FRONTIER 2014

MANUEL DU CONDUCTEUR

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel
et gardez-le dans le véhicule.

AVANT-PROPOS

NISSAN est fière de vous compter parmi sa clientèle sans cesse croissante. C'est avec assurance que nous vous livrons ce véhicule. En effet, il a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et les normes de qualité les plus strictes.

Le présent manuel a pour objet de vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter longtemps d'une conduite agréable. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un Livret de garantie distinct. Le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Aux États-Unis, un livret distinct, intitulé « Customer Care / Lemon Law », explique la manière de résoudre tout problème pouvant se produire avec le véhicule et informe le propriétaire de ses droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans son État.

Votre concessionnaire NISSAN est celui qui connaît le mieux votre véhicule. Il se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et à tous vos besoins d'entretien en mettant à votre service les ressources considérables dont il dispose.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés par NISSAN ou par votre concessionnaire NISSAN avant la livraison. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les directives concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont est muni votre véhicule.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent guide de l'automobiliste avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!

- **Ne conduisez JAMAIS lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les ensembles de retenue d'enfant appropriés. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité données dans le présent guide de l'automobiliste.**

La marque 4x4 indique le début d'un chapitre ou d'une section contenant des descriptions applicables spécifiquement aux modèles à quatre roues motrices.

Comme dans tous les cas de véhicules munis de fonctions destinées à la conduite hors route, une conduite inappropriée de votre véhicule à quatre roues motrices peut entraîner une perte de maîtrise ou un accident. N'oubliez pas de lire la section « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

CONDUITE HORS ROUTE ET SUR CHAUSSÉES PAVÉES

Le centre de gravité de votre véhicule est plus élevé que celui des voitures de tourisme ordinaires afin de répondre à des besoins de conduite hors route. Son comportement routier est donc différent. Comme pour tout véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise ou à un accident.

N'oubliez pas de lire les sections « Précautions de conduite sur route et hors route », « Pour éviter les collisions et les renversements » et « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages et les problèmes de rendement résultant de telles modifications risquent de ne pas être couverts par les garanties NISSAN.

À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DE CE MANUEL

Ce manuel contient des renseignements relatifs à toutes les fonctions et à tous les équipements disponibles pour ce modèle. Les fonctions et les équipements de votre véhicule peuvent varier selon le modèle, la version, les options sélectionnées, la commande, la date de production, la région ou la disponibilité. Par conséquent, ce manuel pourrait contenir des renseignements concernant des fonctions ou des équipements qui ne sont pas compris ou installés sur votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications, les performances ou la conception ainsi que de changer de fournisseurs de composants, sans préavis ni obligation de sa part. De temps à autre, NISSAN peut mettre à jour ou apporter des révisions à ce manuel afin de fournir aux propriétaires les renseignements les plus précis en vigueur. Lisez attentivement toutes les mises à jour de révision qui vous sont envoyées par NISSAN et conservez-les avec ce manuel pour vous assurer que tous les renseignements concernant votre véhicule sont exacts et récents. Les versions courantes des manuels du propriétaire du véhicule et toutes les mises à jour sont également disponibles dans la section Propriétaire du site Web de NISSAN à l'adresse https://owners.nissanusa.com/nowners/navigation/manualsGuide. Pour toute question concernant les renseignements contenus dans votre manuel du conducteur, communiquez avec le Service de la protection du consommateur de NISSAN. Consultez la page PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN dans ce manuel du conducteur pour obtenir les coordonnées.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

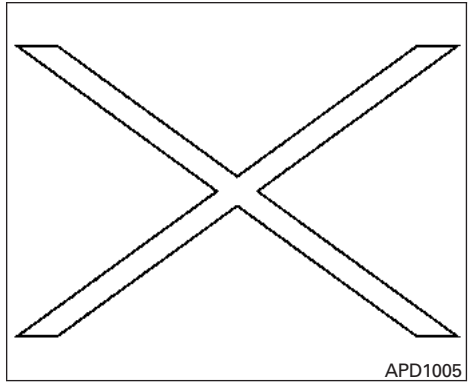
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les directives fournies.

⚠MISE EN GARDE

Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les directives fournies.


APD1005

Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**

Si une illustration présente l'une de ces flèches, cette flèche indique l'avant du véhicule.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d'un mouvement ou d'une action.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l'illustration.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

AVIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants du véhicule, tels que les piles au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L'avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon et Clarion.

La radio satellite SiriusXM nécessite un abonnement au service, vendu séparément. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam. Visitez le site www.siriusxm.com pour obtenir de plus amples renseignements.

© 2013 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide de l'automobiliste ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

NISSAN S'EN SOUCIE. . .

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire NISSAN ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains
1 800 NISSAN-1
(1 800 647-7261)

Pour les clients canadiens
1 800 387-0122

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus du tableau de bord, côté conducteur)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire NISSAN
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

Pour les clients américains
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par courriel à
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients canadiens
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par courriel à
information.centre@nissancanada

Si vous préférez, visitez notre site Web à l'adresse suivante :
www.nissanusa.com (pour les clients américains) ou
www.nissan.ca (pour les clients canadiens)

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

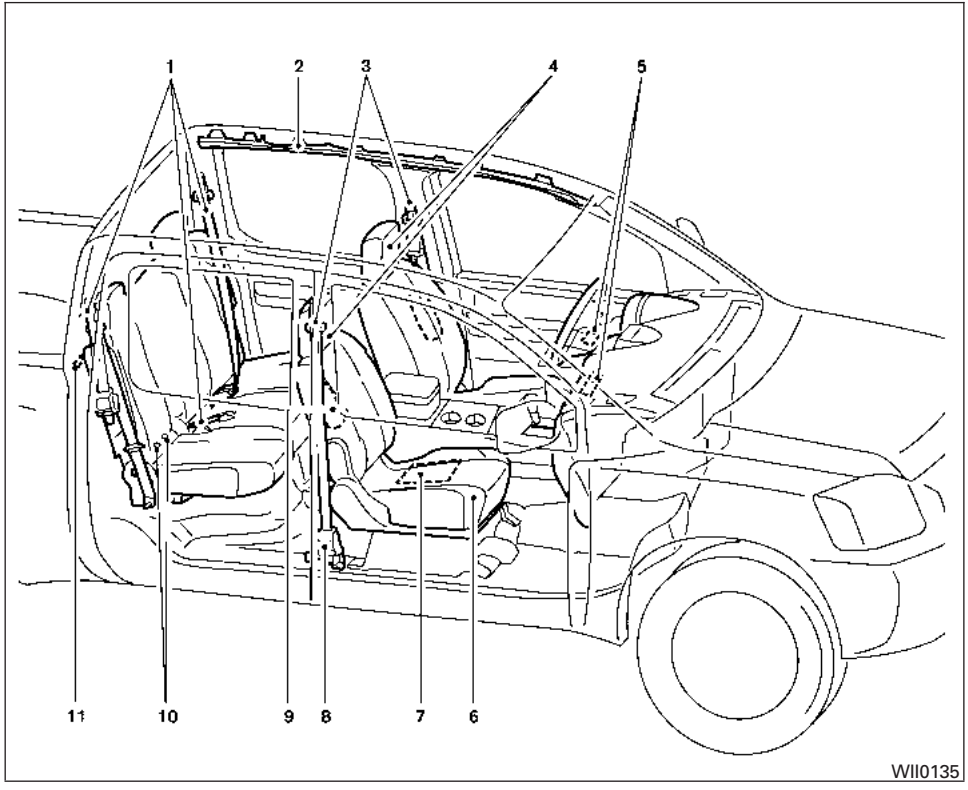
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions du propriétaire	8
Données techniques et information au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

Sacs gonflables, ceintures de sécurité et ensembles de retenue d'enfant 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière 0-4
Habitacle 0-5
Tableau de bord 0-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 0-8
Témoins d'avertissement ou de fonctionnement 0-10

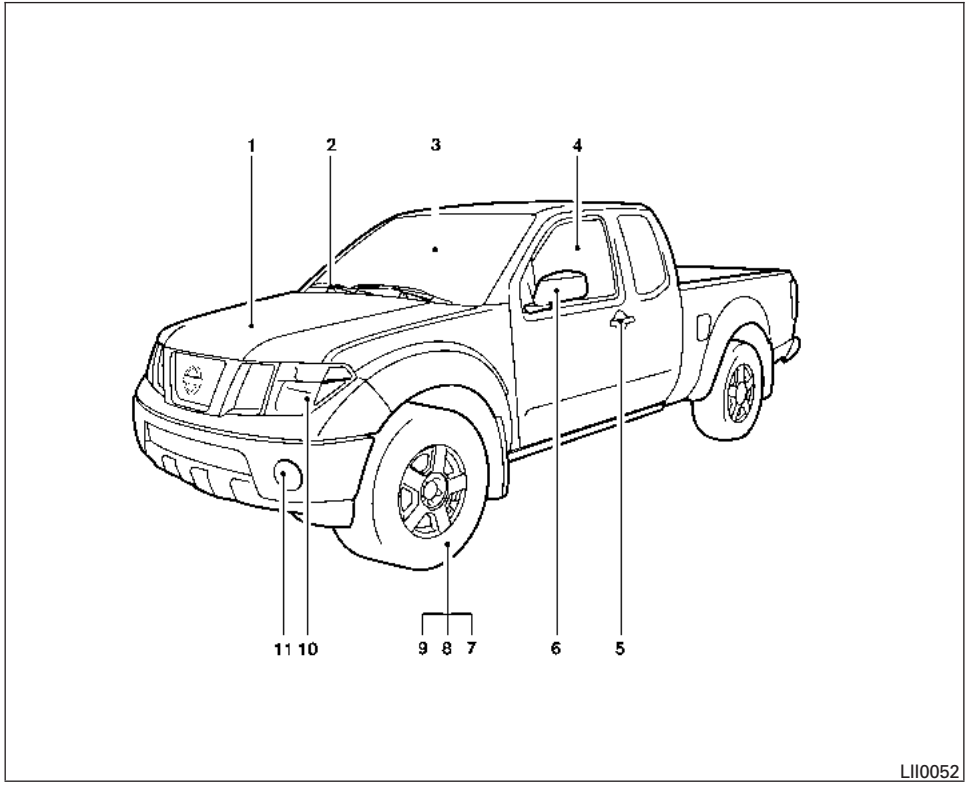
SACS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT



1. Ceintures de sécurité de deuxième rangée (p. 1-16)
2. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit (p. 1-73)
3. Ceintures de sécurité avant (p. 1-16)
4. Appuie-tête (p. 1-7)
5. Coussins gonflables avant (p. 1-83)
6. Sièges (p. 1-2)
7. Capteur de classification du passager (capteur de poids) (p. 1-83)
8. Ceintures de sécurité à prétendeur (p. 1-90)
9. Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-73)
10. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-31)
11. Courroie d'attache supérieure (p. 1-34)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

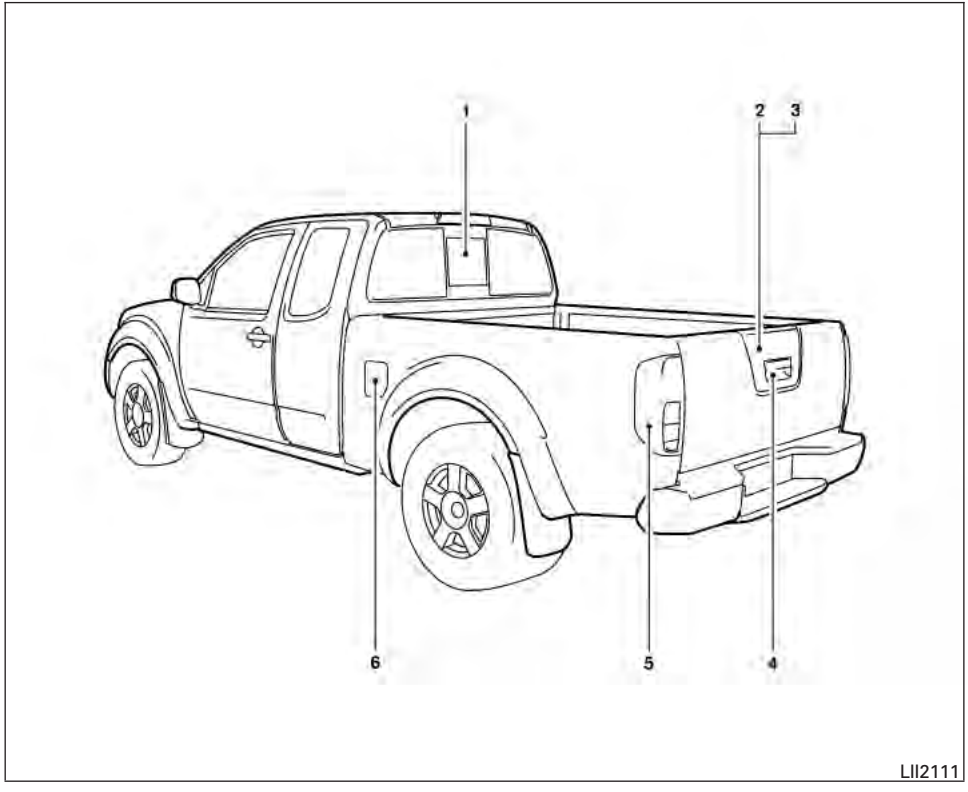
EXTÉRIEUR AVANT



1. Capot du moteur (p. 0-8)
2. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
3. Pare-brise (p. 8-26)
4. Glaces (p. 2-56)
5. Serrures de portière, télécommande (selon l'équipement du véhicule), clefs (p. 3-3, p. 3-7, p. 3-2)
6. Rétroviseurs (p. 3-16)
7. Pression des pneus (p. 8-38)
8. Pneu crevé (p. 6-3)
9. Chaînes antidérapantes (p. 8-45)
10. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-34); remplacement des ampoules (p. 8-34)
11. Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) (p. 2-38)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

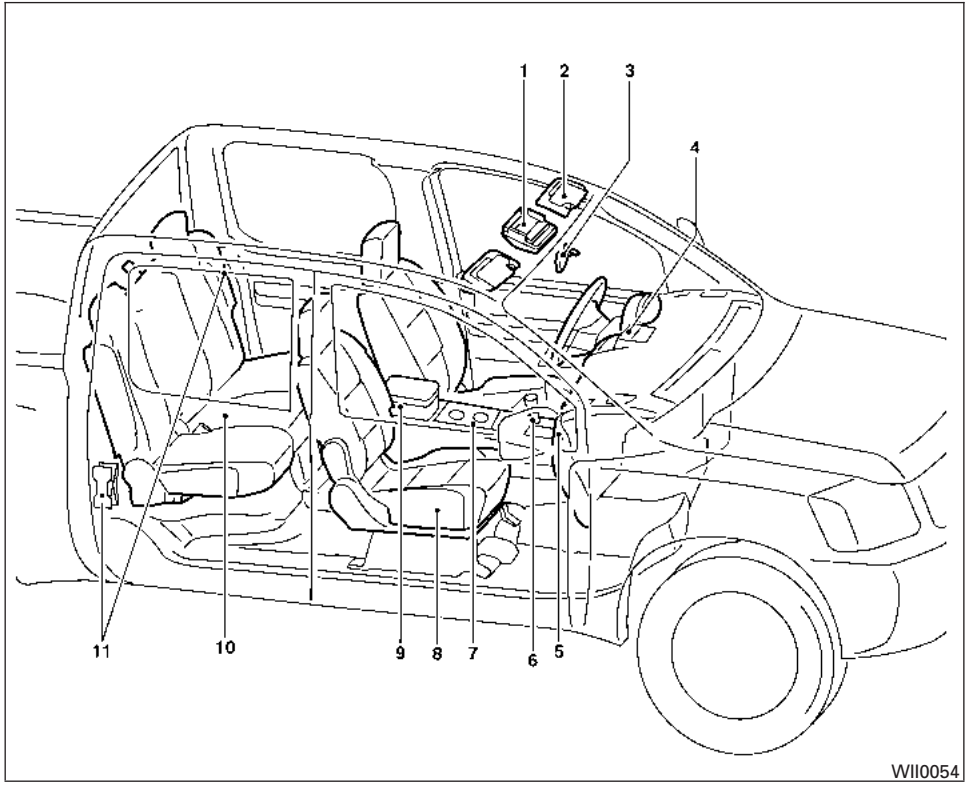
EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Glace coulissante arrière (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-58)
2. Chargement du véhicule (p. 9-14)
3. Caisse, hayon (p. 3-19)
4. Caméra de marche arrière (selon l'équipement) (p. 4-10)
5. Remplacement des ampoules (p. 8-34)
6. Bouchon du réservoir de carburant, recommandations concernant le carburant (p. 3-12, p. 9-4)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

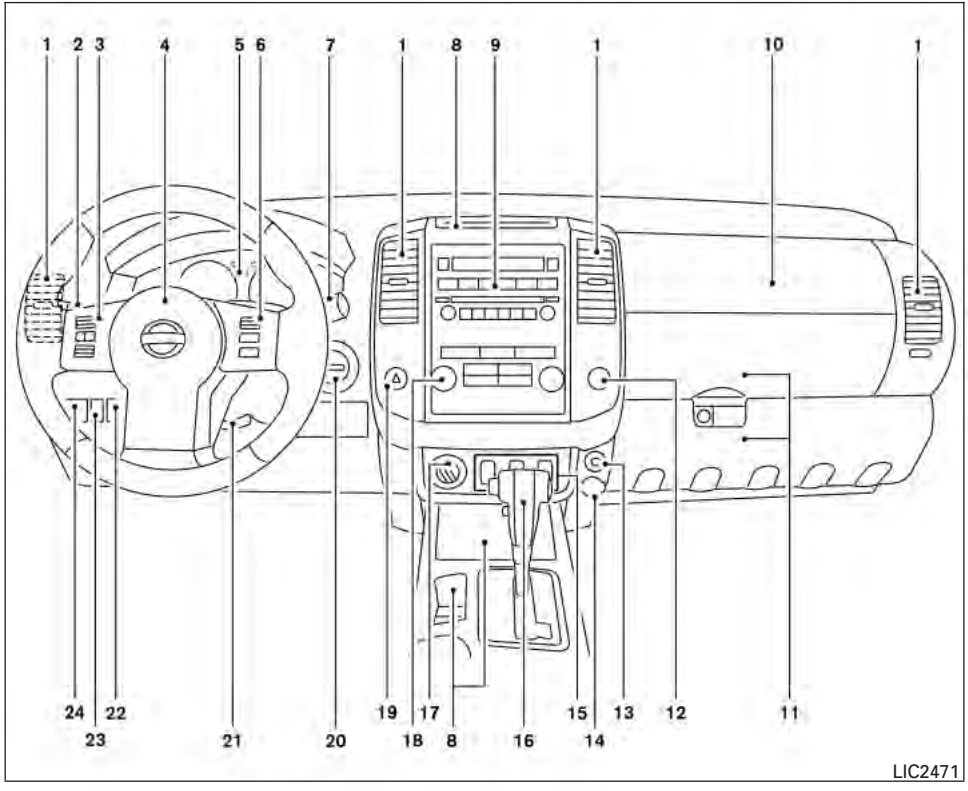
HABITACLE



1. Lampes de lecture (selon l'équipement) (p. 2-61)
2. Pare-soleil (p. 3-15)
3. Rétroviseur (selon l'équipement) (p. 3-16)
4. Bouches d'air (p. 4-16)
5. Boîte à gants (p. 2-50)
6. Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique, selon l'équipement) (p. 5-16)
7. Porte-gobelets (p. 2-52)
8. Sièges avant (p. 1-3)
9. Compartiment de rangement de la console (p. 2-49)
10. Sièges arrière (p. 1-13)
11. Rangement du pneu crevé et du cric (p. 6-3)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

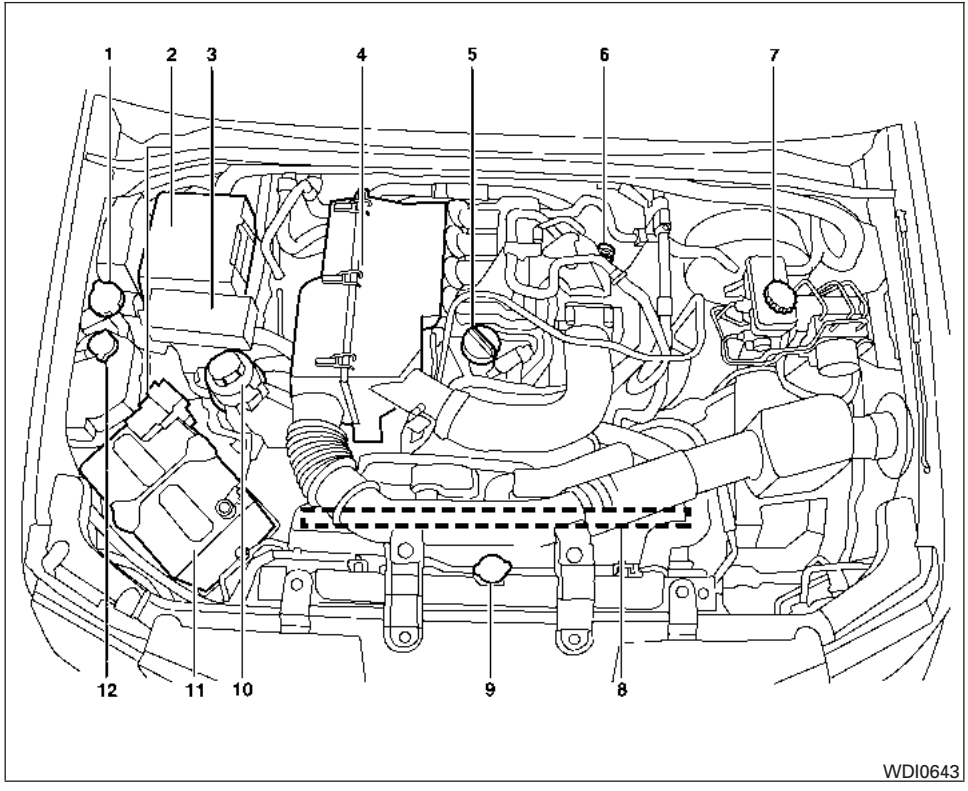
TABLEAU DE BORD



1. Bouches d'air (p. 4-16)
2. Interrupteur des phares, phares antibrouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-34)
3. Commande de la chaîne audio sur le volant (selon l'équipement), système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (selon l'équipement) (p. 4-69, p. 4-66)
4. Sac gonflable avant du côté conducteur, avertisseur sonore (p. 1-73, p. 2-38)
5. Instruments, indicateurs et témoins (p. 2-4, p. 2-16)
6. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
8. Rangement (p. 2-46)
9. Commandes de la chaîne audio (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-38)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-73)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-50)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-84)

13. Prise d'alimentation (p. 2-45)
14. Prise d'alimentation (p. 2-45)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (p. 2-42)
    Commutateur de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-39)
    Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-44)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-40)
16. Levier sélecteur (p. 5-16, 5-21)
17. Interrupteur de passage en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
18. Commandes de climatisation (p. 4-16 et 4-25)
19. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-3)
20. Commutateur d'allumage (p. 5-12)
21. Commande du volant inclinable (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-14)
22. Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement (p. 2-39)
23. Contacteur de position de la pédale d'accélérateur (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-44)/Limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-41)
24. Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-18)

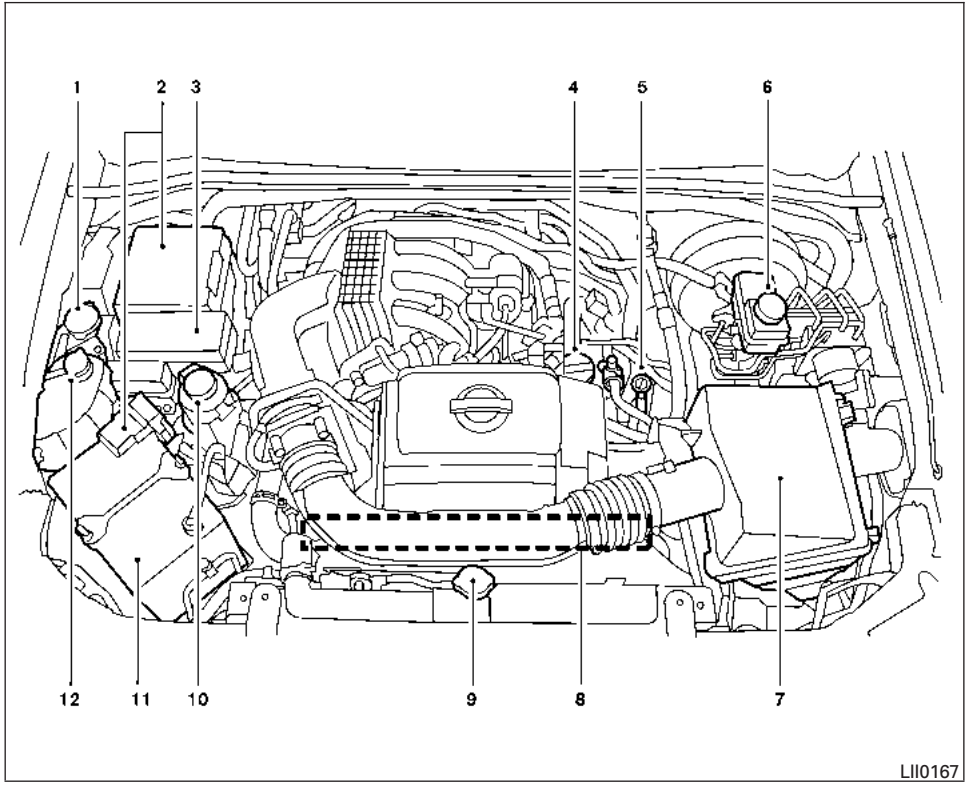
POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DE

1. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-19)
2. Boîte de fusibles, fils fusibles (p. 8-28)
3. Boîte de fusibles et relais (p. 8-28)
4. Filtre à air (p. 8-24)
5. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-12)
6. Jauge d'huile moteur (p. 8-12)
7. Réservoir de liquide de frein, réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle) (p. 8-18)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-22)
9. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
10. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-16)
11. Batterie (p. 8-19)
12. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.



Moteur VQ40DE

1. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-19)
2. Boîte de fusibles, fils fusibles (p. 8-28)
3. Boîte de fusibles et relais (p. 8-28)
4. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-12)
5. Jauge d'huile moteur (p. 8-12)
6. Réservoir de liquide de frein, réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle) (p. 8-18)
7. Filtre à air (p. 8-24)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-22)
9. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
10. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-16)
11. Batterie (p. 8-19)
12. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)

***Le capot a été retiré pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.**

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

Témoin d'avertissement	Nom	Page
ABS ou	Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)	2-17
AT CHECK	Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique	2-18
AT OIL TEMP	Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)	2-18
ATP	Témoin de stationnement de boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)	2-18

Témoin d'avertissement	Nom	Page
BRAKE ou	Témoin d'avertissement des freins	2-19
	Témoin d'avertissement de charge	2-20
	Témoin d'avertissement de portière ouverte	2-20
	Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur	2-20
4WD	Témoin d'avertissement d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)	2-20

Témoin d'avertissement	Nom	Page
	Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant	2-21
	Témoin d'avertissement de basse pression des pneus	2-21
	Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)	2-23
	Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité	2-23
	Témoin d'avertissement de sac gonflable	2-23

Témoin	Nom	Page
	Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)	2-24
	Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)	2-24
	Témoin de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement)	2-24
	Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)	2-24
	Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)	2-25

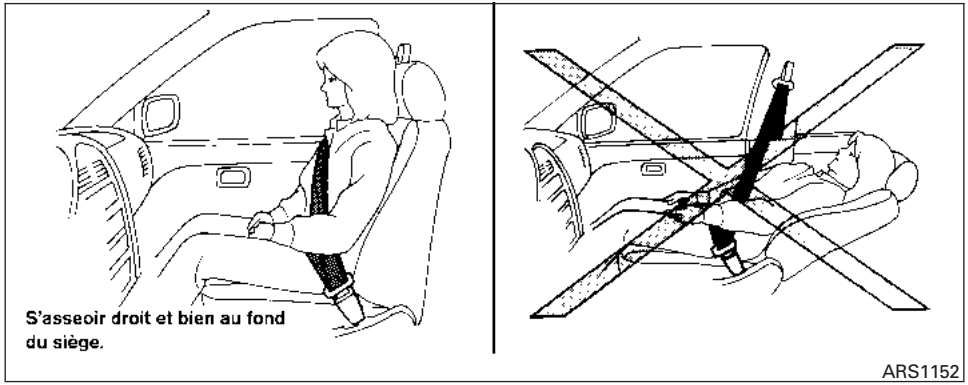
Témoin	Nom	Page
	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant	2-25
	Témoin des feux de route (bleu)	2-25
	Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)	2-41
	Témoin d'anomalie	2-25
	Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)	2-26
	Témoin de sécurité (selon l'équipement)	2-27

Témoin	Nom	Page
	Témoin de dérapage pour modèles avec antipatinage par freinage	2-27
	Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique	2-27
	Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4)	2-27
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-28
	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule	2-28

1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges 1-2
Réglage manuel des sièges avant (selon l'équipement du véhicule) 1-3
Réglage du siège à commande électrique avant (selon l'équipement du véhicule, pour modèles à cabine double) 1-5
Strapontin (modèle King Cab) 1-6
Accoudoir (selon l'équipement) 1-7
Appuie-tête 1-7
Sièges adaptables 1-12
Ceintures de sécurité 1-16
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Femmes enceintes 1-19
Personnes blessées 1-19
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur 1-19
Rallonges de ceinture de sécurité 1-25
Entretien des ceintures de sécurité 1-26
Sécurité des enfants 1-26
Bébés 1-27
Jeunes enfants 1-27
Enfants plus âgés 1-27
Ensembles de retenue d'enfant 1-28
Précautions concernant les ensembles de retenue d'enfant 1-28
Système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) 1-31
Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide du système LATCH (modèles à cabine double seulement) 1-36
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab seulement) 1-38
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité (modèles à cabine double seulement) 1-42
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité – strapontin (modèles King Cab seulement) 1-45
Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide du système LATCH (modèles à cabine double seulement) 1-49

Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab seulement). 1-52
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité – passager avant et banquette arrière (modèles à cabine double seulement). 1-56
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen des ceintures de sécurité – siège du passager avant et strapontin (modèles King Cab seulement). 1-60
Installation de la courroie d'attache supérieure – siège du passager avant (modèles King cab seulement) 1-65
Installation de la courroie d'attache supérieure – strapontin (modèles King Cab seulement). 1-66
Installation de la courroie d'attache supérieure – banquette arrière (modèles à cabine double seulement). 1-67
Sièges d'appoint 1-68
Système de retenue supplémentaire 1-73
Précautions concernant le système de retenue supplémentaire 1-73
Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables 1-91
Témoin d'avertissement de sac gonflable 1-92



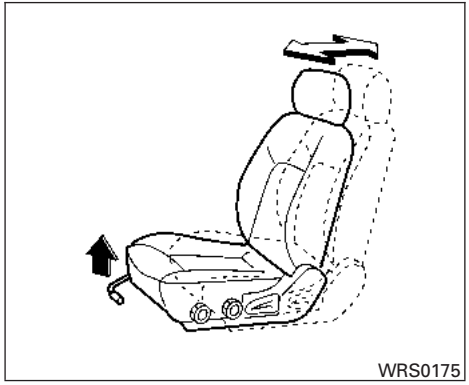
⚠AVERTISSEMENT

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**
- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Ne réglez pas la position de votre siège pendant que vous conduisez car la conduite d'un véhicule exige toute votre attention. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

⚠MISE EN GARDE

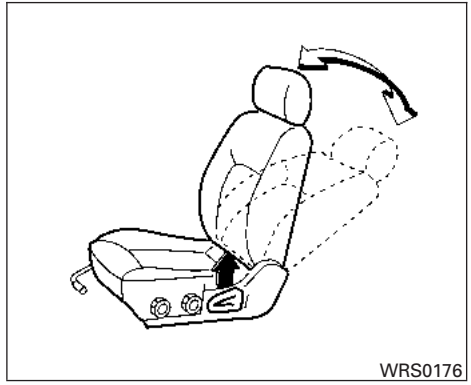
Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.

RÉGLAGE MANUEL DES SIÈGES AVANT (selon l'équipement du véhicule)


WRS0175

Réglage longitudinal

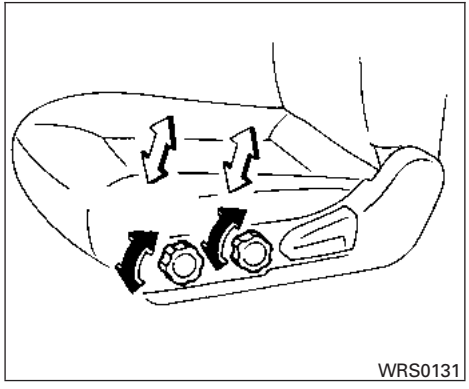
Soulevez le levier et maintenez-le dans cette position tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège.


WRS0176

Inclinaison du dossier vers l'arrière

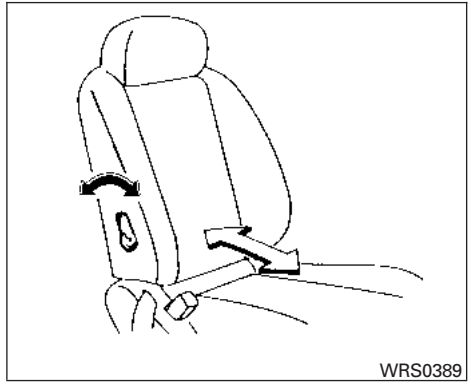
Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, soulevez le levier, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, soulevez le levier, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure position de la ceinture de sécurité. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.


WRS0131

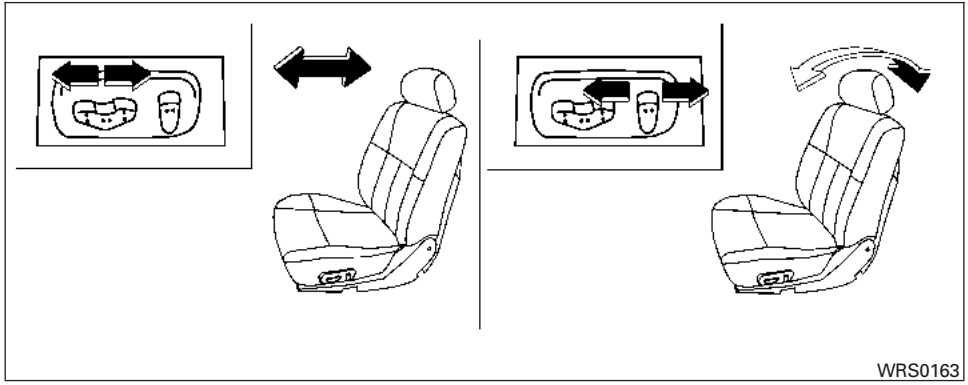
Réglage en hauteur du siège (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

Tournez les deux molettes pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège.


WRS0389

Support lombaire (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire réglable. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le support lombaire.


WRS0163

RÉGLAGE DU SIÈGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE AVANT (selon l'équipement du véhicule, pour modèles à cabine double)

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège à commande électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.
- N'actionnez pas le commutateur de siège à réglage électrique pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

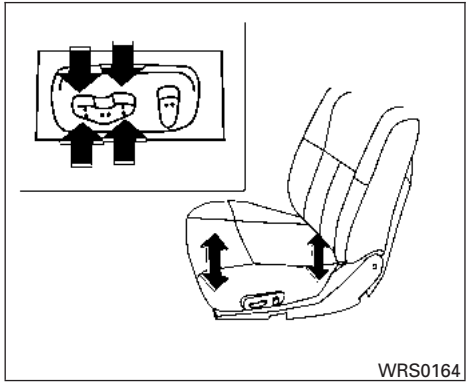
Réglage longitudinal

Déplacez la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

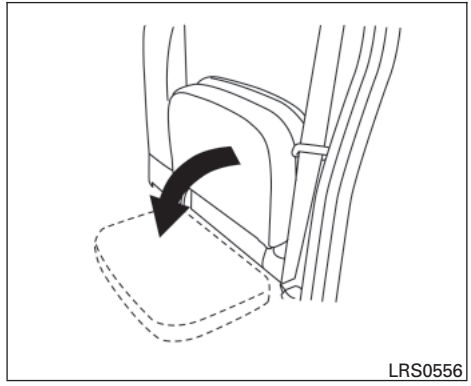
Pour incliner le dossier à l'angle désiré, déplacez la commande d'inclinaison vers l'arrière. Pour redresser le dossier, déplacez la commande vers l'avant, tout en vous penchant vers l'avant. Le dossier reprend alors sa position verticale.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant, ce qui assure un confort supplémentaire et facilite le réglage de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre). De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.



Réglage en hauteur du siège (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

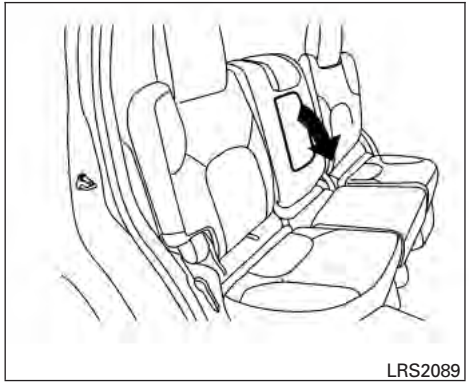
Pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège, déplacez l'extrémité avant ou arrière de la commande vers le haut ou vers le bas.



STRAPONTIN (modèle King Cab)

⚠AVERTISSEMENT

- **N'installez pas de dispositif de retenue pour enfant sur le strapontin du côté conducteur. Cette position n'est pas appropriée pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Un ensemble de retenue d'enfant peut être installé sur le strapontin du côté passager lorsque la rallonge de strapontin est déployée de la base du strapontin.**
- **Lorsque vous remontez le strapontin, prenez soin ne pas vous pincer les doigts entre le coussin de siège et la carrosserie.**


LRS2089

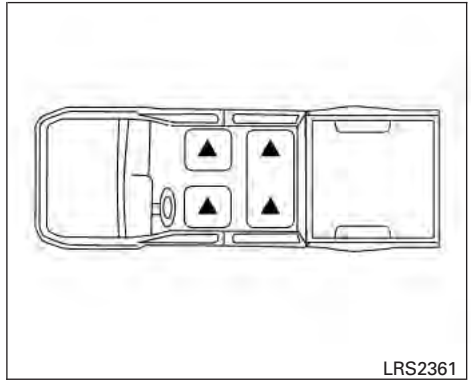
ACCOUDOIR (selon l'équipement)

Pour utiliser l'accoudoir central de la banquette de deuxième rangée, tirez sur la languette dépassant au milieu du siège pour rabattre l'accoudoir.

APPUIE-TÊTE

⚠AVERTISSEMENT

Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés correctement, selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et ne retirez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été retiré. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête. Cela peut aussi accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2361

Modèle à cabine double

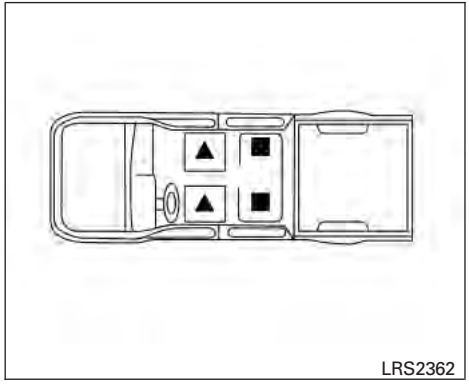
L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête.

▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête réglable.

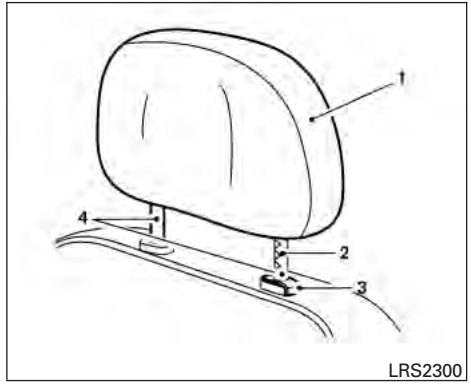
+ Indique que la place assise n'est pas dotée d'un appuie-tête (le cas échéant).

- Votre véhicule est muni d'un appuie-tête qui peut être intégré, réglable ou non réglable.


LRS2362

Modèle King Cab

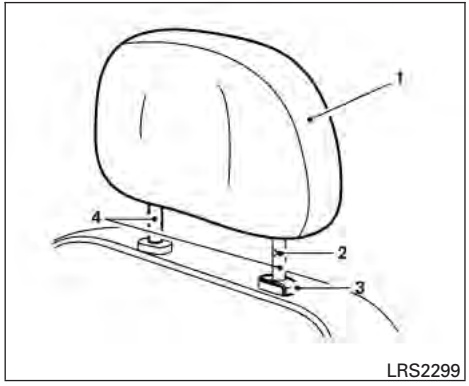
- Les appuie-tête réglables sont dotés de plusieurs encoches le long de la tige pour les verrouiller dans la position de réglage désirée.
- Les appuie-tête non réglables sont munis d'une seule encoche de verrouillage pour les fixer au cadre du siège.
- Réglage correct :
  - Pour le type réglable, alignez l'appuie-tête de façon que le milieu de votre oreille se trouve approximativement au même niveau que le centre de l'appuie-tête.
  - Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.
- Si l'appuie-tête a été retiré, assurez-vous qu'il est réinstallé et verrouillé en place avant de voyager assis à cette place.



LRS2300

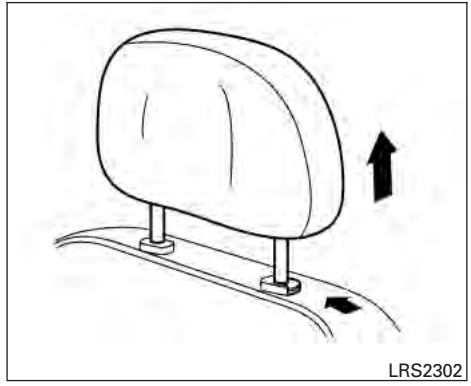
Composants d'appuie-tête réglable

1. Appuie-tête amovible
2. Encoches multiples
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



Composants d'appuie-tête non réglable

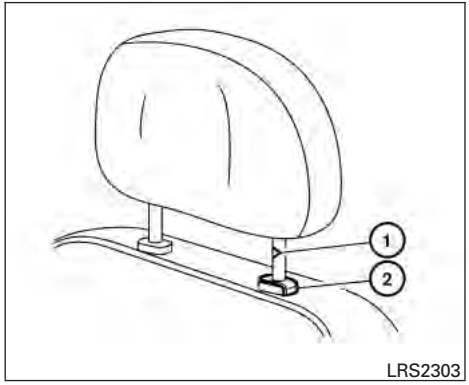
1. Appuie-tête amovible
2. Encoche unique
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



Enlevez

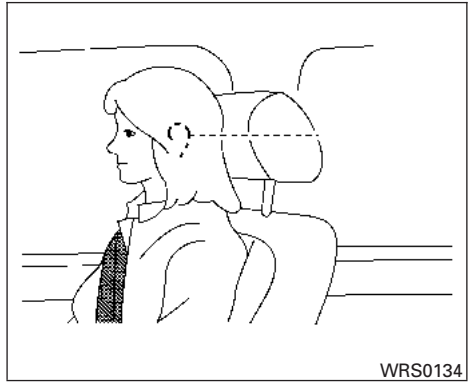
Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-tête.

1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement dans un endroit adéquat pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.
5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.



Pose

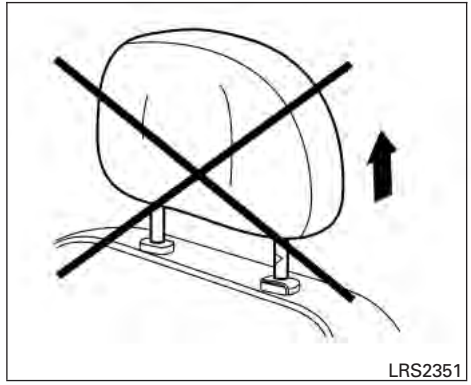
1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoche(s) ① doit être installée dans le trou pourvu d'un bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.



Réglage

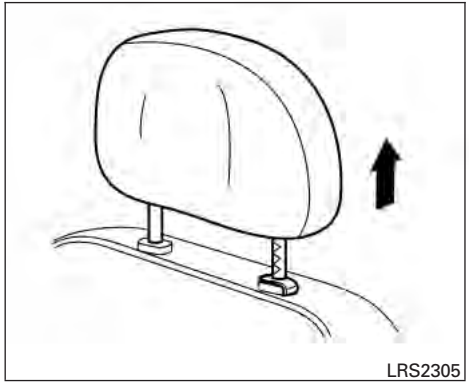
Pour l'appuie-tête réglable

Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre se trouve au même niveau que le milieu de vos oreilles. Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.



Pour l'appuie-tête non réglable

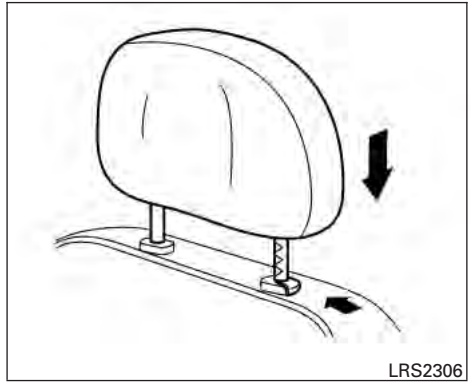
Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


LRS2305

Relevage

Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut.

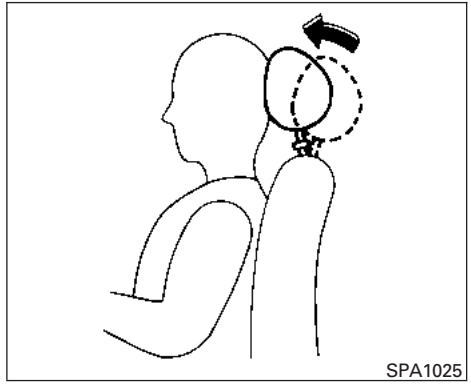
Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


LRS2306

Abaissement

Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


SPA1025

Appuie-tête actifs de siège avant

Les appuie-tête actifs se déplacent vers l'avant en utilisant la force exercée par le corps de l'occupant sur le dossier de siège pendant une collision survenant par l'arrière. Le déplacement de l'appuie-tête aide à maintenir la tête de l'occupant en réduisant le mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie de la force responsable des coups de fouet cervicaux.

Les appuie-tête actifs sont efficaces dans le cas de collisions qui se produisent à des vitesses faibles à moyennes et qui sont souvent responsables de ce genre de blessures.

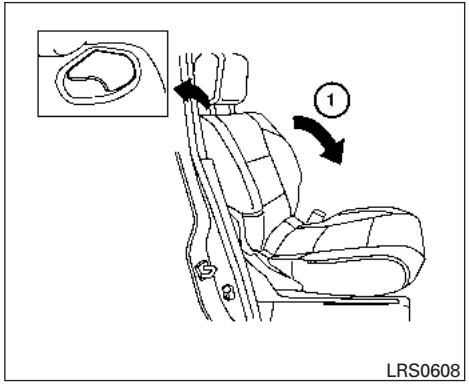
Les appuie-tête actifs ne sont activés que pour certains types de collision par l'arrière. Les appuie-tête retrouvent leur position initiale après la collision.

Réglez correctement les appuie-tête actifs conformément aux directives du présent chapitre.

SIÈGES ADAPTABLES

⚠AVERTISSEMENT

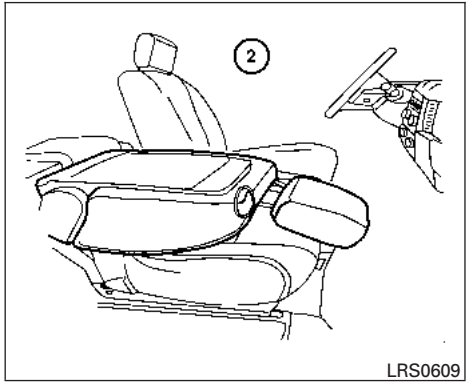
- **Ne laissez jamais une personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur un siège arrière en position repliée. En cas de collision, les personnes qui s'y trouvent ne sont pas retenues et elles risquent de subir des blessures graves ou mortelles.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Ne rabattez pas les sièges arrière si des passagers se trouvent à proximité ou si des bagages reposent sur ces sièges.**
- **Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. S'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de toujours les remettre en place et de bien régler leur position.**
- **Si vous retirez les appuie-tête de leur emplacement pour quelque raison que ce soit, rangez-les correctement afin d'éviter qu'ils ne blessent quelqu'un ou qu'ils n'endommagent le véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**



Rabat du dossier du siège du passager avant (selon l'équipement)

Pour rabattre le dossier du siège du passager avant afin d'accroître l'espace de chargement disponible au cours du transport de longs objets :

① Glissez le siège autant que possible vers l'arrière. Soulevez le levier d'inclinaison, situé sur le côté extérieur du siège, puis rabattez autant que possible le dossier du siège vers l'avant. Soulevez ensuite le levier de blocage situé dans le coin supérieur du dossier pour déverrouiller le dossier du siège.

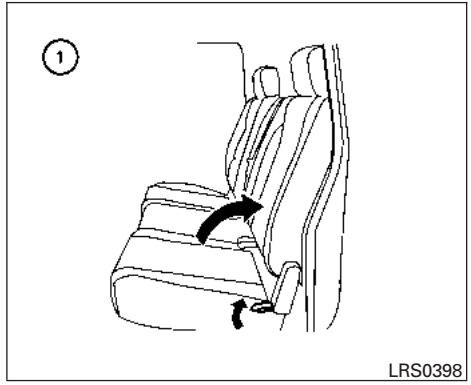


② Lorsque le dossier du siège est dégagé, vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager avant sur le coussin de siège.

3. Pour remettre le siège du passager avant en position normale, soulevez le dossier du siège et poussez-le jusqu'à ce qu'il se trouve à la verticale. Soulevez ensuite le levier d'inclinaison et inclinez le dossier du siège à une position appropriée. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

⚠AVERTISSEMENT

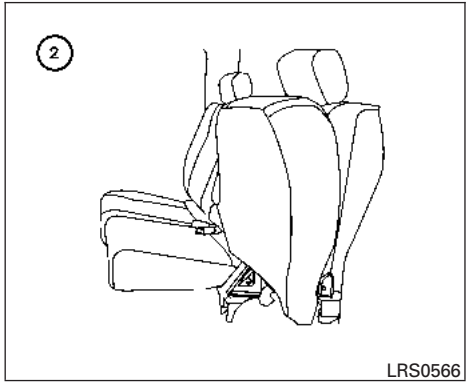
- **Si vous repliez le dossier du siège du passager avant pour accommoder de longs objets, assurez-vous que ces objets sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas dans les alentours immédiats d'un sac gonflable. En cas d'accident, un sac gonflable qui se déploie peut projeter l'objet sur un occupant du véhicule. Ceci peut causer de graves blessures ou la mort. Fixez les objets loin de la zone de déploiement des sacs gonflables. Consultez la section « Précautions concernant le système de retenue supplémentaire » plus loin dans ce chapitre.**
- **Ne laissez personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur le siège du passager avant lorsque ce dernier est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces pourraient subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



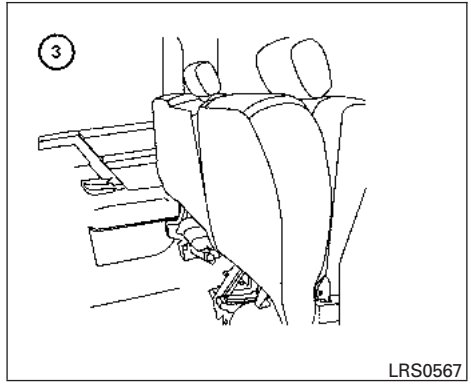
Relèvement de la banquette arrière

Pour relever la banquette arrière :

① Tirez vers le haut le levier situé sur le côté du siège tout en relevant le devant du coussin de siège.



② Relevez le bas du coussin de siège vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il se bloque.

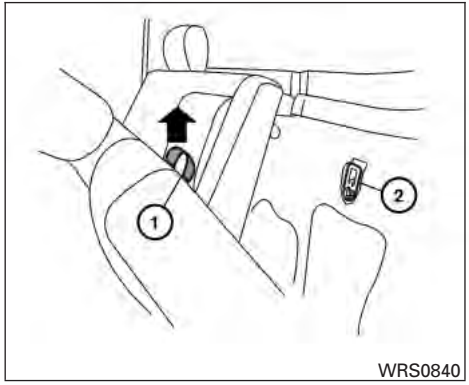


③ Répétez cette procédure pour relever et fixer le coussin de siège de l'autre côté du véhicule et obtenir une capacité de rangement maximale.

Inversez la procédure pour remettre la banquette à sa position initiale. **Assurez-vous de pousser suffisamment le coussin de siège vers le bas pour qu'il soit remis en place.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous chargez des bagages dans votre véhicule, assurez-vous qu'ils sont bien retenus afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité. Ne laissez personne s'asseoir aux places arrière si les coussins de siège ne sont pas bien placés ni correctement bloqués.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



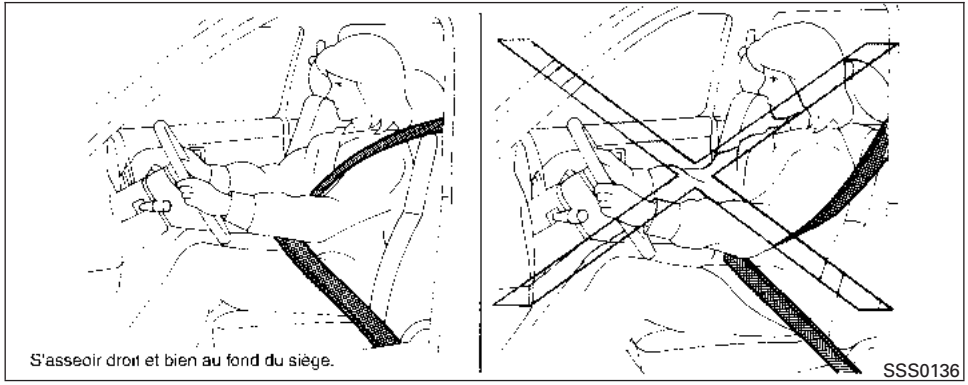
Rabat de la banquette arrière

Le dossier de la banquette arrière peut être incliné vers l'avant pour accéder au point d'ancrage de l'ensemble de retenue d'enfant ou au cric.

Pour rabattre le dossier vers l'avant, tirez la courroie vers le haut ①, puis faites basculer le dossier. Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant ② se trouvent derrière le dossier de la banquette arrière. Le cric est accessible à partir de l'arrière du dossier du siège du côté passager.

⚠AVERTISSEMENT

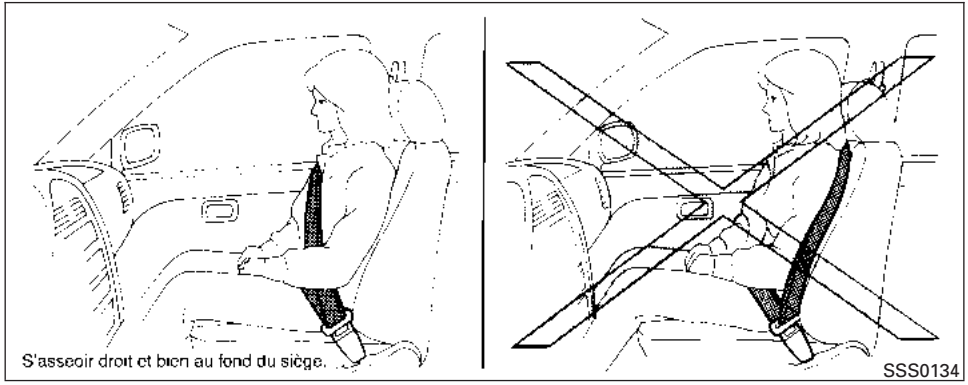
Ne laissez personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur le siège arrière lorsque ce siège est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus d'ensembles de retenue adéquats risquent de subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.

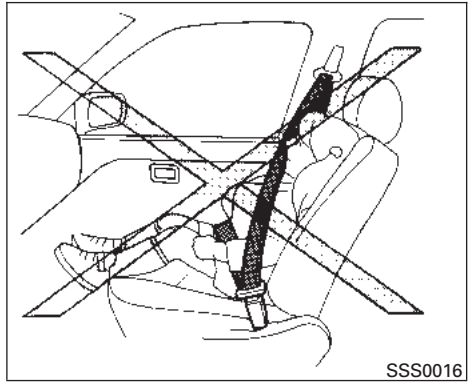
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est munie d'un sac gonflable.



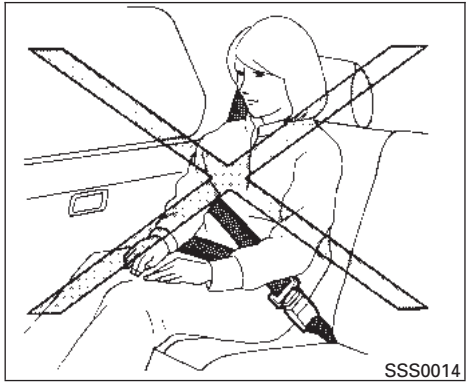
⚠AVERTISSEMENT

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés sur le siège arrière et, s'il y a lieu, installés dans un ensemble de retenue d'enfant.**



⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d'une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

⚠AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le baudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible AU NIVEAU DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou vrillée. Elle ne pourrait plus vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin d'avertissement des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est établi, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.**
- **Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Lorsqu'un prétendeur de ceinture de sécurité s'est déclenché, il ne peut pas être réutilisé et il faut le remplacer de concert avec l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **Confiez le retrait et l'installation des composants du système de prétendeurs à un concessionnaire NISSAN.**

- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, de même que les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire NISSAN. NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité activées pendant une collision, à moins que cette collision n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les ensembles de retenue d'enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant que vous utilisez dans votre véhicule. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être remplacés s'ils sont endommagés.**

FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible au niveau des hanches, et non au niveau de la taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points d'ancrage sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

PERSONNES BLESSÉES

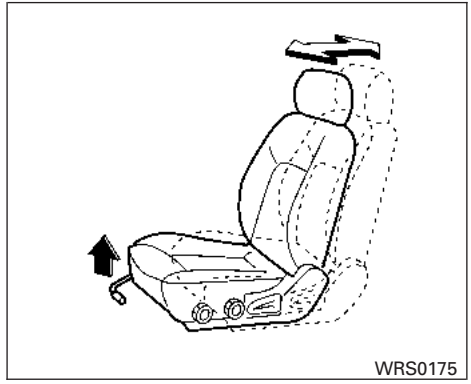
NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

⚠AVERTISSEMENT

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez la ceinture de sécurité correctement.**

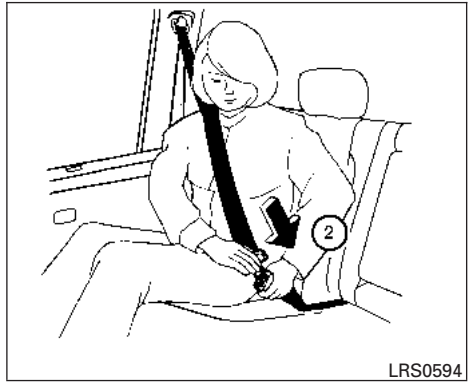
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**



Siège avant à réglage manuel illustré

Bouclage des ceintures de sécurité (sièges avant de tous les modèles et sièges arrière des modèles à cabine double)

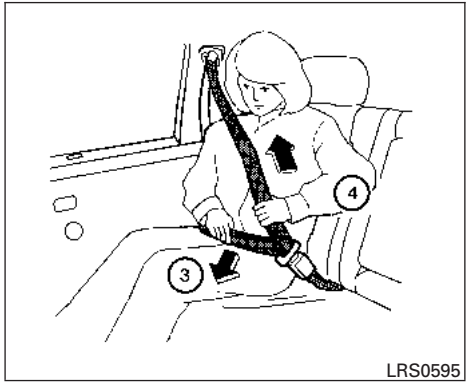
1. Réglez la position du siège. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

Le mode de blocage automatique ou mode d'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

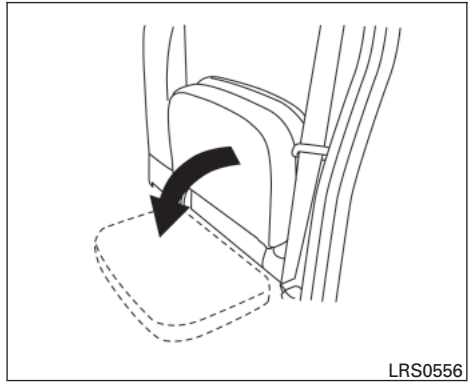
Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation

de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

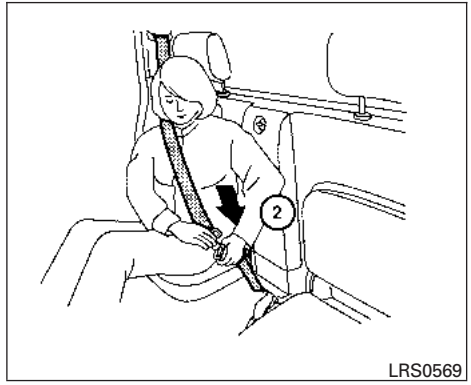
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

Bouclage des ceintures de sécurité – strapontin (modèles King Cab)



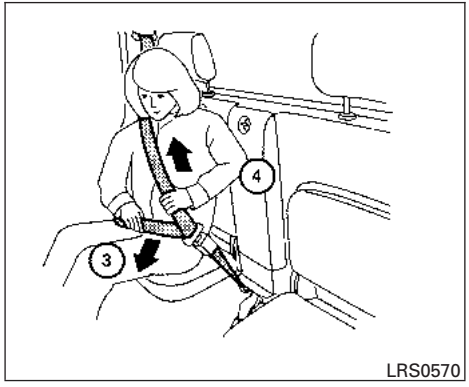
1. Ouvrez le strapontin. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

La ceinture de sécurité à trois points du strapontin fonctionne en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

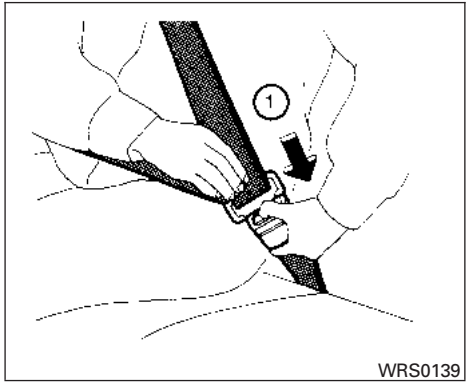
Le mode de blocage automatique ou mode d'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

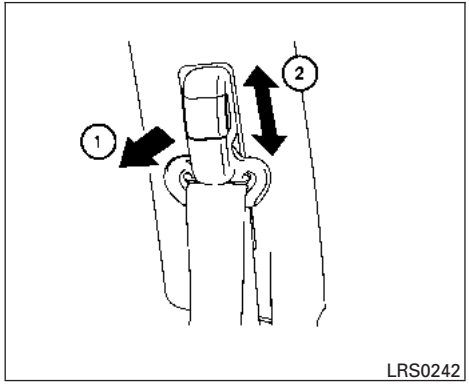
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



LRS0242

Réglage de la hauteur du baudrier (sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre. Pour ajuster, tirez sur le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du baudrier à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

⚠AVERTISSEMENT

- **Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.**

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture de sécurité, une rallonge de ceinture de sécurité peut être achetée séparément. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour les sièges du conducteur et du passager avant. Si vous souhaitez acheter une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

⚠AVERTISSEMENT

- **Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, fabriquées par la même entreprise qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,**utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier**des ancrages de ceinture de sécurité, les ceintures de sécurité pourraient se rétracter lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques,** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires d'ensembles de retenue d'enfant :

- L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière
- L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le choix de l'ensemble de retenue d'enfant dépend de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Des ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint servent à favoriser le positionnement de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage sur un enfant qui ne peut plus utiliser un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant.

⚠AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des ensembles de retenue d'enfant appropriés.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue d'enfant homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

Un ensemble de retenue d'enfant peut être fixé dans le véhicule au moyen du système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant ».

NISSAN recommande, dans la mesure du possible, de faire asseoir tous les enfants de moins de douze ans sur un siège arrière muni d'une ceinture de sécurité (modèles à cabine double seulement). Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.

Cette statistique est particulièrement significative si l'on considère que votre véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) pour le siège du passager avant. Consultez la section « Système de retenue supplémentaire » plus loin dans ce chapitre.

BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids du ensemble de retenue d'enfant. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les directives du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

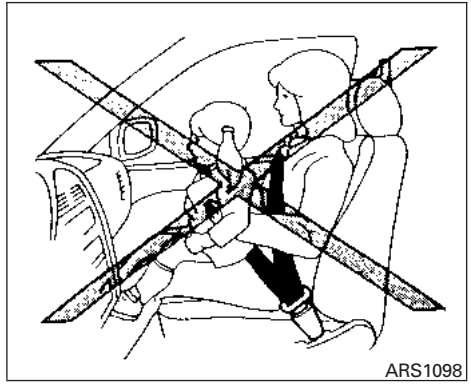
ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

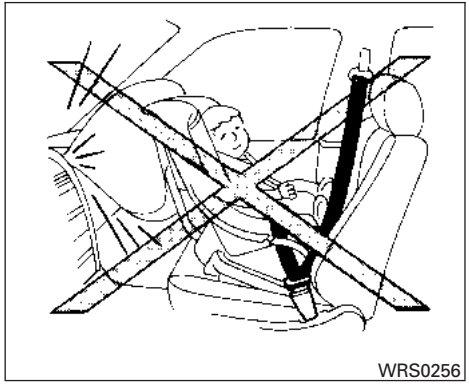
Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, NISSAN recommande de placer l'enfant dans un siège d'appoint disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte que le baudrier passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le baudrier ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un siège d'appoint seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Une fois que l'enfant peut utiliser le baudrier sans que la ceinture passe sur le visage et le cou ou près de ceux-ci et que la ceinture sous-abdominale peut être positionnée correctement sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses, utilisez la ceinture de sécurité sans le rehausseur.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'espace de chargement. En cas de collision ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.


ARS1098

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT


WRS0256

⚠AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à la place d'extrémité arrière du côté conducteur (modèles King Cab seulement).**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.**
  - **L'ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.**
  - **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'une collision.**
  - **N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.**
  - **NISSAN recommande que tous les ensembles de retenue d'enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.**
  - **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.**

– Au moment d'acheter un tel ensemble, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains ensembles de retenue d'enfant peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.

– Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister aux charges appliquées par des dispositifs correctement installés.

– N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.

– Un ensemble de retenue d'enfant muni d'une courroie d'attache supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant (modèles King Cab seulement).

– Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.

– Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un ensemble de retenue approprié.

- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant est inutilisé, laissez-le assujetti à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

Un ensemble de retenue d'enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.

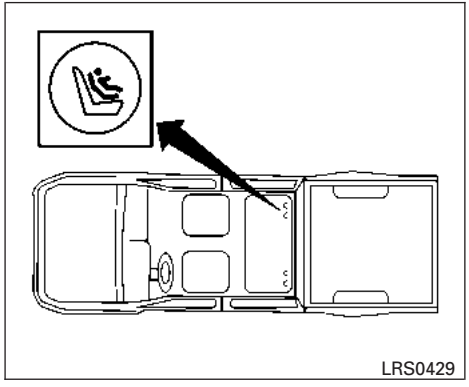
Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié à l'ensemble de retenue d'enfant appelé système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Certains ensembles de retenue d'enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH » (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) plus loin dans ce chapitre.

Si vous ne détenez pas un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

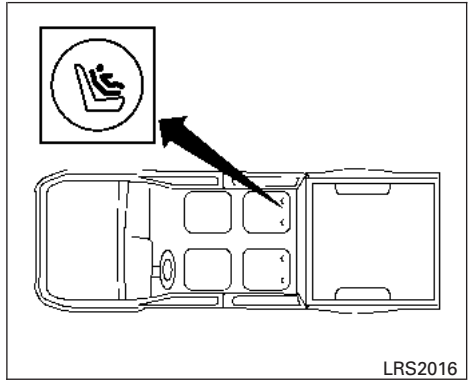
Plusieurs fabricants proposent des ensembles de retenue d'enfant et de bébé de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un ensemble de retenue d'enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un ensemble de retenue d'enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.
- Si l'ensemble de retenue d'enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles à cabine double)



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles King Cab)

SYSTÈME LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant])

Votre véhicule est doté de points d'ancrage spéciaux à utiliser avec des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme

ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant.

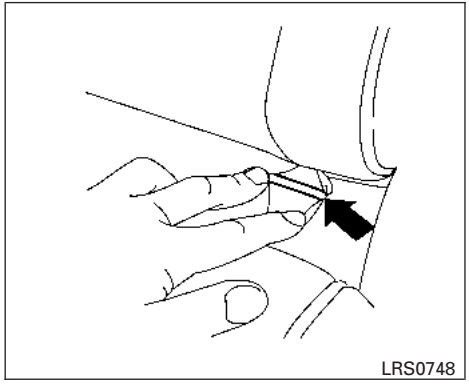
Les points d'ancrage inférieurs du système LATCH permettent d'installer des ensembles de retenue d'enfant aux places d'extrémité arrière seulement. N'essayez pas d'installer un ensemble de retenue d'enfant au centre de la banquette à l'aide des points d'ancrage inférieurs du système LATCH.

Point d'ancrage inférieur du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.

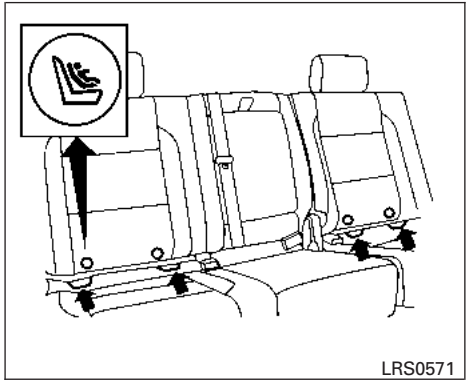
- **Attachez les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un ensemble de retenue d'enfant au centre du siège arrière en utilisant les ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**
- **Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs. Assurez-vous qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. L'ensemble de retenue d'enfant ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



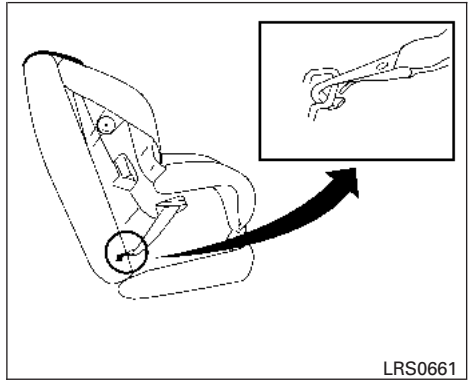
Emplacement des points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Emplacement des points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Les ancrages inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier. Une étiquette indiquant l’emplacement des points d’ancrage inférieurs du système LATCH est apposée sur le dossier du siège (modèles à cabine double seulement).



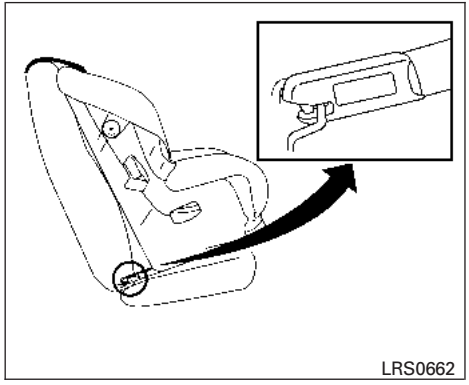
Emplacement des étiquettes du système LATCH (modèles à cabine double seulement)



Fixation montée sur sangle du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Installation des fixations des ancrages inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour un ensemble de retenue d’enfant

Les ensembles de retenue d’enfant compatibles avec le système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d’ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n’est pas nécessaire d’utiliser une



Fixation rigide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

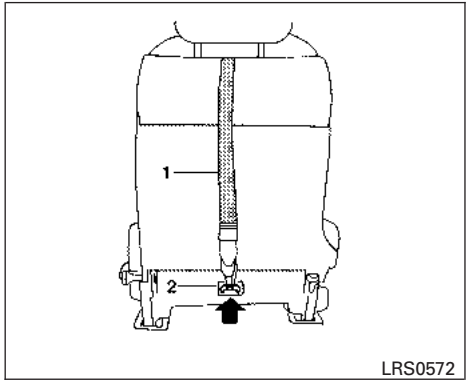
ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant. Vérifiez si votre ensemble de retenue d'enfant comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

Lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec l'ensemble de retenue d'enfant.

Ancrage de la courroie supérieure

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue pour enfants. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la courroie d'attache supérieure. Des articles mal arrimés dans l'aire de chargement peuvent entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue pour enfants et l'endommager en cas de collision. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



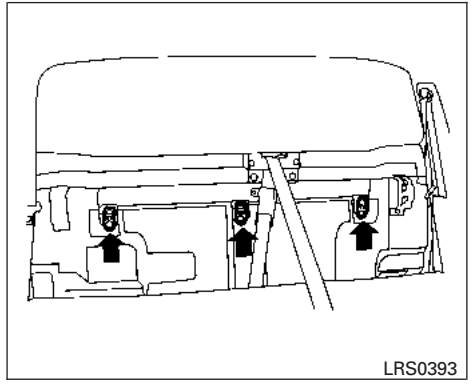
Siège du passager avant
(modèles King Cab seulement)

1. Courroie d'attache supérieure
2. Point d'ancrage

Emplacement des points d'ancrage d'attache supérieure

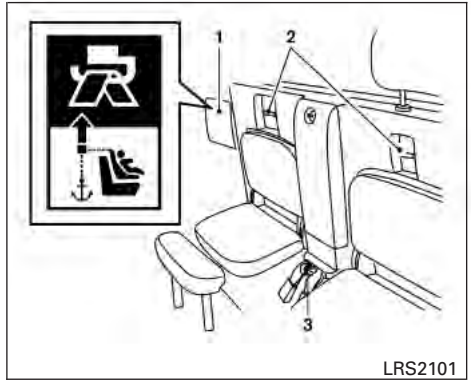
Des points d'ancrage se trouvent aux endroits suivants :

- À l'arrière du dossier du siège du passager avant (modèles King Cab seulement) comme illustré.



Banquette arrière
(modèles à cabine double seulement)

- Sous la lunette arrière, derrière le dossier de la banquette arrière (modèles à cabine double seulement) comme illustré.



Strapontins
(modèles King Cab – côté passager illustré)

- Au plancher, entre les boucles de la ceinture du strapontin, au centre du véhicule (modèles King Cab seulement) comme illustré.

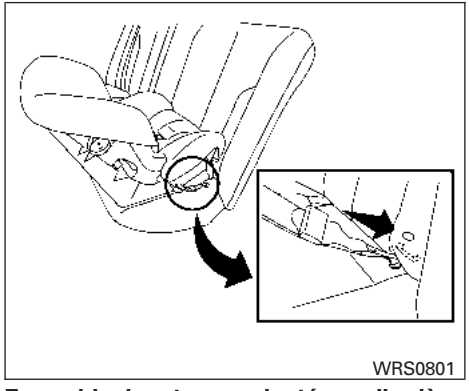
Le point d'ancrage ③ se trouve au plancher, entre les boucles de la ceinture du strapontin, au centre du véhicule. Le support d'acheminement ② est situé derrière le couvercle ① sous la lunette arrière au-dessus du strapontin.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles à cabine double seulement)

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

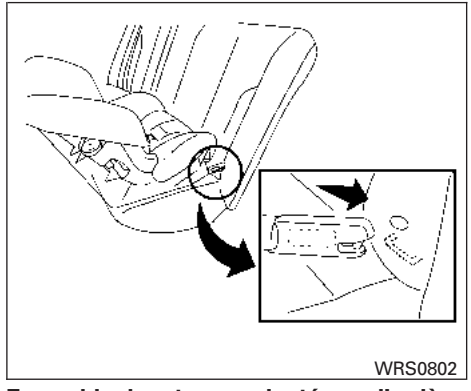
Suivez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

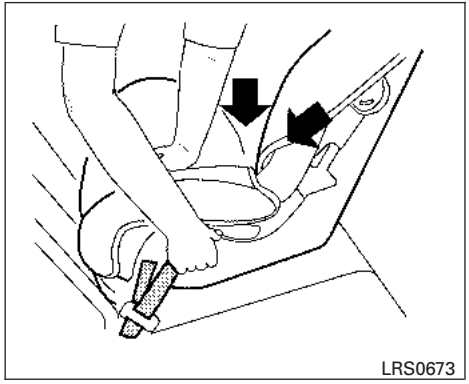


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

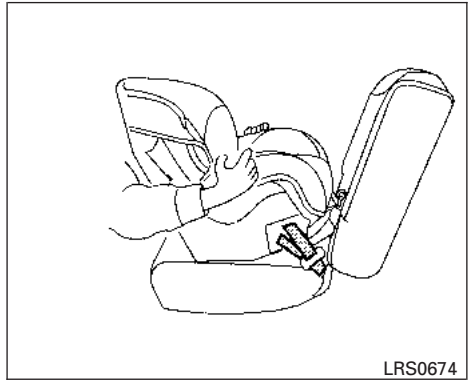


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides, étape 2



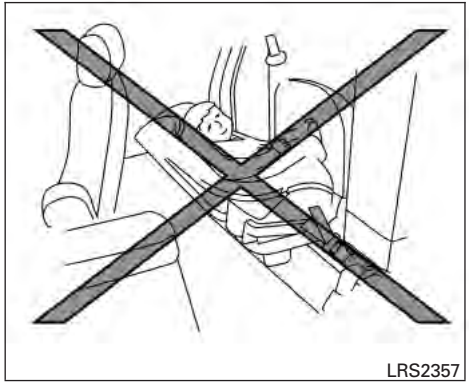
Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3

3. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4

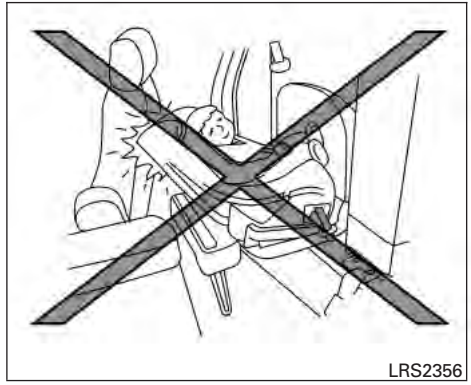
4. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 2 à 4.


LRS2357

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

⚠AVERTISSEMENT

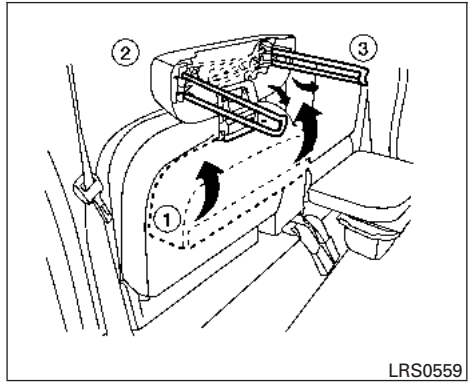
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**


LRS2356

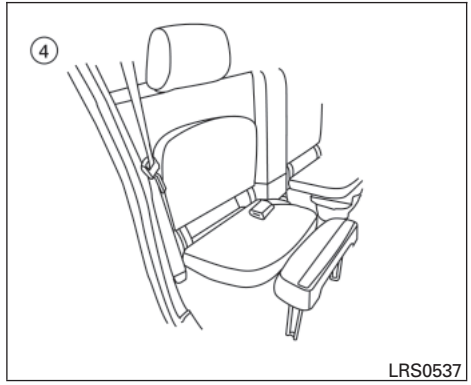
⚠AVERTISSEMENT

- **Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

– Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.



LRS0559

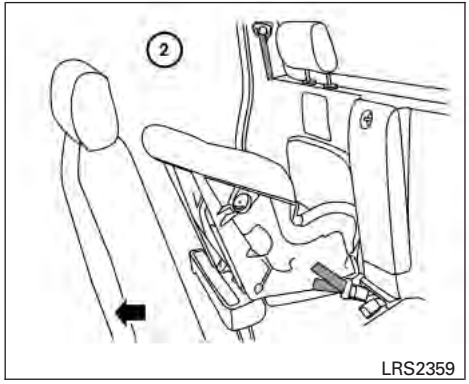


LRS0537

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

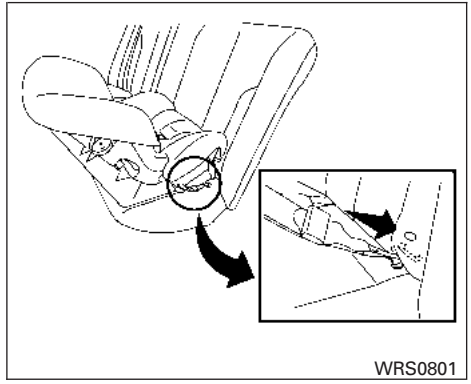
1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 2

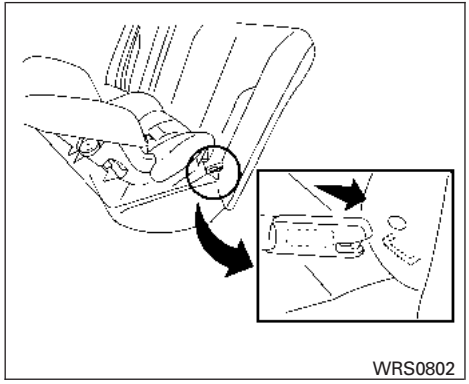
② Déplacez le siège du passager avant en position ENTIÈREMENT VERS L'AVANT. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Suivez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

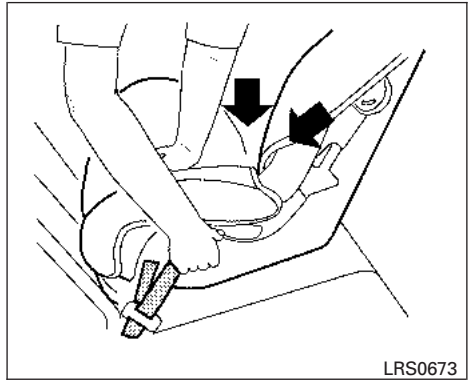


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle – étape 4

4. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

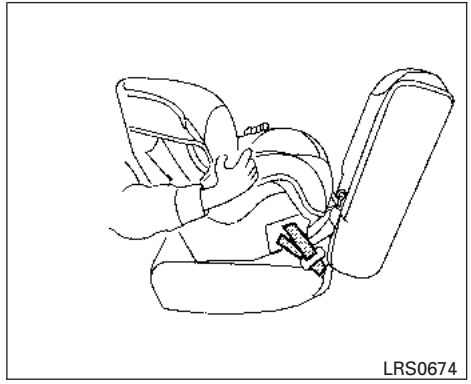


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides – étape 4



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.

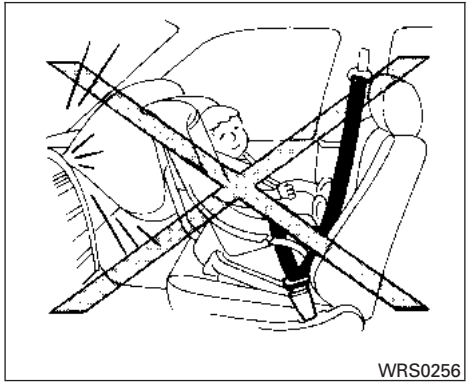


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'an-

crages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

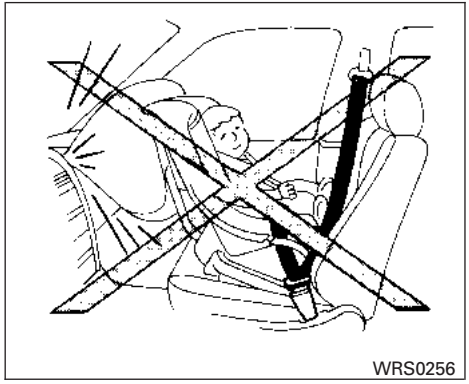
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 1 à 6.



INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ (modèles à cabine double seulement)

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

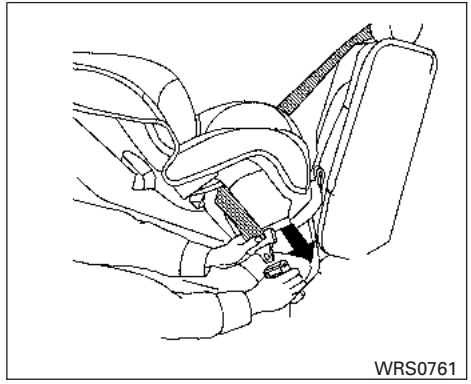


Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 1

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d’enfant » avant d’installer un ensemble de retenue d’enfant.

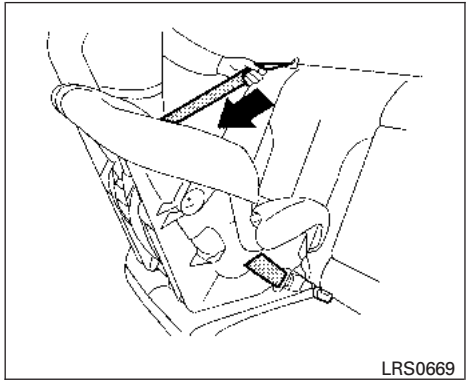
Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d’enfant orienté vers l’arrière à l’aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :

1. **Les ensembles de retenue d’enfant doivent être orientés vers l’arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l’avant du véhicule.** Placez l’ensemble de retenue d’enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.



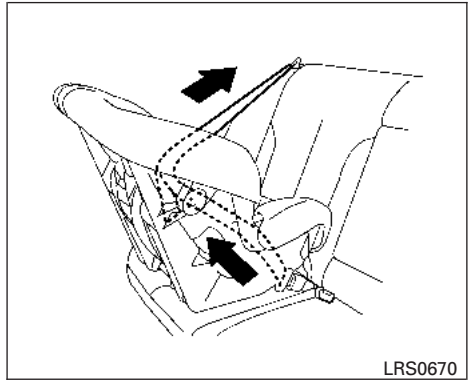
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 2

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l’ensemble de retenue d’enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d’acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.



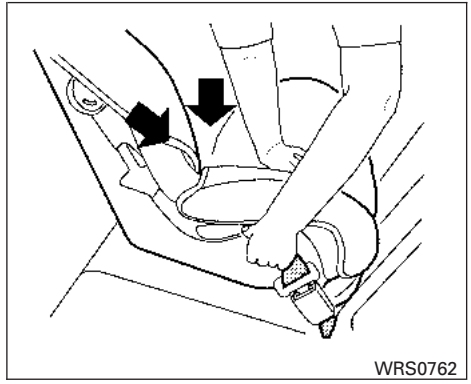
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déployée. L’enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d’ensemble de retenue d’enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d’urgence.



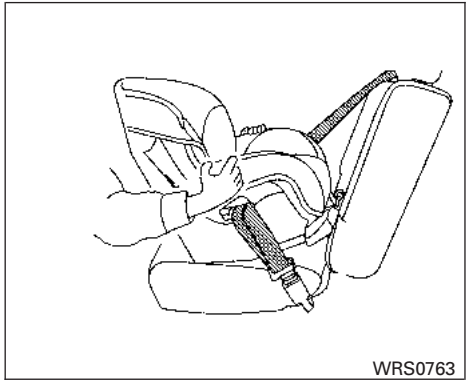
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 5

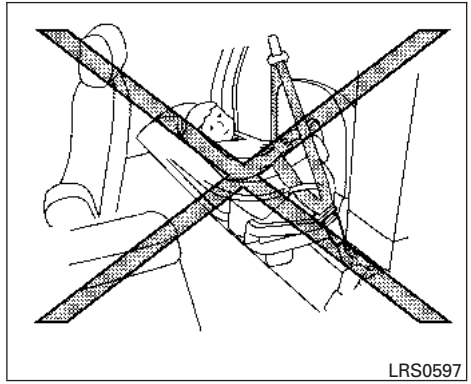
5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l’arrière au centre de l’ensemble de retenue d’enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

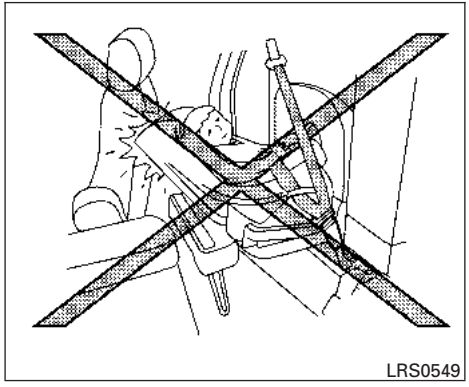
Une fois l'ensemble de retenue d'enfant enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

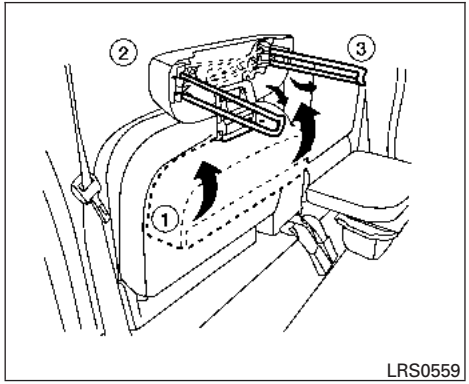
⚠AVERTISSEMENT

- **Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **L'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas correctement installé et l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
  - **N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**


LRS0549

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
  - **Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

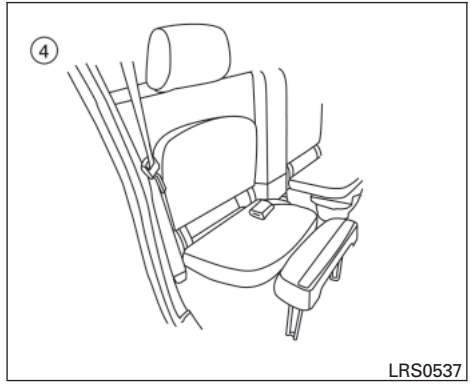


LRS0559

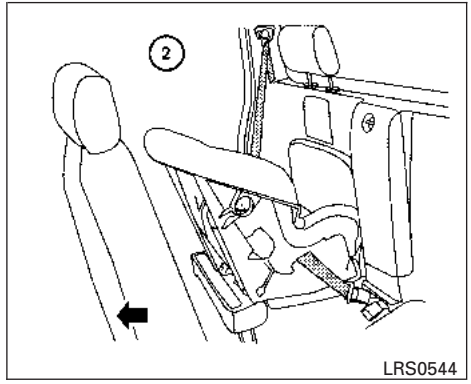
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager :

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin ① du côté passager, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



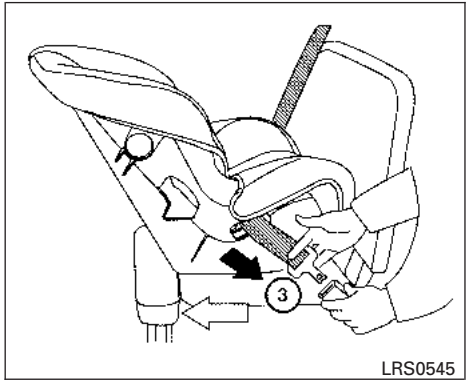
LRS0537



LRS0544

Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 2

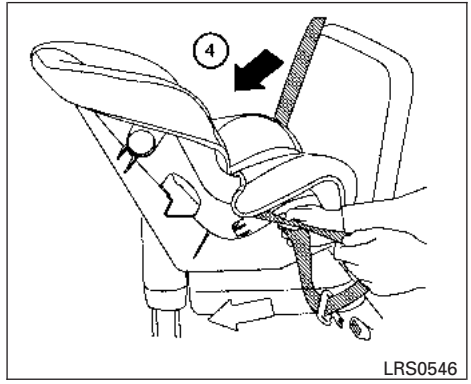
② Déplacez le siège du passager avant en position ENTIÈREMENT VERS L'AVANT. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Suivez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 3

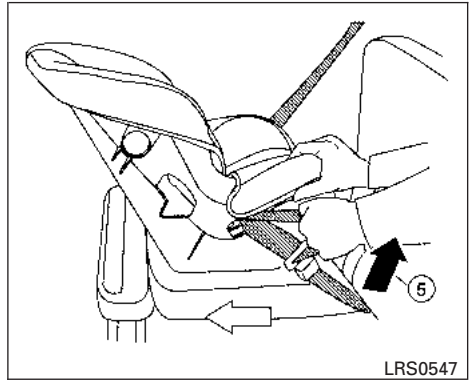
③ Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.



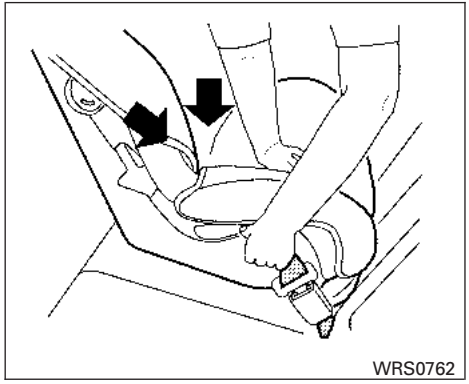
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 4

④ Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



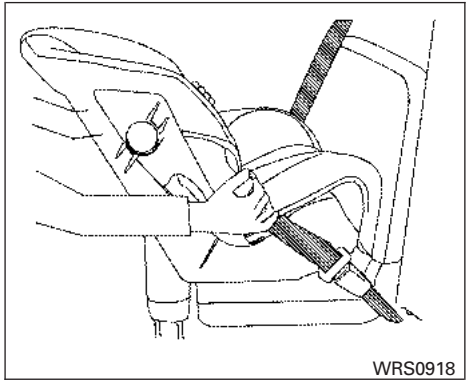
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 5

⑤ Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 7.

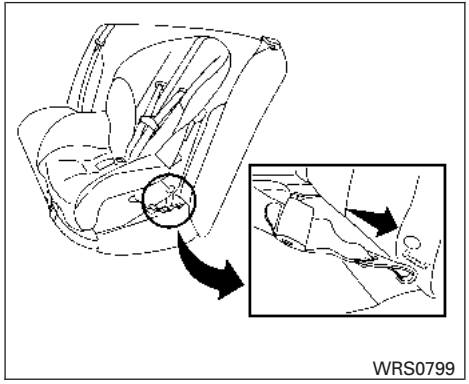
Une fois l'ensemble de retenue d'enfant enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles à cabine double seulement)

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Respectez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

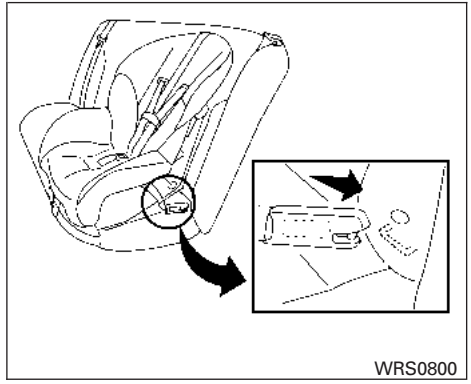
1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage d'attache supérieure.



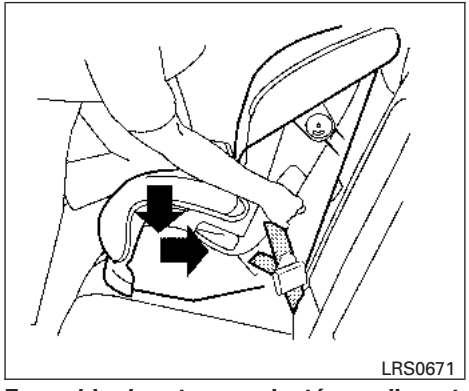
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides, étape 2

3. L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-**

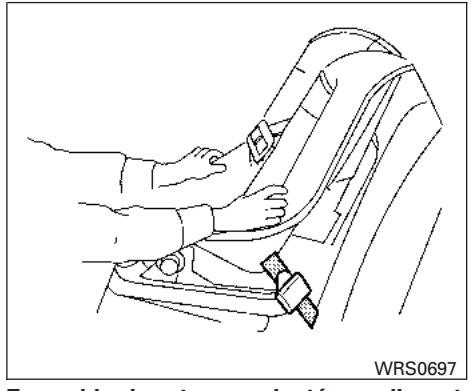
tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l'appuie-tête.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4

4. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
5. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.

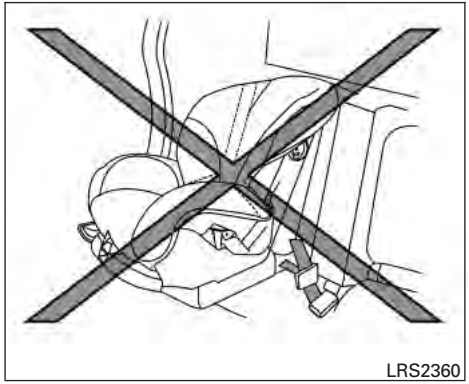


Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'an-

crages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

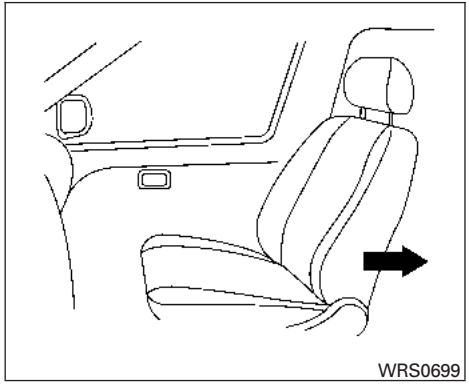
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 3 à 6.

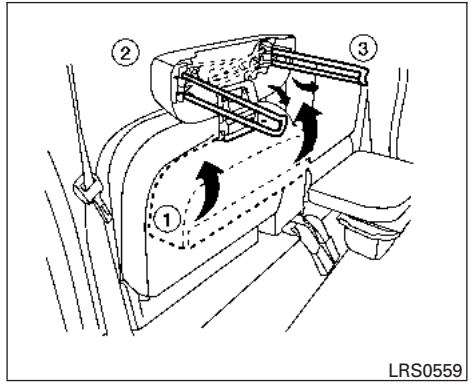

LRS2360

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

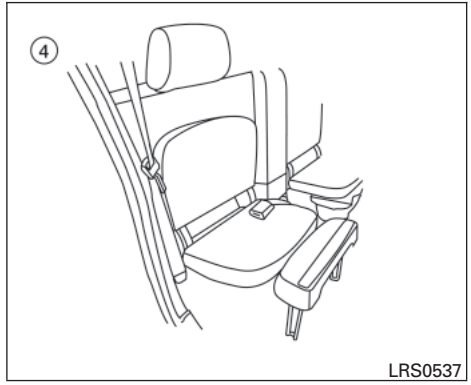
⚠ AVERTISSEMENT

- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.**


WRS0699



LRS0559

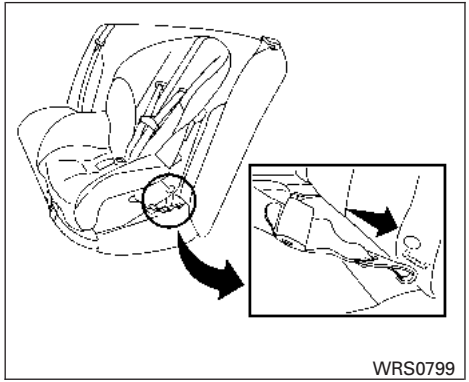


LRS0537

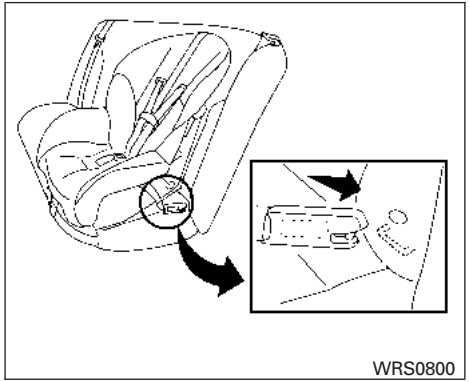
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, fixations sur la sangle – étape 3



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, fixations rigides – étape 3

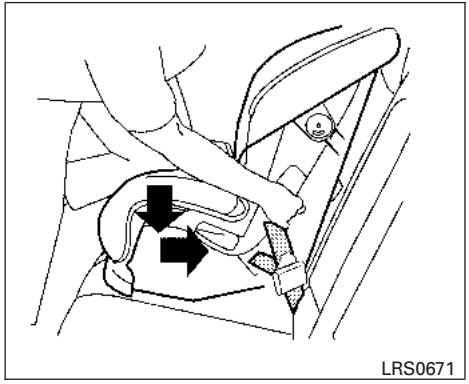
3. Installez les fixations de l’ensemble de retenue d’enfant aux points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant. Assurez-vous que la fixation du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l’ensemble de retenue d’enfant est doté d’une courroie d’attache supérieure, acheminez la courroie d’attache supérieure, puis fixez la courroie d’attache au point d’ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d’attache supérieure » dans le présent chapitre. N’installez pas d’ensembles de retenue d’enfant qui exigent l’utilisation d’une courroie d’attache supérieure à une place qui n’est pas dotée d’un point d’ancrage d’attache supérieure.

4. L’arrière de l’ensemble de retenue d’enfant doit être fixé au dossier du siège.

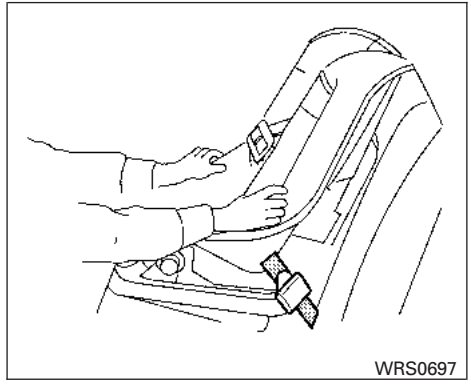
   S’il y a lieu, réglez l’appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l’ensemble de retenue d’enfant. Si vous avez retiré l’appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N’oubliez pas de réinstaller l’appuie-tête lorsque vous retirez l’ensemble de retenue d’enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l’appuie-tête.

   Si l’appuie-tête de la place assise n’est pas réglable ou s’il nuit à l’installation de l’ensemble de retenue d’enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d’enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
6. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



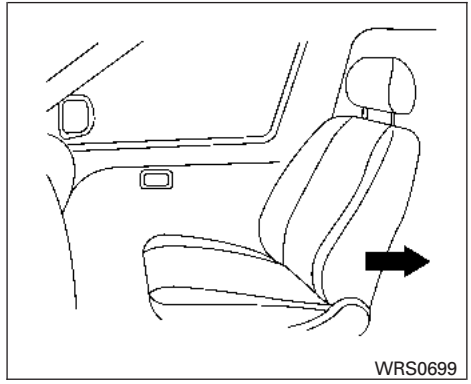
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas suffisamment serré, répétez les étapes 1 à 7.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – PASSAGER AVANT ET BANQUETTE ARRIÈRE (modèles à cabine double seulement)

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant (siège du passager avant), étape 1

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

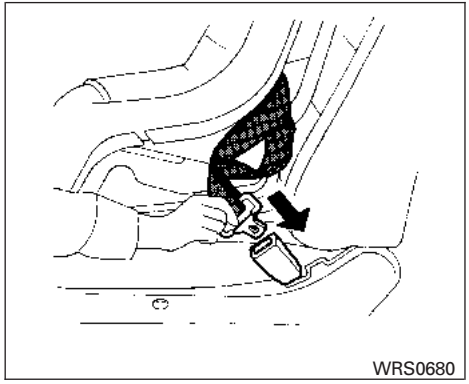
Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule sur la banquette arrière (modèles à cabine double seulement) ou sur le siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

   L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

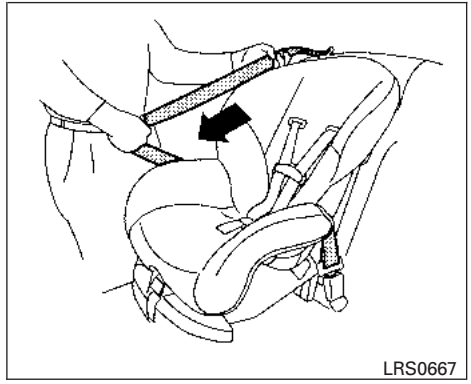
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l’avant, étape 3

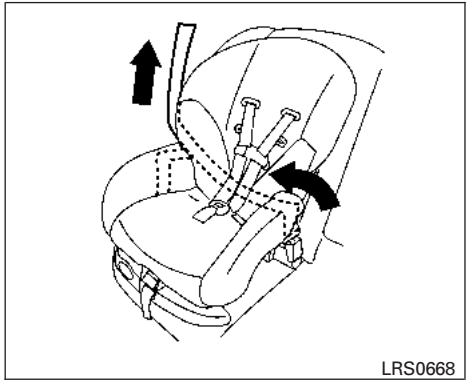
3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l’ensemble de retenue d’enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d’acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.

Si l’ensemble de retenue d’enfant est doté d’une courroie d’attache supérieure, acheminez la courroie d’attache supérieure, puis fixez la courroie au point d’ancrage (installation sur un siège arrière seulement). Consultez la section « Installation de la courroie d’attache supérieure » dans le présent chapitre. N’installez pas d’ensembles de retenue d’enfant qui exigent l’utilisation d’une courroie d’attache supérieure à une place qui n’est pas dotée d’un point d’ancrage d’attache supérieure.



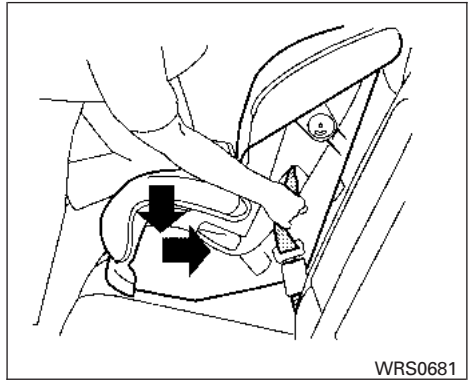
Ensemble de retenue orienté vers l’avant, étape 4

4. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déployée. L’enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d’ensemble de retenue d’enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, l’enrouleur revient en mode de blocage d’urgence.



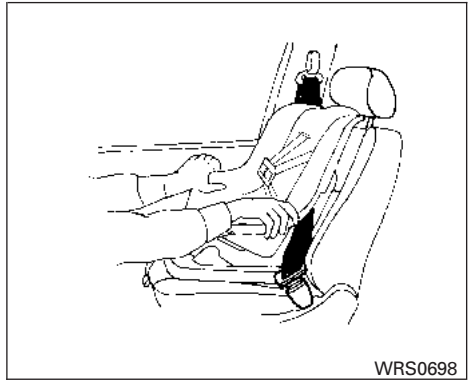
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
7. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 8

8. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un

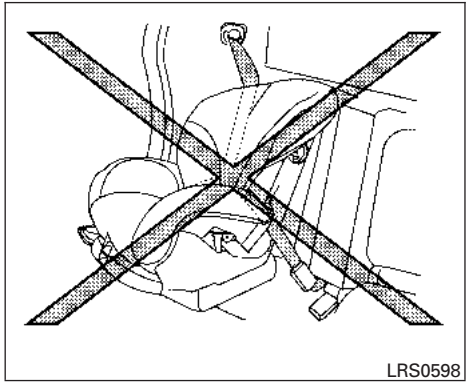
ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

9. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Répétez les étapes 3 à 8 si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée.

Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 10

10. Si l'ensemble de retenue d'enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin est éteint, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

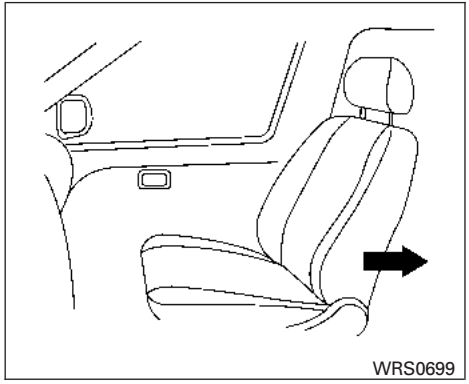
Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.


LRS0598

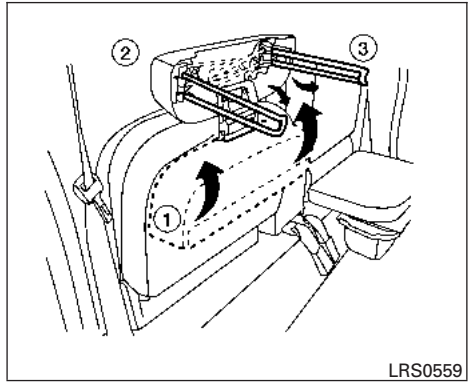
INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – SIÈGE DU PASSAGER AVANT ET STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

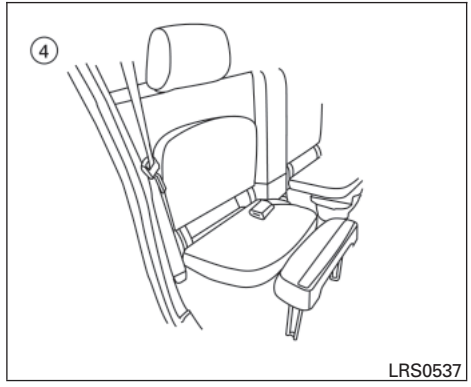
⚠AVERTISSEMENT

- **Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.**



Dispositif de retenue orienté vers l'avant (siège du passager avant) – étape 1





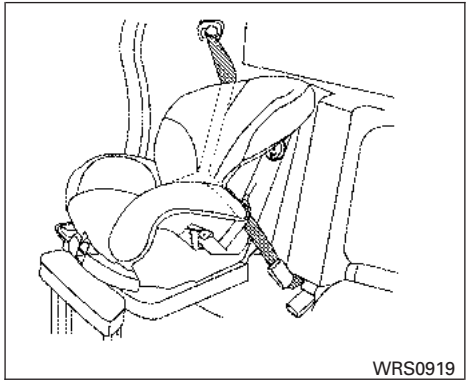
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité de la banquette arrière (modèles King cab seulement) ou du siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent**

être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.

2. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



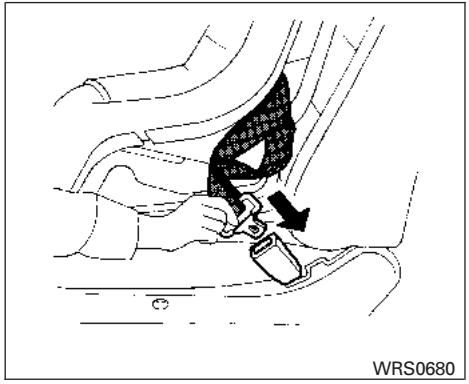
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 3

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

   L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

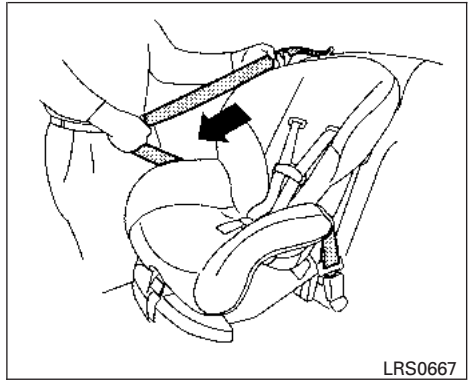
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 4

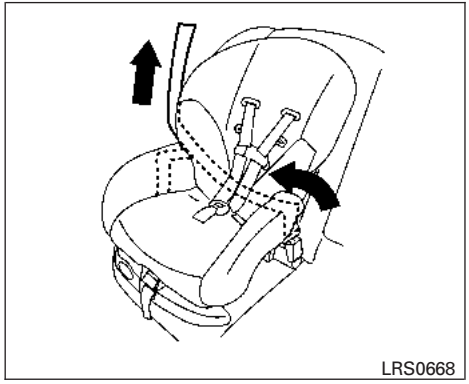
4. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.

Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas de ensembles de retenue pour enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place assise qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage de sangle supérieure.



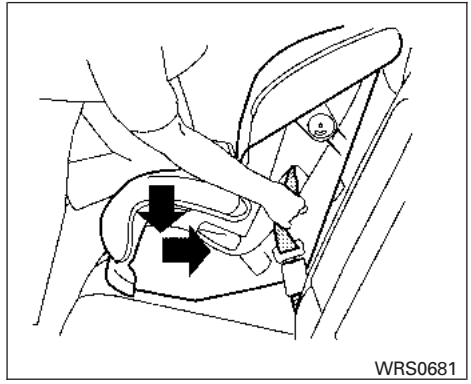
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 5

5. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



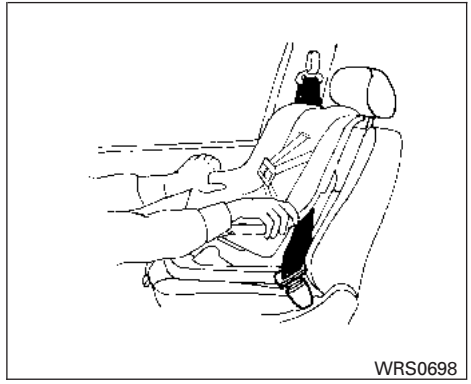
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 6

6. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 7

7. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
8. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



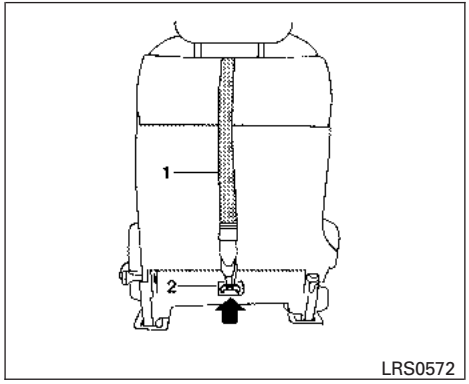
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 9

9. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de

retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

10. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 9.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



Siège du passager avant (modèles King Cab seulement)

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – SIÈGE DU PASSAGER AVANT (modèles King cab seulement)

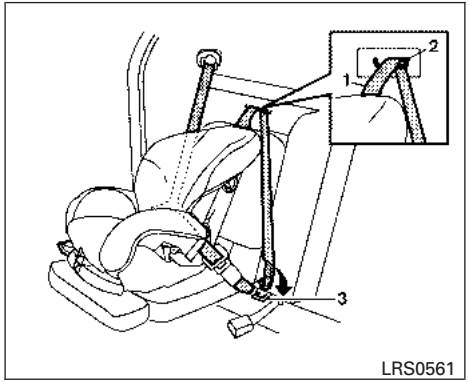
⚠AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

Avant de fixer l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité, exécutez les étapes suivantes :

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.**
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure ① entre l'appuie-tête et le dessus du dossier.
3. Fixez la courroie d'attache au point d'ancrage ② de la courroie situé sur le dossier de siège.
4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.



Strapontin (modèles King Cab seulement)

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

⚠ AVERTISSEMENT

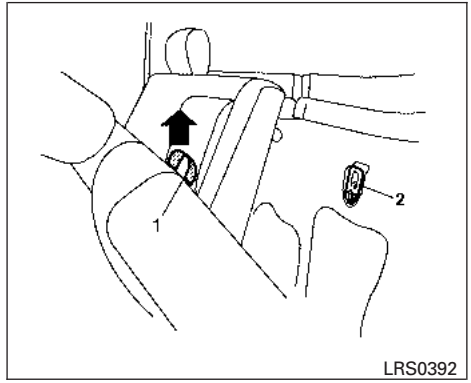
- **Ne fixez pas la courroie d'attache supérieure au support d'acheminement. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, les risques que l'enfant soit blessé ou meurt en cas d'accident ou d'arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

1. Retirez le couvercle pour accéder au support d'acheminement de la courroie d'attache supérieure du strapontin.
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure ① dans le support d'acheminement ②.
3. Fixez solidement la courroie d'attache supérieure au point d'ancrage d'attache ③ situé entre les boucles de ceinture de sécurité au centre du véhicule.

4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

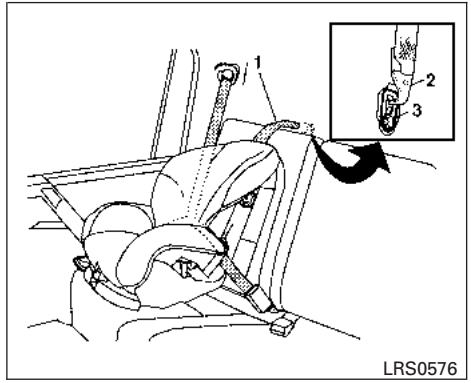
Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.



Accès aux points d'ancrage

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – BANQUETTE ARRIÈRE (modèles à cabine double seulement)

Pour accéder aux points d'ancrage ② situés derrière la banquette arrière, tirez sur la sangle ① se trouvant derrière le dossier de la banquette et inclinez le dossier vers l'avant.



Banquette arrière (modèles à cabine double seulement)

Avant de fixer l'ensemble de retenue d'enfant au moyen des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (places d'extrémité arrière seulement [modèles à cabine double seulement]) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas, suivez les étapes ci-dessous.

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Consultez la section « Appuie-**

tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

2. Placez la courroie d'attache supérieure sur le dessus du dossier, en passant sous l'appuie-tête.
3. Fixez la sangle③ d'ancrage② au point d'ancrage de la sangle sur le siège directement derrière l'ensemble de retenue d'enfant.
4. Remettez le dossier en position de verrouillage.
5. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.

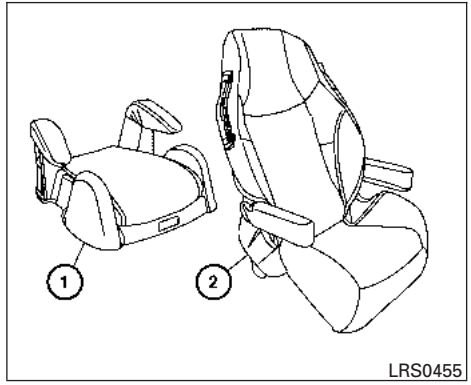
SIÈGES D'APPOINT

Précautions concernant les sièges d'appoint

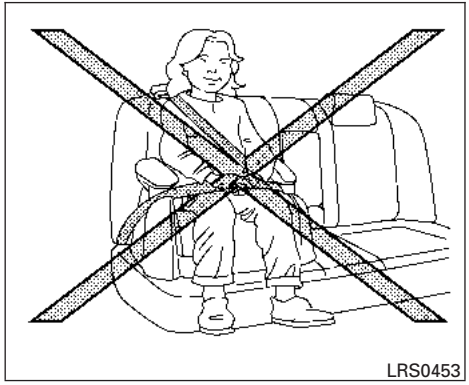
⚠ AVERTISSEMENT

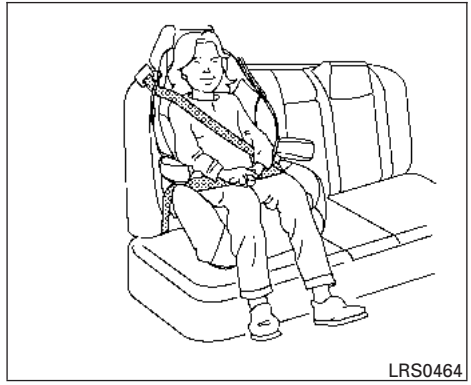
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures à l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque.

- **Assurez-vous que le baudrier n'approche pas le visage ou le cou de l'enfant, et que la partie sous-abdominale ne s'appuie pas contre l'abdomen.**
- **Assurez-vous que le baudrier n'est pas placé derrière l'enfant ou sous son bras.**
- **Installez un siège d'appoint seulement à une place munie d'une ceinture à trois points d'ancrage.**



LRS0455


LRS0453


LRS0464

Plusieurs fabricants offrent des sièges d'appoint de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un siège d'appoint :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Placez le siège d'appoint dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un siège d'appoint à dossier bas ① le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un siège d'appoint à dossier haut ②.
- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le siège d'appoint convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.

Les directives du présent chapitre s'appliquent à l'installation d'un siège d'appoint aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

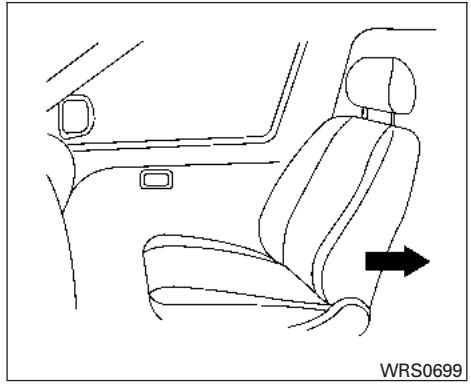
Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant et sur le siège arrière (modèles à cabine double seulement)

⚠MISE EN GARDE

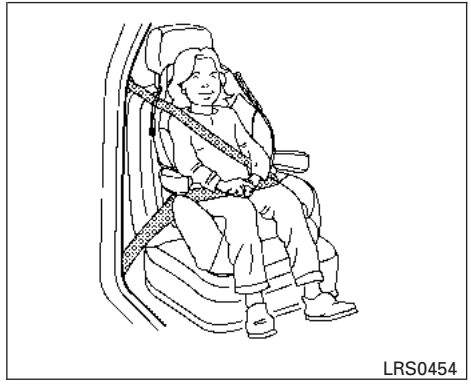
Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Consultez les Avertissements et Mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un siège d'appoint à une place arrière ou sur le siège du passager avant :



1. **Si vous devez installer un siège d'appoint sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du siège d'appoint.



Siège du passager avant

3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.

4. Serrez bien la courroie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.

7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant pourrait être allumé, en fonction du poids de l'enfant ou du type de siège d'appoint utilisé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

Installation d'un rehausseur – strapontins (modèles King Cab seulement)

⚠AVERTISSEMENT

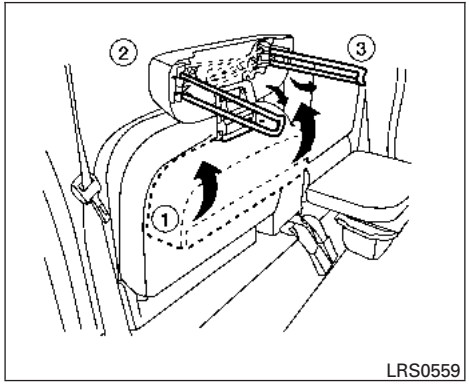
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **Pour les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**

⚠MISE EN GARDE

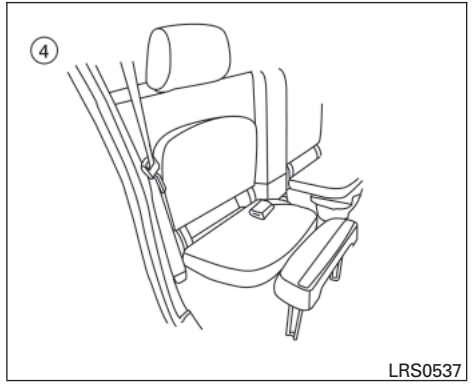
Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Consultez les Avertissements et Mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un rehausseur sur le strapontin :

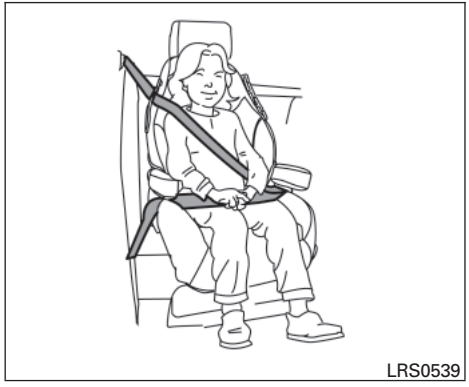


LRS0559



LRS0537

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.


LRS0539

2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du siège d'appoint.
3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Serrez bien la courroie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Sacs gonflables avant des côtés conducteur et passager (sacs gonflables perfectionnés NISSAN)
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeur

Système de sacs gonflables avant : le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

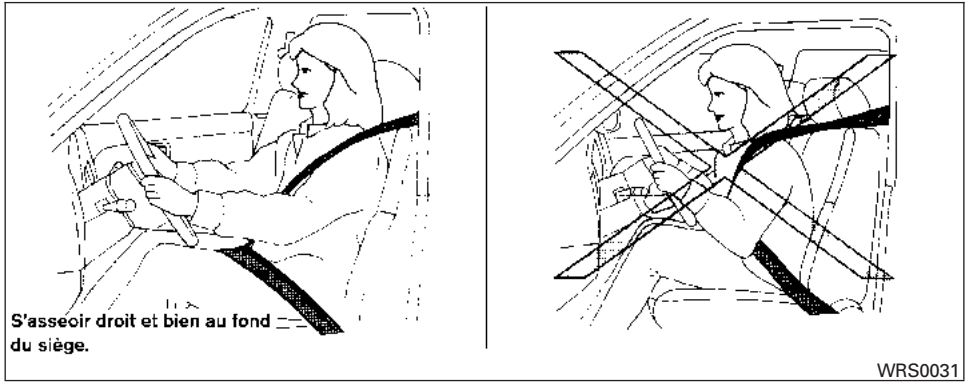
Système de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant : ce système contribue à amortir le choc transmis à la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Système de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit : ce système contribue à amortir le choc transmis à la tête des occupants des sièges avant et extérieurs arrière lors de certaines collisions latérales et de renversements. En cas de collision latérale, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. En cas de renversements, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

Ces systèmes de retenue supplémentaires sont conçus pour **compléter**la protection fournie, en cas d'accident, par les ceintures de sécurité; ils **ne sont en aucun cas destinés** à les remplacer. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. Consultez la section « Ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre pour obtenir les directives d'utilisation et les précautions concernant les ceintures de sécurité.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

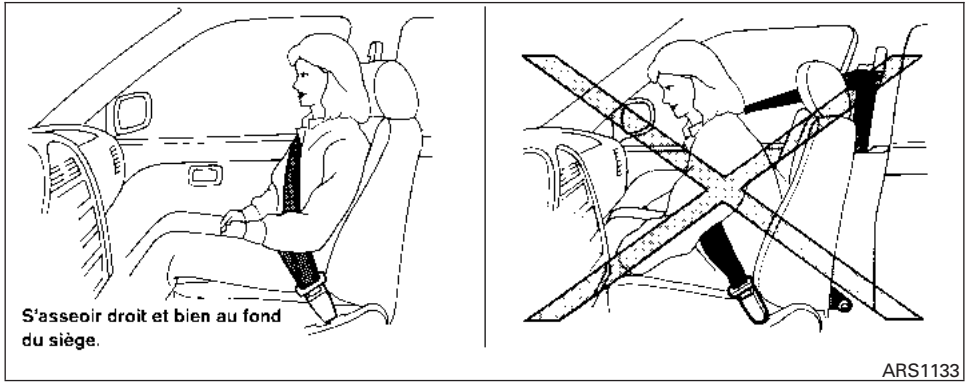
Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

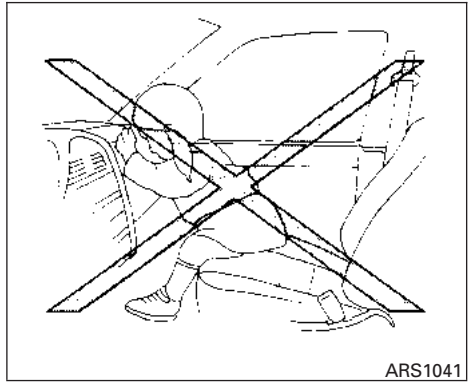


⚠AVERTISSEMENT

- **En général, les sacs gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **Le sac gonflable du passager avant ne se déploie pas si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, ou si le siège du passager avant est inoccupé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont plus grands si vous n'êtes pas attaché, êtes penché en avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le sac gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**

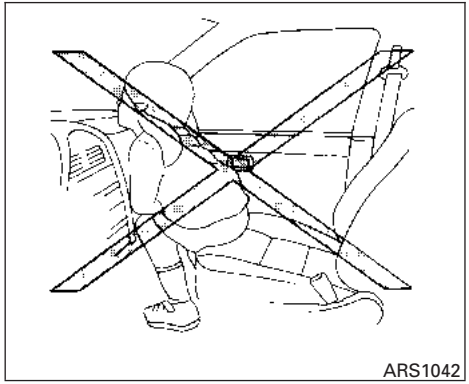
- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif perfectionné des sacs gonflables contrôle la force de la collision ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité et gonfle les sacs en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**
- **Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui permet de désactiver le sac gonflable du passager avant dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre sac gonflable.**

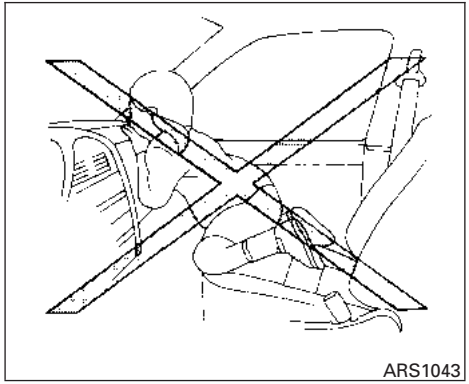


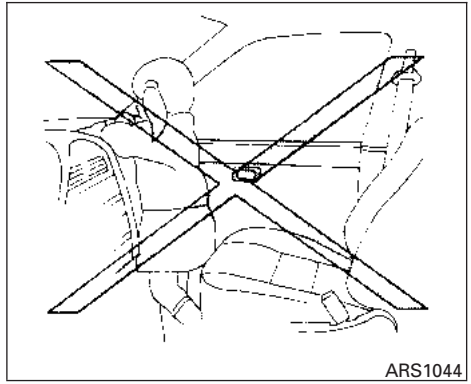


⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

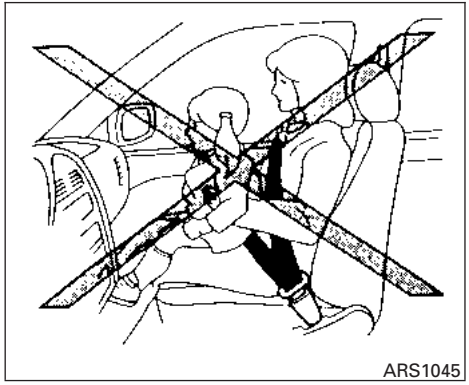

ARS1042

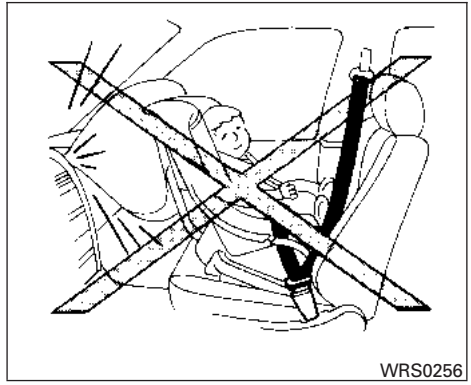

ARS1043

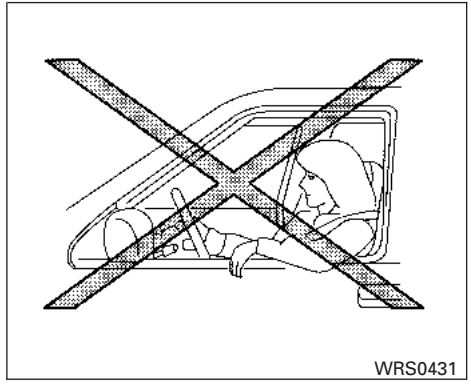

ARS1044

⚠AVERTISSEMENT

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des sacs gonflables avant, des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.**


ARS1045


WRS0256


WRS0431

Ne vous appuyez pas contre la portière.

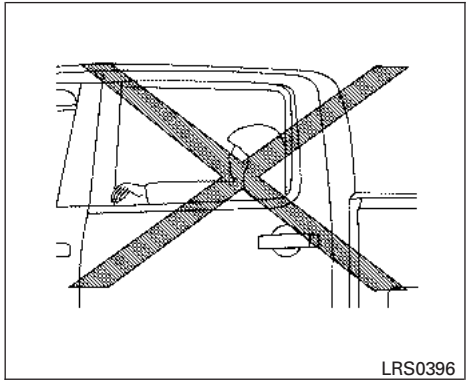
⚠AVERTISSEMENT

- **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans ce chapitre.**

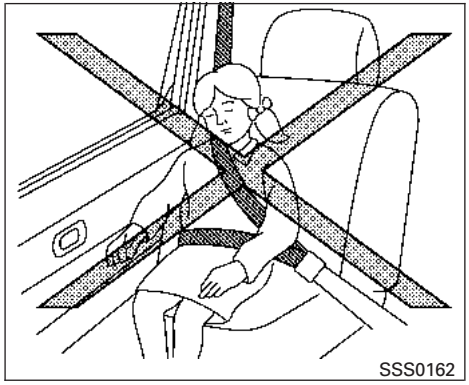
⚠AVERTISSEMENT

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit :

- **Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d'une collision frontale, arrière ou d'une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**



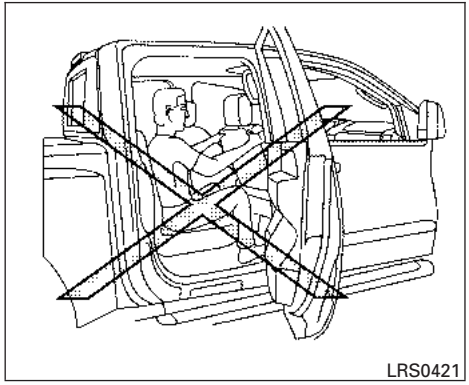
Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.



Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.

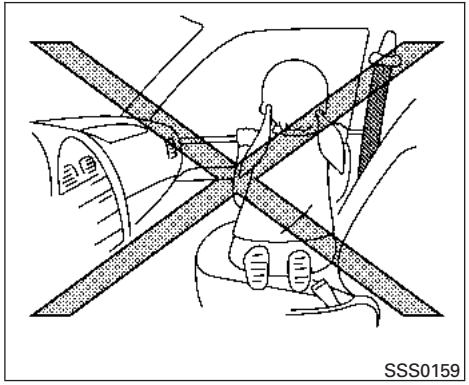
⚠AVERTISSEMENT

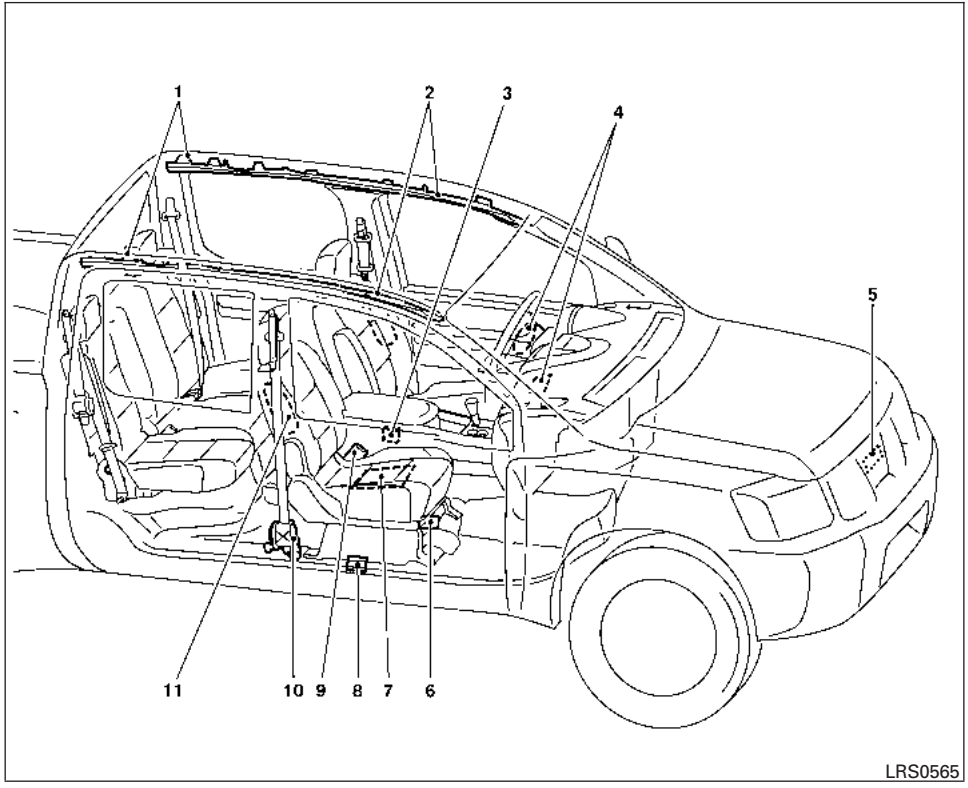
- **Les ceintures de sécurité, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un sac gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.**


LRS0421

AVERTISSEMENT

- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du sac gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**
- **N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des sacs gonflables latéraux.**


SSS0159



1. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
2. Modules de gonflage de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
3. Module de commande des sacs gonflables
4. Modules des sacs gonflables avant
5. Capteur de zone de collision
6. Module de commande du système de classification du passager
7. Capteur de classification du passager (capteur de poids)
8. Capteurs périphériques
9. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité
10. Ceinture de sécurité avec prétendeur
11. Module du sac gonflable latéral monté dans le siège avant

Dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN (sièges avant)

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le sac gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les sacs gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs gonflables avant.

Le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN comporte des modules de gonflage à deux étapes. Il surveille également les données émises par le capteur de zone de collision, le module de commande des sacs gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et le capteur de tension de la ceinture de sécurité du passager. Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Pour le passager avant, sont également pris en compte le poids du passager ou d'un objet placé sur le siège ainsi que la tension exercée sur la ceinture de sécurité. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul sac gonflable avant se déploie en cas de collision. Une telle situation dépend de la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le sac gonflable du passager avant soit à la position OFF (hors fonction) automatiquement dans certaines situations, selon l'importance du poids détecté sur le siège du passager et la façon dont la ceinture est utilisée. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (si le siège est inoccupé, le témoin est éteint, mais le sac gonflable est désactivé). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. Le déploiement d'un seul sac gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Veuillez communiquer avec NISSAN ou avec votre concessionnaire NISSAN si vous avez des questions concernant le dispositif de sacs gonflables de votre véhicule. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec NISSAN. Les renseignements sur les personnes-ressources sont fournis au début de ce guide de l'automobiliste.

Le déploiement d'un sac gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les sacs gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est muni du dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN, les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les sacs gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L'occupant qui se trouve trop près du module du sac gonflable avant, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les sacs gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

WRS0475

Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

⚠AVERTISSEMENT

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement la présente section pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.

Témoin de neutralisation

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est situé près des commandes de climatisation. Après l'établissement du contact, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant sept secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

- Siège du passager inoccupé : le témoin est éteint et le sac gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Siège du passager occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un ensemble de retenue d'enfant tel que défini dans ce chapitre : le témoin s'allume pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Si le siège du passager est occupé et si le passager correspond aux critères définis dans ce chapitre, le témoin est éteint pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est fonctionnel.

Sac gonflable du passager avant

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le sac gonflable du conducteur et les autres sacs gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

L'objet de la réglementation est de réduire le risque de blessures et de décès associés au déploiement de ces sacs quand un type particulier de passager occupe le siège avant, p. ex. un enfant, elle exige, pour ce faire, que le sac gonflable soit automatiquement à la position OFF (hors fonction). Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Un de ces capteurs est le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ce capteur est logé sous le coussin de siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet quelconque selon le signal de poids reçu. Il fonctionne de concert avec les capteurs de tension de ceinture de sécurité décrits plus loin. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de sacs gonflables perfectionnés est conçu pour DÉSACTIVER le sac gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si le siège du passager accueille un ensemble de retenue d'enfant conforme à la réglementation, le capteur détecte le poids de ce dispositif ainsi que celui de l'enfant, ce qui provoque la DÉSACTIVATION du sac gonflable. Le fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids) dépend des capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant.

Les capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant peuvent détecter si la ceinture est bouclée et la tension exercée sur la ceinture, lorsque la ceinture est en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) par exemple. Selon le poids détecté sur le siège par le capteur de classification du passager (capteur de poids) et la tension exercée sur la ceinture de sécurité, le dispositif de sac gonflable perfectionné détermine si le sac gonflable du passager avant doit être automatiquement désactivé conformément aux règlements.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la mise automatique à la position OFF (hors fonction) du sac gonflable du passager avant. Le sac gonflable du passager peut être

désactivé pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant ne s'assoit pas correctement sur le siège (par exemple, s'il se penche ou se place sur le rebord du siège ou dans toute autre position inadéquate), le capteur peut désactiver le sac gonflable. Il en va de même si l'occupant utilise incorrectement sa ceinture de sécurité en mode de blocage automatique. Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le sac gonflable.

NISSAN vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce qu'ils soient bien retenus. NISSAN recommande également l'utilisation d'un ensemble de retenue d'enfant ou d'un siège d'appoint adéquats et correctement installés sur un siège arrière. Sinon, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et les capteurs des ceintures de sécurité désactivent le sac gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains ensembles de retenue d'enfant conformément aux règlements. Si un ensemble de retenue d'enfant est incorrectement fixé ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, l'ensemble de retenue d'enfant pourrait se renverser ou se déplacer en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans le présent chapitre pour obtenir les directives d'installation et d'utilisation.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le sac gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le sac gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de classification du passager (capteur de poids) détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du sac gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux directives figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que leurs ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager permet de vérifier si le sac gonflable du passager avant passe automatiquement à la position OFF (hors fonction) lorsque le siège est occupé. Le témoin ne s'allume pas lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (ce qui indique que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type d'ensemble de retenue d'enfant utilisé. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le sac gonflable peut se déployer en cas de collision), l'ensemble de retenue d'enfant ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager demeure éteint même si l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis, le système pourrait détecter un siège inoccupé, ce qui signifie que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ. Votre concessionnaire NISSAN peut vérifier si le sac gonflable est bien DÉSACTIVÉ au moyen d'un outil spécial.

Toutefois, jusqu'à ce que votre concessionnaire vous confirme que le sac gonflable fonctionne correctement, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Le système des sacs gonflables et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager exigent quelques secondes pour noter le changement de l'état du siège du passager. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie.

Si le système de sacs gonflables du passager avant présente une anomalie, le témoin de sac gonflable , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, clignote. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Autres précautions concernant les sacs gonflables avant :

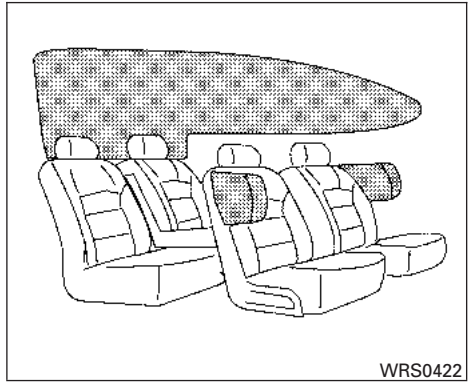
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des sacs gonflables avant.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables avant seront chauds tout de suite après le déploiement des sacs. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des sacs gonflables. Ceci vise à empêcher que les sacs gonflables ne se déploient de façon inopinée ou que le dispositif ne soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement des sacs gonflables avant.**
- **Toute modification des sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et au tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des sacs gonflables.**
- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre le coussin de siège et le dossier. Ces objets peuvent nuire au fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids).**

- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des sacs gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Toute intervention sur les sacs gonflables avant ou à proximité de ces dispositifs doit être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de sacs gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'équipement d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement des sacs gonflables.**

***Les connecteurs de faisceau de câblage du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce guide de l'automobiliste.


WRS0422

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

Les sacs gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables sont situés dans les longerons de toit. **Tous les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent et doivent être respectés.** Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se

déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour se déployer lors de certains types de collisions avec capotage ou de capotage imminent. À cet effet, certains mouvements du véhicule (par exemple, en conduite tout-terrain extrême), pourraient entraîner le déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l'émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables latéraux, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au thorax des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable latéral ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres blessures. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des sacs gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement pour protéger les occupants. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la force du déploiement des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux peut être accru si l'occupant du siège se trouve trop près de ces modules ou encore s'il est appuyé contre ces modules au moment du déploiement. Les sacs gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Les rideaux gonflables demeurent gonflés pendant un court moment.

Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du sac gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**

- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Cette précaution a pour but de prévenir les dommages ou le déploiement accidentel des sacs gonflables latéraux et rideaux gonflables.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**
- **Toute altération du système de sacs gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des sacs gonflables latéraux.**
- **Seul un concessionnaire NISSAN peut effectuer une intervention sur le système de rideaux gonflables et sacs gonflables latéraux ou à proximité de celuici. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à un équipement d'essai électrique non approuvés.**

*** Les connecteurs du faisceau électrique du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables, et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

Ceintures de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

⚠AVERTISSEMENT

- **Une ceinture de sécurité avec prétendeur activé ne peut pas être réutilisée. La ceinture doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et le prétendeur ne s'est pas activé, faites vérifier le système de prétendeur et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire NISSAN.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner de graves blessures.**

- **Toute intervention sur les prétendeurs de ceintures de sécurité ou à proximité de ceux-ci doit être confiée à un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. N'utilisez pas de sondes ni d'équipement d'essai électrique non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur de ceinture de sécurité ou faire recycler le véhicule, communiquez avec un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Le système de prétendeur peut s'activer avec le système de sac gonflable dans certains types de collisions. Utilisé conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, le prétendeur aide à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

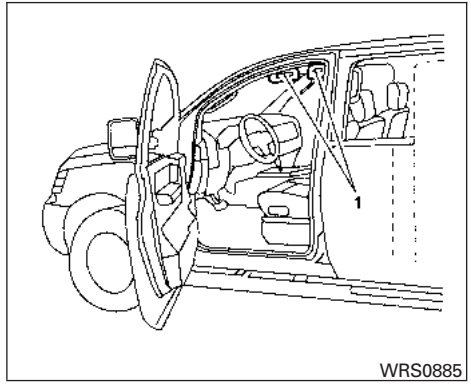
Le prétendeur est logé dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

Lorsqu'un prétendeur se déclenche, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. (Consultez la section « TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements). Si le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'une anomalie, faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce guide de l'automobiliste.

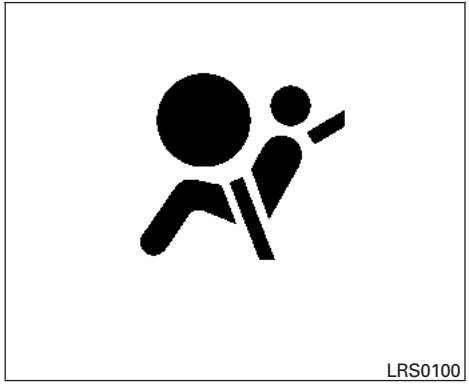


1. Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables

   Les étiquettes d'avertissement sont situées sur les pare-soleil.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SACS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet des sacs gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.


LRS0100

TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE

Le témoin d'avertissement de sac gonflable , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de sacs gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Confiez votre véhicule au concessionnaire NISSAN le plus proche.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.

Méthode de réparation et de remplacement

Les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs sont conçus pour se déployer une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. La réparation et le remplacement des systèmes de sacs gonflables ne doivent être confiés qu'à un concessionnaire NISSAN.

Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux, de prétendeurs et de pièces connexes. Le commu-

tateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

⚠AVERTISSEMENT

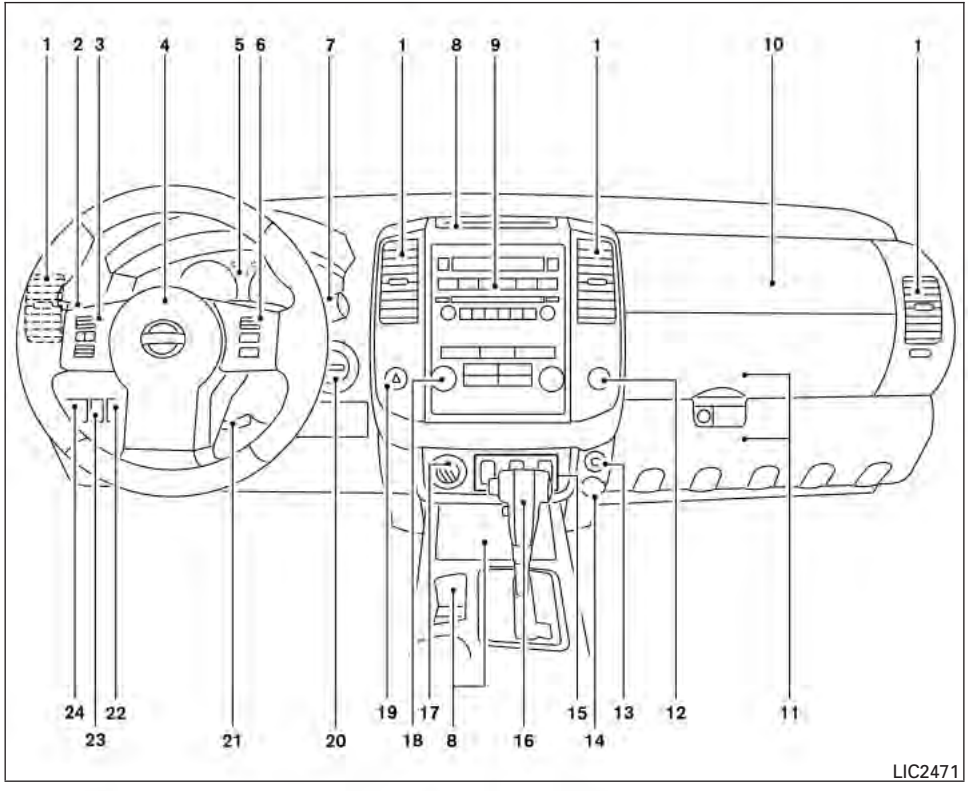
- **Lorsqu'un sac gonflable avant, un sac gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module du sac gonflable ne fonctionne plus et il doit être remplacé. De plus, les prétendeurs déclenchés doivent aussi être remplacés. Le module du sac gonflable et les prétendeurs doivent être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module du sac gonflable et le prétendeur n'est pas réparable.**
- **Si vous devez mettre au rebut un sac gonflable ou un prétendeur, ou envoyer le véhicule à la ferraille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**
- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et le système de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection par un concessionnaire NISSAN.**

2 Commandes et instruments

Tableau de bord 2-2
Instruments et indicateurs de bord. 2-4
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique. 2-5
Compte-tours 2-7
Indicateur de température du liquide de refroidissement. 2-8
Indicateur de carburant. 2-8
Manomètre de pression d'huile à moteur (selon l'équipement) 2-9
Voltmètre (selon l'équipement) 2-10
Ordinateur de bord (selon l'équipement) 2-10
Affichage de la température extérieure et de la boussole (selon l'équipement du véhicule). 2-11
Affichage de la température extérieure 2-12
Affichage de la boussole 2-13
Témoins et rappels sonores. 2-16
Vérification des ampoules 2-17
Témoins d'avertissement 2-17
Témoins 2-24
Rappels sonores 2-28
Systèmes de sécurité (selon l'équipement) 2-29
Dispositif de sécurité du véhicule (selon l'équipement) 2-29
Dispositif antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement) 2-31
Commande de lave-glace et d'essuie-glaces 2-32
Fonctionnement de la commande 2-32
Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) 2-33
Interrupteur des phares et des clignotants 2-34
Interrupteur des phares 2-34
Phares de jour (Canada seulement). 2-37
Commande de luminosité de l'éclairage du tableau de bord 2-37
Interrupteur des clignotants. 2-37
Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) 2-38
Avertisseur sonore. 2-38
Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement 2-39
Sièges chauffants (selon l'équipement) 2-39
Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) 2-41
Interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) 2-42

Commutateur de position de la pédale d'embrayage (selon l'équipement du véhicule) 2-44
Interrupteur de désactivation du système de sonar arrière (selon l'équipement) 2-44
Prise d'alimentation 2-45
Rangement 2-46
Plateaux de rangement 2-46
Bacs de rangement sous le siège 2-48
Compartiment de la console 2-49
Boîte à gants 2-50
Range-lunettes de soleil (selon l'équipement) 2-50
Vide-poches 2-51
Vide-poches de siège (selon l'équipement) 2-52
Porte-gobelets 2-52
Porte-bagages (selon l'équipement du véhicule) 2-54
Glaces 2-56
Glaces à commande électrique (selon l'équipement) 2-56
Glaces manuelles (selon l'équipement) 2-58
Glace coulissante arrière (selon l'équipement) 2-58
Toit ouvrant transparent (selon l'équipement) 2-59
Éclairage intérieur 2-61
Lampes de lecture (selon l'équipement) 2-62
Télécommande universelle HomeLink^{MD} (selon l'équipement) 2-62
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} 2-63
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} pour le Canada et les ouvre-portails 2-65
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} 2-65
Diagnostic des problèmes de programmation 2-66
Suppression de la programmation 2-66
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink^{MD} 2-66
En cas de vol du véhicule 2-67

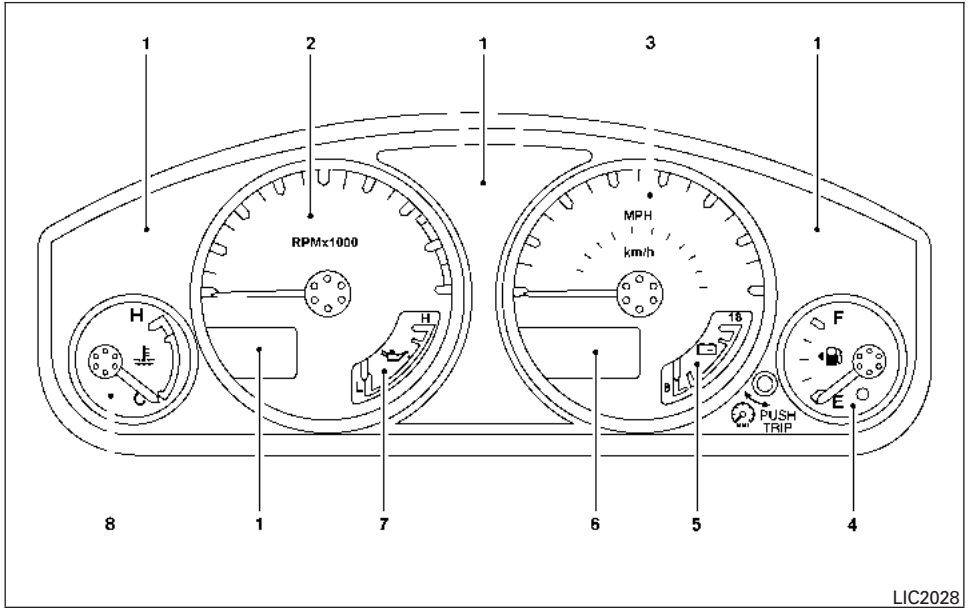
TABLEAU DE BORD



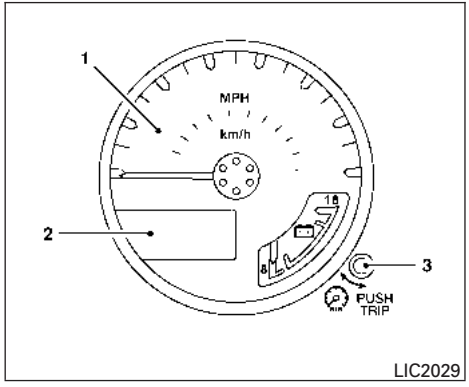
1. Bouches d'air (p. 4-16)
2. Interrupteur des phares, phares antibrouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-34)
3. Commande de la chaîne audio sur le volant (selon l'équipement), système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (selon l'équipement) (p. 4-69, p. 4-66)
4. Sac gonflable avant du côté conducteur, avertisseur sonore (p. 1-73, p. 2-38)
5. Instruments, indicateurs et témoins (p. 2-4, p. 2-16)
6. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
8. Rangement (p. 2-46)
9. Commandes de la chaîne audio (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-38)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-73)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-50)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-84)

13. Prise d'alimentation (p. 2-45)
14. Prise d'alimentation (p. 2-45)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (p. 2-42)
    Commutateur de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-39)
    Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-44)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-40)
16. Levier sélecteur (p. 5-16, 5-21)
17. Interrupteur de passage en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
18. Commandes de climatisation (p. 4-16 et 4-25)
19. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-3)
20. Commutateur d'allumage (p. 5-12)
21. Commande du volant inclinable (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-14)
22. Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement (p. 2-39)
23. Contacteur de position de la pédale d'accélérateur (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-44)/Limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-41)
24. Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-18)

INSTRUMENTS ET INDICATEURS DE BORD



1. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement
2. Compte-tours
3. Indicateur de vitesse
4. Indicateur de carburant
5. Voltmètre (selon l'équipement)
6. Compteur kilométrique, compteur journalier double, ordinateur de bord (selon l'équipement du véhicule)
7. Manomètre de pression d'huile à moteur (selon l'équipement)
8. Indicateur de température du liquide de refroidissement



1. Indicateur de vitesse
2. Compteur kilométrique et compteur journalier double
3. Bouton de changement de mode, de réinitialisation du message d'avertissement Change/Loose fuel cap (bouton du réservoir de carburant desserré/à changer), de réinitialisation du message d'avertissement Check tire pressure (vérifier la pression des pneus)

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Indicateur de vitesse

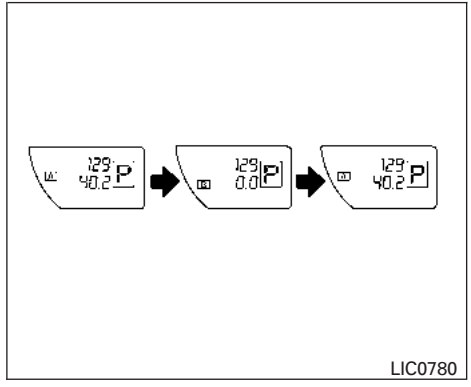
L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double s'affichent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer la distance parcourue au cours de trajets individuels.

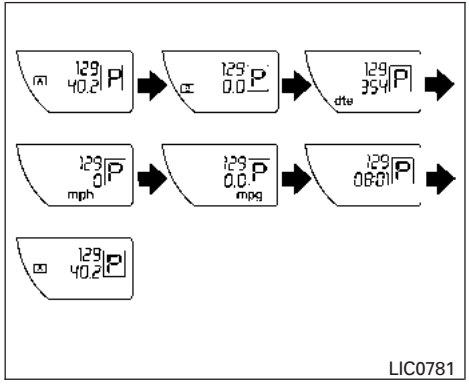


Avec compteur journalier double

Modification de l'affichage

Si votre véhicule est muni d'un compteur journalier double, appuyez sur le bouton de changement de mode pour afficher les modes suivants :

Trajet A → Trajet B → Trajet A



LIC0781

Avec l'ordinateur de bord

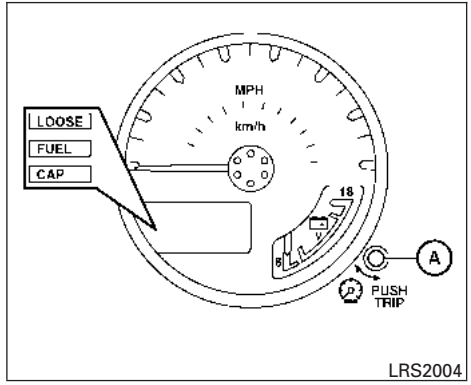
Si votre véhicule est muni d'un ordinateur de bord, appuyez sur le bouton de changement de mode pour afficher les modes suivants :

Trajet **A** → Trajet **B** → Autonomie de carburant → Vitesse moyenne → Consommation moyenne de carburant → Temps du trajet → Trajet **A**

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ordinateur de bord » plus loin dans ce chapitre.

Réinitialisation du compteur journalier

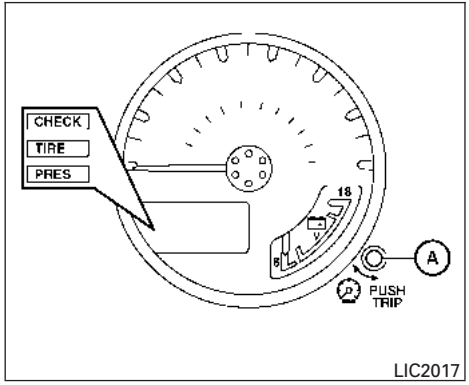
Pour remettre à zéro le compteur journalier, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde.



LRS2004

Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

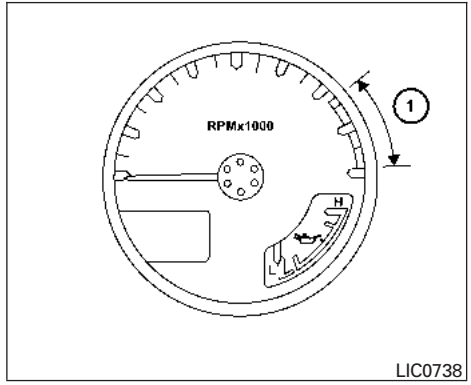
Appuyez sur le bouton de réinitialisation Ⓐ pendant plus d'une seconde pour réinitialiser le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après avoir resserré le bouchon. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Bouchon du réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».



Avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus)

L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Vérifiez et réglez la pression des pneus en fonction de la valeur À FROID indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

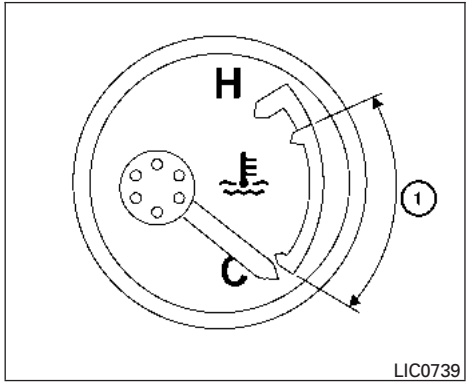


COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur passer dans la zone rouge ①.

⚠MISE EN GARDE

Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge, passez à un rapport supérieur ou diminuez le régime du moteur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge.



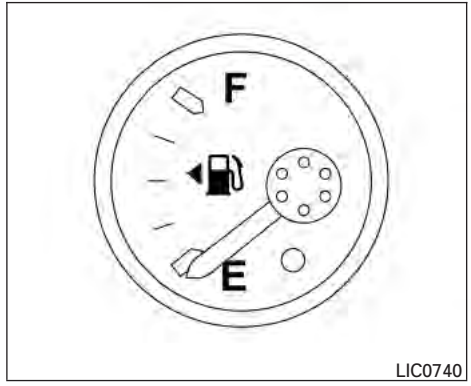
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone indiquée ①.

La température du liquide de refroidissement est fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

⚠MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) au bout de la plage normale, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de l'indicateur dépasse la plage normale, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.



INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant affiche le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de la jauge descend jusqu'au repère E (pour Empty en anglais [Vide]) lorsque la clé de contact est tournée à la position OFF (hors fonction).

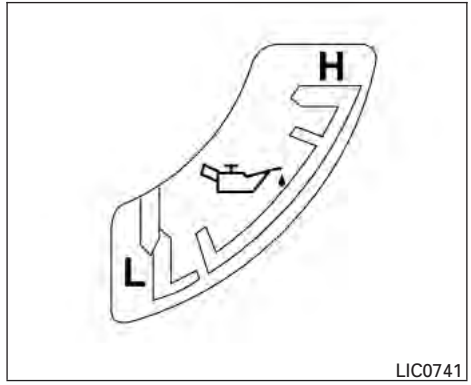
Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

Remplissez le réservoir de carburant de votre véhicule avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteint le repère E (pour Empty en anglais [Vide]).

Le pictogramme ◀⛽ indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

⚠MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Après quelques cycles de conduite, le témoin devrait s'éteindre. Si le témoin reste allumé, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » plus loin dans le présent chapitre.**

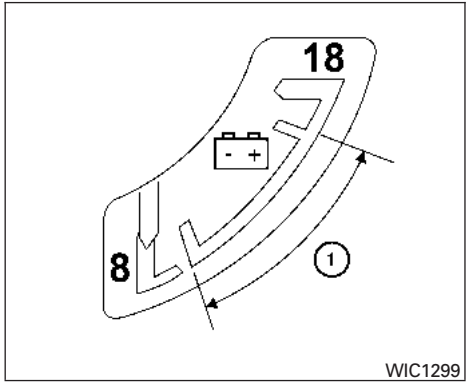


MANOMÈTRE DE PRESSION D'HUILE À MOTEUR (selon l'équipement)

Le manomètre indique la pression d'huile du circuit de lubrification du moteur pendant que le moteur tourne. L'aiguille doit se trouver au milieu de la plage lorsque le moteur tourne.

⚠MISE EN GARDE

- **Cet indicateur n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile à moteur est bas. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. (Consultez la section « Huile à moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».)**
- **Si l'aiguille de l'indicateur ne correspond pas à une pression d'huile à moteur adéquate, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule. La conduite prolongée du véhicule dans de telles circonstances peut endommager gravement le moteur.**



VOLTMÈTRE (selon l'équipement)

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), le voltmètre indique la tension de la batterie. Lorsque le moteur tourne, il indique la tension de l'alternateur.

Lorsque le moteur est lancé, l'aiguille descend sous la plage normale. Si l'aiguille ne se situe pas dans la plage normale (11 volts à 15 volts) ① lorsque le moteur tourne, cela peut indiquer une anomalie du dispositif de charge de votre véhicule. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

ORDINATEUR DE BORD (selon l'équipement)

L'information relative à l'ordinateur de bord apparaît à l'affichage de l'indicateur de vitesse. Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), l'affichage indique tous les modes de l'ordinateur de bord successivement puis indique le mode choisi avant que le commutateur ne soit tourné à la position OFF (arrêt).

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), vous pouvez sélectionner l'un des modes de l'ordinateur de bord en appuyant sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

Autonomie de carburant (en kilomètres ou en milles)

Le mode d'autonomie de carburant évalue la distance pouvant être parcourue avant qu'un ravitaillement ne soit nécessaire. L'autonomie de carburant fait l'objet de calculs constants, qui se basent sur la quantité de carburant présente dans le réservoir et la consommation de carburant en cours.

L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes.

Le mode d'autonomie de carburant comprend un avertisseur de faible autonomie. Lorsque le niveau de carburant est bas, ce mode est automatiquement sélectionné et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Pour retourner au mode sélectionné avant que cet avertissement ne s'affiche, appuyez sur le bouton de changement de mode. L'avertissement du mode d'économie de carburant continue de clignoter jusqu'à ce que du carburant soit ajouté dans le réservoir du véhicule.

Lorsque le niveau de carburant chute encore plus bas, le mode d'autonomie de carburant affiche la mention « (----) ».

NOTA :

- **La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant qui a été ajoutée pendant que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) est peu importante.**
- **L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.**

Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. À la suite d'une réinitialisation, la mention « (----) » s'affiche pendant environ les 500 premiers mètres (1/3 mi).

Temps du trajet

Le mode de temps du trajet indique le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser le temps écoulé, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde.

Vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

Le mode de vitesse moyenne indique la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. La mention (----) s'affiche pendant les 30 premières secondes suivant une réinitialisation.

Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus de trois secondes pour réinitialiser tous les modes sauf pour le trajet A et l'autonomie de carburant.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE ET DE LA BOUSSOLE (selon l'équipement du véhicule)

Ce dispositif offre les fonctions suivantes :

- Mesure du magnétisme terrestre et indication du cap directionnel du véhicule.
- Indication de la température de l'air extérieur (selon l'équipement du véhicule).

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ⏻ ou -N- tel que décrit dans les tableaux ci-dessous pour activer diverses fonctions du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement.

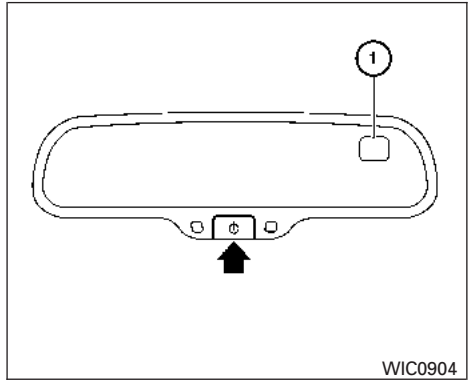
Type A

Enfoncez le bouton ⏻ pendant environ :	Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres.)
1 seconde	Mise en fonction ou hors fonction de l'affichage de la boussole.
8 secondes	Activation-désactivation du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement et de son témoin.
11 secondes	La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées.
13 secondes	La boussole passe en mode d'étalonnage.

Type B

Enfoncez le bouton pendant environ :	Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres.)
1 seconde	Mise en fonction ou hors fonction de l'affichage de la boussole.
8 secondes	La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées.
10 secondes	La boussole passe en mode d'étalonnage.

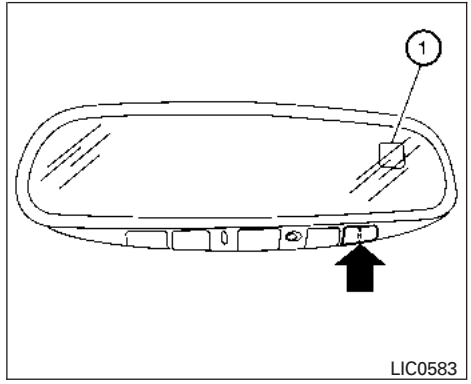
Consultez la section « Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » pour obtenir des renseignements au sujet de la fonction d'antiéblouissement automatique.



Type A

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

Lorsque la clé de contact est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ou pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage ① de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole.



Type B

- Pour passer des degrés Fahrenheit au degrés Celsius, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes, ou le bouton pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'affichage clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit.
- Si la température extérieure se situe entre 60 °C (140 °F) et 90 °C (194 °F), l'affichage indique 60 °C (140 °F). Si la température est supérieure à 90 °C (194 °F), l'affichage indique « SC ».

- Si la température extérieure se situe entre –40 °C (–40 °F) et –51 °C (–60 °F), l'affichage indique –40 °C (–40 °F). Si la température est inférieure à –51 °C (–60 °F), l'affichage indique « OC ».
- Le capteur de température extérieure est situé à l'avant du radiateur. L'état de la route, la chaleur du moteur, la direction du vent et d'autres conditions de conduite peuvent nuire au fonctionnement du capteur. Celui-ci peut donc indiquer une température différente de la température extérieure réelle ou de celle affichée sur divers panneaux.

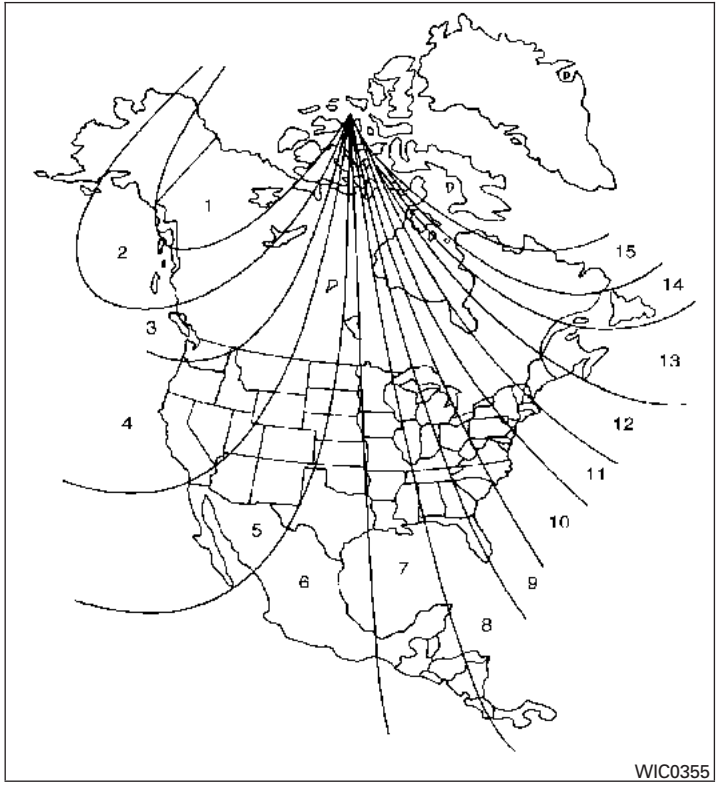
AFFICHAGE DE LA BOUSSOLE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ⏻ ou -N- pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage ① de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole. L'affichage indique la direction du véhicule.

N : nord
E : est
S : sud
W : ouest

Si la boussole affiche « C », effectuez trois cercles complets avec votre véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/h) pour étalonner la boussole.

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule en effectuant votre trajet quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que vous aurez effectué trois cercles complets.



Procédure de modification de la déclinaison

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique porte le nom de déclinaison. Dans certaines régions, cette différence peut être suffisamment grande pour entraîner des lectures de boussole erronées. Si cela se produit, vous pouvez régler la boussole en fonction de la déclinaison de votre zone, si nécessaire.

1. Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant environ 11 secondes, ou le bouton -N- enfoncé pendant environ 8 secondes. Le numéro de la zone utilisée par la boussole s'affiche à l'écran. Relâchez le bouton.
2. Localisez votre emplacement actuel sur la carte des zones de déclinaison. Reportez-vous à l'illustration.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ ou -N- pour parcourir les numéros de zone jusqu'à ce que le numéro voulu apparaisse à l'affichage. Lorsque vous avez sélectionné un numéro de zone, l'affichage indique une direction de boussole en moins de quelques secondes.

NOTA :

Utilisez le numéro de zone 5 pour Hawaï.

Affichage erroné de la direction du véhicule

L'affichage de la boussole comporte une fonction de correction automatique. Si la direction affichée est incorrecte, suivez cette procédure.

1. Lorsque l'affichage est activé, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes. L'icône « C » (étalonnage) s'allume à l'affichage de la boussole.
2. Étalonnez la boussole en effectuant trois cercles complets à une vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h).
3. L'affichage devrait revenir à la normale après cette manœuvre.

⚠MISE EN GARDE

- **N'installez pas de porte-skis, antenne, etc. qui se fixent au véhicule au moyen d'aimants. Ces articles nuisent au fonctionnement de la boussole.**
- **Pour le nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un autre produit semblable sur lequel vous aurez appliqué un nettoyant pour verre. Ne vaporisez pas le nettoyant pour verre directement sur le rétroviseur, car le liquide risquerait de s'infiltrer dans le boîtier du rétroviseur.**

TÉMOINS ET RAPPELS SONORES

ABS ou Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Témoin des feux de route (bleu)

AT CHECK Témoin de vérification de la Boîte de Vitesses Automatique

Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)

AT OIL TEMP Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Témoin d'anomalie

ATP Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)

Témoin d'avertissement de sac gonflable

O/D OFF Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)

BRAKE ou Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)

Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Témoin de sécurité (selon l'équipement)

Témoin d'avertissement de charge

CRUISE Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)

Témoin de dérapage pour modèles avec anti-patinage par freinage

Témoin d'avertissement de portière ouverte

SET Témoin de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement)

Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique

Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur

Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4)

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Témoin d'avertissement des clignotants et des feux de détresse

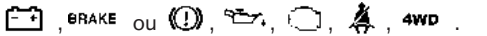
Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

VÉRIFICATION DES AMPOULES

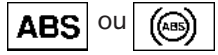
Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :



Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent :

Si un des témoins ne s'allume pas, un circuit électrique peut être ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule dès que possible.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT



Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume, puis il s'éteint. Cela indique que le système de freinage antiblocage (ABS) est fonctionnel.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume lorsque le moteur est en marche, ou durant la conduite, il est possible que le système de freinage antiblocage (ABS) soient défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Lorsqu'une anomalie se produit dans le système de freinage antiblocage (ABS), la fonction antiblocage est désactivée. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard. Consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

AT CHECK Témoin de vérification de la Boîte de Vitesses Automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume pendant environ deux secondes. Si le témoin s'allume à un autre moment, il peut révéler un mauvais fonctionnement de la boîte de vitesses automatique. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

AT OIL TEMP Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque la température de l'huile pour boîte de vitesses automatique est trop élevée. Si le témoin s'allume pendant la conduite, réduisez la vitesse du véhicule aussitôt qu'il est possible et prudent de le faire, et ce, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer à conduire le véhicule lorsque le témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique est allumé peut endommager la boîte de vitesses.

ATP Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin ATP est allumé, la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique ne peut être engagée et la boîte de transfert est au point mort.**
- **Lorsque vous stationnez le véhicule, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le frein de stationnement est serré. Si le levier de vitesses de la boîte de transfert n'est pas placé en position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), le véhicule risque de se déplacer inopinément et de causer des blessures graves ou des dommages importants.**

- **Déplacez de nouveau le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse) pour éteindre le témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) et que le témoin de stationnement est allumé. (Avant de déplacer le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), puis replacez-le à la position P (stationnement) et assurez-vous que le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est éteint.)**

Ce témoin indique que la boîte de vitesses automatique n'est pas en fonction de stationnement. Si le levier de commande de la boîte de transfert n'est pas placé dans une position de marche avant alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement), la boîte de vitesses débrayera et les roues motrices ne seront pas bloquées.

BRAKE ou (!) Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)

Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

Témoin de frein de stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Consultez la section « Liquide de frein » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système d'avertissement de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance de freinage et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été inspecté par un concessionnaire NISSAN.**

Témoin d'avertissement de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie de l'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est desserrée, rompue ou manquante, ou si le témoin demeure allumé, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire NISSAN.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas à la masse les accessoires en les branchant directement à la cosse de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement. Consultez la section « Dispositif de commande à variation de tension » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » plus loin dans ce manuel.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie de l'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.**

Témoin d'avertissement de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile à moteur du véhicule est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, coupez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

Le témoin de pression d'huile à moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Consultez la section « Huile à moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile à moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si le moteur ou le véhicule ne fonctionne pas correctement, le témoin reste allumé ou clignote. Consultez la section « Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices » du chapitre « Démarrage et conduite ».

⚠MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire NISSAN.**
- **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :**
  - **En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**

Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de l'indicateur de carburant n'atteint le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de l'indicateur atteint le repère E (pour Empty en anglais [vide]), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une petite réserve de carburant.**

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'établissement du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

Avertissement de basse pression des pneus

Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée. Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche également au compteur kilométrique.

Lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression des

pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » du chapitre « En cas d'urgence ».

Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est établi. Le témoin demeure allumé après une minute. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**
- **Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**

- **Si une roue de secours est montée ou si une roue est remplacée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.**
- **Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.**

Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Consultez la section « Liquide lave-glace » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » dans le présent manuel.

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Ce témoin et cet avertisseur sonore s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, l'avertisseur sonore retentit pendant environ six secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant sept secondes après l'établissement du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour connaître les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité, consultez la section « Ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire ».

Témoin d'avertissement de sac gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si l'une des conditions suivantes survient, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité doivent faire l'objet d'un entretien auprès de votre concessionnaire NISSAN :

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Le système de retenue supplémentaire (sac gonflable) et/ou les prétendeurs risquent de mal fonctionner s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de retenue supplémentaire » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables et de prétendeurs ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.

TÉMOINS

P Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » dans ce manuel.

CRUISE Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque le commutateur principal est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le régulateur de vitesse est en fonction.

SET Témoin de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse commande la vitesse du véhicule. Si le témoin clignote pendant que le moteur de votre véhicule tourne, cela peut indiquer une anomalie du régulateur de vitesse. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

DIFF LOCK Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière est entièrement engagé.

Le témoin clignote la première fois que le dispositif est à la position ON (marche). Lorsque le dispositif est complètement activé, le témoin demeure allumé. Si le commutateur est en position ON (marche) et si le témoin continue à clignoter, le dispositif n'est pas activé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » plus loin dans le présent chapitre, et « E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Le témoin devrait s'éteindre en moins d'une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre.

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ( ) s'allume et le sac gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège du passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » dans ce manuel.

Témoin des feux de route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des feux de route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.

Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque le commutateur d'allumage est mis à la position ON (marche), ce témoin s'allume brièvement, puis s'éteint.

Le témoin s'allume lorsque le limiteur de vitesse en descente entre en fonction.

Si l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente est en position de marche et que le témoin clignote, le système n'est pas activé.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque l'interrupteur du dispositif d'assistance en descente est en position de marche, il est probable que le dispositif ne fonctionne pas correctement. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Interrupteur du limiteur de vitesse en descente » plus loin dans ce chapitre et « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Ce même témoin peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou si le réservoir de carburant de votre véhicule est presque vide. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans ce manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une anomalie du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant; vérifiez également si le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique. Si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.
- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;
  - évitez les pentes ascendantes raides;
  - autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la tenue de route du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.

O/D OFF Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)

Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est désactivée.

L'interrupteur de surmultipliée commande la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses automatique.

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » dans ce manuel.

Témoin de sécurité (selon l'équipement)

Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), LOCK (antivol-verrouillé) ou ACC (accessoires). Lorsque le témoin de sécurité clignote, les systèmes de sécurité du véhicule sont fonctionnels.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes de sécurité » plus loin dans ce chapitre.

Témoin de dérapage pour modèles avec antipatinage par freinage

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif antipatinage est activé. S'il est activé, le dispositif freine les roues motrices qui patinent, ce qui assure plus de motricité aux roues qui ne patinent pas.

Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique

Cet indicateur clignotera quand le système de contrôle dynamique du véhicule ou l'antipatinage fonctionne, pour indiquer au conducteur que les roues du véhicule perdront bientôt leur adhérence. La route peut être glissante.

Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4X4)

Le témoin devrait s'éteindre après une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Ce témoin s'allume lorsque le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices est mis à la position 4LO alors que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

La boîte de transfert peut subir des dommages si vous réglez l'interrupteur pendant la conduite.

Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert s'allume lorsque vous réglez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter pendant le passage d'un mode d'entraînement à un autre.

Le témoin 4LO doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur n'est pas à la position N (point mort) alors que le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) clignote, le véhicule risque de se déplacer inopinément.

Suivez les directives ci-après lorsque vous alternez entre les positions 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse) :

- Pour les modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule, placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis appuyez sur le commutateur 4WD (4 roues motrices) et tournez-le à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute).
- Pour les modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule, placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis appuyez sur le commutateur 4WD (4 roues motrices) et tournez-le à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute).

Vous ne pouvez pas déplacer le commutateur 4WD (4 roues motrices) entre les positions 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse) à moins d'immobiliser le véhicule et de déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), tout en enfonçant la pédale de frein (modèles équipés d'une

boîte de vitesses automatique) ou la pédale d'embrayage (modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle).

Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque le commutateur des feux de détresse est à la position ON (marche).

Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule est enfoncé à OFF (arrêt), que la boîte de transfert est en position 4LO (modèle 4x4) ou lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement. Ceci indique que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Pour rétablir le fonctionnement normal du dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin de dérapage pendant la conduite, faites vérifier ce dispositif chez un concessionnaire NISSAN.

Si la batterie est retirée du véhicule ou déchargée, le système de contrôle dynamique du véhicule se désactive et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule ne s'éteint pas dans les 2 secondes suivant l'établissement du contact. Pour réinitialiser le dispositif, exécutez la procédure de réinitialisation. Consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Si le témoin ne s'éteint pas après la procédure de réinitialisation, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif d'antipatinage de votre véhicule.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) est mis hors fonction tandis que le témoin de freinage antiblocage s'allume, lorsque l'on place l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) en position de marche et que le dispositif E-Lock s'engage. Si le dispositif E-Lock est désactivé ou si vous placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), le système de contrôle dynamique du véhicule est réactivé et le témoin VDC s'éteint.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de frottement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

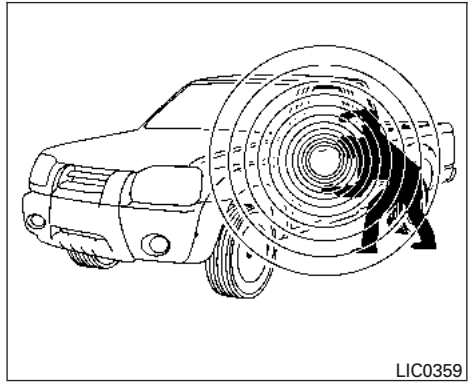
Carillon de rappel de clé dans le commutateur d’allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur alors que la clé se trouve dans le commutateur d’allumage. Retirez la clé du commutateur d’allumage avant de quitter votre véhicule.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d’allumage est tourné à la position OFF (hors fonction), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.


LIC0359

Votre véhicule peut comporter deux types de dispositifs de sécurité :

- Dispositif de sécurité du véhicule (selon l’équipement)
- Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l’équipement)

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (selon l’équipement)

Des signaux d’alarme visuels et sonores retentissent si quelqu’un ouvre les portières lorsque le dispositif de sécurité du véhicule est armé. Il ne s’agit toutefois pas d’un dispositif à détection de mouvement s’activant en cas de déplacement du véhicule ou en présence de vibration.

Le dispositif sert à décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d’éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un instant. Ne laissez jamais vos clés dans le commutateur et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Pour votre sécurité, garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d’accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d’accessoire, des éléments d’identification ou des dispositifs de repérage. Votre concessionnaire NISSAN peut également vous offrir ce type de dispositif. Vérifiez auprès de votre société d’assurance si vous pouvez bénéficier de réductions liées à l’installation de ces différents dispositifs antivol.

Méthode d'activation du dispositif de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule. **(Le dispositif peut être activé même si les glaces sont ouvertes.)**
2. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Fermez toutes les portières. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé, l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (si la portière est ouverte, verrouillée, puis fermée) ou la télécommande.

   Fonctionnement de la télécommande

   - Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si le bouton est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.

   L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.
4. Assurez-vous que le témoin s'allume. Le témoin demeure allumé pendant environ 30 secondes. Cela indique que le dispositif de sécurité du véhicule est préactivé. Le dispositif est automatiquement activé après environ 30 secondes. Le témoin commence alors à clignoter une fois toutes les trois secondes. Si, pendant la période de préactivation de 30 secondes, la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de la clé ou de la télécommande, ou le commutateur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le dispositif ne s'activera pas.

- **Le dispositif peut ne pas s'activer si la clé est tournée lentement pour verrouiller la portière du conducteur. De plus, si la clé est tournée au-delà de la position verticale vers la position de déverrouillage, le dispositif peut se désactiver une fois la clé retirée. Si le témoin ne s'allume pas pendant une période de temps, déverrouillez la portière une fois et verrouillez-la de nouveau.**
- **Même lorsque le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le dispositif s'active si toutes les portières sont fermées et verrouillées, et si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction).**

Activation du dispositif de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le dispositif de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les phares clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.
- L'alarme se désactive automatiquement après un certain délai. Par contre, en cas d'une nouvelle effraction, elle s'active de nouveau. L'alarme s'arrête lorsque vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou que vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

L'alarme s'active si :

- Une portière est ouverte sans utiliser la clé ou la télécommande (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières).

Neutralisation de l’alarme

L’alarme s’arrête seulement si vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou si vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

DISPOSITIF ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l’équipement)

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN empêche le démarrage du moteur sans clé programmée.

Si on se sert d’une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d’interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d’allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l’écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d’éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

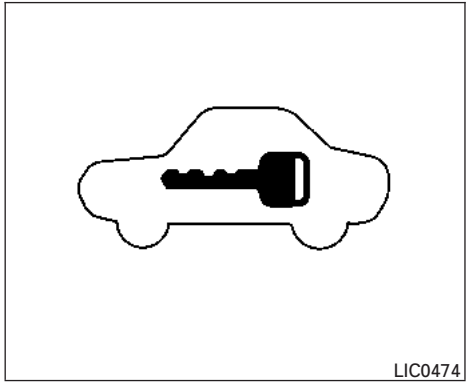
Ce dispositif est conforme à l’article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l’activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d’utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d’Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l’activer de façon inopinée.

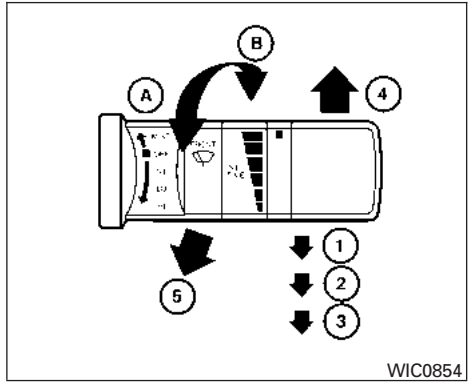

LIC0474

Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité clignote lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires). Cette fonction indique que le système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si le témoin demeure allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système antidémarrage du véhicule NISSAN est défectueux.

Si le témoin reste allumé ou que le moteur ne démarre pas, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le système antidémarrage du véhicule NISSAN dès que possible. Veuillez apporter toutes vos clés programmées lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer ce système.



WIC0854

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① INT (intermittent) – Le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers Ⓐ (cycles plus longs) ou Ⓑ (cycles plus courts).

② LO (basse vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.

③ HI (haute vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST [brume]).

Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

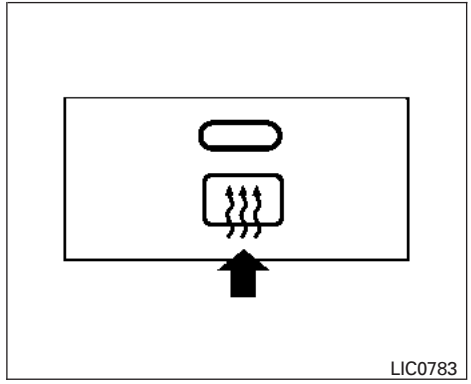
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

INTERRUPTEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE ET DE RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (selon l'équipement)

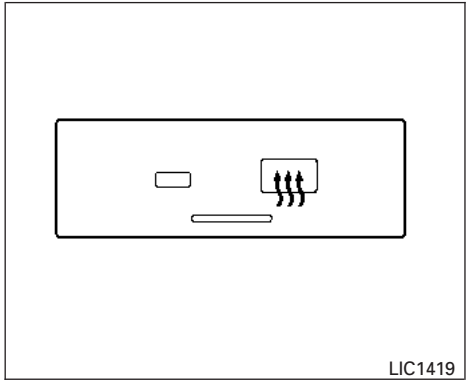


Type A

Pour dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement), faites démarrer le moteur et appuyez sur l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

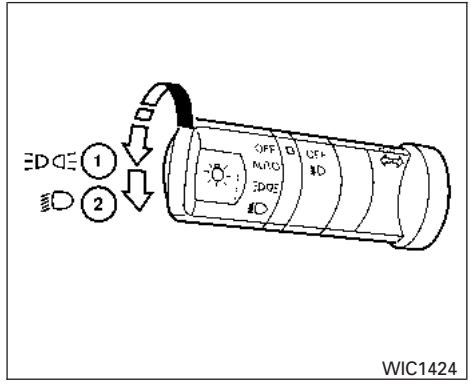
INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



Type B

⚠MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur.



WIC1424

Type A

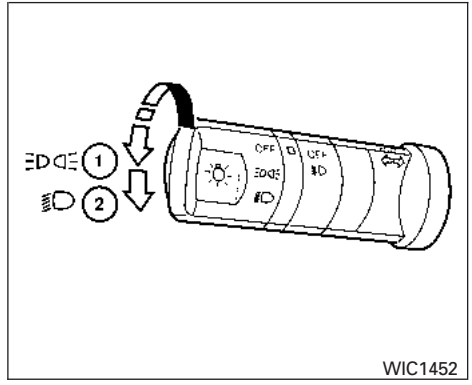
INTERRUPTEUR DES PHARES

Éclairage

① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position .

② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position .

③ L'interrupteur des phares de type B est équipé de témoins lumineux à DEL.

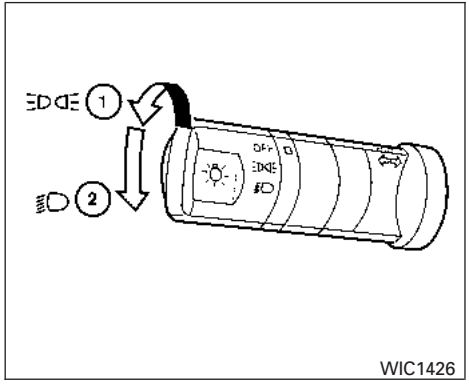


WIC1452

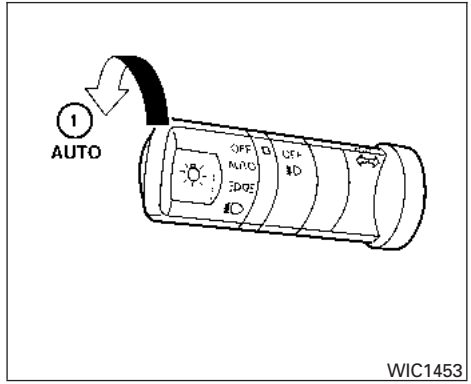
Type B

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



Type C



Système des phares automatiques (selon l'équipement)

Le système de phares automatiques permet l'activation et la désactivation automatiques des phares. Le dispositif peut :

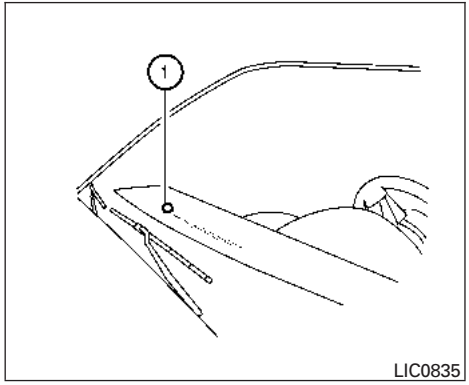
- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant un certain temps après avoir mis l'allumage à la position OFF (hors fonction) alors que toutes les portières sont fermées.

Pour activer le dispositif des phares automatiques :

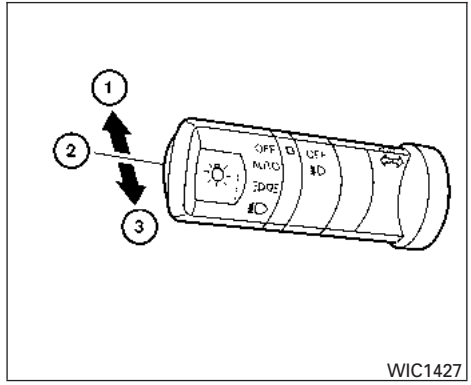
1. Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO ①.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
3. Le système de phares automatiques allume et éteint automatiquement les phares.

Au début, si le commutateur d'allumage est en position OFF (hors fonction) et si une portière est laissée ouverte, les phares demeurent allumés pendant un certain temps. Si une autre portière est ouverte pendant que les phares sont allumés, le temporisateur est alors réinitialisé.

Pour désactiver le dispositif des phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), ou .



Assurez-vous qu'aucun objet n'est déposé sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares ①, située sur le dessus du tableau de bord. La cellule photoélectrique commande le dispositif des phares automatiques. Si un objet la recouvre, elle assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. Une telle situation pourrait entraîner la décharge de la batterie de votre véhicule si vous stationnez ce dernier alors que le moteur est à l'arrêt et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



Sélection des feux

① Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin s'allument.

② Tirez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

③ Les feux de route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

Protection antidécharge

Si le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) alors que l'interrupteur des phares se trouve à la position ou , les phares s'éteindront après un certain délai.

À la suite de l'extinction automatique des phares alors que l'interrupteur des phares est en position ou , les phares s'allumeront de nouveau si l'interrupteur des phares est déplacé à la position OFF (hors fonction), puis à la position ou .

⚠MISE EN GARDE

Même si le dispositif de protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.

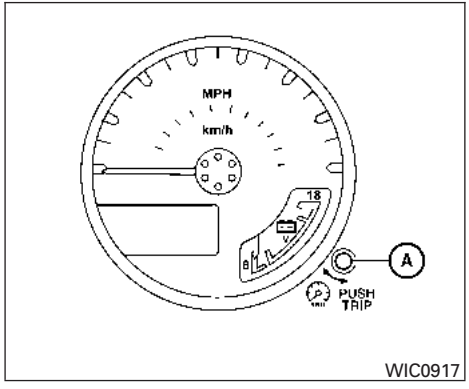
PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares s'allument automatiquement à intensité réduite lorsque le frein de stationnement est desserré après le démarrage du moteur. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (hors fonction).

⚠AVERTISSEMENT

Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.

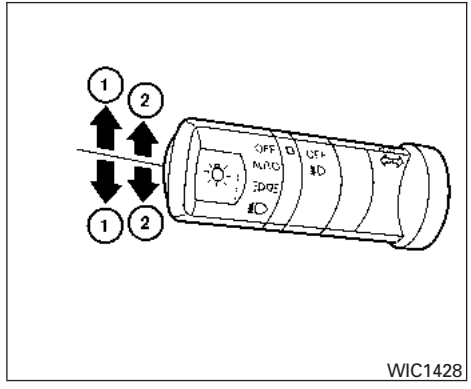


WIC0917

COMMANDE DE LUMINOSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

La commande de luminosité fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position AUTO (selon l'équipement du véhicule), ou .

Tournez la commande Ⓐ pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.



WIC1428

INTERRUPTEUR DES CLIGNOTANTS

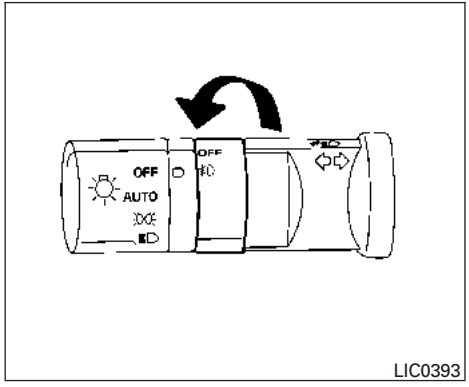
Clignotants

① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque le virage est terminé.

Signal de changement de voie

② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.

Le clignotant clignotera trois fois automatiquement.



LIC0393

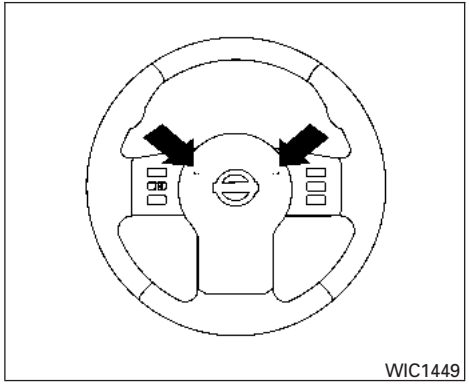
INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD (selon l'équipement)

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .

Pour allumer les phares antibrouillard lorsque l'interrupteur des phares est en position AUTO (automatique, selon l'équipement), les phares doivent être allumés, puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard en position .

Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

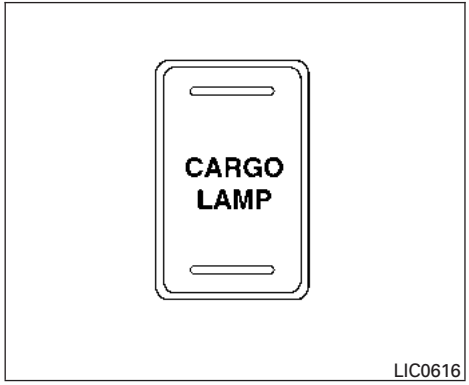

WIC1449

Appuyez sur la partie entre les icônes d'avertisseur sonore du volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

⚠AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du sac gonflable avant. Toute altération des sacs gonflables avant peut entraîner des blessures graves.

INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE DE L'AIRE DE CHARGEMENT

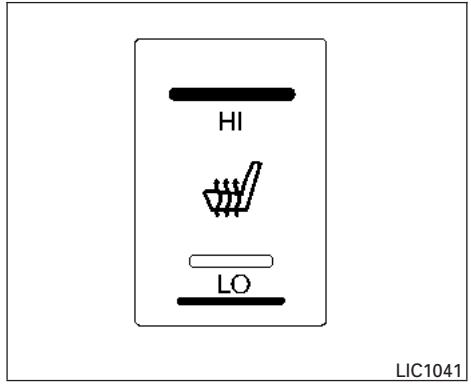


LIC0616

Pour activer l'éclairage de l'aire de chargement, poussez le commutateur CARGO LAMP (éclairage de l'aire de chargement) vers le bas à la position ON (marche).

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous de tourner le commutateur CARGO LAMP (éclairage de l'aire de chargement) à la position HORS FONCTION lorsque vous quittez le véhicule pour une période prolongée, sinon la batterie se déchargera.



LIC1041

SIÈGES CHAUFFANTS (selon l'équipement)

Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés.

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la partie LO (faible chaleur) ou HI (chaleur élevée) du commutateur pour régler la température au niveau désiré. Le témoin du commutateur activé s'allume.

   Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.
3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

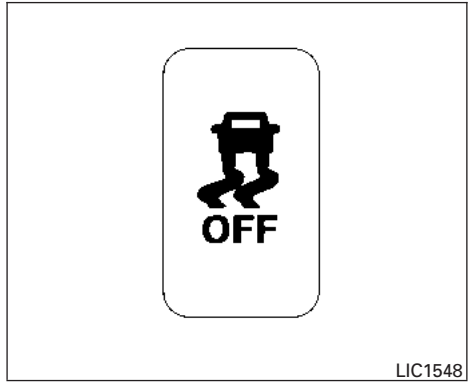
⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou de nonfonctionnement du siège chauffant, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par votre concessionnaire NISSAN.**
- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**

INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



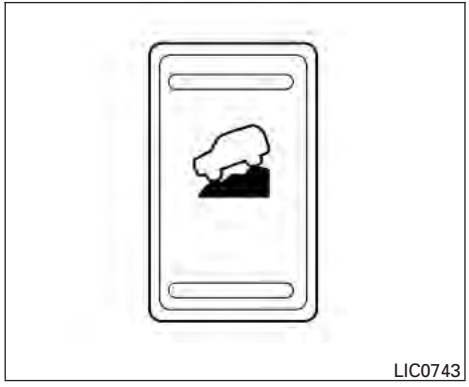
Le système de contrôle dynamique du véhicule devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule. Le témoin s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule, ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite ».

INTERRUPTEUR DU LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement du véhicule)


LIC0743

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Conduisez toujours prudemment lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et décélérez au besoin en enfonçant la pédale de frein. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

⚠MISE EN GARDE

Si le limiteur de vitesse en descente est trop longtemps sollicité, les plaquettes de frein risquent de surchauffer et le limiteur de vitesse en descente pourrait se désactiver momentanément (le témoin se mettrait à clignoter). Si le témoin ne s'allume pas en continu après avoir clignoté, cessez de recourir au dispositif.

Le limiteur de vitesse en descente vient en aide au conducteur lorsque le terrain est en pente raide. Le limiteur de vitesse en descente aide à contrôler la vitesse du véhicule de sorte que le conducteur puisse consacrer un maximum d'attention aux manœuvres de direction du véhicule.

Conditions d'activation du limiteur de vitesse en descente :

- la commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4L et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 25 km/h (15 mi/h);
- la commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4H et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 35 km/h (21 mi/h);
- l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position de marche.

Le témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente s'allume lorsque le système entre en fonction. De plus, les feux d'arrêt et les feux arrière s'allument lorsque le limiteur de vitesse en descente applique les freins pour contrôler la vitesse du véhicule.

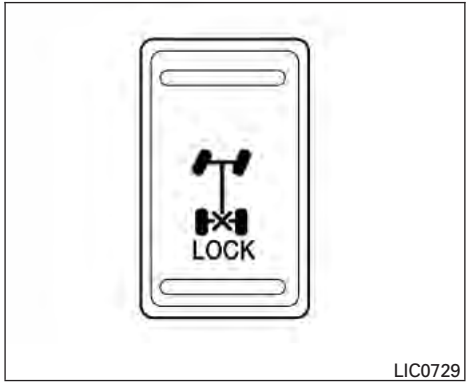
Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Le témoin du limiteur de vitesse en descente clignote si l'interrupteur est en position de marche et que toutes les conditions d'activation du système ne sont pas respectées ou que le système se désactive pour une raison quelconque.

Pour désactiver le limiteur de vitesse en descente, placez l'interrupteur en position d'arrêt.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente » ci-dessus dans ce chapitre et la section « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

INTERRUPTEUR DU DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)



Le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) permet d'améliorer la motricité lorsque le véhicule s'enlise ou est enlisé.

Pour activer le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) :

- le commutateur 4WD doit se trouver en position 4LO (véhicules à quatre roues motrices);
- le véhicule doit être immobilisé ou se déplacer à une vitesse maximale de 7 km/h (4 mi/h);
- l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) doit être en position ON (marche).

Lors de la mise en fonction initiale du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière, le témoin clignote jusqu'à ce que le système s'engage. Cependant, si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas réunies ou si le dispositif se désengage, le témoin continue de clignoter.

L'antiblocage est mis hors fonction et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin VDC s'allume lorsque le dispositif E-Lock est activé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » du chapitre « Démarrage et conduite ».

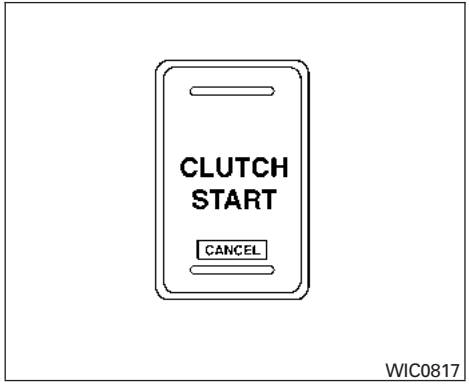
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.**
- **Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction) pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.**
- **Ne roulez pas à plus de 20 km/h (12 mi/h) lorsque le dispositif est activé. Vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses.**
- **N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**

COMMUTATEUR DE POSITION DE LA PÉDALE D'EMBRAYAGE (selon l'équipement du véhicule)



WIC0817

⚠AVERTISSEMENT

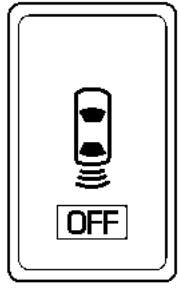
Portez une attention spéciale à votre environnement lorsque vous utilisez le commutateur de position de la pédale d'embrayage. Le véhicule se déplacera vers l'avant ou l'arrière en fonction du rapport sélectionné.

Le commutateur de position de la pédale d'embrayage permet de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage. Cette fonction vous aide à redémarrer le moteur s'il s'arrête en conditions difficiles. (Par exemple, si le moteur s'arrête dans une pente prononcée et si un léger mouvement vers l'avant ou l'arrière peut se révéler dangereux.)

Pour utiliser le commutateur de position de la pédale d'embrayage :

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Enfoncez la pédale de frein avec le pied droit.
3. Placez votre pied gauche sur la pédale de frein et relâchez le frein de stationnement.
4. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
5. Appuyez brièvement sur le commutateur de position de la pédale d'embrayage. Le témoin CANCEL (annulation) du contacteur s'allume.
6. Tournez la clé de contact en position START (démarrage) pour démarrer le moteur et enfoncez simultanément la pédale d'accélérateur du pied droit. Lorsque le véhicule commence à se déplacer, retirez votre pied gauche de la pédale de frein. Le témoin CANCEL (annulation) du contacteur de position de la pédale d'embrayage s'éteint lorsque le moteur démarre. N'utilisez pas le commutateur de position de la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur en conditions normales de conduite.

INTERRUPTEUR DE DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (selon l'équipement)



LIC0471

⚠AVERTISSEMENT

Le système de sonar arrière est pratique mais il ne remplace pas les méthodes adéquates et sécuritaires de marche arrière du véhicule. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.

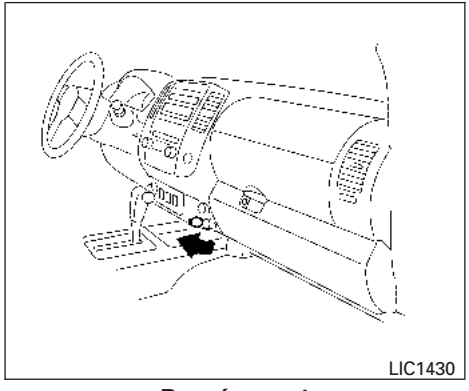
Le système de sonar arrière (selon l'équipement) est activé lorsque le contact est établi et que le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).

Lorsque les capteurs détectent un obstacle dans un rayon de 1,8 m (6 pi) du pare-chocs arrière, un avertisseur sonore retentit.

Le système de sonar arrière peut être désactivé en appuyant sur l'interrupteur. Lorsque le système est neutralisé, le témoin sur l'interrupteur s'allume.

Le système est automatiquement réinitialisé chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).

Consultez la section « Système de sonar arrière (selon l'équipement) » du chapitre « Démarrage et conduite ».

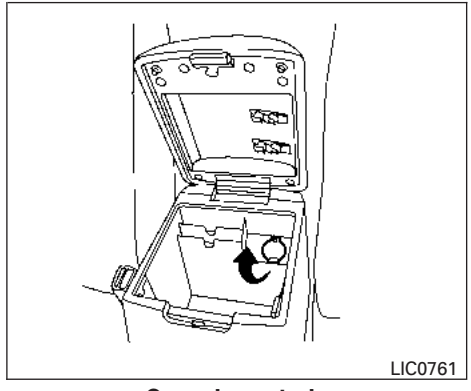


Rangée avant

Les prises d'alimentation de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

Les prises de courant sont alimentées seulement lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Ouvrez le capuchon avant d'utiliser une prise d'alimentation.

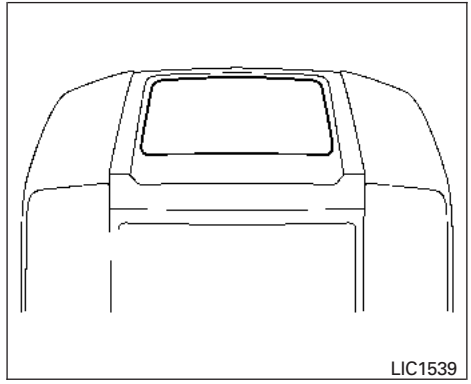


Console centrale

⚠ MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 120 W (10 A).**

- **N’utilisez pas d’adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d’un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Utilisez les prises d’alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d’éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d’utiliser les prises d’alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l’accessoire est à la position OFF (hors fonction).**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n’est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n’utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l’eau ou d’autres liquides.**

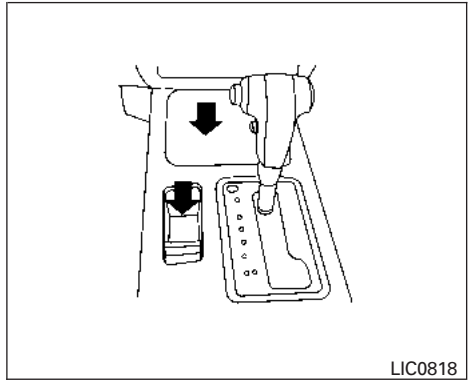


Plateau central supérieur

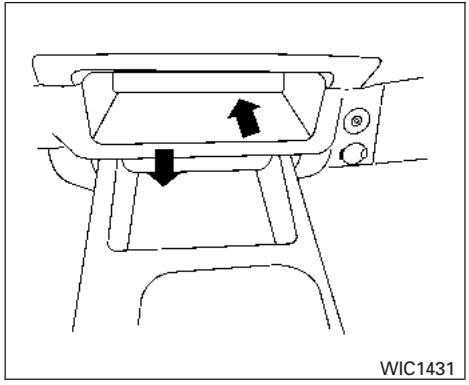
PLATEAUX DE RANGEMENT

⚠AVERTISSEMENT

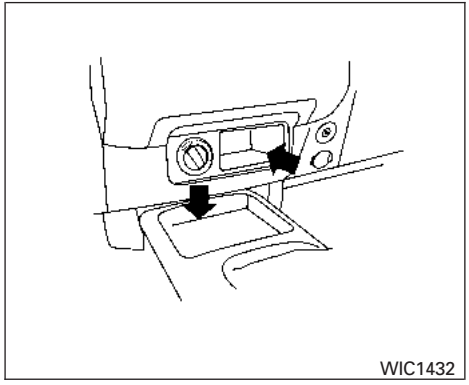
Afin de prévenir les blessures en cas d’accident ou d’arrêt brusque, ne déposez pas d’objets acérés dans les plateaux.



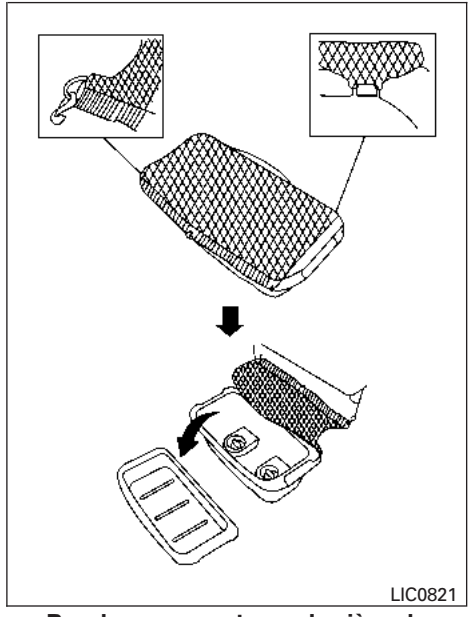
Modèle équipé d’une boîte de vitesses automatique



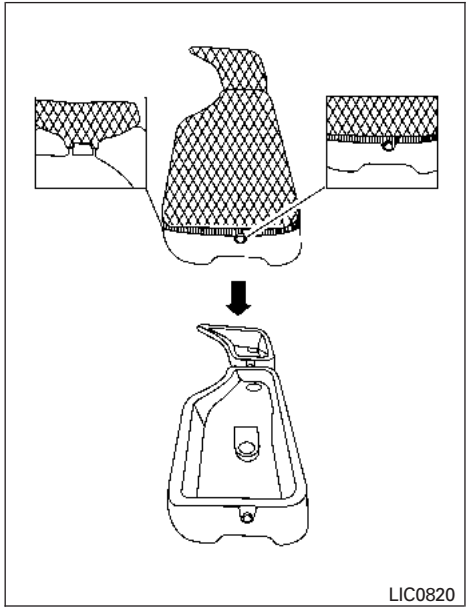
Modèle équipé d’une boîte de vitesses manuelle – type A (selon l’équipement du véhicule)



Modèle équipé d’une boîte de vitesses manuelle – type B (selon l’équipement du véhicule)



Bac de rangement sous le siège de deuxième rangée (modèle King Cab)



Bac de rangement sous le siège de deuxième rangée (modèle à cabine double)

BACS DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE

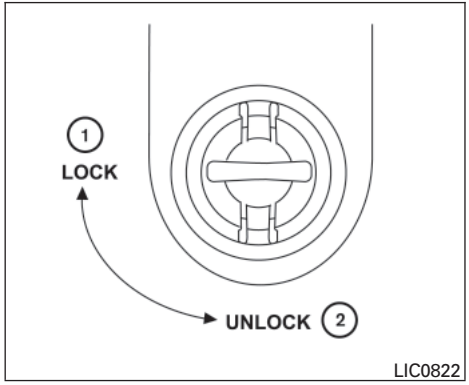
⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **La charge contenue dans les bacs de rangement sous le siège ne doit pas dépasser les limites de poids énumérées ci-dessous, sinon les bacs peuvent ne pas demeurer fixés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bacs qui ne sont pas fixés peuvent provoquer des blessures.**
  Modèle King Cab : 7,25 kg (16 lb)
  Modèle à cabine double
  Côté conducteur : 7,25 kg (16 lb)
  Côté passager : 11,33 kg (25 lb)
- **Si vous retirez les bacs de rangement sous les sièges pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de les ranger correctement afin d'éviter qu'ils ne causent des blessures ou des dommages en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Ne placez pas d'objets tranchants dans les bacs de rangement sous les sièges. Lorsque le véhicule roule ou en cas d'accident, de tels objets peuvent devenir des projectiles dangereux qui risquent de causer des blessures.**

Accès aux bacs de rangement situés sous un siège :

Dans le cas du modèle King Cab, levez le strapontin. Consultez la section « Strapontin (modèle King Cab) » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » ci-dessus dans ce manuel.

Dans le cas du modèle à cabine double, levez la banquette arrière. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » ci-dessus dans ce manuel.

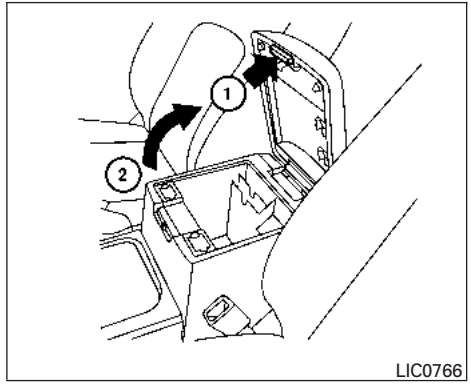


Pour retirer les bacs de rangement sous le siège :

1. Retirez le filet de rangement.
2. Retirez le plateau en le soulevant hors du bac de rangement (modèle King Cab).
3. Tournez les boutons à la position de déverrouillage UNLOCK ②.

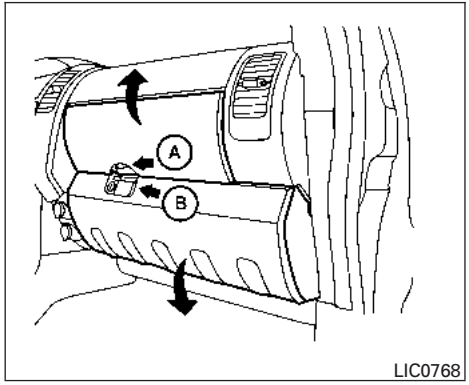
Pour installer les bacs de rangement sous le siège :

1. Placez le bac de rangement sous le siège pour que les orifices s'alignent avec les orifices du plancher.
2. Insérez les boutons et tournez-les à la position LOCK (antivol-verrouillé)①.



COMPARTIMENT DE LA CONSOLE

Tirez sur le levier ① pour ouvrir le couvercle du compartiment de la console ②.



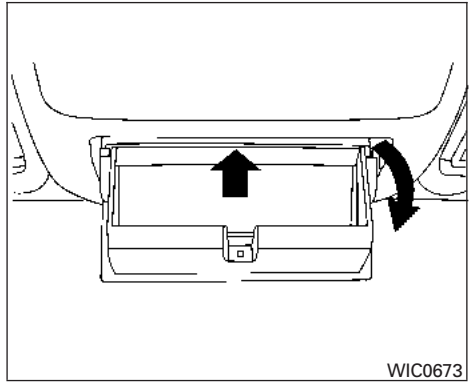
BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la partie supérieure de la boîte à gants, soulevez le loquet Ⓐ, puis soulevez le couvercle.

Pour ouvrir la partie inférieure de la boîte à gants, abaissez la poignée Ⓑ, puis le couvercle.

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.



RANGE-LUNETTES DE SOLEIL (selon l'équipement)

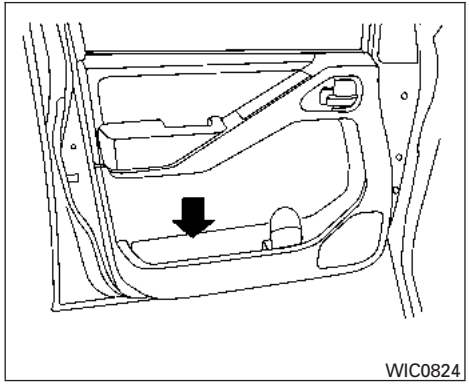
Pour ouvrir le range-lunettes, appuyez brièvement sur son couvercle.

⚠AVERTISSEMENT

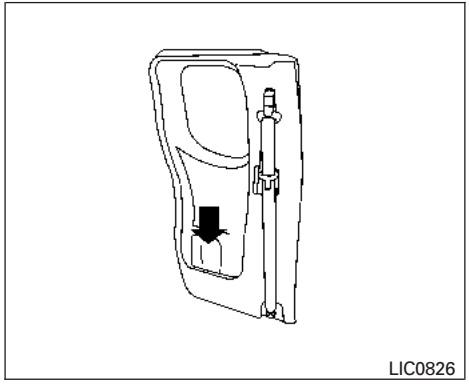
- **Pour prévenir les risques d'accident, laissez le range-lunettes fermé lorsque vous conduisez.**

⚠MISE EN GARDE

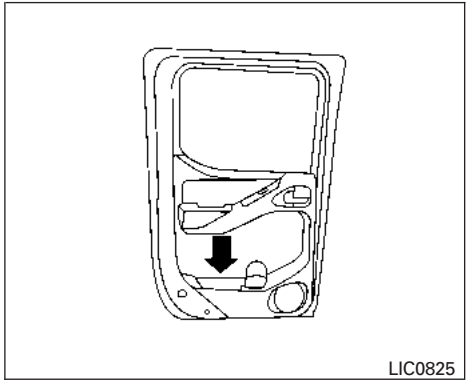
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.**
- **N'y déposez rien d'autre que des lunettes de soleil.**



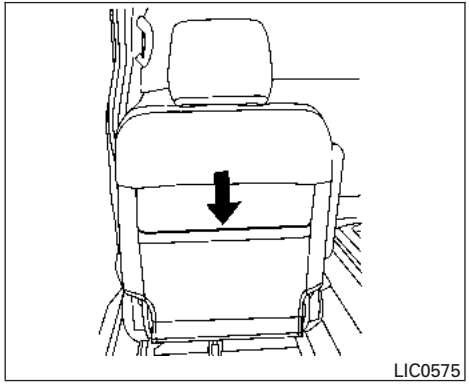
VIDE-POCHES



Modèle King Cab

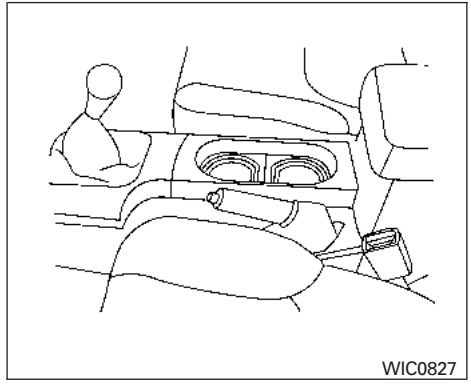


Modèle à cabine double



VIDE-POCHES DE SIÈGE (selon l'équipement)

Un vide-poche est situé à l'arrière du siège du conducteur.



Avant

PORTE-GOBELETS

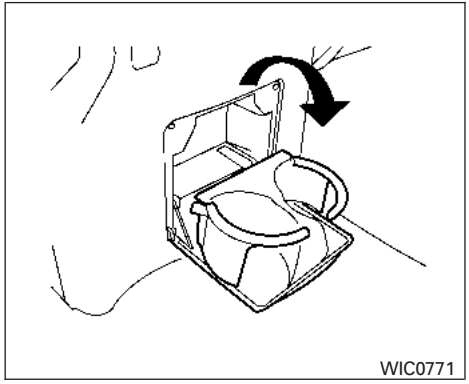
Les porte-gobelets avant sont munis d'adaptateurs que vous pouvez retirer pour déposer des tasses de plus grandes dimensions.

⚠AVERTISSEMENT

La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le porte-tasse en conduisant.

⚠MISE EN GARDE

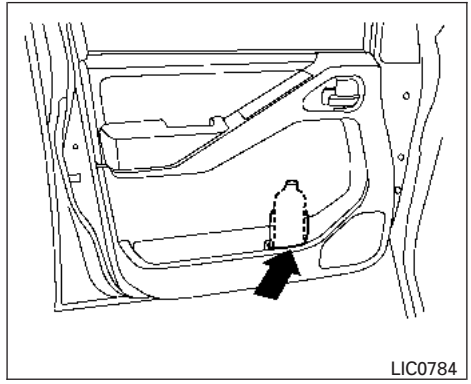
- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-gobelets est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que de gobelets faits de matériaux souples dans le porte-gobelet. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.**



Deuxième rangée (à l’arrière de la console avant)

Abaissez le couvercle pour ouvrir les porte-gobelets de deuxième rangée (à l’arrière de la console avant). Pour les refermer, relevez le couvercle. Si, par mégarde, vous heurtez du pied le porte-gobelet, il est conçu pour se détacher de la console sans s’abîmer. Pour le remettre en place, il suffit de le refermer et de l’enfoncer dans la console.

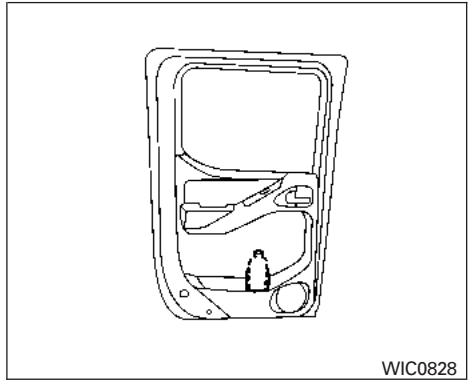
Refermez le porte-gobelet avant de rabattre le dossier de la banquette de deuxième rangée.



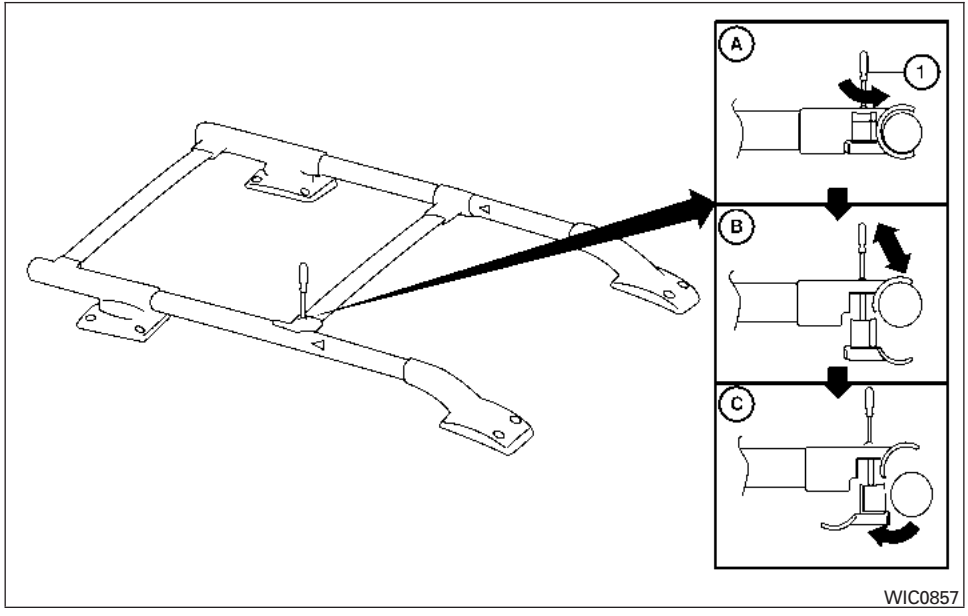
Porte-bouteilles (rangée avant)

⚠MISE EN GARDE

- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d’autres types d’objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d’accident.**
- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**



Porte-bouteilles (deuxième rangée, cabine double)



PORTE-BAGAGES (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez très prudemment lorsque le véhicule est chargé ou près de la capacité de charge, surtout si la portion considérable de cette charge est transportée sur la galerie de toit.**
- **Une charge importante sur le porte-bagages de toit peut nuire à la stabilité et à la tenue de route du véhicule lors de manœuvres brusques ou anormales.**
- **Répartissez également la charge sur la galerie de toit.**
- **Ne dépassez pas la capacité de charge utile de la galerie de toit.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

⚠MISE EN GARDE

Soyez prudent en installant des articles sur le porte-bagages de toit ou en les enlevant. Si vous ne pouvez soulever sans effort les articles et les déposer sur la galerie de toit, utilisez une échelle ou un tabouret.

La charge du porte-bagages tubulaire doit toujours être répartie uniformément. **Lorsqu'elle est répartie uniformément sur le porte-bagages, la charge totale maximale est de 56 kg (125 lb).** Assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le Poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le Poids technique maximal sous essieu (PTME avant et arrière). Les spécifications relatives au PNBV et au PTME sont indiquées sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. (située sur le montant de portière du conducteur). Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les PNBV et PTME du véhicule, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans ce manuel.

La barre transversale avant peut être réglée ou retirée. Utilisez le tournevis à pointe à six lobes (Torx) de la trousse à outils pour desserrer les deux vis de réglage des traverses.

Pour le réglage :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx ① en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre Ⓐ.
2. Lorsque la bride de fixation est desserrée, déplacez la traverse Ⓑ pour que la charge puisse y être déposée.
3. Serrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Attachez solidement les bagages à l'aide d'une corde.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

Pour le retrait :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx ① en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre Ⓐ.
2. Tournez les brides de fixation Ⓒ.
3. Retirez la barre transversale.
4. Aux fins de réinstallation, suivez cette procédure dans l'ordre inverse.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

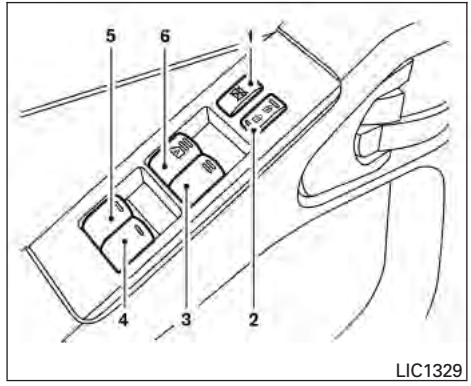
Si, pendant que vous roulez, vous percevez un sifflement en provenance du porte-bagages, réglez sa traverse en position neutre, à l'arrière du sur les longerons.

GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces à commande électrique.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se trouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

Les glaces à commande électrique peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact. L'alimentation des glaces à commande électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.

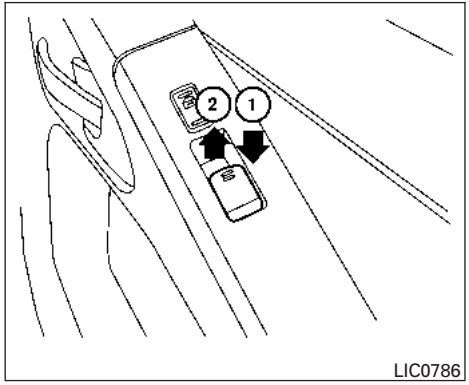


1. Interrupteur de verrouillage des glaces
2. Interrupteur de verrouillage électrique des portières
3. Commande de glace électrique du côté passager avant
4. Commande de glace du passager arrière droit (modèles à cabine double seulement)
5. Commande de glace du passage arrière gauche (modèles à cabine double seulement)
6. Commande de glace électrique automatique du côté conducteur

Commande des glaces électriques du côté conducteur

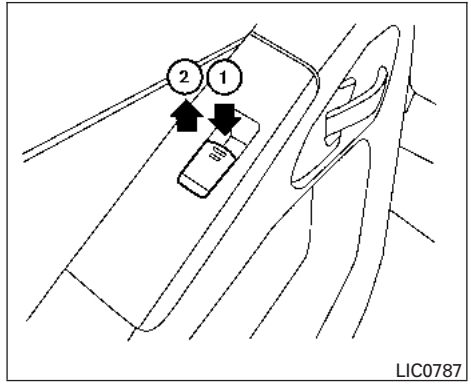
Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

Pour ouvrir une glace, appuyez sur l'une des commandes et tenez-la enfoncée. Soulevez et maintenez la commande pour refermer la glace. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture d'une glace, relâchez simplement la commande.



Commande de glace électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Soulevez la commande pour refermer la glace ②.

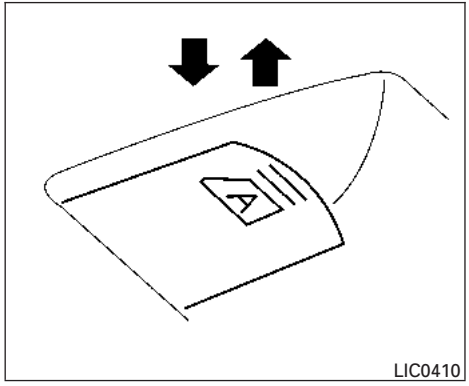


Commande des glaces électriques arrière (modèles à cabine double seulement)

Les commandes des glaces électriques des passagers arrière permettent seulement d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Tirez la commande vers le haut pour refermer la glace ②.

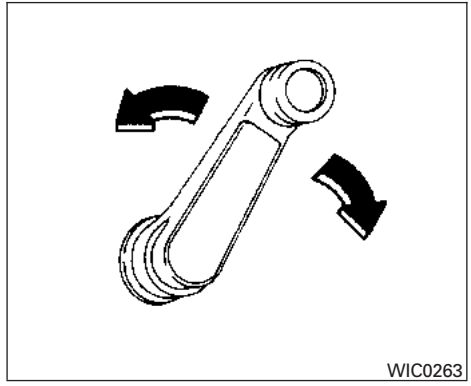
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.



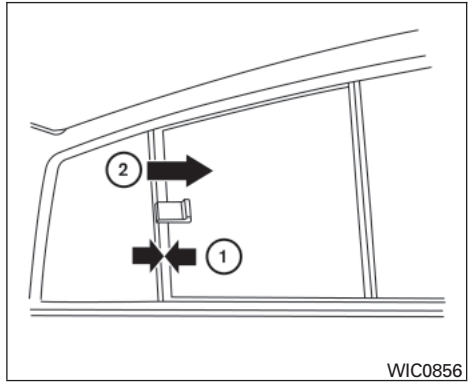
Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace dotée du fonctionnement automatique, appuyez sur l'interrupteur de glace jusqu'au deuxième cran et relâchez-le. Il est inutile de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.



GLACES MANUELLES (selon l'équipement)

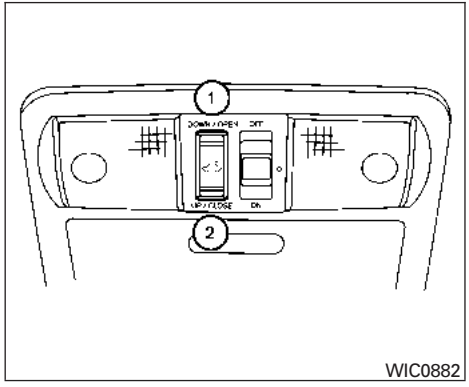
Les glaces latérales peuvent être ouvertes et fermées en tournant la poignée sur chacune des portières.



GLACE COULISSANTE ARRIÈRE (selon l'équipement)

Serrez les poignées du levier ①, puis ouvrez la glace en la faisant coulisser ②.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT (selon l'équipement)



Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour ouvrir complètement le toit ouvrant transparent, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir)①.

Pour le refermer, poussez l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer)②.

Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, poussez le commutateur dans un sens ou dans l'autre pendant le fonctionnement du toit pour l'arrêter à la position désirée.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Fermez le toit ouvrant transparent en poussant l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) ②. Relâchez ensuite l'interrupteur, puis poussez-le de nouveau vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) pour incliner le toit ouvrant transparent vers le haut.

Pour incliner le toit ouvrant transparent vers le bas, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir) ①.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant.

⚠AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

⚠AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des ensembles de retenue d'enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

⚠MISE EN GARDE

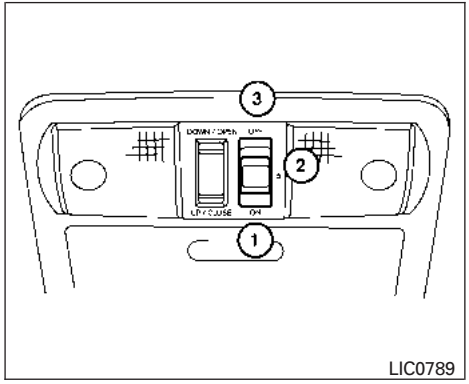
- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

Pare-soleil

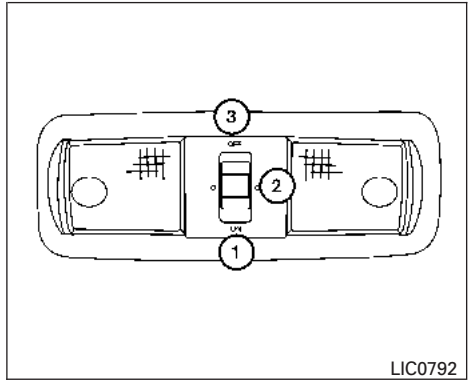
Faites glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

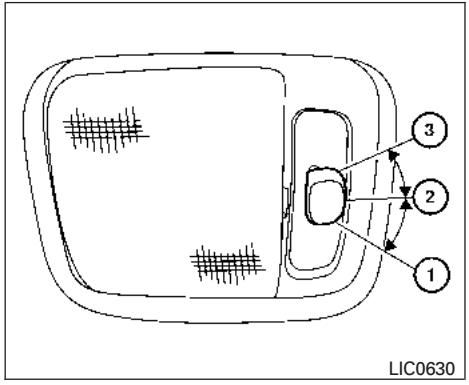
Faites vérifier et réparer le toit ouvrant transparent par un concessionnaire NISSAN.



Type A



Type B



Type C

L'éclairage intérieur est commandé par un commutateur à trois positions. Il fonctionne quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Lorsque le commutateur est à la position ON (marche) ①, l'éclairage intérieur s'allume, quelle que soit la position de la portière. L'éclairage s'éteint après un certain délai à moins que le commutateur d'allumage ne soit placé à la position ON (marche).

Quand le commutateur est en position O (portières) ②, l'éclairage intérieur reste allumé pendant un certain temps si :

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières alors que toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction);
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le commutateur d'allumage;
- la clé est retirée du commutateur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.

L'éclairage s'éteint pendant la temporisation lorsque :

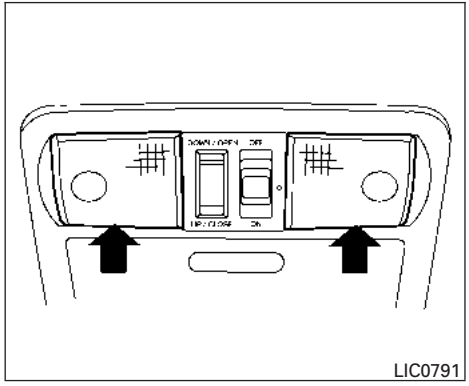
- la portière du conducteur est verrouillée au moyen de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières;
- le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Lorsque les portières sont ouvertes, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

Lorsque le commutateur est à la position OFF (hors fonction) ③, l'éclairage intérieur ne s'allume pas, quelle que soit la position des portières.

⚠MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.



LAMPES DE LECTURE (selon l'équipement)

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur les lentilles d'éclairage. Appuyez de nouveau sur les lentilles pour éteindre les lampes.

⚠ MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK^{MD} (selon l'équipement)

La télécommande universelle HomeLink^{MD} est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} :

- peut activer la plupart des dispositifs à Fréquence Radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule; et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink^{MD} n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink^{MD} programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink^{MD} doit être effacée pour des raisons de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} » plus loin dans ce chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1[er] avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Arrêtez le moteur avant de programmer la télécommande universelle HomeLink[MD].**

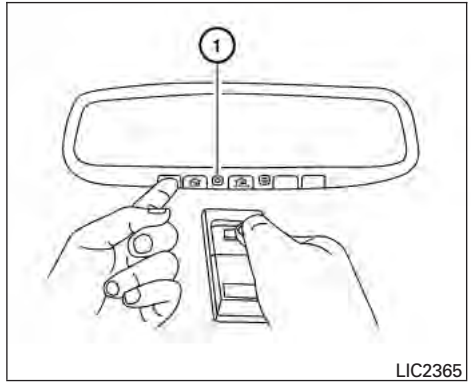
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

NOTA :

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) lors de la programmation de la télécommande HomeLink[MD]. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande portative du dispositif à programmer sur le système HomeLink[MD] pour procéder à une programmation plus rapide et à la transmission plus précise des signaux.

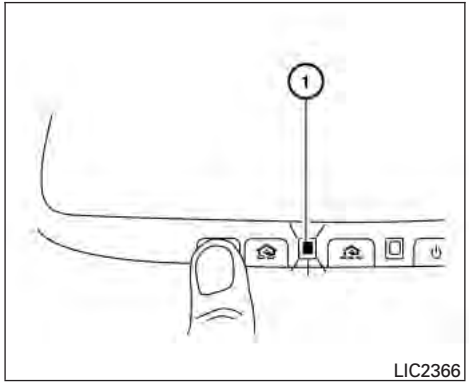
1. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD] tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ①.



2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] et la touche de la télécommande portative. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. (Le clignotement rapide indique que la programmation a réussi.)

NOTA :

Dans le cas de certains dispositifs, vous devrez remplacer l'étape 2 avec la procédure de cyclage indiquée dans la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour le Canada et pour les ouvre-portails » de ce chapitre.



3. Maintenez enfoncée la touche programmée de la télécommande HomeLink[MD] et observez le témoin.
   - Si le témoin ① **demeure allumé en continu, la programmation est terminée** et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez brièvement sur la touche de la télécommande HomeLink[MD].
   - Si le témoin ① clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en continu, exécutez les étapes 4 à 6** pour programmer un dispositif à code tournant. L'assistance d'une autre personne peut faciliter l'exécution des étapes suivantes. Utilisez une échelle ou un autre dispositif. Ne vous tenez pas debout sur votre véhicule pour exécuter les prochaines étapes.
4. Sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage dans le garage, localisez le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant, mais il est habituellement situé près de l'endroit où est fixé le fil d'antenne sur l'unité). S'il vous est difficile de repérer le bouton, consultez le manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Enfoncez brièvement le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent).
6. Revenez au véhicule et maintenez fermement enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] programmée pendant deux secondes, puis relâchez-la. Répétez la séquence « maintenir enfoncée, puis relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer la procédure d'apprentissage. La télécommande HomeLink[MD] devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant.

7. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD] POUR LE CANADA ET LES OUVRE-PORTAILS

La réglementation canadienne de radiofréquence exige que les signaux de transmission cessent après plusieurs secondes de transmission, ce qui peut ne pas être suffisant pour la télécommande HomeLink[MD] de capter le signal durant l'apprentissage. De façon similaire à la réglementation canadienne, certains ouvre-portails fabriqués aux États-Unis sont conçus de façon à « cesser » la transmission de la même manière.

Si vous habitez au Canada ou si vous éprouvez des difficultés lors de l'apprentissage d'un ouvre-portail **ou** d'un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures d'apprentissage, **remplacez l'étape 2** de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » par les étapes suivantes :

NOTA :

Durant la programmation d'un ouvre-porte de garage, etc., débranchez le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

1. Consultez l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] » ci-dessus dans ce chapitre.
2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] voulue et la touche de la télécommande portative. Pendant l'apprentissage, votre télécommande portative peut cesser automatiquement la transmission. Continuez de maintenir enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] pendant que vous appuyez toutes les deux secondes (« un cycle ») sur votre télécommande portative jusqu'à l'apprentissage du signal de fréquence. Le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes lors de la réussite de l'apprentissage. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.
   Procédez à l'étape 3 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » pour terminer la procédure.
   Si le dispositif a été débranché pendant la procédure de programmation, n'oubliez pas de le rebrancher lorsque la programmation est terminée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Après la programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD], vous pouvez l'utiliser pour activer le dispositif programmé. Pour l'utiliser, appuyez brièvement sur la touche programmée appropriée de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative;
- placez la télécommande portative devant la télécommande HomeLink[MD], en tenant l'extrémité où se trouve la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD];
- appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes (HomeLink[MD] et la télécommande portative), sans les relâcher;
- placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink[MD], essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION

La procédure suivante efface la programmation des deux boutons. Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Cependant, les touches individuelles peuvent être reprogrammées. Consultez la section « Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] » dans ce chapitre.

Pour effacer toute la programmation :

1. Maintenez enfoncées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink[MD] jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après environ 10 secondes. Ne maintenez pas les touches enfoncées pendant plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux touches.

La télécommande HomeLink[MD] est maintenant en mode de programmation et peut être programmée en tout temps en commençant à l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ».

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

Pour reprogrammer une touche de la télécommande universelle HomeLink[MD], procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] voulue. **NE relâchez PAS** la touche.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche de la télécommande HomeLink[MD], procédez avec l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ».

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink[MD] à l'adresse www.homelink.com ou au 1 800 355–3515 (à l'exception du Mexique).

La touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammée. Le nouveau dispositif peut être activé en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink[MD] qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink[MD].

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink[MD]. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink[MD] lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

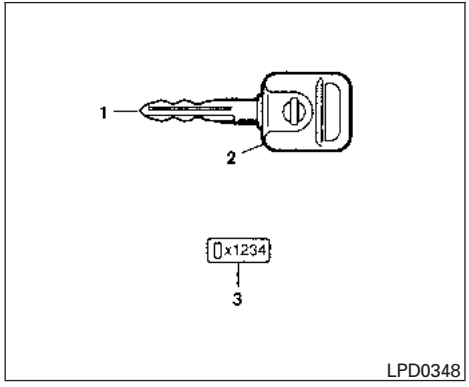
Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

MÉMENTO

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés 3-2
Clés du dispositif antidémarrage de véhicule NISSAN (selon l'équipement) 3-2
Portières 3-3
Verrouillage au moyen d'une clé 3-3
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure 3-4
Verrouillage au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières (selon l'équipement) 3-4
Portières arrière (modèles King Cab). 3-5
Serrures de portière automatiques (selon l'équipement) 3-5
Serrure de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant (modèles à cabine double seulement). 3-6
Télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement) 3-7
Utilisation de la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé. 3-8
Capot 3-11
Trappe du réservoir de carburant 3-12
Bouchon du réservoir de carburant 3-12
Volant 3-14
Fonctionnement du dispositif d'inclinaison du volant (selon l'équipement du véhicule). 3-14
Pare-soleil 3-15
Miroirs de courtoisie (selon l'équipement) 3-16
Rétroviseurs 3-16
Rétroviseur intérieur (selon l'équipement). 3-16
Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement (selon l'équipement) 3-16
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Caisse 3-19
Hayon 3-19
Rallonge de caisse (selon l'équipement du véhicule) 3-23
Crochets d'arrimage (selon l'équipement du véhicule) 3-24



1. Deux clés principales (noires) avec puce de transpondeur et symbole chromé NISSAN sur l'un des côtés.
2. Puce du transpondeur
3. Plaque avec numéro de clé

Une plaque avec numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez la plaque dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous preniez en note le numéro de clé qui apparaît sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres de ces numéros de clés.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. Si vous possédez encore une clé, votre concessionnaire NISSAN peut en tirer des copies.

CLÉS DU DISPOSITIF ANTIDÉMARRAGE DE VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement)

Seule la clé principale programmée dans la mémoire des composants du système antidémarrage de véhicule NISSAN vous permet de démarrer votre véhicule. Cette clef comporte une puce de transpondeur.

La clé principale permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires ou de remplacement :

Si vous avez encore une clé en votre possession, le numéro de clé n'est pas nécessaire si vous désirez vous procurer une autre clé associée au système antidémarrage de NISSAN. Votre concessionnaire peut tirer une copie de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq clés associées au système antidémarrage NISSAN. Vous devriez apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. En effet, le procédé d'enregistrement efface tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans la mémoire du système antidémarrage de NISSAN de votre véhicule. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés NISSAN mises en mémoire dans le système au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises à votre concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

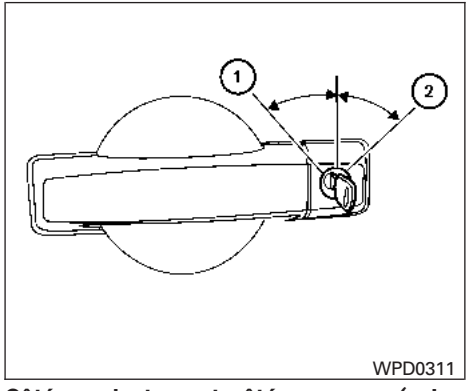
⚠MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé NVIS, qui contient un transpondeur électrique. Cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures de portière. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez toujours avec les portières verrouillées. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une plus grande sécurité en cas d'accident puisqu'il empêche l'éjection des passagers du véhicule. Cette précaution empêche aussi l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et toute intrusion dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

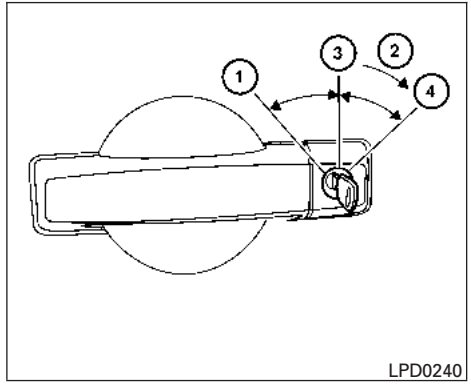


Côté conducteur et côté passager (selon l'équipement du véhicule)

VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Manuel (selon l'équipement).

Pour verrouiller la portière, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①. Pour la déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière ②.

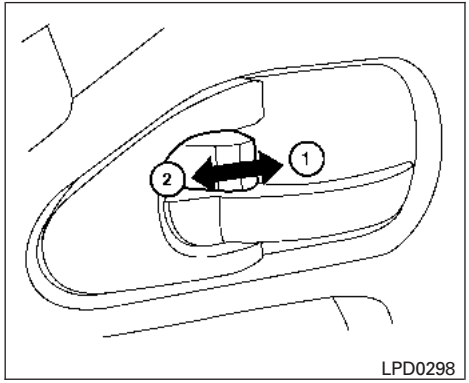


Verrouillage électrique (selon l'équipement)

Le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. Pour déverrouiller toutes les portières, replacez la clé à la position de départ ③ (d'où elle peut être retirée et insérée uniquement), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière dans les cinq secondes ④.

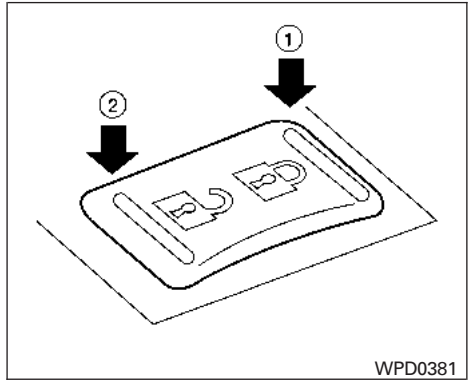


Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de déverrouillage ②.



Commutateur de verrouillage de portière

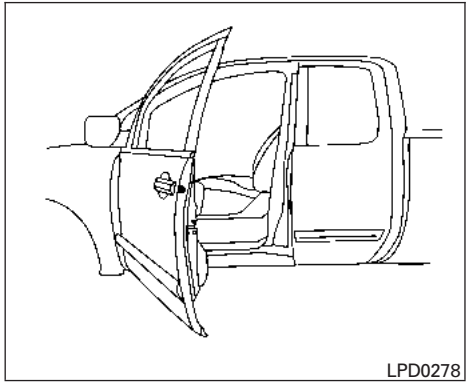
VERROUILLAGE AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES (selon l'équipement)

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de déverrouillage ②.

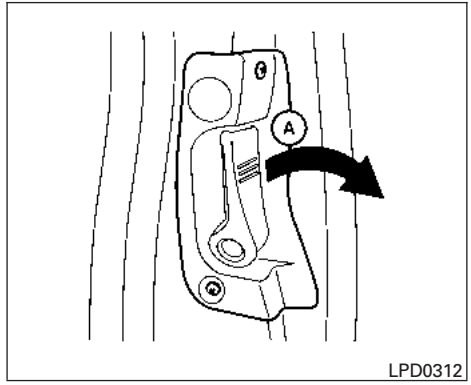
Protection de verrouillage

Si vous placez le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant) en position de verrouillage alors que la clé se trouve dans le commutateur d'allumage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent, puis se déverrouillent automatiquement. Vous évitez ainsi de verrouiller les clés à l'intérieur du véhicule.


LPD0278

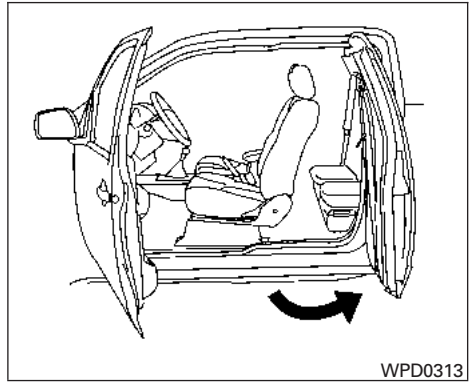
PORTIÈRES ARRIÈRE (modèles King Cab)

1. Ouvrez la portière du conducteur ou du passager.



LPD0312

2. De l'extérieur du véhicule, tirez la poignée de la portière Ⓐ vers vous.


WPD0313

3. Ouvrez la portière à la position désirée.

SERRURES DE PORTIÈRE AUTOMATIQUES (selon l'équipement)

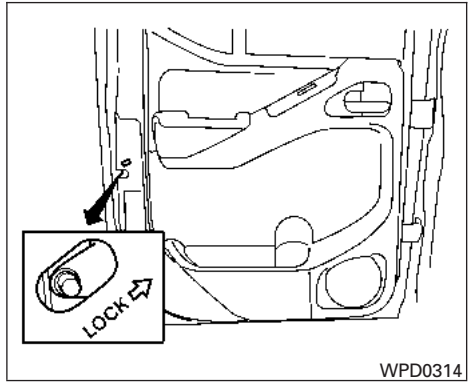
- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique : toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque levier de vitesse est placé à la position P (stationnement).

- Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage.

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, procédez comme suit :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
3. Moins de 20 secondes après avoir effectué l'étape n° 2, maintenez le commutateur de verrouillage électrique des portières enfoncé à la position de DÉVERROUILLAGE pendant plus de cinq secondes.
4. Lorsque la fonction est activée, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque la fonction est désactivée, le témoin des feux de détresse clignote une fois.
5. Le commutateur d'allumage doit de nouveau être à la position OFF (hors fonction) ou ON (marche) entre chaque modification de réglage.

Lorsque le système de déverrouillage de portière automatique est désactivé, les portières ne se déverrouillent pas si le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle ou si la boîte de vitesses est placée à la position P (stationnement) dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique. Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez la commande de verrouillage intérieure ou le commutateur de verrouillage électrique des portières (côté conducteur ou passager avant).



SERRURE DE PORTIÈRE ARRIÈRE À DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT (modèles à cabine double seulement)

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le levier est en position LOCK (antivol-verrouillé).

TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

La télécommande permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières, d'allumer l'éclairage intérieur et d'activer l'alarme de détresse de l'extérieur du véhicule.

Assurez-vous que les clés ne sont pas dans le véhicule avant de verrouiller les portières.

La télécommande peut fonctionner à environ 10 m (33 pi) du véhicule. Toutefois, cette distance peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq télécommandes pour un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

La télécommande ne fonctionnera pas si :

- la pile est à plat;
- la distance entre le véhicule et la télécommande est supérieure à 10 m (33 pi).

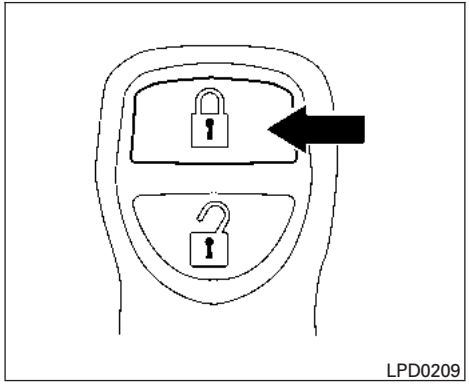
L'alarme de détresse ne s'active pas si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la télécommande :

- **ne laissez pas la télécommande, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **ne la laissez pas tomber;**
- **ne la frappez pas brusquement sur un autre objet;**
- **ne modifiez pas la télécommande;**
- **toute exposition à un liquide peut endommager la télécommande; si la télécommande est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche;**
- **ne la laissez pas trop longtemps dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F);**
- **ne placez pas la télécommande sur un porte-clés qui est doté d'un aimant;**
- **ne placez pas la télécommande près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'un téléviseur, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

Si une télécommande est perdue ou volée, NISSAN vous recommande d'effacer le Code d'Identification de cette télécommande. Vous empêcherez ainsi toute personne non autorisée d'utiliser la télécommande pour déverrouiller le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements concernant la procédure à utiliser pour effacer le code.

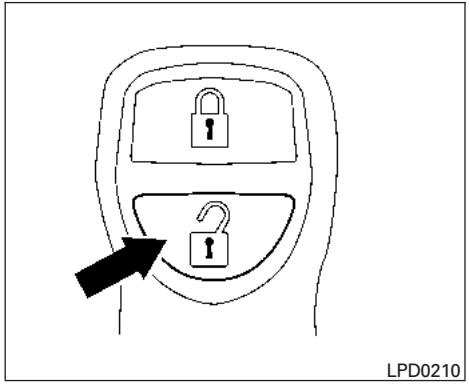


UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ

Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule.
2. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Fermez le capot et toutes les portières.
4. Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si vous appuyez sur le bouton alors que toutes les portières sont verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.
   - Si une portière est ouverte et si vous appuyez sur le bouton , les portières se verrouillent, mais l'avertisseur sonore ne retentit pas brièvement et les feux de détresse ne clignotent pas.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0210

Déverrouillage des portières

Appuyez une fois sur le bouton de la télécommande.

- Seule la portière du conducteur se déverrouille.
- Les feux de détresse clignotent une fois lorsque toutes les portières sont complètement fermées et que le commutateur d'allumage se trouve à une position autre que la position ON (marche).
- L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain temps si l'interrupteur se trouve à la position de fonctionnement normal.

Appuyez de nouveau sur le bouton de la télécommande dans les cinq secondes qui suivent.

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre en insérant la clé dans le commutateur d'allumage et en la tournant à la position ON (marche) ou START (démarrage), en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en mettant le bouton de l'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).

Dispositif de reverrouillage automatique

Lorsque le bouton de la télécommande est enfoncé, toutes les portières se verrouillent automatiquement dans un délai d'une minute, à moins qu'une des actions suivantes soit effectuée :

- Ouverture d'une portière.
- Insertion d'une clé dans le commutateur d'allumage, puis son passage de la position OFF (hors fonction) à la position ON (marche).

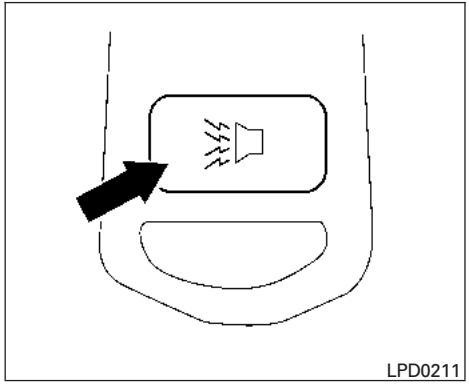
Ouverture des glaces (selon l'équipement du véhicule)

Vous pouvez ouvrir les glaces automatiques à l'aide de la télécommande.

- Pour ouvrir les glaces, appuyez sur la touche de la télécommande pendant **plus de trois secondes** après le déverrouillage de toutes les portières.

Les glaces des portières s'abaissent pendant que vous enfoncez la touche de la télécommande.

Les glaces des portières ne peuvent pas être fermées à l'aide de la télécommande.


LPD0211

Utilisation de l’alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et si vous croyez être en danger, vous pouvez activer l’alarme de détresse en enfonçant le bouton de la télécommande **pendant plus d’une demi-seconde.**

L’alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

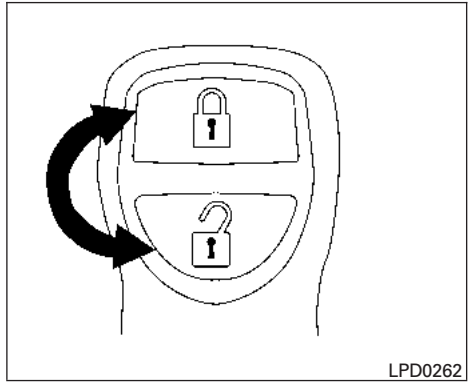
L’alarme de détresse est neutralisée :

- lorsqu’elle a été activée pendant un certain délai; ou
- lorsqu’un des boutons de la télécommande est enfoncé.

Utilisation de l’éclairage intérieur

Appuyez une fois sur le bouton de la télécommande pour allumer l’éclairage intérieur.

Consultez la section « Éclairage intérieur » du chapitre « Commandes et instruments » dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0262

Mise au silence de l’avertisseur sonore

Vous pouvez neutraliser la fonction d’activation à distance de l’avertisseur sonore si vous le désirez.

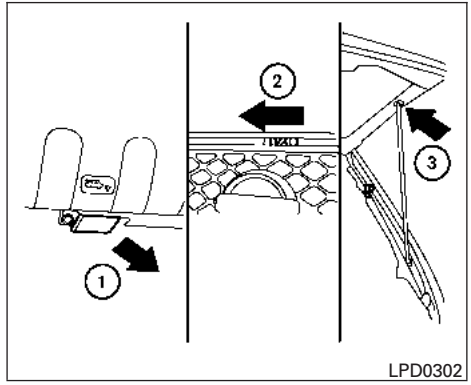
Pour neutraliser cette fonction : enfoncez les boutons et **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois pour confirmer la neutralisation de la fonction de signal sonore.

Pour rétablir cette fonction : enfoncez les boutons et **de nouveau pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur en cas de déclenchement de l'alarme.



① Tirez sur la poignée du verrou du capot qui se trouve sous le tableau de bord du côté du conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.

② Du bout des doigts, poussez vers le côté le levier situé à l'avant du capot, tel qu'illustré, puis soulevez le capot.

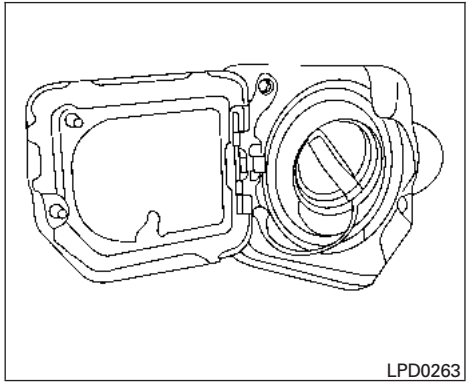
③ Insérez l'extrémité de la béquille de capot dans la fente prévue à cet effet sous le capot.

Lorsque vous fermez le capot, replacez d'abord la béquille à sa position d'origine. Abaissez le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po) au-dessus du loquet, puis relâchez-le. Vous vous assurez ainsi que le loquet du capot est bien engagé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



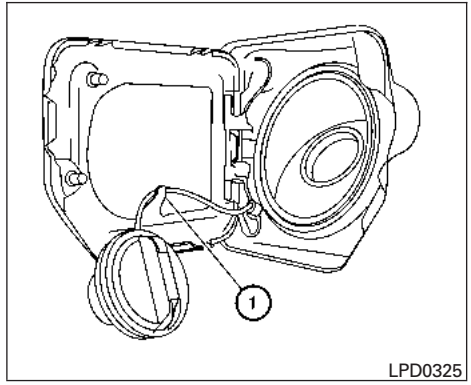
BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠AVERTISSEMENT

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**
- **Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet de la pompe d'alimentation se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une anomalie importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps du papillon d'accélérateur.**
- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :**
  - **Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.**
  - **N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.**
  - **Gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage.**
  - **Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

⚠MISE EN GARDE

- **N’utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.**
- **Le message d’avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s’affiche si le bouchon du réservoir de carburant n’est pas serré correctement. Il peut être nécessaire d’effectuer quelques trajets avant que le message ne s’affiche. Le témoin d’anomalie peut s’allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après que le message d’avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s’affiche.**
- **Le témoin d’anomalie peut s’allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin s’allume parce que le bouchon n’a pas été replacé ou parce qu’il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s’éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule.**
- **Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d’anomalie » du chapitre « Commandes et instruments ».**
- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l’eau pour éviter des dommages à la peinture.**



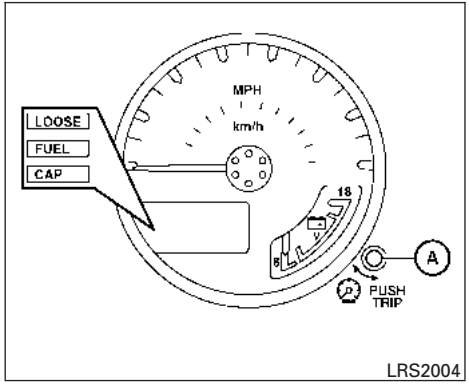
LPD0325

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour le retirer.
2. Lorsque vous faites le plein, faites une boucle avec la courroie de retenue autour du crochet (1).

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.

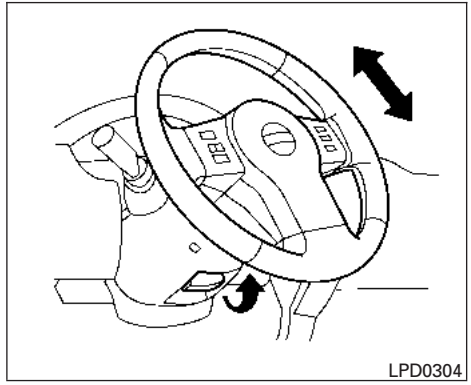


Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant comme il a été décrit ci-dessus aussitôt que possible.
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation Ⓐ de l'avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré pendant une seconde environ pour effacer le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après le resserrage du bouchon.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et indicateurs de bord » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.



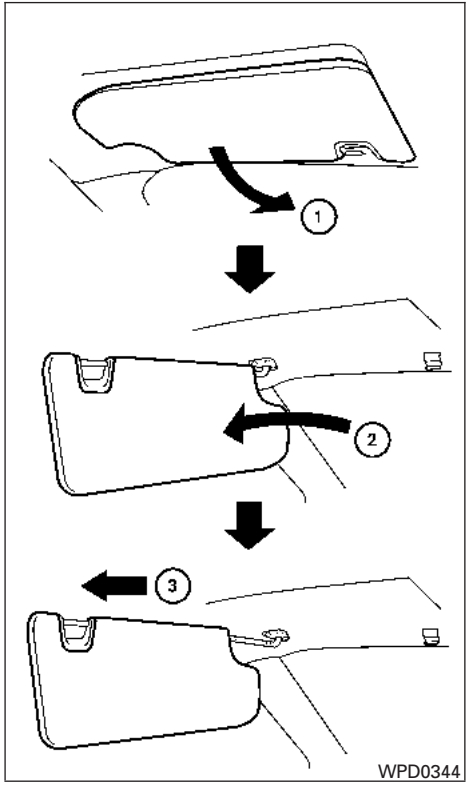
FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF D'INCLINAISON DU VOLANT (selon l'équipement du véhicule)

Tirez le levier de verrouillage vers l'avant et maintenez-le ainsi pour régler le volant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position désirée.

Relâchez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.

⚠AVERTISSEMENT

Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.



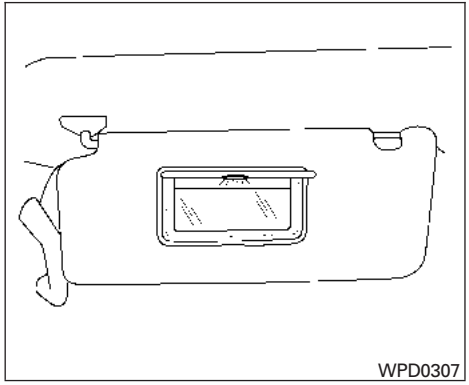
① Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal.

② Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal de son support central et faites-le pivoter sur le côté.

③ Pour rallonger le pare-soleil, glissez la rallonge de pare-soleil vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

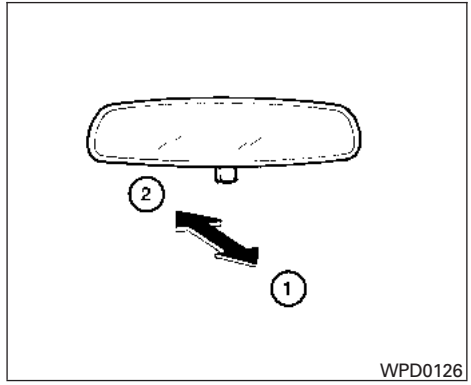
⚠MISE EN GARDE

- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.**


WPD0307

MIROIRS DE COURTOISIE (selon l'équipement)

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Certains miroirs de courtoisie possèdent un éclairage qui s'active à l'ouverture du couvercle.



WPD0126

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR (selon l'équipement)

La position de nuit ① permet de réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour, utilisez la position de jour ②.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez la position de nuit qu'en cas de besoin, car elle réduit la visibilité arrière.

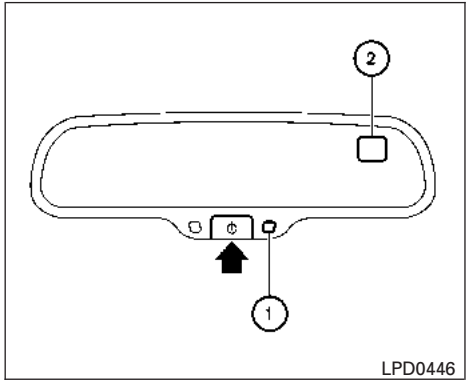
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR AUTOMATIQUE ANTIÉBLOUISSEMENT (selon l'équipement)

Le rétroviseur intérieur est conçu pour se teinter automatiquement le soir ou la nuit et en fonction de la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent. La fonction d'antiéblouissement automatique est activée lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le témoin s'allume lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

NOTA :

Ne suspendez pas d'objets sur les capteurs ① et ne les nettoyez pas avec un nettoie-vitres. Cela réduit la sensibilité des capteurs et nuit à leur fonctionnement.



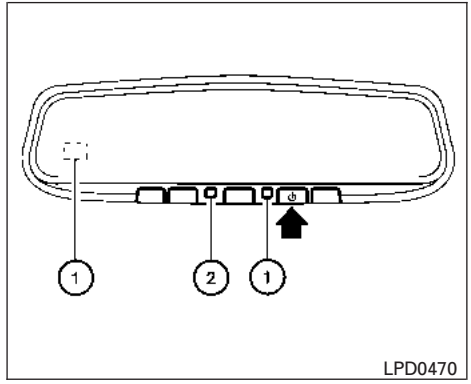
Type A

Types A et B

Le témoin s'allume lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton ⏻ comme il est décrit :

- Pour désactiver la fonction d'antiéblouissement, appuyez sur le bouton ⏻ . Le témoin s'éteint.
- Appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ pour réactiver la fonction d'antiéblouissement. Le témoin s'allume.



Type B

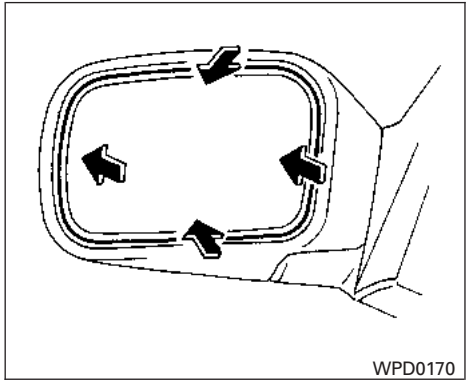
Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink[MD] (selon l'équipement du véhicule), consultez la section « Télécommande universelle HomeLink[MD] » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Pour de plus amples renseignements sur la boussole ② et les fonctions de la boussole (selon l'équipement), consultez la section « Affichage de la boussole » du chapitre « Commandes et instruments ».

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

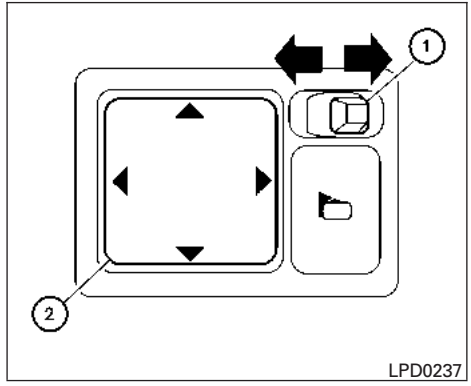
⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Commande manuelle (selon l'équipement)

Vous pouvez orienter les rétroviseurs extérieurs de votre véhicule dans la direction voulue pour bénéficier d'une meilleure visibilité arrière.



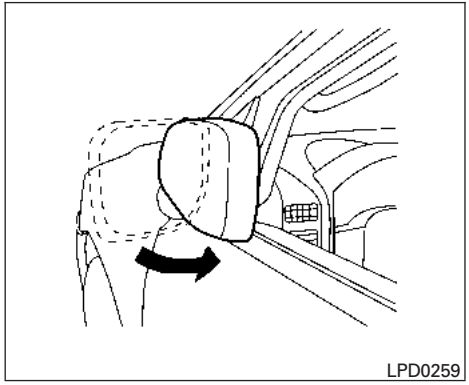
Commande électrique (selon l'équipement)

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez la position du rétroviseur sélectionné à l'aide du gros commutateur ②.

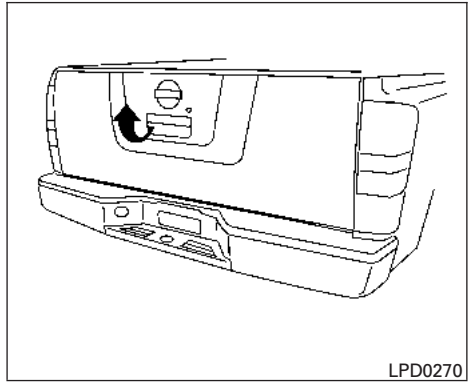
Rétroviseurs chauffants (selon l'équipement)

Certains rétroviseurs extérieurs sont munis d'un dispositif de chauffage qui permet de supprimer la buée, le givre ou la glace qui s'y trouve et ainsi d'améliorer la visibilité du conducteur. Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0259

Rétroviseurs extérieurs rabattables

Pour rabattre le rétroviseur extérieur, poussez-le vers la portière.


LPD0270

HAYON

Ouverture du hayon

Tirez la poignée du hayon vers le haut, puis abaissez le hayon. Les câbles de soutien maintiennent le hayon en position ouverte.

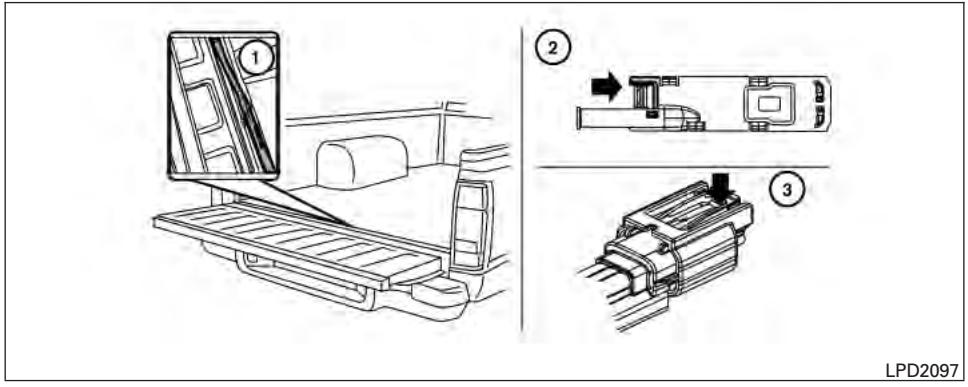
À la fermeture du hayon, assurez-vous que les loquets sont bien verrouillés.

Ne conduisez pas le véhicule avec le hayon abaissé, à moins que votre véhicule ne soit muni de la rallonge de caisse NISSAN (accessoire), ou l'équivalent, et que celle-ci ne soit en position déployée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chargement de la caisse du camion, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'espace de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

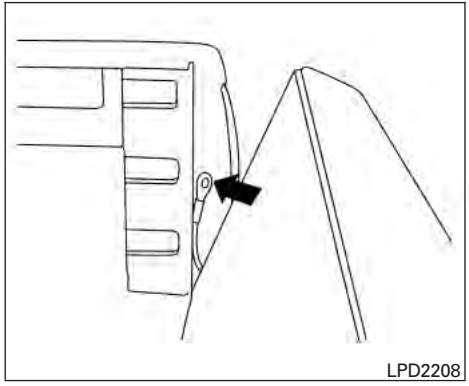


LPD2097

Débrancher la caméra arrière (selon l'équipement)

Avant de déposer le hayon, débranchez la caméra arrière comme suit :

1. Ouvrez le hayon pour accéder au support ① de connecteur de caméra arrière situé sur le seuil arrière.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout écartant le support.
3. Débranchez le faisceau de câblage du châssis ③ en appuyant vers l'intérieur sur l'onglet de verrouillage, dans le sens montré, tout en écartant les connecteurs. Maintenez le connecteur fermement pour empêcher le connecteur de faisceau de châssis de tomber dans le seuil.
4. Prenez la prise et le support de châssis de la boîte à gants et accouplez-les au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.
5. Réinsérez le support dans le seuil.
6. Prenez le couvercle de hayon de la boîte à gants et accouplez-le au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.
7. Retirez le hayon. Consultez « Retrait du 'hayon » dans la présente section.


LPD2208

Retrait du hayon

1. Dégagez les câbles de soutien du hayon.

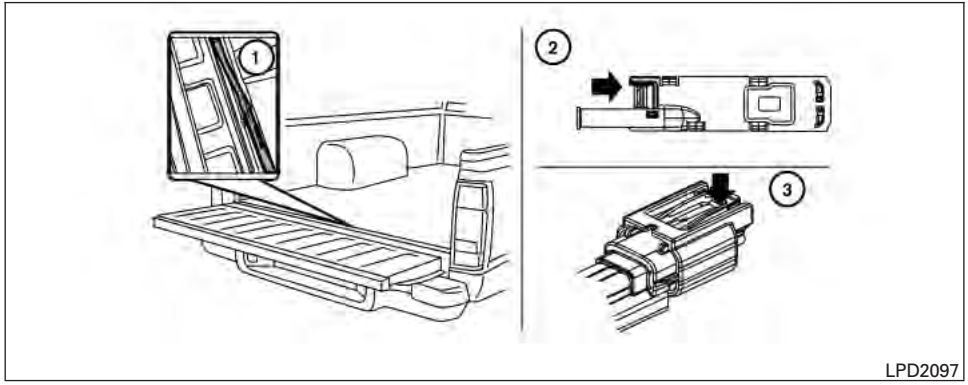
⚠MISE EN GARDE

- **Le hayon est lourd. Il faut deux personnes pour le retirer ou l'installer. Faites attention de ne pas l'échapper au moment du retrait.**
- **Après avoir dégagé les câbles de soutien, ne laissez pas le hayon reposer sur le pare-chocs.**

2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés.
3. Tirez le hayon hors de la charnière du côté droit.
4. Tirez le hayon hors de la charnière du côté gauche.

Installation du hayon

1. Insérez le hayon dans la charnière du côté gauche.
2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés et insérez-le dans la charnière du côté droit.
3. Continuez de maintenir le hayon à un angle de 15 degrés et fixez les câbles de soutien du hayon.
4. Refermez le hayon solidement.

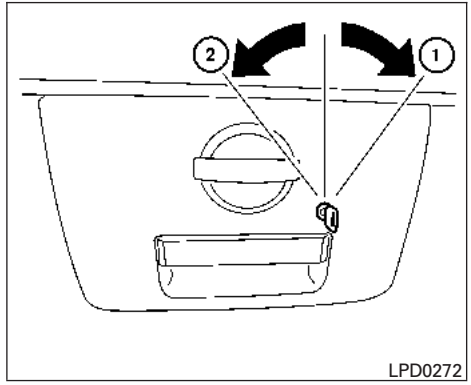


LPD2097

Brancher la caméra arrière (selon l'équipement)

Avant de fermer le hayon, rebranchez la caméra arrière comme suit :

1. Après avoir fixé le hayon au camion, gardez-le ouvert et vérifiez que le faisceau d'hayon ne pend pas au-dessous du hayon.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout écartant le support.
3. Déconnectez la prise et le support de châssis du faisceau de câblage de châssis ③. Mettez le connecteur et le support dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
4. Débranchez la prise de hayon du faisceau de câblage de hayon. Mettez la prise de hayon dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
5. Branchez le faisceau de câblage de hayon au faisceau de câblage de châssis.
6. Fixez solidement le support ① de caméra arrière au seuil arrière.
7. Refermez le hayon solidement.



LPD0272

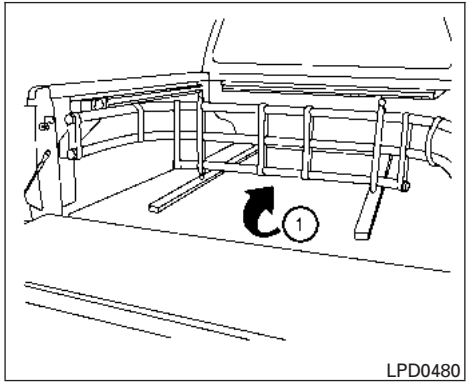
Verrouillage du hayon

Pour verrouiller le hayon, tournez la clé vers le côté passager du véhicule ①. Pour le déverrouiller, tournez la clé vers le côté conducteur ②.

RALLONGE DE CAISSE (selon l'équipement du véhicule)

⚠ MISE EN GARDE

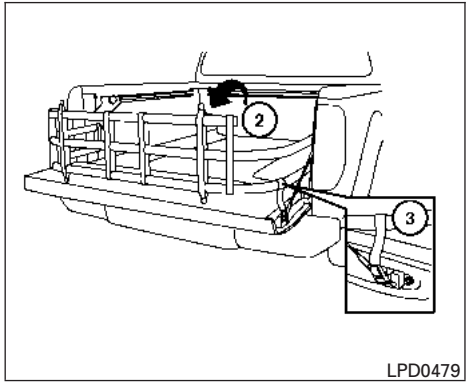
- **Ne surchargez pas la rallonge de caisse. La charge sur le hayon ouvert ne doit pas dépasser 890 N (200 lb).**
- **Répartissez uniformément et attachez correctement le chargement.**
- **N'utilisez pas la rallonge de caisse ni le hayon pour attacher un chargement.**



Positionnement de la rallonge de caisse

Pour positionner la rallonge de caisse vers l'intérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Tournez la rallonge de caisse ① vers la cabine du camion.
2. Si nécessaire, retirez les ancrages du loquet du hayon.
3. Serrez les poignées pour fixer la rallonge de caisse à la position désirée.
4. Fermez le hayon.
5. Placez le chargement à l'intérieur de la rallonge de caisse.
6. Arrimez correctement le chargement.



Pour positionner la rallonge de caisse vers l'extérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse ② à l'opposé de la cabine jusqu'à ce qu'elle s'appuie sur le hayon.
3. Verrouillez les boucles ③ sur le loquet du hayon, de chaque côté.

Pour installer la rallonge de caisse vers l'extérieur, faites-la glisser sur le longeron.

NOTA :

Faites preuve de prudence lorsque vous tournez la rallonge de caisse pour éviter que les boucles n'entrent en contact avec le longeron de caisse.

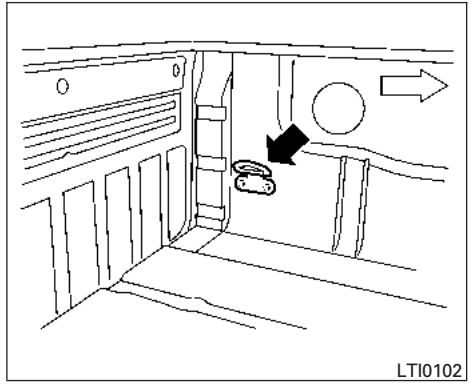
Installation et retrait de la rallonge de caisse

Pour installer ou retirer la rallonge de caisse, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse en position verticale et tirez-la vers le haut (pour la retirer) ou abaissez-la (pour l'installer).

Pour ranger la rallonge de caisse à l'avant du camion, lorsqu'elle n'est pas utilisée, exécutez les étapes suivantes :

1. Placez les supports coulissants de sorte qu'ils dépassent le centre des passages de roue.
2. Réinstallez la rallonge de caisse dans les supports (voir l'illustration ci-dessus).
3. Tournez la rallonge de caisse vers l'intérieur.
4. Poussez sur les supports jusqu'à ce que la rallonge de caisse entre en contact avec la paroi avant de la caisse du camion.



CROCHETS D'ARRIMAGE (selon l'équipement du véhicule)

Des crochets d'arrimage pratiques sont situés à chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

- Le poids de la charge doit être réparti également sur les essieux avant et arrière.
- Toute charge doit être solidement arrimée à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'elle ne se déplace ou ne glisse dans la caisse.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

MÉMENTO

4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Boutons du panneau de commande – Écran couleur avec système de navigation (selon l'équipement) 4-4
- Consignes d'utilisation de l'écran tactile 4-5
- Utilisation du bouton BACK (retour) 4-7
- Comment utiliser le i bouton APPS 4-7
- Bouton de luminosité ☼/☽ 4-9
- Utilisation du bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume) 4-10
- Utilisation du bouton CAMERA (caméra) 4-10

Caméra de marche arrière (selon l'équipement) 4-10
- Interprétation des lignes affichées à l'écran 4-11
- Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-12
- Réglage de l'écran 4-14
- Conseils d'utilisation 4-15

Bouches d'air 4-16
Système de chauffage-climatisation (manuel) (selon l'équipement) 4-16
- Commandes 4-17
- Fonctionnement du chauffage 4-18
- Utilisation du climatiseur 4-20
- Tableaux de direction de l'air 4-21

Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique) (selon l'équipement) 4-25
- Fonctionnement automatique 4-27
- Fonctionnement manuel 4-28
- Conseils d'utilisation 4-28

Entretien du climatiseur 4-29
Système audio 4-29
- Radio 4-29
- Réception radio FM 4-30
- Réception radio AM 4-30
- Réception radio satellite (selon l'équipement) 4-30
- Précautions concernant l'utilisation du système audio 4-31
- Radio AM/FM avec lecteur de CD (selon l'équipement) 4-38
- Radio AM/FM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) (type A) (selon l'équipement) 4-44
- Radio AM/FM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) (type B) (selon l'équipement) 4-50
- Interface USB (modèles sans système de navigation) (selon l'équipement) 4-56

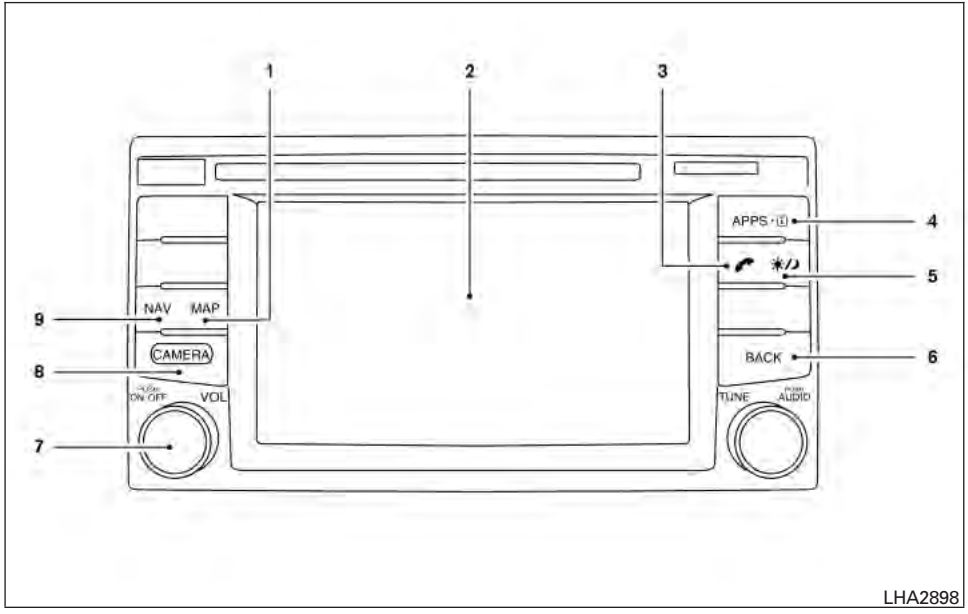
Interface USB (modèles avec système de navigation) 4-58
Fonctionnement du lecteur iPod[MD] sans système de navigation (selon l'équipement) 4-60
Fonctionnement du lecteur iPod[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-62
Diffusion audio Bluetooth[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-66
Pandora[MD] audio (États-Unis seulement) (selon l'équipement) 4-67
Entretien et nettoyage des CD 4-68
Commandes du système audio sur le volant 4-69
Antenne 4-71
Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] (selon l'équipement) 4-71
Enregistrement avec l'application NissanConnect[MC] 4-71
Connecter le téléphone 4-71
Téléchargement de l'application 4-72
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sans système de navigation (selon l'équipement) 4-73
Information sur la réglementation 4-74
Utilisation du dispositif 4-75
Boutons de commande 4-77
Pour commencer 4-78
Liste des commandes vocales 4-79
Mode d'adaptation de la voix (VA) 4-84
Commande manuelle 4-86
Guide de dépannage 4-87
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-88
Information sur la réglementation 4-89
Commandes vocales 4-90
Procédure de jumelage 4-90
Répertoire téléphonique du véhicule 4-91
Faire un appel 4-91
Réception d'un appel 4-91
Pendant un appel 4-92
Mettre fin à un appel 4-92
Messagerie texte 4-92
Réglages Bluetooth[MD] 4-94
Réglages du téléphone 4-95
Système de reconnaissance vocale NISSAN (selon l'équipement) 4-95
Utilisation du dispositif 4-95

Caractéristiques du système 4-97
Commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-97
Commandes vocales du système de navigation 4-98
Commandes vocales du système audio 4-99
Commandes vocales d'information 4-99
Commandes vocales relatives à mes applications 4-99
Commandes vocales d'aide 4-99
Guide de dépannage 4-100

BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – ÉCRAN COULEUR AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation pendant la conduite.**
- **Ne démontez ni modifiez ce système sous aucun prétexte. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement et communiquez avec le concessionnaire NISSAN le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.**



1. Bouton MAP (carte)*
2. Écran d'affichage
3. Bouton **
4. APPS Bouton de luminosité
5. Bouton de luminosité
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)
8. Touche CAMERA (caméra)
9. Bouton NAV (navigation)*

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur les boutons de commande du système de navigation.

** Pour obtenir des renseignements concernant le bouton de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » ou « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sans système de navigation » dans ce chapitre.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne (commutateur d'allumage à la position ON (marche) [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

« Exemple » – Les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en touchant l'écran.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

⚠MISE EN GARDE

- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une anomalie du dispositif.**

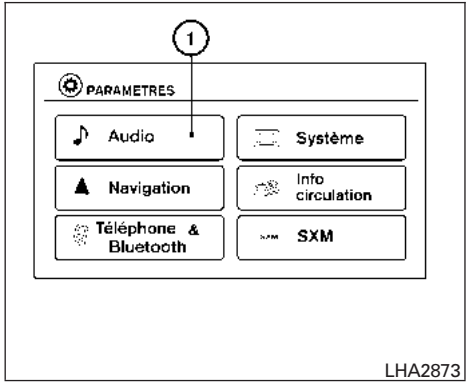
À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

Stationnez le véhicule en lieu sûr, puis utilisez le système de navigation.

⚠AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Utilisation de l'écran tactile

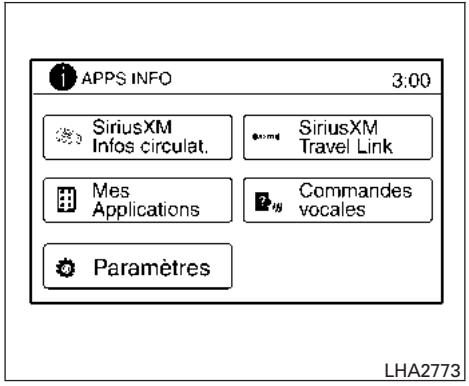
Options de menu		Résultat
Sélection d'une option à l'écran :		Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Pour sélectionner la touche « Audio », appuyez sur la touche « Audio »① à l'écran. Sélectionnez la touche « BACK » (précédent) pour revenir à l'écran précédent.
Réglage des options à l'écran		Appuyez sur la touche « + » ou sur la touche « − » pour effectuer les réglages voulus. Appuyez sur la flèche vers le haut pour faire défiler la page vers le haut une option à la fois, ou appuyez sur la flèche double pour faire défiler la page entière vers le haut. Touchez du doigt la flèche pour faire défiler la page vers le bas, un élément à la fois ou touchez du doigt la flèche double pour faire défiler la page entière vers le bas.
Entrée de caractères		Sélectionnez la touche de la lettre ou du numéro voulu. Le système propose certaines options d'entrée de caractères.
	123/ABC	Modifie l'ensemble de caractères disponibles en chiffres.
	Espace	Insertion d'espaces.
	Effacer	Suppression du dernier caractère entré à l'aide d'une touche. Exercez une pression continue sur la touche « Effacer » pour supprimer tous les caractères.
	OK	Complète l'entrée de caractères.

Entretien de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.

UTILISATION DU BOUTON BACK (retour)

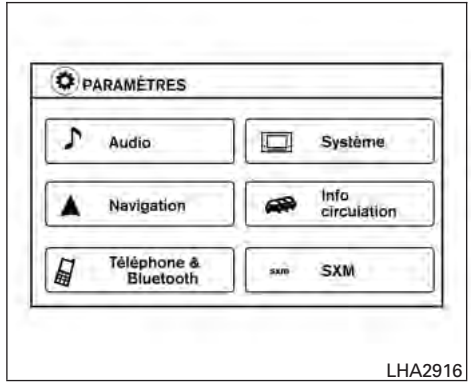
Appuyez sur la touche BACK (retour) pour revenir à l'écran précédent.



COMMENT UTILISER LE I BOUTON APPS

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions « SiriusXM Travel Link » et « SiriusXM Infos circulat. », consultez le manuel d'utilisation du système de navigation distinct.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la touche « Mes Applications », consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] » dans ce chapitre.



Pour de plus amples renseignements concernant la touche « Reconn Vocale », reportez-vous à la section « Système de reconnaissance vocale de NISSAN » dans ce chapitre.

Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur l'élément voulu.

Option de menu			Résultat
Audio			Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.
Navigation			Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements.
Téléphone & Bluetooth			Consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth avec système de navigation » dans ce chapitre.
Système			Appuyez sur cette touche pour choisir ou régler les diverses fonctions de ce système. Un écran comportant des options supplémentaires s'affichera.
	Affichage		Appuyez sur cette touche pour régler l'affichage.
		Luminosité	Permet de régler la luminosité de l'écran.
		Mode d'affichage	Permet de régler l'affichage en fonction du niveau d'éclairage de l'habitacle. Appuyez sur la touche pour parcourir les options. Les modes « Jour » et « Nuit » conviennent pour les heures correspondantes de la journée, tandis que le mode « Auto » contrôle l'affichage automatiquement.
		Encodeur direction	Permet de régler la direction du défilement des menus. Choisissez de faire défiler vers le haut ou vers le bas.
	Horloge		Appuyez sur cette touche pour régler l'heure.
		Format heure	L'horloge peut être réglée sur 12 heures ou 24 heures.
		Format de la date	Choisissez entre cinq formats possibles d'affichage du jour, du mois et de l'année.
		Mode horloge	Permet de régler le mode de l'horloge. Le mode « Automatique » utilise le GPS du système pour maintenir automatiquement l'heure. « Manuel » vous permet de régler l'horloge au moyen de la touche « Régler l'heure ».
		Régler l'horloge manuellement	Permet de régler l'horloge manuellement. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler les heures, les minutes, le jour, le mois et l'année en ordre ascendant ou descendant. Le « Mode horloge » doit être réglé à « Manuel » pour que cette option soit disponible.
		Heure avancée	Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'heure avancée.
		Fuseau horaire	Sélectionnez le fuseau horaire approprié dans la liste.
	Langue		Appuyez sur cette touche pour changer la langue d'affichage.
	Caméra		Appuyez sur cette touche pour modifier les paramètres de l'appareil photo.

Option de menu			Résultat
		Mode d'affichage	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'affichage de l'écran tactile (jour, nuit ou automatique).
		Luminosité	Permet d'ajuster l'éclat de l'écran tactile.
		Contraste	Permet d'ajuster le contraste de l'écran tactile.
		Couleur	Permet d'ajuster la couleur de l'écran tactile.
	Unité de température		Appuyez sur cette touche pour changer l'unité de température affichée (Fahrenheit ou Celsius).
	Clic à l'écran tactile		Permet d'alterner entre l'activation ou la désactivation de cette fonction. Lorsque cette fonction est activée, un son se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur une touche de l'écran.
	Bips sonores		Sélectionnez cette touche pour alterner entre l'activation ou la désactivation de la fonction de bips sonores. Lorsque cette fonction est activée, un bip sonore retentit lorsqu'un message instantané s'affiche à l'écran ou lorsque vous maintenez enfoncé un bouton sur l'appareil (comme le bouton ☼/☽) pendant deux secondes.
	Réglages de retour à l'usine/ Effacement de la mémoire		Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages par défaut et effacer la mémoire.
	Licences du logiciel		Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de licence.
Conditions de la circulation			Appuyez sur cette touche pour afficher les paramètres de circulation. Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements.
SXM			Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de statut SXM. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration de la radio SXM, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

BOUTON DE LUMINOSITÉ ☼/☽

Appuyez sur le bouton ☼/☽ pour modifier la luminosité de l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour choisir entre l'affichage de jour ou l'affichage de nuit.

Si aucune sélection n'a eu lieu dans les 5 secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

Touchez ☼/☽ pendant plus de deux secondes pour mettre l'écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l'écran en fonction.

UTILISATION DU BOUTON DE COMMANDE ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour activer et désactiver la fonction audio. Tournez le bouton de commande de volume pour régler le volume.

UTILISATION DU BOUTON CAMERA (caméra)

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le bouton CAMERA (caméra), consultez la section « CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE » dans ce chapitre.

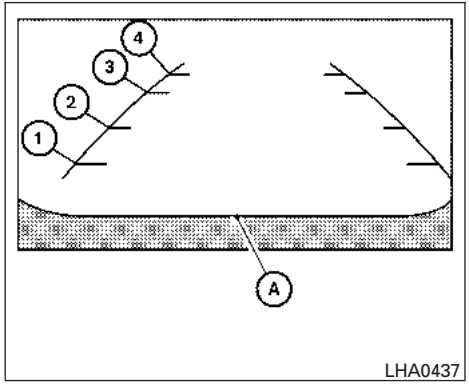
Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran affiche une vue de l'arrière du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la façon appropriée et sécuritaire de faire marche arrière. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.**
- **La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra est montée à côté de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer une anomalie ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**

⚠ MISE EN GARDE

La caméra est recouverte d'un couvercle de plastique. Évitez de rayer le couvercle lorsque vous enlevez la poussière ou la neige qui s'y trouve.



LHA0437

INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance aux obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes guides de distance :

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

LHA2278

Les lignes directrices à l'écran peuvent être activées ou désactivées.

Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) :

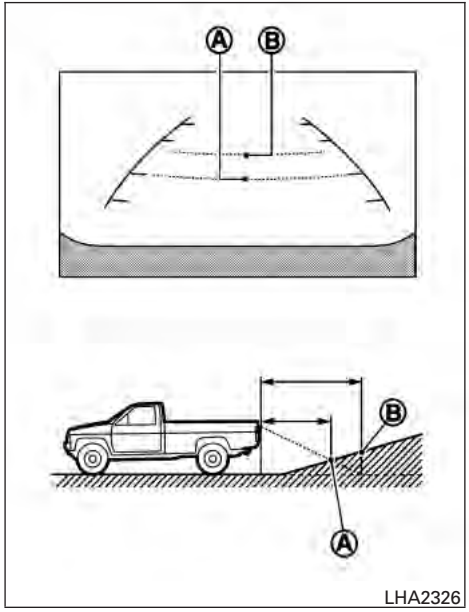
Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) pour basculer entre les fonctions d'activation et de désactivation.

Lorsque le levier sélecteur est à une autre position que R (marche arrière) :

1. Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra).
2. Sélectionnez la touche « Afficher directives » pour alterner entre l'activation ou la désactivation de cette caractéristique.

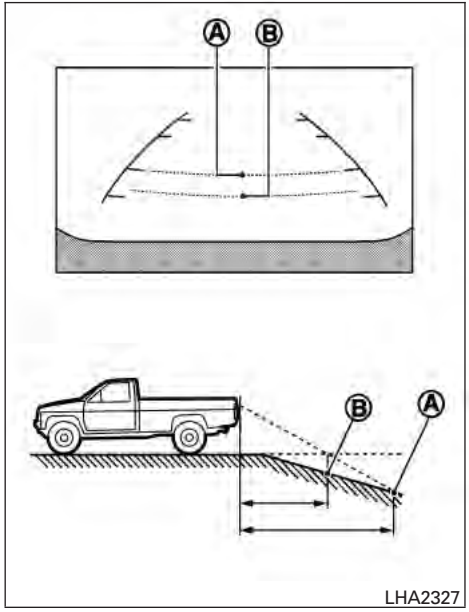
DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.



Reculer en montant dans une pente abrupte

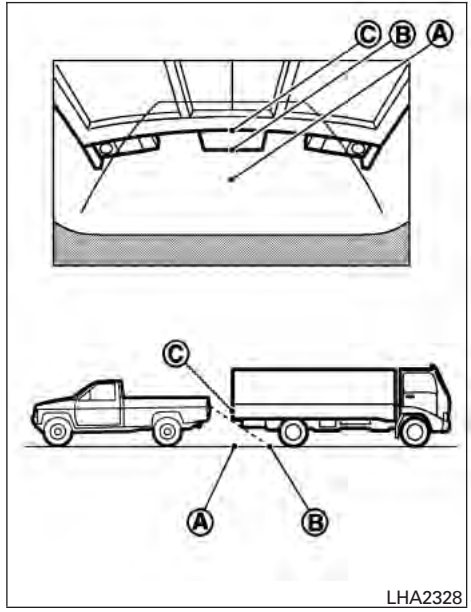
Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



LHA2327

Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.

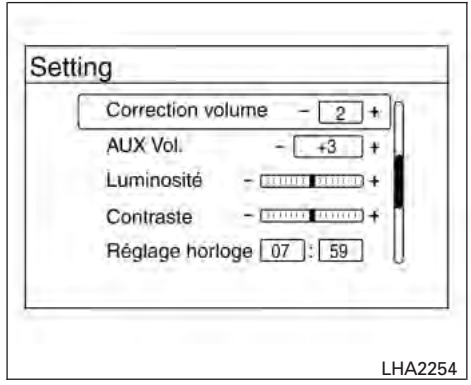


LHA2328

Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ affichée à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous re-

culez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Sans système de navigation

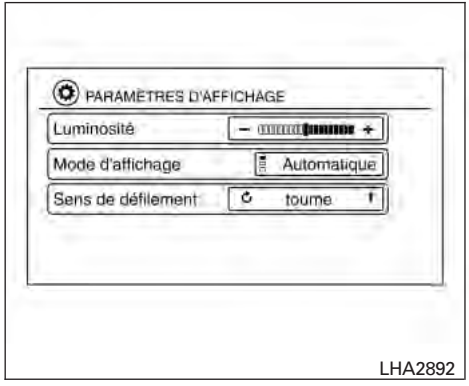
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La méthode de réglage de la qualité d'affichage diffère selon le type d'écran installé.

Pour les véhicules qui ne sont pas dotés du système de navigation :

1. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
2. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour mettre en évidence la touche « Luminosité » ou « Contraste ».
3. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
4. Réglez le niveau à l'aide du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) puis appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour valider le réglage.

- Ne réglez pas la luminosité ou le contraste de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.



Avec système de navigation

Pour les véhicules dotés du système de navigation :

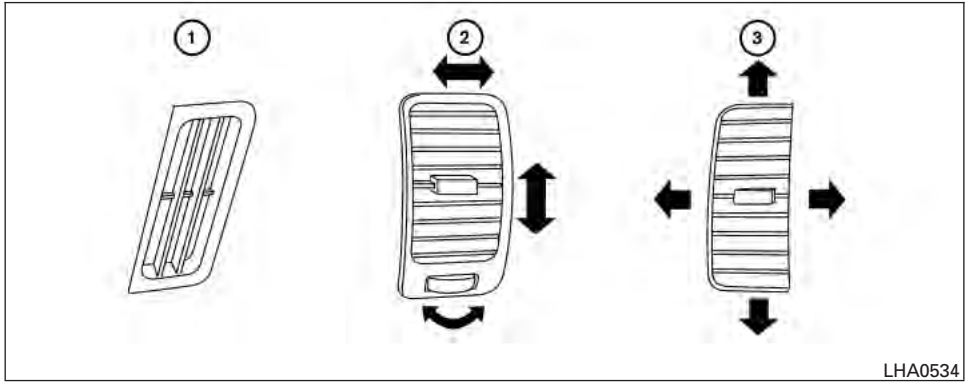
1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Système ».
4. Sélectionnez la touche « Affichage ».
5. Appuyez sur la touche « Luminosité » et réglez la luminosité au niveau souhaité.

- Ne réglez pas l'affichage de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.

CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran passe automatiquement en mode de caméra de marche arrière. Toutefois, la radio peut demeurer en fonction.
- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'affichage de la caméra peut de marche arrière peut demander un certain temps. Les objets peuvent être déformés momentanément jusqu'à ce que l'écran de la caméra de marche arrière apparaisse entièrement à l'écran. Lorsque le levier sélecteur est déplacé à une position autre que R (marche arrière), l'écran peut ne pas changer immédiatement. Les objets à l'écran pourraient être déformés jusqu'à ce qu'ils soient entièrement affichés.
- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou. Cette condition est normale.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre directement dans la caméra, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchie par le pare-chocs. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle.
- Les objets peuvent s'afficher de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure ou lorsqu'il fait nuit. Cette condition est normale.
- L'écran peut ne pas afficher les objets si la caméra de marche arrière est obstruée par de la saleté, de la pluie ou de la neige. Nettoyez la caméra.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez la cire excédentaire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

BOUCHES D'AIR



Réglez la direction de l'air des bouches d'air des glaces latérales du conducteur et du passager ①, des bouches d'air côté conducteur et passager ② ou centrale ③ du tableau de bord en déplaçant les grilles orientables et les ailettes des bouches d'air.

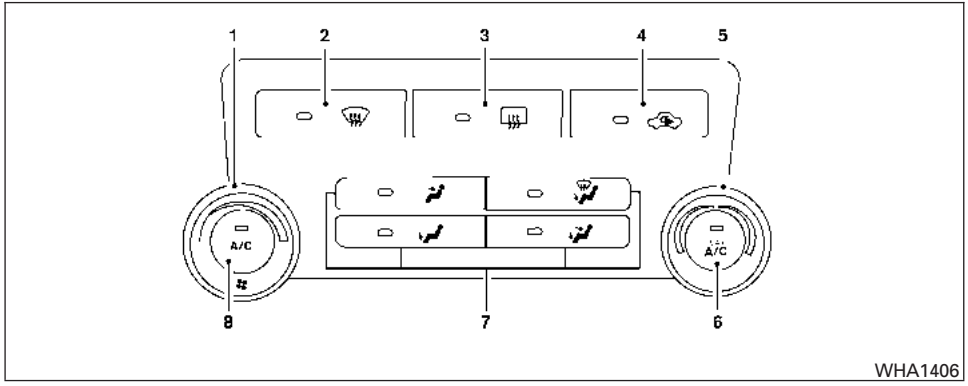
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION (manuel) (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

NOTA :

- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.



1. Commande de vitesse du ventilateur
2. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
3. Interrupteur du dégivreur de lunette arrière (selon l'équipement)
4. Touche de recirculation d'air
5. Commande de température
6. Bouton MAX A/C (climatisation maximale)
7. Boutons de commande de direction de l'air
8. Bouton A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)

COMMANDES

Commande du ventilateur

La commande du ventilateur sert à mettre le ventilateur en fonction et à l'arrêter, ainsi qu'à en régler la vitesse.

Boutons de commande de direction de l'air

Les boutons de commande de direction de l'air permettent de sélectionner des bouches d'air.

MAX A/C (climatisation maximale) – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales de la planche de bord pour un refroidissement maximal (climatiseur).

– L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.

– L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule par les bouches d'air du dégivreur et du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du dégivreur.

Commande de température

La commande de température vous permet de régler la température de l'air qui circule par les bouches d'air. Pour diminuer la température, tournez la commande vers la gauche. Pour augmenter la température, tournez la commande vers la droite.

Touche de recirculation d'air

Recirculation de l'air en fonction (témoin allumé) :
L'air recircule dans l'habitacle.

Appuyez sur le bouton pour mettre la recirculation d'air en fonction :

- lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse;
- pour empêcher l'infiltration de gaz d'échappement (lorsque vous conduisez dans la circulation dense) dans l'habitacle;
- pour obtenir un refroidissement maximal de l'habitacle lorsque le climatiseur fonctionne.

Recirculation de l'air hors fonction (témoin éteint) :
L'air extérieur pénètre dans l'habitacle et circule par la bouche d'air sélectionnée.

Désactivez la recirculation d'air lorsque vous utilisez le chauffage ou le climatiseur en conditions normales.

A/C Bouton du climatiseur

Faites démarrer le moteur, réglez la commande du ventilateur à la vitesse désirée et appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Le témoin s'allume pour indiquer que le climatiseur fonctionne. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton A/C .

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière, consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

Chauffage

Dans ce mode, l'air réchauffé sort par les bouches d'air du plancher. Une petite quantité d'air sort également par les bouches de dégivrage.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction et passer en mode de chauffage normal. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.

2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

Ventilation

Dans ce mode, l'air extérieur circule par les bouches d'air latérales et centrales.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Dégivrage ou désembuage

Dans ce mode, l'air sort par les bouches de dégivrage afin de dégivrer ou de désembuer les glaces.

1. Appuyez sur la touche de dégivrage et de désembuage .
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Pour éliminer rapidement la glace ou la buée des vitres, réglez la commande du ventilateur au maximum et la commande de température à la position de chauffage maximale.
- Lorsque la position est sélectionnée, le climatiseur se met en marche automatiquement (le témoin sur le bouton A/C s'allume) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Chauffage à deux niveaux

Le mode de chauffage à deux niveaux dirige l'air chaud vers les bouches d'air latérales et centrales et vers les sorties d'air avant et arrière.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Chauffage et désembuage

Ce mode est utilisé pour réchauffer l'habitacle et désembuer le pare-brise.

1. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin présent sur le bouton A/C ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si la touche de réglage du débit d'air demeure enfoncée pendant plus d'une minute, le système de climatisation continuera de fonctionner jusqu'à ce que le cadran de réglage du ventilateur soit tourné à la position OFF (hors fonction), que le contact soit coupé ou que la touche du climatiseur soit utilisée pour mettre hors fonction le compresseur, même si le cadran de réglage du débit d'air est réglé à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Conseils d'utilisation

Retirez la neige et la glace des balais d'essuie-glace et des entrées d'air situées à l'avant du pare-brise. Le fonctionnement du chauffage s'en trouvera amélioré.

UTILISATION DU CLIMATISEUR

Démarrez le moteur, tournez la commande de vitesse du ventilateur à la position souhaitée, puis appuyez sur le bouton A/C pour activer le climatiseur. Lorsque le climatiseur est activé, le dispositif de chauffage dispose également des fonctions de refroidissement et de déshumidification.

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Refroidissement

Dans ce mode, l'air est refroidi et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin présent sur le bouton A/C s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

- Par temps très chaud, vous pouvez refroidir l'habitacle rapidement en appuyant sur le bouton pour activer la recirculation d'air. Le témoin présent sur le bouton s'allume. Appuyez de nouveau sur pour retourner au mode de refroidissement normal. Le témoin présent sur le bouton s'éteint. Vous pouvez aussi appuyez sur le bouton MAX A/C (climatisation maximale) pour refroidir rapidement l'habitacle.

Chauffage déshumidifié

Dans ce mode, l'air est réchauffé et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin présent sur le bouton A/C s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

Désembuage déshumidifié

Ce mode est utilisé pour désembuer les glaces et déshumidifier l'air.

1. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.

Lorsque vous sélectionnez les positions ou , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Le climatiseur fonctionne tant que la commande du ventilateur n'est pas réglée à la position OFF (hors fonction), que le climatiseur n'est pas à la position OFF (hors fonction) ou que le contact ne soit coupé, même si la commande de direction de l'air est tournée à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Conseils d'utilisation

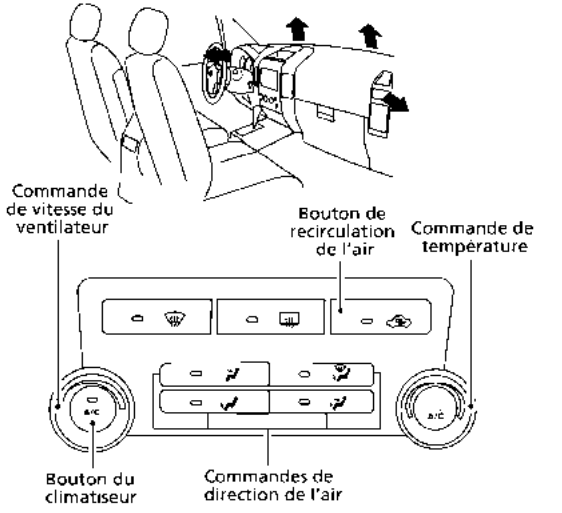
- Lorsque le climatiseur est en fonction, gardez les glaces fermées.
- Si le véhicule a été stationné au soleil, roulez pendant deux ou trois minutes avec toutes les glaces ouvertes pour évacuer l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra alors refroidir l'habitacle plus rapidement.
- **Le climatiseur doit fonctionner pendant environ 10 minutes consécutives au moins une fois par mois. Le dispositif reste ainsi lubrifié pour prévenir une éventuelle défaillance du climatiseur.**
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.
- **Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement se trouve au-dessus de la plage de température normale, éteignez le climatiseur. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».**

TABLEAUX DE DIRECTION DE L'AIR

Les tableaux suivants indiquent les positions des boutons et des commandes pour réchauffer ou pour refroidir l'habitacle, ou encore pour dégivrer les glaces de façon **OPTIMALE ET RAPIDE**. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions de chauffage et de climatisation, consultez la section « Chauffage et climatiseur » dans ce chapitre. **La recirculation de l'air ( ) doit toujours être mise HORS FONCTION si vous choisissez les positions de chauffage et de dégivrage.**

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage

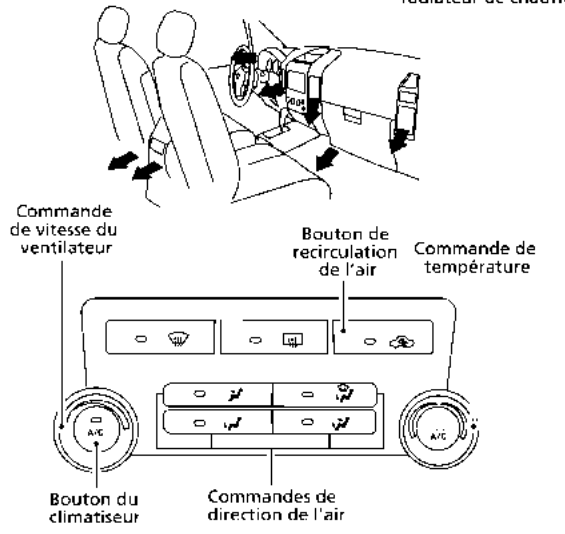

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2059

CHAUFFAGE À DEUX NIVEAUX

: Air traversant le radiateur de chauffage

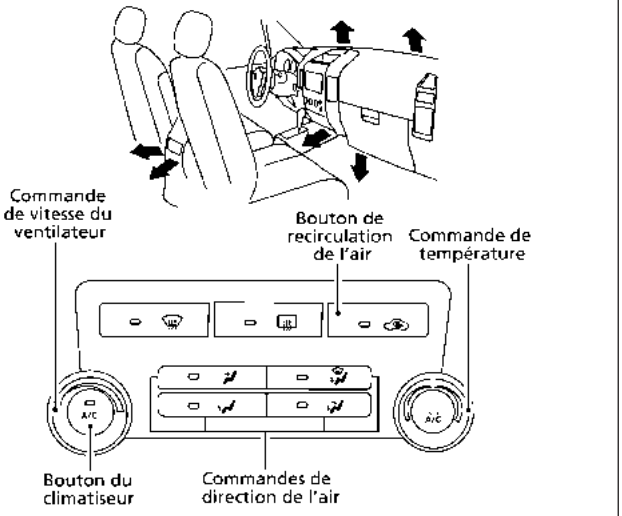

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2060

CHAUFFAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage

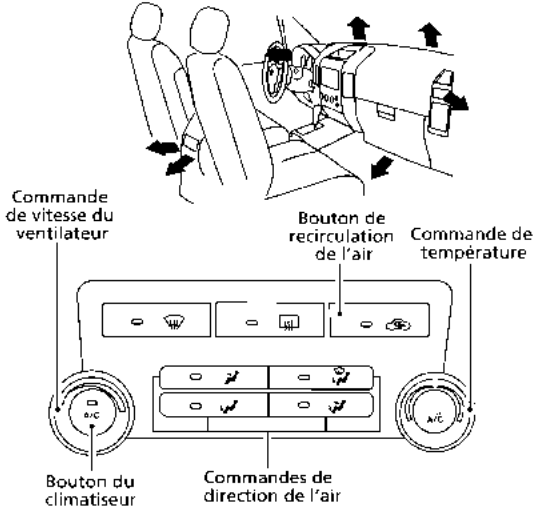

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2061

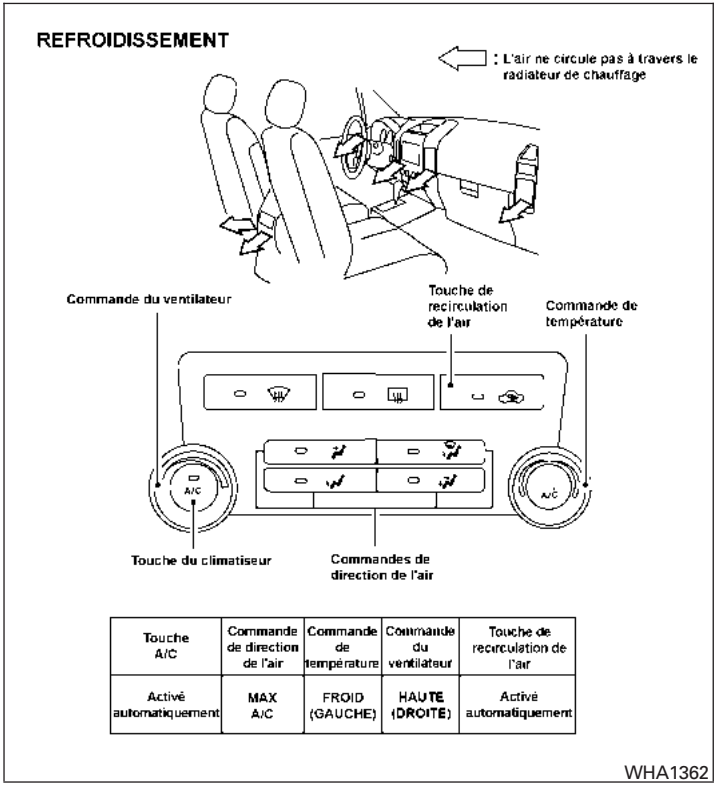
CHAUFFAGE, DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage


Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

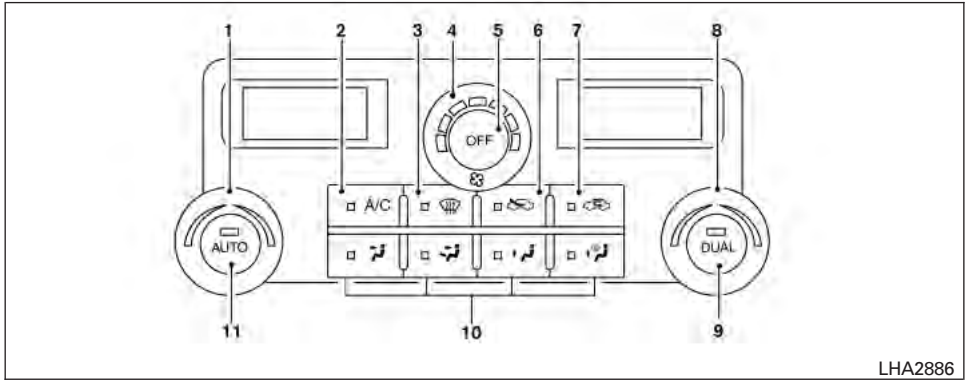
LHA2062



Touche A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande du ventilateur	Touche de recirculation de l'air
Activé automatiquement	MAX A/C	FROID (GAUCHE)	HAUTE (DROITE)	Activé automatiquement

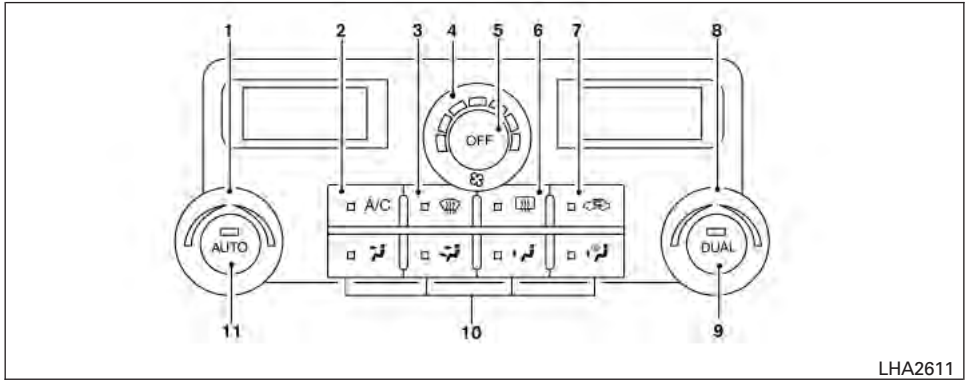
WHA1362

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique) (selon l'équipement)



Type A

1. Commande de température côté conducteur
2. Touche A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)
3. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
4. Commande de vitesse du ventilateur
5. ⏻ Bouton OFF (arrêt du système)
6. Touche d'entrée d'air frais
7. Touche de recirculation d'air
8. Commande de température côté passager
9. Bouton DUAL (deux zones)
10. Boutons de commande de direction de l'air
11. Touche AUTO (automatique)



Type B

1. Commande de température côté conducteur
2. Touche A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)
3. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
4. Commande de vitesse du ventilateur
5. ⏻ Bouton OFF (arrêt du système)
6. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière
7. Touche de recirculation d'air
8. Commande de température côté passager
9. Bouton DUAL (deux zones)
10. Boutons de commande de direction de l'air
11. Touche AUTO (automatique)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le moteur de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

NOTA :

- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Refroidissement ou chauffage (automatique)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut normalement être utilisé toute l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur la touche AUTO (automatique).
2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite. Les températures des côtés conducteur et passager peuvent être réglées séparément. Appuyez sur la touche DUAL (deux zones) pour activer la fonction de commande de température à deux zones. Tournez la commande de température du côté passager vers la gauche ou vers la droite pour régler la température au niveau désiré.

- Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour assurer un fonctionnement normal.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air, la vitesse du ventilateur et la mise en marche du climatiseur.
- Une brume visible peut s'échapper des bouches par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.

Chauffage (climatisation hors fonction)

Le climatiseur ne se mettra pas en fonction. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur la touche A/C (climatisation). Le témoin A/C (climatisation) s'éteint.
2. Tournez le bouton de commande de la température à la position voulue.

- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Le système pourrait alors fonctionner de façon inappropriée.
- Si les glaces s'embuent, l'utilisation de ce mode n'est pas recommandée.

Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Appuyez sur l'interrupteur de dégivreur pour mettre le dégivreur en fonction. Le témoin du bouton s'allume.
2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite.

- Pour dégivrer rapidement les glaces, tournez la commande manuelle du ventilateur au maximum .
- Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique dès que le givre a disparu du pare-brise.

- Si le bouton est enfoncé, le climatiseur se met automatiquement en marche lorsque la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si le système est en mode de dégivrage pendant plus d'une minute, le climatiseur continue de fonctionner jusqu'à ce que la commande de vitesse du ventilateur soit placée à la position OFF (hors fonction), ou que le contact soit coupé, ou que le bouton A/C du climatiseur soit utilisé pour éteindre le compresseur, même si la commande de direction de l'air est à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air est automatiquement désactivée et l'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Commande de vitesse du ventilateur

Tournez la commande de vitesse du ventilateur vers la gauche ou vers la droite pour régler manuellement la vitesse du ventilateur ou pour mettre le système en/hors fonction.

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, appuyez sur la touche AUTO.

Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, enfoncez le bouton de recirculation d'air . Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique.

La touche de recirculation de l'air ne fonctionne pas lorsque le climatiseur est en mode DEF (dégivrage), plancher, ou plancher-dégivrage.

Entrée d'air frais (selon l'équipement)

Appuyez sur la touche d'entrée d'air frais pour que l'air extérieur pénètre dans l'habitacle. Le témoin présent sur le bouton s'allume.

Commande de débit d'air

Appuyez sur les boutons de commande de direction de l'air pour sélectionner manuellement les sorties d'air suivantes :

- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur.

Désactivation du système

Appuyez sur le bouton /OFF.

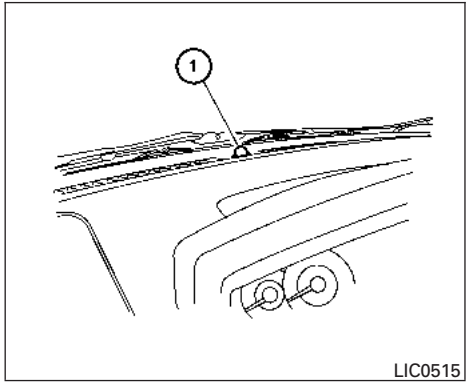
Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière, consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

CONSEILS D'UTILISATION

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Cela ne constitue pas une anomalie. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR



Le capteur d'ensoleillement ①, situé au milieu du tableau de bord, permet de maintenir une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et au lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Votre concessionnaire NISSAN possède les connaissances requises pour effectuer l'entretien du climatiseur « écologique » de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

SYSTÈME AUDIO

RADIO

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), appuyez sur le bouton VOL (volume)/PWR (alimentation) pour allumer la radio. Si vous écoutez la radio et que le moteur est éteint, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires).

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN comporte de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la

qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas une anomalie de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils sont réfléchis par les objets.

Affaiblissement et dérive : lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et fluctuations : lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des fluctuations peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en réduisant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

RÉCEPTION RADIO SATELLITE (selon l'équipement)

La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

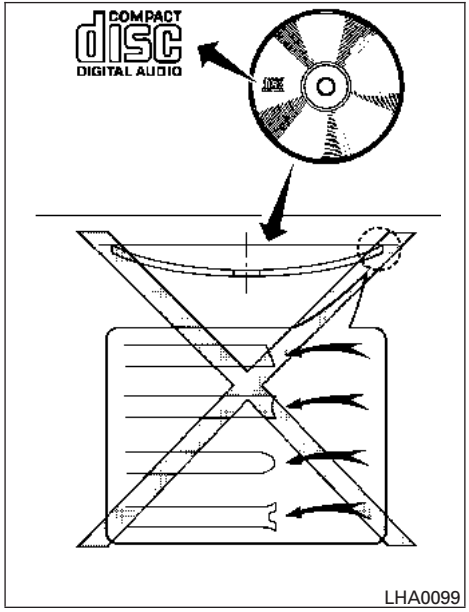
Si la radio satellite en option et son antenne n'ont pas été installées ou si l'abonnement au service par radio satellite SiriusXM n'est pas en vigueur, aucune réception radio satellite ne sera possible et « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affi-

chera. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de CD

⚠MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le disque et/ou le chargeur ou le lecteur CD.**
- **Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.**
- **Vous ne pouvez charger qu'un seul CD à la fois dans le lecteur.**

- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**

- **Le lecteur de CD peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée ou très basse. Laissez l'habitacle se refroidir ou se réchauffer avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.**
- **Les CD en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.**
- **Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :**
  - **CD de contrôle par duplication (CCCD)**
  - **CD inscriptibles (CD-R)**
  - **CD réinscriptibles (CD-RW)**
- **N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer une anomalie du lecteur de CD :**
  - **CD de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur**
  - **CD qui ne sont pas ronds**
  - **CD portant une étiquette en papier**
  - **CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers**
- **Ce système audio est conçu uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Il n'est pas conçu pour graver des CD.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.**

  CHECK DISC (vérifiez le disque) :
  - **Assurez-vous que le CD est correctement inséré (l'étiquette est orientée vers le haut, etc.).**
  - **Assurez-vous que le CD n'est pas plié, déformé ou rayé.**

  PRESS EJECT (éjectez le disque) :

  Il s'agit d'une erreur qui relève d'une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD en appuyant sur le bouton d'ÉJECTION. Réinsérez le CD après un bref moment. Le CD peut être lu lorsque la température revient à la normale.

  UNPLAYABLE (lecture impossible) :

  Ce système audio ne permet pas la lecture de ce type de fichier (CD en format MP3 ou WMA seulement [selon l'équipement]).

Disques compacts avec MP3 ou WMA (selon l'équipement)

Termes :

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste ou d'un fichier audio à partir d'un CD-ROM peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 sans perte perceptible de la qualité. La compression MP3 supprime les segments redondants et inutiles d'un signal sonore que l'humain ne peut entendre.
- WMA – Windows Media Audio (WMA)* est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.

- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique, comme le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées dans la ligne Nom de l'artiste et titre de la pièce musicale de l'écran.

*Windows[MD] et Windows Media[MD] sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

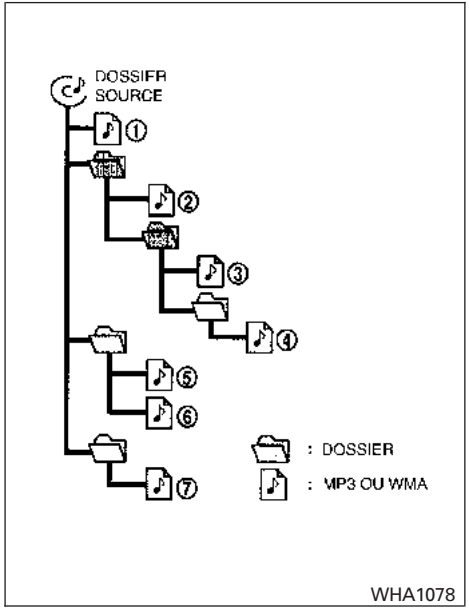


Tableau de l'ordre de lecture

Ordre de lecture :

L'ordre de lecture d'un CD comportant des fichiers MP3 ou WMA est tel qu'illustré.

- Le nom des dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou WMA n'apparaît pas à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque, « DOSSIER SOURCE » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

Tableau des caractéristiques :

Disques acceptés			CD, CD-R, CD-RW
Systèmes de fichiers acceptés			ISO 9660 NIVEAU 1, ISO 9660 NIVEAU 2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO 9660 niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas accepté.
Versions prises en charge*1	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps à 320 kbps, variable
	WMA	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	48 kbps à 192 kbps, variable
Données d'étiquette			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 seulement)
Niveaux de dossiers			Niveaux de dossiers : 8, nombre maximal de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier)
Limite du nombre de caractères de texte			128 caractères
Codes de caractères affichables*2			01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

*2 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et Mesure Corrective
Lecture impossible	Vérifiez si le disque a été correctement inséré.
	Vérifiez si le disque est rayé ou sale.
	Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur.
	S'il y a une erreur causée par l'augmentation de température, le lecteur de CD fonctionnera correctement dès le retour à la température normale.
	Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3 ou WMA, seules les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus.
	Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes.
	Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée.
	Vérifiez si le disque est protégé par des droits d'auteur.
Mauvaise qualité sonore	Vérifiez si le disque est rayé ou sale.
	Le débit binaire peut être trop faible.
Le temps est relativement long avant que la musique commence.	S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le disque MP3/WMA, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut demander un certain temps avant de commencer.
La musique est interrompue ou des passages sont ignorés	La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Tentez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse.
Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé	Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé.
Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture	Lorsqu'un fichier autre que MP3 ou WMA reçoit une extension autre que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma », ou lorsque la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, il s'écoule cinq secondes sans son et, ensuite, le lecteur passe à la piste suivante.
Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu	L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

USB (bus sériel universel) mémoire (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Le véhicule n'est pas muni d'un dispositif USB. Les dispositifs USB doivent être achetés séparément au besoin.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs USB. Pour formater un dispositif USB, utilisez un ordinateur personnel.

Pour des raisons réglementaires, dans certains états ou certaines régions, le dispositif USB pour les sièges avant n'effectue la lecture que du son sans afficher les images, même lorsque le véhicule est stationné.

Ce système est compatible avec différents dispositifs de mémoire USB, de disques durs USB et de lecteurs iPod^{MD}. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par ce système.

- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) pourraient ne pas s'afficher correctement sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.

Notes générales concernant l'utilisation de dispositifs USB :

- Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Notes concernant l'utilisation du iPod^{MD} :

iPod^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

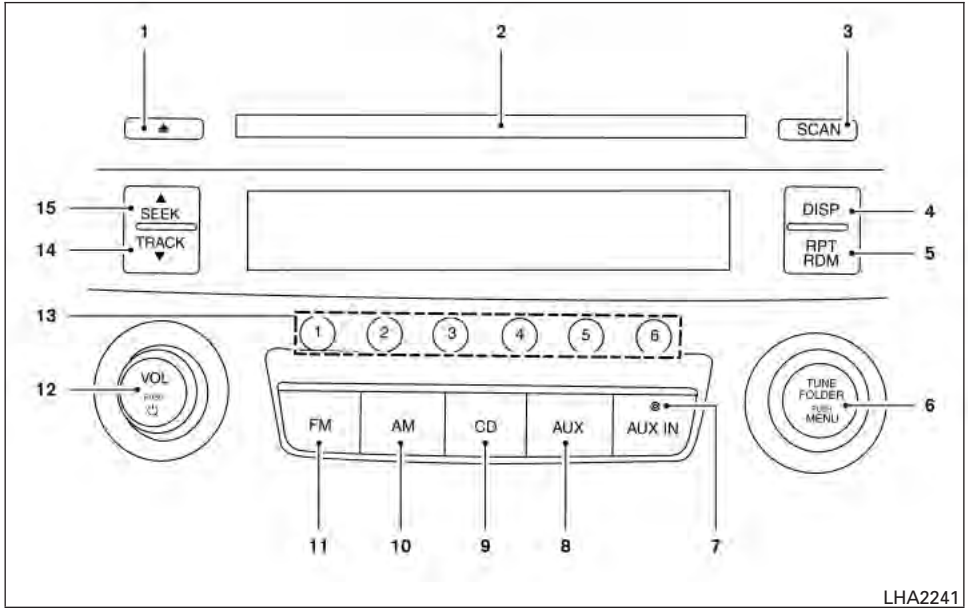
- Si vous branchez incorrectement le iPod^{MD}, une coche se met à clignoter. Assurez-vous toujours que le iPod^{MD} est branché correctement.
- Le iPod^{MD} Nano (1re génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est branché pendant qu'il est en mode de recherche. Si cela se produit, réinitialisez le iPod^{MD} manuellement.
- Le iPod^{MD} Nano (2^{e} génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod^{MD} Nano (2^{e} génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale erroné s'affiche.

- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui est affiché sur le iPod[MD].
- Les gros fichiers vidéo ralentissent le iPod[MD]. Par conséquent, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si un iPod[MD] sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

Diffusion audio Bluetooth[MD] (selon l'équipement)

- Certains appareils audio Bluetooth[MD] pourraient ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre l'appareil audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth[MD].
- Le fonctionnement de l'appareil audio Bluetooth[MD] varie selon les modèles d'appareil. Assurez-vous de connaître le fonctionnement de votre appareil audio avant de l'utiliser avec ce système.
- L'appareil audio Bluetooth[MD] peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
  - Réception d'un appel au moyen du système téléphonique mains libres.
  - Vérification de la connexion au téléphone mains libres.
- Ne placez pas l'appareil audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth[MD] du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un appareil audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie de l'appareil peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil Bluetooth[MD] de diffusion audio avancée (A2DP, AVRCP).

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon et Bosch.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Fente de chargement de CD
3. Bouton SCAN (balayage)
4. Bouton DISP (affichage)
5. Bouton RPT/RDM (répétition, lecture aléatoire)
6. Bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) / bouton MENU
7. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
8. Bouton AUX (auxiliaire)
9. Bouton CD
10. Bouton AM
11. Bouton FM
12. Bouton de commande VOL (volume) et alimentation
13. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
14. Bouton TRACK (PISTE OU FICHIER) ▼
15. ▲ Bouton SEEK (recherche)

RADIO AM/FM AVEC LECTEUR DE CD (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

Fonctionnement principal du système audio

Bouton de commande VOL (volume) et alimentation

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis appuyez sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation. Si vous souhaitez écouter la radio lorsque le moteur est arrêté, enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires). Le système audio se remet en fonction dans le mode qui avait été sélectionné auparavant.

Si aucun CD ne se trouve dans le lecteur, la radio s'allume. Pour éteindre le système audio, appuyez de nouveau sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation.

Tournez le bouton de commande VOL (volume) et alimentation vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

Bouton MENU (Bass [graves], Treble [aiguës], Balance [équilibre gauche-droite], Fade [équilibre avant-arrière], Speed Sensitive Volume [volume asservi à la vitesse] et Clock [horloge]) :

Appuyez sur le bouton MENU pour changer le mode comme suit :

Graves → Aiguës → Équilibre gauche-droit → Équilibre avant-arrière→Volume asservi à la vitesse → Volume ENTRÉE AUX→Horloge→Réglage de l'horloge

Pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre gauche-droite et l'équilibre avant-arrière, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) pour régler le paramètre au niveau souhaité (-5 à +5). L'équilibre gauche-droite permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs droit et gauche. La fonction Atténuer permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Une fois la qualité sonore réglée au niveau désiré, appuyez plusieurs fois sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'affichage de la radio ou du lecteur de CD apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD se rétablit après environ 10 secondes.

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. Elle peut être réglée comme suit :

OFF (hors fonction) → LOW (faible) → MID (modéré) → HIGH (élevé)

Bouton DISP (affichage) :

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant la lecture d'un CD pour modifier le texte affiché à l'écran audio de la façon suivante :

Pour les CD :

Running Time (durée) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Pour les MP3 :

Running Time (durée) → Folder Title: (titre du dossier) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Lorsque l'information textuelle ne peut s'afficher au long sur l'écran, appuyez sur le bouton DISP pendant plus d'une seconde et demie pour faire défiler le reste du texte.

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant que la radio joue pour faire alterner l'affichage audio entre le numéro de la station et le système RDS.

Fonctionnement de l'horloge

Pour afficher ou ne pas afficher l'horloge, appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage « Clock » (horloge) apparaisse. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour activer ou désactiver le paramètre (en fonction ou hors fonction).

Réglage de l’horloge

1. Appuyez sur le bouton MENU plusieurs fois jusqu’à ce que le mode « Adjust Clock » (régler l’horloge) s’affiche.
2. Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
3. « Change Hour » (modifier l’heure) apparaîtra sur l’écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les heures puis appuyez sur ENTER (entrer).
4. « Change Minute » (modifier les minutes) apparaîtra sur l’écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les minutes puis appuyez sur ENTER (entrer).

Si aucun autre réglage n’est effectué, l’écran revient au mode d’affichage normal de l’horloge après 10 secondes.

Fonctionnement de la radio AM/FM

Boutons AM et FM :

Appuyez sur le bouton AM pour passer à la bande de fréquences AM.

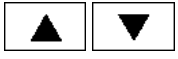
Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton AM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

Appuyez sur le bouton FM pour changer la bande de fréquences comme suit :

FM1 → FM2 → FM1

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton FM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

L’indicateur de bande FM stéréo (ST) s’allume pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d’émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d’une réception stéréo à une réception monophonique.



Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ▲ pour syntoniser en direction des basses aux hautes fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur le bouton TRACK (piste ou fichier) ▼ pour syntoniser en direction des hautes aux basses fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur un de ces boutons et le maintenez-le enfoncé pour une recherche à plus grande vitesse.

Bouton SCAN (balayage) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage). La mention « SCAN » (balayage) s’affiche. Le balayage des stations débute à partir des basses fréquences. Il s’arrête, pour une période de cinq secondes, à chaque station dont l’intensité du signal est suffisamment puissante. Tout au long du balayage, la mention « SCAN » (balayage) s’affiche. Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau pendant cette période de cinq secondes pour arrêter la syntonisation par balayage. La radio restera syntonisée sur la station en cours.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande de fréquences AM, FM1 ou FM2 à l’aide du bouton AM ou FM.
2. Sélectionnez la station désirée à l’aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu’à ce qu’un bip retentisse.

3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

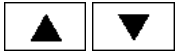
Fonctionnement du lecteur de CD

Enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le CD avec soin dans la fente, étiquette vers le haut. Le CD est chargé automatiquement et la lecture commence.

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD :

Lorsque le bouton de CD est enfoncé alors qu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint et la lecture du CD commence.



Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) (avance rapide, retour) :

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé pendant la lecture du CD, celle-ci se fait à une vitesse accélérée vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) est enfoncé pendant la lecture d'un disque compact, le lecteur passe au début de la piste suivante du disque. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) plusieurs fois pour ignorer plusieurs pistes. La lecture du CD passe à la piste suivante chaque fois que le bouton est enfoncé. Le numéro de la piste s'affiche. (Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste.)

Lorsque le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé, la piste en cours de lecture recommence au début. Appuyez sur le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la lecture du CD passe à la piste précédente.

Bouton RPT RDM (répétition, lecture aléatoire) :

Appuyez sur le bouton RPT/RDM (lecture aléatoire-répétition) pendant la lecture d'un disque compact pour modifier l'ordre de lecture comme suit :

CD :

TRACK REPEAT (répétition de la piste) → DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) → DISC REPEAT (répétition du disque)

CD MP3-WMA :

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)→ TRACK REPEAT (répétition de la piste ou du fichier)→ DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque)→ FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier)→ DISC REPEAT (répétition du disque)

TRACK REPEAT (répétition d'une piste) : La piste en cours de lecture est répétée.

DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) : L'ordre de lecture des pistes est mélangé.

DISC REPEAT (répétition du disque) : Le disque en cours de lecture sera répété.

FOLDER REPEAT (répétition du dossier) : Les pistes dans le dossier courant seront répétées.

FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier) : L'ordre de lecture des pistes du dossier est mélangé.

Bouton SCAN (balayage) (CD) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pendant moins d'une seconde et demie pour balayer toutes les pistes du disque à raison de 10 secondes par piste. La mention SCAN (balayage) clignote lorsque le mode de balayage est en vigueur.

Le mode de balayage est interrompu lorsque toutes les pistes du disque ont été balayées, ou si le bouton SCAN (balayage) est enfoncé pendant le mode de balayage.

Touche d'ÉJECTION de CD :

Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé et qu'un CD est chargé, le CD est éjecté.

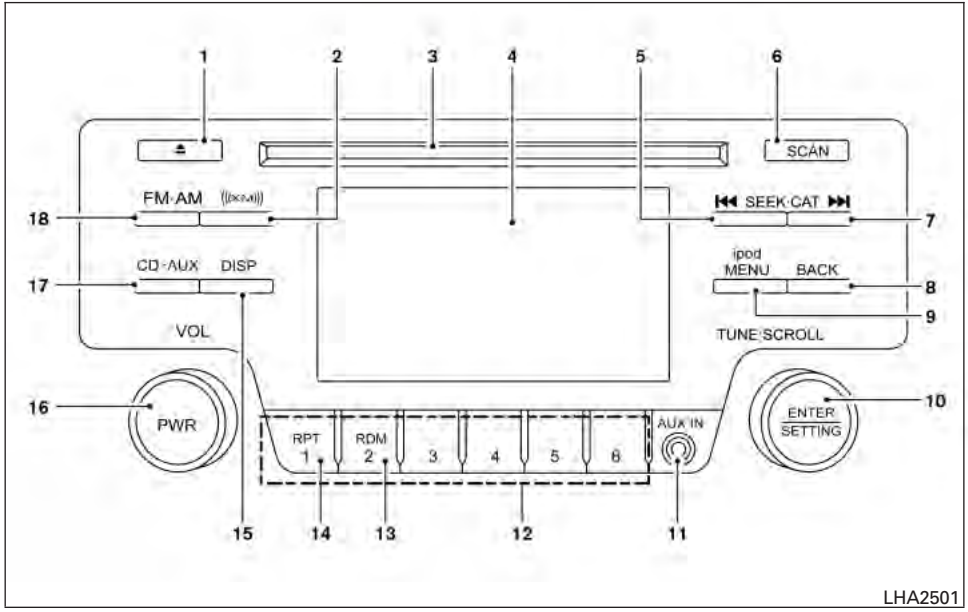
Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le CD est éjecté et le système audio s'éteint.

Bouton AUX (auxiliaire) :

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise d'entrée audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes, un lecteur MP3, un lecteur de CD ou un ordinateur portatifs.

Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).

Appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que « AUX IN Volume » (volume entrée auxiliaire) apparaisse à l'écran pour contrôler le niveau de volume entrant du périphérique d'entrée auxiliaire. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler le niveau entre 0 et + 3.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton XM*
3. Fente de chargement de CD
4. Écran d'affichage
5. ⏮ Bouton SEEK (recherche)
6. Bouton SCAN (balayage)
7. ⏭ Bouton CAT (catégorie)
8. Bouton BACK (retour)
9. Bouton MENU iPod
10. Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) et ENTER/SETTING (entrer-réglage)
11. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
12. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
13. Bouton RDM (lecture aléatoire)
14. Bouton RPT (répétition)
15. Bouton DISP (affichage)
16. Bouton VOL (volume)/PWR (alimentation)
17. Bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire)
18. Bouton FM▪AM

* Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception radio satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite optionnels ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type A) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

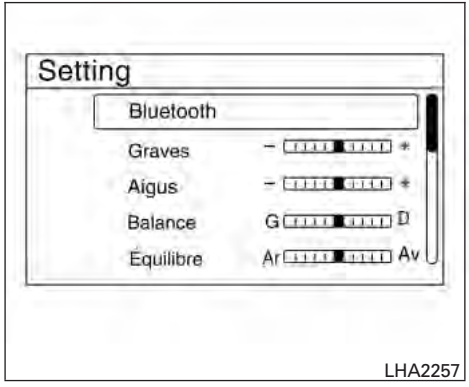
Fonctionnement principal du système audio

Bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt)

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt) lorsque le système est hors fonction pour revenir au dernier mode audio utilisé avant que le système ne soit mis hors fonction.

Pour mettre le système hors fonction, appuyez sur le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt).

Tournez le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt) pour régler le volume.

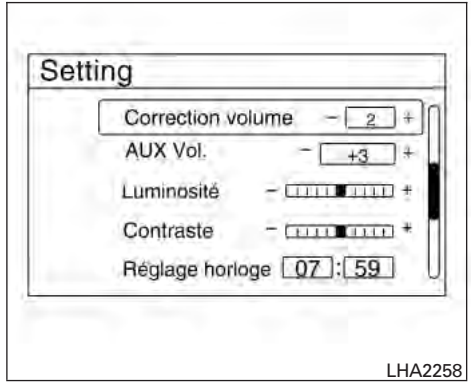


Bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) :

Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour afficher l'écran de réglages à l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour naviguer entre les options, puis appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour faire une sélection.

Graves, aigus, balance, équilibre

Augmentez ou diminuez le niveau des graves, des aigus, réglez la balance et l'équilibre. La balance contrôle le niveau sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite. L'équilibre contrôle le niveau sonore en les haut-parleurs avant et arrière.



Correction volume (Volume asservi à la vitesse)

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. La fonction peut être à la position OFF (hors fonction) ou réglée à un niveau de 1 à 5. Le niveau 5 représente le volume le plus élevé.

AUX Vol.

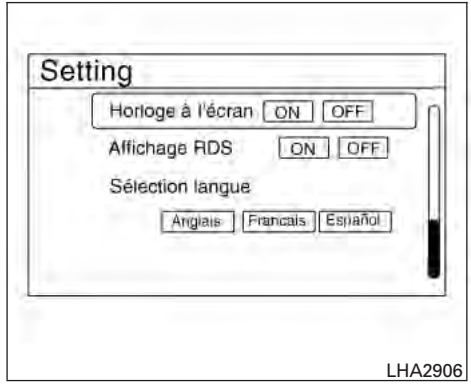
Choisissez un réglage de 0 à +3 pour contrôler le l'augmentation du volume du son entrant d'un périphérique auxiliaire raccordé au système. Un réglage de 0 ne fournit aucune augmentation de volume supplémentaire. Un réglage de +3 fournit l'augmentation de volume la plus importante.

Luminosité et Contraste

Réglez la luminosité ou le contraste pour ajuster l'apparence de l'écran de visualisation.

Réglage horloge

Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour mettre en surbrillance les heures ou les minutes, puis utilisez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour régler la valeur. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) de nouveau pour valider la valeur.



LHA2906

Horloge à l'écran

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'horloge dans le coin supérieur droit de l'écran.

Affichage RDS

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'information RDS à l'écran pendant que la radio fonctionne.

Sélection langue

Sélectionnez la langue d'affichage du système. Les langues disponibles sont l'anglais, le français et l'espagnol.

Bouton MENU iPod^{MD}

Ce bouton peut être seulement utilisé pour le fonctionnement du iPod^{MD}. Consultez « Fonctionnement du lecteur iPod^{MD} (sans système de navigation) » plus loin dans ce chapitre pour connaître la fonction de ce bouton.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Bouton FM·AM :

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) s'affiche à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Sélection des bandes de fréquences XM :

Appuyez sur le bouton XM pour changer la bande de fréquences dans cet ordre :

XM1* → XM2* → XM3* → XM1 (satellite, selon l'équipement)

Quand vous appuyez sur le bouton XM pendant que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station écoutée.

La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour allumer la radio.

*Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception de la radio par satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton XM pendant la lecture d'un CD, le lecteur s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) vers la gauche ou la droite pour procéder au réglage manuel.

Bouton SEEK (recherche) :

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche automatique) ◀◀ ou ▶▶ pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station radio suivante.

Bouton SCAN (balayage) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pour arrêter à chaque station pendant cinq secondes. Le message SCAN (balayage) apparaîtra à l'écran pendant que la radio tente de syntoniser une station par balayage.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton pendant cette période de cinq secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station. Si le bouton SCAN (balayage) n'est pas enfoncé en moins de cinq secondes, la fonction de syntonisation par balayage passe à la station suivante.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2). Vous pouvez mettre en mémoire 18 chaînes de radio satellite (6 pour XM1, 6 pour XM2, 6 pour XM3).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande satellite XM1, XM2 ou XM3 à l'aide du bouton XM.
2. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez une des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de station présélectionnée soit actualisé à l'écran et que le son soit brièvement interrompu.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si la batterie est débranchée ou si le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio est désactivée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD·AUX (CD-auxiliaire) :

Après avoir chargé un CD, appuyez sur le bouton CD·AUX (CD auxiliaire) jusqu'à ce que le mode CD s'affiche à l'écran.

Mode d'affichage CD ou MP3

Lorsque vous écoutez un disque au format MP3 ou WMA, du texte pourrait s'afficher à l'écran si le disque a été encodé avec de l'information textuelle. Selon l'encodage de l'enregistrement MP3/WMA, il pourrait s'afficher des renseignements sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le dossier.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier courant ou sur le disque courant sont aussi affichés à l'écran.

Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) (retour ou avance rapide) :

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ pendant 1,5 seconde sans les relâcher, pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un CD en format MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant qu'un disque en format MP3 ou WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) (disques en format MP3 ou WMA seulement) :

Si un disque MP3/WMA avec des dossiers multiples est en cours de lecture, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tourner le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le mode de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

1 Track Repeat (Répéter chanson) ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

1 Folder Repeat (Répéter dossier) → 1 Track Repeat (Répéter chanson) → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

1 Disc Random (Disque aléatoire) ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

1 Disc Random (Disque aléatoire) → 1 Folder Random (Dossier aléatoire) → OFF (arrêt)

1 Disc Random (Disque aléatoire) : toutes les pistes sur le disque sont jouées aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) :

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif.

Appuyez sur le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire). Le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) est aussi utilisé pour faire passer le système audio à une source connectée à la prise d'entrée USB de la console centrale. Quand un appareil est connecté à la prise AUX IN (entrée auxiliaire) alors qu'un autre appareil est connecté à la prise USB, le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) est utilisé pour basculer entre les deux fonctions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la prise d'entrée USB, consultez la section « interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

Bouton D'ÉJECTION :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s'éjectera et la dernière source sera jouée.

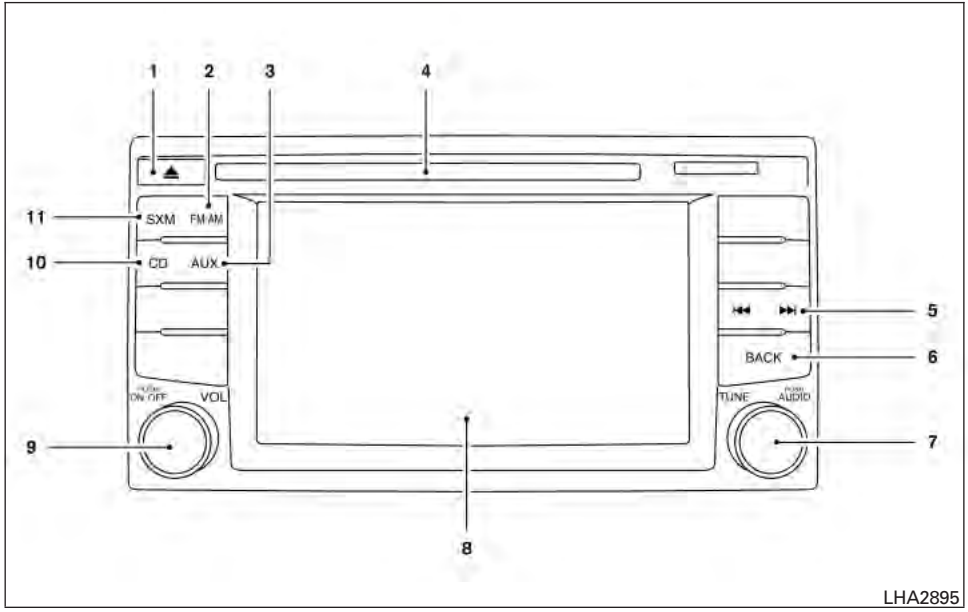
Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé deux fois et qu'un CD est chargé, le CD est éjecté un peu plus loin pour en faciliter le retrait. Le CD est de nouveau réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 20 secondes.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod[MD] livrable avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod[MD] sans système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la fonction audio Pandora[MD] offerte avec ce système, consultez la section « Audio Pandora[MD] » dans ce chapitre.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton FM-AM
3. Bouton AUX (auxiliaire)
4. Fente de chargement de CD
5. ⏮ Touche de recherche automatique vers l'arrière et ⏭ touche de recherche automatique vers l'avant
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton TUNE (syntonisation) / bouton AUDIO
8. Écran d'affichage
9. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)
10. Bouton CD
11. Bouton SXM*

Le bouton [APPS] sert à lancer le mode d'intégration de téléphone intelligent. Consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] » dans ce chapitre.

*Aucune réception radio par satellite n'est disponible lorsque vous appuyez sur le bouton SXM pour accéder aux stations de radio satellite si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou qu'aucun abonnement au service de radio satellite SiriusXM n'est en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type B) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

Fonctionnement principal du système audio

Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume) :

Pour revenir au dernier mode audio utilisé (radio, lecteur CD, AUX, USB audio Bluetooth[MD] ou lecteur iPod[MD]) avant que le système ne soit mis hors tension, mettez le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) lorsque le système est éteint.

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour éteindre le système audio.

Tournez le bouton VOL (volume) pour régler le volume.

Votre véhicule peut être doté d'un système audio à commande de volume asservi à la vitesse. Lorsque cette caractéristique est active, le volume audio change en même temps que la vitesse de conduite.

Paramètres audio :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Audio ».

Utilisez l'écran tactile pour ajuster les fonctions suivantes au réglage voulu :

Audio		
	Graves	Règle les graves au niveau désiré.
	Aigus	Règle les aigus au niveau désiré.
	Balance	Règle l'équilibre gauche-droit au niveau désiré. La fonction Balance règle le niveau sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.
	Équilibre	Règle l'équilibre avant-arrière au niveau désiré. La fonction Équilibre règle le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
	Correction volume	Règle la fonction de volume asservi à la vitesse, qui augmente le volume du système audio lorsque la vitesse du véhicule augmente. Réglez à « OFF » (désactivé) pour désactiver la fonction. Plus le réglage est élevé, plus le volume augmente par rapport à la vitesse du véhicule.
	Niveau de volume auxiliaire ou niveau auxiliaire	Cette option commande le niveau de volume du son entrant lorsqu'un appareil auxiliaire est raccordé au système. Les options disponibles sont les suivantes : bas (faible), moyen et élevé (fort).

Les graves, aigus, équilibre gauche-droit, équilibre avant-arrière peuvent également être réglés en appuyant sur le bouton de commande AUDIO et en le tournant pour choisir l'option à régler. Lorsque l'option désirée est illustrée dans l'affichage, tournez le bouton de syntonisation pour régler et appuyez ensuite sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que l'affichage retourne à l'écran audio principal. Si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les dix secondes, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD réapparaît automatiquement.

Réglages SXM :

Pour afficher les réglages SXM :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « SXM ».

La force du signal, l'état d'activation et d'autres renseignements sont affichés à l'écran.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Bouton FM·AM :

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) est affiché à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Sélection des bandes de fréquences SXM :

Le bouton SXM permet d'alterner entre les bandes de fréquences comme suit :

SXM1* → SXM2* → SXM1* (satellite, selon l'équipement)

Lorsque vous appuyez sur le bouton SXM alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station syntonisée.

La dernière station jouée est également syntonisée quand le bouton VOL (volume)/ON·OFF (marche-arrêt) est enfoncé pour allumer la radio.

*Le mode de radio satellite n'est pas disponible lorsque vous appuyez sur le bouton SXM si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés et qu'aucun abonnement au service de radio satellite SiriusXM n'est en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton SXM pendant la lecture d'un disque compact, la lecture est automatiquement interrompue et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Pendant que la radio est en mode SXM, vous pouvez contrôler le fonctionnement au moyen de l'écran tactile. Effleurez la touche « Chaînes » pour afficher une liste des chaînes. Effleurez une chaîne affichée dans la liste pour passer à celle-ci. Effleurez la touche « Catégorie » pour afficher une liste des catégories. Effleurez une catégorie affichée dans la liste pour afficher les options relatives à cette catégorie.

Syntonisation avec l'écran tactile :

En mode AM ou FM, la radio peut être syntonisée au moyen de l'écran tactile. Pour afficher le syntoniseur visuel, effleurez la touche « Syntoniser » dans le coin inférieur droit de l'écran. Un écran apparaît avec une bande de syntonisation, des fréquences basses sur la gauche aux fréquences hautes sur la droite. Effleurez l'écran à l'emplacement de la fréquence que vous souhaitez syntoniser et la radio passera à cette fréquence. Pour revenir à l'écran d'affichage habituel de la radio, effleurez la touche « OK ».

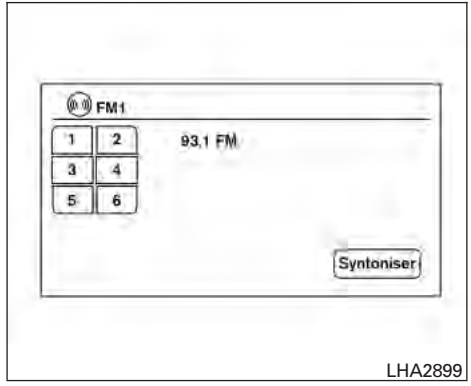
Syntonisation au moyen du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

La radio peut aussi être syntonisée à la main au moyen du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement). En mode FM ou AM, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) vers la gauche pour les fréquences plus basses ou vers la droite pour les fréquences plus hautes. En mode SXM, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer la chaîne.

Bouton SEEK (recherche) :

En mode FM ou AM, appuyez sur les boutons de recherche ◀◀ ou ▶▶ pour syntoniser les fréquences, des basses aux hautes ou inversement, et arrêter à la station suivante.

En mode SXM, appuyez sur les boutons de recherche ◀◀ ou ▶▶ pour changer la catégorie.



Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande SXM (6 pour SXM1, 6 pour SXM2).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande de radio SXM1 ou SXM2 à l'aide du bouton SXM.
2. Sélectionnez la station désirée en utilisant le bouton TUNE (syntonisation) ou les boutons de recherche. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Les stations mémorisées peuvent également être sélectionnées en appuyant sur le numéro préréglé à l'écran.

Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD :

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que le système audio est éteint, le système audio s'allume et la lecture du CD débute.

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du disque.

Mode d’affichage CD ou MP3

Option de menu		
Mode d’affichage CD ou MP3		Lorsque vous écoutez un CD ou un CD MP3/WMA, l’écran pourrait afficher de l’information textuelle (lorsqu’un CD ainsi encodé est utilisé). Selon la façon qu’un CD ou un CD MP3/WMA est encodé, le texte affiche le nom de l’artiste, le titre de l’album et le titre de la pièce musicale. D’autres touches s’affichent à l’écran lors de la lecture d’un disque compact :
	Aléatoire ou mixte	Appuyez sur la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du CD. Pendant la lecture d’un CD MP3, appuyez sur la touche « Aléatoire » pour alterner entre Dossier aléatoire et Lecture aléatoire de tous les dossiers. Ce texte s’affichera à l’écran. Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou mixte, appuyez sur la touche « Aléatoire » ou « Mixte » jusqu’à ce que la touche ne soit plus en surbrillance.
	Répétition	Appuyez sur la touche « Répéter » pour une lecture répétée du CD. Pendant la lecture d’un CD MP3, effleurez la touche « Répéter » pour alterner entre la répétition de la pièce musicale en cours et du dossier en cours. Ce texte s’affichera à l’écran. Pour annuler le mode de répétition, appuyez sur la touche « Répéter » jusqu’à ce que la touche ne soit plus en surbrillance.
	Parcourir	Appuyez sur la touche « Parcourir » pour afficher les titres du CD sous forme de liste. Effleurez le titre d’une pièce musicale de la liste pour commencer à faire jouer cette dernière. Pendant la lecture d’un CD MP3, effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers sur le disque. Suivez la procédure de sélection d’une pièce musicale au moyen de l’écran tactile pour choisir un dossier.

Boutons SEEK (recherche) (retour ou avance rapide) :

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK (recherche) :

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ pendant la lecture d'un CD ou d'un CD MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ pendant qu'un disque compact ou un CD MP3/WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

Bouton AUX (auxiliaire) :

La prise audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif. Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).

Bouton D'ÉJECTION :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s'éjectera et la dernière source sera jouée.

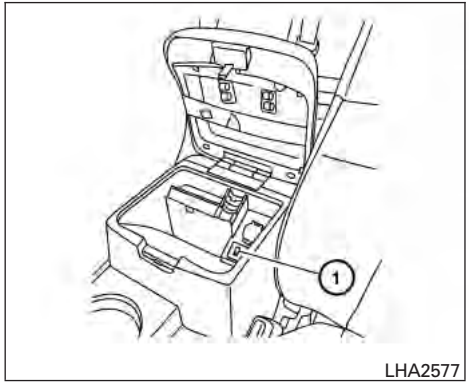
Le CD est réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 10 secondes.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod[MD] compatible avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod[MD]* avec système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles avec système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface audio Bluetooth[MD] disponible avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.



LHA2577

INTERFACE USB (modèles sans système de navigation) (selon l'équipement)

Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton CD/AUX (disque compact-auxiliaire) :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires), puis appuyez sur le bouton CD-AUX (disque compact-auxiliaire) pour passer au mode d'entrée USB. Si un CD est en cours de lecture ou qu'une autre source audio est branchée sur la prise AUX IN (entrée auxiliaire), le bouton CD-AUX (disque compact-auxiliaire) alterne entre les trois sources.

Information sur la lecture des fichiers :

L'information sur la lecture de fichiers audio en cours de lecture peut être affichée à l'écran du système audio du véhicule. Selon le type d'encodage des fichiers audio, l'information sur le dossier (folder), la pièce musicale (song) et l'artiste (artist) sera affichée.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier sont également affichés à l'écran.

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Maintenez le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ le bouton enfoncé durant 1,5 seconde pendant qu'un fichier audio sur l'appareil USB est en cours de lecture pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du fichier audio reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant le fonctionnement du dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Lecture aléatoire de toutes les pistes → 1 Folder Random (Dossier aléatoire) → OFF (arrêt)

Lecture aléatoire de toutes les pistes : toutes les pistes sur le dispositif USB sont lues aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

1 Folder Repeat (Répéter dossier) → 1 Track Repeat (Répéter chanson) → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

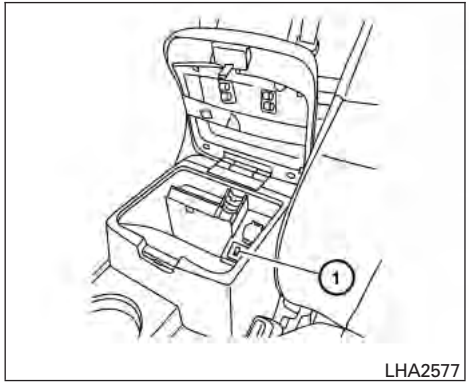
Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

S'il y a plusieurs dossiers avec fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tournez le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant. S'il y a un seul dossier de fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) dans une direction ou l'autre pour retourner à la première piste sur l'appareil USB.



INTERFACE USB (modèles avec système de navigation)

Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

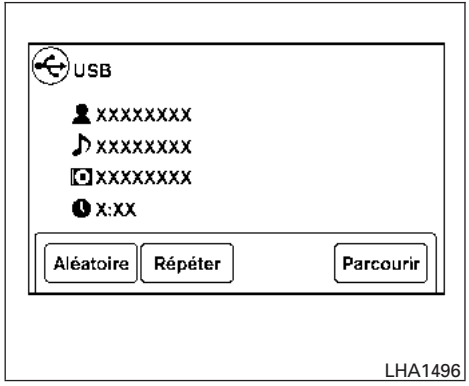
Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton AUX (auxiliaire) :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires) et appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour passer au mode USB. Si une autre source audio est en cours de lecture et qu'un dispositif de mémoire USB est inséré, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de mémoire USB.

Si le système a été éteint pendant la lecture de la mémoire USB, appuyez sur le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour reprendre la lecture de la mémoire USB.



Information sur la lecture des fichiers :

L'information au sujet des fichiers audio en cours de lecture s'affiche à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule. Effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers et des fichiers du dispositif USB. Effleurez le titre d'une pièce musicale sur l'écran pour commencer à jouer cette dernière.

Boutons de recherche :

Appuyez sur le bouton ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Mode de lecture aléatoire et répétée :

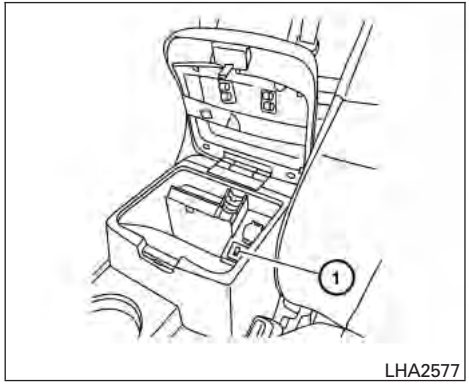
En cours de lecture de fichiers d'un dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales soient répétées ou lues aléatoirement.

Aléatoire :

Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du dispositif USB. En mode lecture aléatoire, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Répéter :

Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du dispositif USB. En mode lecture répétée, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.



LHA2577

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement du iPod[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour connecter un iPod[MD] au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes du système audio et de l'écran d'affichage, utilisez la prise USB de la console centrale ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod[MD] sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod[MD] peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod[MD] peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod[MD] du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod[MD].

* iPod[MD] est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod[MD] 5[e] génération (version 1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic (80 Go) (version 1.1.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] Classic (120 Go) (version 2.0.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 1[re] génération (version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 2[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)

- iPod[MD] nano – 3[e] génération (version du micrologiciel 1.1.3PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 4[e] génération (version du micrologiciel 1.0PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.0.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (16 Go) (version du micrologiciel 1.0.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 1[re] génération (version 2.2.1 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 2[e] génération (version 2.2.1 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 3[e] génération (version 3.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 4[e] génération (version 4.3.5 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3G (version 4.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3GS (version 4.3 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4 (version 5.0 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4S (version 5.1 ou supérieure)
- iPad[MD] (version 4.3.2 ou supérieure)
- iPad[MD] 2 (version 4.3.3 ou supérieure)

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod[MD] est à jour à la version indiquée ci-dessus.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez ensuite sur le bouton CD·AUX ou sur le bouton MENU du iPod[MD] à plusieurs reprises pour passer au mode iPod[MD].

Si le système audio est éteint pendant que le iPod[MD] est en mode lecture, la lecture du iPod[MD] reprendra lorsque le système sera de nouveau mis en fonction.

Si le système audio est hors fonction, le bouton CD·AUX ou le bouton MENU du iPod[MD] mettra le système audio en fonction et reprendra la lecture du iPod[MD].

Si le système audio est en fonction, le système audio commence immédiatement la lecture des pistes du iPod[MD] lorsque ce dernier est branché dans la prise.

Bouton MENU du iPod[MD]

Appuyez sur le bouton MENU de votre iPod[MD] pendant qu'il est connecté pour afficher le menu de fonctionnement du iPod[MD] à l'écran audio. Faites défiler la liste du menu au moyen du bouton de commande TUNE·SCROLL (syntonisation-défilement). Appuyez sur ENTER (entrée) pour sélectionner un élément du menu. Les éléments du menu du iPod[MD] apparaissent à l'écran dans l'ordre suivant :

- Lecture en cours
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Lecture aléatoire

Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ◀◀ ou ▶▶| pour ignorer une piste en ordre ascendant ou descendant.

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ◀◀ ou ▶▶| durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Repeat Off (répétition désactivée) → 1 Track Repeat (répéter chanson) → All Repeat (répétition de toutes les pistes) → Repeat Off (répétition désactivée)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

ALL RPT (répétition de toutes les chanson) : toutes les chansons dans la liste courante sont répétées.

Répétition désactivée : aucun modèle de répétition des pièces n'est appliqué.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) → Track Shuffle (lecture aléatoire des pistes) → Album Shuffle (lecture aléatoire de l'album) → Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée)

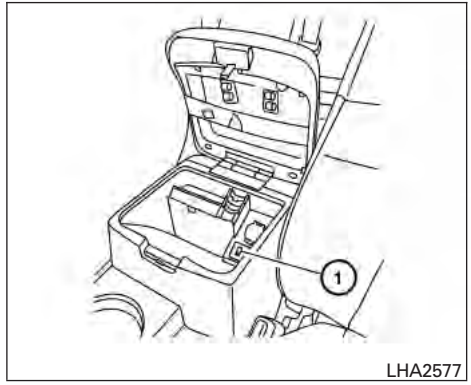
Lecture aléatoire des pistes : les pistes dans la liste courante sont jouées aléatoirement.

Lecture aléatoire de l'album : les albums dans la liste courante sont joués aléatoirement.

Lecture aléatoire désactivée : aucun modèle de lecture aléatoire n'est appliqué.

Bouton BACK (retour) :

Quand le bouton BACK (retour) est enfoncé, le menu précédent est réaffiché.



LHA2577

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement du iPod[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour connecter un iPod[MD] au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes du système audio et de l'écran d'affichage, utilisez la prise USB de la console centrale ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod[MD] sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod[MD] peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod[MD] peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod[MD] du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod[MD].

* iPod[MD] est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

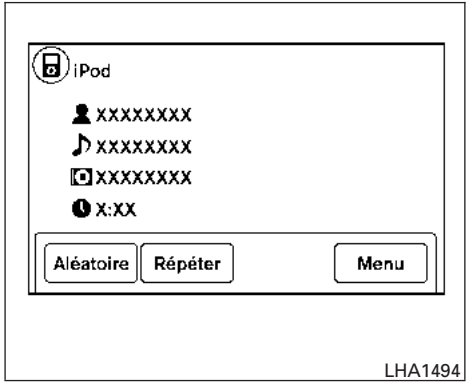
Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod[MD] Classic – 5[e] génération (version du micrologiciel 1.3.0 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic – 6[e] génération (version du micrologiciel 2.0.1 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic – 7[e] génération (version du micrologiciel 2.0.4 ou supérieure)
- iPod[MD] Touch – 2[e] génération (version du micrologiciel 4.2.1 ou supérieure)*
- iPod[MD] Touch – 3[e] génération (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPod[MD] Touch – 4[e] génération (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 1[re] génération (version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 2[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 3[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 4[e] génération (version 1.0.4 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (version du micrologiciel 1.0.2 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (version du micrologiciel 1.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3G (version du micrologiciel 4.2.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3GS (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4 (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4S (version 5.1 ou supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod[MD] peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod[MD] est à jour à la version indiquée ci-dessus.



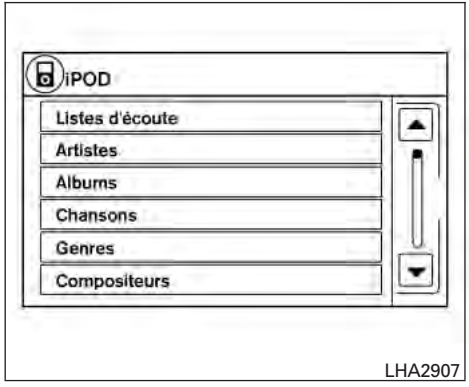
Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUX (auxiliaire) pour passer au mode iPod[MD].

Si le système est éteint pendant la lecture du iPod[MD], la lecture reprend lorsque le bouton VOL/ON·OFF (volume et marche-hors fonction) est enfoncé.

Bouton AUX (auxiliaire) :

Lorsque le bouton AUX (auxiliaire) est enfoncé alors que le système audio est éteint et que le iPod[MD] est branché, le système s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le iPod[MD] est branché, appuyez plusieurs fois sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode iPod[MD].



Interface :

L'interface pour le fonctionnement du iPod[MD] affichée à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule est similaire à l'interface du iPod[MD]. Utilisez l'écran tactile, le bouton BACK (retour) ou le bouton de défilement pour naviguer dans les menus à l'écran.

Pendant la lecture du iPod[MD], effleurez le bouton « Menu » pour afficher l'interface du iPod[MD].

Selon le modèle du iPod[MD], les éléments suivants peuvent être disponibles à l'écran de la liste du menu. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

- Listes d'écoute
- Artistes
- Albums
- Genres
- Chansons
- Compositeurs
- Livres audio
- Podcasts

Mode de lecture aléatoire et répétée :

Pendant la lecture du iPod[MD], le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales (pièces musicales) soient répétées ou lues aléatoirement.

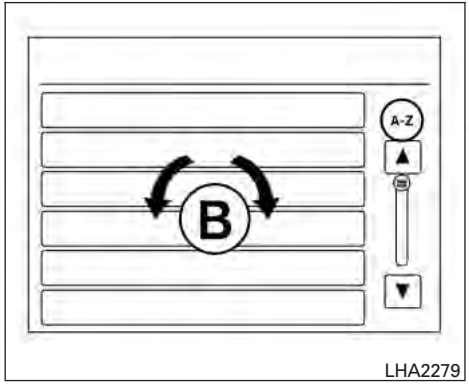
Aléatoire :
Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du iPod[MD]. En mode lecture aléatoire, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Répéter :
Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du iPod[MD]. En mode lecture répétée, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Boutons de recherche :

Appuyez sur le bouton de recherche ou pour ignorer une piste en ordre descendant ou ascendant.

Appuyez sur le bouton de recherche ou durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.



LHA2279

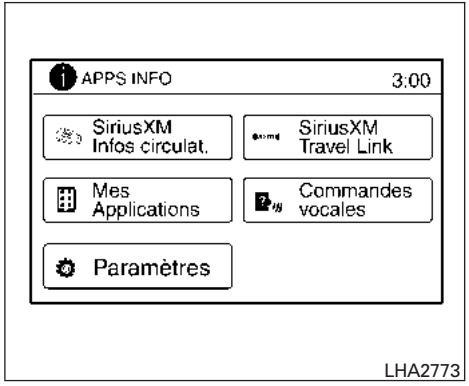
Défilement dans les menus :

Pour faciliter la navigation dans de longues listes d'artistes, d'albums ou de chansons dans le menu de musique, il est possible de faire défiler la liste par le premier caractère du nom. Pour activer l'indexation de caractère, appuyez sur la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE (syntonisation) pour choisir le chiffre ou la lettre à utiliser pour la recherche et appuyez sur le bouton ENTER (entrée).

Si aucun caractère n'est choisi après deux secondes, l'affichage revient à la normale.

DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Si vous possédez un appareil audio Bluetooth[MD] compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.

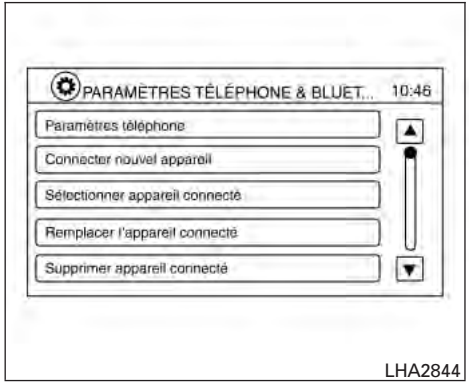


LHA2773

Raccordement d'un appareil Bluetooth[MD]

Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth[MD] au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».



4. Sélectionnez la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone. Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

Fonctionnement principal du système audio

Pour passer au mode audio Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth[MD] s'affiche à l'écran.

Les commandes de l'appareil audio Bluetooth[MD] s'affichent à l'écran.

PANDORA[MD] AUDIO (États-Unis seulement) (selon l'équipement)

Le système audio du véhicule est capable de diffuser du contenu audio par le biais d'un dispositif audio USB compatible en utilisant le service de musique Pandora[MD].

Couplage d'un dispositif pour une utilisation avec Pandora[MD]

Les appareils capables de diffuser du contenu audio Pandora[MD] peuvent être connectés au système audio du véhicule par la prise d'entrée USB. La prise d'entrée USB est située dans la console centrale sous les commandes de chauffage et du climatiseur.

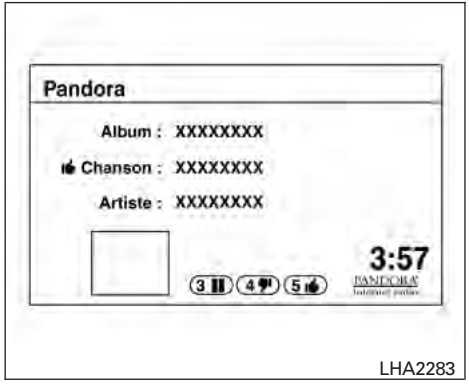
Lancez l'application Pandora[MD] sur le téléphone et connectez le ensuite avec la fiche USB. Une fois connecté, les commandes Pandora[MD] seront affichées sur l'écran de visualisation du panneau de commande.

Compatibilité

Les modèles iPhone[MD] suivants sont compatibles avec le système :

- iPhone[MD] 3GS
- iPhone[MD] 4
- iPhone[MD] 4S
- iPhone[MD] 5

La plus récente application Pandora[MD] doit être installée sur le téléphone.



Modèles sans système de navigation

Fonctionnement principal du système audio

Modèles sans système de navigation :

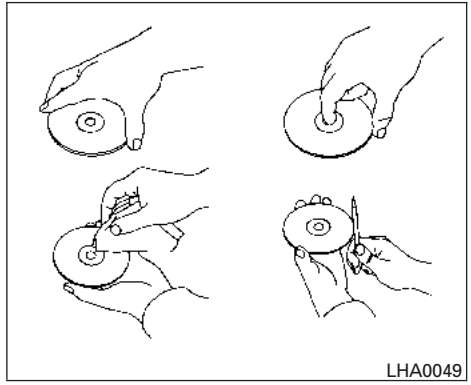
Pour passer au mode audio Pandora[MD], appuyez sur le bouton CD-AUX (CD-auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Pandora[MD] s'affiche à l'écran.

Les commandes audio Pandora[MD] s'affichent à l'écran. Appuyez sur le bouton audio 3 préréglé pour arrêter ou lancer la lecture.

Appuyez sur le bouton audio 5 préréglé pour sélectionner « » (pouce vers le haut). Appuyez sur le bouton audio 4 préréglé pour sélectionner « » (pouce vers le bas).

NOTA :

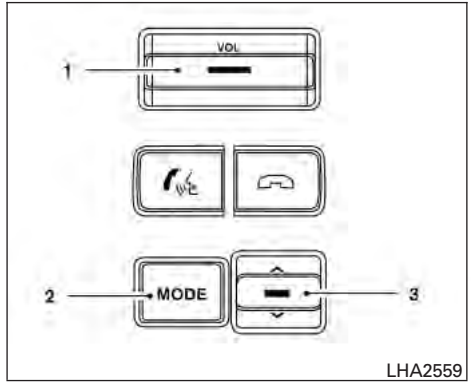
Il y a une limite de six sauts par station par heure. Si un « » (pouce vers le bas) a été décerné après que la limite de saut a été atteinte, la piste en cours continuera à jouer mais la rétroaction sera enregistrée.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez un CD par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les CD dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.

- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un CD neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.



1. Bouton de commande du volume
2. Touche MODE.
3. Touche de syntonisation

COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO SUR LE VOLANT

Le système audio peut être activé à l'aide des commandes sur le volant.

Touche MODE.

Appuyez sur le sélecteur de mode pour choisir un mode selon l'ordre suivant :

AM → FM1 → FM2 → XM1 (radio satellite, selon l'équipement) → XM2 (radio satellite, selon l'équipement) → XM3 (radio satellite, selon l'équipement) → CD* → USB/iPod^{MD*} (selon l'équipement) → Audio Bluetooth^{MD*} → AUX* → AM.

* Ces modes sont disponibles uniquement quand un dispositif de stockage média compatible est inséré dans l'appareil ou raccordé au système.

Bouton de commande du volume

Enfoncez ce bouton pour augmenter ou pour réduire le volume.

Touches de syntonisation

Lorsqu'un écran cartographique ou audio est affiché, basculez le sélecteur Menu vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demi donne accès à une fonction différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demi.

AM et FM :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher la liste des stations présélectionnées.

XM (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu XM.

iPod[MD] (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu iPod.

CD :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu CD.

USB (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu USB.

Diffusion audio Bluetooth[MD] :

- Inclinez vers le haut/bas pendant moins d'une seconde et demie pour passer à la piste suivante ou la piste précédente.
- Inclinez vers le haut/bas pendant plus d'une seconde et demie pour faire reculer ou avancer rapidement la chanson en cours de lecture.

Audio Pandora[MD] (selon l'équipement) :

- Inclinez vers le haut pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le haut » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le bas pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le bas » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le haut pendant plus d'une seconde et demie pour sauter à la chanson suivante (si la limite de six sauts par station par heure n'a pas été atteinte).

ANTENNE

L'antenne ne peut pas être escamotée, mais elle peut être retirée. Si vous devez retirer l'antenne, tournez la tige de l'antenne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour installer la tige de l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien à la main.

⚠ MISE EN GARDE

- **Serrez toujours fermement la tige de l'antenne au moment de son installation, sinon elle risque de se casser pendant que vous conduisez le véhicule.**
- **Assurez-vous de retirer l'antenne avant d'entrer dans un lave-auto.**
- **N'oubliez pas de rabattre l'antenne avant d'entrer dans un garage dont la hauteur libre semble trop juste.**

INTÉGRATION DU TÉLÉPHONE INTELLIGENT AVEC L'APPLICATION NISSANCONNECT^{MC} (selon l'équipement)

Ce véhicule est muni de la technologie d'intégration de téléphone intelligent. Ceci permet l'affichage et le contrôle facile de plusieurs applications de téléphones intelligents compatibles au moyen de l'écran tactile du véhicule.

NOTA :

Un téléphone intelligent compatible ainsi que l'enregistrement de l'utilisateur sont requis pour utiliser les applications mobiles ou pour accéder à des fonctions connectées de certaines applications de véhicule.

ENREGISTREMENT AVEC L'APPLICATION NISSANCONNECT^{MC}

Pour utiliser la fonction d'intégration de téléphone intelligent, l'utilisateur doit s'enregistrer. Pour vous enregistrer, visitez le site Web de NissanConnect^{MC} à l'adresse https://canada.nissanconnect.com. Une fois enregistré, téléchargez l'application mobile NissanConnect^{MC} de la source de téléchargement de l'application de votre téléphone compatible, puis ouvrez une session dans l'application.

CONNECTER LE TÉLÉPHONE

Pour utiliser cette fonction, un téléphone intelligent compatible doit être connecté au moyen du système Bluetooth^{MD} ou du dispositif USB au véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la procédure de connexion de votre téléphone, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} avec système de navigation » dans ce chapitre.

NOTA :

Pour les iPhone d'Apple, les applications NissanConnect^{MC} EXIGENT que le téléphone soit relié au moyen du dispositif USB.

NOTA :

Pour les téléphones Android, les applications NissanConnect^{MC} EXIGENT que le téléphone soit jumelé au moyen du système Bluetooth.

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

Une fois connecté, l'application mobile NissanConnect[MC] effectuera une recherche de votre téléphone pour déterminer les applications compatibles qui sont déjà installées. Le véhicule téléchargera ensuite l'interface de bord pour chacune de ces applications compatibles. Une fois téléchargée, l'utilisateur peut accéder à plusieurs applications de téléphone intelligent au moyen de l'écran tactile du véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la disponibilité des applications, visitez le site Web à l'adresse https://canada.nissanconnect.com

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone pour voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du moteur et les autres composants électroniques.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire (selon l'équipement). Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du constructeur.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez un concessionnaire NISSAN.**

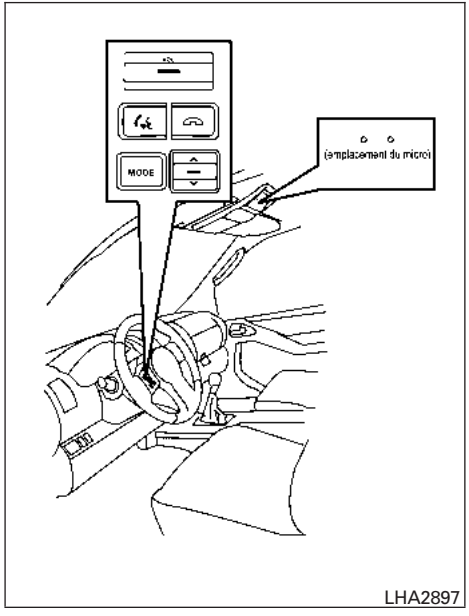
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



LHA2897

Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) alors que le téléphone cellulaire qui était déjà connecté est sous tension et qu'il se trouve dans le véhicule.

NOTA :

Certains appareils exigent que l'utilisateur accepte les connexions à d'autres dispositifs Bluetooth[MD]. Si votre téléphone ne se connecte pas automatiquement au système, consultez le manuel du propriétaire du téléphone pour obtenir tous les détails sur le fonctionnement de l'appareil.

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq téléphones cellulaires dotés de connectivité Bluetooth[MD] au module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus ou fonctionner correctement. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, telle qu'un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne et du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

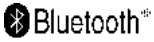
– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.



BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet d'utiliser le système téléphonique Bluetooth[MD] en mode mains libres.

Si le véhicule se déplace, certaines commandes ne sont pas accessibles pour que le conducteur se concentre sur la conduite du véhicule.

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Si vous appuyez sur le bouton avant la fin de l'initialisation, le système annonce « Le système téléphonique mains libres n'est pas prêt » et ne réagit pas aux commandes vocales.

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de trafic, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les cinq secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.

Émission de commandes vocales

Appuyez brièvement sur le bouton du volant pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN. Énoncez une commande après la tonalité.

La commande énoncée est captée par le microphone et une réponse vocale est émise lorsque la commande est acceptée.

- Si vous voulez de nouveau entendre les commandes du menu actuel, dites « Aide » et le système les répète.
- Si une commande n'est pas reconnue, le système annonce « Commande non reconnue. Veuillez essayer de nouveau ». Assurez-vous que la commande est donnée exactement de la façon requise par le système et répétez la commande d'une voix claire.
- Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système attend une réponse en disant « Annuler » ou « Sortir ». Le système annonce « Annuler » et termine la session de reconnaissance vocale. Vous pouvez aussi appuyer en tout temps sur le bouton du volant et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes pour mettre fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

- Pour régler le volume des messages du système, appuyez sur les boutons de commande de volume (+ ou –) du volant lorsque le système émet un commentaire. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de réglage du volume de la radio.
- Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant.
- Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Recomposition d'appel ».

Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Consultez les règles et les exemples suivants.

- Vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit oh oh six six deux six deux oh oh », ou

  – « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».
- Des mots peuvent servir pour les quatre premiers chiffres seulement.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

  – ET NON « un, huit cents, six six deux, six mille deux cent ».

  – ET NON « un, huit zéro zéro, six six deux, six mille deux cent ».
- Les chiffres peuvent être énoncés par petits groupes. Le système vous invite à continuer d'entrer des chiffres, au besoin.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit zéro zéro ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six six deux ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six deux zéro zéro ».
- Dites « Dièse » pour « # ». Dites « Étoile » pour « * » (cette option est accessible lorsque vous utilisez les commandes « Numéro spécial » et « Envoyer » durant un appel).

  Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Numéro spécial » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

  Exemple : 1 555 1212 *123

  – « Un cinq cinq cinq un deux un deux étoile un deux trois ».
- Dites « Plus » pour « + » (cette commande n'est accessible que lorsque vous utilisez la commande « Numéro spécial »).
- Dites « Pause » pour marquer une pause de deux secondes; cette option n'est accessible que lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone.

NOTA :

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

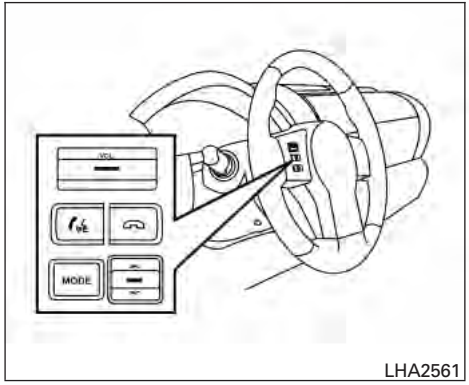
La commande vocale « Aide » est disponible en tout temps. Utilisez la commande vocale « Aide » pour obtenir des renseignements sur l'utilisation du système.

Interruption des messages vocaux

Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant. Après avoir interrompu le système, attendez un signal sonore avant d'énoncer votre commande.

Appel direct

Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Call Redial » (Recomposition d'appel).



BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] se trouvent sur le volant.

ACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Appuyez sur le bouton pour amorcer une session de reconnaissance vocale ou répondre à un appel.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton pour interrompre les commentaires du système et entrer des commandes immédiatement. Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Pendant un appel » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

DÉSACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez quitter le système de reconnaissance vocale en tout temps en maintenant le bouton enfoncé pendant cinq secondes.

Bouton ENTER (entrée)

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, faites basculer la touche de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour commander manuellement le système téléphonique. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour sélectionner une option à l'écran de visualisation.

POUR COMMENCER

Les procédures suivantes vous aideront à commencer à utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec reconnaissance vocale NISSAN. Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.

Sélection d'une langue

Vous pouvez interagir avec le système téléphonique Bluetooth[MD] en anglais, en espagnol ou en français.

Changez la langue comme suit.

1. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.
2. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
3. Appuyez sur le bouton .

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'adaptation à la voix, consultez la section « Mode d'adaptation à la voix » dans ce chapitre.
4. Le système annonce la langue actuelle et permet de passer à l'espagnol ou au français. Pour choisir la langue courante, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ). Pour choisir une langue différente, faites basculer la touche de syntonisation (ou) vers le haut ou vers le bas.

NOTA :

Vous devez appuyer sur le bouton dans les 5 secondes pour changer la langue.

5. N'appuyez pas sur un des boutons si vous décidez de ne pas changer la langue. Après cinq secondes, la session de reconnaissance vocale se termine et la langue demeure inchangée.

Procédure de jumelage

NOTA :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

Menu principal
« Connecter le téléphone » Ⓐ
« Ajouter un téléphone » Ⓑ
À partir du combiné Ⓒ
Nommer le téléphone Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Dites : « Connecter le téléphone » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Ajouter un téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone Ⓒ.

   Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

   Lorsque le système vous invite à entrer un code numérique, entrez « 1234 » au combiné. Le code numérique « 1234 » est attribué par NISSAN et ne peut être modifié.

4. Le système vous demande d'attribuer un nom au téléphone Ⓓ.

   Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

   En outre, si plus d'un téléphone est jumelé et si le nom ressemble trop à un nom déjà utilisé, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone

Menu principal
« Appeler »Ⓐ
« Numéro de téléphone »Ⓑ
Dites les chiffres Ⓒ
« Composer »Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Une tonalité retentit.
2. Dites : « Appeler » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Numéro de téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.

   Dites : « Chiffres spéciaux » pour composer plus de 10 chiffres ou des caractères spéciaux.
4. Dites le numéro souhaité en énonçant chacun des chiffres et en débutant par l'indicatif régional Ⓒ. Si le système semble ne pas pouvoir interpréter correctement le numéro de téléphone, essayez d'énoncer le numéro par groupes de chiffres : les trois chiffres de l'indicatif régional, les trois premiers chiffres du numéro, et les quatre derniers chiffres. Par exemple, pour 555 121-3354, vous pouvez dire « cinq cinq cinq » pour le 1er groupe, « un deux un » pour le 2e groupe, et « trois trois cinq quatre » pour le 3e groupe. Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.
5. Lorsque vous avez terminé d'énoncer le numéro de téléphone, le système le répète et annonce les commandes disponibles.
6. Dites : « Composer » Ⓓ. Le système accuse réception de la commande et établit l'appel.

Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » de ce chapitre.

Réception d'un appel

Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur le bouton du volant.

Au terme de l'appel, appuyez sur le bouton du volant.

NOTA :

Si vous ne voulez pas recevoir l'appel lorsque vous entendez la sonnerie, enfoncez le bouton du volant.

Consultez la section « Liste des commandes vocales » ci-après dans ce chapitre.

LISTE DES COMMANDES VOCALES

Menu principal
« Appeler »
« Répertoire »
« Appels récents »
« Connecter le téléphone »
« Aide »

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton du volant, vous pouvez choisir des commandes du menu principal. Les pages suivantes décrivent ces commandes et les commandes de chaque sous-menu.

N'oubliez-pas d'attendre la tonalité avant de parler.

Après l'affichage du menu principal, vous pouvez en tout temps dire « Aide » pour entendre la liste des commandes disponibles lorsque le système attend une réponse.

Si vous voulez conclure une action sans la terminer, vous pouvez dire « Annuler » ou « Sortir » en tout temps lorsque le système attend une réponse. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.

« Appeler »

Menu principal
- « Appeler »
  - (Dites le nom) Ⓐ
  - « Numéro de téléphone »
    - (Dites les chiffres) Ⓑ
    - « Numéro spécial » Ⓒ
  - « Recomposer » Ⓓ
  - « Rappeler » Ⓔ

(Dites le nom) Ⓐ

Si vous avez enregistré des entrées dans le répertoire, vous pouvez composer un numéro associé à un nom.

Consultez la section « Répertoire » de ce chapitre pour savoir comment enregistrer des entrées.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom de l'entrée du répertoire que vous voulez appeler. Le système accuse réception du nom.

Si plusieurs numéros sont associés au nom, le système vous demande de choisir le bon numéro.

Lorsque vous avez confirmé le nom et l'emplacement, le système amorce l'appel.

(Dites les chiffres) Ⓑ

Lorsque le système vous y invite, dites le numéro à composer. Consultez les sections « Chiffres » et « Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone » de ce chapitre pour plus de détails.

« Numéro spécial » Ⓒ

Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Lorsque le système reçoit la commande, il vous invite à énoncer le numéro de téléphone.

« Recomposer » Ⓓ

Utilisez la commande de recomposition pour composer le dernier numéro composé.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro recomposé n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à recomposer » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Rappeler » Ⓔ

Utilisez la commande de rappel pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro de rappel n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à rappeler » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

Pendant un appel

De nombreuses options de commande sont offertes en cours d'appel. Appuyez sur le bouton du volant pour assourdir les signaux vocaux reçus et entrer des commandes.

- « Aide » – Le système annonce les commandes disponibles.
- « Précédent-Correction » – Le système annonce « Précédent », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Annuler-Sortir » – Le système annonce « Annuler », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Envoyer-Entrer-Appeler-Composer » – Utilisez la commande « Envoyer » pour entrer des chiffres ou les symboles « * » ou « # » pendant un appel. Par exemple, si vous êtes invité à composer un numéro de poste par un système automatisé :

  Dites : « Envoyer un deux trois quatre ».

  Le système accuse réception de la commande et transmet les tonalités associées aux chiffres. Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel. Dites « Étoile » pour « * » et « Dièse » pour « # ».
- « Transfert de l'appel » – Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer l'appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire pour avoir une conversation privée.

  Le système annonce « Transfert de l'appel. Appel transféré en mode privé. ». Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale.

  Pour reconnecter l'appel du téléphone cellulaire au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton .
- « Sourdine » - Utilisez la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur n'entende pas votre voix. Utilisez de nouveau la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur entende votre voix.

NOTA :

Si vous terminez un appel ou si la connexion du réseau de téléphonie cellulaire est coupée lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, la fonction est désactivée pour le prochain appel afin que l'interlocuteur puisse entendre votre voix.

« Répertoire » (téléphones sans fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Répertoire »
  - « Transférer une entrée » Ⓐ
  - « Supprimer une entrée » Ⓑ
  - « Énumérer les noms » Ⓒ

Pour les téléphones qui ne prennent pas en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à ajouter manuellement des entrées au répertoire du véhicule.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 40 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Transférer une entrée » Ⓐ

Utilisez la commande « Transférer une entrée » pour enregistrer un nouveau nom dans le système.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom à attribuer à la nouvelle entrée.

Par exemple, dites : « Mary ».

Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

En outre, si le nom ressemble trop à un nom déjà enregistré, le système vous l'indique, puis vous invite à entrer un nom de nouveau.

Le système vous demande alors de transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire.

Pour composer un numéro de téléphone par commande vocale :

Par exemple, dites « cinq cinq cinq un deux un deux ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire :

Dites « Transférer une entrée ». Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le transfert de l'entrée à partir du combiné téléphonique. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré de la mémoire du téléphone cellulaire au moyen de la liaison de communication Bluetooth[MD].

La méthode de transfert varie en fonction des modèles de téléphones cellulaires. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les directives sur le transfert de numéros de téléphone à partir des téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

Le système répète le numéro et vous invite à entrer la commande suivante. Lorsque vous avez terminé d'entrer ou de transférer les numéros de téléphone, dites « Enregistrer ».

Le système confirme le nom, l'emplacement et le numéro.

« Supprimer une entrée » Ⓑ

Utilisez la commande « Supprimer une entrée » pour supprimer un nom du répertoire. Une fois que le système a reconnu la commande, dites le nom à supprimer ou dites « Énumérer les noms » pour choisir une entrée.

« Énumérer les noms » Ⓒ

Utilisez la commande « Énumérer les noms » pour entendre tous les noms du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Répertoire » (téléphones avec fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Répertoire »
  - Dites un nom
  - « Énumérer les noms » Ⓐ
  - « Enregistrer un nom » Ⓑ

Pour les téléphones qui prennent en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à gérer les entrées du répertoire du véhicule. Vous pouvez dire le nom d'une entrée dans ce menu pour l'appeler.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 1 000 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

Lorsqu'un téléphone est connecté au système, le répertoire est automatiquement téléchargé au véhicule. Cette fonction vous permet d'accéder à votre répertoire à partir du système Bluetooth[MD] et d'appeler des contacts en prononçant leur nom. Vous pouvez enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts que le système a de la difficulté à reconnaître. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Enregistrer un nom » dans ce chapitre.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Énumérer les noms » Ⓐ

Utilisez la commande d'énumération des noms pour entendre tous les noms et les emplacements du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Consultez la commande « Enregistrer un nom » dans ce chapitre pour obtenir des renseignements sur la façon d'enregistrer des étiquettes vocales personnalisées pour les entrées de la liste dont le système manifeste des difficultés de prononciation.

« Enregistrer un nom » Ⓑ

Le système vous permet d'enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts de votre répertoire que le véhicule a de la difficulté à reconnaître. Cette fonction sert aussi à enregistrer des étiquettes vocales pour appeler directement une entrée comportant plusieurs numéros de téléphone. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 étiquettes vocales.

« Appels récents »

Menu principal
- « Appels récents »
  - « Appels sortants » Ⓐ
  - « Appels entrants » Ⓑ
  - « Appels manqués » Ⓒ
  - « Rappeler » Ⓓ
  - « Recomposer » Ⓔ

Utilisez la commande « Appels récents » pour accéder aux appels sortants ou entrants ou pour composer le numéro du dernier appel entrant ou sortant.

« Appels sortants » Ⓐ

Utilisez la commande « Appels sortants » pour accéder à la liste des appels faits à partir du véhicule.

« Appels entrants » Ⓑ

Utilisez la commande « Appels entrants » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule.

« Appels manqués » Ⓒ

Utilisez la commande « Appels manqués » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule et auxquels il n'y a pas eu de réponse.

« Rappeler » Ⓓ

Utilisez la commande « Rappeler » pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

« Recomposer » Ⓔ

Utilisez la commande « Recomposer » pour composer le numéro du dernier appel sortant effectué dans le véhicule.

« Connecter le téléphone »

NOTA :

La commande « Ajouter un téléphone » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Connecter le téléphone »
  - « Ajouter un téléphone » Ⓐ
  - « Sélectionner un téléphone » Ⓑ
  - « Supprimer un téléphone » Ⓒ
  - « Remplacer le téléphone » Ⓓ
  - « Bluetooth hors fonction » Ⓔ

Utilisez la commande « Connecter le téléphone » pour gérer les téléphones qui se connectent au véhicule ou pour activer la fonction Bluetooth[MD] du véhicule.

« Ajouter un téléphone » Ⓐ

Utilisez la commande « Ajouter un téléphone » pour ajouter un téléphone au véhicule. Consultez « Procédure de jumelage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

« Sélectionner un téléphone » Ⓑ

Utilisez la commande « Sélectionner un téléphone » pour choisir un téléphone dans la liste des téléphones connectés au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone de votre choix. Un seul téléphone peut être actif à la fois.

« Supprimer un téléphone » Ⓒ

Utilisez la commande « Supprimer un téléphone » pour supprimer un téléphone qui est connecté au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone que vous désirez supprimer. La suppression d'un téléphone du véhicule effacera aussi le répertoire pour ce téléphone.

« Remplacer le téléphone » Ⓓ

Utilisez la commande « Remplacer le téléphone » pour remplacer un téléphone jumelé existant avec un nouveau téléphone. Le système conservera toutes les étiquettes vocales assignées à votre répertoire.

« Bluetooth hors fonction » Ⓔ

Utilisez la commande « Désactiver Bluetooth » pour empêcher toute connexion sans fil à votre téléphone.

MODE D'ADAPTATION DE LA VOIX (VA)

L'adaptation à la voix permet à jusqu'à deux utilisateurs étrangers de programmer le système afin d'améliorer la reconnaissance vocale. En répétant nombre de commandes, les utilisateurs peuvent créer un modèle vocal de leur propre voix qui est stocké dans le système. Le système est en mesure de stocker un modèle d'adaptation de voix différent pour chaque téléphone relié.

Procédure de programmation

La procédure de programmation d'une voix s'établit comme suit.

1. Placez le véhicule à l'extérieur en un endroit relativement calme.
2. Prenez place sur le siège du conducteur pendant que le moteur est en marche, que le frein de stationnement est serré et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).
3. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.

4. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
5. Appuyez sur le bouton .

   Pour de plus amples renseignements sur la façon de sélectionner une autre langue, consultez la section « Sélection d'une langue » dans ce chapitre.
6. La mémoire vocale A ou la mémoire B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous invite à en écraser un. Suivez les directives énoncées par le système.
7. Au terme de la préparation et lorsque vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode d'adaptation de la voix est expliqué. Suivez les directives énoncées par le système.
9. Au terme de la programmation, le système vous indique qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.
10. Le système annonce que l'adaptation de la voix est terminée et qu'il est prêt.

Le mode d'adaptation de la voix est interrompu si :

- Le bouton est enfoncé pendant plus de cinq secondes en mode AV.
- Le véhicule commence à se déplacer pendant le mode d'adaptation de la voix.
- Le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).

Phrases de programmation

En mode d'adaptation de la voix, le système demande à l'utilisateur d'énoncer les phrases suivantes. (Le système vous invite à dire chaque phrase.)

- Répertoire, transférer une entrée
- Composer trois zéro quatre deux neuf
- Supprimer le numéro de téléphone de rappel
- Appels entrants
- Transférer une entrée
- Huit pause neuf trois deux pause sept
- Supprimer toutes les entrées
- Appeler sept deux quatre zéro neuf
- Supprimer une entrée du carnet d'adresses
- Entrée suivante
- Composer étoile deux un sept zéro
- Oui
- Non
- Sélectionner
- Appel manqué
- Composer huit cinq six neuf deux
- Bluetooth en fonction
- Appel sortant
- Appeler trois un neuf zéro deux
- Neuf sept pause pause trois zéro huit
- Annuler
- Numéro de rappel
- Appeler étoile deux zéro neuf cinq
- Supprimer un téléphone
- Composer huit trois zéro cinq un
- Enregistrer un nom
- Quatre trois pause deux neuf pause zéro

- Supprimer le numéro de recomposition
- Répertoire, énumérer les noms
- Composer huit zéro cinq quatre un
- Correction
- Connecter le téléphone
- Composer sept quatre zéro un huit
- Entrée précédente
- Supprimer
- Composer neuf sept deux six six
- Appeler sept six trois zéro un
- Précédent
- Appeler cinq six deux huit zéro
- Composer six six quatre trois sept

COMMANDE MANUELLE

Lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale, il est possible de sélectionner les options du menu en utilisant les commandes du volant plutôt que d'énoncer les commandes vocalement. Le mode manuel de commande ne permet pas de composer un numéro de téléphone à l'aide de chiffres. L'utilisateur peut choisir une entrée à partir du répertoire ou des listes d'appels récents. Pour réactiver la reconnaissance vocale, quittez le mode de commande manuelle en maintenant le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour activer le système téléphonique mains libres.

Conseils d'utilisation

- Pour entrer en mode de commande manuelle, activez le système de reconnaissance vocale et faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système vous indiquera vocalement « Affichage des options manuelles » lorsque les commandes manuelles sont activées au début.
- Pour parcourir les options de menu, faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système indiquera toujours par message vocal l'option de menu courante. Selon l'affichage audio, il montrera aussi l'option de menu courante.
- Pour sélectionner l'option de menu actuelle, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ).
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ). Si le menu actuel est le menu principal, il suffit d'appuyer sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour quitter le système téléphonique.
- Pour quitter le mode de commande manuelle, maintenez le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé pendant cinq secondes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. Si des problèmes surviennent, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas correctement la commande.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.
	2. Assurez-vous d'énoncer la commande après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule.
	4. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). Nota : si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande est énoncée à la fois, tentez d'énoncer les commandes séparément.
	6. Si le système ne réussit jamais à reconnaître les commandes, exécutez la procédure de programmation de la voix pour améliorer l'efficacité de la reconnaissance pour le locuteur. Consultez la rubrique « Mode d'adaptation à la voix (AV) » dans la présente section.
Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire.	1. Assurez-vous que le nom de l'entrée du répertoire correspond au nom enregistré à l'origine. Vous pouvez le confirmer en utilisant la commande « Énumérer les noms ». Voir « Répertoire » dans cette section.
	2. Remplacez un des noms mal interprétés par un nouveau nom.

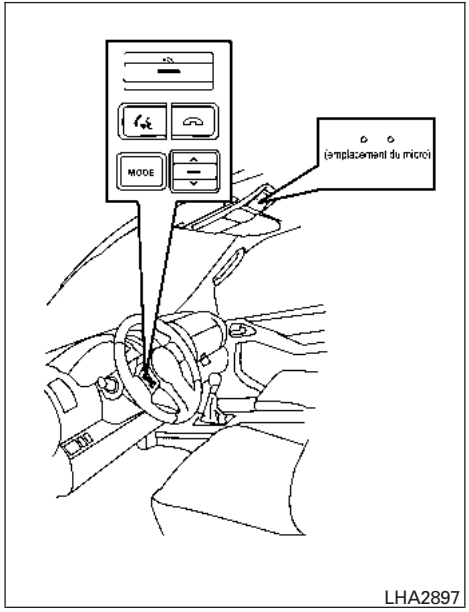
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



LHA2897

Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. S'il est allumé et se trouve à bord, votre téléphone antérieurement connecté se reconnecte automatiquement au module téléphonique du véhicule quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale NISSAN prend en charge le système téléphonique de façon que vous puissiez composer un numéro de téléphone par commande vocale. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les méthodes de jumelage.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne, du boîtier du téléphone cellulaire, etc.
- La force du signal indiquée à l'écran ne correspondra pas à celle qui s'affiche sur les écrans de certains téléphones cellulaires.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.
– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Bosch.

COMMANDES VOCALES

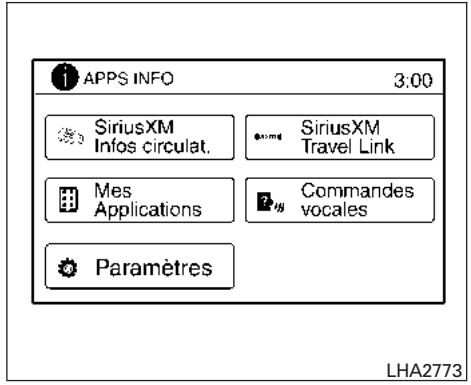
Vous pouvez vous servir de commandes vocales pour appeler diverses fonctions de votre système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au moyen du système de reconnaissance vocale NISSAN. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

Interruption des messages vocaux

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, la voix du système peut être interrompue pour permettre à l'utilisateur d'énoncer les commandes. Pendant que le système énonce les commandes, appuyez sur le bouton du volant. La voix du système est interrompue et une tonalité est émise. Après la tonalité, énoncez la commande voulue (affichée à l'écran tactile).

Appel direct

Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Call Redial » (Recomposition d'appel).



PROCÉDURE DE JUMELAGE

NOTA :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

1. Appuyez sur bouton [APPS] du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».

4. Sélectionnez la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Lancez le processus de connexion à partir du combiné. Le système affichera le message : « Le code NIP XXXXXX est-il affiché sur votre appareil Bluetooth? ». Si le code NIP est affiché sur votre appareil Bluetooth[MD], sélectionnez « Yes » (oui) pour terminer le processus de jumelage.

Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel du propriétaire de l'appareil Bluetooth[MD].

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE DU VÉHICULE

Pour accéder au répertoire du véhicule :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche « Contacts ».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
4. Le numéro de l'entrée sera affiché à l'écran. Touchez au numéro pour lancer la composition.

NOTA :

Pour faire défiler rapidement la liste, sélectionnez la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour choisir une lettre ou un chiffre et appuyez sur ENTER (entrée). La liste défilera jusqu'à la première entrée commençant par cette lettre ou ce chiffre.

FAIRE UN APPEL

Pour établir un appel, observez la procédure décrite ci-après :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande. L'écran du téléphone s'affiche.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes pour faire un appel :

- « Contacts » : sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
- « Appels » : Sélectionnez le nom à partir des appels entrants, sortants ou manqués.
- « Rappeler » : composez le dernier appel sortant effectué dans le véhicule.
- « » : entrez le numéro de téléphone manuellement en utilisant le clavier numérique affiché à l'écran. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de l'écran tactile, consultez la section « Utilisation de l'écran tactile » dans ce chapitre.

RÉCEPTION D'UN APPEL

Quand le téléphone connecté reçoit un appel, l'affichage passe en mode téléphone.

Pour accepter l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Appuyez sur l'icône à l'écran.

Pour refuser l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Touchez à l'icône rouge représentant un téléphone sur l'écran.

PENDANT UN APPEL

Pendant un appel, les options suivantes sont disponibles à l'écran :

- « Combiné »
  Sélectionnez cette option pour transférer le contrôle de l'appel téléphonique au combiné.
- « Mic muet »
  Sélectionnez cette option pour mettre le microphone en sourdine. Sélectionnez-la de nouveau pour réactiver le microphone.
- Icône téléphone rouge ( )
  Sélectionnez ce bouton pour mettre fin à l'appel téléphonique.

METTRE FIN À UN APPEL

Pour mettre fin à un appel téléphonique, sélectionnez l'icône du téléphone rouge ( ) à l'écran ou appuyez sur le bouton sur le volant.

MESSAGERIE TEXTE

AVERTISSEMENT

- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de certaines applications et fonctions, telles que le réseautage social et les messages texte.**
- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de la fonction « synthèse de la parole à partir du texte ». Consultez les règlements en vigueur avant d'utiliser cette fonction.**
- **Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir arrêté votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous êtes incapable de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en utilisant la fonction de messagerie texte, quittez la route à un endroit sécuritaire et arrêtez votre véhicule.**

Le système permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

Envoi d'un message texte :

1. Appuyez sur le bouton du volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Envoyer le texte » après la tonalité.
4. Le système vous présentera une liste des commandes valides pour déterminer le destinataire du message texte. Choisissez un des éléments suivants :
   - À (un nom)
   - Entrez le numéro
   - Appels manqués
   - Appels entrants
   - Appels sortants

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces options, consultez la section « Commandes vocales » dans ce chapitre.
5. Une fois le destinataire choisi, le système vous demande quel est le message à envoyer. Neuf messages prédéfinis sont disponibles ainsi que trois messages personnalisés. Pour sélectionner un des messages prédéfinis, dites une des phrases suivantes après la tonalité :
   - « Au volant, impossible de c... »

- « Appelez-moi »
- « En route »
- « En retard »
- « Ok »
- « Oui »
- « Non »
- « Où êtes-vous? »
- « Quand? »

Pour envoyer un des messages personnalisés, dites « Custome message » (message personnalisé). Si plus d'un message personnalisé est enregistré, le système vous demandera le numéro du message personnalisé désiré. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration et la gestion des messages texte personnalisé, consultez la section « Réglages Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.

Lecture d'un message texte reçu :

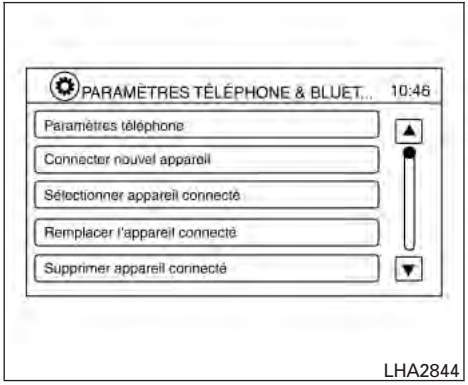
1. Appuyez sur le bouton du volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Lire le message texte » après la tonalité.

Le message texte, le nom de l'expéditeur et l'heure d'envoi sont affichés à l'écran. Utilisez la touche de syntonisation pour faire défiler tous les messages texte si plus d'un message est disponible. Appuyez sur le bouton pour quitter l'écran des messages texte. Appuyez sur le bouton pour accéder aux options suivantes pour répondre au message texte :

- Rappeler
  Dites cette commande pour appeler l'expéditeur du message texte au moyen du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Envoyer le texte
  Dites cette commande pour envoyer une réponse par message texte à l'expéditeur du message texte.
- Lire le msg-texte
  Dites cette commande pour lire le message texte de nouveau.
- Msg-texte précédent
  Dites cette commande pour atteindre le message texte précédent (le cas échéant).
- Msg-texte suivant
  Dites cette commande pour atteindre le message texte suivant (le cas échéant).

NOTA :

Les messages textes ne sont affichés que si la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).



LHA2844

RÉGLAGES BLUETOOTH[MD]

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».

Options de menu	Résultat
Paramètres téléphone	Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages du téléphone » dans ce chapitre.
Connecter nouvel appareil	Sélectionnez cette option pour connecter un nouvel appareil Bluetooth[MD] au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Sélectionner appareil connecté	Sélectionnez cette option pour choisir un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Remplacer l'appareil connecté	Sélectionnez cette option pour remplacer un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Supprimer appareil connecté	Sélectionnez cette option pour supprimer un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Bluetooth	Sélectionnez cette option pour alterner entre l'activation et la désactivation du système Bluetooth[MD].

RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».
4. Sélectionnez la touche « Paramètres téléphone » et réglez les paramètres suivants selon vos préférences :

- Trier annuaire tél. par :
  Sélectionnez « Prénom » ou « Nom de famille » pour définir la façon d'afficher à l'écran les entrées du répertoire par ordre alphabétique.
- Utiliser annuaire tél. :
  Sélectionnez « Téléphone » pour utiliser le répertoire du téléphone. Sélectionnez « SIM » pour utiliser le répertoire enregistré sur la carte SIM. Sélectionnez « Les deux » pour utiliser les deux sources.
- Télécharger annuaire téléphonique :
  Sélectionnez cette option pour télécharger le répertoire dans le véhicule à partir de la source choisie.
- Ajouter raccourci vocal au n° de tél. :
  Sélectionnez cette option pour enregistrer un nom comme entrée au répertoire qui sera utilisée par le système de reconnaissance vocale de NISSAN.
- Messagerie texte :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de message texte.
- Afficher le texte entrant pr :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver les avis de message texte entrant.
- Réponse automatique :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de réponse automatique.
- Message de réponse automatique :
  Sélectionnez cette option pour choisir le message à envoyer lorsque la fonction de réponse automatique est activée.
- Ajouter la signature du véhicule :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.
- Messages textes personnalisés :
  Sélectionnez les messages textes prédéfinis utilisés par le système.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE NISSAN (selon l'équipement)

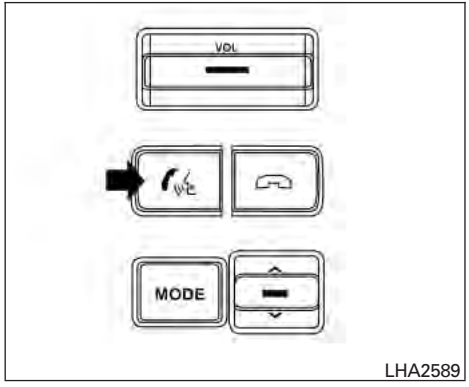
Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet une utilisation mains libres des systèmes qui équipent votre véhicule, par exemple, le système téléphonique ou le système de navigation.

Pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN, appuyez sur le bouton situé sur le volant. Lorsque le système vous y invite, énoncez la commande du système que vous voulez activer. La commande énoncée est captée par le microphone et l'action sera exécutée si la commande est correctement reconnue par le système. Le système de reconnaissance vocale de NISSAN fournira une réponse vocale ainsi qu'un message à l'écran d'affichage central pour vous informer des résultats de la commande.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si le bouton est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système annoncera : « Le système de reconnaissance vocale n'est pas prêt. Veuillez patienter. »



LHA2589

Émission de commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton .
2. Le système annonce : « Veuillez dire une catégorie telle que téléphone ou une commande telle que points d'intérêt, accompagnée d'un nom de marque ». Les commandes disponibles sont ensuite énoncées par le système.
3. Attendez que la tonalité retentisse et que l'icône de visage change avant d'énoncer une commande. Les commandes valides sont présentées plus loin dans cette section.
4. Les rétroactions vocale et de l'affichage sont fournies lorsque la commande est acceptée.

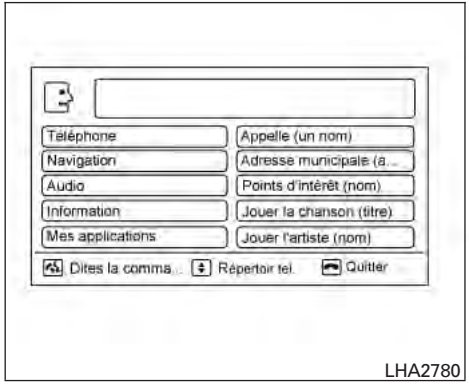
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : « Commande non reconnue ». Répétez clairement la commande.
- Si vous voulez annuler la commande ou retourner au menu de commandes précédent, appuyez sur le bouton . Le système annoncera : « Reconnaissance vocale annulée » ou « Revenir en arrière » selon le niveau de menu courant.
- Appuyez sur le bouton pour revenir aux menus précédents affichés à l'écran.
- Si vous voulez régler le volume de la rétroaction vocale, utilisez les commutateurs de commande du volume sur le volant ou le bouton de volume sur le panneau de commande.
- L'écran de commande vocale est également accessible au moyen de l'écran du panneau de commande :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Reconn Vocale ».

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez qu'une tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les trois secondes et demie après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



LHA2780

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Le système de reconnaissance vocale NISSAN peut activer les systèmes suivants :

- Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]
- Navigation
- Audio
- Information
- Mes applications

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le système de navigation, consultez le manuel d'utilisation du système de navigation.

Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Voici quelques exemples.

En général, vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

Numéros de téléphone

Énoncez les numéros de téléphone en fonction de l'exemple qui suit. Pour le numéro 1 800 662-6200, dites « composer le numéro » et énoncez le numéro de téléphone en respectant un des formats suivants :

- « un huit oh oh six six deux six deux oh oh »,
- « un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».
- « un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois. De plus, les nombres ne peuvent être énoncés que pour « 800 ». Par exemple, vous ne pouvez pas dire le numéro 555-6000 comme « cinq cinq cinq six mille ».

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD]

Pour accéder aux commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Appeler » et le nom de cette entrée dans le répertoire du véhicule. Autrement, dites « Téléphone » pour accéder aux diverses commandes du téléphone.

Si le système Bluetooth[MD] a été désactivé, le système annonce : « Le système Bluetooth[MD] est désactivé. Aimeriez-vous activer le système Bluetooth[MD]? »

Si aucun téléphone n'est connecté au système et que le véhicule est à l'arrêt, le système annonce : « Aucun téléphone n'est connecté. Aimeriez-vous connecter un téléphone maintenant? » Dites « Oui » pour connecter un téléphone. Toutes les autres commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sont accessibles uniquement si un téléphone est connecté.

Si un téléphone est connecté et que le système Bluetooth[MD] est activé, les commandes vocales suivantes sont disponibles :

- Appeler (un nom)

  Énoncez le nom du contact que vous souhaitez appeler. Le système confirmera le nom du contact. Dites « Composer » pour lancer la composition.

- Composer numéro

  Permet de composer jusqu'à 24 chiffres. Après avoir entré le numéro, dites « Composer » pour commencer la composition. Dites « Correction » pour corriger le numéro entré. Dites « Revenir en arrière » pour revenir au menu principal.

- Énumérer les entrées du répertoire

  En commençant par la première entrée en ordre alphabétique dans le répertoire du véhicule, le système vous invite à énoncer une commande supplémentaire. Dites « Composer » pour appeler le numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Envoyer le texte » pour envoyer un message texte au numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Entrée suivante » pour ignorer l'entrée alphabétique suivante dans le répertoire du véhicule, pour laquelle les mêmes options seront alors disponibles.

- Appels récents

  Le système vous invite à énoncer une autre commande. Dites « Appels manqués », « Appels entrants » ou « Appels sortants » pour afficher une liste de ces types d'appel à l'écran.

  Dites le numéro de l'entrée affichée à l'écran pour composer ce numéro ou dites « Page suivante » pour afficher les entrées de la page suivante (le cas échéant).

- Rappeler

  Recompose le dernier numéro appelé.

- Lire le message-texte

  Lit un message texte entrant. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Envoyer le texte

  Envoie un message texte. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Sélectionner un téléphone

  Le système répond « Veuillez utiliser les commandes manuelles pour continuer ». Utilisez les commandes manuelles pour changer le téléphone actif à partir de la liste des téléphones connectés au véhicule.

Pour de plus amples renseignements concernant le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec le système de navigation :

- Adresse civique (adresse)
- Points d'intérêt (nom)
- Point d'intérêt par catégorie
- Domicile
- Carnet d'adresses
- Destinations précédentes
- Entrer l'adresse par étapes
- Annuler l'itinéraire

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME AUDIO

Pour accéder aux commandes vocales du système audio :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Audio »
3. Dites une commande parmi les commandes valides suivantes :

- Lecture (AM, FM, etc.)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner la bande de fréquences de radio

- Syntoniser AM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence AM voulue

- Syntoniser FM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence FM voulue

- Chaîne SXM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une station SXM voulue (selon l'équipement)

- Piste de CD (numéro)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner la piste qui sera lue

- Lire la chanson (nom)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de la chanson qui sera lue

- Lire l'artiste (nom)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'artiste qui sera lu

- Lire l'album

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'album qui sera lu

Pour de plus amples renseignements concernant le système audio, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES D'INFORMATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec les fonctions d'information du système de navigation :

- Conditions de la circulation
- Prix du carburant
- Actions
- Listes de film
- Météo actuelle
- Carte météorologique
- Prévisions pour les cinq prochains jours
- Prévisions pour les six prochains jours

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

COMMANDES VOCALES RELATIVES À MES APPLICATIONS

Vous pouvez accéder à plusieurs applications au moyen de cette commande vocale. Consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application mobile NissanConnect^{MC} » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

COMMANDES VOCALES D'AIDE

Les commandes vocales suivantes peuvent être énoncées pour obtenir des instructions et des conseils concernant l'utilisation du système de reconnaissance vocale de NISSAN.

- Énumérer les commandes
- Qu'est-ce que je peux dire?
- Aide générale
- Arrêter
- Sortie

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. En cas de difficulté, vérifiez et adoptez les mesures suivantes en relation avec le problème. Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme ou message d'erreur	Solution
Le système répond « Commande non reconnue » ou le système ne reconnaît pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que le format de la commande est valide. Utilisez la commande « Énumérer les commandes » ou « Qu'est-ce que je peux dire? » dans le menu « Aide ».
	2. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule.
	3. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). **REMARQUE :** **Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.**
	4. Si vous n'avez pas utilisé les mots facultatifs dans votre commande, réessayez avec ces mots.

MÉMENTO

5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite 5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-2
Catalyseur trifonctionnel 5-3
Système de surveillance de la pression des pneus 5-4
Précautions de conduite sur route et hors route 5-7
Pour éviter les collisions et les renversements 5-7
Récupération d'un véhicule hors route 5-7
Perte rapide de pression d'air 5-8
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues 5-9
Consignes de sécurité pour la conduite 5-9
Commutateur d'allumage 5-12
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement) 5-12
Transmission manuelle (selon l'équipement) 5-13
Positions de la clé de contact 5-14
Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement) 5-14
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage du moteur 5-15
Conduite du véhicule 5-16
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement) 5-16
Transmission manuelle (selon l'équipement) 5-21
Frein de stationnement 5-23
Régulateur de vitesse 5-24
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse 5-25
Fonctionnement du régulateur de vitesse 5-25
Période de rodage 5-27
Conseils pour une conduite économe en carburant . . . 5-27
Réduction de la consommation de carburant 5-28
4x4 Utilisation du mode 4 roues motrices (selon l'équipement) 5-29
Procédures de changement de position de la boîte de transfert 5-29
Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) 5-36
Techniques de stationnement dans les côtes 5-38
Direction assistée 5-39
Circuit de freinage 5-39
Précautions relatives au freinage 5-39
Système de freinage antiblocage (ABS) 5-40
Dispositif antipatinage par freinage 5-42
Système de contrôle dynamique du véhicule 5-43

Limiteur de vitesse en descente
(selon l'équipement du véhicule) 5-45
Dispositif d'assistance au départ en pente
(selon l'équipement du véhicule) 5-46
Système de sonar arrière (selon l'équipement) 5-46
Conduite par temps froid 5-48
Déblocage d'une serrure de portière gelée 5-48
Antigel 5-48
Batterie 5-48
Vidange du circuit de refroidissement 5-48
Pneus 5-48
Équipement hivernal 5-48
Conduite sur la neige ou sur la glace 5-49
Chauffe-moteur (selon l'équipement) 5-49

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠AVERTISSEMENT

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.**
- **Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Tournez le bouton de recirculation d'air à la position d'arrêt et la commande du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.**
- **Si vous devez acheminer des câbles électriques ou d'autres connexions de la remorque par le joint du hayon ou par la carrosserie, suivez les recommandations du constructeur pour prévenir la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  a. **le véhicule est soulevé pour l'entretien;**

b. vous croyez que des gaz d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.

- **Si une carrosserie spéciale, une cabine de camping ou un autre équipement est ajouté à des fins récréatives ou autre, suivez les recommandations du fabricant sur les précautions à prendre pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule. Ne prenez pas place dans ces ajouts pendant que le moteur tourne, même si le véhicule est stationné. Certains appareils de véhicules de plaisance tels que les cuisinières, les réfrigérateurs, les appareils de chauffage, etc. peuvent aussi produire du monoxyde de carbone.**

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des anomalies au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule en cas de ratés d'allumage du moteur ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

Renseignements additionnels :

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne surveille pas la pression du pneu de secours.**
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et éteindre le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

- L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche dans le compteur kilométrique si le témoin de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint. Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Consultez la section « Avertissement de basse pression des pneus » dans le chapitre « Commandes et instruments ».
- Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume, vérifiez la pression de tous les pneus.
- L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge (aussi appelée étiquette du véhicule ou étiquette de pression de gonflage des pneus) est apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d'urgence ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement d'une roue, consultez la section « Pneu crevé », du chapitre « En cas d'urgence ».)**

- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

⚠MISE EN GARDE

N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

Exemples :

– Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.

– Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

– Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le taux de renversement des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres véhicules.

Les véhicules utilitaires ont une garde au sol plus élevée que les voitures de tourisme, ce qui les rend aptes à diverses applications sur route et hors route. Mais leur centre de gravité est, de ce fait, plus élevé que celui des véhicules ordinaires. Un des avantages qu'offre une garde au sol plus élevée est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Par contre, les véhicules utilitaires ne sont pas conçus pour prendre les virages aussi rapidement que les véhicules à deux roues motrices classiques, pas plus d'ailleurs que les voitures sport surbaissées ne sont conçues pour faire face avec succès aux conditions hors route. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques à grande vitesse. Comme dans le cas de tout autre véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise et à un renversement. En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.

Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité stipulées plus loin dans le présent chapitre.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.** Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Si les roues du côté droit ou du côté gauche quittent involontairement la chaussée, conservez la maîtrise du véhicule en effectuant les étapes ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.

5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.
6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.

- Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en inspectant visuellement les pneus pour vous assurer de l'absence d'usure et de dommages. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu crevé.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.
5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.
6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu ou consultez la section « Remplacement d'un pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du manuel.

CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

⚠AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE

La conception de votre véhicule NISSAN vous permet de l'utiliser sur la route ou hors route. Cependant, contrairement aux véhicules hors route classiques, votre véhicule NISSAN est conçu principalement pour une utilisation dans le cadre des loisirs. Évitez donc de traverser des nappes profondes d'eau ou de boue.

N'oubliez pas qu'il est plus difficile de rouler sur de mauvaises routes ou de se dégager de la neige ou de la boue profonde avec un véhicule à deux roues motrices qu'avec un véhicule à quatre roues motrices.

Veuillez suivre les consignes suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

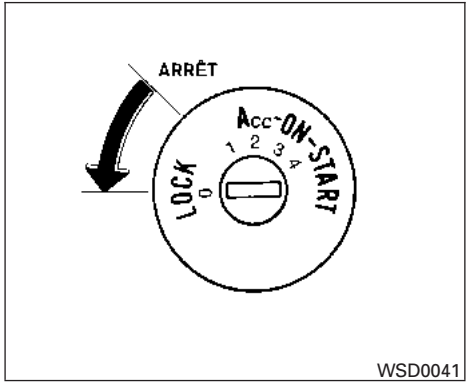
- **Lorsque vous roulez hors route, conduisez prudemment et évitez les zones dangereuses. Chaque occupant du véhicule doit être correctement assis et porter sa ceinture de sécurité. De cette façon, vos passagers et vous-même serez bien retenus lorsque le véhicule roulera en terrain accidenté.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à une pente raide. Montez ou descendez-la plutôt de front. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser plus facilement sur les côtés que vers l'avant ou vers l'arrière.**
- **Certaines pentes peuvent se révéler trop raides pour votre véhicule. Si vous tentez de les monter, le moteur de votre véhicule risque de caler. Si vous tentez de les descendre, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de maîtriser votre vitesse. Si vous tentez de les traverser perpendiculairement, votre véhicule risque de se renverser.**
- **Ne passez pas d'un rapport à un autre lorsque vous descendez une pente, car vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule.**

- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez jusqu'au sommet d'une pente. L'autre versant peut être très abrupt ou présenter d'autres dangers qui risquent de causer un accident.**
- **Si le moteur cale dans une côte abrupte ou si vous ne pouvez pas vous rendre jusqu'en haut, n'essayez jamais de faire demi-tour. Votre véhicule risque de se renverser. Reculez en ligne droite, en position R (marche arrière). Ne reculez jamais en position N ou avec la pédale d'embrayage enfoncée (dans le cas d'un véhicule avec boîte de vitesses manuelle) en n'utilisant que le frein. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Si vous freinez de façon intensive en descente, les freins peuvent finir par s'échauffer et s'évanouir, ce qui peut contribuer à vous faire perdre la maîtrise du véhicule et provoquer un accident. Servez-vous des freins avec modération et utilisez plutôt un rapport de vitesse inférieur pour ralentir le véhicule. Utilisation du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule).**
- **Des bagages mal fixés peuvent être projetés pendant la conduite en terrain accidenté. Fixez fermement tous les bagages chargés afin d'éviter qu'ils ne soient projetés vers l'avant et que vos passagers et vous ne subissiez des blessures.**
- **Afin d'éviter de rehausser excessivement le centre de gravité du véhicule, ne dépassez pas la capacité de charge prévue du porte-bagages (selon l'équipement du véhicule) et répartissez la charge uniformément. Installez les bagages lourds dans l'espace de chargement en les poussant vers l'avant du véhicule et en évitant le plus possible de les empiler. N'équipez pas votre véhicule de pneus plus larges que ceux recommandés dans ce manuel, car des pneus trop larges pourraient provoquer un capotage de votre véhicule.**
- **Ne tenez pas votre volant par son rebord intérieur ou par ses branches lorsque vous conduisez hors route. Le volant pourrait bouger soudainement et vous blesser les mains. Tenez-le plutôt par son rebord extérieur.**
- **Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Laissez toujours les carpettes en place lorsque vous conduisez, car le plancher peut devenir chaud.**
- **Réduisez votre vitesse en présence de forts vents latéraux. Étant donné que votre véhicule NISSAN a un centre de gravité plus élevé, il est plus susceptible de réagir à de tels vents. En conduisant moins vite, vous conserverez une meilleure maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus, même lorsque le mode 4 roues motrices est engagé (selon l'équipement du véhicule).**

- **Pour les véhicules à quatre roues motrices, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à quatre roues motrices sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Autant que possible, évitez les virages brusques, surtout à grande vitesse. Votre véhicule à quatre roues motrices NISSAN possède un centre de gravité plus élevé qu'un véhicule de tourisme. Le véhicule n'est pas conçu pour négocier un virage aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme. Si vous ne tenez pas compte de cette différence, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule qui pourrait alors se retourner.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes types, dimensions, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues arrière lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.**
- **Assurez-vous de vérifier les freins juste après avoir conduit dans la boue ou dans l'eau. Consultez le paragraphe « Freins mouillés » dans la section « Circuit de freinage » plus loin dans ce chapitre.**
- **Évitez de stationner votre véhicule sur des côtes abruptes. Si vous sortez du véhicule et si celui-ci roule vers l'avant, vers l'arrière ou de côté, vous pourriez être blessé.**
- **Des entretiens plus fréquents seront nécessaires si, en conduite hors route, du sable, de la boue ou de l'eau atteint la hauteur des entretoises des roues de votre véhicule. Consultez la section « Entretien périodique » du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».**

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne jamais retirer la clé de contact ni placer le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) pendant que vous conduisez. Le volant se verrouillera (modèles avec blocage de la direction). Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**



WSD0041

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (selon l'équipement)

Le verrouillage du commutateur d'allumage est conçu pour que le commutateur d'allumage ne puisse être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) et que la clé ne puisse être retirée tant que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).

Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) avant de retirer la clé du commutateur d'allumage.

Si le levier sélecteur n'est pas replacé à la position P (stationnement), le commutateur d'allumage ne peut pas être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Pour retirer la clé du commutateur d'allumage :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) avec le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
2. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
3. Retirez la clé du commutateur d'allumage.

Si le levier sélecteur est placé à la position P (stationnement) après que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'il est impossible de tourner le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé), procédez comme suit pour retirer la clé.

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Tournez la clé de contact légèrement vers la position ON (marche).
3. Placez-la ensuite à la position LOCK (antivol-verrouillé).
4. Retirez la clé.

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) ou dans une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du commutateur d'allumage.

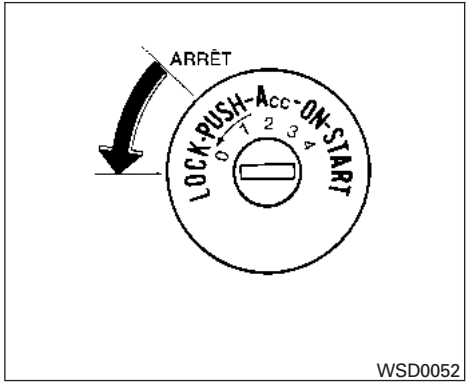
Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Entre les positions LOCK (antivol-verrouillé) et ON (marche) se trouve une position OFF (hors fonction). La position OFF (hors fonction) correspond au chiffre 1 sur le commutateur d'allumage. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), le volant n'est pas verrouillé (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

Tournez la clé à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour verrouiller le volant. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.

S'il est impossible de tourner la clé à partir de la position LOCK (antivol-verrouillé), manœuvrez le volant vers la gauche ou vers la droite tout en tournant la clé afin de déverrouiller le commutateur.



WSD0052

TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

Le commutateur d'allumage incorpore un dispositif de sécurité qui empêche la clé de contact d'être retirée lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez retirer la clé du commutateur d'allumage que lorsque ce dernier se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Sur les modèles avec transmission manuelle, tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) à partir des positions ACC (accessoires) ou ON (marche), placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), insérez la clef, puis remettez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT

LOCK (antivol-verrouillé) : position de stationnement normale (0)

OFF (arrêt) : inutilisée (1)

ACC (accessoires) : accessoires (2)

Dans cette position, les accessoires, comme la radio, peuvent être activés même si le moteur ne tourne pas.

ON (marche) : position de fonctionnement normale (3)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

START (démarrage) : (4)

Cette position lance le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé de contact revient automatiquement à la position ON (marche).

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement)

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS) empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée dans ce dispositif est utilisée.

Si on se sert d'une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile à moteur, du liquide de refroidissement, des liquides de frein et d'embrayage (selon l'équipement) ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au moins, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Vérifiez que toutes les portières sont fermées.
- Réglez la position du siège et l'appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- En tournant la clé de contact à la position ON (marche) (3), vérifiez le fonctionnement des témoins. Consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments ».

1. Serrez le frein de stationnement.
2. **boîte de vitesses automatique :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

   Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer à une autre position lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) ou lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage.

   Le démarreur peut être actionné seulement si le levier sélecteur est au point mort ou à la position de stationnement.

   Transmission manuelle :

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N). Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en lançant le moteur.

   Le démarreur est conçu pour fonctionner seulement lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.
3. Lancez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position START (démarrage) **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.** Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

- Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile, par temps très froid ou au redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au tiers de sa course) et maintenez-la dans cette position, puis lancez le moteur. Relâchez la clé et la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.
- S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Lancez le moteur pendant cinq ou six secondes. Relâchez la pédale d'accélérateur. Démarrer le moteur **en levant le pied de l'accélérateur,** puis en tournant la clé à la position START (démarrage). Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage. Sinon, vous pourriez endommager le démarreur.

4. Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid.

NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas l'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière), D (marche avant), 3, 2 ou 1. Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait causer un accident.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier sélecteur à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier sélecteur à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**
- **Lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**

La boîte de vitesses automatique du véhicule est commandée électroniquement, ce qui garantit son bon fonctionnement et un rendement maximal.

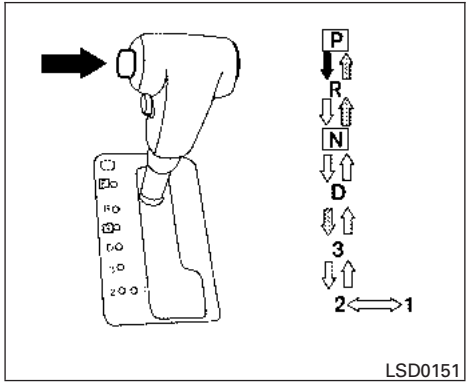
Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

Démarrage du véhicule

1. Après avoir démarré le moteur, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).
2. En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.
3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

La conception de la boîte de vitesses automatique de votre véhicule exige que la pédale de frein SOIT enfoncée avant de permettre le déplacement du levier de la position P (stationnement) vers un rapport de conduite lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer dans une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé) ou OFF (arrêt).



Pour déplacer le levier sélecteur :

➡ : Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein.

⇛ : Appuyez sur le bouton et déplacez le levier de vitesses.

⇨ : changez de vitesse sans enfoncer la pédale de frein.

Changement de vitesses

Après le démarrage du moteur, appuyez complètement sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).

⚠AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction) pour quelque raison que ce soit lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort) ou à une des positions D (marche avant), le commutateur d'allumage ne peut pas être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) et la clé ne peut être retirée du commutateur d'allumage. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement), puis tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

P (stationnement)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Utilisez la position P (stationnement) une fois le véhicule stationné ou au démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort) ou de toute position de marche avant vers la position P (stationnement).** Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

R (marche arrière)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). **La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement), N (point mort) ou de toute position de marche avant vers la position R (marche arrière).**

N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur cale pendant la conduite, vous pouvez déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), puis redémarrer.

D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

Troisième vitesse (3)

Engagez le levier dans cette position lorsque l'utilisation du frein moteur peut constituer un avantage dans la montée ou la descente de longues pentes.

Ne rétrogradez pas à la position 3 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses se trouve à la position 3.

Deux roues motrices :

160 km/h (99 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

150 km/h (93 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

55 km/h (34 mi/h)

Deuxième vitesse (2)

Cette position est utilisée pour gravir une pente ou pour augmenter le frein moteur en descente.

Ne rétrogradez pas à la position 2 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses de votre véhicule se trouve à la position 2.

Deux roues motrices :

100 km/h (62 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

95 km/h (59 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

35 km/h (21 mi/h)

Première vitesse (1)

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes ascendantes raides, dans la neige, le sable ou la boue, ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des descentes abruptes.

Ne rétrogradez pas à la position 1 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses de votre véhicule se trouve à la position 1.

Deux roues motrices :

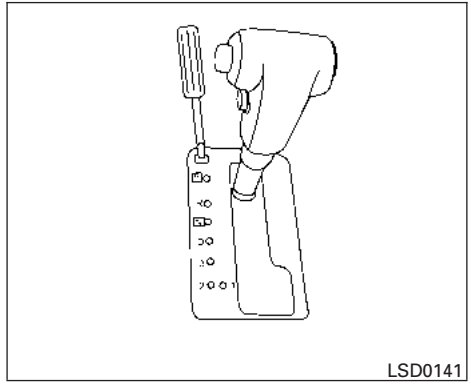
60 km/h (37 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

60 km/h (37 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

20 km/h (12 mi/h)


LSD0141

Déverrouillage du levier sélecteur

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) si la batterie de votre véhicule est déchargée, même si la pédale de frein est enfoncée.

Pour déplacer le levier sélecteur, déverrouillez le dispositif de verrouillage du levier de vitesses. Vous pouvez déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort). Toutefois, le volant demeure verrouillé jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit déplacé à la position ON (marche) (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction). Ceci vous permet de déplacer le véhicule en cas de décharge de la batterie.

Pour déverrouiller le levier de vitesse, suivez les procédures décrites ci-après :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le couvercle de déverrouillage du levier de vitesse, tel qu'illustré.
4. Recouvrez d'un chiffon le bout d'un petit tournevis avant de l'insérer dans la fente de déverrouillage du levier et de pousser vers le bas.
5. Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), tout en maintenant le dispositif de déverrouillage du levier sélecteur vers le bas.
6. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche) pour débloquer le volant (modèles avec blocage de la direction).
7. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement.

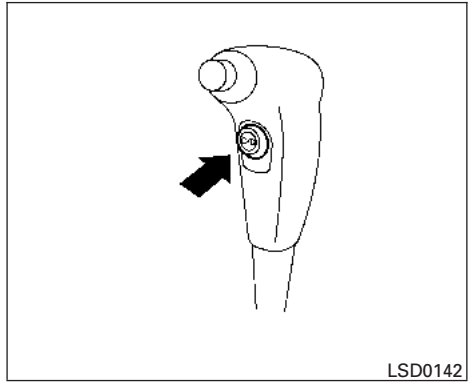
S'il vous est impossible de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement), faites inspecter la boîte de vitesses automatique par un concessionnaire NISSAN dès que possible.

⚠AVERTISSEMENT

Si le levier sélecteur ne peut être déplacé hors de la position P (stationnement) lorsque le moteur tourne et si la pédale de frein est enfoncée, il est possible que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Des feux d'arrêt défectueux peuvent causer un accident avec blessures à vous-même et à d'autres personnes.

Rétrogradation de l'accélérateur – En position D (marche avant) –

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.



Interrupteur de surmultipliée (selon l'équipement du véhicule)

À chaque démarrage, la boîte de vitesses est réinitialisée et la surmultipliée est automatiquement remise en fonction.

ON (marche) : Lorsque le moteur est en marche et que la vitesse de votre véhicule augmente, la boîte de vitesses passe en mode de surmultipliée lorsque le levier sélecteur se trouve à la position D (marche avant).

Le moteur du véhicule doit atteindre sa température de fonctionnement avant que la surmultipliée puisse entrer en fonction.

OFF (hors fonction) : Lorsque vous roulez, en montée ou en descente, dans une pente prolongée nécessitant plus de frein moteur, appuyez sur l'interrupteur de surmultipliée pour mettre celle-ci hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) du tableau de bord s'allume alors.

Si vous conduisez à faible vitesse ou montez une pente douce, des passages de vitesse répétés entre la troisième vitesse et la surmultipliée peuvent provoquer des à-coups désagréables. Si une telle situation survient, enfoncez l'interrupteur de la surmultipliée pour la mettre hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) du tableau de bord s'allume alors.

Lorsque les conditions de conduite changent, enfoncez de nouveau l'interrupteur de surmultipliée pour la remettre en fonction.

N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes si la fonction de surmultipliée de votre véhicule n'est pas activée. La mise en fonction de la surmultipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

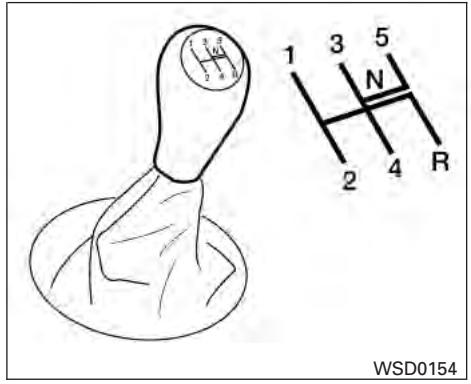
TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne faites pas tourner le moteur en survitesse lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule ou endommager le moteur.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage pendant que vous conduisez, car vous pourriez endommager l'embrayage.**
- **Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de changer de vitesse pour éviter d'endommager la transmission.**
- **Immobilisez complètement votre véhicule avant de passer en marche arrière (R).**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne (par exemple, à un feu de circulation), déplacez le levier sélecteur au point mort et relâchez la pédale d'embrayage en vous assurant d'appuyer sur la pédale de frein.**

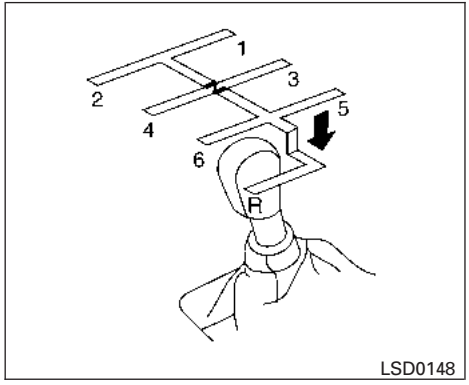


5 vitesses

Changement de vitesses

Pour changer de rapport, au moment d'un passage en vitesse supérieure ou d'une rétrogradation, enfoncez complètement la pédale d'embrayage, engagez le rapport adéquat et relâchez la pédale d'embrayage lentement et en douceur.

Pour changer les rapports en douceur, assurez-vous de bien enfoncer la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier sélecteur. Si vous n'avez pas bien enfoncé la pédale d'embrayage avant de passer les rapports, vous risquez d'entendre un bruit provenant des pignons. Vous pourriez endommager la transmission.



6 vitesses

Démarrez le véhicule au 1er rapport, puis passez en 2e, 3e, 4e, 5e et 6e dans l'ordre en fonction de la vitesse du véhicule.

Pour reculer, enfoncez le levier sélecteur et déplacez-le en position R après avoir immobilisé le véhicule.

Sur le modèle équipé de la boîte de vitesses manuelle à 5 vitesses, il est impossible de passer directement de la 5e vitesse à la position R. Vous devez d'abord passer au point mort, puis enclencher la marche arrière après l'arrêt complet du véhicule.

Si le passage à la position R ou à la position 1 (première) est difficile, passez au point mort, puis relâchez la pédale d'embrayage. Enfoncez à fond la pédale d'embrayage de nouveau et passez à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première vitesse).

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, consultez la section « Procédures de changement de position de la boîte de transfert » plus loin dans ce chapitre.

Vitesses suggérées pour le passage des rapports supérieurs

Vous trouverez ci-après des suggestions de vitesses pour les passages vers des rapports supérieurs. Ces suggestions sont établies en fonction de la consommation de carburant et du rendement de votre véhicule. Les vitesses de passage vers des rapports supérieurs varient selon l'état de la route, la température et les habitudes de conduite individuelles.

- Pour les modèles QR25DE à deux roues motrices :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1er à 2e	17 (11)
2e à 3e	24 (15)
3e à 4e	38 (24)
4e à 5e	56 (35)

- Modèles VQ40DE à deux roues motrices et modèles à quatre roues motrices (positions 2H et 4H [2 et 4 roues motrices gamme haute]) :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1er à 2e	17 (11)
2e à 3e	27 (17)
3e à 4e	40 (25)
4e à 5e	51 (32)
5e à 6e	72 (45)

Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Si le moteur ne tourne pas en douceur ou si une accélération est requise, passez à un rapport inférieur.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (mentionnée ci-après) dans quelque rapport que ce soit. Utilisez le rapport le plus élevé suggéré pour cette vitesse si vous conduisez sur une route plane. Afin d'assurer votre sécurité, respectez les panneaux de limitation de vitesse et tenez compte de l'état de la route lorsque vous conduisez. Au passage à un rapport inférieur, ne faites pas tourner votre moteur en survitesse au risque d'endommager votre moteur et de perdre la maîtrise de votre véhicule.

Vitesse maximale permise pour chaque rapport :

Modèles à deux roues motrices (moteur QR25DE)

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	54 (34)
2e	94 (58)
3e	144 (89)
4e	–
5e	–

Modèles à deux roues motrices (moteur VQ40DE)

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	56 (35)
2e	97 (60)
3e	141 (87)
4e	–
5e	–

Modèles à quatre roues motrices (moteur VQ40DE)

Position 2H/4H

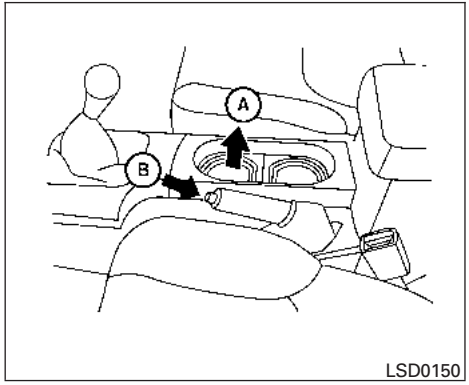
RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	54 (33)
2e	93 (58)
3e	135 (84)
4e	–
5e	–
6e	–

Position 4L

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	20 (12)
2e	35 (22)
3e	51 (32)
4e	70 (43)
5e	89 (55)
6e	–

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier sélecteur comme frein de stationnement. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.**



Pour le serrer : Tirez le levier de frein de stationnement vers le haut Ⓐ.

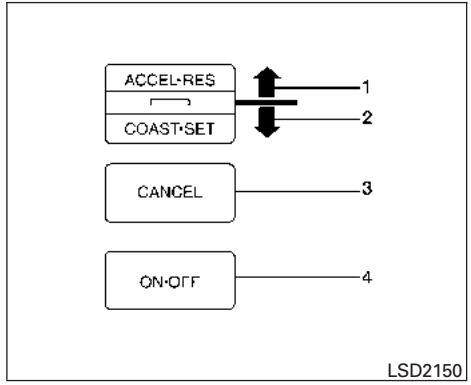
Pour le relâcher :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N).

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton Ⓑ du levier, avant d'abaisser ce dernier complètement.
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.



1. Commutateur ACCEL▪RES (accélération-reprise)
2. Commutateur COAST▪SET (vitesse de croisière-réglage)
3. Commutateur CANCEL (annulation)
4. Commutateur ON▪OFF (en fonction-hors fonction)

PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin SET (réglage) du tableau de bord clignote pour signaler l'anomalie au conducteur.
- Si le témoin de réglage (SET) clignote, désactivez le commutateur principal du régulateur de vitesse et faites vérifier le dispositif chez un concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET (réglage) peut clignoter lorsque le régulateur de vitesse est mis en fonction tout en appuyant sur le commutateur ACCEL•RES (accélération-reprise), COAST•SET (vitesse de croisière-réglage) ou CANCEL (annulation) (situés sur le volant). Suivez les procédures décrites ci-après pour régler le régulateur de vitesse adéquatement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée.**
- **Lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie.**
- **Sur les routes montagneuses ou sinueuses.**
- **Sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **Dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

⚠ MISE EN GARDE

Sur un véhicule équipé d'une transmission manuelle, lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, ne déplacez pas le levier sélecteur au point mort (N) sans enfoncer la pédale d'embrayage. Si une telle situation se produisait, enfoncez la pédale d'embrayage et tournez immédiatement le commutateur principal à la position d'arrêt. Ceci vise à empêcher que le moteur ne subisse des dommages.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 89 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur le commutateur principal. Le témoin du régulateur du tableau de bord s'allume.

Pour établir une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse désirée, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). Le témoin SET (réglage) du tableau de bord s'allume. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse programmée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse programmée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Enfoncez le bouton CANCEL (annulation) – Le témoin de réglage du tableau de bord s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET (réglage) s'éteint.
- Mettez le commutateur principal du régulateur de vitesse hors fonction. Les témoins du régulateur et de réglage du tableau de bord s'éteignent.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin de réglage du tableau de bord s'éteint si :

- vous enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage tout en appuyant sur l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise) ou COAST/SET (décélération-réglage); La vitesse programmée est supprimée de la mémoire;
- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse programmée;
- vous enfoncez la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (boîte de vitesses automatique).

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour reprendre la vitesse antérieurement programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

PÉRIODE DE RODAGE

⚠MISE EN GARDE

Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 milles). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.

- Évitez de conduire à une vitesse constante (rapide ou lente) pendant des périodes prolongées et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime supérieur à 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule neuf. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

CONSEILS POUR UNE CONDUITE ÉCONOME EN CARBURANT

Suivez ces conseils simples qui vous aideront à réaliser la meilleure économie de carburant de votre véhicule.

1. **Appuyez doucement sur la pédale d'accélération et la pédale de frein.**
   - Évitez les démarrages et les arrêts inutilement brusques.
   - Prenez l'habitude d'accélérer et de freiner doucement.
   - Maintenez une vitesse constante pendant vos déplacements et laissez le véhicule avancer sur sa lancée autant que possible.
2. **Maintenez une vitesse constante**
   - Regardez loin devant et essayez d'anticiper les arrêts afin de réduire le freinage au minimum.
   - Synchronisez votre vitesse avec les feux de signalisation afin de réduire le nombre d'arrêts.
   - En maintenant une vitesse constante, vous rencontrez moins de feux rouges et améliorez votre consommation de carburant.
3. **Utilisez le climatiseur (A/C) lorsque vous conduisez à des vitesses plus élevées.**
   - En-dessous de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'ouvrir les glaces pour refroidir l'habitacle en raison de la charge réduite du moteur.
   - Par contre, au-dessus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour refroidir l'habitacle en raison de la résistance aérodynamique accrue.
   - Faire recirculer l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est en fonction permet de réduire la charge de refroidissement.
4. **Pour économiser sur le carburant, conduisez modérément et gardez vos distances.**
   - En respectant la limite de vitesse et en ne pas dépassant pas 97 km/h (60 mi/h) (là où la loi le permet), vous améliorez le rendement énergétique en raison de résistance aérodynamique réduite.
   - En maintenant une distance sécuritaire derrière les autres véhicules, vous n'êtes pas obligé de freiner aussi souvent.

- En observant ce qui se passe devant vous, vous pourrez anticiper les changements brusques de vitesse et ainsi freiner moins souvent et accélérer ou décélérer plus en douceur.
- Sélectionnez une gamme de rapports adaptée aux conditions de route.

5. **Utilisez le régulateur de vitesse**
   - L'utilisation du régulateur de vitesse pendant la conduite sur l'autoroute vous permet de maintenir une vitesse constante.
   - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réduire la consommation de carburant pendant la conduite sur route plane.
6. **Planifiez l'itinéraire le plus court**
   - Utilisez une carte ou un système de navigation pour déterminer l'itinéraire qui vous fera gagner le plus de temps.
7. **Évitez le laisser tourner le moteur au ralenti**
   - Lorsque vous êtes arrêté pendant plus de 30-60 secondes, éteignez votre moteur si vous pouvez le faire en toute sécurité afin d'économiser sur le carburant et réduire les émissions.
8. **Achetez une passe automatisée pour route à péage**
   - Les conducteurs détenteurs d'une passe automatisée peuvent circuler sur des voies spéciales et ainsi conserver leur vitesse de croisière en s'engageant sur la route à péage et en la quittant.
9. **Pour réchauffer votre véhicule pendant l'hiver**
   - Limitez le temps de ralenti afin de réduire au minimum l'impact sur l'économie de carburant.
   - En règle générale, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de trente secondes pour assurer la circulation de l'huile avant prendre la route.
   - Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous roulez que si vous laissez le moteur tourner au ralenti.
10. **Pour refroidir l'habitacle**
    - Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un endroit couvert ou à l'ombre.
    - Si l'habitacle est chaud, ouvrez les glaces du véhicule pour réduire la température intérieure plus rapidement et diminuer la charge sur le circuit de chauffage/climatisation.

- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues avant est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- Pour les véhicules dotés de l'option , utilisez la position 4H ou 4L seulement au besoin. Le fonctionnement en mode 4 roues motrices augmente la consommation de carburant.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans le présent manuel.

4x4 UTILISATION DU MODE 4 ROUES MOTRICES (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour les véhicules à quatre roues motrices, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à quatre roues motrices sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.**

  Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :

  – En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.

  – En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

  – En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**

PROCÉDURES DE CHANGEMENT DE POSITION DE LA BOÎTE DE TRANSFERT

Le système à quatre roues motrices sur commande à trois positions (2WD [2 roues motrices], 4H [4 roues motrices, gamme haute] et 4LO [4 roues motrices, gamme basse]) vous permet de sélectionner le mode désiré selon les conditions de conduite.

Méthode de passage en mode 2 roues motrices (2WD) ou 4 roues motrices (4WD) :

Position d'interrupteur de passage en mode 4WD	Roues entraînées	Témoin		Conditions d'utilisation	Méthode de passage en mode 4WD
		Passage en mode 4WD	Position 4LO du transfert		
2WD	Roues arrière			Pour la conduite sur route sèche et pavée (mode économique)	Déplacez l'interrupteur 4WD. 2WD <–> 4H Le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'allume lorsque la position est engagée.
4H	Quatre roues			Pour la conduite sur des routes caillouteuses, sablonneuses ou enneigées	
4LO	Point mort		*1 Peut clignoter	Le point mort désenclenche le verrouillage mécanique de stationnement de la boîte de vitesses automatique, ce qui permettra au véhicule de rouler librement. Ne laissez pas la position du transfert au point mort.*2	1. Arrêtez le véhicule. 2. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique : déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage. 3. Pour les véhicules à boîte de vitesses automatique : enfoncez et tournez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute) en enfonçant la pédale de frein. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : enfoncez et tournez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute), tout en maintenant la pédale d'embrayage enfoncée. LA BOÎTE DE TRANSFERT NE PASSE PAS DE LA POSITION 4H (4 ROUES MOTRICES, GAMME HAUTE) À LA POSITION 4LO (4 ROUES MOTRICES, GAMME BASSE) (ET VICE VERSA) À MOINS D'IMMOBILISER D'ABORD LE VÉHICULE, D'ENFONCER LA PÉDALE DE FREIN ET DE DÉPLACER LE LEVIER SÉLECTEUR À LA POSITION N (POINT MORT) DANS LE CAS DES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE. DANS LE CAS DES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BOÎTE DE VITESSES MANUELLE, DÉPLACEZ LE LEVIER SÉLECTEUR À LA POSITION N (POINT MORT). *3
	Quatre roues		Allumé	À utiliser lorsqu'une puissance et une motricité maximales sont nécessaires (par exemple, dans des côtes abruptes ou sur des chaussées caillouteuses, sablonneuses ou boueuses).	

*1 : Attendez que le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) reste allumé en continu avant de déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort). Ceci indique que le passage au mode 4WD est complété et que l'engrenage de transfert est bel et bien engagé en mode 4 roues motrices, gamme basse. Si un rapport de la boîte de vitesses est engagé avant que le témoin ne s'allume de façon continue, l'engrenage de transfert peut ne pas s'engager ou demeurer en position neutre.

- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, effectuez la procédure suivante pour rétablir le fonctionnement adéquat de la boîte de transfert.

1. Arrêtez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

2. Démarrez le moteur.

– Assurez-vous que le témoin des quatre roues motrices est éteint. Si le témoin 4WD (mode 4 roues motrices) s'allume, confiez votre véhicule à un concessionnaire NISSAN.

3. Serrez le frein de stationnement et, dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, enfoncez la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort). Dans le cas des véhicules à boîte manuelle, déplacez le sélecteur au point mort.

4. Tournez la commande de transmission intégrale (4WD) sur le mode désiré tout en maintenant enfoncée la pédale de frein (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou la pédale d'embrayage (véhicules à boîte de vitesses manuelle).

– Assurez-vous que le changement de gamme de la boîte de transfert soit terminé avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position N (point mort).

*2 : Au moment du passage en mode 4LO (ou en le quittant), le contact doit être établi et le moteur du véhicule doit tourner pour que le changement de gamme ait lieu et que les témoins (témoin de passage en mode 4 roues motrices et témoin de position de gamme 4LO) fonctionnent. Sinon, le changement de gamme n'aura pas lieu et aucun des témoins ne s'allumera, ni ne clignotera.

*3 : Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO du transfert s'allume lorsque vous réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO. Le témoin s'allume aussi lorsque le mode d'entraînement 4LO est sélectionné. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » plus loin dans ce chapitre.

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices de la boîte de transfert est utilisé pour sélectionner le mode 2 roues motrices ou 4 roues motrices selon les conditions de conduite. Trois types de modes d'entraînement sont disponibles : 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices commande électroniquement l'opération de la boîte de transfert. Tournez l'interrupteur pour alterner entre les modes 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

Pour passer en mode 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou le quitter, vous DEVEZ immobiliser le véhicule, placer le levier sélecteur à la position N (point mort) et enfoncer la pédale de frein (dans les cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou enfoncer la pédale d'embrayage (dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Vous devez pousser et tourner la commande de mode pour engager ou quitter la position 4LO.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Au moment de stationner votre véhicule, serrez le frein de stationnement avant de couper le contact, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le témoin stationnement est éteint. Sinon le véhicule pourrait bouger de façon imprévue même si la boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement).**
- **Le témoin 4LO doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur est déplacé de la position N (point mort) à une autre position lorsque le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) clignote, le véhicule pourrait se déplacer inopinément.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.**
- **La position 4H assure une motricité optimale. Évitez de rouler trop vite, car cela accroît la consommation de carburant et la température d'huile en plus de risquer d'endommager les composants de la boîte de vitesses. Il est recommandé de ne pas dépasser une vitesse de 100 km/h (62 mi/h) en mode 4H.**
- **La position 4LO assure le maximum de puissance et de traction. Évitez de conduire trop vite puisque la vitesse maximale à cette position est d'environ 50 km/h (31 mi/h).**
- **Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.**
- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (de la position 2WD à 4H) lorsque vous conduisez dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs de la boîte de vitesses automatique (D1 ou D2) ou la boîte manuelle (1er rapport ou 2^{e} rapport) comme freinage moteur.**

- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (entre la position 2WD et 4H) si les roues arrière patinent.**
- **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. En mode 4H ou 4LO, la conduite sur des chaussées pavées et sèches est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus. NISSAN recommande d'utiliser le mode 2WD dans de telles conditions.**
- **La boîte de transfert 4WD ne peut être commutée entre les positions 4H et 4LO lorsque la température ambiante est basse et le témoin de transfert de la position 4LO peut clignoter même lorsque l'interrupteur de sélection 4WD est actionné. Après avoir parcouru une certaine distance, vous pourrez passer la boîte de transfert entre les positions 4H et 4LO.**

Pour la conduite sur des routes cahoteuses :

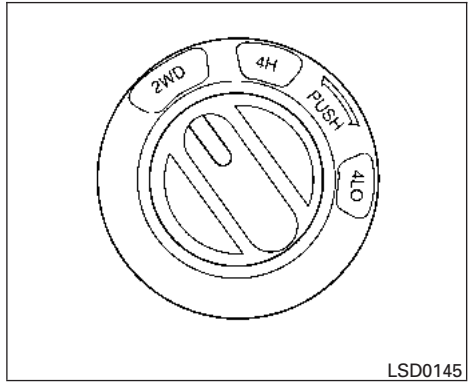
- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Conduisez prudemment selon les conditions de la route.

Lorsque le véhicule est enlisé :

- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Utilisez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement). Placez cet interrupteur sur ON (marche) lorsque le véhicule est immobilisé, puis essayez de dégager le véhicule en accélérant doucement.
- S'il est difficile de dégager le véhicule, passez alternativement la marche avant et la marche arrière pour le balancer d'avant en arrière.
- Si le véhicule est enlisé dans la boue profonde, essayez de placer des pierres ou des morceaux de bois sous les pneus. Essayez de nouveau de dégager le véhicule. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne faites pas patiner les pneus inutilement. Les pneus s'enfonceront dans la boue, compliquant ainsi le dégagement du véhicule.**
- **Évitez de passer les rapports lorsque le moteur tourne à haute vitesse, car cela pourrait en causer des anomalies.**



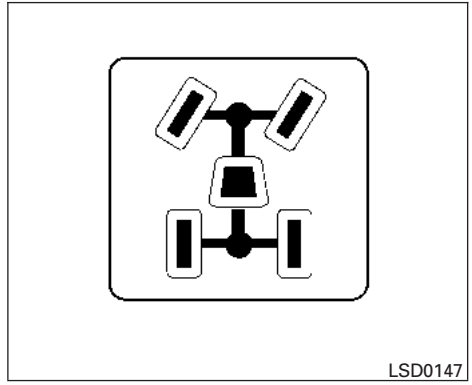
Fonctionnement de l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices

- Mettez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), selon les conditions de conduite.

- **Un secousse peut se faire ressentir si la commande de mode 4 roues motrices est réglée en virage, en accélération ou en décélération, ou si le contact est coupé en position 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse). Cette condition est normale.**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé après un virage, vous pouvez ressentir une légère secousse après le passage du levier sélecteur en position N (point mort) ou P (stationnement). Ceci se produit car l'embrayage du transfert est relâché. Il ne s'agit pas d'une anomalie.**

⚠MISE EN GARDE

- **Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous êtes engagé dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs de la boîte de vitesses automatique (D1 ou D2) ou la boîte manuelle (1er rapport ou 2^{e} rapport) comme freinage moteur.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque les roues arrière patinent.**
- **Avant de déplacer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 2WD à la position 4H, assurez-vous que la vitesse du véhicule est inférieure à 100 km/h (62 mi/h). Autrement, vous risquez d'endommager le système à quatre roues motrices.**
- **Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.**


LSD0147

Témoin de passage en mode 4 roues motrices

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices est situé dans l'affichage du compteur kilométrique.

Le témoin devrait s'éteindre après une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

- **Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre. Une fois le changement de mode terminé, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'allume.**
- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

⚠MISE EN GARDE

Si le témoin d'interrupteur 4WD indique le mode 2WD lorsque la commutation se fait vers la position 4H en présence de basse température, le mode 2WD est peut-être activé en raison d'une anomalie du système d'entraînement. Si le témoin ne revient pas à la normale et si le témoin des quatre roues motrices s'allume, faites inspecter le système par le concessionnaire NISSAN le plus près.

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices

Témoin d'avertissement	S'allume ou clignote quand :
S'allume	Il y a une anomalie du système à quatre roues motrices.
Clignote lentement	La différence de rotation des roues est élevée.

Le témoin des quatre roues motrices est situé dans les instruments de bord.

Le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si une anomalie se produit dans le système à quatre roues motrices lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin reste allumé ou clignote.

Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

Une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière fera clignoter le témoin lentement (environ une fois toutes les deux secondes). Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD et conduisez lentement.

⚠MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote lentement pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire NISSAN.**
- **Évitez de passer entre les positions 4H et 4LO lorsque le témoin des quatre roues motrices s'allume.**
- **Lorsque le témoin s'allume, le mode 2WD peut être activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est en position 4H. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. En cas d'anomalie des pièces correspondantes, le mode 4WD ne sera pas activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est activé.**

- **Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.**

  Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :

  - **En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**

- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**
- **Si vous poursuivez votre route alors que le témoin clignote, vous risquez d'endommager la boîte de transfert.**

DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Le dispositif E-Lock, qui permet de gagner de la motricité, ne doit être utilisé que lorsque le véhicule est sur le point de s'enliser ou est déjà enlisé. Ce dispositif agit en verrouillant électroniquement de manière solidaire les deux roues motrices arrière, ce qui les oblige à tourner à la même vitesse. Le dispositif est utile lorsqu'il n'est plus possible de dégager un véhicule enlisé, même en sélectionnant la position 4LO (véhicules à quatre roues motrices).

Lorsque vous avez besoin d'un surcroît de motricité, placez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) en position ON (marche) pour activer le dispositif. Consultez la section « Dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) », du chapitre « Commandes et instruments ». Lorsque le dispositif est complètement engagé, le témoin sur le tableau de bord s'allume et reste fixe. Quand le dispositif est activé, les deux roues arrière se verrouillent, de manière à assurer une motricité supplémentaire.

Les roues arrière pourraient patiner ou glisser momentanément avant que le verrouillage électronique du différentiel arrière puisse s'engager, et ce, jusqu'à la vitesse limite de 7 km/h (4 mi/h) environ. Une fois le véhicule dégagé, vous devez placer le dispositif à la position OFF (hors fonction) et reprendre votre conduite normale.

L'antiblocage est mis hors fonction et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin VDC s'allume lorsque le dispositif E-Lock est activé.

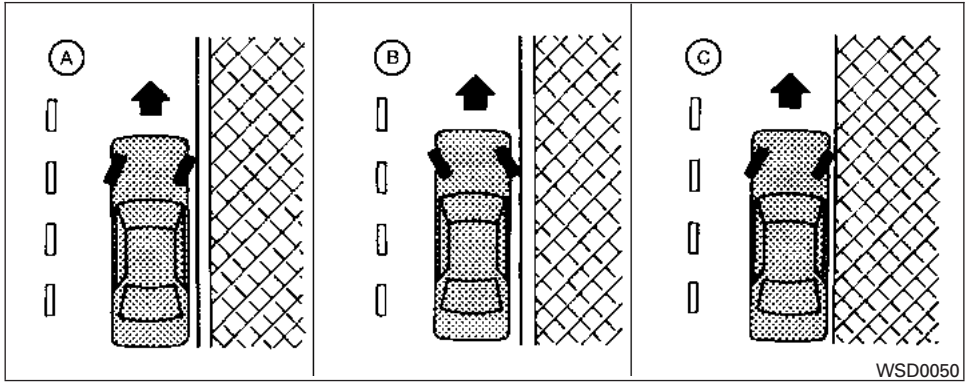
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.**
- **Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction) pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.**
- **Ne conduisez pas le véhicule à plus de 20 km/h (12 mi/h) lorsque le système est activé. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**
- **N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**

TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES



⚠AVERTISSEMENT

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier de vitesses soit placé en position P (stationnement) (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou que le levier de vitesse soit placé à la position adéquate (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier sélecteur a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière). Placez le levier sélecteur à la position 1 (première vitesse) si vous stationnez dans une pente ascendante.

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.

- PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓐ

  Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓑ

  Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR : Ⓒ

  Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.

DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée utilise une pompe hydraulique, entraînée par le moteur, pour assurer une assistance à la direction.

Elle vous permet de conserver la maîtrise de votre véhicule advenant l'arrêt du moteur ou le bris de la courroie d'entraînement. Toutefois, la direction assistée exige des efforts plus importants dans les virages serrés et à basse vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.

CIRCUIT DE FREINAGE

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas d'anomalie d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez exercer une pression plus importante sur la pédale de frein.

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

Rodage du frein de stationnement

Afin d'assurer une performance de freinage optimale, les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour ou des disques.

Cette intervention est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée chez un concessionnaire NISSAN.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la distance de freinage est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un système de freinage antiblocage (ABS). Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans système de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**

- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
  - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
  - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
  - **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le système de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le dispositif antiblocage entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

⚠AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances de freinage.

Fonction d'autodiagnostic

Le système de freinage antiblocage comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une anomalie. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le dispositif antiblocage de votre véhicule si le témoin ABS s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite.

Fonctionnement normal

Le dispositif antiblocage fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le dispositif antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

DISPOSITIF ANTIPATINAGE PAR FREINAGE

- Le dispositif antipatinage active automatiquement les freins pour transférer la puissance d'une roue qui patine à une roue du même essieu disposant d'une meilleure motricité. Ce dispositif actionne le frein de la roue qui patine, ce qui permet de rediriger la puissance vers une autre roue.
- Sur les modèles à quatre roues motrices, le dispositif antipatinage agit à la fois dans les modes 4H et 4LO. Si le mode 4 roues motrices est engagé, le dispositif antipatinage par freinage agit à la fois sur les deux essieux moteurs. Sur les véhicules à deux roues motrices, ce dispositif n'agit que sur l'essieu moteur.
- Le dispositif antipatinage reste toujours en fonction. Il arrive parfois que le système désactive automatiquement le dispositif antipatinage. Même lorsque le système est automatiquement à la position OFF (hors fonction), il demeure possible de freiner normalement. Il fonctionne même lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est à la position OFF (hors fonction).
- Le dispositif antipatinage ne fonctionne pas lorsque les deux roues d'un même essieu patinent.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le dispositif antipatinage contribue à améliorer la motricité, mais n'empêche pas les accidents causés par les manœuvres de virage brutales ou par une conduite imprudente ou dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou tournez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas approuvés par NISSAN aux fins d'utilisation sur votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, le dispositif antipatinage du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement. La tenue de route du véhicule risque de s'en trouver affectée et le témoin de dérapage peut s'allumer.**
- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le système d'antipatinage ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin de dérapage risque de s'allumer.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le dispositif antipatinage du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin de dérapage peut s'allumer.**

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le système de contrôle dynamique du véhicule surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système de contrôle dynamique du véhicule facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Si le levier de la boîte de transfert 4WD est positionné sur la gamme 4LO, le témoin s'allume et le dispositif de contrôle dynamique du véhicule est à la position OFF (hors fonction). Consultez la section « Utilisation du mode 4 roues motrices » ci-dessus dans ce chapitre.
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :
  - Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
  - Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le système de contrôle dynamique du véhicule peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction, le témoin clignote au tableau de bord. Les points suivants doivent donc être pris en note :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système ait déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Consultez les sections « Témoin SLIP » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Commandes et instruments ».

Le témoin s'allume au tableau de bord en cas d'anomalie du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule est automatiquement désactivé quand ces voyants s'allument.

L'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule sert à le désactiver. Le témoin s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin ne clignote pas.

Le système de contrôle dynamique est réactivé automatiquement quand le moteur est coupé et redémarré.

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe d'anomalie.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas recommandés par NISSAN pour votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas de façon adéquate. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou le témoin pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule pourrait ne pas fonctionner de façon adéquate et le témoin pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le témoin peut s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Roulez toujours doucement et avec prudence lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et, s'il y a lieu, utilisez les freins pour ralentir le véhicule. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le limiteur de vitesse en descente permet de maîtriser la vitesse du véhicule entre 25 et 35 km/h (15 et 21 mi/h) sur de fortes pentes descendantes. Le limiteur de vitesse en descente est utile lorsque le frein moteur uniquement est insuffisant en position 4H ou 4LO pour contrôler la vitesse du véhicule. Le limiteur de vitesse en descente utilise les freins pour contrôler la vitesse du véhicule et libère ainsi le conducteur de certaines contraintes (freinage ou accélération) afin de lui permettre une meilleure concentration dans les manœuvres de direction du véhicule.

- Si vous avez besoin d'une puissance de freinage additionnelle lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, appuyez sur l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente pour activer le dispositif. Consultez la section « Interrupteur du limiteur de vitesse en descente » dans le chapitre « Commandes et instruments ».
- Une fois le dispositif activé, le témoin s'allume en continu au tableau de bord. Consultez la section « Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Pour une maîtrise optimale du véhicule lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position d'activation et le levier sélecteur sur 2 (deuxième vitesse) ou 1 (première vitesse) pour profiter du frein moteur.

DISPOSITIF D'ASSISTANCE AU DÉPART EN PENTE (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au dispositif d'assistance au départ en pente pour empêcher le véhicule de reculer dans une pente. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain en pente est gelé et boueux. Si vous ne pouvez plus empêcher votre véhicule de reculer, vous pourriez en perdre la maîtrise et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente n'est pas conçu pour immobiliser le véhicule dans une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Sinon, le véhicule pourrait reculer et vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de reculer dans certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein pour éviter de reculer. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le dispositif d'assistance au départ en pente utilise automatiquement les freins pour éviter que le véhicule ne se mette à reculer dans une pente au moment où le conducteur relâche la pédale de frein et appuie sur l'accélérateur.

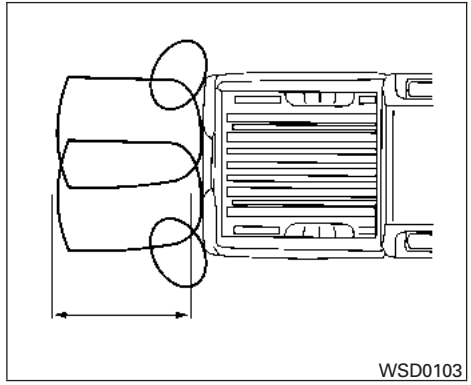
Le dispositif d'assistance au départ en pente entre automatiquement en fonction dans les conditions suivantes :

- Le levier sélecteur de la boîte de vitesses est placé dans une position de marche avant ou de marche arrière.
- Le véhicule est immobilisé dans une pente en appliquant les freins.

Le temps de fonctionnement maximal du dispositif est de deux secondes. Passé ce délai, le véhicule se mettra à reculer et le dispositif d'assistance au départ en pente se désactivera complètement.

Le dispositif d'assistance au départ en pente ne fonctionne pas si le levier sélecteur est placé à la position N (point mort) ou P (stationnement) ou si le terrain n'est pas en pente.

SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (selon l'équipement)



⚠AVERTISSEMENT

- **Regardez toujours à l'arrière avant de reculer. Le système de sonar arrière ne remplace pas une procédure de recul sécuritaire et appropriée.**
- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limitations relatives au système de sonar arrière de cette section. Des conditions climatiques défavorables peuvent nuire au fonctionnement du système de sonar arrière, en compromettre le rendement ou provoquer involontairement son activation.**

- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir les contacts avec des objets de petite taille ou mobiles.**
- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs arrière ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des obstacles.**

Le système de sonar arrière émet un signal d'avertissement pour indiquer au conducteur la présence d'obstacles situés à proximité du pare-chocs arrière lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière). Ce dispositif peut être inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

Le système de sonar arrière détecte les obstacles dans un rayon maximal de 1,8 m (5.9 pi) du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (consultez l'illustration pour connaître les distances de détection approximatives). Le système de sonar avant fait retentir le signal avertisseur à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Si l'obstacle est à moins de 25,0 cm (10 po), le signal avertisseur retentit continuellement. Si le système de sonar arrière détecte un obstacle immobile ou s'éloignant à une distance supérieure à 25,0 cm (10 po) du côté du véhicule, le signal d'avertissement ne retentit que pendant trois secondes. Lorsque le système détecte l'approche d'un obstacle, le signal retentit de nouveau.

Le système de sonar arrière est activé automatiquement lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que le contact est établi. L'interrupteur du système de sonar arrière, situé sur le tableau de bord, permet au conducteur d'activer ou de désactiver le système. Pour désactiver le système de sonar arrière, le contact doit être établi et le levier sélecteur doit être à la position R (marche arrière). Un témoin sur l'interrupteur s'allume lorsque le système est à la position OFF (hors fonction). Si le témoin s'allume alors que le système de sonar arrière n'est pas à la position OFF (hors fonction), il est possible que le système soit défectueux.

Veillez à ce que les capteurs du système de sonar arrière (situés sur le carénage du pare-chocs arrière) ne soient pas obstrués par de la saleté, de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants). Si les capteurs sont obstrués, la précision du système de sonar arrière sera compromise.

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure devient gelée, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure ou utilisez la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement).

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Batterie » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le système de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou des pneus ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.
2. Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Chaînes antidérapantes » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.

- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

⚠AVERTISSEMENT

- **La glace mouillée (0 °C (32 °F) et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage n'ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

L'utilisation d'un chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le moteur. Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre (GFI).**

Utilisation du chauffe-moteur :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant deux à quatre heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du moteur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.

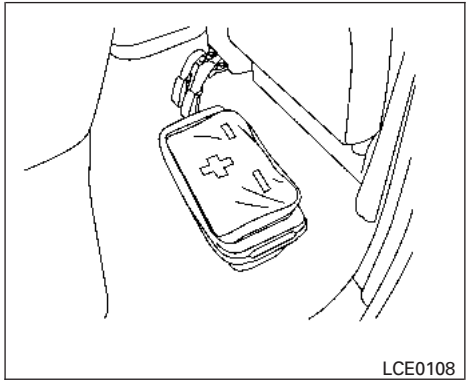
6 En cas d’urgence

Trousse de premiers soins (selon l’équipement du véhicule) 6-2
Interrupteur des feux de détresse 6-3
Pneu crevé 6-3
Système de surveillance de la pression des pneus 6-3
Remplacement d’un pneu crevé 6-5
Démarrage d’appoint 6-11
Démarrage en poussant 6-13
Si le moteur surchauffe 6-14
Remorquage de votre véhicule 6-15
Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN 6-16
Récupération d’un véhicule (dégagement d’un véhicule enlisé) 6-17

TROUSSE DE PREMIERS SOINS (selon l'équipement du véhicule)

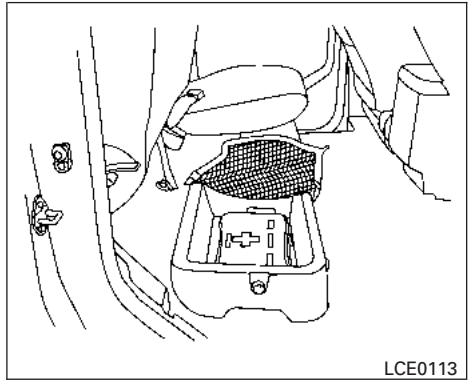
La trousse de premiers soins se trouve dans les bacs de rangement sous les sièges.

Pour accéder à la trousse de premiers soins :



Modèle King Cab

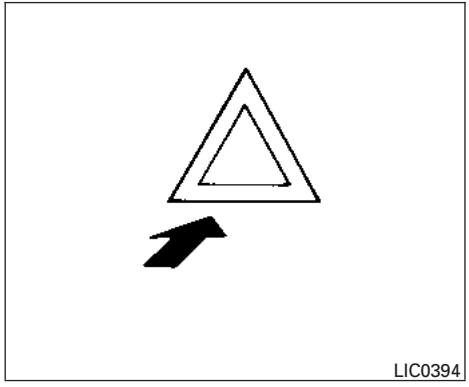
Dans le cas des modèles King Cab, levez le strapontin arrière et retirez le filet pour accéder à la trousse de premiers soins. Consultez la section « Strapontins » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » vu précédemment dans ce manuel.



Modèle à cabine double

Dans le cas des modèles à cabine double, levez la banquette arrière et retirez le filet pour accéder à la trousse de premiers soins. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » vu précédemment dans ce manuel.

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

Certains États interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.

PNEU CREVÉ

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) est affiché au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**

- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

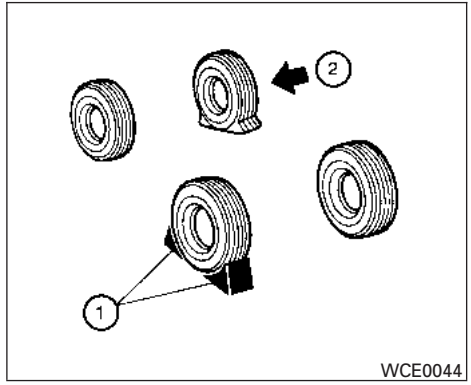
Si l'un de vos pneus est crevé, procédez aux étapes décrites ci-après :

Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier de vitesses de votre véhicule en position R (marche arrière) si ce dernier est muni d'une boîte de vitesses manuelle ou en position P (stationnement) s'il est muni d'une boîte de vitesses automatique.
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la boîte de vitesses manuelle est à la position R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est à la position P (stationnement).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**

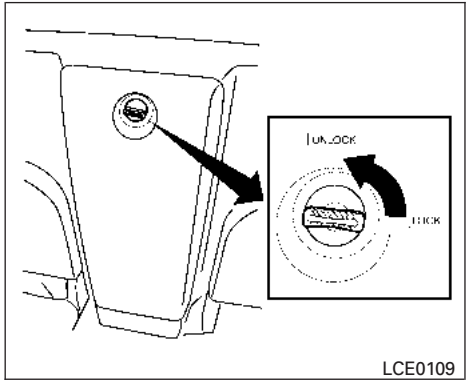


Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé ② pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.



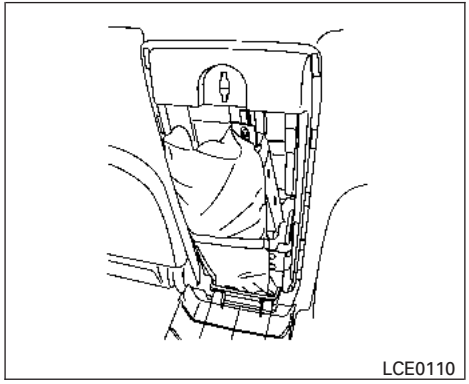
Modèles King Cab

Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

Pour les modèles King Cab :

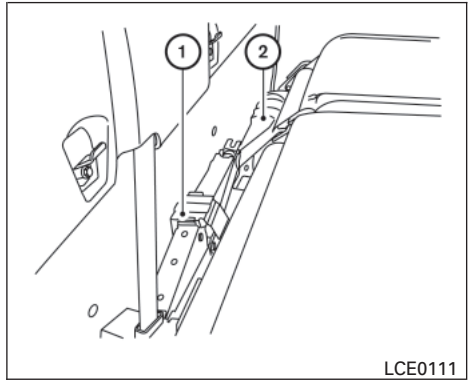
Le compartiment de rangement des outils se trouve entre les deux strapontins arrière.

1. Tournez le bouton de la position LOCK (antivol-verrouillé) à la position UNLOCK (déverrouillage) et retirez le couvercle du compartiment de rangement des outils.
2. Dégagez la sangle pour retirer le sac d'outils.



Modèles King Cab

3. Abaissez le cric pour le retirer de l'espace de rangement.
4. Retirez le cric et les outils de levage.



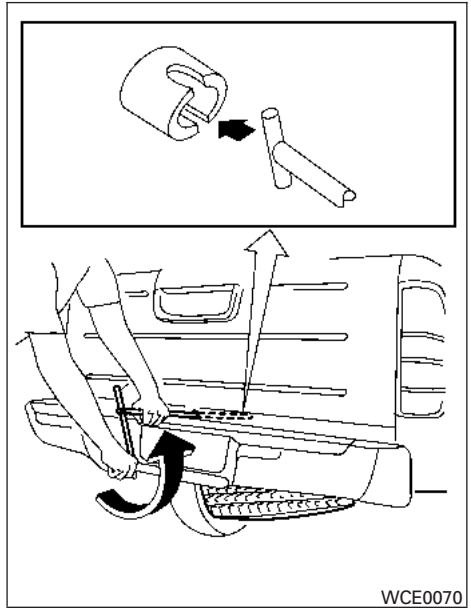
Modèles à cabine double

Pour les modèles à cabine double :

Les outils et la boîte à outils se trouvent derrière la banquette arrière.

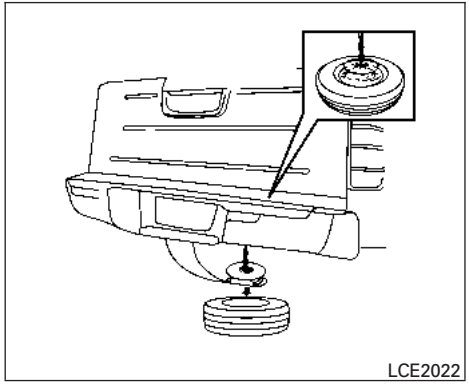
1. Rabattez la banquette. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire ».
2. Retirez le cric ① et les outils de levage ②.
1. Insérez l'extrémité carrée de la tige du cric dans le trou carré du démonte-roue afin de former une poignée.

2. Repérez l'ouverture ovale dans la partie centrale inférieure du hayon. Passez l'extrémité en T de la tige du cric par l'ouverture et dirigez-la vers le treuil de la roue de secours situé directement au-dessus de celle-ci.



Tous les modèles :

3. Insérez l'extrémité en T de la tige du cric dans l'ouverture en T du treuil de la roue de secours. Appliquez une pression afin de maintenir la tige du cric dans le treuil de la roue de secours et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser la roue de secours.
4. Une fois la roue de secours totalement abaissée, retirez la chaîne de retenue du dessous du véhicule et glissez la roue de secours sous l'arrière du véhicule.


LCE2022

5. Pour réinstaller la roue, insérez la chaîne antidérapante dans la roue. Assurez-vous que l'entretoise de caoutchouc est centrée sur la roue avant de la soulever. Utilisez la tige du cric assemblée et tournez lentement le treuil dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la roue jusqu'au véhicule.

NOTA :

Vérifiez l'entretoise à tous les six ans et remplacez-la au besoin. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN pour obtenir les pièces de rechange au besoin.

⚠ MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de centrer la plaque de suspension de la roue de secours sur la jante avant de soulever la roue de secours.**
- **Si vous n'utilisez pas l'entretoise, la chaîne risque de se coincer sur les trous d'écrou de roue.**

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous de centrer la plaque de suspension de la roue de secours sur la jante avant de soulever la roue de secours.

Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

⚠ AVERTISSEMENT

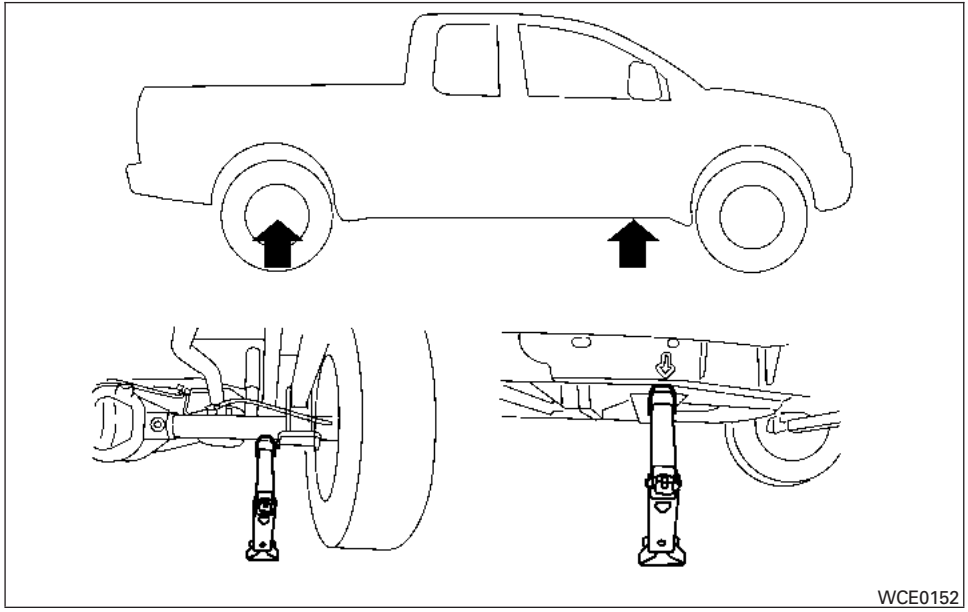
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**

- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**

Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

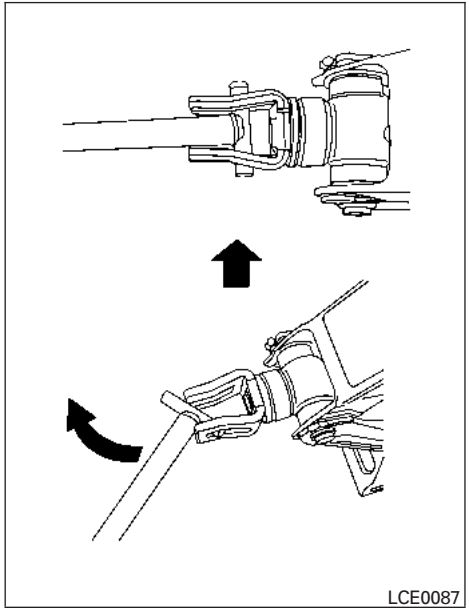
Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**

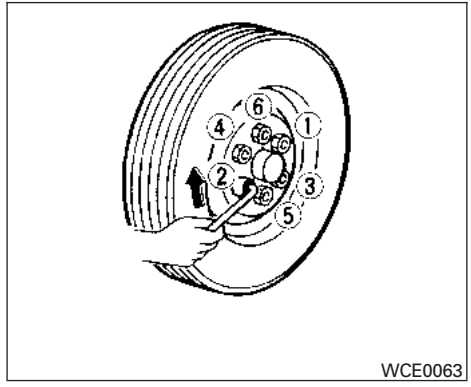


2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Les points de levage sont indiqués par des flèches estampées sur le côté du cadre.

Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.


LCE0087

3. Installez la tige du cric assemblée sur le cric, tel qu'illustré.
4. Tenez fermement le levier et la tige du cric pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol.
5. Retirez les écrous de roue, puis la roue.



WCE0063

Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et l'entretoise.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.
3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée. Abaissez le véhicule complètement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

133 N.m (98 lb-pi)

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression des pneus À FROID.

À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions des pneus À FROID sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.

5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.

⚠ AVERTISSEMENT

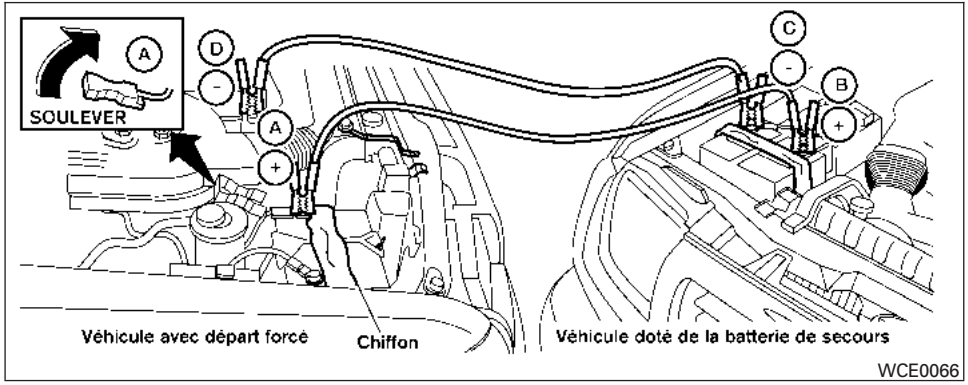
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Les directives et précautions ci-après doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie de secours pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**

- **La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage d'appoint.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage d'appoint lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Il peut entrer en fonction en tout temps. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**



WCE0066

⚠AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.
2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur au point mort (N) (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (boîte de vitesses automatique). Éteignez tous les dispositifs électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.
4. Branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué sur l'illustration (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, puis Ⓓ).

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+) et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de montant ou à un support de levage du moteur) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.

7. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.
8. Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager ce dernier.**
- **Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les tirant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne tentez jamais de démarrer un véhicule à transmission manuelle en le remorquant. Le déplacement vers l'avant causé par le démarrage du moteur pourrait provoquer une collision entre votre véhicule et le véhicule de remorquage.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon de radiateur de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, de l'eau chaude sous pression jaillit et peut causer des blessures graves.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

En cas de surchauffe du véhicule (la lecture de l'indicateur de température est extrêmement élevée) ou si vous notez une perte de puissance du moteur ou des bruits inhabituels, etc., effectuez les interventions suivantes.

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique).

   Ne coupez pas le contact.

2. Mettez le climatiseur hors fonction (selon l'équipement). Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

⚠AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

⚠AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.

6. Une fois le moteur refroidi, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.

Lors du remorquage de votre véhicule, veillez à ce que toutes les réglementations en vigueur dans la province (ou l'état, aux États-Unis) soient respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

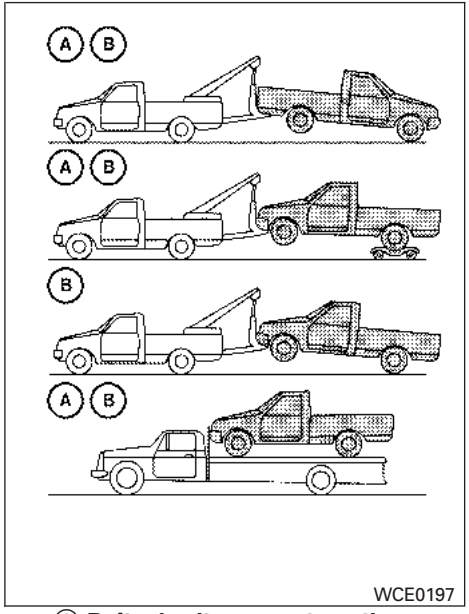
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

⚠MISE EN GARDE

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si l'une de ces situations se produit, il faudra effectuer le remorquage au moyen d'un chariot de remorquage ou d'un camion plateau.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.



Ⓐ Boîte de vitesses automatique
Ⓑ Boîte de vitesses manuelle

MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

Modèles à deux roues motrices

NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées du sol ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

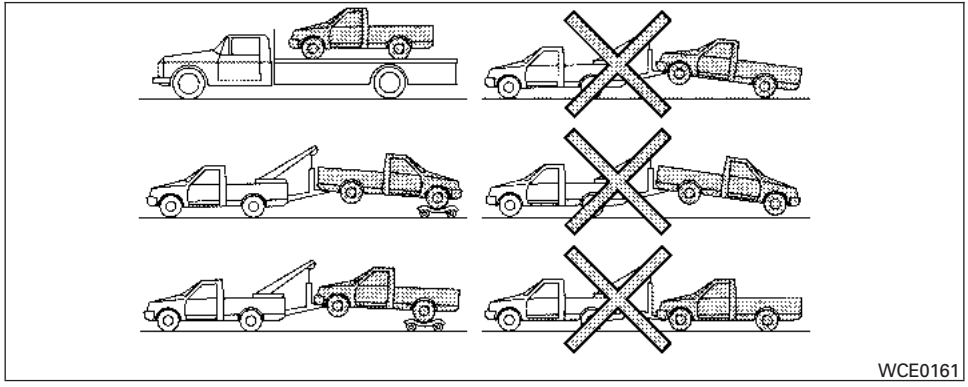
⚠MISE EN GARDE

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car les dommages à la boîte de vitesses qui pourraient en résulter nécessiteraient des réparations coûteuses. Si le remorquage du véhicule avec les roues avant soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues arrière.**
- **Pendant le remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique ou manuelle dont les roues avant sont au sol ou sur des chariots de remorquage :**
  - **Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant en tournant le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cela peut endommager le mécanisme de blocage de la direction (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction).**
- **Si vous devez remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariot de remorquage) ou avec les quatre roues au sol :**
  - **Desserrez toujours le frein de stationnement.**
  - **Déplacez le levier sélecteur de la transmission à la position N (point mort).**
  - **Respectez les vitesses et distances de remorquage suivantes (ces consignes s'appliquent aux véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle seulement) :**

    Vitesse : inférieure à 97 km/h (60 mi/h)

    Distance : inférieure à 805 km (500 mi)

Si la vitesse ou la distance à parcourir doivent absolument dépasser ces limites, retirez l'arbre de transmission avant le remorquage pour ne pas endommager la boîte de vitesses.

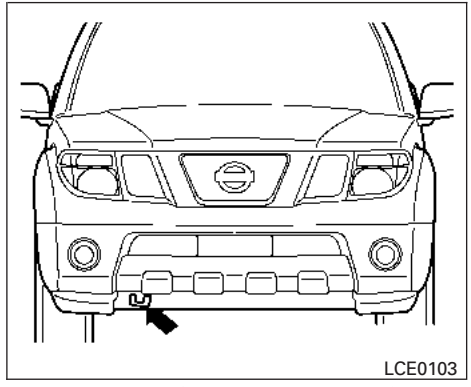


Modèles à quatre roues motrices

NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule à l'aide de chariots porte-roues ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous remorquez un modèle à quatre roues motrices, ne laissez jamais les roues en contact avec la route. Vous risqueriez de causer des dommages graves et coûteux à la boîte de transfert et à la boîte de vitesses.



Crochets (selon l'équipement)

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE (dégagement d'un véhicule enlisé)

Traction d'un véhicule enlisé

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**

- **Installez des dispositifs de remorquage uniquement sur les éléments de la structure principale du véhicule ou sur les crochets de remorquage.**
- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le dégagement des véhicules et suivez les instructions du constructeur.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l'extérieur à l'avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**
- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu'il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une courroie de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour la récupération de véhicules. Suivez toujours les instructions du constructeur du dispositif de dégagement.

N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.

Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
   - Passez plusieurs fois de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou de la 1re vitesse (basse) à la position R (marche arrière) (véhicules à boîte manuelle).
   - Appuyez sur l'accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.
   - Relâchez la pédale d'accélérateur avant de passer de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou de la 1re vitesse à la position R (marche arrière) (véhicules à boîte manuelle).
   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule 7-2
- Lavage 7-2
- Cirage 7-3
- Pour faire disparaître les taches 7-3
- Soubassement 7-3
- Vitres 7-3
- Roues en alliage d'aluminium (selon l'équipement du véhicule) 7-3
- Pièces chromées 7-4
- Lubrifiants pour pneus 7-4

Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule 7-4
- Désodorisants (assainisseur d'air) 7-5
- Tapis 7-5
- Ceintures de sécurité 7-6

Protection anticorrosion 7-6
- Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule 7-6
- Facteurs environnementaux influençant la corrosion 7-6
- Pour protéger votre véhicule contre la corrosion 7-7

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, s'il y a lieu, appliquez-en de nouveau.

VITRES

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM (selon l'équipement du véhicule)

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

⚠ MISE EN GARDE

Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**
- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit à polir pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

LUBRIFIANTS POUR PNEUS

NISSAN ne vous recommande pas d'utiliser des lubrifiants pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir.

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du constructeur. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection des indicateurs de bord.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les directives du constructeur avant d'utiliser des désodorisants.

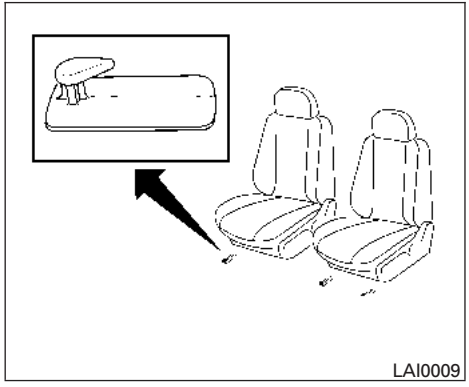
TAPIS

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision ou des blessures :

- **Ne placez JAMAIS un tapis par-dessus un autre tapis dans la position avant du conducteur.**
- **Utilisez uniquement des tapis d'origine NISSAN conçus en particulier pour votre modèle de véhicule. Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **Placez correctement les tapis dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de tapis. Consultez la section « Crochets de positionnement de tapis » dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.


LAI0009

Crochets de positionnement de tapis

Afin d'aider à maintenir les tapis en place, ce véhicule est muni de deux crochets de positionnement de tapis avant du côté conducteur et d'un crochet de positionnement de tapis avant du côté passager. Les tapis d'origine NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni de deux œillets et celui du côté passager est muni d'un seul œillet. Positionnez chacun des tapis en logeant les œillets dans les crochets de positionnement tout en le centrant dans l'espace pour les jambes.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut se révéler nécessaire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information à ce sujet.

MÉMENTO

8 Entretien et interventions du propriétaire

Exigences d'entretien 8-2
Entretien général 8-3
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 8-8
Système de refroidissement du moteur 8-10
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-11
Vidange du liquide de refroidissement 8-12
Huile à moteur 8-12
Vérification du niveau d'huile à moteur 8-12
Vidange d'huile à moteur 8-14
Remplacement du filtre à huile 8-15
Huile pour boîte de vitesses automatique à 5 rapports (selon l'équipement) 8-16
Liquide de direction assistée 8-16
Liquide de freins et d'embrayage (selon l'équipement) 8-17
Liquide de frein 8-18
Liquide d'embrayage (selon l'équipement) 8-18
Liquide lave-glace 8-19
Réservoir de liquide lave-glace 8-19
Batterie 8-19
Démarrage d'appoint 8-21
Dispositif de commande à variation de tension 8-21
Courroie d'entraînement 8-22
Bougies d'allumage 8-23
Remplacement des bougies d'allumage 8-23
Filtre à air 8-24
Microfiltre de l'habitacle (selon l'équipement) 8-25
Balais d'essuie-glace 8-26
Nettoyage 8-26
Remplacement 8-26
Freins 8-27
Fusibles 8-28
Compartiment moteur 8-29
Habitacle 8-30
Remplacement des piles 8-32
Télécommande (selon l'équipement) 8-32
Éclairage 8-34
Phares 8-34
Éclairage extérieur et intérieur 8-35
Roues et pneus 8-38
Pression des pneus 8-38
Marquage des pneus 8-42
Types de pneus 8-44
Chaînes antidérapantes 8-45
Remplacement des roues et des pneus 8-46

De par sa conception, votre véhicule NISSAN n'exige qu'un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d'économiser de l'argent. Toutefois, certaines vérifications au jour le jour et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

Entretien périodique

Vous trouverez une liste pratique des points d'intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu'une description de l'opération d'entretien correspondante dans votre exemplaire du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule NISSAN sont effectuées à intervalles réguliers.

Entretien général

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

Où aller lorsque des réparations sont nécessaires?

Si votre véhicule exige un entretien ou s'il fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN qui procédera à une vérification et à une mise au point des systèmes et dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** d'effectuer ces interventions et non après.

Le service après-vente des concessionnaires NISSAN accomplit le meilleur travail possible pour satisfaire aux exigences d'entretien de votre véhicule – Économiquement et en toute fiabilité.

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous décelez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit faire l'objet d'une réparation, assurez-vous d'en aviser le personnel d'un concessionnaire NISSAN.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez très attentivement les directives de la section « Précautions d'entretien » plus loin dans le présent chapitre.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot moteur Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 8 000 km (5 000 mi).

Pneus* Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

- Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.

Pare-brise Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

Balais d'essuie-glace* Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

Pédale d'accélérateur Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez le tapis loin de la pédale.

Position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique Dans une pente assez prononcée, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé, sans serrer les freins, lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Pédale de frein Assurez-vous que la pédale de frein s'enfonce en douceur. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, consultez immédiatement un concessionnaire NISSAN. Gardez le tapis loin de la pédale.

Freins Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

Frein de stationnement Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte lorsque seul le frein de stationnement est serré. Consultez un concessionnaire NISSAN si le frein de stationnement doit être réglé.

Sièges Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et que les verrous (selon l'équipement) se bloquent solidement dans toutes les positions de verrouillage.

Ceintures de sécurité Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Volant Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins et avertisseurs sonores Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent bien.

Essuie-glaces et lave-glace* Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Dégivreur de pare-brise Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou le climatiseur est en fonction.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile à moteur ou que vous faites le plein de carburant).

Batterie* Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

Niveau des liquides de frein et d'embrayage* Assurez-vous que le niveau des liquides de frein et d'embrayage se trouve entre les repères MIN et MAX de leur réservoir respectif.

Niveau de liquide de refroidissement* Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Courroies d'entraînement du moteur* Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile à moteur* Vérifiez le niveau d'huile à moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).

Système d'échappement Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un son inhabituel ou dégage une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier. Consultez l'avertissement relatif au monoxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et durites Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc., qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide lave-glace* Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

⚠AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt et si le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **Sur les modèles à moteur à essence, l'entretien du filtre à carburant et des canalisations de carburant doit être confié à un concessionnaire NISSAN car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est coupé.**

⚠MISE EN GARDE

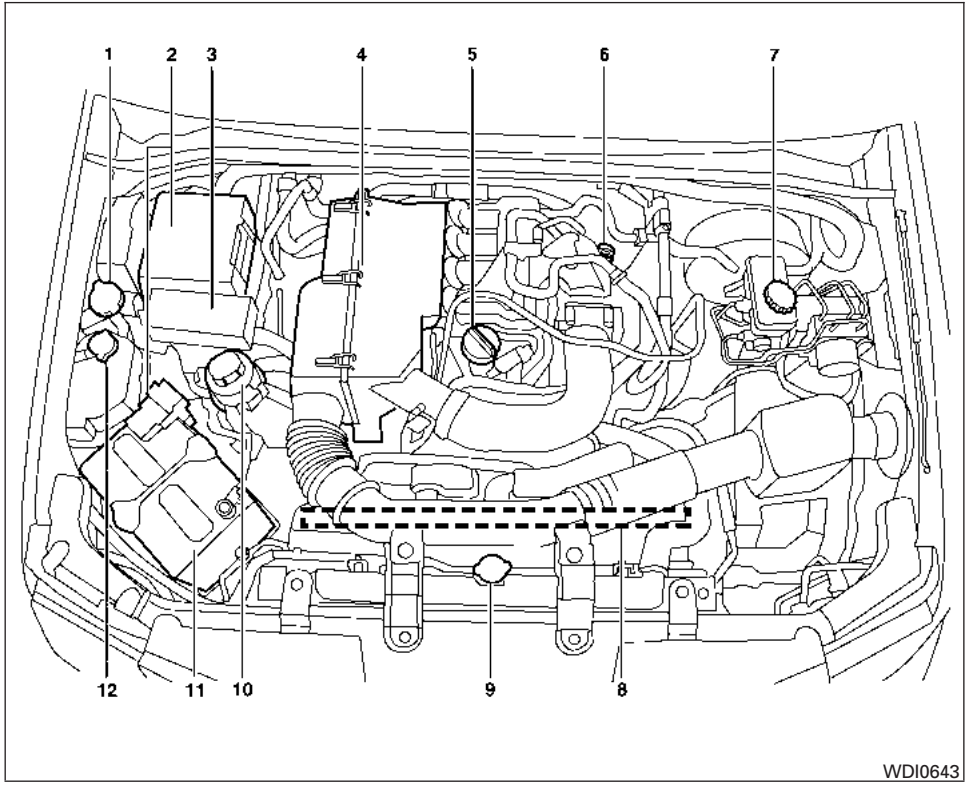
- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile à moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile à moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou les faisceaux des composants associés à la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).**

- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

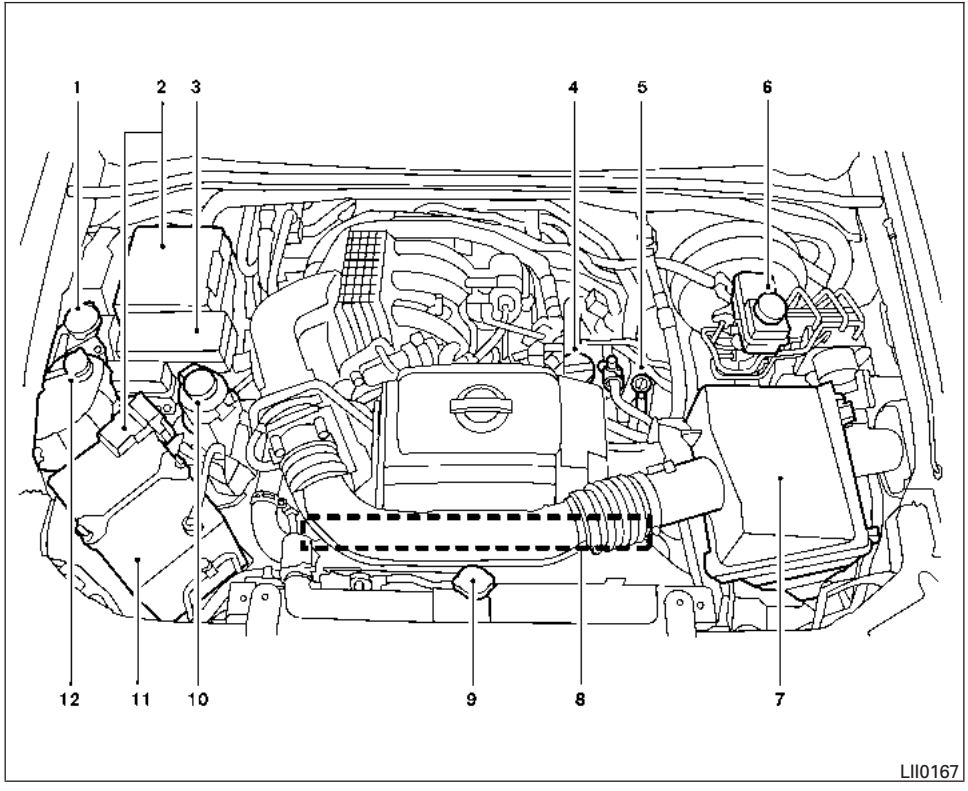
N'oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DE

1. Réservoir de liquide lave-glace
2. Boîte de fusibles et fils fusibles
3. Boîte de fusibles et relais
4. Filtre à air
5. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
6. Jauge d'huile à moteur
7. Réservoir de liquide de frein et réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement
9. Bouchon du radiateur
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Batterie
12. Réservoir du liquide de refroidissement



Moteur VQ40DE

1. Réservoir de liquide lave-glace
2. Boîtier de fusibles, fils fusibles
3. Boîte de fusibles et relais
4. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
5. Jauge d'huile à moteur
6. Réservoir de liquide de frein et réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle)
7. Filtre à air
8. Emplacement de la courroie d'entraînement
9. Bouchon du radiateur
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Batterie
12. Réservoir du liquide de refroidissement

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le système de refroidissement.

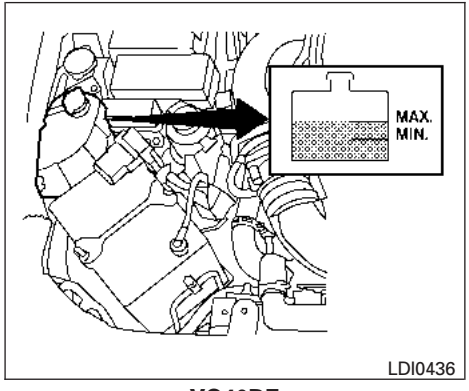
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Prenez connaissance des précautions à prendre dans la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**
- **Le radiateur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour système de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages au moteur, la boîte de vitesses ou le système de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel concentré longue durée d'origine NISSAN en suivant les directives indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), suivez les directives du constructeur de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le système de refroidissement du moteur.**

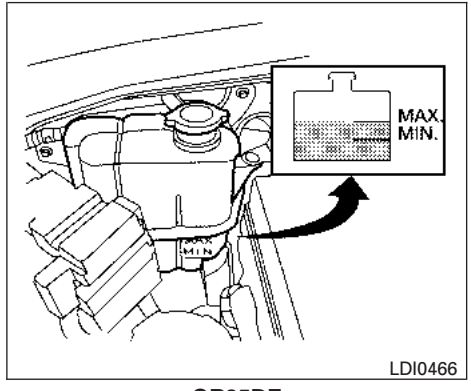
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), y compris l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le guide d'entretien et de réparation NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**



VQ40DE

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN., ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, remplissez ce dernier jusqu'à l'orifice de remplissage et ajoutez également du liquide dans le réservoir jusqu'au repère MAX.



QR25DE

Ce véhicule contient de l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue). La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le guide d'entretien et de réparation NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.

Le réservoir de liquide de refroidissement est sous pression. Serrez le bouchon lorsque vous l'installez.

Faites vérifier le système de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

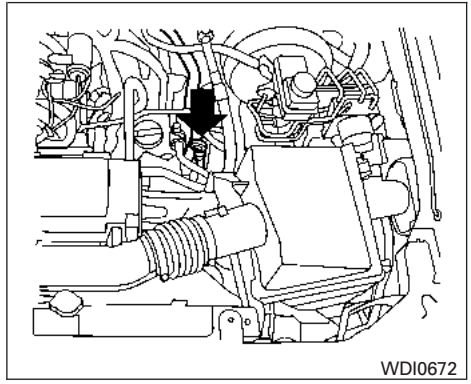
Vous pouvez faire appel à un concessionnaire NISSAN pour procéder à la vidange du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule. Cette procédure d'entretien est décrite dans le manuel de réparation NISSAN.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

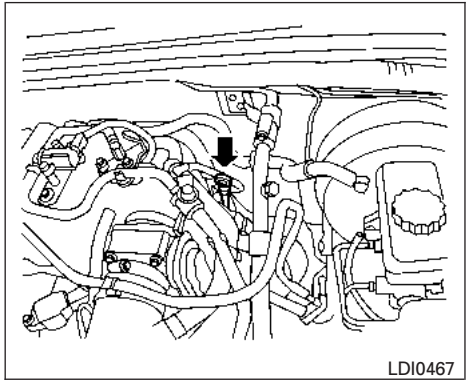
Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.



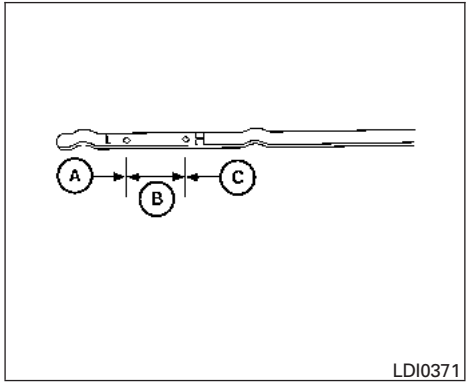
VQ40DE

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



QR25DE

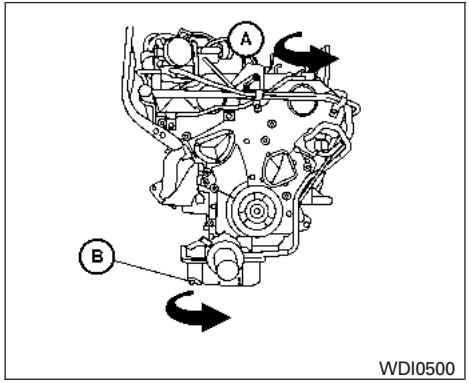


5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) Ⓑ. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice Ⓐ. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité Ⓒ.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

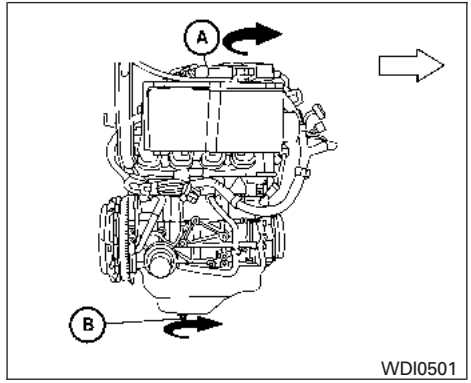
L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

⚠MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.



VQ40DE



QR25DE

VIDANGE D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Déposez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange.
5. Retirez le bouchon de vidange Ⓑ à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez complètement l'huile.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » dans ce chapitre.

- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile à moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile à moteur usée hors de la portée des enfants.**

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.

6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N•m (22 à 29 lb-pi)

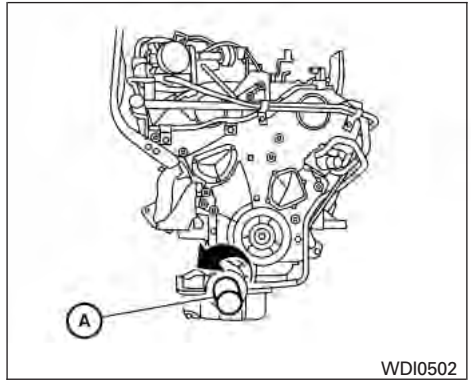
7. Ajoutez l'huile à moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

   Ces contenances varient selon la température d'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

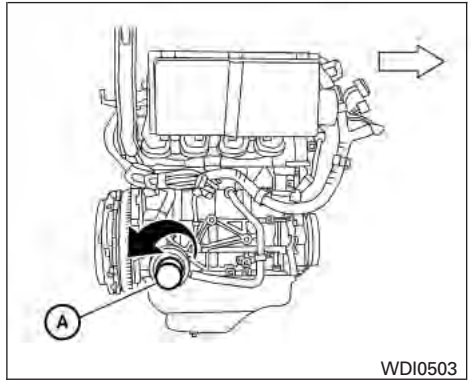
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.



VQ40DE

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le contact.
3. Déposez un grand bac de vidange sous le filtre à huile.
4. Dévissez la plaque recouvrant le filtre à huile pour accéder à ce dernier. (Pour le moteur VQ40DE seulement.)



QR25DE

5. Desserrez le filtre à huile Ⓐ au moyen d'une clé pour filtre à huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.

6. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

⚠MISE EN GARDE

Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, le moteur pourrait subir des dommages.

7. Enduisez d'huile à moteur propre le joint du nouveau filtre.
8. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
9. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
10. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS (selon l'équipement)

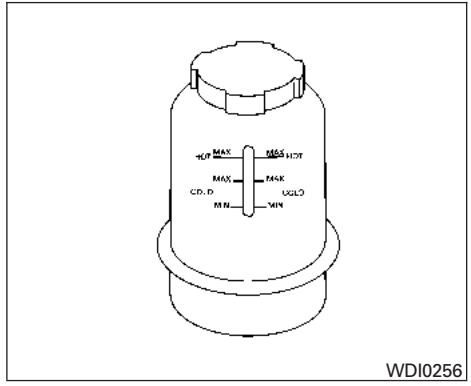
Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplacement doit être effectué.

⚠MISE EN GARDE

- **Utilisez seulement l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S d'origine. Vous pouvez aussi utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic J si l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S n'est pas disponible.**
- **L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile NISSAN Matic S ou NISSAN Matic J d'origine compromet le fonctionnement et la durée de vie utile de la boîte de vitesses automatique. De plus, la boîte de vitesses automatique peut subir des dommages non couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**

Le type d'huile pour boîte de vitesses automatique préconisé pour votre véhicule se trouve également sur l'étiquette d'avertissement apposée dans le compartiment moteur.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



WDI0256

Le niveau de liquide doit être situé entre les repères MIN et MAX HOT (chaud) du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 50 °C à 80 °C (122 °F à 176 °F), ou entre les repères MIN et MAX COLD (froid), à des températures de liquide de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F).

Si le liquide est en dessous du repère MIN ou atteint ce niveau, ajoutez du liquide de direction assistée d'origine NISSAN. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE (selon l'équipement)

⚠MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **Utilisez le liquide de direction assistée d'origine NISSAN recommandé ou l'équivalent.**

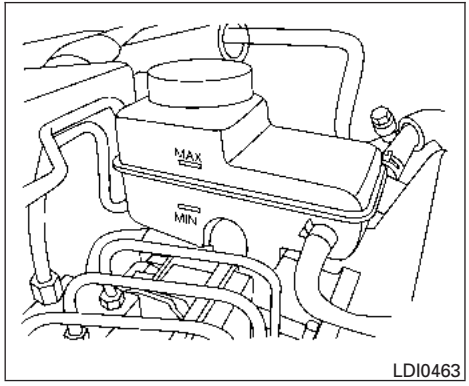
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usé, contaminé ou de piètre qualité peut endommager les systèmes de freins et d'embrayage (selon l'équipement). L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le système de freinage et le système d'embrayage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**
- **Les liquides de frein et d'embrayage sont toxiques et ils doivent donc être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

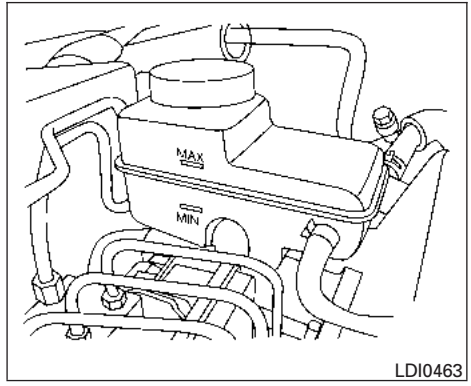
⚠MISE EN GARDE

Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.



LIQUIDE DE FREIN

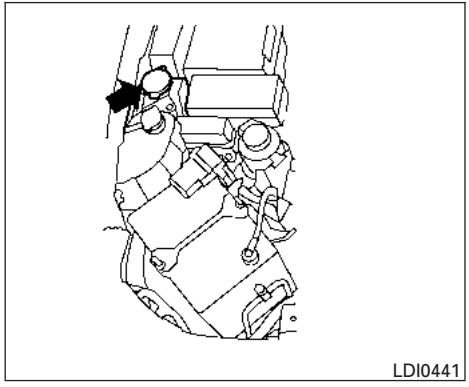
Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN ou si le témoin d'avertissement des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.



LIQUIDE D'EMBRAYAGE (selon l'équipement)

Vérifiez le niveau de liquide d'embrayage dans le réservoir (boîte de vitesses manuelle seulement). Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.


LDI0441

RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace s'allume (selon l'équipement).

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du constructeur concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du constructeur avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

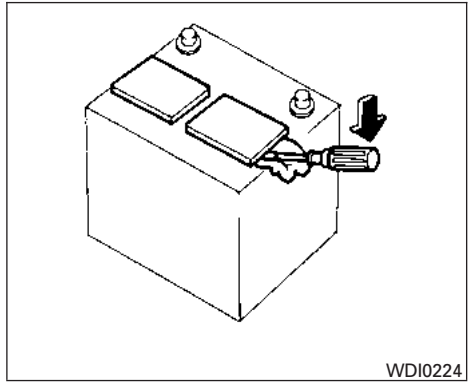
NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

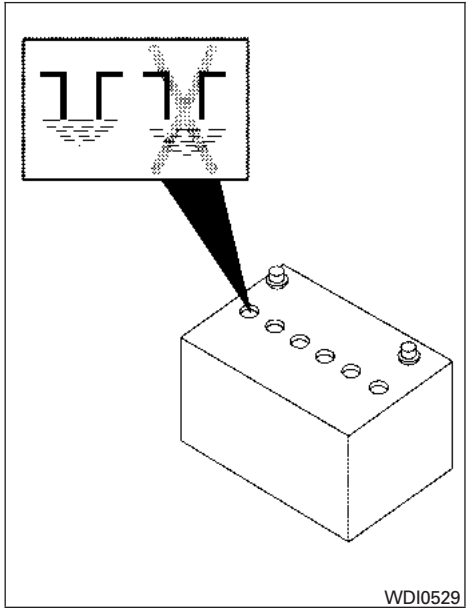
1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

⚠AVERTISSEMENT

- **N’exposez pas la batterie aux flammes, à des étincelles, ni à une cigarette allumée. L’hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L’acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves blessures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l’eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d’électrolyte est bas. Un bas niveau d’électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée de vie utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie. Gardez les bouchons d’aération bien serrés et maintenez le niveau de batterie.**



1. Retirez les bouchons d’aération au moyen d’un tournevis, tel qu’illustré. Servez-vous d’un chiffon pour protéger le boîtier de la batterie.

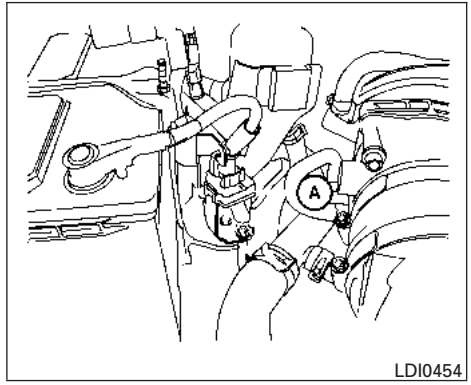

WDI0529

2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour rétablir le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.** Remettez les bouchons d'aération en place.

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

DÉMARRAGE D'APPOINT

Si un démarrage d'appoint est requis, consultez la section « Démarrage d'appoint » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



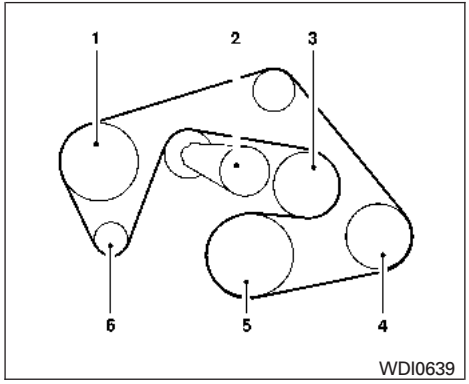
LDI0454

⚠MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas les accessoires à la masse en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement.**
- **Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.**

Votre véhicule est muni d'un dispositif de commande à variation de tension. Ce dispositif régule la tension générée par l'alternateur à partir de la décharge électrique produite par la batterie.

Le détecteur de courant Ⓐ se trouve près de la batterie, le long du câble de masse de la batterie. Si vous ajoutez des accessoires électriques additionnels sur votre véhicule, assurez-vous de les raccorder à un point de masse adéquat de la carrosserie, par exemple, le châssis ou le bloc-cylindres du moteur.



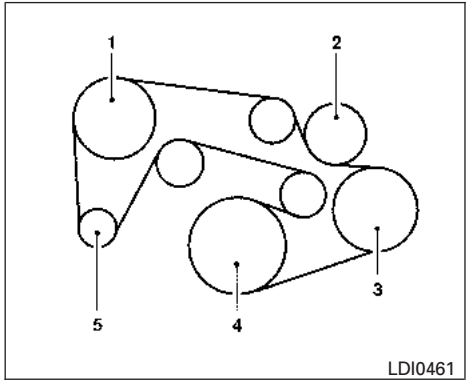
VQ40DE

1. Pompe de direction assistée
2. Tendeur automatique de courroie
3. Ventilateur
4. Compresseur de climatiseur
5. Poulie de vilebrequin
6. Alternateur

⚠AVERTISSEMENT

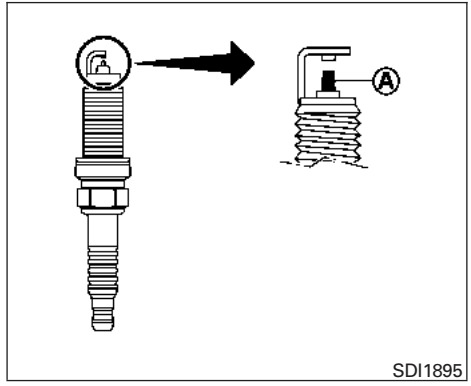
Assurez-vous que le commutateur d'allumage se trouve en position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant toute intervention sur la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à une inspection visuelle de la courroie pour vous assurer qu'elle n'est pas usée, coupée, effilochée ou détendue. Si les courroies sont en mauvais état ou si elles sont lâches, faites-les remplacer ou régler chez un concessionnaire NISSAN.
2. Faites vérifier l'état et la tension de la courroie de votre véhicule aux intervalles prescrits dans le « guide d'entretien et de réparation NISSAN ».



QR25DE

1. Pompe de direction assistée
2. Pompe à eau
3. Compresseur du climatiseur (selon l’équipement)
4. Poulie de vilebrequin
5. Alternateur



REMPLACEMENT DES BOUGIES D’ALLUMAGE

Bougies à électrodes au platine (modèles QR25DE)

Comme les bougies à électrodes au platine Ⓐ durent plus longtemps que les bougies conventionnelles, elles n’ont pas besoin d’être remplacées aussi fréquemment. Suivez le programme d’entretien du « Guide d’entretien et de réparation NISSAN ». Ne réutilisez jamais des bougies à électrodes au platine usées en les nettoyant ou en les réglant de nouveau.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d’aide pour remplacer les bougies.

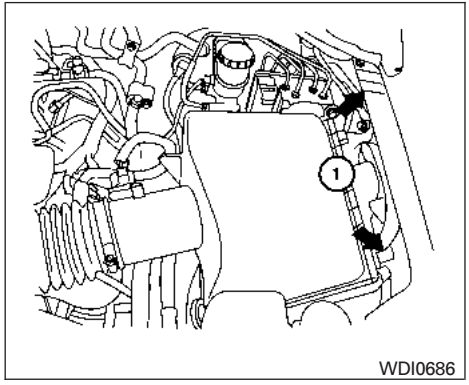
Bougies à électrodes à l’iridium (modèles VQ40DE)

Comme les bougies à électrodes à l’iridium Ⓐ durent beaucoup plus longtemps que les bougies conventionnelles, il n’est pas nécessaire de les remplacer aussi fréquemment. Suivez le programme d’entretien du « Guide d’entretien et de réparation NISSAN ». Ne réutilisez jamais de bougies à électrodes à l’iridium usées en nettoyant ou en corrigeant l’écartement des bougies.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d’aide pour remplacer les bougies.

FILTRE À AIR



VQ40DE

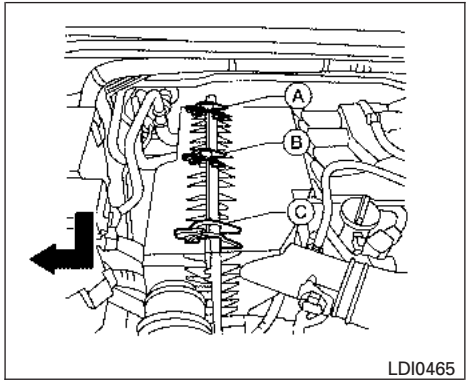
Le filtre à air ne doit pas être nettoyé et réutilisé. Vous devez le remplacer conformément au programme d'entretien du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ». Au moment du remplacement, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

Pour retirer le filtre à air VQ40DE :

① Poussez sur les attaches et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le filtre à air.

Pour retirer le filtre à air QR25DE :

1. Dégrafez les attaches Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ.



QR25DE

2. Poussez la partie inférieure du filtre à air pour dégager les deux dispositifs de retenue inférieurs.
3. Levez la moitié du filtre pour retirer le filtre à air.

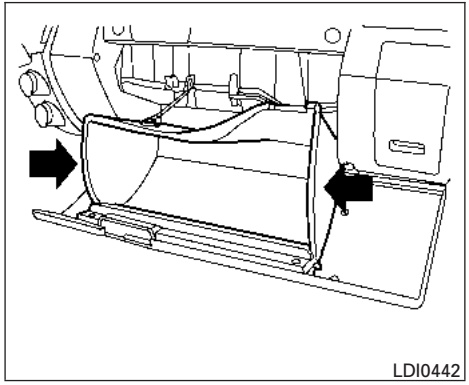
⚠AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps du papillon d'accélérateur ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré. Vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

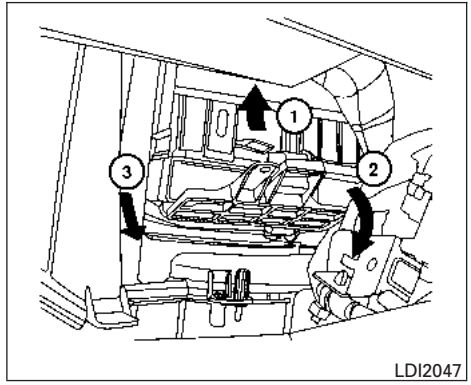
MICROFILTRE DE L'HABITACLE (selon l'équipement)

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également l'infiltration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Consultez le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » pour connaître les intervalles de remplacement de ce filtre.

Pour remplacer le filtre, procédez comme suit :


LDI0442

1. Ouvrez la boîte à gants et appuyez sur ses deux côtés de telle façon qu'elle s'ouvre complètement et pende par le cordon.



LDI2047

2. Soulevez doucement la languette ①.
3. Tirez le couvercle du filtre vers vous, puis vers le bas ②.
4. Retirez les vieux filtres ③.

NOTA :

Les filtres sont identifiés par des flèches de passage d'air. L'extrémité du filtre où se trouve la flèche doit être orientée vers l'arrière du véhicule. Les flèches devraient être dirigées vers le bas.

5. Insérez le premier filtre neuf dans le boîtier, puis faites-le glisser vers la droite. Insérez le deuxième filtre neuf dans le boîtier.
6. Installez le couvercle de filtre. Le couvercle s'enclenche sous la languette.
7. Installez le volet de la boîte à gants.

NETTOYAGE

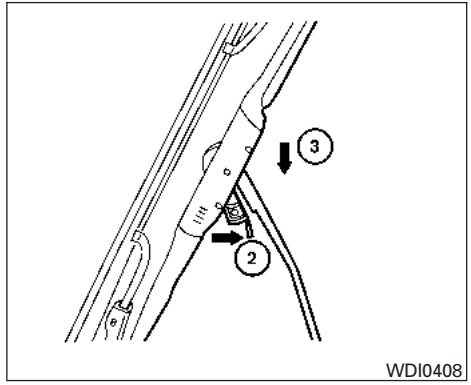
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

⚠MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.

② Poussez la languette de déblocage, puis tirez le balai vers le bas, parallèlement au bras d'essuie-glace, pour l'enlever.

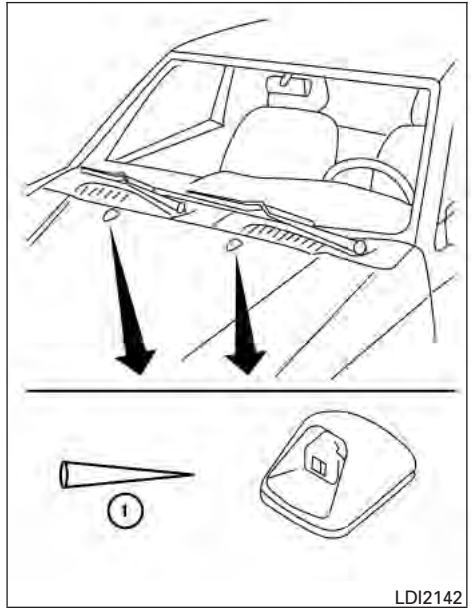
③ Retirez le balai d'essuie-glace.

4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

5. Tournez le balai d'essuie-glace de sorte que le petit creux soit dans la cannelure.
6. Remettez l'essuie-glace à sa position d'origine et relâchez-le jusqu'à ce qu'il ait fait contact avec le pare-brise.

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**



Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace Ⓐ. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche Ⓑ.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

⚠AVERTISSEMENT

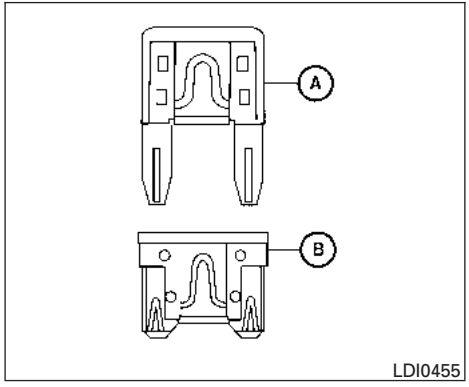
Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».

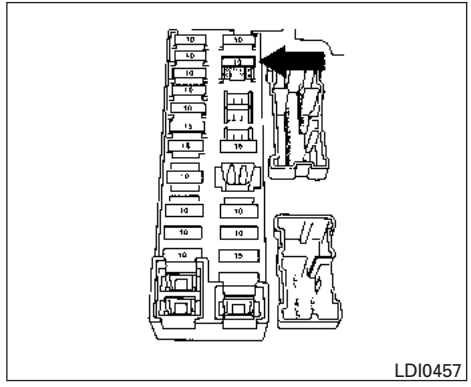


LDI0455

Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type Ⓐ. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type Ⓑ.

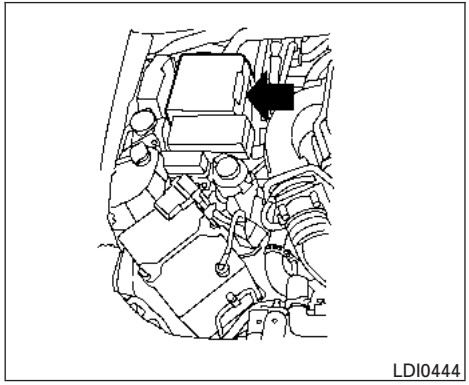
Des fusibles de rechange de type A sont fournis d'origine. Ils se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

Les fusibles de type A peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.


LDI0457

Lorsqu'un fusible de type A est utilisé en remplacement d'un fusible de type B, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type B (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type B ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type A dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.


LDI0444

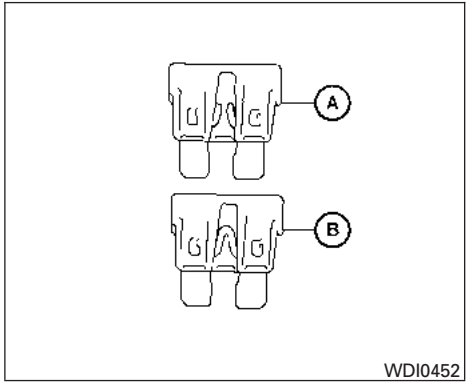
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠MISE EN GARDE

N’utilisez jamais un fusible d’une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

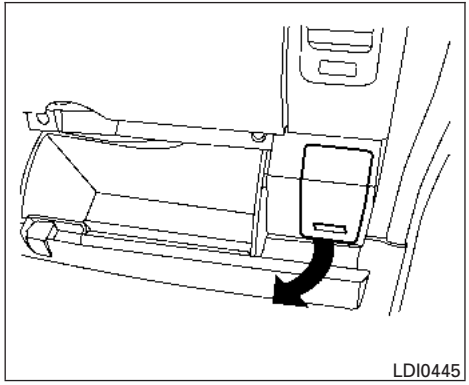
Lorsqu’un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d’allumage est à la position OFF (hors fonction) et l’interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette , puis en le soulevant.
4. Au moyen de l’extracteur de fusible, retirez le fusible. L’extracteur de fusible est situé dans le centre du boîtier à fusibles dans l’habitacle.



WDI0452

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.


LDI0445

Fils fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils fusibles. Si un des fils fusibles a fondu, remplacez-le par un fil fusible d'origine NISSAN.

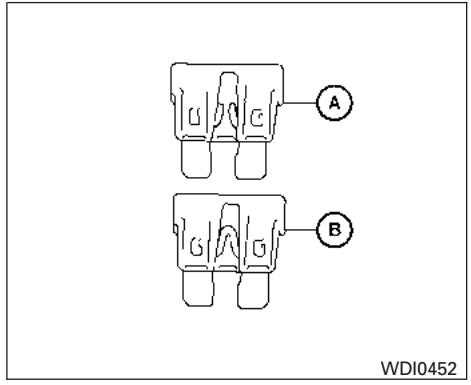
HABITACLE

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

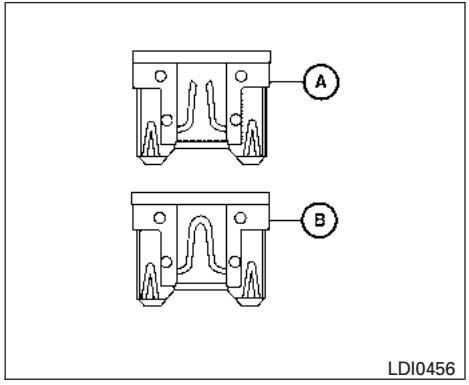
1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) et l'interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction).
2. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible.



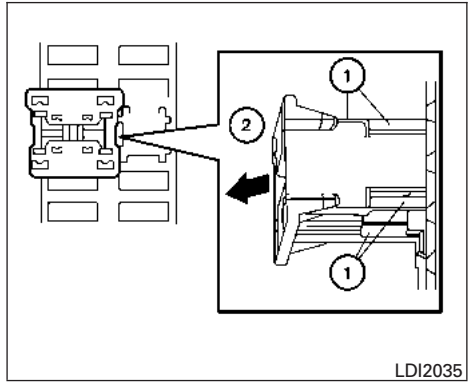
WDI0452

Type A

4. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf de même calibre Ⓑ.
5. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.



Type B



Commutateur d’entreposage prolongé

Si un des accessoires électriques ne fonctionne pas, retirez le commutateur d’entreposage prolongé et vérifiez si le fusible est grillé.

NOTA :

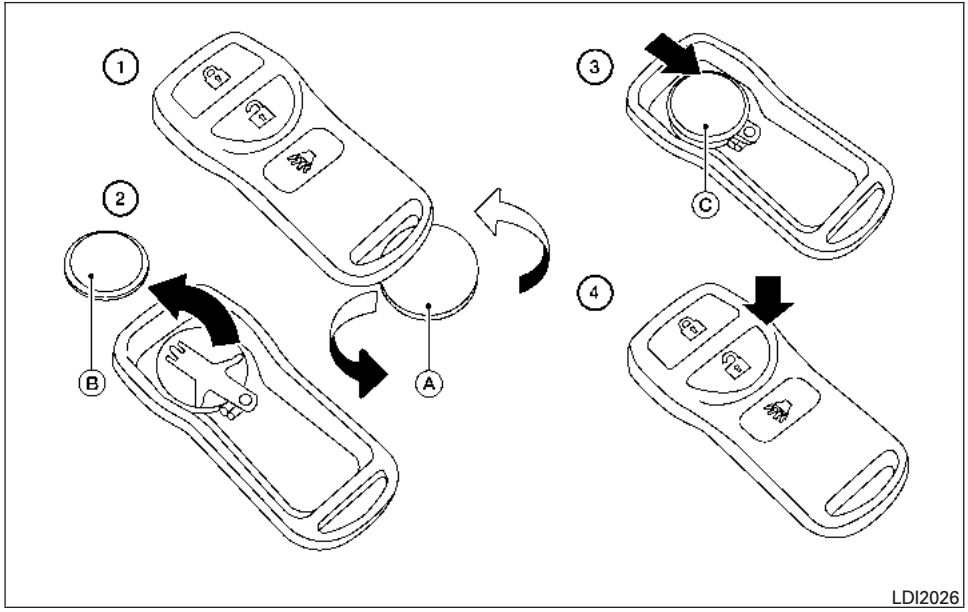
Le commutateur d’entreposage prolongé est utilisé pour l’entreposage à long terme du véhicule. Même si le commutateur d’entreposage prolongé est brisé, il n’est pas nécessaire de le remplacer. Remplacez seulement le fusible grillé dans le commutateur par un fusible neuf.

Remplacement du commutateur d’entreposage prolongé :

1. Pour retirer le commutateur d’entreposage prolongé, assurez-vous que le commutateur d’allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Assurez-vous aussi que le commutateur des phares est à la position OFF (hors fonction).
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Serrez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté du commutateur d’entreposage prolongé.
5. Tirez le commutateur d’entreposage prolongé directement hors de la boîte à fusibles ②.

⚠MISE EN GARDE

Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.



TÉLÉCOMMANDE (selon l'équipement)

Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

① Ouvrez le couvercle de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie Ⓐ.

② Retirez la pile Ⓑ.

③ Installez la pile neuve Ⓒ en plaçant le côté marqué d'un « + » vers le bas.

- Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact car la puissance de la pile diminuera grandement.
- Ne touchez pas le circuit interne et les bornes électriques car cela pourrait causer une anomalie.
- En changeant la batterie, tenez le porte-clés à l'abri de la poussière et de l'huile.
- Il y a danger d'explosion si on remplace une batterie au lithium de façon inappropriée. Remplacez-la seulement par la même batterie ou l'équivalent.

Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

④ Refermez solidement le couvercle.

5. Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton deux ou trois fois pour vous assurer que la télécommande fonctionne.

Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**
- **La télécommande est conçue pour résister à l'eau. Toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.**
- **La portée opérationnelle de la télécommande est d'environ 10 m (33 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.**

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :
Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

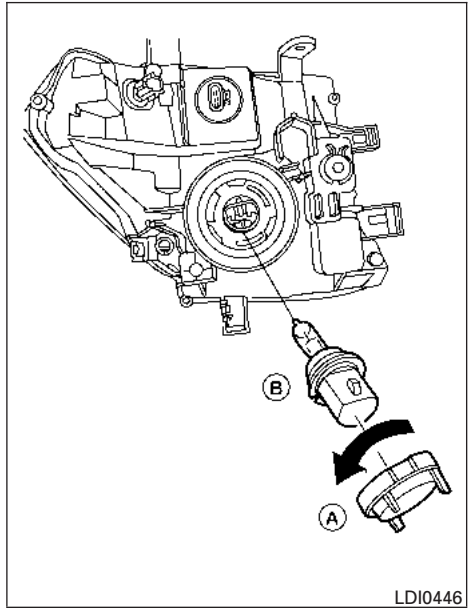
PHARES

Le phare est de type partiellement scellé et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Il est possible de remplacer une ampoule à partir du compartiment moteur sans avoir à retirer le phare.

⚠MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux indiqués sur le tableau.**
- **Ne laissez pas un réflecteur de phare sans ampoule pendant une longue période puisque la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**
- **Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**

De la buée pourrait se former provisoirement à l'intérieur de la lentille des feux extérieurs par temps de pluie ou après un passage au lave-auto. La buée est causée par l'écart de température qui se produit entre les faces intérieure et extérieure de la lentille. Cette condition est normale. Si vous constatez une accumulation d'eau à l'intérieur de la lentille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



Retrait de l'ampoule du phare

1. Ouvrez le capot.
2. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.

3. Débranchez le connecteur électrique de l'extrémité arrière de l'ampoule.
4. Tournez la bague de retenue de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se dégage du réflecteur de phare, puis retirez-la Ⓐ.
5. Retirez délicatement l'ampoule du phare. Ne secouez pas et ne tournez pas l'ampoule en la retirant Ⓑ.

Installation de l'ampoule du phare

1. Insérez l'ampoule.

   NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.

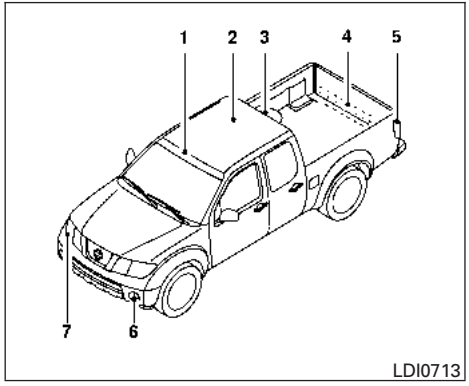
2. Installez le dispositif de retenue de l'ampoule et serrez-le.
   - Assurez-vous que le bec de la douille d'ampoule entre en contact avec le boîtier du phare.
3. Poussez le connecteur électrique dans la base de plastique de l'ampoule jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se bloque.
4. Branchez le câble négatif (-) de la batterie.
5. Fermez le capot.

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

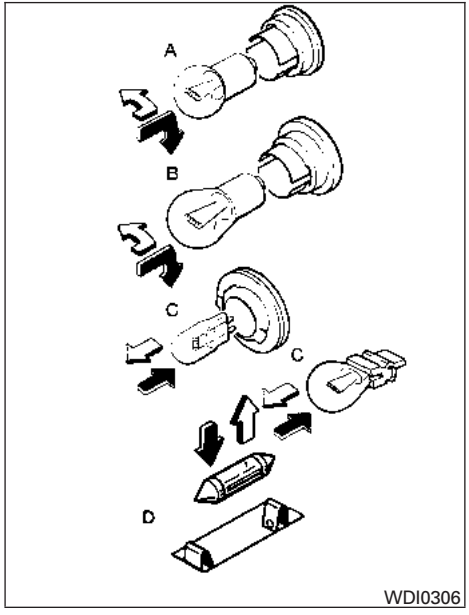
Élément	Puissance (W)	N° d'ampoule*1
Phare	60/55	9007 (HB5)
Clignotant, feu de stationnement	28/8	HT7444NA
Feu de position latéral	5	168
Feu combiné arrière		
Clignotants	27	3156AK
Feu d'arrêt, feu arrière	27/8	3157K
Phare de recul	18	921
Éclairage de la plaque d'immatriculation	5	W5W
Phares antibrouillard*2 (selon l'équipement du véhicule)	55	H11
Lampes de lecture (selon l'équipement)	8	AL12
Éclairage intérieur	8	AL25
Feu d'arrêt central, éclairage de l'aire de chargement*2	12,8	912LF

Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.

*Il est impossible de réparer l'ampoule sur le véhicule. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide.



1. Lampes de lecture (selon l’équipement)
2. Éclairage intérieur
3. Feu d’arrêt central, éclairage de l’aire de chargement
4. Éclairage de la plaque d’immatriculation
5. Feu combiné arrière
6. Phares antibrouillard (selon l’équipement)
7. Phare

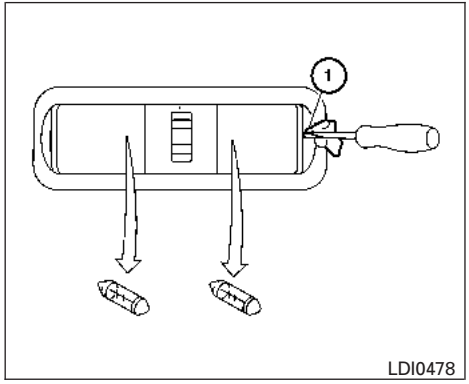


Procédures de remplacement

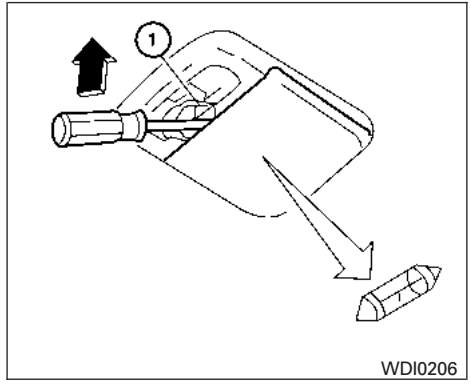
Tous les autres feux, phares ou lampes sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer une ampoule, retirez d’abord la lentille ou le couvercle.

⇧ : Indique le retrait de l’ampoule

⬆ : Indique l’installation de l’ampoule

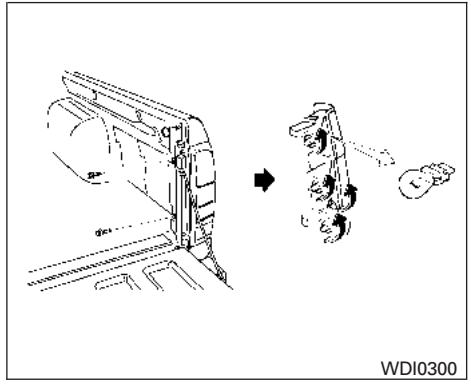


Lampes de lecture, lampes individuelles

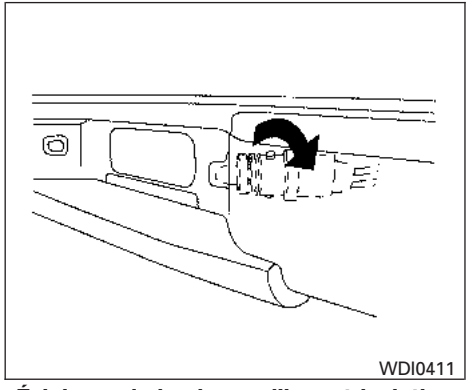


Éclairage intérieur

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



Feu combiné arrière



Éclairage de la plaque d'immatriculation

En cas de crevaison, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Pneu crevé» du chapitre « En cas d'urgence ».

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression des pneus à froid ». L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;

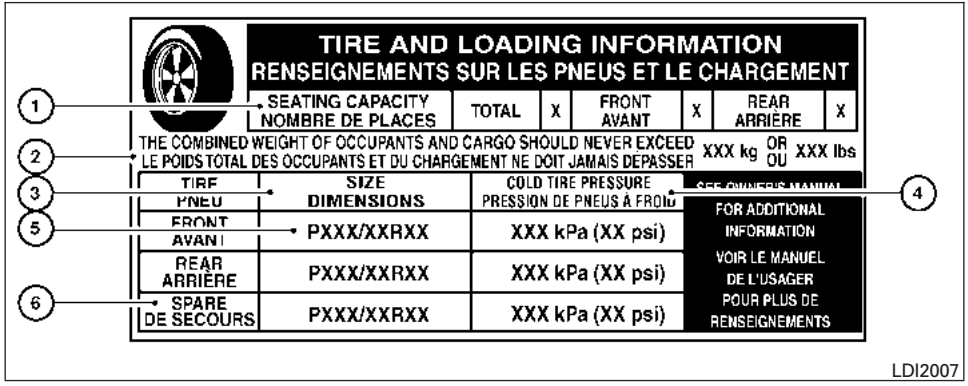
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.**
- **Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la pression préconisée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

① Nombre de places : nombre maximal d'occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.

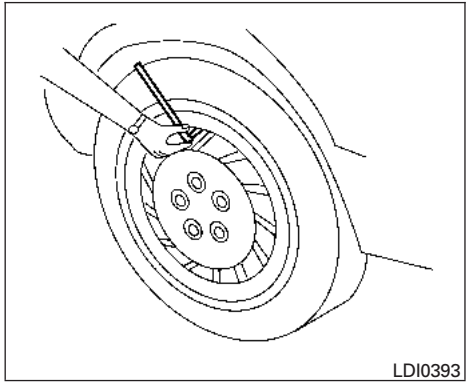
② Limite de capacité de charge du véhicule : consultez la section « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

③ Dimensions des pneus d'origine : les dimensions des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

④ Pression des pneus à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le constructeur de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

⑤ Dimensions des pneus – Consultez la section « Marquage des pneus » plus loin dans le présent chapitre.

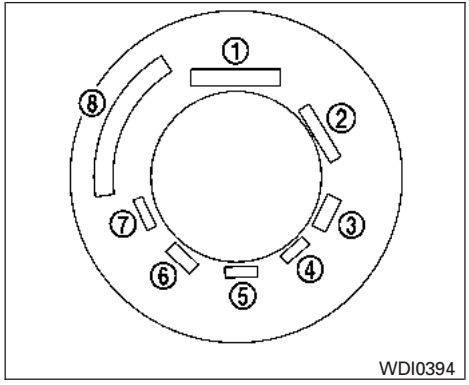
⑥ Dimensions de la roue de secours.



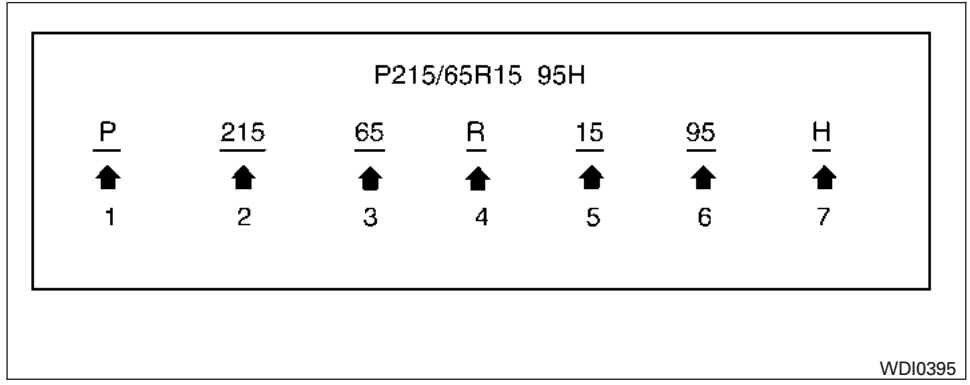
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, replacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

Taille	Pression de gonflage à froid
Pneu avant d'origine : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2
Pneu avant d'origine : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2
Pneu de secours : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2



Exemple



Exemple

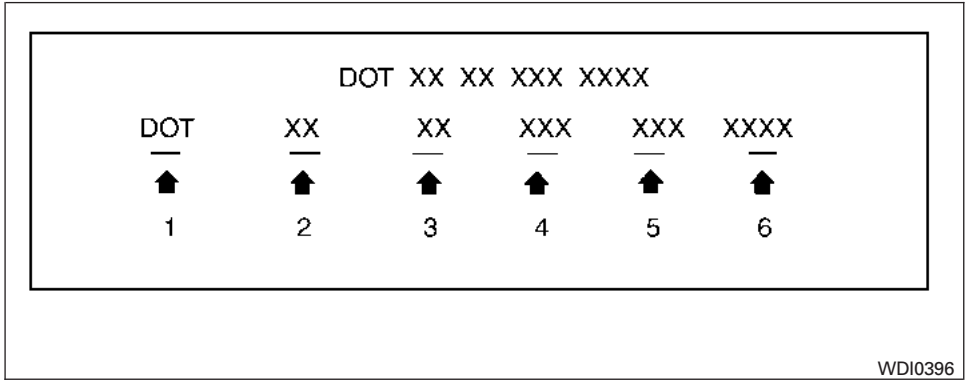
MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres (65) : ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.



Exemple

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (ministère du Transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel).
5. Code à trois chiffres : date de fabrication.
6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31^{e} semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Termes « tubeless » (sans chambre à air) et « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

⑦ Terme « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « Flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieur à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus ALL SEASON (toutes saisons)

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus ALL SEASON (toutes saisons) et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus SNOW (à neige) ou des pneus identifiés ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

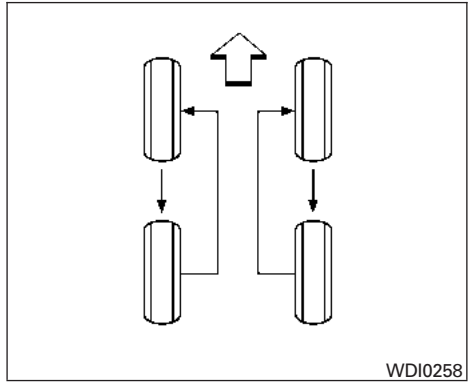
L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ».** Les chaînes de catégorie « S » sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et ne les endommagent. Si possible, évitez de charger votre

véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez les chaînes antidérapantes que sur les roues arrière. De telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues avant.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur une chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.

Seul le mode 2 roues motrices doit être utilisé sur des routes pavées sèches.



REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les procédures de remplacement des pneus.

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

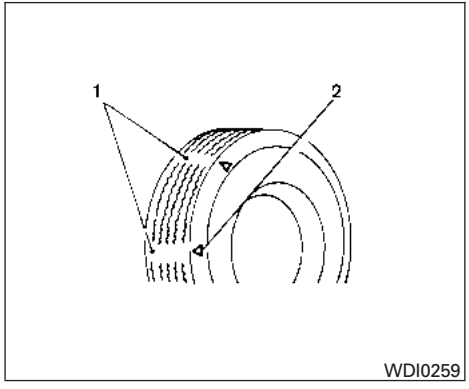
133 N·m (98 lb-pi)

Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠AVERTISSEMENT

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.**

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



1. Indicateur d'usure
2. Repère

Usure et endommagement des pneus

⚠AVERTISSEMENT

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**

- **Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au système de contrôle dynamique du véhicule, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Si votre véhicule a été équipé au début avec 4 pneus qui étaient de la même taille et vous remplacez seulement 2 des 4 pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Le fait de placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.**
- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier, nuire au fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule ou entraver les disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**

- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés. Ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechappés est déconseillée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

4x4 Modèles à quatre roues motrices

⚠MISE EN GARDE

Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Déroger à cette directive peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui causera une usure excessive des pneus et pourra endommager la boîte de vitesses, la boîte de transfert et les pignons du différentiel.

Si une usure excessive des pneus est décelée, il est recommandé de remplacer les pneus des quatre roues par des pneus des mêmes taille, marque et construction, et ayant le même dessin de bande de roulement. La pression des pneus et le réglage de la géométrie des roues doivent être également vérifiés et corrigés, le cas échéant. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

Pneu de secours (PLEINE GRANDEUR, À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Il se peut que votre véhicule soit muni d'un pneu de secours de taille normale dont la marque ou la taille diffèrent de celles de vos pneus d'origine. Le pneu de secours de taille normale doit seulement être utilisé temporairement et doit être remplacé le plus tôt possible.

Prenez les précautions suivantes si vous avez à utiliser le pneu de secours de taille normale. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue de série pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment quand vous roulez avec un pneu de secours. Évitez les virages serrés et les freinages brusques. La performance du véhicule peut être affectée sur chaussée mouillée ou enneigée.**
- **Quand le pneu de secours de taille normale est posé, il se peut que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement :**
  - **Système de surveillance de la pression des pneus**
  - **Dispositif de contrôle dynamique du véhicule**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Maintenez toujours le pneu de secours gonflé à la pression indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.**
- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours est installée sur votre véhicule.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours doit être installée à l'avant et les roues arrière doivent être des roues d'origine. Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues motrices.**
- **N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.**
- **N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

- **N’installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours. Les chaînes antidérapantes ne sont pas compatibles avec ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.**

9 Données techniques et information au consommateur

Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
- Recommandations concernant le carburant 9-4
- Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile 9-7
- Recommandations relatives au fluide frigorigène et au lubrifiant du climatiseur (selon l'équipement) 9-8

Spécifications 9-9
- Moteur 9-9
- Roues et pneus 9-10
- Dimensions et poids 9-10

Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . 9-11
Identification du véhicule 9-11
- Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
- Numéro de série du moteur 9-12
- Étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC 9-12
- Étiquette de contrôle des émissions 9-12
- Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge 9-13
- Étiquette des caractéristiques du climatiseur (selon l'équipement) 9-13

Installation de la plaque d'immatriculation avant 9-13
- Installation de la plaque d'immatriculation avant avec des œillets 9-13
- Installation de la plaque minéralogique avant sans œillets 9-14

Information concernant le chargement du véhicule 9-14
- Terminologie 9-14
- Capacité de charge du véhicule 9-15
- Arrimage de la charge 9-17
- Dispositif de profilés Utili-track^{MC} (selon l'équipement) 9-18
- Conseils pour le chargement 9-23

Information concernant le chargement de la cabine de camping 9-24
- Modèles à cabine double 9-24
- Modèles King Cab 9-24
- Véhicules à carrosserie spéciale 9-24
- Emplacement du centre de gravité 9-24
- Capacité de charge utile du véhicule 9-25
- Mesure des poids 9-25

Traction d'une remorque 9-25
- Limites maximales de charge 9-26
- Caractéristiques et charges de remorquage 9-30
- Sécurité du remorquage 9-31
- Remorquage à plat 9-38

Classification uniforme de qualité de pneus 9-39
Garantie relative au dispositif antipollution 9-40
Défauts compromettant la sécurité 9-41
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-42
Enregistreurs de données d'événement 9-42
Pour commander le guide de l'automobiliste ou le manuel de réparation. 9-43

CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

		Contenance (approximative)			Liquides, huiles et lubrifiants recommandés
		Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant		21 1/8 gallons	17 5/8 gallons	80	Consultez la section « Recommandations concernant le carburant » plus loin dans ce chapitre.
Huile à moteur*7					
Vidange et remplissage					
Avec changement de filtre à huile	QR25DE	4 7/8 pintes	4 pte	4,6	Modèle QR25DE ● Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent ● Huile à moteur avec marque de certification API *1 ● Viscosité SAE 5W-30 *11 Modèle VQ40DE ● Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent ● Huile à moteur avec marque de certification API *1 ● Viscosité SAE 5W-30 *10
Sans changement de filtre à huile	QR25DE	4 1/2 pte	3 3/4 pte	4,3	
Avec changement de filtre à huile	VQ40DE	5 3/8 pte	4 1/2 pte	5,1	
Sans changement de filtre à huile	VQ40DE	5 1/8 pintes	4 1/4 pte	4,8	
Système de refroidissement					
Avec un réservoir	QR25DE	2 1/2 gallons	2 1/8 gallons	9,4	Antigel prédilué longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent
	VQ40DE	2 3/4 gallons	2 1/4 gallons	10,2	
Huile pour transmission manuelle	5M/T	3 1/8 pintes	2,5 pte	2,9	Huile pour boîte de vitesses manuelle NISSAN d'origine HQ Multi 75W-85 ou API GL-4, viscosité SAE 75W-85
	6 M/T 4X2	4 1/4 pte	3 1/2 pte	4,0	
	6 M/T 4X4	4 1/2 pte	3 3/4 pte	4,2	
Huile pour boîte de vitesses automatique		Remplissez jusqu'au niveau adéquat selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».			Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S d'origine *2
Liquide de direction assistée (PSF)					Liquide de direction assistée NISSAN d'origine ou l'équivalent. *3
Liquide de frein et d'embrayage					Liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN *4 ou l'équivalent DOT 3
Graisse universelle		–	–	–	NLGI n° 2 (à base de savon de lithium)

Frigorigène du système de climatisation	–	–	–	HFC-134a (R-134a) *5
Lubrifiant de climatiseur	–	–	–	Lubrifiant de climatiseur d'origine NISSAN de type R ou un produit équivalent *5
Liquide de boîte de transfert	2 1/8 pintes US	1 3/4 pinte US	2,0	Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic « D » d'origine *6
Huile pour engrenages de commande finale avant	1 3/4 pinte	1 1/2 pinte	0,85	Huile pour engrenages hypoïdes pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 80W-90 ou huile API GL-5 de viscosité SAE 80W-90 *8
Huile pour engrenages de commande finale arrière (sauf les boîtes de vitesses manuelles à six rapports et les véhicules tout-terrain)	3 3/8 chopines	2 7/8 chopines	1,6	Huile synthétique pour engrenages API GL-5 de viscosité SAE 75W-90 *9
Huile pour engrenages de commande finale arrière (boîtes manuelles à six rapports et véhicules tout-terrain seulement)	4 1/4 chop	3 1/2 chop	2,0	Huile synthétique pour différentiel d'origine NISSAN 75W-140 ou huile synthétique pour engrenages API GL-5, viscosité SAE 75W-140 *9
Liquide lave-glace	1 1/4 gal US	1 gal US	4,5	Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent

*1 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » dans ce chapitre.

*2 : il est aussi possible d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic J si l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S n'est pas disponible. L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile d'origine NISSAN Matic S ou l'huile d'origine NISSAN Matic J compromet le fonctionnement et la durée de vie utile de la boîte de vitesses automatique. De plus, la boîte de vitesses automatique peut subir des dommages non couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

*3: vous pouvez également utiliser de l'huile pour boîte automatique DEXRON^{MC} VI.

*4 : En vente chez les concessionnaires NISSAN de la zone continentale des États-Unis.

*5 : pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur » dans ce chapitre.

*6 : L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile NISSAN Matic D aura une incidence négative sur le fonctionnement et la vie utile de la boîte de transfert; ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

*7 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange d'huile à moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

*8 : Dans les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient aux températures ambiantes supérieures à 0 °C (32 °F).

*9 : Consultez votre concessionnaire NISSAN pour l'entretien et l'huile synthétique.

*10 : NISSAN recommande d'utiliser de l'huile-ester d'origine NISSAN disponible auprès d'un concessionnaire NISSAN.

*11 : À la place de cette huile recommandée, vous pouvez utiliser les huiles conventionnelles à base de pétrole SAE 5W-30 ou SAE 10W-30 qui sont conformes à toutes les spécifications et exigences nécessaires au maintien de la garantie limitée de véhicule neuf.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠ MISE EN GARDE

- **Seuls les véhicules comportant une étiquette « E-85 » à l'intérieur de la trappe de carburant peuvent fonctionner avec du carburant à base d'éthanol E-85. Des dommages au circuit d'alimentation ou à d'autres éléments pourraient se produire en cas d'utilisation de carburant E-85 sur des véhicules non conçus pour ce type de carburant.**
- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences.

Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %.**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10 % de substances oxygénées. Le carburant E-15 nuira aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule et ne doit donc pas être utilisé. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d'alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l'instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

Prenez soin de ne pas renverser d'essence lorsque vous faites le plein. L'essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Carburant E–15

Le carburant E-15 est un mélange d'environ 15 % d'éthanol et de 85 % d'essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. N'utilisez pas de carburant E-15 dans votre véhicule. La réglementation des États-Unis impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d'environ 85 % d'éthanol et de 15 % d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte. N'utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Additifs de carburant

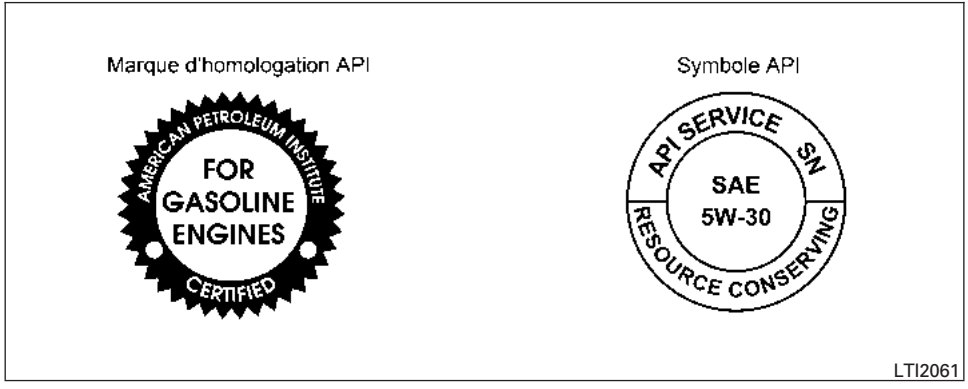
NISSAN déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d'injecteur de carburant, renforçateur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

L'utilisation d'une essence à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible, et ce, en dépit de l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE À MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile à moteur appropriée

Le choix d'une huile à moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la durabilité et le rendement du moteur. Consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » dans ce chapitre. NISSAN recommande d'utiliser une huile à économie d'énergie pour améliorer la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'American Petroleum Institute (API) ou par l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et conformes à la norme de viscosité de la SAE. Ces huiles portent la marque d'homologation API à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile à moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile à moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile à moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est muni d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Remplacez-le par un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile à moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'une huile à moteur et d'un filtre de moindre qualité ou le dépassement des intervalles de changement peuvent réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile à moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile à moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile à moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile à moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid
- Conduite sur des routes poussiéreuses
- Périodes de ralenti prolongées
- Traction d'une remorque
- Conduite en ville

Consultez le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » pour obtenir le programme d'entretien périodique.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU FLUIDE FRIGORIGÈNE ET AU LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant « Huile de climatiseur NISSAN » de type R, ou des produits strictement équivalents.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule NISSAN ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		QR25DE	VQ40DE
Type		Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête	Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres		4 cylindres en ligne	6 cylindres, bloc en V, incliné à 60°
Alésage x course	mm (po)	89 x 100 (3,5 x 3,9)	95,5 x 92 (3,760 x 3,622)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	2 488 (151,82)	3 954 (241,30)
Séquence d'allumage		1-3-4-2	1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti Transmission manuelle boîte de vitesses automatique (en position N [Point mort]) Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti) % de CO au ralenti		Consultez l'étiquette d'information du dispositif antipollution apposée sous le capot.	
Bougie d'allumage	Normale	PLZKAR6A-11	DILFR5A-11
Écartement des bougies d'allumage (nominal)	mm (po)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Commande de l'arbre à cames		Chaîne de distribution	Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ROUES ET PNEUS

Roues	
Acier	15 x 6,5JJ
Acier	16 x 7,0JJ
Alliage	16 x 7,0JJ
Alliage (hors route)	16 x 7.0JJ
Alliage	18 x 7,5JJ
Pneus	
	P235/75R15
	P265/70R16
	P265/75R16
	P265/60R18
Roue de secours	Classique

DIMENSIONS ET POIDS

Longueur hors tout		
Empattement court	mm (po)	5 220 (205,5)
Empattement long	mm (po)	5 574 (219,4)
Largeur hors tout	mm (po)	1 850 (72,8)
Hauteur hors tout		
Avec porte-bagages	mm (po)	1 878 (73,9)
Sans porte-bagages		
Modèles King Cab S et SV I-4 (4x2)	mm (po)	1 745 (68,7)
Modèles SV (4x2 et 4x4) et Pro-4X (4x4), King Cab	mm (po)	1 770 (69,7)
Modèles à cabine double	mm (po)	1 780 (70,1)
Voie avant	mm (po)	1 570 (61,8)
Voie arrière	mm (po)	1 570 (61,8)
Empattement		
Empattement court	mm (po)	3 200 (125,9)
Empattement long	mm (po)	3 554 (139,9)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	kg (lb)	Consultez l'étiquette d'homologation « FMVSS/NSVAC » qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur.
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

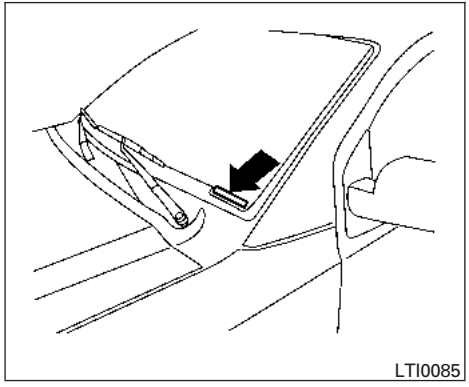
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

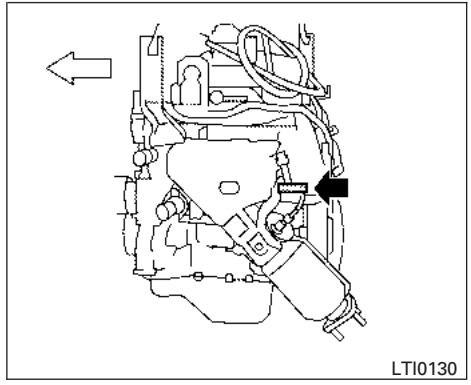
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

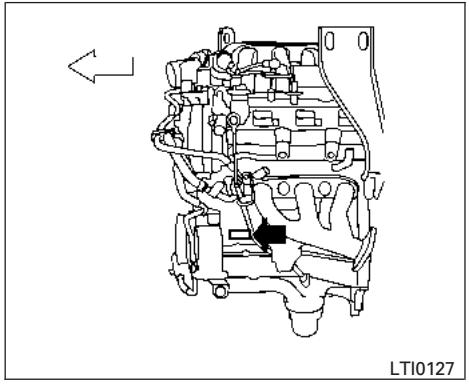


PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.



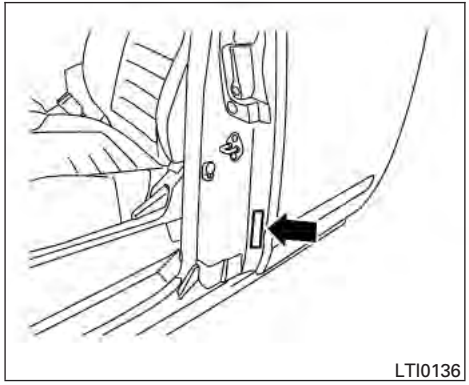
Moteur QR25DE



Moteur VQ40DE

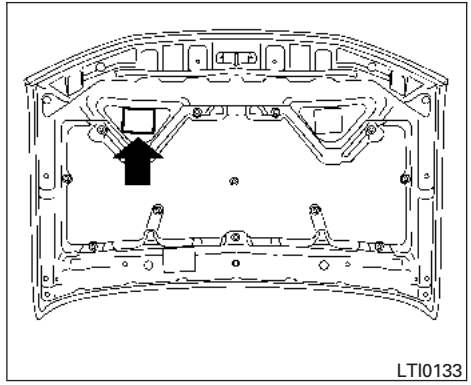
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.



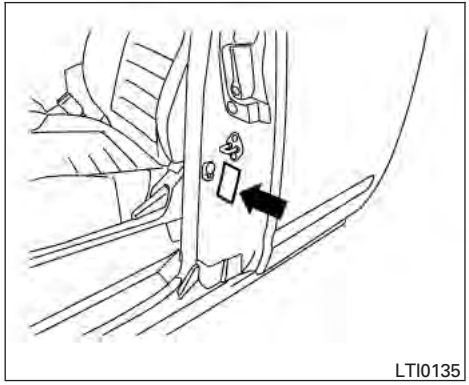
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS/NSVAC

L'étiquette d'homologation des normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.



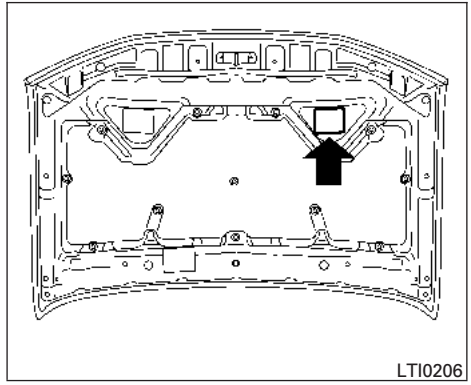
ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

L'étiquette d'information du dispositif antipollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.


LTI0135

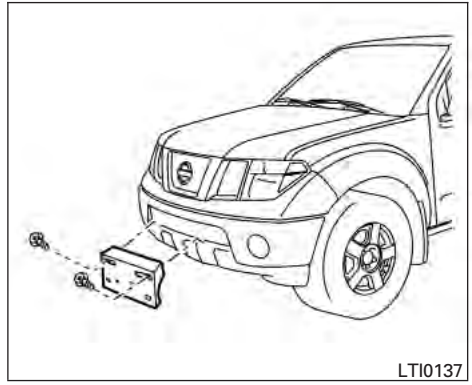
ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE

La pression des pneus à froid est indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.


LTI0206

ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée à l'endroit illustré.


LTI0137

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT AVEC DES ŒILLETS

Pour installer la plaque d'immatriculation avant avec des œillets, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Percez des trous dans le repère (petite dépression) de la garniture en plastique au moyen d'une mèche de 9,5 mm (0,37 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse. Insérez les deux œillets de plastique fournis. Installez le support de plaque d'immatriculation au moyen des deux boulons (et des rondelles) fournis.

2. Fixez la plaque d'immatriculation **au moyen de deux boulons M6-14 mm.**

   Couple de serrage des boulons de la plaque d'immatriculation :
   5,10 à 6,37 N·m (3,8 à 4,7 lb-pi)

INSTALLATION DE LA PLAQUE MINÉRALOGIQUE AVANT SANS ŒILLETS

Pour installer la plaque d'immatriculation avant sans œillets, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Percez un trou peu profond dans chaque garniture de plastique à l'emplacement marqué (par une petite dépression) au moyen d'une mèche de 8 mm (0,31 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse pour ne pas endommager les filetages derrière les garnitures.
2. Utilisez deux **vis à tête hexagonale fendue de 8 mm** fournies pour fixer le support de plaque d'immatriculation.

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'espace de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

TERMINOLOGIE

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – Poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – Poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.

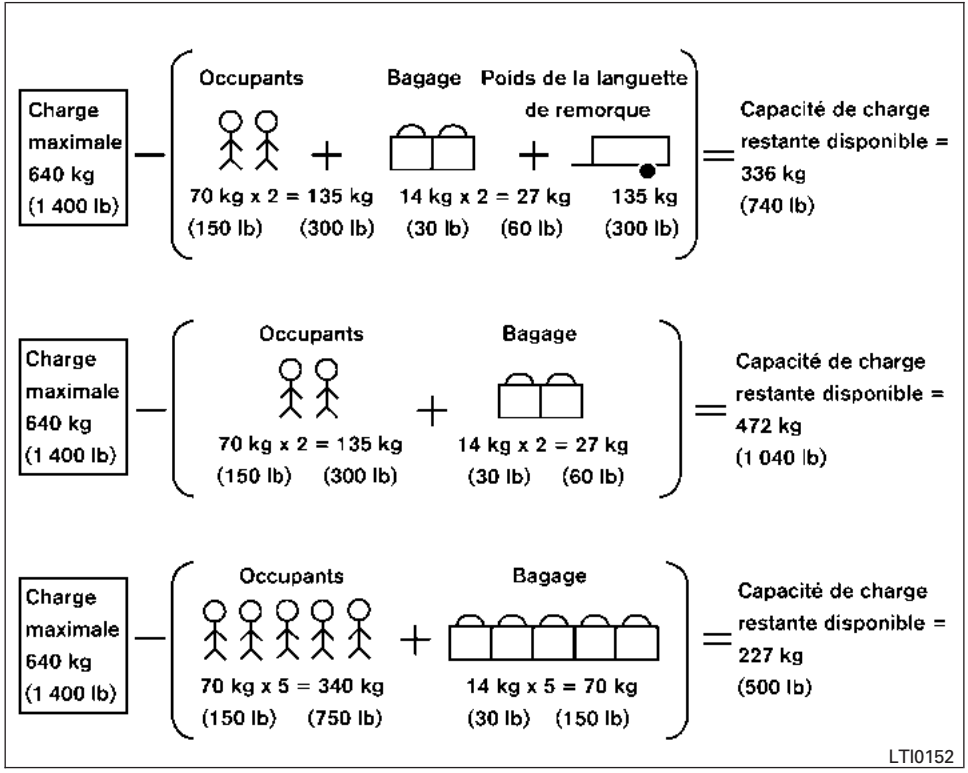
- PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) – Poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – Poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, la charge à la languette de remorque doit être comprise dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – Poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Les spécifications relatives au PNBV et au PNBE sont indiquées sur l'étiquette FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Ne dépassez pas la limite de capacité de charge de votre véhicule, identifiée par le « Poids combiné des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants précisé à la mention « Nombre de passagers » sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

Pour obtenir le « poids combiné des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. L'illustration suivante présente des exemples.


Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
Poids de la languette de remorque
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb) (300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb) (60 lb)
135 kg (300 lb)
Capacité de charge restante disponible = 336 kg (740 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb) (300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb) (60 lb)
Capacité de charge restante disponible = 472 kg (1 040 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 5 = 340 kg (150 lb) (750 lb)
14 kg x 5 = 70 kg (30 lb) (150 lb)
Capacité de charge restante disponible = 227 kg (500 lb)
LTI0152

Exemple

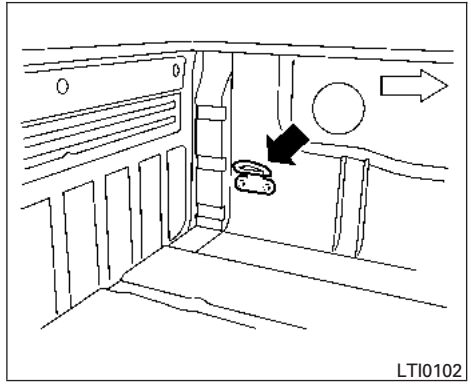
Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des passagers et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX égale 640 kg (1 400 lb) et qu'il y aura cinq passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge de l'espace utilitaire et du porte-bagages sera de 300 kg (650 lb) (640 – 340 [5 × 70] = 300 kg) ou (1 400 – 750 [5 × 150] = 650 lb).

5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Pour votre sécurité, ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit être utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

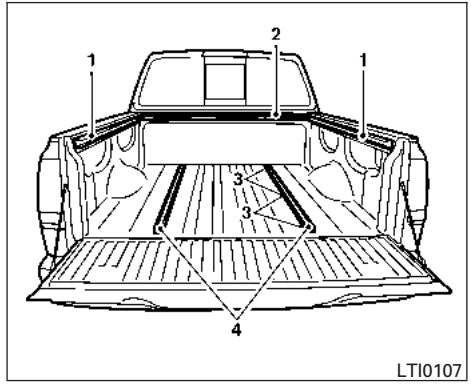


ARRIMAGE DE LA CHARGE

Des crochets d'arrimage pratiques (selon l'équipement du véhicule) se trouvent dans chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**



1. Profilés latéraux
2. Profilé de baie de lunette arrière
3. Sections de profilé
4. Profilés de plancher

DISPOSITIF DE PROFILÉS UTILI-TRACK^{MC} (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Installez et serrez adéquatement les attaches d'ancrage dans le dispositif de profilés Utili-track^{MC}. N'attachez pas de cordes ou de sangles directement aux profilés. Le chargement ne sera pas correctement arrimé si les anneaux sont mal installés dans les profilés, ou si des cordes ou des sangles sont directement attachées aux profilés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

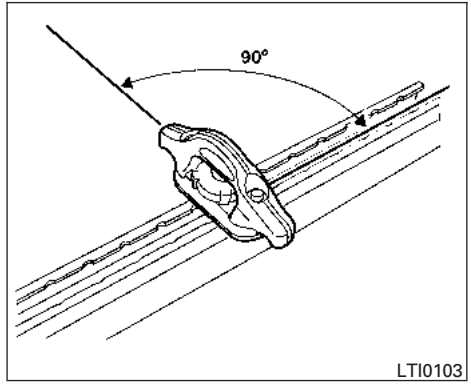
Les attaches d'ancrage du dispositif de profilés Utili-track^{MC} peuvent être déplacées au meilleur endroit pour fixer solidement le chargement.

Les attaches d'ancrage doivent être installées de manière à ce qu'elles soient logées adéquatement dans les encoches de longeron. Des attaches qui ne sont pas bien logées dans les encoches dépasseront du longeron et ne pourront pas être serrées adéquatement. Le boulon situé au centre de chaque attache doit être serré à la main (de 20 à 40 lb-po).

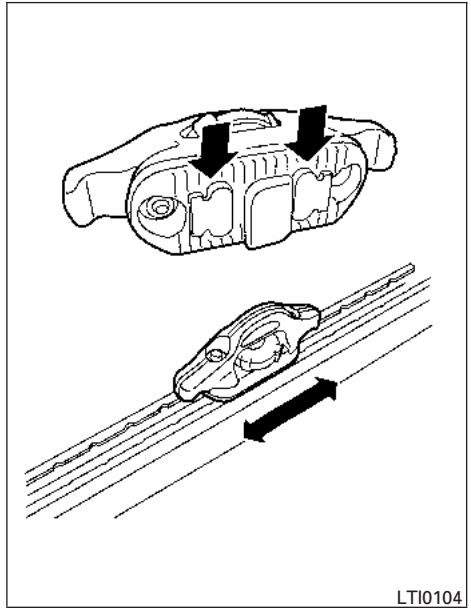
Pendant un déplacement, assurez-vous régulièrement que les boulons centraux des attaches ne sont pas desserrés.

Pour installer une attache, procédez comme suit :

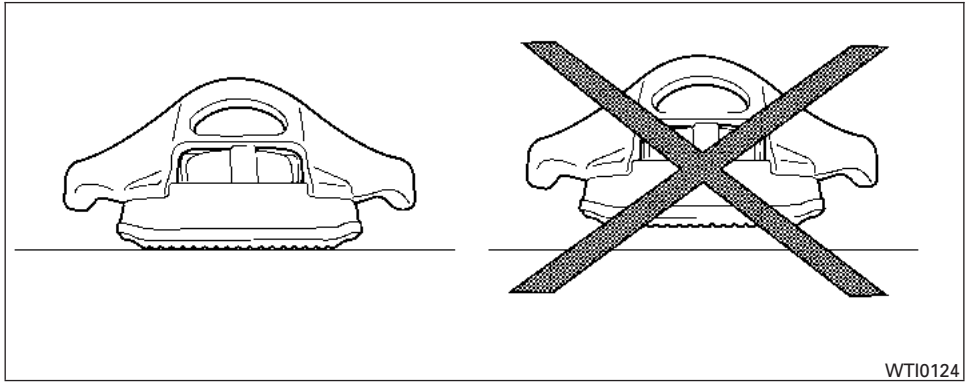
1. Retirez les protecteurs des profilés en les glissant vers l'arrière du plateau du camion. Rangez correctement les protecteurs de profilés.
2. Desserrez complètement le boulon central.



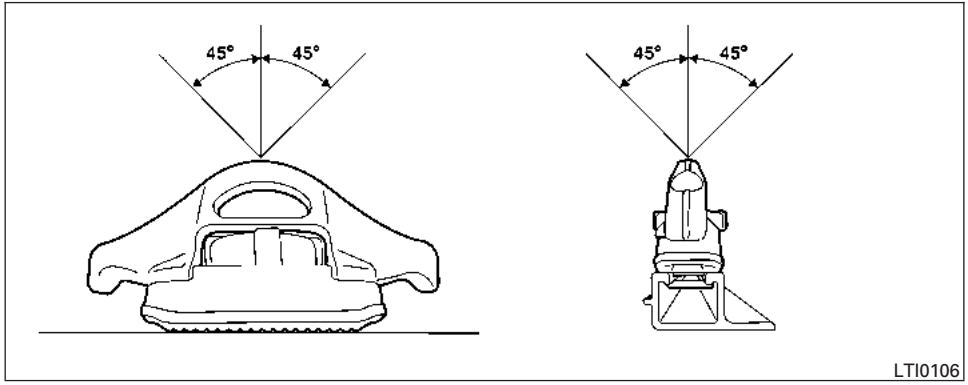
3. Insérez l'attache perpendiculairement dans le profilé tel qu'illustré. Tournez ensuite l'attache de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et glissez-la à la position désirée.



4. Placez l'attache de manière à ce que les bourrelets au bas de l'attache soient totalement logés dans les crans du profilé.

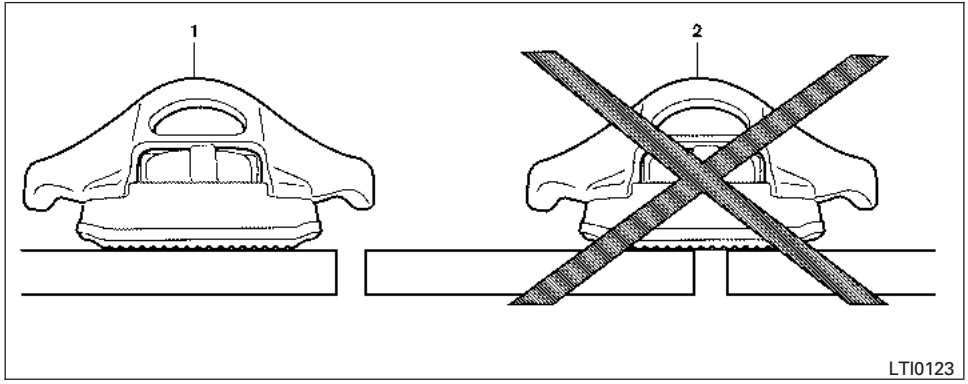


5. Il ne doit pas y avoir de jeu entre le bas de l'attache et le dessus du profilé. Serrez le boulon central à la main (de 20 à 40 lb-po).



⚠MISE EN GARDE

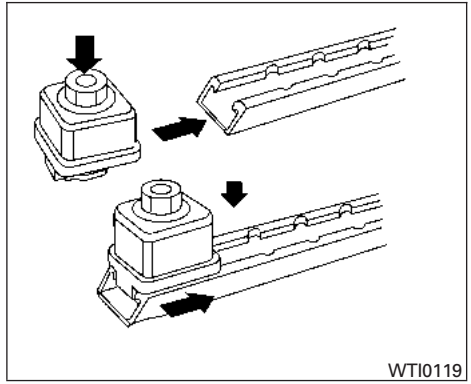
- **Installez seulement une attache par section de profilé.**
- **L'application de charges selon un angle supérieur à 45° par rapport aux attaches, ou de charges supérieures à 70 kg (150 lb) (profilés de baie et de plancher) ou à 93 kg (200 lb) (profilés latéraux), peut endommager le profilé ou le plateau.**



1 Installation correcte 2 Installation incorrecte

⚠AVERTISSEMENT

N'installez aucun accessoire au-dessus de l'espace situé entre les rails latéraux avant et arrière. Sinon, la structure arrière pourrait être compromise en cas de collision arrière et causer des blessures graves.



⚠MISE EN GARDE

Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. Utilisez les arrêtoirs d'extrémité de profilés pour fixer solidement les articles dans les profilés afin d'éviter qu'ils ne glissent à l'extérieur du plateau.

Arrêtoirs d'extrémité de profilés (selon l'équipement du véhicule)

Les arrêtoirs d'extrémité de profilés doivent être utilisés pour éviter que les accessoires installés dans les profilés ne glissent ou ne tombent à l'extrémité du plateau de camion.

Ils doivent être installés de manière à ce qu'ils soient adéquatement logés dans les crans des profilés.

Pour installer un arrêtoir d'extrémité de profilé, procédez comme suit :

1. Retirez les protecteurs des profilés en les glissant vers l'arrière du plateau du camion. Rangez correctement les protecteurs de profilés.
2. Desserrez le boulon situé au centre de l'arrêtoir d'extrémité au moyen de la clé fournie et insérez-le dans le profilé.
3. Placez l'arrêtoir d'extrémité à la position désirée sur le profilé de manière à ce que les bourrelets au bas de l'arrêtoir soient totalement logés dans les crans du profilé.
4. Resserrez le boulon situé au centre de l'arrêtoir d'extrémité au moyen de la clé fournie.

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PNBE précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PNBE. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**
- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DE LA CABINE DE CAMPING

MODÈLES À CABINE DOUBLE

Les modèles à cabine double ne doivent pas être utilisés pour y installer une cabine de camping pour camionnette.

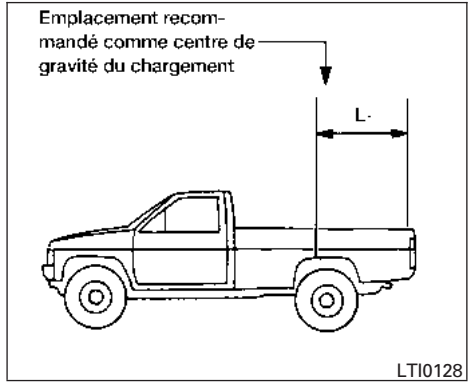
MODÈLES KING CAB

Les renseignements fournis ci-après indiquent comment installer correctement une cabine de camping conformément aux réglementations de la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis. Avant d'installer la cabine de camping, nous vous recommandons de lire attentivement l'information suivante et de vous assurer que la cabine de camping est conforme aux spécifications.

Cette information peut ne pas s'appliquer à certains modèles de véhicules offerts au Canada.

VÉHICULES À CARROSSERIE SPÉCIALE

Certains véhicules sont équipés de carrosseries commerciales ou de cabine de camping. Cependant, ce Manuel du conducteur ne couvre pas ces options. Pour obtenir d'information à ce sujet, consultez le manuel de directives du fabricant de carrosserie.



EMPLACEMENT DU CENTRE DE GRAVITÉ

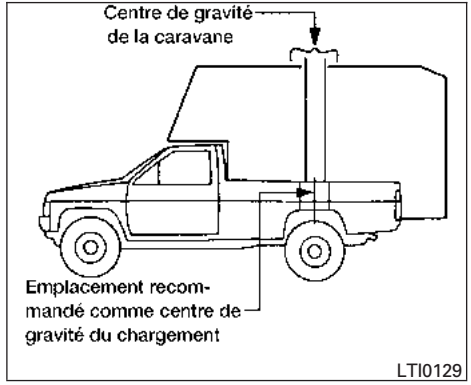
L'illustration indique l'emplacement recommandé pour le centre de gravité du chargement.

Modèle King Cab :

L1 = 1 054 mm (41,5 po)

⚠AVERTISSEMENT

Une répartition incorrecte de la charge peut être dangereuse. Une charge concentrée vers l'arrière peut nuire au comportement du véhicule, tandis qu'une charge concentrée vers l'avant risque de trop peser sur l'essieu avant.



Lorsque le camion est utilisé pour transporter une campeuse amovible, la charge totale du camion correspond au poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping, plus :

- le poids de tout équipement additionnel installé sur la cabine de camping et non inclus dans le poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping;
- le poids de la charge de la cabine de camping;
- le poids des occupants de la cabine de camping.

La charge totale ne doit pas dépasser la charge utile nominale du camion et le centre de gravité de la cabine de camping doit se situer à l'emplacement du centre de gravité recommandé du camion, une fois la cabine de camping installée.

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger le véhicule ou le charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut causer des accidents.

CAPACITÉ DE CHARGE UTILE DU VÉHICULE

La capacité de charge utile du véhicule indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge (consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du présent chapitre) correspond au poids total maximal des passagers, de l'équipement en option (climatiseur, attelage de remorque, etc.) et de la charge que votre véhicule peut transporter.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Pour plus de renseignements, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » ci-dessus dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Arrêtez-vous dans un endroit qui possède une balance lorsque votre véhicule est chargé et faites-y peser les roues avant et arrière séparément afin de déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces mesures de poids sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **La première fois que vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime lors des 800 premiers kilomètres (500 milles). Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres composants du véhicule.

Un guide de remorquage NISSAN (É.-U. seulement) est disponible à l'adresse www.nissanusa.com. Ce guide présente des renseignements sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial de remorquage.

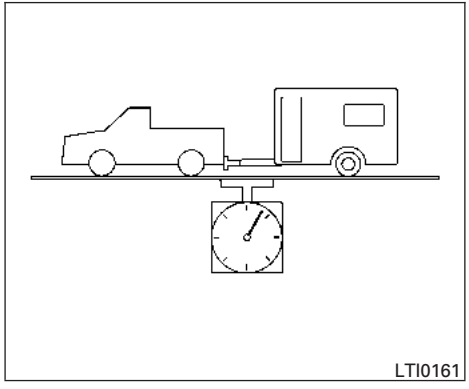
LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Charges maximales de remorque

Ne dépassez jamais les valeurs de charge totale de la remorque précisées dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

- **La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).**

Le poids technique maximal combiné (PTMC) ne doit pas dépasser la valeur précisée dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous.



Le poids technique maximal combiné (PTMC) correspond au poids combiné du véhicule qui tire la remorque (incluant les passagers et les bagages) et de la charge totale de la remorque. Une charge de remorquage supérieure à la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre le comportement routier, le freinage et le rendement du véhicule.

La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque. Elle dépend aussi des endroits où vous prévoyez tracter une remorque. Les charges de remorquage acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites lorsque l'adhérence est moindre (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

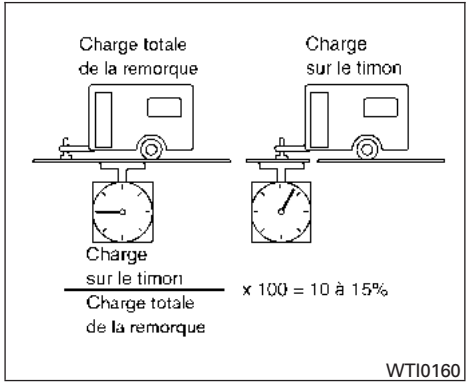
Les conditions de température peuvent également affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur des montées peut nuire au rendement du moteur et causer une surchauffe. Le mode de protection du moteur, qui aide à réduire les risques de dommages au moteur, pourrait s'activer et réduire automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule peut diminuer lorsque la charge est élevée. Planifiez votre trajet soigneusement, en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, ainsi que les conditions de température et de la route.

⚠AVERTISSEMENT

Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Laissez le moteur revenir à sa température normale de fonctionnement. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».

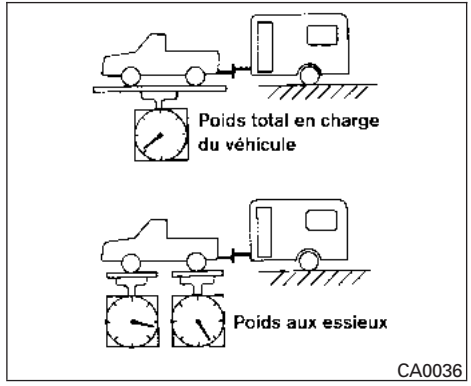
⚠MISE EN GARDE

Les dommages résultant d'un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par les garanties NISSAN.



Charge sur le timon

Lorsque vous utilisez un attelage porteur ou répartiteur de charge, le timon doit porter entre 10 % et 15 % de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. La charge sur le timon doit respecter les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage » ci-après. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge (PTAC) maximal/Poids sous essieu (PSE) maximal

Le PTAC du véhicule tracteur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC. Le PTC équivaut au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le PSE avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC.

Les capacités de remorquage sont calculées en fonction d'un véhicule de base avec conducteur et toutes les options requises pour atteindre le poids nominal. Les passagers additionnels, la charge et l'équipement en option, comme l'attelage de remorque, ajoutent du poids au véhicule et réduisent la capacité de remorquage maximale et la charge sur le timon.

Le véhicule et la remorque doivent être pesés pour confirmer que le véhicule respecte le PNBV, le PNBE avant, le PNBE arrière, le poids technique maximal combiné (PTMC) et la capacité de remorquage.

Tous les poids du véhicule et de la remorque doivent être mesurés à l'aide d'une balance à bascule qui se trouve généralement aux relais routiers, aux postes de pesée, aux centres d'approvisionnement ou aux dépôts de vieux véhicules.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de charge utile sur le timon.

1. Repérez le PNBV sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC.
2. Pesez votre véhicule sur la balance avec tous les passagers et la charge qui se trouvent normalement dans le véhicule lors de la traction d'une remorque.
3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. Le résultat est la charge maximale sur le timon.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Repérez le PTMC de votre véhicule dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre.
2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. Le résultat est la capacité de remorquage maximale.

Pour déterminer le poids brut de la remorque, pesez votre remorque sur une balance avec l'équipement et la charge qui se trouvent normalement dans la remorque lorsqu'elle est remorquée. Assurez-vous que le Poids Brut de la Remorque ne dépasse pas le Poids Nominal Brut de la Remorque ni la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez aussi les essieux avant et arrière sur la balance pour vous assurer que le poids technique maximal sous les essieux avant et arrière ne dépasse pas les valeurs précisées sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC. Il faut parfois déplacer ou enlever la charge dans la remorque et le véhicule pour respecter les valeurs précisées.

Exemple :

- Le poids total autorisé en charge (PTAC) pesé sur une balance - y compris les passagers, la charge et l'attelage - est de 2 352 kg (5 185 lb).
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC est de 2 638 kg (5 815 lb).
- Le poids technique maximal combiné (PTMC) du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 5 050 kg (11 133 lb).
- La capacité maximale de remorquage du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 2 767 kg (6 100 lb).

2 638 kg (5 815 lb).	PNBV
– 2 352 kg (5 185 lb).	PTAC
= 286 kg (630 lb)	Disponible pour la charge sur le timon
5 050 kg (11 133 lb)	PTMC
– 2 352 kg (5 185 lb).	PTAC
= 2 698 kg (5 948 lb)	Capacité disponible pour le remorquage
286 kg (630 lb)	Charge sur le timon disponible
/ 2 698 kg (5 948 lb)	Capacité disponible
=	10 % de la charge sur le timon

La capacité de remorquage disponible peut être inférieure à la capacité de remorquage maximale à cause des passagers et de la charge dans le véhicule.

N'oubliez pas que la charge sur le timon de la remorque doit être de 10 % à 15 % du poids de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque. Ne dépassez pas la charge maximale sur le timon de la remorque indiquée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage », même si le calcul de la charge sur le timon disponible donne un résultat supérieur à 15 %. Si la charge disponible calculée sur le timon est inférieure à 10 %, réduisez le poids total de la remorque selon la charge sur le timon disponible.

Vérifiez toujours si les capacités disponibles correspondent aux valeurs nominales.

Surface frontale de la remorque

⚠MISE EN GARDE

Dans certains cas, la capacité de remorquage de votre véhicule pourrait se révéler insuffisante si la surface frontale de la remorque dépasse les valeurs prévues. Cette situation pourrait nuire au rendement de votre véhicule en traction et même l'endommager.

La surface frontale d'une remorque affecte la charge imposée sur celle-ci. La valeur de la surface frontale représente la somme des surfaces du véhicule et de la remorque qui sont soumises à la pression de l'air en traction. Ne dépassez pas la valeur de surface frontale maximale de la remorque telle que spécifiée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ». La surface frontale se calcule en multipliant la largeur par la hauteur de la remorque. Par exemple, une remorque de 2,4 m (8 pi) de largeur par 1,8 m (6 pi) de hauteur donne une surface frontale de 4,46 mètres carrés (48 pieds carrés).

CARACTÉRISTIQUES ET CHARGES DE REMORQUAGE

	Modèle King Cab, 2 roues motrices (4 cylindres)	Modèle King Cab, 2 roues motrices (6 cylindres)	Modèle King Cab, 4 roues motrices (6 cylindres)	Cabine double, 2 roues motrices	Cabine double, 4 roues motrices
Capacité maximale de remorquage *1, *2, *3	1 588 kg (3 500 lb)	2 949 kg (6 500 lb)	2 858 kg (6 300 lb)	2 858 kg (6 300 lb)	2 767 kg (6 100 lb)
Charge maximale sur le timon *2, *3	158 kg (350 lb)	295 kg (650 lb)	285 kg (630 lb)	285 kg (630 lb)	276 kg (610 lb)
Poids technique maximal combiné	3 600 kg (7 936 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)
Surface frontale maximale de la remorque	2,78 mètres carrés (30 pieds carrés)				

*1 :

- La capacité de remorquage est calculée au moyen de la méthode d'essai de SAE International, conforme à la norme de remorquage SAE J2807. Les passagers, la charge et l'équipement facultatif additionnels ajouteront du poids au véhicule et réduiront la capacité de remorquage maximale de votre véhicule.
- Toute charge supérieure à 454 kg (1 000 lb) requiert l'utilisation d'une remorque équipée d'un circuit de freinage.
- NISSAN recommande l'utilisation d'une remorque à essieu tandem pour supporter des charges de plus de 1 361 kg (3 000 lb).

*2 : La capacité de remorquage maximale lorsque vous utilisez le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN comme support de boule est de 1 588 kg (3 500 lb) et de 158 kg (350 lb) de charge sur le timon.

*3 : Pour les remorques de plus de 2 272 kg (5 000 lb), il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge.

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un ensemble de remorquage en option. L'ensemble de remorquage comprend un attelage de type récepteur monté sur le cadre. Cet attelage est prévu pour la capacité de remorquage maximale de ce véhicule lorsque l'équipement de remorquage approprié est utilisé. Sélectionnez un attelage à boule et une boule d'attelage appropriés prévus pour votre véhicule et la remorque à tirer. Des attelages à boule et des boules d'attelage NISSAN d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN.

Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage en option, vérifiez la capacité de remorquage de l'attelage du pare-chocs de votre véhicule ou de l'attelage de type récepteur monté sur le cadre. Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Un attelage de remorque NISSAN d'origine est disponible auprès de votre concessionnaire NISSAN. Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

⚠AVERTISSEMENT

Les composants d'attelage de remorque ont des valeurs nominales de poids spécifiques. Votre véhicule peut être en mesure de tirer une remorque plus lourde que la valeur nominale de poids des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais la valeur nominale de poids des composants de l'attelage, car cela peut causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

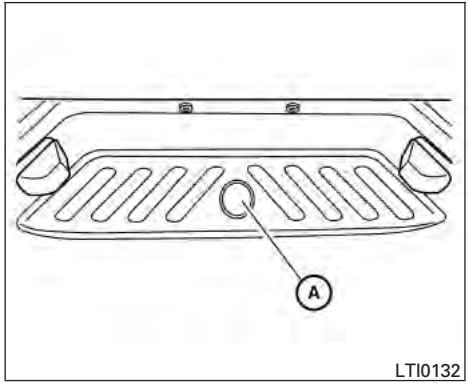
Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.
- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1,5 mm (1/16 po).
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle de frein et l'écrou.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée au support de boule et le support de boule est inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de classe appropriée selon le poids de la remorque. De plus, le support de boule devrait être sélectionné de sorte que le timon soit parallèle à la route.



Remorquage au moyen du pare-chocs

Le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN permet d'installer une boule d'attelage de remorque et est conçu pour tracter des remorques d'un poids maximal de 1 588 kg (3 500 lb).

Pour installer une boule d'attelage de remorque, découpez un cercle au centre du pare-chocs Ⓐ, puis évidez-le pour monter la boule d'attelage.

Attelages porteurs de charge

Un support de boule porteur de charge est conçu pour porter toute la charge sur le timon et le poids brut directement sur le support de boule et sur le récepteur.

Attelage à distribution de charge

Ce type d'attelage s'appelle aussi « attelage correcteur d'assiette » ou « attelage à équilibrage de charge ». Un ensemble de barres se fixe au support de boule et à la remorque afin de distribuer la charge du timon (poids de l'attelage) de votre remorque. Plusieurs véhicules ne peuvent pas porter toute la charge du timon de certaines remorques et il faut transférer une partie de la charge du timon au cadre, donc sur les roues avant. Ceci donne plus de stabilité au véhicule tracteur.

Il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge de classe IV si vous devez tracter des remorques dont le poids maximal dépasse 2 268 kg (5 000 lb). Renseignez-vous auprès du constructeur de la remorque ou de l'équipement de remorquage pour déterminer s'il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge dans votre cas.

NOTA :

Un attelage répartiteur de charge pourrait modifier le comportement d'une remorque équipée de freins à inertie. Si vous souhaitez utiliser un attelage répartiteur de charge pour tracter une remorque équipée de freins à inertie, renseignez-vous auprès du fabricant des freins à inertie, de l'attelage ou de la remorque pour déterminer si cette combinaison est possible et, le cas échéant, sur la façon de procéder.

Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation de l'attelage répartiteur de charge.

Les directives générales de préparation et de réglage sont les suivantes :

1. Stationnez le véhicule vide sur une surface plane. Une fois le contact établi et toutes les portières fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour lui permettre de se mettre au niveau.
2. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière au centre du véhicule.
3. Attelez la remorque au véhicule, puis réglez les répartiteurs d'attelage de sorte que la hauteur des pare-chocs soit entre 0 et 13 mm (0 et 1/2 po) de la hauteur de référence mesurée à l'étape 2. Le pare-chocs arrière ne doit pas dépasser la hauteur mesurée à l'étape 2.

⚠AVERTISSEMENT

Réglez correctement l'attelage à distribution de charge pour que l'arrière du pare-chocs ne soit pas plus haut que la hauteur de référence mesurée lorsque la remorque est attelée. Si le pare-chocs arrière est plus haut que la hauteur de référence mesurée, le véhicule peut avoir un comportement routier imprévisible, ce qui peut provoquer une perte de la maîtrise du véhicule et causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Dispositif antiroulis

Les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules peuvent nuire au comportement de la remorque. L'utilisation d'un dispositif antiroulis peut aider à réduire ces conditions. Si vous optez pour un tel dispositif, adressez-vous à un revendeur d'attelages de remorque réputé pour vous assurer que ce dispositif est bien adapté au véhicule, à l'attelage, à la remorque ainsi qu'au circuit de freinage de la remorque. Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du dispositif antiroulis.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 907 kg (2 000 lb).

Attelage de classe II

Un équipement d'attelage de remorque de classe II (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 1 587 kg (3 500 lb).

Le pare-chocs à marchepied NISSAN d'origine est classé comme support de boule de classe II.

Attelage de classe III

Un équipement d'attelage de remorque de classe III (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 2 268 kg (5 000 lb).

Attelage de classe IV

Un équipement d'attelage de remorque de classe IV (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb). Un attelage à distribution de charge devrait être utilisé pour tirer les remorques dont le poids est supérieur à 2 268 kg (5 000 lb).

Votre véhicule peut être équipé d'un attelage de remorque de classe IV prévu pour un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb), mais il ne pourra tracter qu'une remorque du poids maximal indiqué dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage du présent chapitre.

⚠MISE EN GARDE

- **Des attelages spéciaux, qui comportent des renforts de cadre, doivent être utilisés pour tirer une charge dont le poids est supérieur à 907 kg (2 000 lb). Des attelages, des supports d'attelage et des boules d'attelage d'origine NISSAN conçus expressément pour les camions légers et les véhicules utilitaires sport sont disponibles auprès de votre concessionnaire NISSAN.**
- **L'attelage ne doit ni être fixé au pare-chocs ni nuire au fonctionnement de ce dernier.**
- **N'utilisez pas d'attelages montés sur l'essieu.**
- **Ne modifiez pas le système d'échappement, le circuit de freinage ni aucun autre système de votre véhicule au moment de l'installation d'un attelage de remorque.**

- **Afin de réduire les risques de dommages supplémentaires à votre véhicule en cas de collision arrière, retirez, dans la mesure du possible, le récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Vérifiez périodiquement les boulons de montage de l'attelage de remorque pour vous assurer qu'ils sont installés correctement.**

Pression des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Les chaînes de sécurité peuvent être fixées au pare-chocs si la boule d'attelage est installée sur le pare-chocs. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

⚠ MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur ne doit pas prélever plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur dépassant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérale, provinciale et municipale. Pour obtenir de l'aide pour le branchement des feux de remorque, consultez un concessionnaire NISSAN ou un marchand de remorques renommé. Les véhicules équipés du groupe remorquage optionnel sont munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches. Pour les véhicules sans le groupe remorquage, un faisceau de câblage pour remorque avec connecteur plat à quatre broches est disponible auprès de votre concessionnaire. Si votre remorque est munie d'un connecteur plat à quatre broches, un adaptateur sera nécessaire pour raccorder les feux de la remorque au véhicule. Les adaptateurs sont disponibles dans les magasins de pièces d'auto et chez les détaillants d'attelage.

Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérale, provinciale et locale, et qu'il est installé correctement.

Les véhicules munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches sont précâblés pour l'installation éventuelle d'une commande de freins électriques de remorque. Consultez un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'un adaptateur de faisceau de câblage pour votre commande de freins.

⚠AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.

Lorsque le véhicule tracte une remorque d'une charge de plus de 1 587 kg (3 500 lb), une remorque à circuit de freinage DOIT être utilisée. Toutefois, la plupart des États ou provinces exigent un circuit de freinage séparé sur les remorques dont le poids en charge dépasse un seuil déterminé. Assurez-vous que votre remorque respecte les règlements municipaux et les règlements des régions où vous prévoyez tracter votre remorque.

Plusieurs types de circuits de freinage de remorque sont proposés.

Freins à inertie – L'actionneur des freins à inertie, monté sur le timon de la remorque, est relié à chaque roue de la remorque par une canalisation hydraulique de frein. Les freins à inertie sont actionnés par le poids de la remorque qui agit sur la boule d'attelage lorsque le véhicule tracteur freine. Les freins à inertie hydrauliques équipent généralement les remorques en location et certaines remorques à bateau. Ce type de freins ne nécessite aucune connexion hydraulique ou électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.

Freins de remorque électriques – Les circuits de freinage électrique sont activés par un signal électronique transmis à partir d'une commande de freins électriques de remorque (module de détection de force de freinage spécial). Si votre remorque est équipée de freins électriques, consultez la section « Commande de freins électriques de remorque » du présent chapitre.

Faites appel à un fournisseur professionnel d'équipement de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et qu'ils fonctionnent de façon appropriée.

Commande de freins électriques de remorque

Une remorque munie de freins électriques peut nécessiter l'installation d'une commande de freins électriques offerte sur le marché.

Vous pouvez vous procurer un faisceau de câblage de raccordement NISSAN spécialement adapté à la pose de commandes de freins électriques du marché.

Installez la commande des freins électriques de remorque selon les directives du fabricant.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez la charge portée sur le timon, la surcharge de la remorque, l'usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Maintenez la charge aussi basse que possible dans la remorque pour conserver un centre de gravité bas.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière. Assurez-vous aussi que la charge est bien répartie latéralement.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque chaque fois que vous attelez une remorque au véhicule.

- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et municipales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque pour connaître le dégagement nécessaire.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Verrouillez le coupleur d'attelage de remorque avec une goupille ou un verrou pour prévenir le déverrouillage inopiné du coupleur.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de légers ajustements et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.

Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Il n'est pas recommandé de stationner le véhicule en pente; toutefois, si vous y êtes obligé :

⚠MISE EN GARDE

Si le levier sélecteur est mis à la position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à une personne de placer des cales contre les pneus du véhicule et de la remorque, du côté descendant de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
6. Assurez-vous que le témoin (selon l'équipement) indique que la boîte de transfert est en position 4H, 4L ou 2H et que le témoin ATP (position de stationnement de la boîte de vitesses automatique) est éteint. Si le témoin clignote ou si le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est allumé, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique), puis tournez le commutateur de mode 4 roues motrices en position 2WD ou 4H. Consultez les sections « Témoin d'avertissement de stationnement de boîte de vitesses automatique » du chapitre « Commandes et instruments » et « Utilisation du mode 4 roues motrices » du chapitre « Démarrage et conduite ».
7. Coupez le contact.

Pour repartir :

1. Démarrez le véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Engagez la boîte de vitesses.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Roulez lentement jusqu'à ce que le véhicule et la remorque quittent les cales.
6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
7. Demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

- Lorsque vous descendez une pente, le poids de la remorque qui pousse sur le véhicule tracteur peut réduire la stabilité de l'ensemble. Ainsi, réduisez votre vitesse et rétrogradez pour conserver la maîtrise du véhicule. Évitez d'utiliser les freins pendant de longues périodes ou de façon répétée lors de la descente d'une pente car cela réduit leur efficacité et pourrait provoquer une surchauffe. Le fait de rétrograder assure plutôt un freinage moteur et réduit la nécessité de freiner aussi fréquemment.
- Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule.
- Durant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites faire l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles spécifiés dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».
- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes dont la surface est irrégulière ont des répercussions sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux.

Procédez comme suit si la remorque présente un roulis :

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour laisser le véhicule avancer en roue libre, puis dirigez le véhicule directement vers l'avant dans la mesure où les conditions routières le permettent. Cette manœuvre contribue à stabiliser le véhicule.
   - Ne corrigez pas le roulis de la remorque par des manœuvres de direction ou de freinage.
2. Lorsque le roulis cesse, enfoncez doucement la pédale de frein et rangez le véhicule sur l'accotement en un endroit sûr.
3. Tentez de réorganiser la charge de la remorque pour qu'elle soit répartie comme il a été décrit précédemment dans ce chapitre.

- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.

- Rétrogradez pour profiter du frein moteur lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes ou longues. Cela contribue à ralentir le véhicule sans serrer les freins.
- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance de freinage requise. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- NISSAN recommande de ne pas utiliser le régulateur de vitesse lors de la traction d'une remorque.
- Certains états et provinces ont des règlements et des limites de vitesse précises pour les véhicules qui tractent une remorque. Respectez les limites de vitesse locales.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous mettez un bateau à l'eau, ne laissez pas le niveau d'eau dépasser le tuyau d'échappement ni le pare-chocs arrière.
- Assurez-vous de débrancher les feux de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour prévenir les dommages aux feux.

Pendant la traction d'une remorque, l'huile pour pignon d'entraînement final doit être remplacée et l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » ci-dessus dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

REMORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la transmission, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

Transmission manuelle (selon l'équipement)

- Les véhicules équipés d'une transmission manuelle doivent toujours être remorqués avec le levier sélecteur au point mort.
- Sur les véhicules à quatre roues motrices, placez la boîte de transfert en gamme 2H (2 roues motrices, gamme haute), sinon le groupe motopropulseur risque de gripper.
- Après avoir remorqué le véhicule sur une distance de 805 km (500 mi), faites tourner le moteur au ralenti pendant deux minutes en laissant la transmission au point mort. Si vous ne faites pas tourner le moteur au ralenti tous les 805 km (500 mi), les organes internes de la transmission pourraient être endommagés.

Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEVEZ** utiliser un diabolo adéquat sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A (usure de la bande de roulement 200, traction AA, température A)

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, sur la piste d'essai gouvernementale, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure équivalente à une fois et demi (1 1/2) celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard.

Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Au Canada

Garantie du système antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web http://www.safercar.gov ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web http://www.safercar.gov permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1 800 NISSAN-1.

Au Canada

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et NISSAN.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par NISSAN, s'il détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1 800 333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles, au numéro 1 800 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer NISSAN d'un problème lié à la sécurité du véhicule, veuillez communiquer avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1 800 387-0122.

PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

⚠AVERTISSEMENT

Un véhicule équipé du mode 4WD (4 roues motrices) ne devrait jamais être testé à l'aide d'un dynamomètre à deux roues (comme les dynamomètres utilisés par quelques états pour les essais d'émissions) ou tout équipement similaire. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, ne manquez pas d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un sac gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. Nota : les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire NISSAN, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur. Les données mémorisées par l'enregistreur seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

POUR COMMANDER LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Les manuels de réparation NISSAN d'origine pour cette année-modèle et les années antérieures peuvent être achetés. Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Les manuels du conducteur NISSAN d'origine peuvent également être achetés.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine, communiquez avec :

1 800 450-9491
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN** d'origine, composez le numéro :

1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter une copie d'un manuel de réparation NISSAN d'origine ou d'un guide de l'automobiliste pour cette année-modèle et les années antérieures, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN de votre région. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1 800 387-0122. Un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

MÉMENTO

10 Index

A

Aide au stationnement
Système arrière 5-46
Alimentation
Prise d'alimentation 2-45
Antenne 4-71
Antivol (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur. 2-31, 3-2, 5-14
Appuie-tête
Appuie-tête actif 1-7
Appuie-tête actif 1-7
Assistée
Direction assistée. 5-39
Liquide de direction assistée 8-16
Automatique
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Interrupteur automatique de glace électrique 2-58
Témoin de position de gamme de la boîte de vitesses automatique 2-24
Avant de démarrer le moteur. 5-14
Avertissement
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement 1-84
Témoin de bas niveau de carburant 2-21
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-23
Témoin de charge de la batterie 2-20
Témoin de faible pression des pneus . . .2-21
Témoin de frein 2-19
Témoin de frein antiblocage 2-17
Témoin de porte mal fermée 2-20
Témoin de pression d'huile moteur 2-20
Témoin des ceintures de sécurité 2-23
Témoin des quatre roues motrices 2-20
Avertisseur sonore 2-38

B

Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Batterie 8-19
Témoin de charge. 2-20
Bluetooth[MD], système de téléphone mains libres 4-73, 4-88
Boîte à gants 2-50
Boîte de vitesses
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle. 5-21
Bon de commande du manuel de réparation 9-43
Bon de commande du manuel du conducteur 9-43
Bouches d'air 4-16
Bouchon du réservoir de carburant 3-12
Boussole électronique 2-12
Bouton brightness/contrast (luminosité/contraste) 4-9
Bouton Enter (entrée) 4-4
Boutons du tableau de contrôle
Bouton Brightness/Contrast (luminosité/contraste) 4-9
Bouton Enter (entrée) 4-4
Bouton Setting (réglage) 4-7
Bouton Setting (réglage) 4-7

C

Caméra de marche arrière 4-10
Carburant
Bouchon et trappe de réservoir de carburant 3-12
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Économie de carburant. 5-28
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé . . .2-6, 3-12
Indicateur de carburant 2-8
Indice d'octane du carburant 9-6
Recommandations concernant le carburant 9-4
Carillons, rappels sonores 2-28
Casier de console 2-49
Catalyseur trifonctionnel 5-3
Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-90
Ceintures de sécurité
À trois points, avec enrouleur 1-19
Bébés et jeunes enfants 1-27
Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-90
Ceintures de sécurité. 1-16
Enfants plus âgés. 1-27

Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Femmes enceintes. 1-19
Personnes blessées 1-19
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Rallonges de ceinture de sécurité 1-25
Réglage de la hauteur du baudrier 1-25
Sécurité des enfants. 1-26
Chaîne audio
Interface USB 4-56, 4-58
Système audio Bluetooth[MD] 4-66
Lecteur iPod[MD] 4-60, 4-62
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD 4-44, 4-50
Chaîne stéréophonique 4-29
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-69
Lecteur de CD 4-41, 4-46, 4-53
Radio 4-29
Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-38
Changement des vitesses
Boîte de vitesses automatique 5-17
Boîte de vitesses manuelle 5-21
Chargement d'autocaravane séparable 9-24
Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Chauffage
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Fonctionnement du chauffage 4-18, 4-28
Chauffe-moteur
Moteur 5-49
Classification uniforme de qualité de pneus . .9-39
Clé 3-2
Climatiseur
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Entretien du climatiseur 4-29
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-13
Recommandations relatives au frigorigène et à l'huile du climatiseur 9-8
Utilisation du climatiseur. 4-20
Commande
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-32
Commande du dispositif de contrôle de l'adhérence en descente 2-41
Commutateur du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) . .2-42
Commande d'affichage (voir boutons du tableau de contrôle). 4-4
Commande de clignotant 2-37
Commande de lave-glace
Commande de lave-glace et d'essuie-glace 2-32
Commande de luminosité
Planche de bord 2-37
Commande de luminosité du tableau de bord. 2-37
Commande d'essuie-glace et de lave-glace. .2-32
Commande du dispositif de contrôle de l'adhérence en descente 2-41
Commandes
Commandes de la chaîne stéréo (volant) 4-69
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Commutateur
Commutateur de désactivation du système de sonar arrière 2-44
Commutateur d'éclairage de l'aire de chargement. 2-39
Commutateur de désactivation du système de sonar arrière 2-44
Commutateur de la planche de bord 2-37
Commutateur de rangement déployé. 8-31
Commutateur du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) . .2-42
Commutateur pour la planche de bord. 2-37
Compte-tours 2-7
Compteur journalier 2-5
Compteur kilométrique 2-5
Conduite
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle 5-21
Conduite par temps froid 5-48
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite. 5-2
Conduite par temps froid 5-48
Contacteur
de position de la pédale d'embrayage . . .2-44
Contacteur d'allumage 5-12
Contacteur de position de la pédale d'embrayage 2-44
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Courroie d'entraînement. 8-22
Courroie (voir courroie d'entraînement) 8-22
Coussin gonflable (reportez-vous à Dispositif de protection complémentaire). 1-73

Coussins gonflables
Frontaux (voir Coussins gonflables avant) . .1-83
Coussins gonflables frontaux 1-83
Coussins gonflables frontaux (voir Dispositif de protection complémentaire) 1-83
Coussins gonflables latéraux (voir Coussins gonflables latéraux et rideau gonflable contre le renversement) 1-88
Crochet de placement de carpette. 7-6
Crochets d'arrimage. 3-24

D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). . .9-41
Dégagement d'un véhicule immobilisé 6-17
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage d'appoint 6-11
Démarrage du moteur 5-15
Démarrage en poussant. 6-13
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Démarrage d'appoint 6-11
Démarrage en poussant. 6-13
Détresse
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-91
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Système de sécurité du véhicule 2-29
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoins et rappels sonores. 2-16
Déverrouillage du capot. 3-11
Déverrouillage du levier de vitesse 5-19
Diagrammes des bouches d'air. 4-21
Dimensions des roues et des pneus 9-10
Dimensions et poids. 9-10
Dimensions et poids du véhicule 9-10
Direction
Direction assistée 5-39
Liquide de direction assistée 8-16
Volant inclinable 3-14
Dispositif de commande à variation de tension 8-22
Dispositif de contrôle d'adhérence en descente 5-45
Dispositif de protection complémentaire
Étiquettes d'avertissement et d'information 1-91
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-73
Dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) 1-73
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-34
Dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) 5-36
Dispositifs de retenue pour enfant 1-26, 1-27, 1-28, 1-31
Emplacements des points d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure 1-35
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant. . .1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX. . .1-31

E

Éclairage
Ampoules. 8-34
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement. 1-84
Éclairage intérieur 2-61
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-35
Interrupteur de commande des phares. . .2-34
Interrupteur des phares et commande des clignotants. 2-34
Lampes de lecture. 2-62
Phares 8-34
Remplacement d'ampoule. 8-35
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-23
Témoin de charge 2-20
Témoin de sécurité. 2-27
Témoins et rappels sonores. 2-16
Vérification d'ampoule ou tableau de bord 2-17
Éclairage intérieur 2-61
Économie de carburant 5-28
Électrique
Glaces arrière électriques. 2-57
Glaces électriques. 2-56
Verrouillage électrique des portes 3-4
Embrayage
Liquide d'embrayage 8-18
Emplacement des points d'ancrage 1-35
Enregistreurs
Données d'événements 9-42
Enregistreurs de données d'événements . . .9-42
Entretien
À l'extérieur du véhicule. 8-3
À l'intérieur du véhicule 8-4
Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Sous le capot et sous le véhicule 8-4
Entretien du climatiseur 4-29

Entretien et nettoyage des disques compacts 4-68
Entretien général 8-3
Essuie-glaces
Balais d'essuie-glace 8-26
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-32
Étiquette d'avertissement de SRS 1-91
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule 9-12
Étiquette d'homologation FMVSS 9-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquettes
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-13
Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-13
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. 9-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquette d'homologation NSVAC 9-12
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-91
Numéro de série du moteur 9-12
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
Étiquettes d'avertissement 1-91
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables 1-91

F

Feu d'arrêt 8-35
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse) 6-3
Fils-fusibles 8-30
Filtre de boîtier de filtre à air 8-24
Fonctions dynamiques du véhicule (VDV) . . .5-43
Fonctions programmables 4-7
Freins 8-27
Circuit de freinage 5-39
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-35
Freins auto-réglables 8-27
Indicateurs d'usure de frein 2-28, 8-27
Liquide de frein 8-17
Système de freinage antiblocage 5-40
Témoin de frein 2-19
Utilisation du frein de stationnement 5-23
Freins auto-réglables 8-27
Fusibles 8-28

G

Garantie relative au dispositif antipollution . . .9-40
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) . .5-2
Glace coulissante arrière 2-58
Glaces
Glace coulissante arrière 2-58
Glaces arrière électriques 2-57
Glaces électriques 2-56
Glaces manuelles 2-58
Verrouillage des glaces côté passagers . .2-57
Glaces arrière électriques 2-57
Glaces manuelles 2-58

H

Horloge
(modèles sans dispositif d'aide à la navigation) 2-44, 4-40
Huile
Changement du filtre à huile 8-15
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-12
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-7
Vérification du niveau d'huile moteur 8-12
Vidange d'huile moteur 8-14
Viscosité de l'huile moteur 9-7

I

Identification du véhicule 9-11
Immatriculation du véhicule à l'étranger 9-11
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-6, 3-12
Indicateur de température
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-5
Indicateurs
Compte-tours 2-7
Compteur journalier 2-5
Compteur kilométrique 2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-5
Manomètre de pression d'huile moteur . . .2-9

Niveau de carburant 2-8
Voltmètre 2-10
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant) 9-6
Information concernant le chargement du véhicule 9-14
Instruments et jauges 2-4
Instruments et indicateurs de bord
Commande de luminosité du tableau de bord 2-37
Interface USB
Fonctionnement (fichier audio) 4-56, 4-58
Interrupteur
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-38
Interrupteur des phares automatique 2-35
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-34
Interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-4
Interrupteur de commande du système audio du volant 4-69
Interrupteur de commande des phares 2-34
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur des phares antibrouillard 2-38
Interrupteur des phares automatique 2-35
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-34
Interrupteur de surmultipliée 5-20
Interrupteur du dégivreur
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière 2-33
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière . .2-33
Interrupteurs
Commande de clignotant 2-37
Contacteur d'allumage 5-12
Interrupteur automatique de glace électrique 2-58
Interrupteur de commande des phares . . .2-34
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Interrupteur de surmultipliée 5-20
IInterrupteur du dégivreur de lunette arrière 2-33

J

Jauge
Ordinateur de bord 2-10

L

Lampes de lecture 2-62
Lecteur de CD 4-41, 4-46, 4-53
Lecteur de CD (voir Chaîne stéréophonique) . . .4-41, 4-46, 4-53
Lecteur iPod[MD] 4-60, 4-62
Liquide de refroidissement
Changement du liquide de refroidissement 8-12
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-11
Liquide lave-glace 8-19
Liquides
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-12
Liquide de direction assistée 8-16
Liquide de frein 8-17
Liquide d'embrayage 8-18
Liquide de refroidissement 8-10
Liquide lave-glace 8-19
Loquet du hayon 3-19, 3-23, 3-24

M

Manomètre de pression d'huile moteur 2-9
Microfiltre d'habitacle 8-25
Miroir de courtoisie 3-16
Miroirs
Miroir de courtoisie 3-16
Montre 4-39
Moteur
Avant de démarrer le moteur 5-14
Changement du filtre à huile 8-15
Changement du liquide de refroidissement 8-12
Chauffe-moteur 5-49
Circuit de refroidissement du moteur 8-10
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Démarrage du moteur 5-15
Huile moteur 8-12
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Numéro de série du moteur 9-12
Points de vérification du compartiment moteur 8-8

Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-7
Spécifications du moteur 9-9
Témoin de pression d'huile moteur 2-20
Vérification du niveau de liquide de refroidissement. 8-11
Vérification du niveau d'huile moteur 8-12
Vidange d'huile moteur 8-14
Viscosité de l'huile moteur 9-7

N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule 7-2
NSVAC - étiquette d'homologation. 9-12

O

Ordinateur de bord 2-10
Ouvre-porte de garage, télécommande universelle Homelink[MD] 2-62

P

Pare-soleil 3-15
Période de rodage. 5-27
Phares 8-34
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-38
Phares de jour (Canada seulement) 2-37
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
Plaque d'immatriculation
Installation de la plaque d'immatriculation . .9-13
Plateau de rangement 2-46, 2-48
Pneu
Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-13
Pneu à plat. 6-3
Pneus
Chaînes antidérapantes 8-45
Classification uniforme de qualités de pneus 9-39
Dimensions des roues et des pneus 9-10
Étiquette des pneus 9-13
Permutation des pneus 8-46
Pneu à plat. 6-3
Pneus sur véhicule à quatre roues motrices 8-49
Pression des pneus 8-38
Roue de secours 6-6, 8-50
Roues et pneus 8-38
Types de pneus 8-44
Poids (reportez-vous à Dimensions et poids) . .9-10
Porte-bagages 2-54
Porte-bagages (reportez-vous à Porte-bagages de toit) 2-54
Porte-tasses 2-52
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-43
Précautions
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-73
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Précautions de conduite sur route et hors route 5-7
Précautions d'entretien 8-6
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-42
Pression des pneus
Témoin de basse pression des pneus . . .2-21
Prises d'entrée auxiliaires 4-42, 4-48, 4-55
Protection contre la corrosion 7-6

R

Radio
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-69
Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-38
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD 4-44, 4-50
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Radio Pandora 4-67
Range-lunettes de soleil. 2-50
Rangement 2-46
Rappels sonores 2-28
Recommandations concernant le réfrigérant . .9-8
Réduction de la consommation de carburant 5-28
Réglage de la hauteur du baudrier 1-25
Réglage de la montre 4-40
Réglage des sièges
Réglage des sièges avant à réglage électrique 1-5
Réglage des sièges avant à réglage manuel 1-3
Réglage électrique
Réglage du siège avant. 1-5
Réglage manuel des sièges avant 1-3

Régulateur de vitesse 5-24
Rehausseurs 1-68
Remorquage
Caractéristiques et des charges de remorquage 9-30
Modèles à deux roues motrices. 6-16
Modèles à quatre roues motrices. 6-17
Remorquage à l'aide d'une dépanneuse . .6-15
Remorquage d'une remorque. 9-25
Remorquage du véhicule avec les quatre roues 9-38
Remplacement d'ampoule. 8-35
Remplacement de la pile de la télécommande 8-32
Remplacement des bougies d'allumage 8-23
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-16
Rétroviseur intérieur 3-16
Rétroviseurs
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-16
Rétroviseur intérieur 3-16
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Rideaux gonflables latéraux et coussin gonflable contre le renversement 1-88
Roues et pneus 8-38

S

Sécurité
Ceintures de sécurité pour enfants. 1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). 9-41
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Serrures
Serrures de portière. 3-3
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Verrouillage électrique des portes 3-4
Serrures de portière. 3-3
Sièges
Réglage 1-2
Réglage manuel des sièges avant 1-3
Sièges avant. 1-2
Sièges chauffants 2-39
Strapontin 1-6
Sièges avant. 1-2
Sièges chauffants 2-39
Stationnement
Stationnement ou stationnement en pente 5-38
Utilisation du frein de stationnement 5-23
Strapontin 1-6
Surchauffe
Si votre véhicule surchauffe. 6-14
Système audio Bluetooth[MD] 4-66
Système antidémarrage. 2-31, 3-2, 5-14
Système antidémarrage du véhicule NISSAN 2-31, 3-2, 5-14
Système antipatinage actif 5-42
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule). 2-29
Système d'assistance au départ en pente . . .5-46
Système de freinage antiblocage. 5-40
Système de reconnaissance vocale 4-95
Système de reconnaissance vocale NISSAN 4-95
Système de sécurité du véhicule 2-29
Système de sécurité du véhicule (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur 2-31, 3-2, 5-14
Système de sécurité (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur 2-31, 3-2, 5-14
Système de surveillance de la pression des pneus 5-4
Système de téléphone mains libres, Bluetooth[MD]. 4-73, 4-88
Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande. 3-7
Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande (reportez-vous à Système d'entrée sans clé à télécommande) 3-7
Système d'aide au stationnement 5-46
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant) 1-31

T

Tableau de bord 0-6, 2-2
Télécommande
Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-62
Télécommande multiple (reportez-vous à Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande) 3-7
Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-62
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Téléphone, système mains libres Bluetooth[MD]. 4-73, 4-88
Témoin
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoin de faible pression des pneus. . . .2-21

Témoin d'anomalie 2-25
Témoin de bas niveau de carburant 2-21
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace . .2-23
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoin de faible pression des pneus. 2-21
Témoin de portière ouverte 2-20
Témoin des ceintures de sécurité. 2-23
Témoin de sécurité. 2-27
Témoin des freins antiblocage 2-17
Témoin des quatre roues motrices 2-20
Témoin du coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoins d'alerte 2-16
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à
Témoins et rappels sonores) 2-16
Toit ouvrant transparent 2-59
Toit ouvrant (voir toit ouvrant transparent) . . .2-59
Touches du bloc de commande 4-4
Trousse de premiers soins 6-2

V

Vérification d'ampoule ou tableau de bord. . .2-17
Vérifiez la pression des pneus 2-7
Verrouillage automatique des portières 3-5
Verrouillage de portière arrière à dispositif
de sécurité pour enfant 3-6
Vide-poches 2-51
Vide-poches de dossier de siège. 2-52
Volant inclinable 3-14
Voltmètre 2-10
Voyages ou immatriculation du véhicule à
l'étranger 9-11
Voyages (reportez-vous à Immatriculation de votre
véhicule à l'étranger). 9-11

MÉMENTO

INFORMATIONS RELATIVES AU CARBURANT :

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

HUILE À MOTEUR RECOMMANDÉE

- Huile à moteur NISSAN d'origine ou une huile équivalente
- Huile à moteur avec marque d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

PRESSION DES PNEUS À FROID :

Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites à la section « Période de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

AVANT-PROPOS

NISSAN est fière de vous compter parmi sa clientèle sans cesse croissante. C'est avec assurance que nous vous livrons ce véhicule. En effet, il a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et les normes de qualité les plus strictes.

Le présent manuel a pour objet de vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter longtemps d'une conduite agréable. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un Livret de garantie distinct. Le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Aux États-Unis, un livret distinct, intitulé « Customer Care / Lemon Law », explique la manière de résoudre tout problème pouvant se produire avec le véhicule et informe le propriétaire de ses droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans son État.

Votre concessionnaire NISSAN est celui qui connaît le mieux votre véhicule. Il se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et à tous vos besoins d'entretien en mettant à votre service les ressources considérables dont il dispose.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés par NISSAN ou par votre concessionnaire NISSAN avant la livraison. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les directives concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont est muni votre véhicule.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent guide de l'automobiliste avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!

- **Ne conduisez JAMAIS lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les ensembles de retenue d'enfant appropriés. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité données dans le présent guide de l'automobiliste.**

La marque 4x4 indique le début d'un chapitre ou d'une section contenant des descriptions applicables spécifiquement aux modèles à quatre roues motrices.

Comme dans tous les cas de véhicules munis de fonctions destinées à la conduite hors route, une conduite inappropriée de votre véhicule à quatre roues motrices peut entraîner une perte de maîtrise ou un accident. N'oubliez pas de lire la section « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

CONDUITE HORS ROUTE ET SUR CHAUSSÉES PAVÉES

Le centre de gravité de votre véhicule est plus élevé que celui des voitures de tourisme ordinaires afin de répondre à des besoins de conduite hors route. Son comportement routier est donc différent. Comme pour tout véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise ou à un accident.

N'oubliez pas de lire les sections « Précautions de conduite sur route et hors route », « Pour éviter les collisions et les renversements » et « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages et les problèmes de rendement résultant de telles modifications risquent de ne pas être couverts par les garanties NISSAN.

À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DE CE MANUEL

Ce manuel contient des renseignements relatifs à toutes les fonctions et à tous les équipements disponibles pour ce modèle. Les fonctions et les équipements de votre véhicule peuvent varier selon le modèle, la version, les options sélectionnées, la commande, la date de production, la région ou la disponibilité. Par conséquent, ce manuel pourrait contenir des renseignements concernant des fonctions ou des équipements qui ne sont pas compris ou installés sur votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications, les performances ou la conception ainsi que de changer de fournisseurs de composants, sans préavis ni obligation de sa part. De temps à autre, NISSAN peut mettre à jour ou apporter des révisions à ce manuel afin de fournir aux propriétaires les renseignements les plus précis en vigueur. Lisez attentivement toutes les mises à jour de révision qui vous sont envoyées par NISSAN et conservez-les avec ce manuel pour vous assurer que tous les renseignements concernant votre véhicule sont exacts et récents. Les versions courantes des manuels du propriétaire du véhicule et toutes les mises à jour sont également disponibles dans la section Propriétaire du site Web de NISSAN à l'adresse https://owners.nissanusa.com/nowners/navigation/manualsGuide. Pour toute question concernant les renseignements contenus dans votre manuel du conducteur, communiquez avec le Service de la protection du consommateur de NISSAN. Consultez la page PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN dans ce manuel du conducteur pour obtenir les coordonnées.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

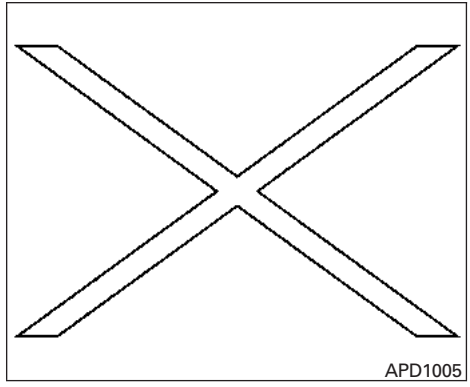
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les directives fournies.

⚠MISE EN GARDE

Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les directives fournies.


APD1005

Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**

Si une illustration présente l'une de ces flèches, cette flèche indique l'avant du véhicule.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d'un mouvement ou d'une action.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l'illustration.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

AVIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants du véhicule, tels que les piles au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L'avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon et Clarion.

La radio satellite SiriusXM nécessite un abonnement au service, vendu séparément. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam. Visitez le site www.siriusxm.com pour obtenir de plus amples renseignements.

© 2013 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide de l'automobiliste ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

NISSAN S'EN SOUCIE. . .

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire NISSAN ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains
1 800 NISSAN-1
(1 800 647-7261)

Pour les clients canadiens
1 800 387-0122

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus du tableau de bord, côté conducteur)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire NISSAN
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

Pour les clients américains
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par courriel à
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients canadiens
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par courriel à
information.centre@nissancanada

Si vous préférez, visitez notre site Web à l'adresse suivante :
www.nissanusa.com (pour les clients américains) ou
www.nissan.ca (pour les clients canadiens)

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

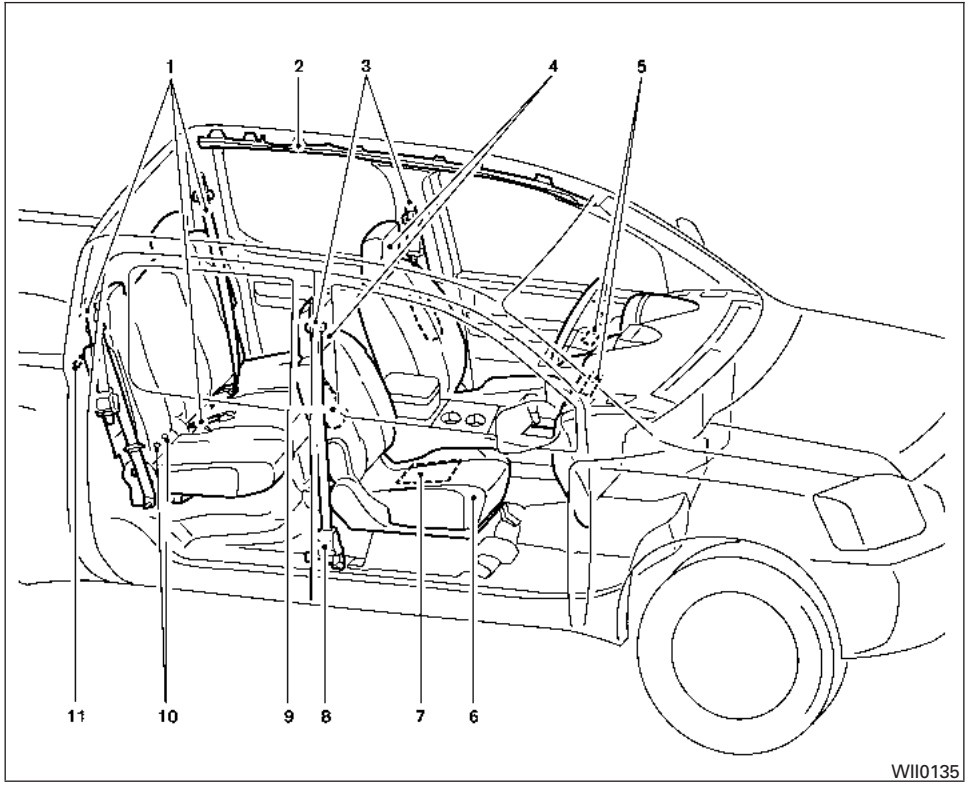
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions du propriétaire	8
Données techniques et information au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

Sacs gonflables, ceintures de sécurité et ensembles de retenue d'enfant 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière 0-4
Habitacle 0-5
Tableau de bord 0-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 0-8
Témoins d'avertissement ou de fonctionnement 0-10

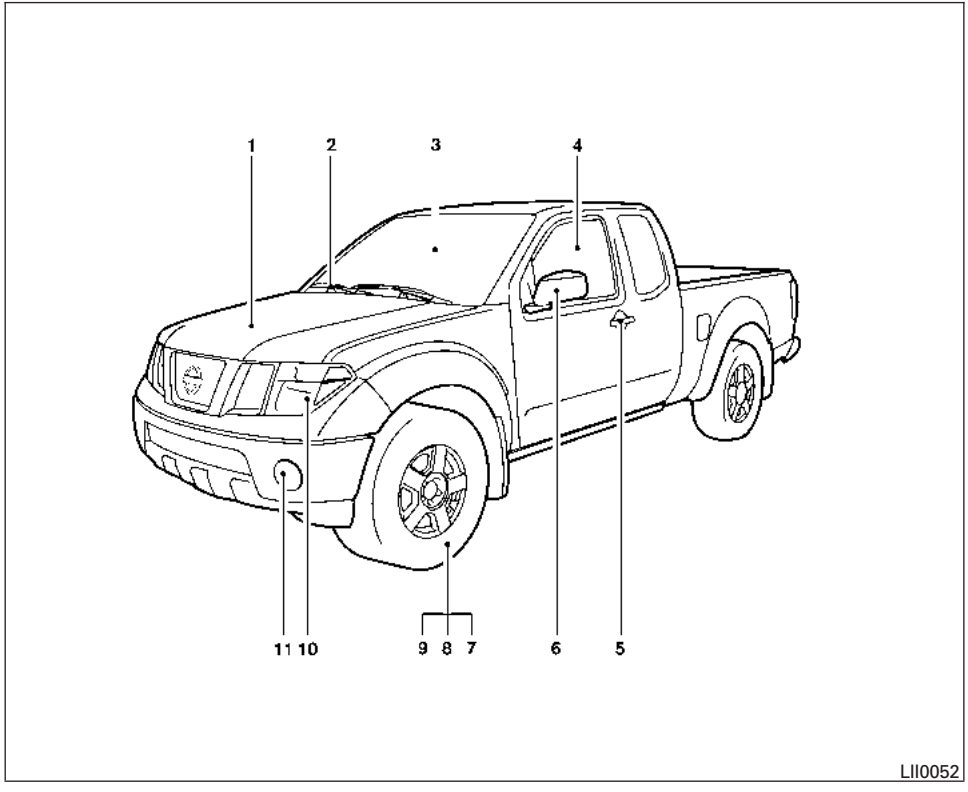
SACS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT



1. Ceintures de sécurité de deuxième rangée (p. 1-16)
2. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit (p. 1-73)
3. Ceintures de sécurité avant (p. 1-16)
4. Appuie-tête (p. 1-7)
5. Coussins gonflables avant (p. 1-83)
6. Sièges (p. 1-2)
7. Capteur de classification du passager (capteur de poids) (p. 1-83)
8. Ceintures de sécurité à prétendeur (p. 1-90)
9. Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-73)
10. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-31)
11. Courroie d'attache supérieure (p. 1-34)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

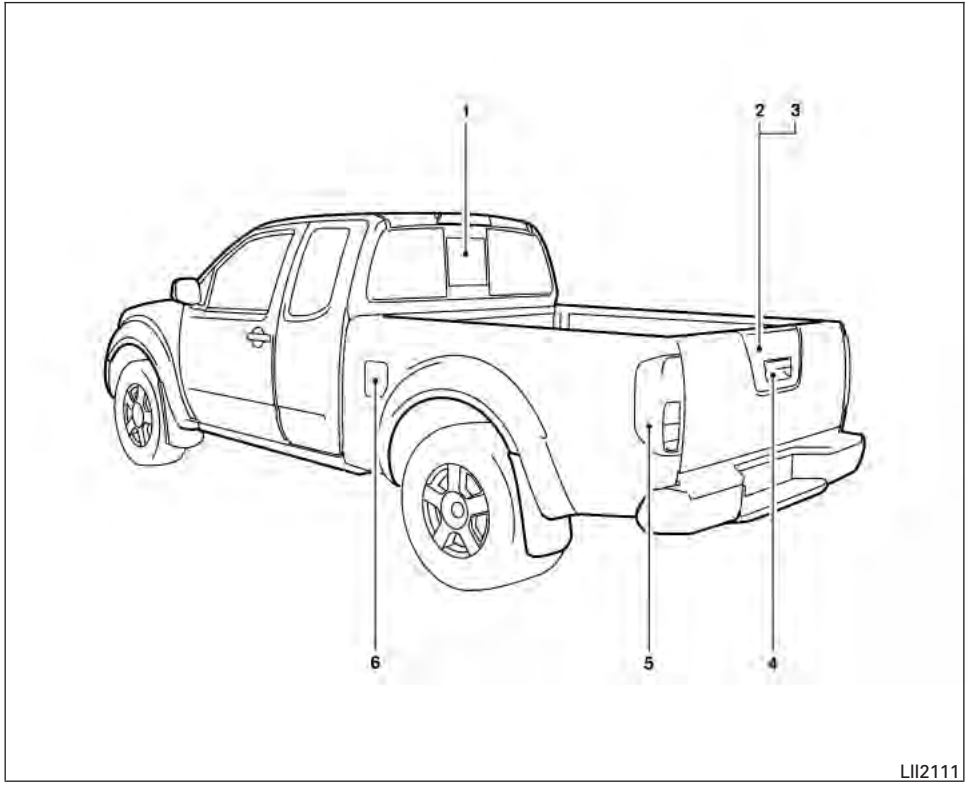
EXTÉRIEUR AVANT



1. Capot du moteur (p. 0-8)
2. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
3. Pare-brise (p. 8-26)
4. Glaces (p. 2-56)
5. Serrures de portière, télécommande (selon l'équipement du véhicule), clefs (p. 3-3, p. 3-7, p. 3-2)
6. Rétroviseurs (p. 3-16)
7. Pression des pneus (p. 8-38)
8. Pneu crevé (p. 6-3)
9. Chaînes antidérapantes (p. 8-45)
10. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-34); remplacement des ampoules (p. 8-34)
11. Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) (p. 2-38)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

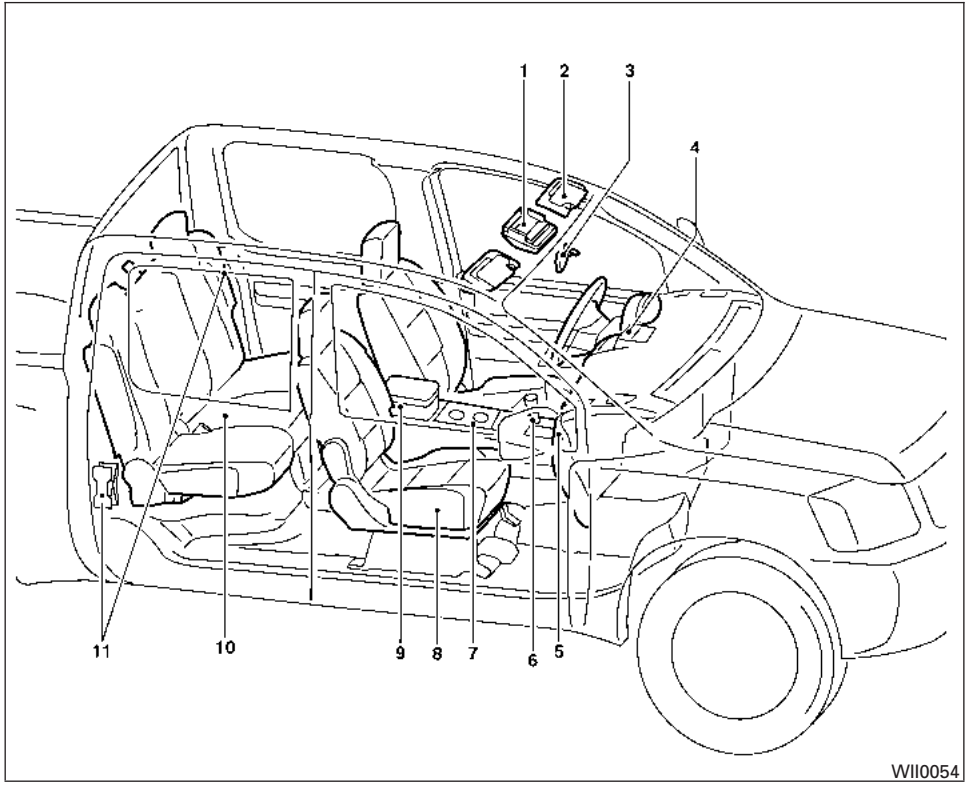
EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Glace coulissante arrière (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-58)
2. Chargement du véhicule (p. 9-14)
3. Caisse, hayon (p. 3-19)
4. Caméra de marche arrière (selon l'équipement) (p. 4-10)
5. Remplacement des ampoules (p. 8-34)
6. Bouchon du réservoir de carburant, recommandations concernant le carburant (p. 3-12, p. 9-4)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

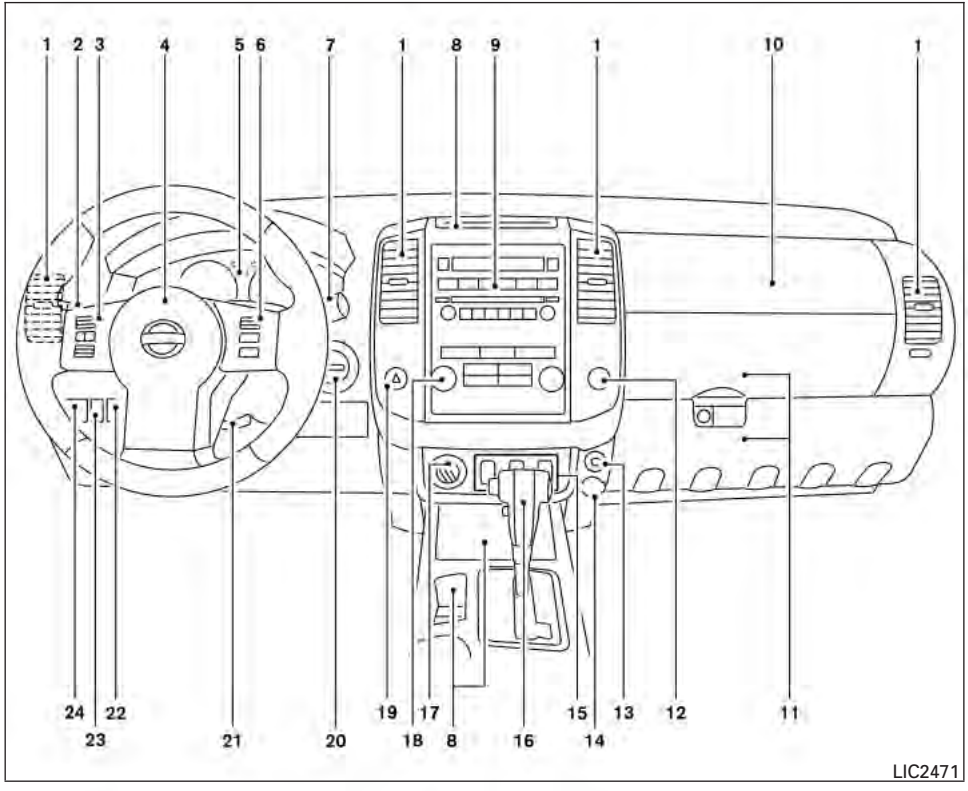
HABITACLE



1. Lampes de lecture (selon l'équipement) (p. 2-61)
2. Pare-soleil (p. 3-15)
3. Rétroviseur (selon l'équipement) (p. 3-16)
4. Bouches d'air (p. 4-16)
5. Boîte à gants (p. 2-50)
6. Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique, selon l'équipement) (p. 5-16)
7. Porte-gobelets (p. 2-52)
8. Sièges avant (p. 1-3)
9. Compartiment de rangement de la console (p. 2-49)
10. Sièges arrière (p. 1-13)
11. Rangement du pneu crevé et du cric (p. 6-3)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

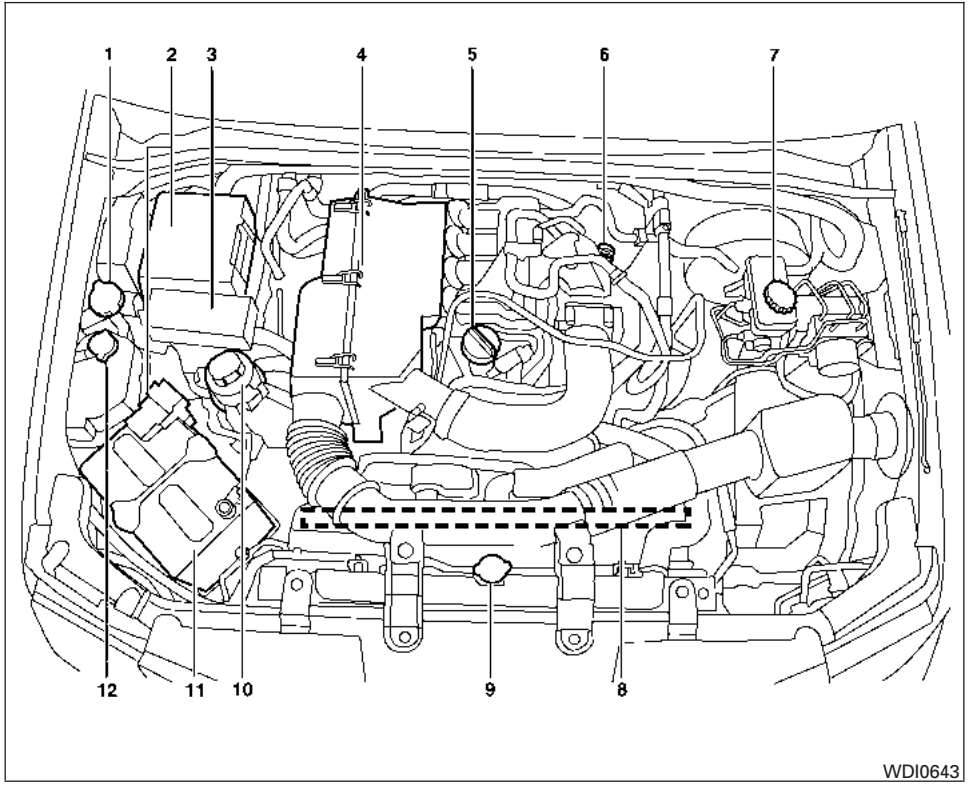
TABLEAU DE BORD



1. Bouches d'air (p. 4-16)
2. Interrupteur des phares, phares antibrouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-34)
3. Commande de la chaîne audio sur le volant (selon l'équipement), système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (selon l'équipement) (p. 4-69, p. 4-66)
4. Sac gonflable avant du côté conducteur, avertisseur sonore (p. 1-73, p. 2-38)
5. Instruments, indicateurs et témoins (p. 2-4, p. 2-16)
6. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
8. Rangement (p. 2-46)
9. Commandes de la chaîne audio (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-38)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-73)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-50)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-84)

13. Prise d'alimentation (p. 2-45)
14. Prise d'alimentation (p. 2-45)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (p. 2-42)
    Commutateur de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-39)
    Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-44)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-40)
16. Levier sélecteur (p. 5-16, 5-21)
17. Interrupteur de passage en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
18. Commandes de climatisation (p. 4-16 et 4-25)
19. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-3)
20. Commutateur d'allumage (p. 5-12)
21. Commande du volant inclinable (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-14)
22. Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement (p. 2-39)
23. Contacteur de position de la pédale d'accélérateur (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-44)/Limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-41)
24. Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-18)

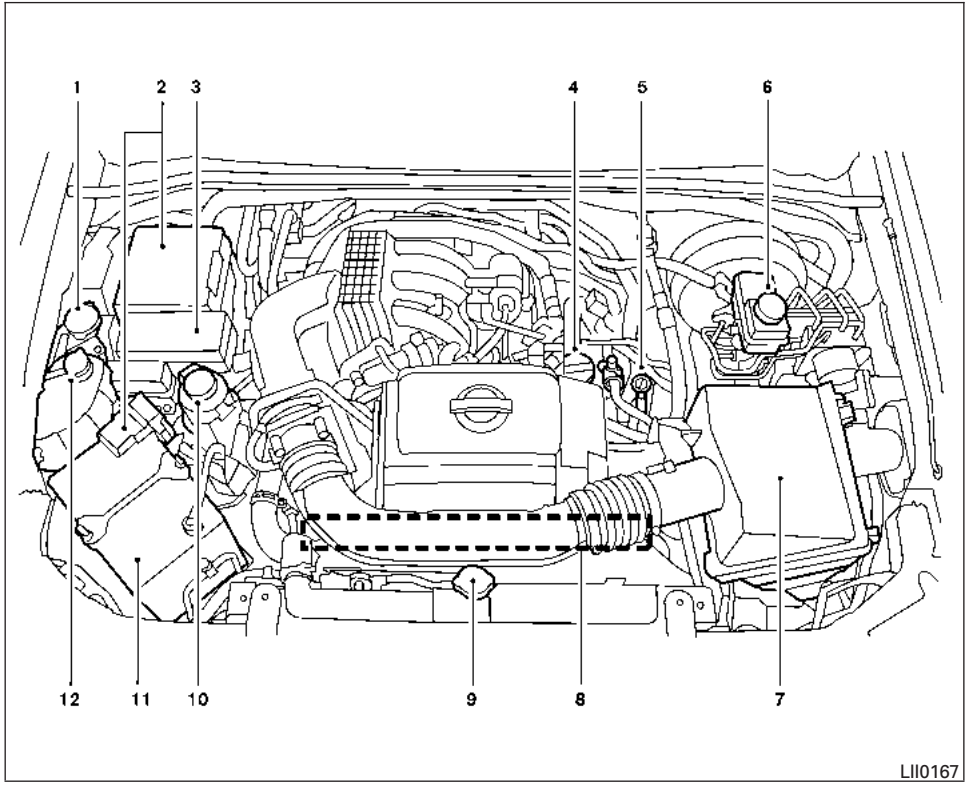
POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DE

1. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-19)
2. Boîte de fusibles, fils fusibles (p. 8-28)
3. Boîte de fusibles et relais (p. 8-28)
4. Filtre à air (p. 8-24)
5. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-12)
6. Jauge d'huile moteur (p. 8-12)
7. Réservoir de liquide de frein, réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle) (p. 8-18)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-22)
9. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
10. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-16)
11. Batterie (p. 8-19)
12. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.



Moteur VQ40DE

1. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-19)
2. Boîte de fusibles, fils fusibles (p. 8-28)
3. Boîte de fusibles et relais (p. 8-28)
4. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-12)
5. Jauge d'huile moteur (p. 8-12)
6. Réservoir de liquide de frein, réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle) (p. 8-18)
7. Filtre à air (p. 8-24)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-22)
9. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
10. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-16)
11. Batterie (p. 8-19)
12. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)

***Le capot a été retiré pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.**

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

Témoin d'avertissement	Nom	Page
ABS ou	Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)	2-17
AT CHECK	Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique	2-18
AT OIL TEMP	Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)	2-18
ATP	Témoin de stationnement de boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)	2-18

Témoin d'avertissement	Nom	Page
BRAKE ou	Témoin d'avertissement des freins	2-19
	Témoin d'avertissement de charge	2-20
	Témoin d'avertissement de portière ouverte	2-20
	Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur	2-20
4WD	Témoin d'avertissement d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)	2-20

Témoin d'avertissement	Nom	Page
	Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant	2-21
	Témoin d'avertissement de basse pression des pneus	2-21
	Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)	2-23
	Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité	2-23
	Témoin d'avertissement de sac gonflable	2-23

Témoin	Nom	Page
	Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)	2-24
	Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)	2-24
	Témoin de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement)	2-24
	Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)	2-24
	Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)	2-25

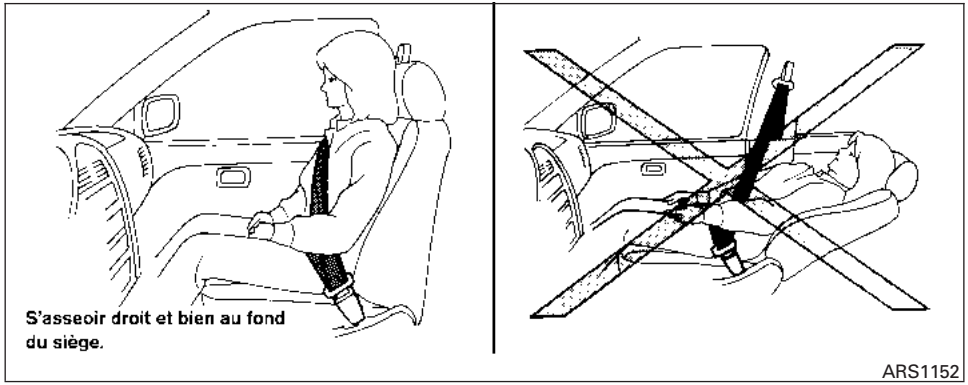
Témoin	Nom	Page
	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant	2-25
	Témoin des feux de route (bleu)	2-25
	Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)	2-41
	Témoin d'anomalie	2-25
	Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)	2-26
	Témoin de sécurité (selon l'équipement)	2-27

Témoin	Nom	Page
	Témoin de dérapage pour modèles avec antipatinage par freinage	2-27
	Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique	2-27
	Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4)	2-27
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-28
	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule	2-28

1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges 1-2
Réglage manuel des sièges avant (selon l'équipement du véhicule) 1-3
Réglage du siège à commande électrique avant (selon l'équipement du véhicule, pour modèles à cabine double) 1-5
Strapontin (modèle King Cab) 1-6
Accoudoir (selon l'équipement) 1-7
Appuie-tête 1-7
Sièges adaptables 1-12
Ceintures de sécurité 1-16
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Femmes enceintes 1-19
Personnes blessées 1-19
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur 1-19
Rallonges de ceinture de sécurité 1-25
Entretien des ceintures de sécurité 1-26
Sécurité des enfants 1-26
Bébés 1-27
Jeunes enfants 1-27
Enfants plus âgés 1-27
Ensembles de retenue d'enfant 1-28
Précautions concernant les ensembles de retenue d'enfant 1-28
Système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) 1-31
Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide du système LATCH (modèles à cabine double seulement) 1-36
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab seulement) 1-38
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité (modèles à cabine double seulement) 1-42
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité – strapontin (modèles King Cab seulement) 1-45
Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide du système LATCH (modèles à cabine double seulement) 1-49

Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab seulement). 1-52
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité – passager avant et banquette arrière (modèles à cabine double seulement). 1-56
Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen des ceintures de sécurité – siège du passager avant et strapontin (modèles King Cab seulement). 1-60
Installation de la courroie d'attache supérieure – siège du passager avant (modèles King cab seulement) 1-65
Installation de la courroie d'attache supérieure – strapontin (modèles King Cab seulement). 1-66
Installation de la courroie d'attache supérieure – banquette arrière (modèles à cabine double seulement). 1-67
Sièges d'appoint 1-68
Système de retenue supplémentaire 1-73
Précautions concernant le système de retenue supplémentaire 1-73
Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables 1-91
Témoin d'avertissement de sac gonflable 1-92



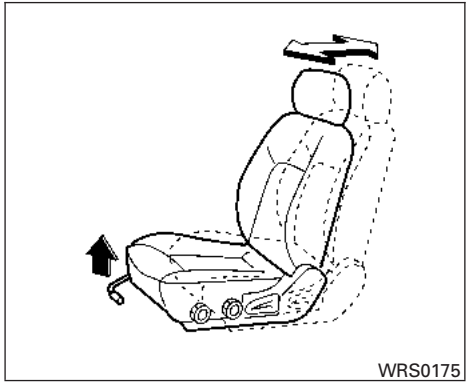
⚠AVERTISSEMENT

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**
- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Ne réglez pas la position de votre siège pendant que vous conduisez car la conduite d'un véhicule exige toute votre attention. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

⚠MISE EN GARDE

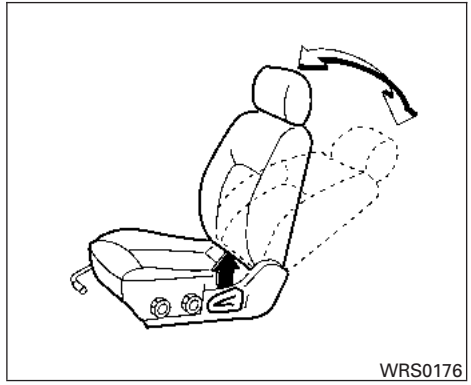
Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.

RÉGLAGE MANUEL DES SIÈGES AVANT (selon l'équipement du véhicule)


WRS0175

Réglage longitudinal

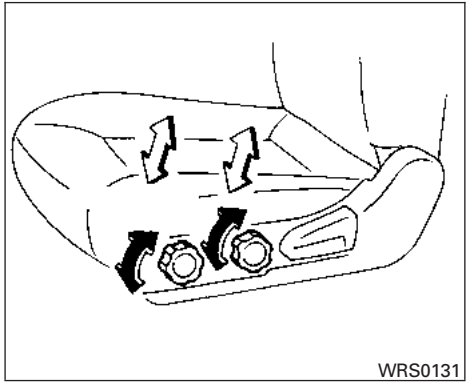
Soulevez le levier et maintenez-le dans cette position tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège.


WRS0176

Inclinaison du dossier vers l'arrière

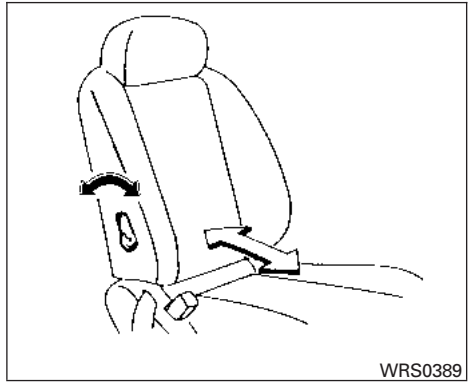
Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, soulevez le levier, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, soulevez le levier, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure position de la ceinture de sécurité. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.


WRS0131

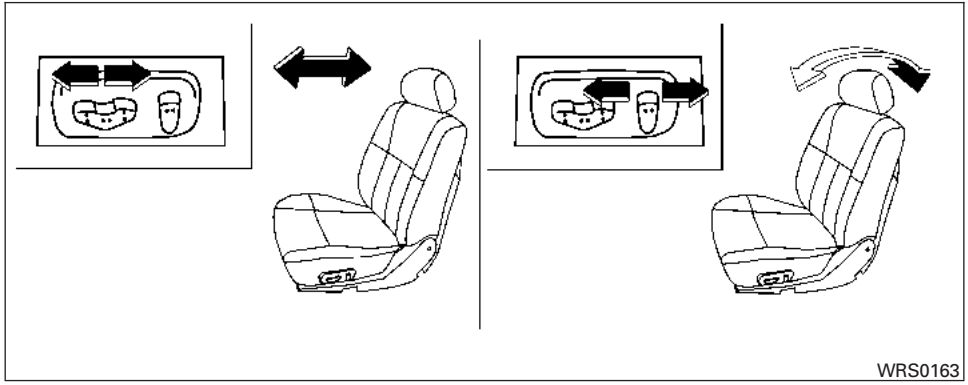
Réglage en hauteur du siège (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

Tournez les deux molettes pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège.


WRS0389

Support lombaire (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire réglable. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le support lombaire.


WRS0163

RÉGLAGE DU SIÈGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE AVANT (selon l'équipement du véhicule, pour modèles à cabine double)

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège à commande électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.
- N'actionnez pas le commutateur de siège à réglage électrique pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

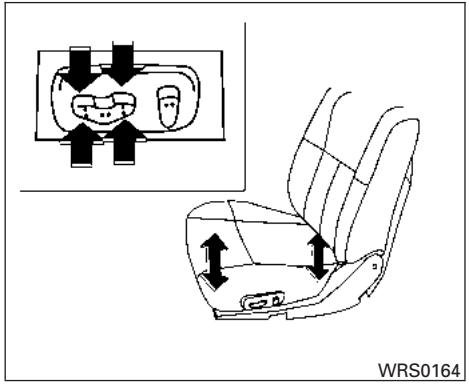
Réglage longitudinal

Déplacez la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

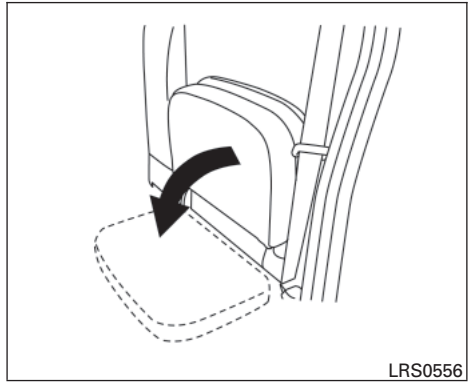
Pour incliner le dossier à l'angle désiré, déplacez la commande d'inclinaison vers l'arrière. Pour redresser le dossier, déplacez la commande vers l'avant, tout en vous penchant vers l'avant. Le dossier reprend alors sa position verticale.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant, ce qui assure un confort supplémentaire et facilite le réglage de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre). De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.



Réglage en hauteur du siège (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

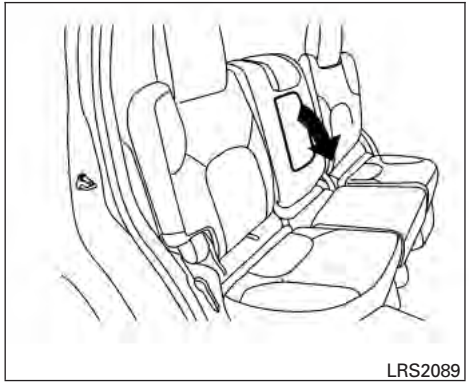
Pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège, déplacez l'extrémité avant ou arrière de la commande vers le haut ou vers le bas.



STRAPONTIN (modèle King Cab)

⚠AVERTISSEMENT

- **N'installez pas de dispositif de retenue pour enfant sur le strapontin du côté conducteur. Cette position n'est pas appropriée pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Un ensemble de retenue d'enfant peut être installé sur le strapontin du côté passager lorsque la rallonge de strapontin est déployée de la base du strapontin.**
- **Lorsque vous remontez le strapontin, prenez soin ne pas vous pincer les doigts entre le coussin de siège et la carrosserie.**


LRS2089

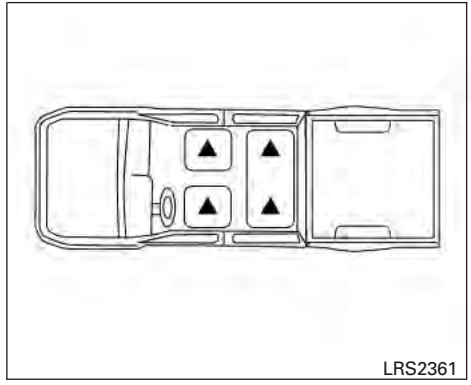
ACCOUDOIR (selon l'équipement)

Pour utiliser l'accoudoir central de la banquette de deuxième rangée, tirez sur la languette dépassant au milieu du siège pour rabattre l'accoudoir.

APPUIE-TÊTE

⚠AVERTISSEMENT

Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés correctement, selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et ne retirez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été retiré. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête. Cela peut aussi accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2361

Modèle à cabine double

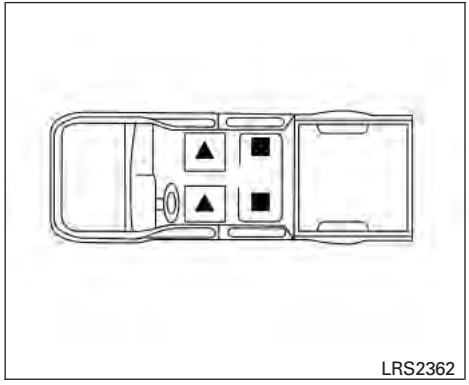
L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête.

▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête réglable.

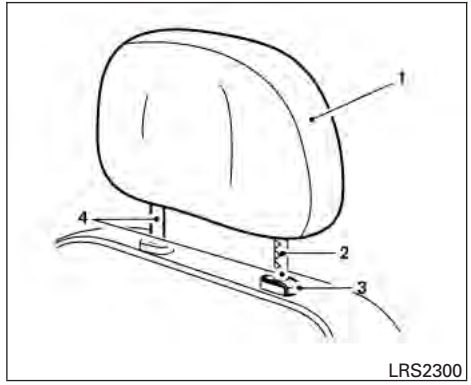
+ Indique que la place assise n'est pas dotée d'un appuie-tête (le cas échéant).

- Votre véhicule est muni d'un appuie-tête qui peut être intégré, réglable ou non réglable.


LRS2362

Modèle King Cab

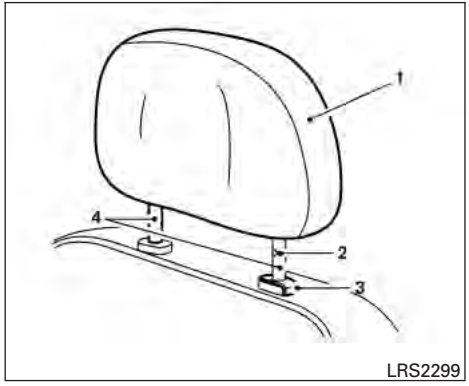
- Les appuie-tête réglables sont dotés de plusieurs encoches le long de la tige pour les verrouiller dans la position de réglage désirée.
- Les appuie-tête non réglables sont munis d'une seule encoche de verrouillage pour les fixer au cadre du siège.
- Réglage correct :
  - Pour le type réglable, alignez l'appuie-tête de façon que le milieu de votre oreille se trouve approximativement au même niveau que le centre de l'appuie-tête.
  - Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.
- Si l'appuie-tête a été retiré, assurez-vous qu'il est réinstallé et verrouillé en place avant de voyager assis à cette place.



LRS2300

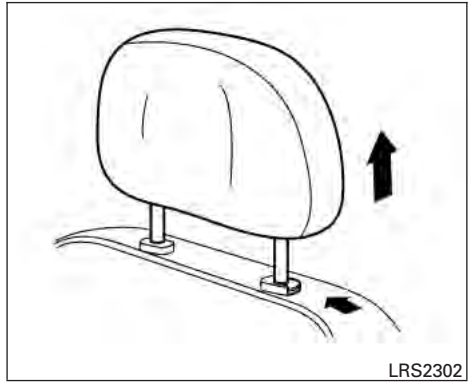
Composants d'appuie-tête réglable

1. Appuie-tête amovible
2. Encoches multiples
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



Composants d'appuie-tête non réglable

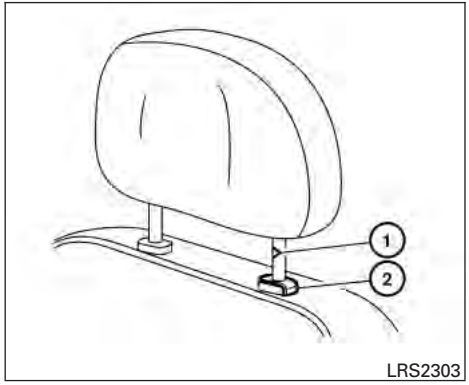
1. Appuie-tête amovible
2. Encoche unique
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



Enlevez

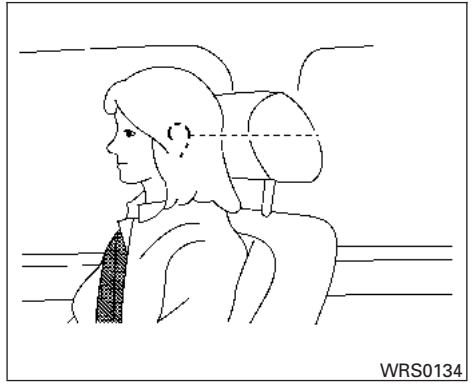
Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-tête.

1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement dans un endroit adéquat pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.
5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.



Pose

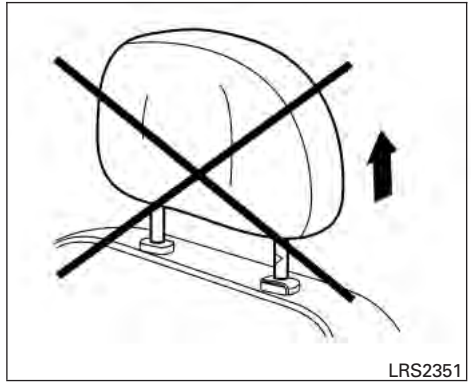
1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoche(s) ① doit être installée dans le trou pourvu d'un bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.



Réglage

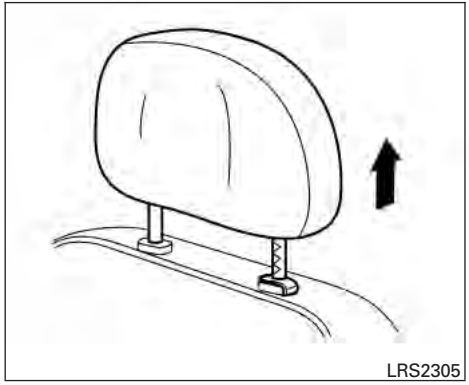
Pour l'appuie-tête réglable

Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre se trouve au même niveau que le milieu de vos oreilles. Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.



Pour l'appuie-tête non réglable

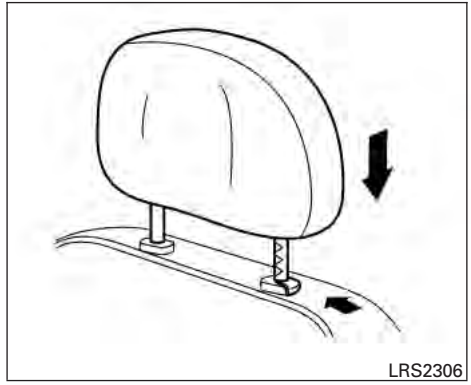
Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


LRS2305

Relevage

Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut.

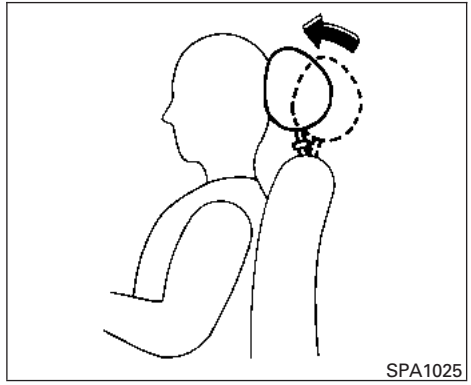
Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


LRS2306

Abaissement

Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.


SPA1025

Appuie-tête actifs de siège avant

Les appuie-tête actifs se déplacent vers l'avant en utilisant la force exercée par le corps de l'occupant sur le dossier de siège pendant une collision survenant par l'arrière. Le déplacement de l'appuie-tête aide à maintenir la tête de l'occupant en réduisant le mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie de la force responsable des coups de fouet cervicaux.

Les appuie-tête actifs sont efficaces dans le cas de collisions qui se produisent à des vitesses faibles à moyennes et qui sont souvent responsables de ce genre de blessures.

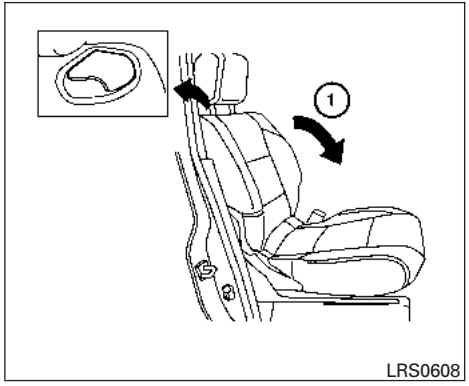
Les appuie-tête actifs ne sont activés que pour certains types de collision par l'arrière. Les appuie-tête retrouvent leur position initiale après la collision.

Réglez correctement les appuie-tête actifs conformément aux directives du présent chapitre.

SIÈGES ADAPTABLES

⚠AVERTISSEMENT

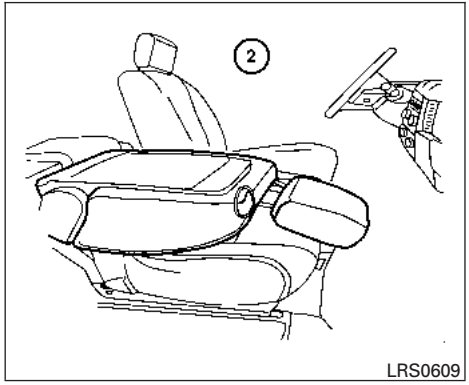
- **Ne laissez jamais une personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur un siège arrière en position repliée. En cas de collision, les personnes qui s'y trouvent ne sont pas retenues et elles risquent de subir des blessures graves ou mortelles.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Ne rabattez pas les sièges arrière si des passagers se trouvent à proximité ou si des bagages reposent sur ces sièges.**
- **Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. S'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de toujours les remettre en place et de bien régler leur position.**
- **Si vous retirez les appuie-tête de leur emplacement pour quelque raison que ce soit, rangez-les correctement afin d'éviter qu'ils ne blessent quelqu'un ou qu'ils n'endommagent le véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**



Rabat du dossier du siège du passager avant (selon l'équipement)

Pour rabattre le dossier du siège du passager avant afin d'accroître l'espace de chargement disponible au cours du transport de longs objets :

① Glissez le siège autant que possible vers l'arrière. Soulevez le levier d'inclinaison, situé sur le côté extérieur du siège, puis rabattez autant que possible le dossier du siège vers l'avant. Soulevez ensuite le levier de blocage situé dans le coin supérieur du dossier pour déverrouiller le dossier du siège.

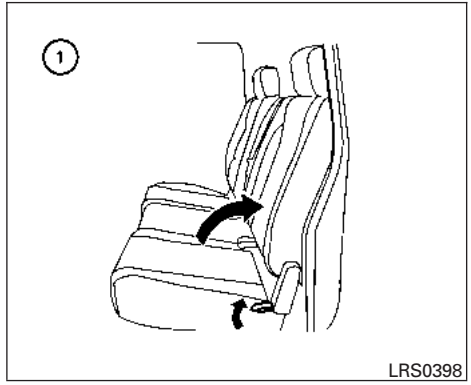


② Lorsque le dossier du siège est dégagé, vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager avant sur le coussin de siège.

3. Pour remettre le siège du passager avant en position normale, soulevez le dossier du siège et poussez-le jusqu'à ce qu'il se trouve à la verticale. Soulevez ensuite le levier d'inclinaison et inclinez le dossier du siège à une position appropriée. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

⚠AVERTISSEMENT

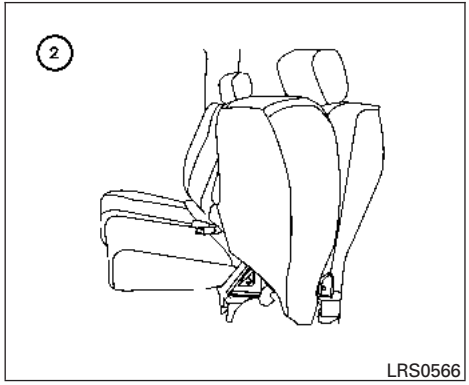
- **Si vous repliez le dossier du siège du passager avant pour accommoder de longs objets, assurez-vous que ces objets sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas dans les alentours immédiats d'un sac gonflable. En cas d'accident, un sac gonflable qui se déploie peut projeter l'objet sur un occupant du véhicule. Ceci peut causer de graves blessures ou la mort. Fixez les objets loin de la zone de déploiement des sacs gonflables. Consultez la section « Précautions concernant le système de retenue supplémentaire » plus loin dans ce chapitre.**
- **Ne laissez personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur le siège du passager avant lorsque ce dernier est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces pourraient subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



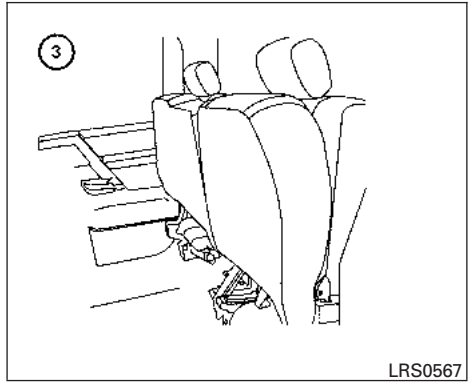
Relèvement de la banquette arrière

Pour relever la banquette arrière :

① Tirez vers le haut le levier situé sur le côté du siège tout en relevant le devant du coussin de siège.



② Relevez le bas du coussin de siège vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il se bloque.

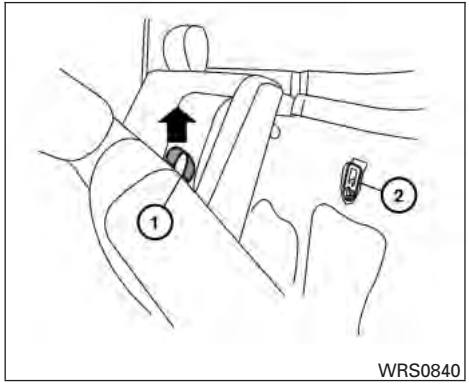


③ Répétez cette procédure pour relever et fixer le coussin de siège de l'autre côté du véhicule et obtenir une capacité de rangement maximale.

Inversez la procédure pour remettre la banquette à sa position initiale. **Assurez-vous de pousser suffisamment le coussin de siège vers le bas pour qu'il soit remis en place.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous chargez des bagages dans votre véhicule, assurez-vous qu'ils sont bien retenus afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité. Ne laissez personne s'asseoir aux places arrière si les coussins de siège ne sont pas bien placés ni correctement bloqués.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



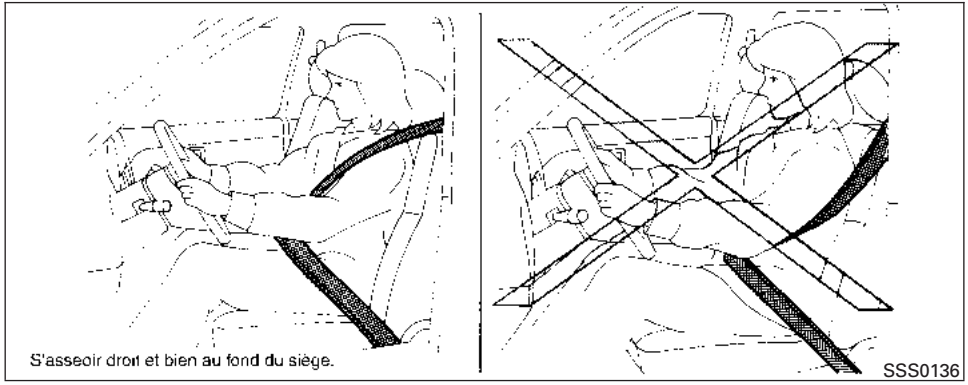
Rabat de la banquette arrière

Le dossier de la banquette arrière peut être incliné vers l'avant pour accéder au point d'ancrage de l'ensemble de retenue d'enfant ou au cric.

Pour rabattre le dossier vers l'avant, tirez la courroie vers le haut ①, puis faites basculer le dossier. Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant ② se trouvent derrière le dossier de la banquette arrière. Le cric est accessible à partir de l'arrière du dossier du siège du côté passager.

⚠AVERTISSEMENT

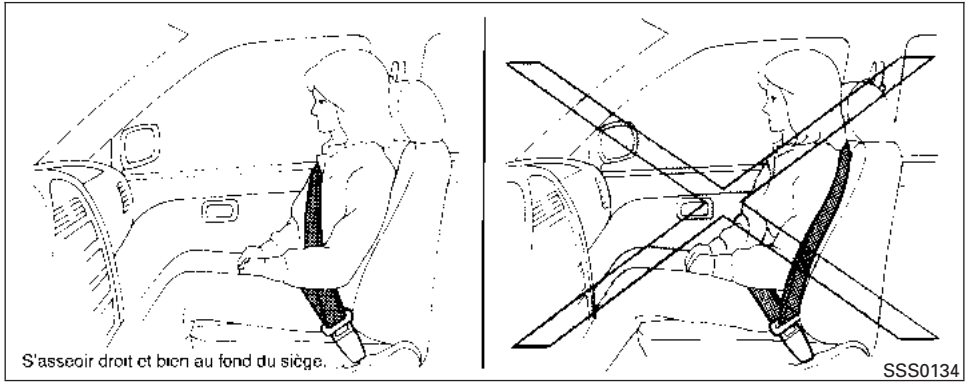
Ne laissez personne prendre place dans l'espace de chargement ou sur le siège arrière lorsque ce siège est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus d'ensembles de retenue adéquats risquent de subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.

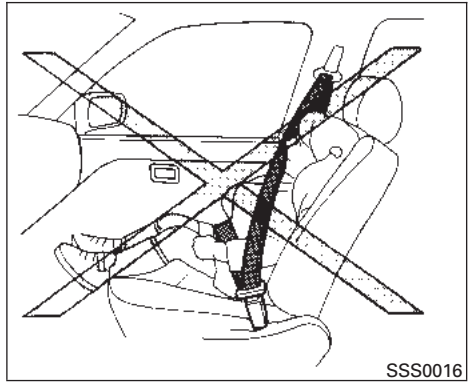
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est munie d'un sac gonflable.



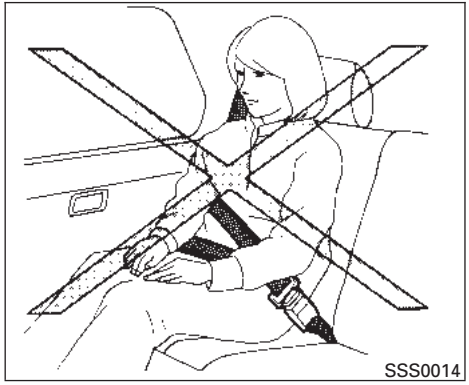
⚠AVERTISSEMENT

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés sur le siège arrière et, s'il y a lieu, installés dans un ensemble de retenue d'enfant.**



⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d'une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

⚠AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le baudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible AU NIVEAU DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou vrillée. Elle ne pourrait plus vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin d'avertissement des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est établi, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.**
- **Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Lorsqu'un prétendeur de ceinture de sécurité s'est déclenché, il ne peut pas être réutilisé et il faut le remplacer de concert avec l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **Confiez le retrait et l'installation des composants du système de prétendeurs à un concessionnaire NISSAN.**

- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, de même que les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire NISSAN. NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité activées pendant une collision, à moins que cette collision n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les ensembles de retenue d'enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant que vous utilisez dans votre véhicule. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être remplacés s'ils sont endommagés.**

FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible au niveau des hanches, et non au niveau de la taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points d'ancrage sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

PERSONNES BLESSÉES

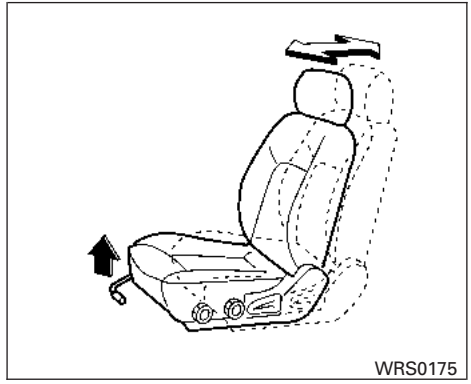
NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

⚠AVERTISSEMENT

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez la ceinture de sécurité correctement.**

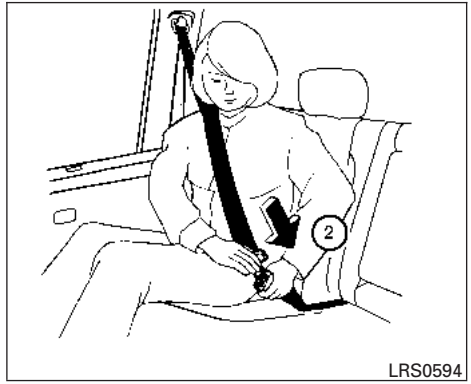
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**



Siège avant à réglage manuel illustré

Bouclage des ceintures de sécurité (sièges avant de tous les modèles et sièges arrière des modèles à cabine double)

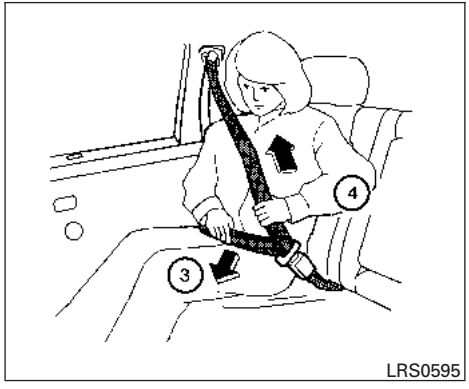
1. Réglez la position du siège. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

Le mode de blocage automatique ou mode d'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

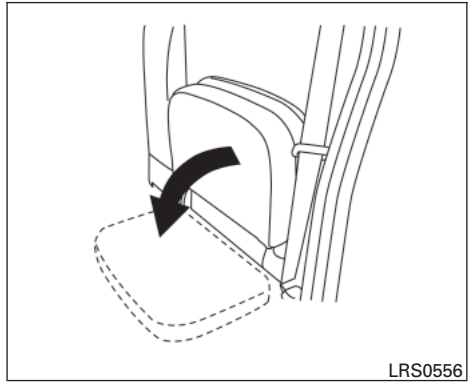
Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation

de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

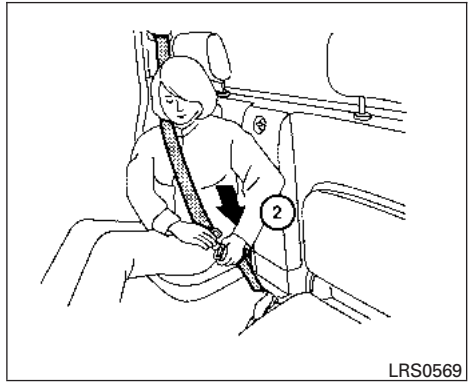
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

Bouclage des ceintures de sécurité – strapontin (modèles King Cab)



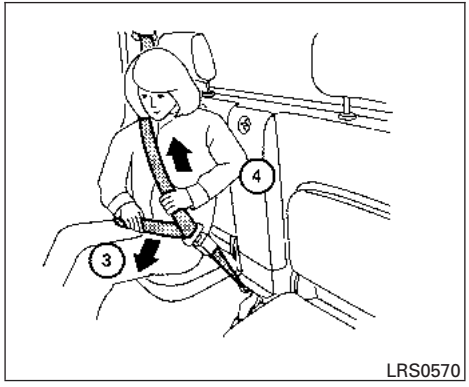
1. Ouvrez le strapontin. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

La ceinture de sécurité à trois points du strapontin fonctionne en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

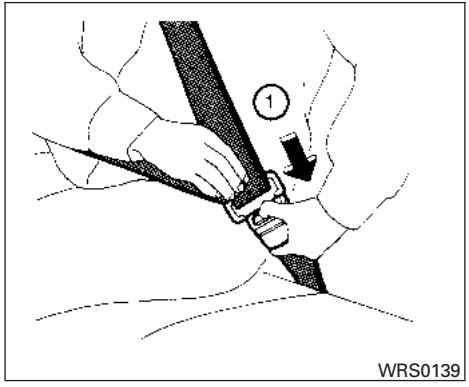
Le mode de blocage automatique ou mode d'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

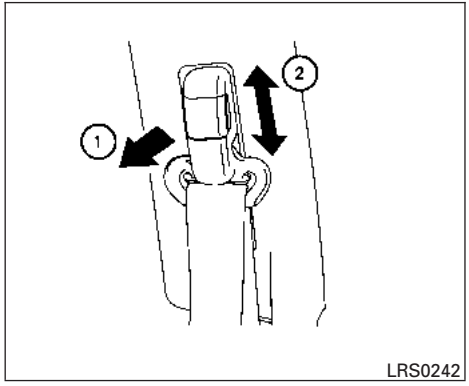
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



LRS0242

Réglage de la hauteur du baudrier (sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre. Pour ajuster, tirez sur le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du baudrier à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

⚠AVERTISSEMENT

- **Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.**

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture de sécurité, une rallonge de ceinture de sécurité peut être achetée séparément. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour les sièges du conducteur et du passager avant. Si vous souhaitez acheter une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

⚠AVERTISSEMENT

- **Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, fabriquées par la même entreprise qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,**utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier**des ancrages de ceinture de sécurité, les ceintures de sécurité pourraient se rétracter lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques,** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires d'ensembles de retenue d'enfant :

- L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière
- L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le choix de l'ensemble de retenue d'enfant dépend de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Des ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint servent à favoriser le positionnement de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage sur un enfant qui ne peut plus utiliser un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant.

⚠AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des ensembles de retenue d'enfant appropriés.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue d'enfant homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

Un ensemble de retenue d'enfant peut être fixé dans le véhicule au moyen du système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant ».

NISSAN recommande, dans la mesure du possible, de faire asseoir tous les enfants de moins de douze ans sur un siège arrière muni d'une ceinture de sécurité (modèles à cabine double seulement). Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.

Cette statistique est particulièrement significative si l'on considère que votre véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) pour le siège du passager avant. Consultez la section « Système de retenue supplémentaire » plus loin dans ce chapitre.

BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids du ensemble de retenue d'enfant. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les directives du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

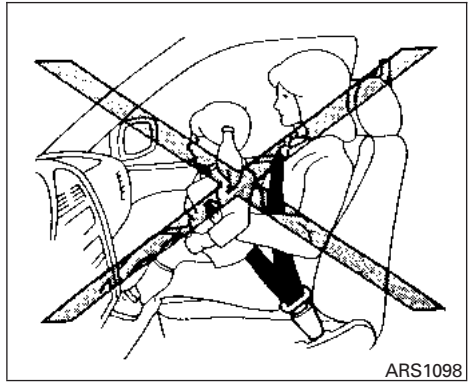
ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

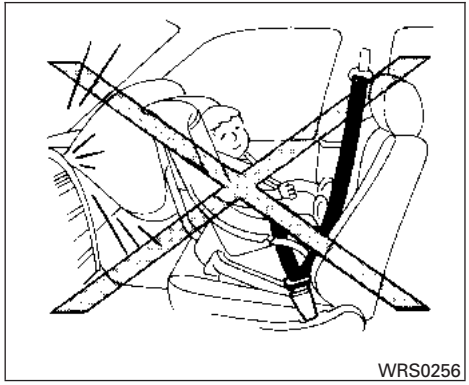
Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, NISSAN recommande de placer l'enfant dans un siège d'appoint disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte que le baudrier passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le baudrier ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un siège d'appoint seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Une fois que l'enfant peut utiliser le baudrier sans que la ceinture passe sur le visage et le cou ou près de ceux-ci et que la ceinture sous-abdominale peut être positionnée correctement sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses, utilisez la ceinture de sécurité sans le rehausseur.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'espace de chargement. En cas de collision ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.


ARS1098

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT


WRS0256

⚠AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à la place d'extrémité arrière du côté conducteur (modèles King Cab seulement).**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.**
  - **L'ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.**
  - **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'une collision.**
  - **N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.**
  - **NISSAN recommande que tous les ensembles de retenue d'enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.**
  - **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.**

– Au moment d'acheter un tel ensemble, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains ensembles de retenue d'enfant peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.

– Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister aux charges appliquées par des dispositifs correctement installés.

– N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.

– Un ensemble de retenue d'enfant muni d'une courroie d'attache supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant (modèles King Cab seulement).

– Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.

– Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un ensemble de retenue approprié.

- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant est inutilisé, laissez-le assujetti à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

Un ensemble de retenue d'enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.

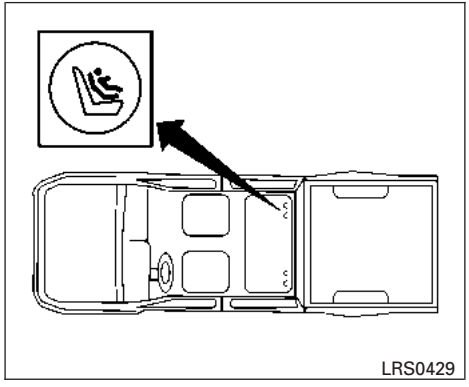
Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié à l'ensemble de retenue d'enfant appelé système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Certains ensembles de retenue d'enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH » (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) plus loin dans ce chapitre.

Si vous ne détenez pas un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

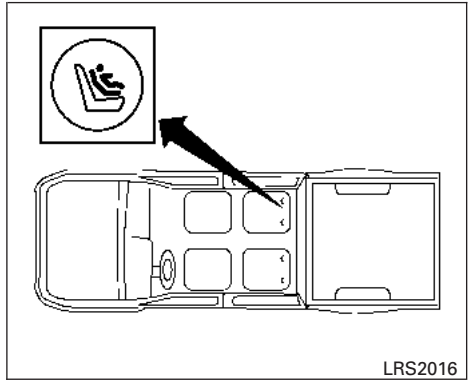
Plusieurs fabricants proposent des ensembles de retenue d'enfant et de bébé de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un ensemble de retenue d'enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un ensemble de retenue d'enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.
- Si l'ensemble de retenue d'enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles à cabine double)



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles King Cab)

SYSTÈME LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant])

Votre véhicule est doté de points d'ancrage spéciaux à utiliser avec des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme

ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant.

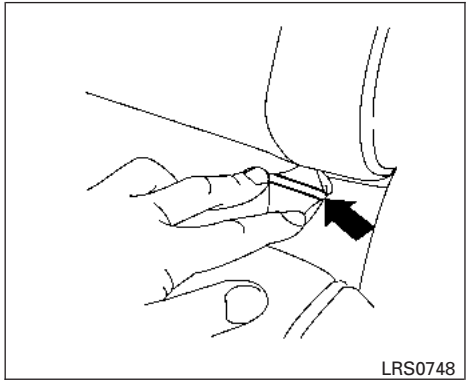
Les points d'ancrage inférieurs du système LATCH permettent d'installer des ensembles de retenue d'enfant aux places d'extrémité arrière seulement. N'essayez pas d'installer un ensemble de retenue d'enfant au centre de la banquette à l'aide des points d'ancrage inférieurs du système LATCH.

Point d'ancrage inférieur du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

⚠AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.

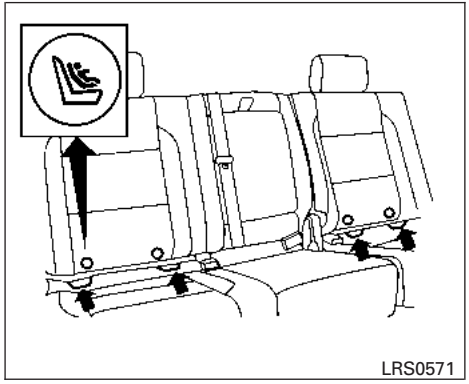
- **Attachez les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un ensemble de retenue d'enfant au centre du siège arrière en utilisant les ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**
- **Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs. Assurez-vous qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. L'ensemble de retenue d'enfant ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



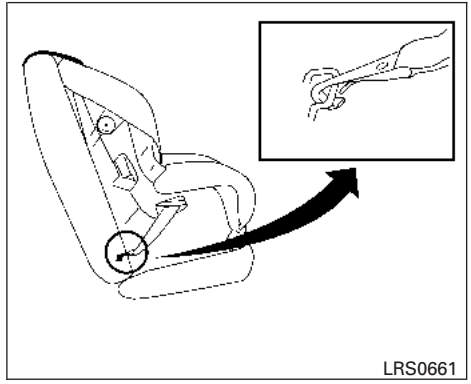
Emplacement des points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Emplacement des points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Les ancrages inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier. Une étiquette indiquant l’emplacement des points d’ancrage inférieurs du système LATCH est apposée sur le dossier du siège (modèles à cabine double seulement).



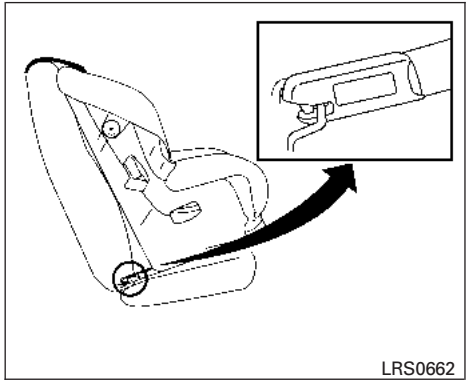
Emplacement des étiquettes du système LATCH (modèles à cabine double seulement)



Fixation montée sur sangle du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant

Installation des fixations des ancrages inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour un ensemble de retenue d’enfant

Les ensembles de retenue d’enfant compatibles avec le système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d’ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n’est pas nécessaire d’utiliser une



Fixation rigide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

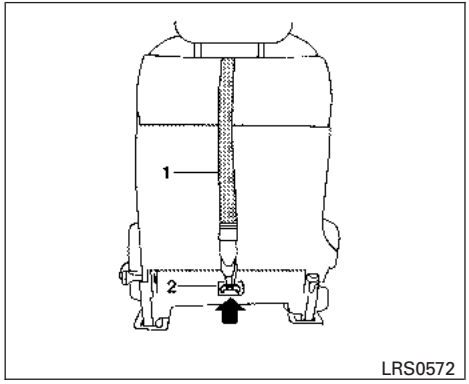
ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant. Vérifiez si votre ensemble de retenue d'enfant comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

Lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec l'ensemble de retenue d'enfant.

Ancrage de la courroie supérieure

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue pour enfants. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la courroie d'attache supérieure. Des articles mal arrimés dans l'aire de chargement peuvent entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue pour enfants et l'endommager en cas de collision. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**



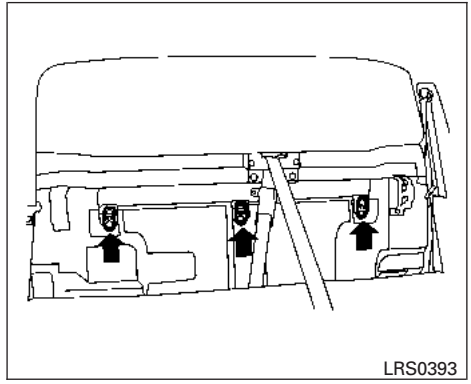
Siège du passager avant
(modèles King Cab seulement)

1. Courroie d'attache supérieure
2. Point d'ancrage

Emplacement des points d'ancrage d'attache supérieure

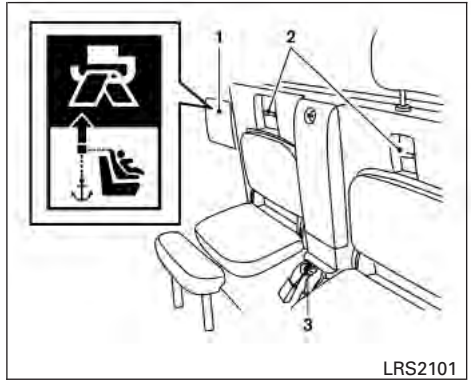
Des points d'ancrage se trouvent aux endroits suivants :

- À l'arrière du dossier du siège du passager avant (modèles King Cab seulement) comme illustré.



Banquette arrière
(modèles à cabine double seulement)

- Sous la lunette arrière, derrière le dossier de la banquette arrière (modèles à cabine double seulement) comme illustré.



Strapontins
(modèles King Cab – côté passager illustré)

- Au plancher, entre les boucles de la ceinture du strapontin, au centre du véhicule (modèles King Cab seulement) comme illustré.

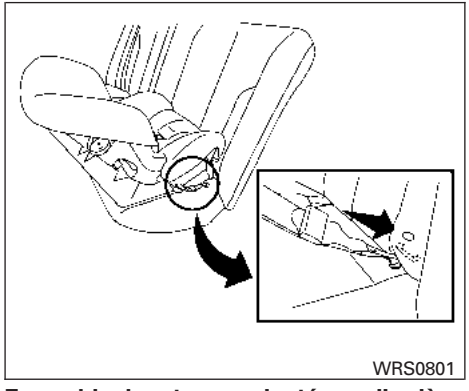
Le point d'ancrage ③ se trouve au plancher, entre les boucles de la ceinture du strapontin, au centre du véhicule. Le support d'acheminement ② est situé derrière le couvercle ① sous la lunette arrière au-dessus du strapontin.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles à cabine double seulement)

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

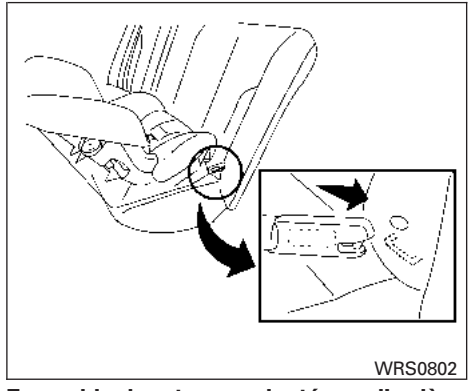
Suivez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

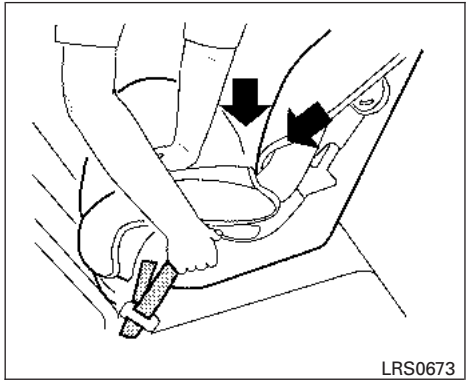


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

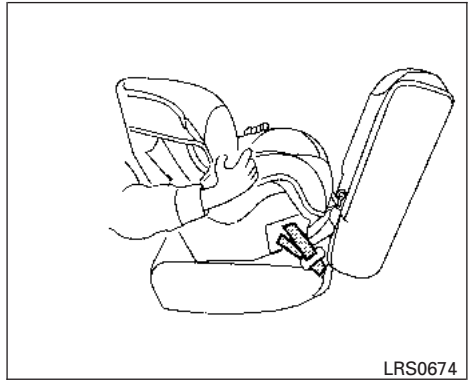


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides, étape 2



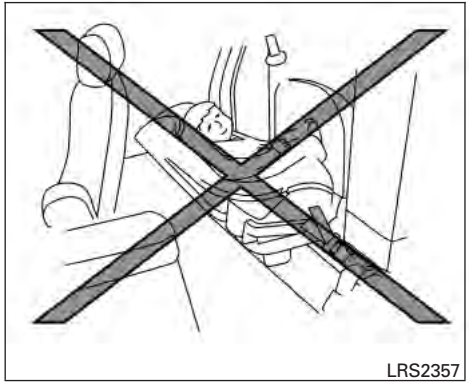
Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3

3. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4

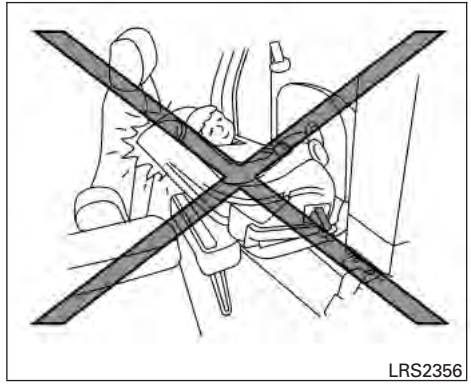
4. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 2 à 4.


LRS2357

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

⚠AVERTISSEMENT

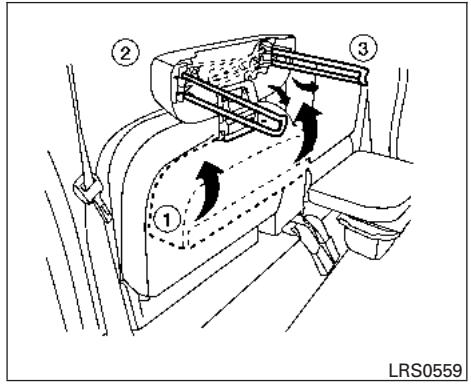
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**


LRS2356

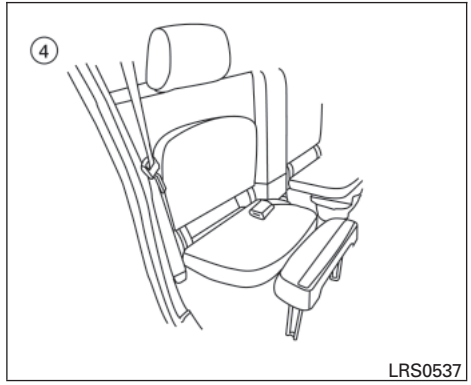
⚠AVERTISSEMENT

- **Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

– Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.



LRS0559

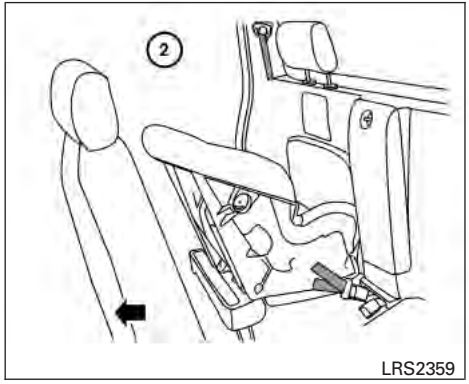


LRS0537

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

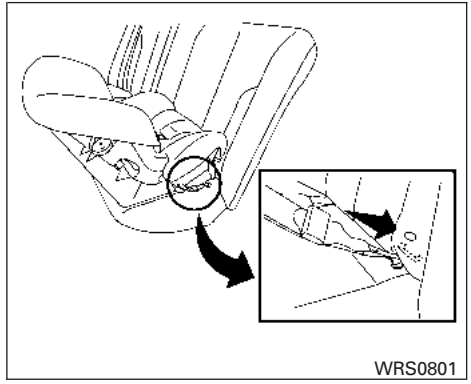
1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 2

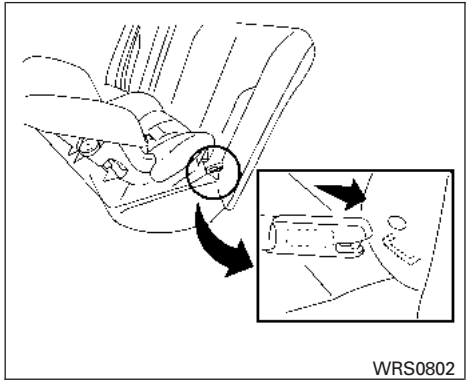
② Déplacez le siège du passager avant en position ENTIÈREMENT VERS L'AVANT. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Suivez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

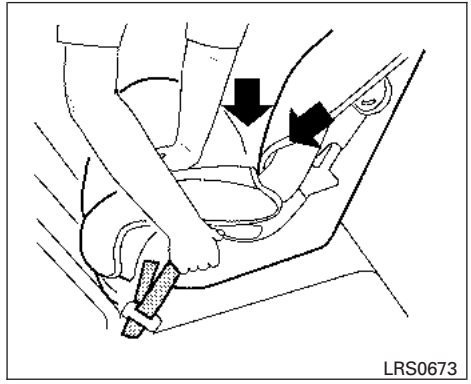


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle – étape 4

4. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

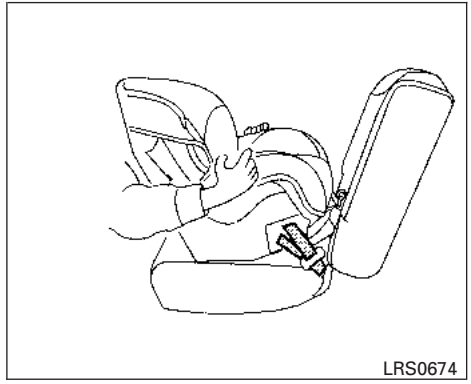


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides – étape 4



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.

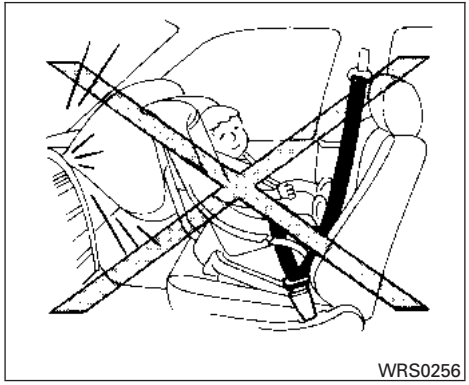


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'an-

crages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

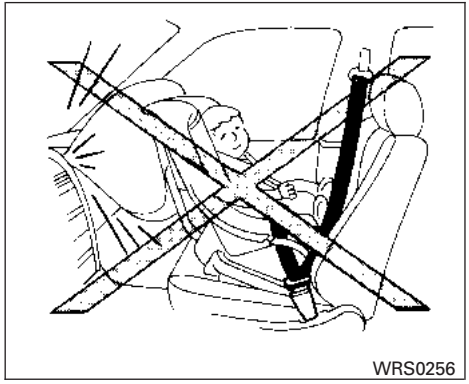
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 1 à 6.



INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ (modèles à cabine double seulement)

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

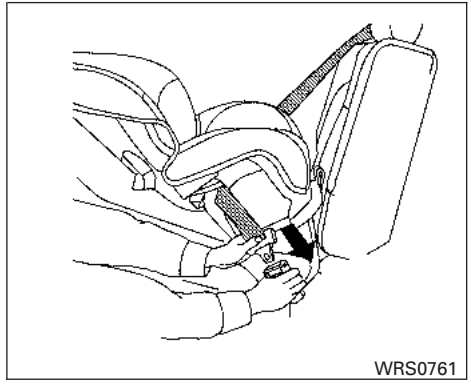


Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 1

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d’enfant » avant d’installer un ensemble de retenue d’enfant.

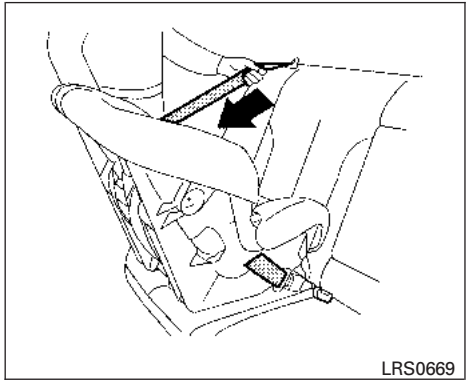
Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d’enfant orienté vers l’arrière à l’aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :

1. **Les ensembles de retenue d’enfant doivent être orientés vers l’arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l’avant du véhicule.** Placez l’ensemble de retenue d’enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.



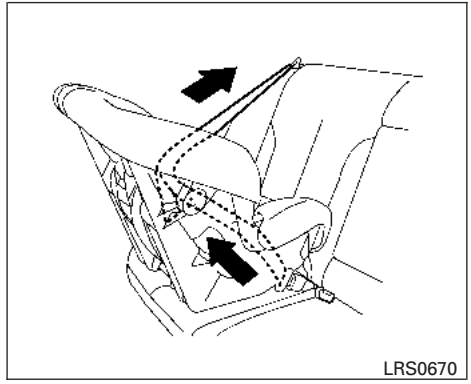
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 2

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l’ensemble de retenue d’enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d’acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.



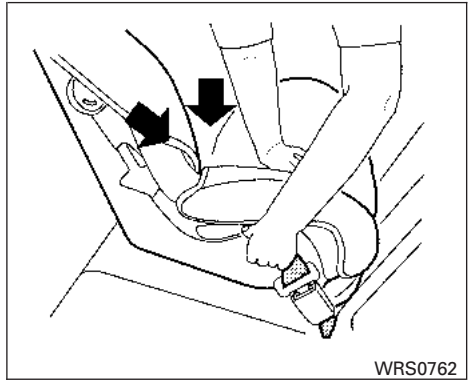
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déployée. L’enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d’ensemble de retenue d’enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d’urgence.



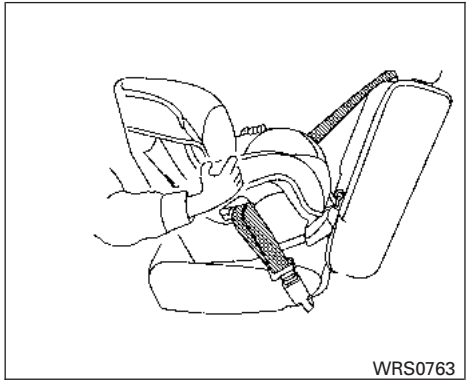
Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l’arrière, étape 5

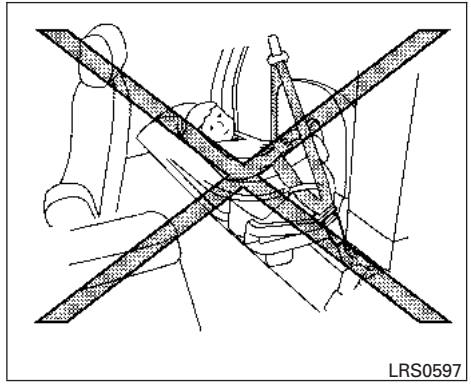
5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l’arrière au centre de l’ensemble de retenue d’enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

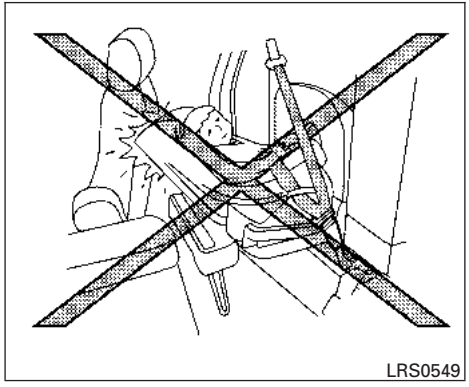
Une fois l'ensemble de retenue d'enfant enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

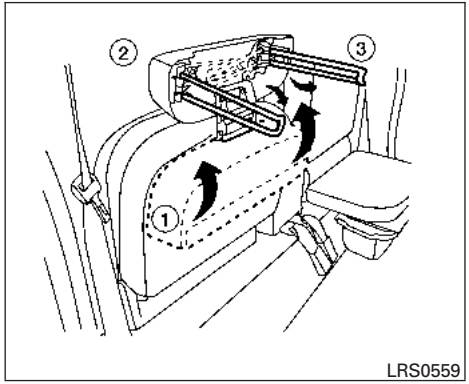
⚠AVERTISSEMENT

- **Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **L'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas correctement installé et l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
  - **N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**


LRS0549

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
  - **Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

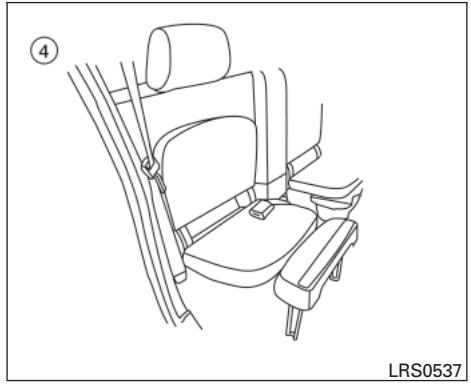


LRS0559

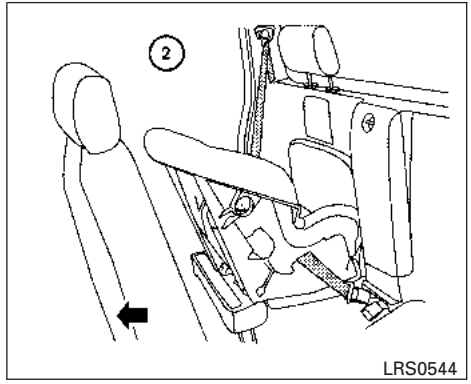
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager :

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin ① du côté passager, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



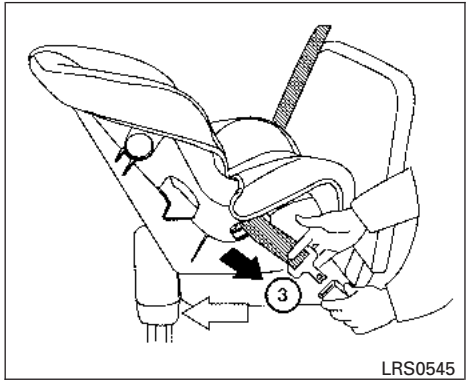
LRS0537



LRS0544

Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 2

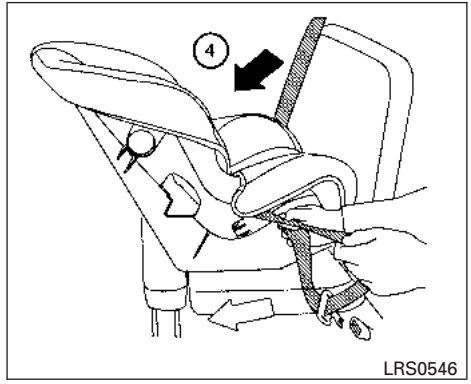
② Déplacez le siège du passager avant en position ENTIÈREMENT VERS L'AVANT. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Suivez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 3

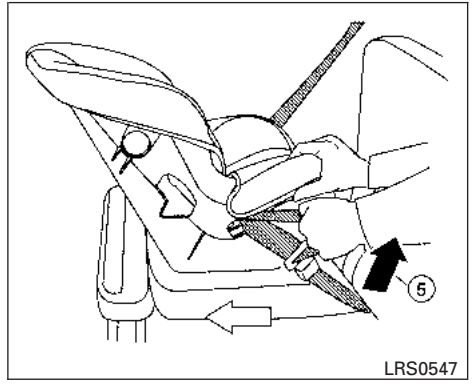
③ Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.



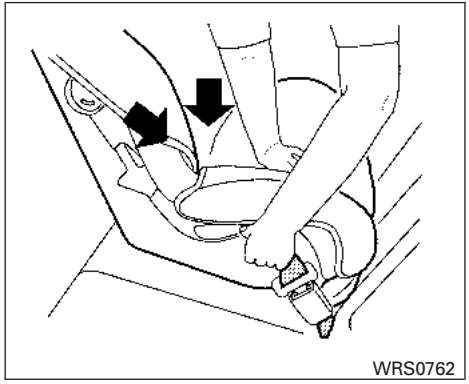
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 4

④ Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



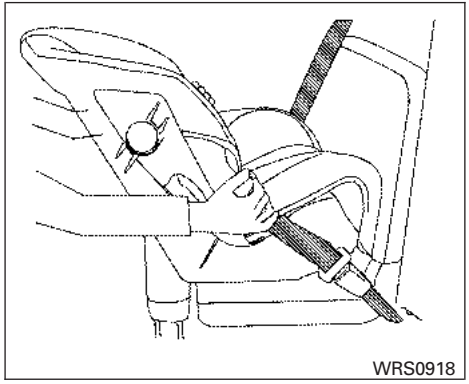
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 5

⑤ Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière – étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 7.

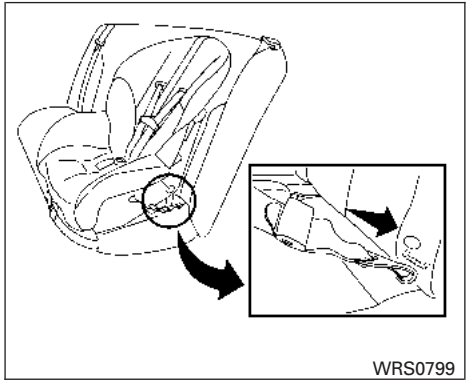
Une fois l'ensemble de retenue d'enfant enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles à cabine double seulement)

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Respectez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

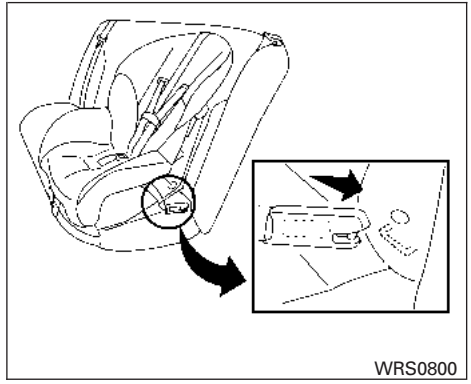
1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage d'attache supérieure.



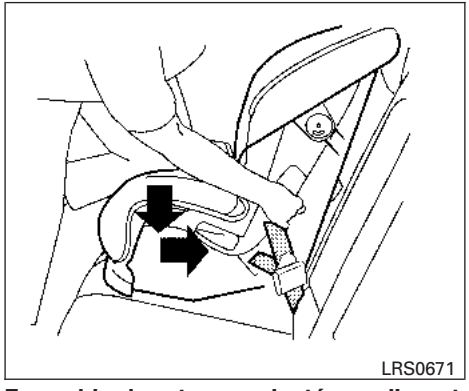
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides, étape 2

3. L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-**

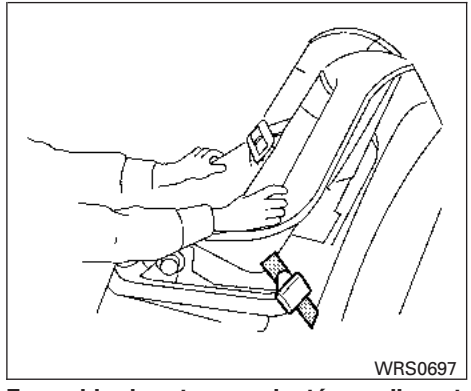
tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l'appuie-tête.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4

4. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
5. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.

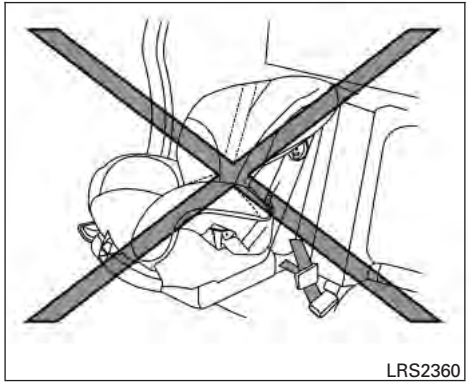


Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'an-

crages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

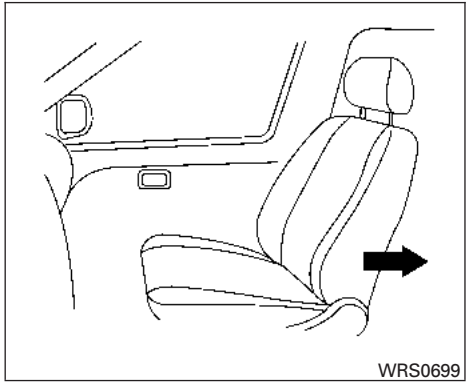
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 3 à 6.

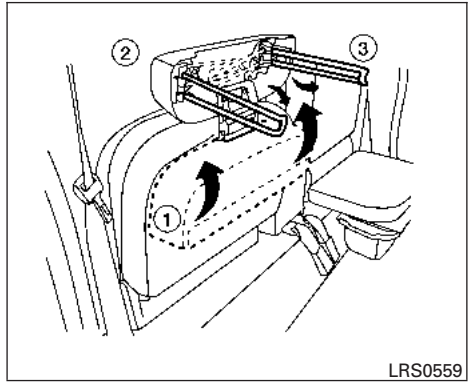

LRS2360

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

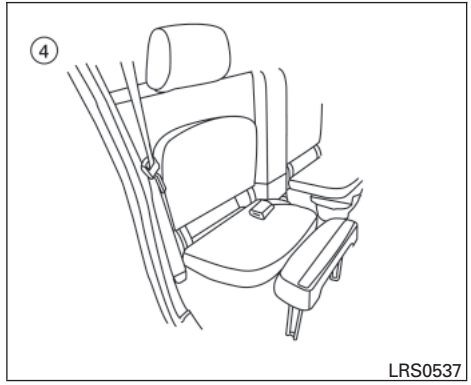
⚠ AVERTISSEMENT

- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.**


WRS0699



LRS0559

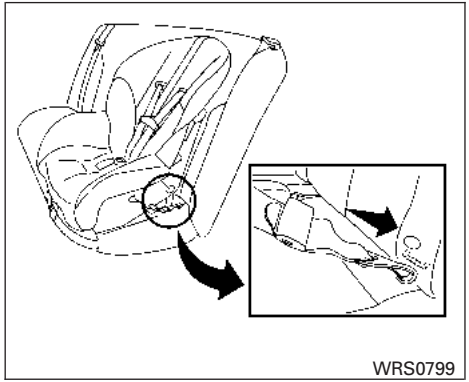


LRS0537

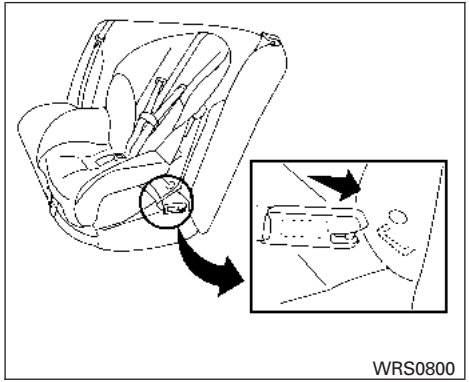
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, fixations sur la sangle – étape 3



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, fixations rigides – étape 3

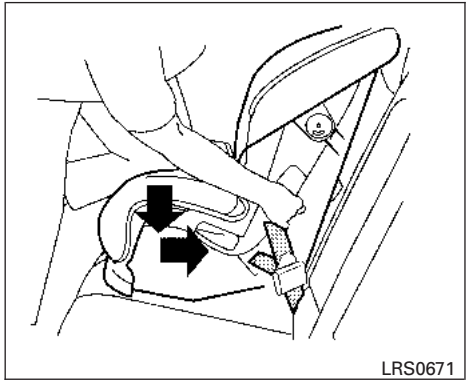
3. Installez les fixations de l’ensemble de retenue d’enfant aux points d’ancrage inférieurs du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant. Assurez-vous que la fixation du système d’ancrages inférieurs et courroie d’attache pour siège d’enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l’ensemble de retenue d’enfant est doté d’une courroie d’attache supérieure, acheminez la courroie d’attache supérieure, puis fixez la courroie d’attache au point d’ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d’attache supérieure » dans le présent chapitre. N’installez pas d’ensembles de retenue d’enfant qui exigent l’utilisation d’une courroie d’attache supérieure à une place qui n’est pas dotée d’un point d’ancrage d’attache supérieure.

4. L’arrière de l’ensemble de retenue d’enfant doit être fixé au dossier du siège.

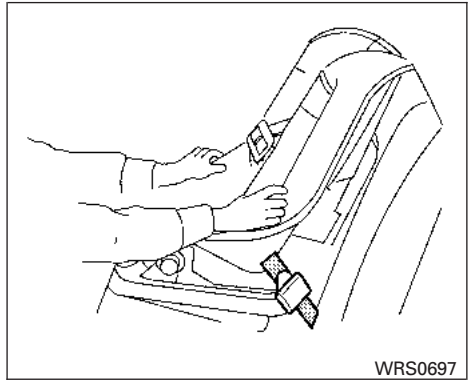
   S’il y a lieu, réglez l’appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l’ensemble de retenue d’enfant. Si vous avez retiré l’appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N’oubliez pas de réinstaller l’appuie-tête lorsque vous retirez l’ensemble de retenue d’enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l’appuie-tête.

   Si l’appuie-tête de la place assise n’est pas réglable ou s’il nuit à l’installation de l’ensemble de retenue d’enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d’enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
6. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



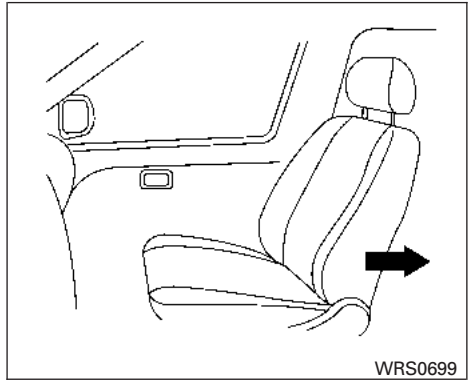
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas suffisamment serré, répétez les étapes 1 à 7.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – PASSAGER AVANT ET BANQUETTE ARRIÈRE (modèles à cabine double seulement)

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant (siège du passager avant), étape 1

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

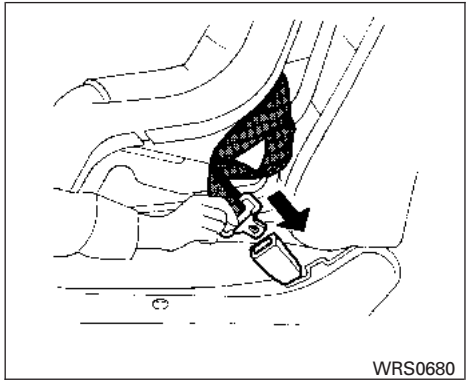
Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule sur la banquette arrière (modèles à cabine double seulement) ou sur le siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

   L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

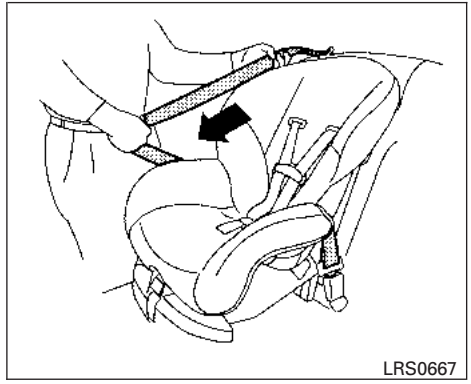
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l’avant, étape 3

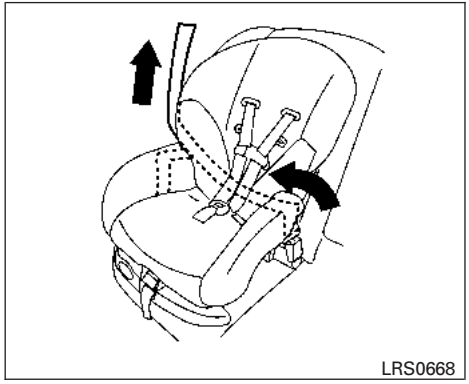
3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l’ensemble de retenue d’enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d’acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l’ensemble de retenue d’enfant.

Si l’ensemble de retenue d’enfant est doté d’une courroie d’attache supérieure, acheminez la courroie d’attache supérieure, puis fixez la courroie au point d’ancrage (installation sur un siège arrière seulement). Consultez la section « Installation de la courroie d’attache supérieure » dans le présent chapitre. N’installez pas d’ensembles de retenue d’enfant qui exigent l’utilisation d’une courroie d’attache supérieure à une place qui n’est pas dotée d’un point d’ancrage d’attache supérieure.



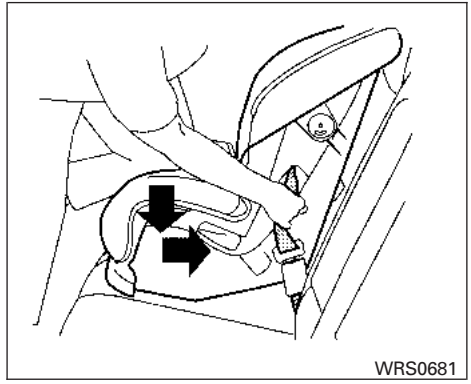
Ensemble de retenue orienté vers l’avant, étape 4

4. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déployée. L’enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d’ensemble de retenue d’enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, l’enrouleur revient en mode de blocage d’urgence.



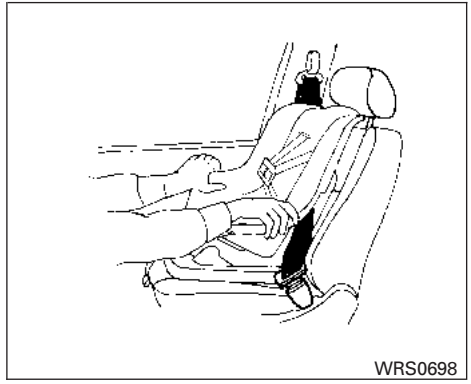
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
7. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 8

8. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un

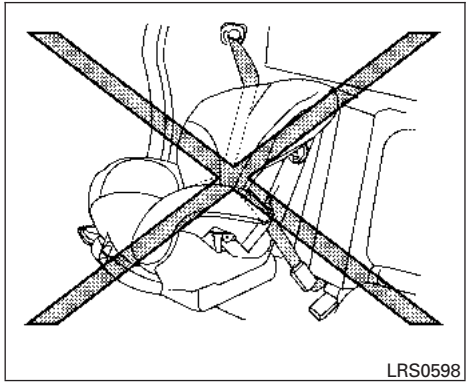
ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

9. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Répétez les étapes 3 à 8 si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée.

Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 10

10. Si l'ensemble de retenue d'enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin est éteint, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

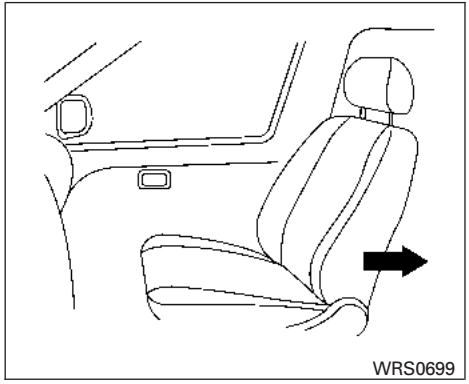
Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.


LRS0598

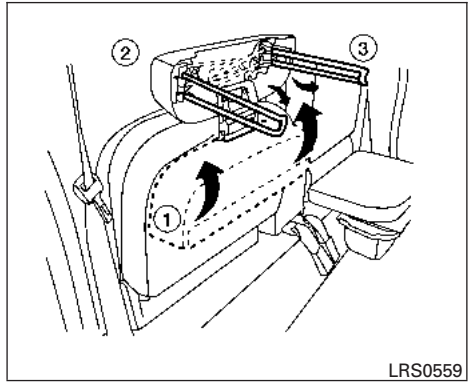
INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – SIÈGE DU PASSAGER AVANT ET STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

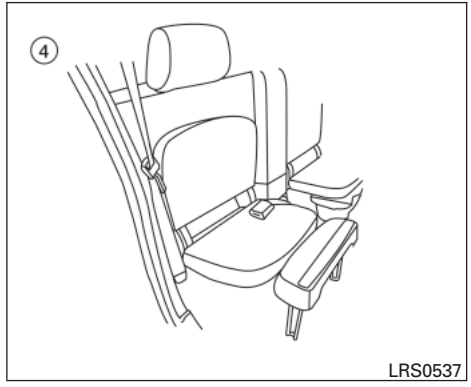
⚠AVERTISSEMENT

- **Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
  - **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.**



Dispositif de retenue orienté vers l'avant (siège du passager avant) – étape 1





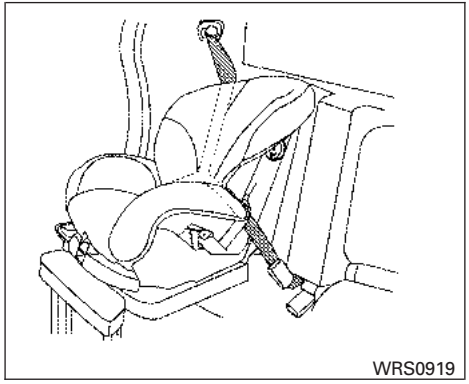
Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité de la banquette arrière (modèles King cab seulement) ou du siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent**

être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.

2. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.



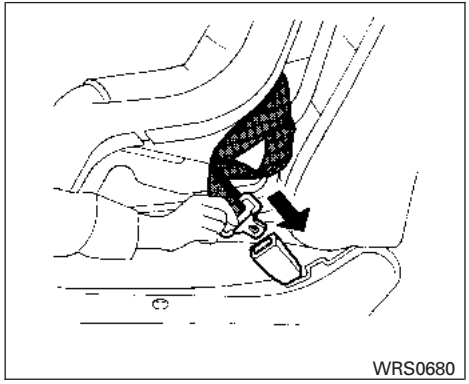
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 3

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

   L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

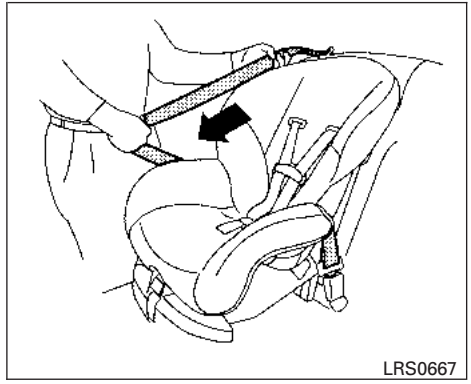
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 4

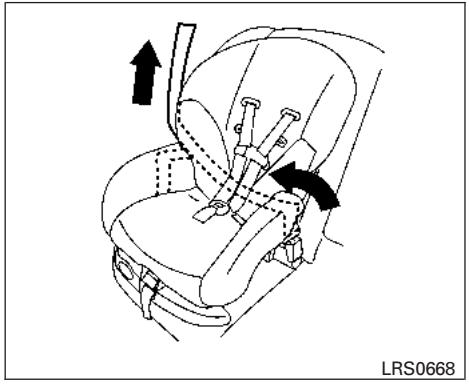
4. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.

Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas de ensembles de retenue pour enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place assise qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage de sangle supérieure.



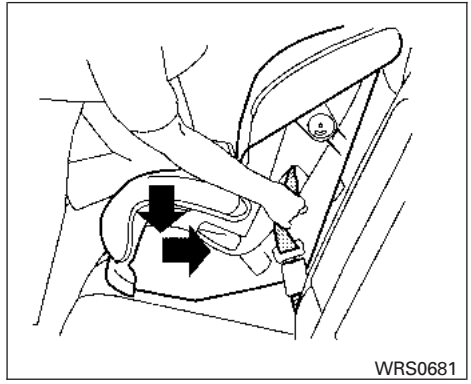
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 5

5. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



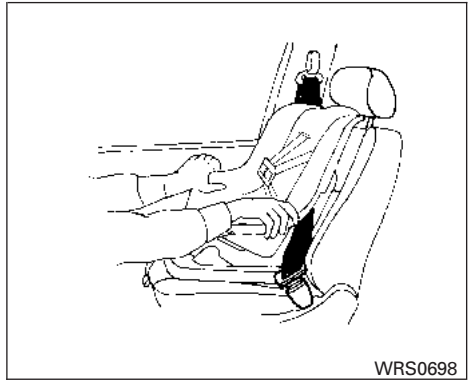
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 6

6. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 7

7. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
8. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



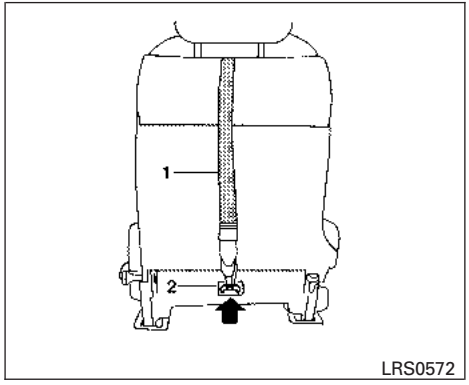
Dispositif de retenue orienté vers l'avant – étape 9

9. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de

retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

10. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 9.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



Siège du passager avant (modèles King Cab seulement)

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – SIÈGE DU PASSAGER AVANT (modèles King cab seulement)

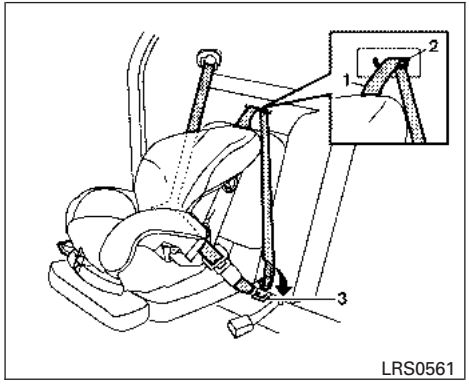
⚠AVERTISSEMENT

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

Avant de fixer l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité, exécutez les étapes suivantes :

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.**
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure ① entre l'appuie-tête et le dessus du dossier.
3. Fixez la courroie d'attache au point d'ancrage ② de la courroie situé sur le dossier de siège.
4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.



Strapontin (modèles King Cab seulement)

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – STRAPONTIN (modèles King Cab seulement)

⚠ AVERTISSEMENT

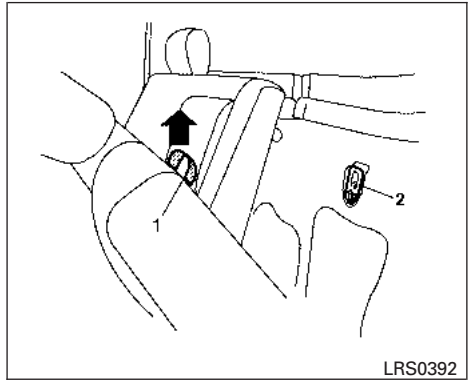
- **Ne fixez pas la courroie d'attache supérieure au support d'acheminement. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, les risques que l'enfant soit blessé ou meurt en cas d'accident ou d'arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.**
- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

1. Retirez le couvercle pour accéder au support d'acheminement de la courroie d'attache supérieure du strapontin.
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure ① dans le support d'acheminement ②.
3. Fixez solidement la courroie d'attache supérieure au point d'ancrage d'attache ③ situé entre les boucles de ceinture de sécurité au centre du véhicule.

4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

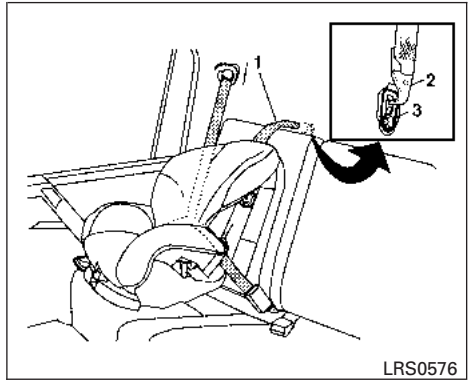
Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.



Accès aux points d'ancrage

INSTALLATION DE LA COURROIE D'ATTACHE SUPÉRIEURE – BANQUETTE ARRIÈRE (modèles à cabine double seulement)

Pour accéder aux points d'ancrage ② situés derrière la banquette arrière, tirez sur la sangle ① se trouvant derrière le dossier de la banquette et inclinez le dossier vers l'avant.



Banquette arrière (modèles à cabine double seulement)

Avant de fixer l'ensemble de retenue d'enfant au moyen des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (places d'extrémité arrière seulement [modèles à cabine double seulement]) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas, suivez les étapes ci-dessous.

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer la courroie d'attache supérieure ① par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Consultez la section « Appuie-**

tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

2. Placez la courroie d'attache supérieure sur le dessus du dossier, en passant sous l'appuie-tête.
3. Fixez la sangle③ d'ancrage② au point d'ancrage de la sangle sur le siège directement derrière l'ensemble de retenue d'enfant.
4. Remettez le dossier en position de verrouillage.
5. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Pour toute question concernant l'installation d'une courroie d'attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.

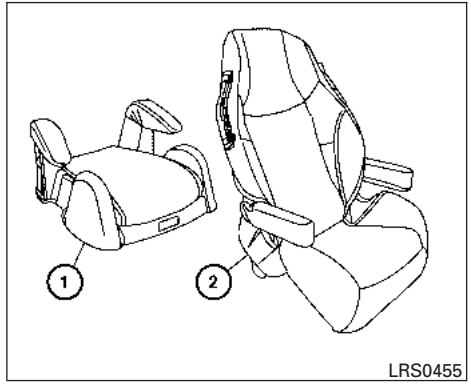
SIÈGES D'APPOINT

Précautions concernant les sièges d'appoint

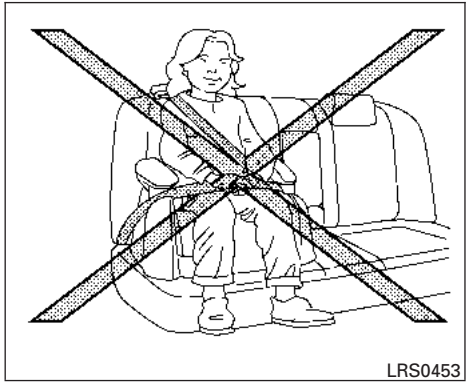
⚠ AVERTISSEMENT

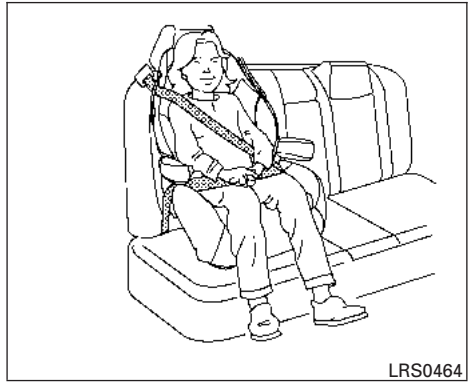
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures à l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque.

- **Assurez-vous que le baudrier n'approche pas le visage ou le cou de l'enfant, et que la partie sous-abdominale ne s'appuie pas contre l'abdomen.**
- **Assurez-vous que le baudrier n'est pas placé derrière l'enfant ou sous son bras.**
- **Installez un siège d'appoint seulement à une place munie d'une ceinture à trois points d'ancrage.**



LRS0455


LRS0453


LRS0464

Plusieurs fabricants offrent des sièges d'appoint de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un siège d'appoint :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Placez le siège d'appoint dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un siège d'appoint à dossier bas ① le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un siège d'appoint à dossier haut ②.
- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le siège d'appoint convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.

Les directives du présent chapitre s'appliquent à l'installation d'un siège d'appoint aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

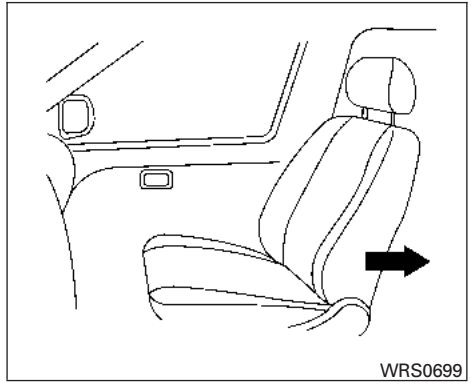
Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant et sur le siège arrière (modèles à cabine double seulement)

⚠MISE EN GARDE

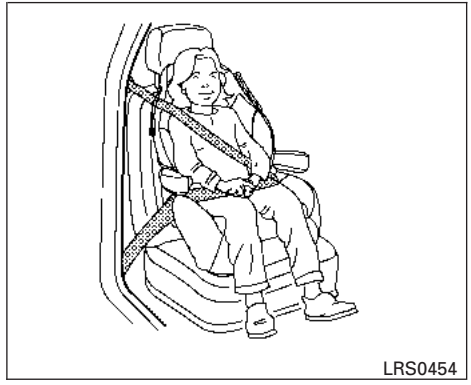
Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Consultez les Avertissements et Mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un siège d'appoint à une place arrière ou sur le siège du passager avant :



1. **Si vous devez installer un siège d'appoint sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du siège d'appoint.



Siège du passager avant

3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.

4. Serrez bien la courroie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.

7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant pourrait être allumé, en fonction du poids de l'enfant ou du type de siège d'appoint utilisé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

Installation d'un rehausseur – strapontins (modèles King Cab seulement)

⚠AVERTISSEMENT

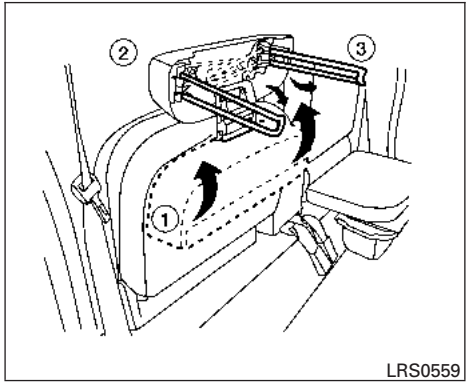
- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **Pour les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.**
  - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**

⚠MISE EN GARDE

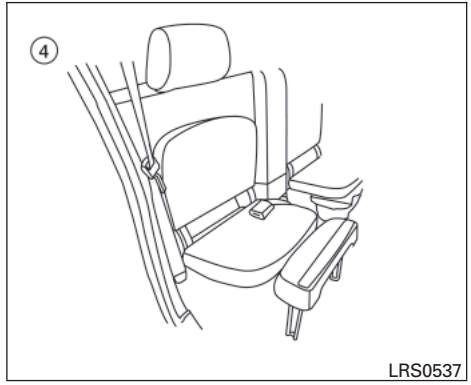
Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Consultez les Avertissements et Mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un rehausseur sur le strapontin :

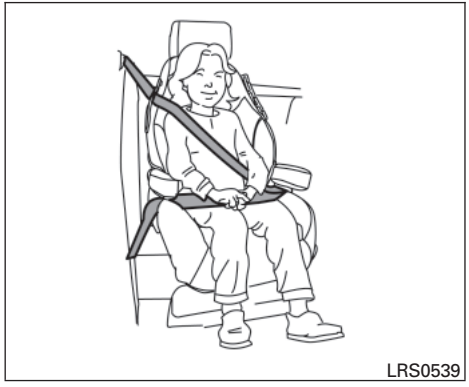


LRS0559



LRS0537

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) ①, tirez vers le haut ② sur la rallonge pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants ③ et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte ④.


LRS0539

2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du siège d'appoint.
3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Serrez bien la courroie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Sacs gonflables avant des côtés conducteur et passager (sacs gonflables perfectionnés NISSAN)
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeur

Système de sacs gonflables avant : le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

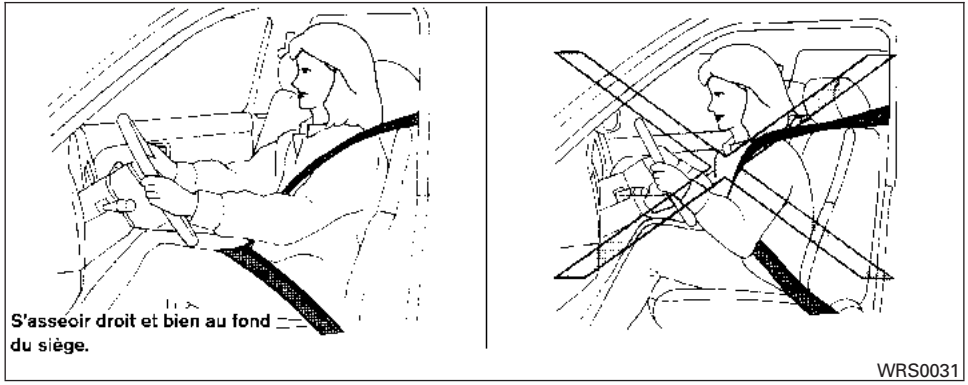
Système de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant : ce système contribue à amortir le choc transmis à la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Système de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit : ce système contribue à amortir le choc transmis à la tête des occupants des sièges avant et extérieurs arrière lors de certaines collisions latérales et de renversements. En cas de collision latérale, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. En cas de renversements, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

Ces systèmes de retenue supplémentaires sont conçus pour **compléter**la protection fournie, en cas d'accident, par les ceintures de sécurité; ils **ne sont en aucun cas destinés** à les remplacer. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. Consultez la section « Ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre pour obtenir les directives d'utilisation et les précautions concernant les ceintures de sécurité.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

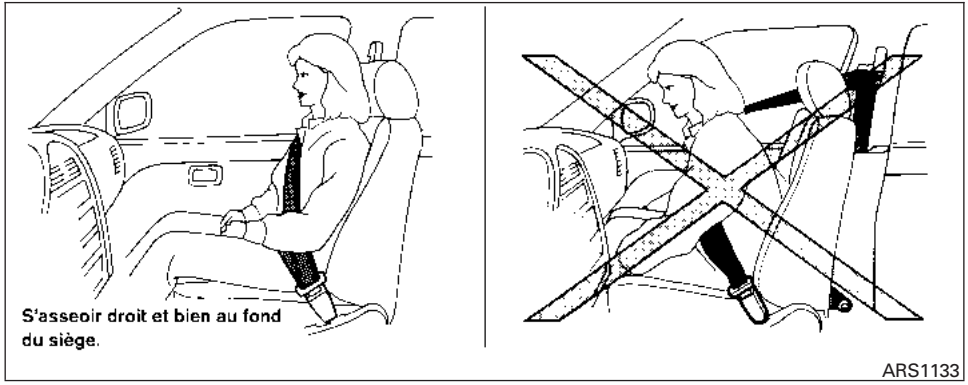
Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

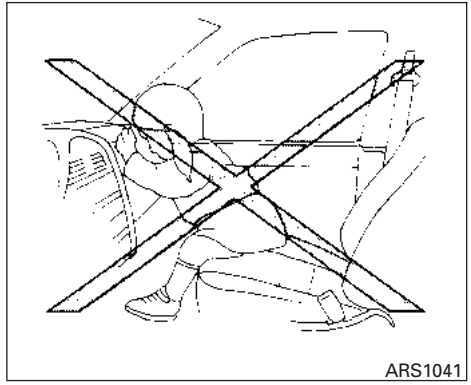


⚠AVERTISSEMENT

- **En général, les sacs gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **Le sac gonflable du passager avant ne se déploie pas si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, ou si le siège du passager avant est inoccupé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont plus grands si vous n'êtes pas attaché, êtes penché en avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le sac gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**

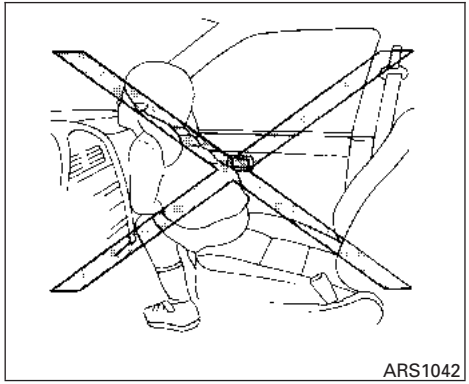
- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif perfectionné des sacs gonflables contrôle la force de la collision ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité et gonfle les sacs en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**
- **Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui permet de désactiver le sac gonflable du passager avant dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre sac gonflable.**

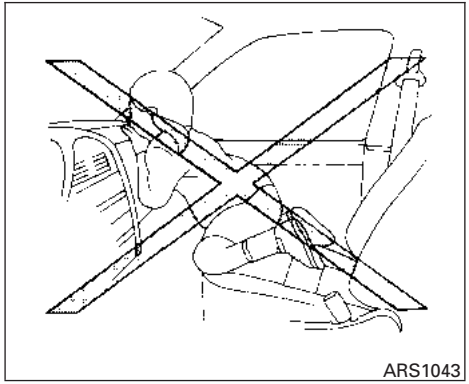


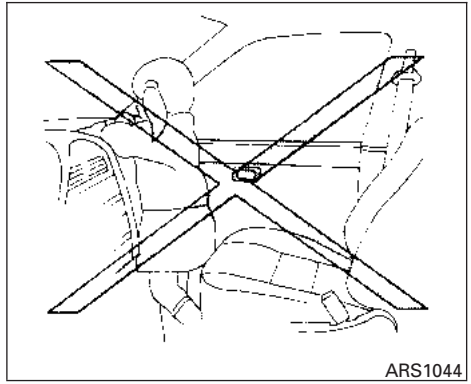


⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

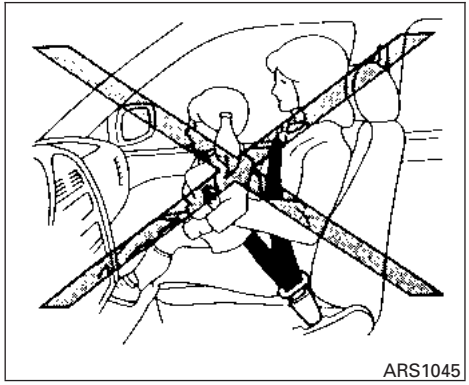

ARS1042

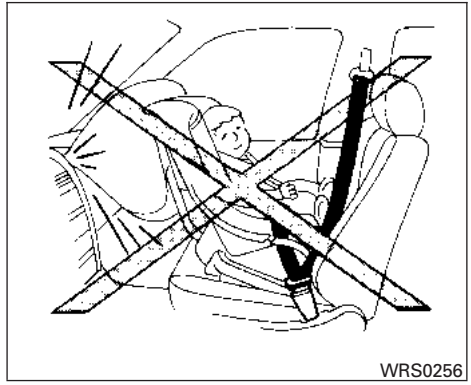

ARS1043

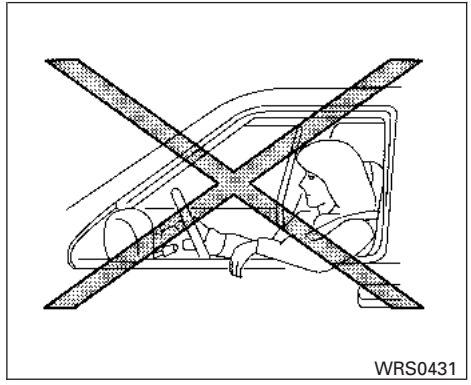

ARS1044

⚠AVERTISSEMENT

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des sacs gonflables avant, des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.**


ARS1045


WRS0256


WRS0431

Ne vous appuyez pas contre la portière.

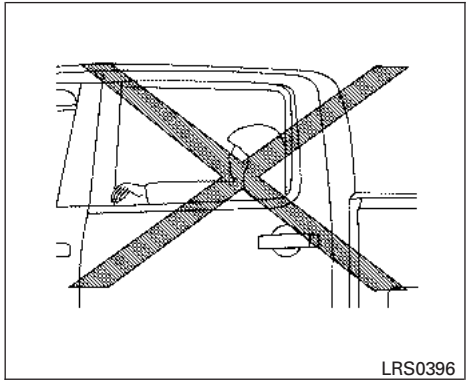
⚠AVERTISSEMENT

- **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans ce chapitre.**

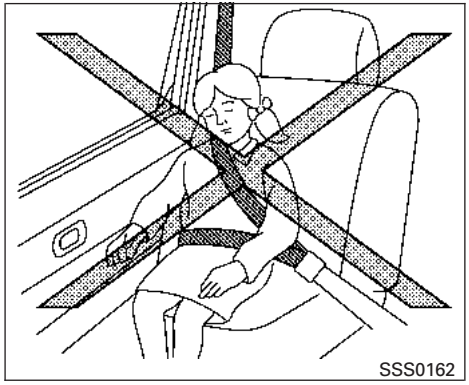
⚠AVERTISSEMENT

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit :

- **Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d'une collision frontale, arrière ou d'une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**



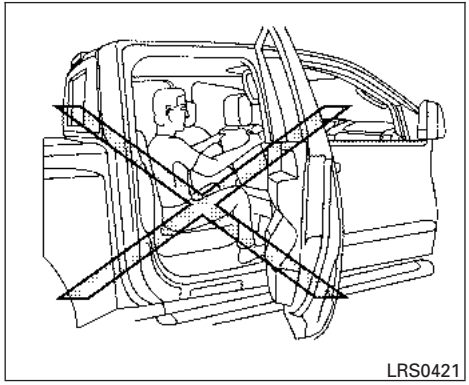
Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.



Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.

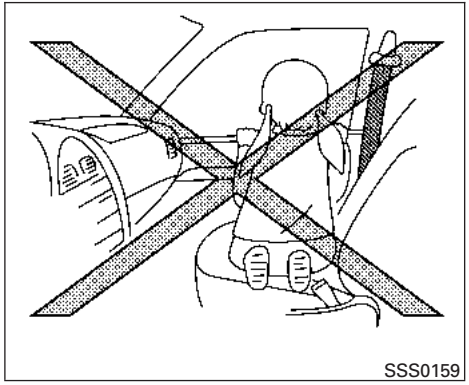
⚠AVERTISSEMENT

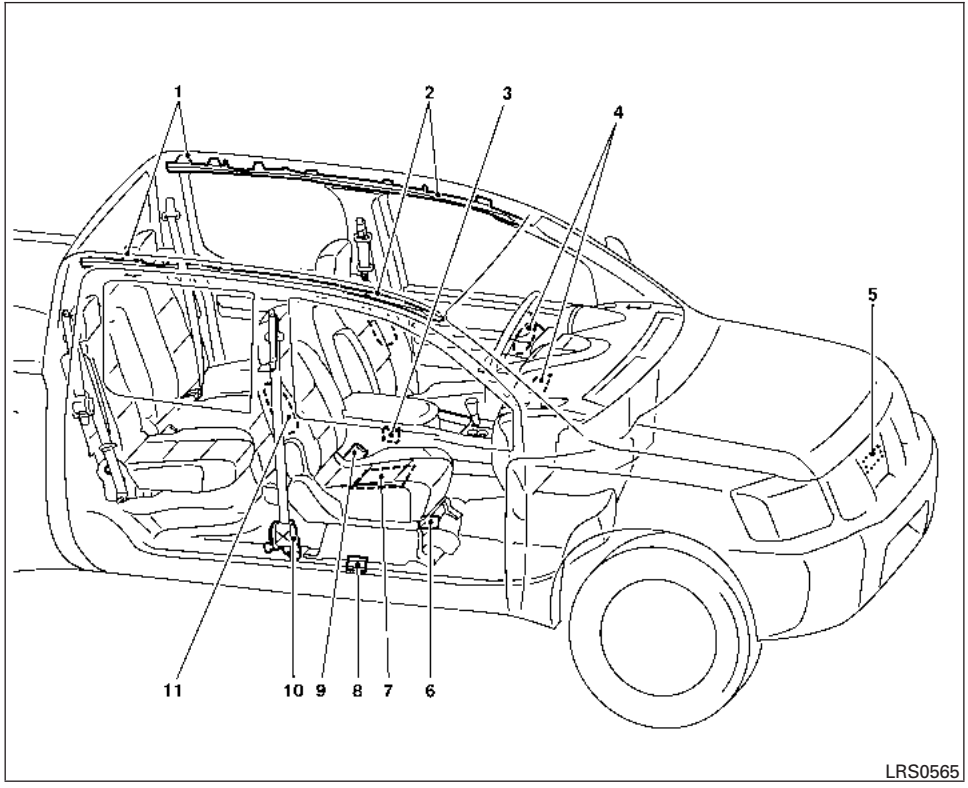
- **Les ceintures de sécurité, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un sac gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.**


LRS0421

AVERTISSEMENT

- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du sac gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**
- **N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des sacs gonflables latéraux.**


SSS0159



1. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
2. Modules de gonflage de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
3. Module de commande des sacs gonflables
4. Modules des sacs gonflables avant
5. Capteur de zone de collision
6. Module de commande du système de classification du passager
7. Capteur de classification du passager (capteur de poids)
8. Capteurs périphériques
9. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité
10. Ceinture de sécurité avec prétendeur
11. Module du sac gonflable latéral monté dans le siège avant

Dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN (sièges avant)

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le sac gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les sacs gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs gonflables avant.

Le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN comporte des modules de gonflage à deux étapes. Il surveille également les données émises par le capteur de zone de collision, le module de commande des sacs gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et le capteur de tension de la ceinture de sécurité du passager. Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Pour le passager avant, sont également pris en compte le poids du passager ou d'un objet placé sur le siège ainsi que la tension exercée sur la ceinture de sécurité. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul sac gonflable avant se déploie en cas de collision. Une telle situation dépend de la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le sac gonflable du passager avant soit à la position OFF (hors fonction) automatiquement dans certaines situations, selon l'importance du poids détecté sur le siège du passager et la façon dont la ceinture est utilisée. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (si le siège est inoccupé, le témoin est éteint, mais le sac gonflable est désactivé). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. Le déploiement d'un seul sac gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Veuillez communiquer avec NISSAN ou avec votre concessionnaire NISSAN si vous avez des questions concernant le dispositif de sacs gonflables de votre véhicule. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec NISSAN. Les renseignements sur les personnes-ressources sont fournis au début de ce guide de l'automobiliste.

Le déploiement d'un sac gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les sacs gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est muni du dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN, les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les sacs gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L'occupant qui se trouve trop près du module du sac gonflable avant, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les sacs gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

WRS0475

Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

⚠AVERTISSEMENT

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement la présente section pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.

Témoin de neutralisation

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est situé près des commandes de climatisation. Après l'établissement du contact, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant sept secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

- Siège du passager inoccupé : le témoin est éteint et le sac gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Siège du passager occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un ensemble de retenue d'enfant tel que défini dans ce chapitre : le témoin s'allume pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Si le siège du passager est occupé et si le passager correspond aux critères définis dans ce chapitre, le témoin est éteint pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est fonctionnel.

Sac gonflable du passager avant

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le sac gonflable du conducteur et les autres sacs gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

L'objet de la réglementation est de réduire le risque de blessures et de décès associés au déploiement de ces sacs quand un type particulier de passager occupe le siège avant, p. ex. un enfant, elle exige, pour ce faire, que le sac gonflable soit automatiquement à la position OFF (hors fonction). Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Un de ces capteurs est le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ce capteur est logé sous le coussin de siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet quelconque selon le signal de poids reçu. Il fonctionne de concert avec les capteurs de tension de ceinture de sécurité décrits plus loin. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de sacs gonflables perfectionnés est conçu pour DÉSACTIVER le sac gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si le siège du passager accueille un ensemble de retenue d'enfant conforme à la réglementation, le capteur détecte le poids de ce dispositif ainsi que celui de l'enfant, ce qui provoque la DÉSACTIVATION du sac gonflable. Le fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids) dépend des capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant.

Les capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant peuvent détecter si la ceinture est bouclée et la tension exercée sur la ceinture, lorsque la ceinture est en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) par exemple. Selon le poids détecté sur le siège par le capteur de classification du passager (capteur de poids) et la tension exercée sur la ceinture de sécurité, le dispositif de sac gonflable perfectionné détermine si le sac gonflable du passager avant doit être automatiquement désactivé conformément aux règlements.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la mise automatique à la position OFF (hors fonction) du sac gonflable du passager avant. Le sac gonflable du passager peut être

désactivé pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant ne s'assoit pas correctement sur le siège (par exemple, s'il se penche ou se place sur le rebord du siège ou dans toute autre position inadéquate), le capteur peut désactiver le sac gonflable. Il en va de même si l'occupant utilise incorrectement sa ceinture de sécurité en mode de blocage automatique. Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le sac gonflable.

NISSAN vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce qu'ils soient bien retenus. NISSAN recommande également l'utilisation d'un ensemble de retenue d'enfant ou d'un siège d'appoint adéquats et correctement installés sur un siège arrière. Sinon, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et les capteurs des ceintures de sécurité désactivent le sac gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains ensembles de retenue d'enfant conformément aux règlements. Si un ensemble de retenue d'enfant est incorrectement fixé ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, l'ensemble de retenue d'enfant pourrait se renverser ou se déplacer en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans le présent chapitre pour obtenir les directives d'installation et d'utilisation.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le sac gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le sac gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de classification du passager (capteur de poids) détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du sac gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux directives figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que leurs ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager permet de vérifier si le sac gonflable du passager avant passe automatiquement à la position OFF (hors fonction) lorsque le siège est occupé. Le témoin ne s'allume pas lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (ce qui indique que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type d'ensemble de retenue d'enfant utilisé. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le sac gonflable peut se déployer en cas de collision), l'ensemble de retenue d'enfant ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager demeure éteint même si l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis, le système pourrait détecter un siège inoccupé, ce qui signifie que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ. Votre concessionnaire NISSAN peut vérifier si le sac gonflable est bien DÉSACTIVÉ au moyen d'un outil spécial.

Toutefois, jusqu'à ce que votre concessionnaire vous confirme que le sac gonflable fonctionne correctement, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Le système des sacs gonflables et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager exigent quelques secondes pour noter le changement de l'état du siège du passager. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie.

Si le système de sacs gonflables du passager avant présente une anomalie, le témoin de sac gonflable , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, clignote. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Autres précautions concernant les sacs gonflables avant :

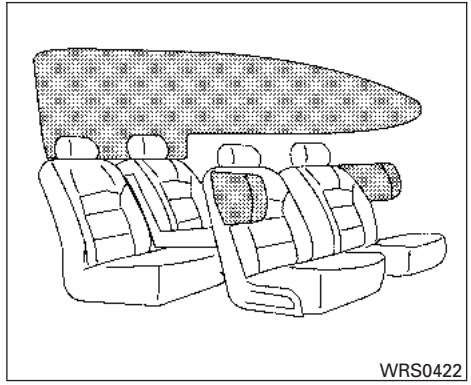
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des sacs gonflables avant.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables avant seront chauds tout de suite après le déploiement des sacs. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des sacs gonflables. Ceci vise à empêcher que les sacs gonflables ne se déploient de façon inopinée ou que le dispositif ne soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement des sacs gonflables avant.**
- **Toute modification des sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et au tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des sacs gonflables.**
- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre le coussin de siège et le dossier. Ces objets peuvent nuire au fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids).**

- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des sacs gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Toute intervention sur les sacs gonflables avant ou à proximité de ces dispositifs doit être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de sacs gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'équipement d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement des sacs gonflables.**

***Les connecteurs de faisceau de câblage du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce guide de l'automobiliste.


WRS0422

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

Les sacs gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables sont situés dans les longerons de toit. **Tous les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent et doivent être respectés.** Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se

déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour se déployer lors de certains types de collisions avec capotage ou de capotage imminent. À cet effet, certains mouvements du véhicule (par exemple, en conduite tout-terrain extrême), pourraient entraîner le déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l'émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables latéraux, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au thorax des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable latéral ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres blessures. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des sacs gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement pour protéger les occupants. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la force du déploiement des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux peut être accru si l'occupant du siège se trouve trop près de ces modules ou encore s'il est appuyé contre ces modules au moment du déploiement. Les sacs gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Les rideaux gonflables demeurent gonflés pendant un court moment.

Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du sac gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**

- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Cette précaution a pour but de prévenir les dommages ou le déploiement accidentel des sacs gonflables latéraux et rideaux gonflables.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**
- **Toute altération du système de sacs gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des sacs gonflables latéraux.**
- **Seul un concessionnaire NISSAN peut effectuer une intervention sur le système de rideaux gonflables et sacs gonflables latéraux ou à proximité de celuici. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à un équipement d'essai électrique non approuvés.**

*** Les connecteurs du faisceau électrique du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables, et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

Ceintures de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

⚠AVERTISSEMENT

- **Une ceinture de sécurité avec prétendeur activé ne peut pas être réutilisée. La ceinture doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et le prétendeur ne s'est pas activé, faites vérifier le système de prétendeur et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire NISSAN.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner de graves blessures.**

- **Toute intervention sur les prétendeurs de ceintures de sécurité ou à proximité de ceux-ci doit être confiée à un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. N'utilisez pas de sondes ni d'équipement d'essai électrique non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur de ceinture de sécurité ou faire recycler le véhicule, communiquez avec un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Le système de prétendeur peut s'activer avec le système de sac gonflable dans certains types de collisions. Utilisé conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, le prétendeur aide à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

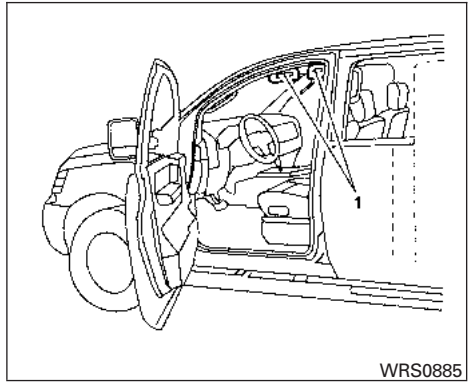
Le prétendeur est logé dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

Lorsqu'un prétendeur se déclenche, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. (Consultez la section « TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements). Si le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'une anomalie, faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce guide de l'automobiliste.

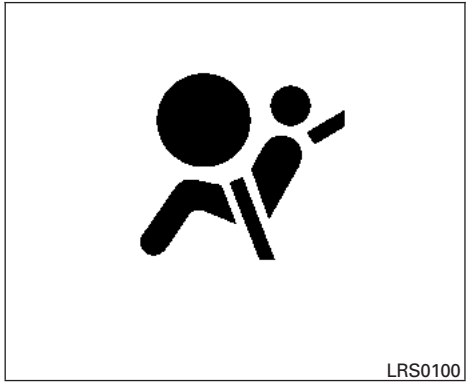


1. Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables

   Les étiquettes d'avertissement sont situées sur les pare-soleil.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SACS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet des sacs gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.


LRS0100

TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE

Le témoin d'avertissement de sac gonflable , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de sacs gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Confiez votre véhicule au concessionnaire NISSAN le plus proche.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.

Méthode de réparation et de remplacement

Les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs sont conçus pour se déployer une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. La réparation et le remplacement des systèmes de sacs gonflables ne doivent être confiés qu'à un concessionnaire NISSAN.

Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux, de prétendeurs et de pièces connexes. Le commu-

tateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

⚠AVERTISSEMENT

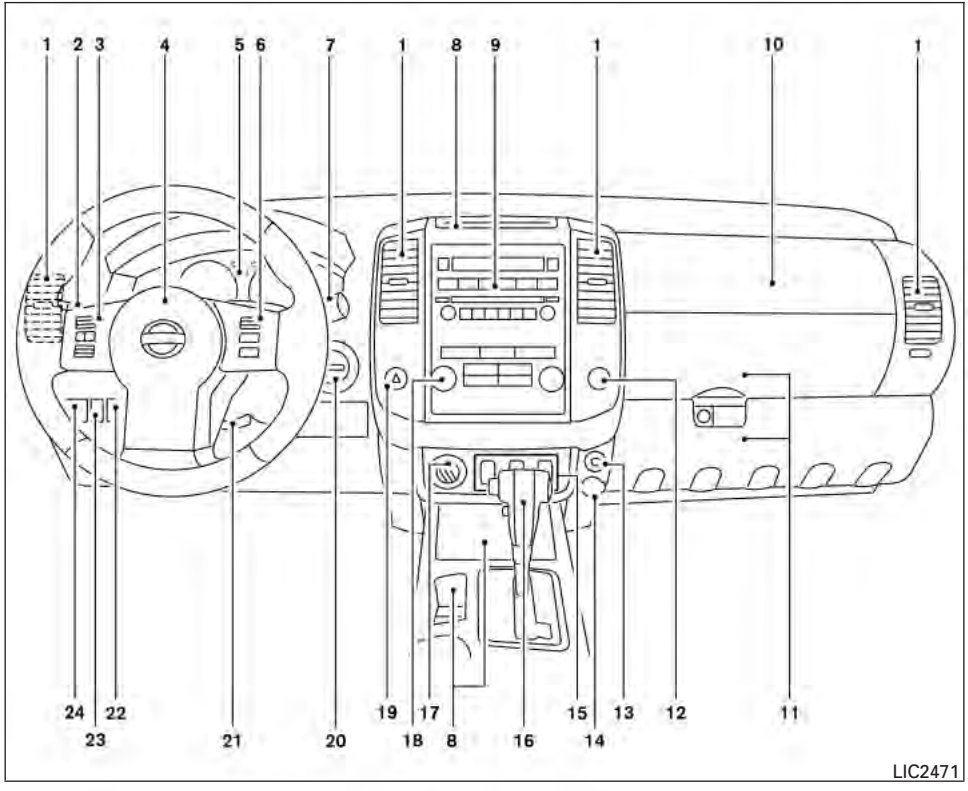
- **Lorsqu'un sac gonflable avant, un sac gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module du sac gonflable ne fonctionne plus et il doit être remplacé. De plus, les prétendeurs déclenchés doivent aussi être remplacés. Le module du sac gonflable et les prétendeurs doivent être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module du sac gonflable et le prétendeur n'est pas réparable.**
- **Si vous devez mettre au rebut un sac gonflable ou un prétendeur, ou envoyer le véhicule à la ferraille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**
- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et le système de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection par un concessionnaire NISSAN.**

2 Commandes et instruments

Tableau de bord 2-2
Instruments et indicateurs de bord. 2-4
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique. 2-5
Compte-tours 2-7
Indicateur de température du liquide de refroidissement. 2-8
Indicateur de carburant. 2-8
Manomètre de pression d'huile à moteur (selon l'équipement) 2-9
Voltmètre (selon l'équipement) 2-10
Ordinateur de bord (selon l'équipement) 2-10
Affichage de la température extérieure et de la boussole (selon l'équipement du véhicule). 2-11
Affichage de la température extérieure 2-12
Affichage de la boussole 2-13
Témoins et rappels sonores. 2-16
Vérification des ampoules 2-17
Témoins d'avertissement 2-17
Témoins 2-24
Rappels sonores 2-28
Systèmes de sécurité (selon l'équipement) 2-29
Dispositif de sécurité du véhicule (selon l'équipement) 2-29
Dispositif antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement) 2-31
Commande de lave-glace et d'essuie-glaces 2-32
Fonctionnement de la commande 2-32
Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) 2-33
Interrupteur des phares et des clignotants 2-34
Interrupteur des phares 2-34
Phares de jour (Canada seulement). 2-37
Commande de luminosité de l'éclairage du tableau de bord 2-37
Interrupteur des clignotants. 2-37
Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) 2-38
Avertisseur sonore. 2-38
Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement 2-39
Sièges chauffants (selon l'équipement) 2-39
Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) 2-41
Interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) 2-42

Commutateur de position de la pédale d'embrayage (selon l'équipement du véhicule) 2-44
Interrupteur de désactivation du système de sonar arrière (selon l'équipement) 2-44
Prise d'alimentation 2-45
Rangement 2-46
Plateaux de rangement 2-46
Bacs de rangement sous le siège 2-48
Compartiment de la console 2-49
Boîte à gants 2-50
Range-lunettes de soleil (selon l'équipement) 2-50
Vide-poches 2-51
Vide-poches de siège (selon l'équipement) 2-52
Porte-gobelets 2-52
Porte-bagages (selon l'équipement du véhicule) 2-54
Glaces 2-56
Glaces à commande électrique (selon l'équipement) 2-56
Glaces manuelles (selon l'équipement) 2-58
Glace coulissante arrière (selon l'équipement) 2-58
Toit ouvrant transparent (selon l'équipement) 2-59
Éclairage intérieur 2-61
Lampes de lecture (selon l'équipement) 2-62
Télécommande universelle HomeLink^{MD} (selon l'équipement) 2-62
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} 2-63
Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} pour le Canada et les ouvre-portails 2-65
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} 2-65
Diagnostic des problèmes de programmation 2-66
Suppression de la programmation 2-66
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink^{MD} 2-66
En cas de vol du véhicule 2-67

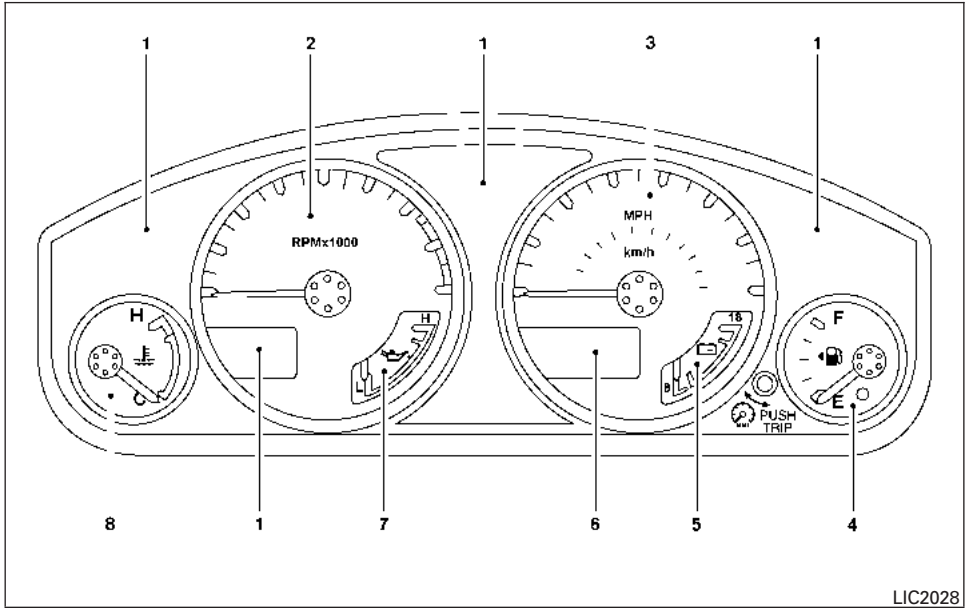
TABLEAU DE BORD



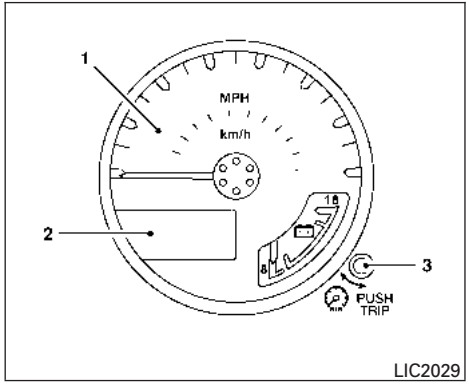
1. Bouches d'air (p. 4-16)
2. Interrupteur des phares, phares antibrouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-34)
3. Commande de la chaîne audio sur le volant (selon l'équipement), système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (selon l'équipement) (p. 4-69, p. 4-66)
4. Sac gonflable avant du côté conducteur, avertisseur sonore (p. 1-73, p. 2-38)
5. Instruments, indicateurs et témoins (p. 2-4, p. 2-16)
6. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement) (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-32)
8. Rangement (p. 2-46)
9. Commandes de la chaîne audio (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-38)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-73)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-50)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-84)

13. Prise d'alimentation (p. 2-45)
14. Prise d'alimentation (p. 2-45)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (p. 2-42)
    Commutateur de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-39)
    Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-44)
    Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-40)
16. Levier sélecteur (p. 5-16, 5-21)
17. Interrupteur de passage en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
18. Commandes de climatisation (p. 4-16 et 4-25)
19. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-3)
20. Commutateur d'allumage (p. 5-12)
21. Commande du volant inclinable (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-14)
22. Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement (p. 2-39)
23. Contacteur de position de la pédale d'accélérateur (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-44)/Limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule) (P. 2-41)
24. Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-18)

INSTRUMENTS ET INDICATEURS DE BORD



1. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement
2. Compte-tours
3. Indicateur de vitesse
4. Indicateur de carburant
5. Voltmètre (selon l'équipement)
6. Compteur kilométrique, compteur journalier double, ordinateur de bord (selon l'équipement du véhicule)
7. Manomètre de pression d'huile à moteur (selon l'équipement)
8. Indicateur de température du liquide de refroidissement



1. Indicateur de vitesse
2. Compteur kilométrique et compteur journalier double
3. Bouton de changement de mode, de réinitialisation du message d'avertissement Change/Loose fuel cap (bouton du réservoir de carburant desserré/à changer), de réinitialisation du message d'avertissement Check tire pressure (vérifier la pression des pneus)

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Indicateur de vitesse

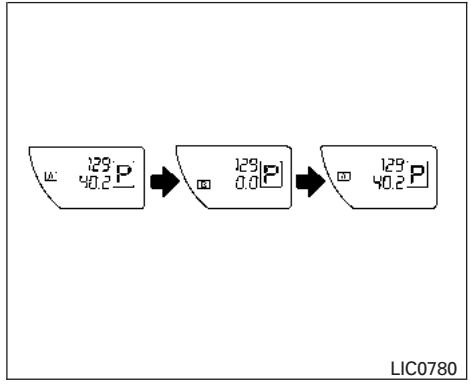
L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double s'affichent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer la distance parcourue au cours de trajets individuels.

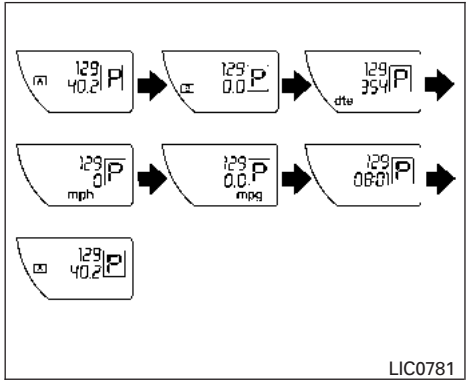


Avec compteur journalier double

Modification de l'affichage

Si votre véhicule est muni d'un compteur journalier double, appuyez sur le bouton de changement de mode pour afficher les modes suivants :

Trajet A → Trajet B → Trajet A



LIC0781

Avec l'ordinateur de bord

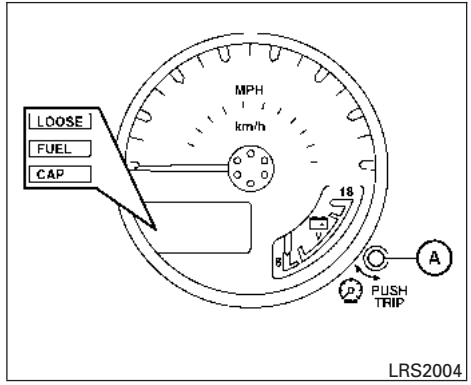
Si votre véhicule est muni d'un ordinateur de bord, appuyez sur le bouton de changement de mode pour afficher les modes suivants :

Trajet **A** → Trajet **B** → Autonomie de carburant → Vitesse moyenne → Consommation moyenne de carburant → Temps du trajet → Trajet **A**

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ordinateur de bord » plus loin dans ce chapitre.

Réinitialisation du compteur journalier

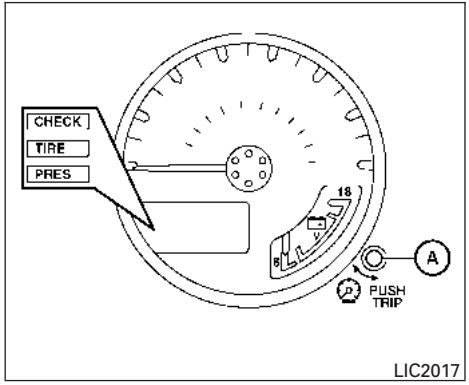
Pour remettre à zéro le compteur journalier, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde.



LRS2004

Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

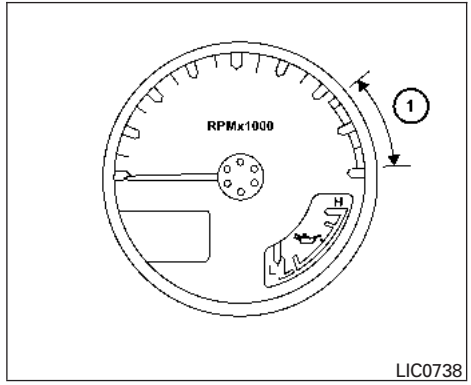
Appuyez sur le bouton de réinitialisation Ⓐ pendant plus d'une seconde pour réinitialiser le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après avoir resserré le bouchon. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Bouchon du réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».



Avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus)

L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Vérifiez et réglez la pression des pneus en fonction de la valeur À FROID indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

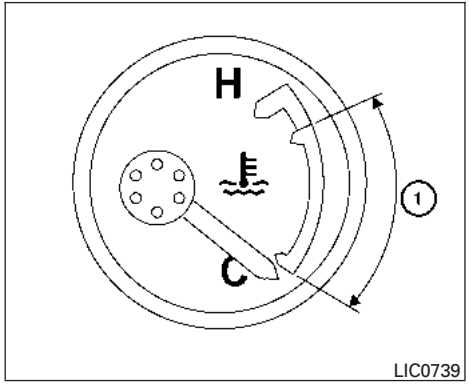


COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur passer dans la zone rouge ①.

⚠MISE EN GARDE

Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge, passez à un rapport supérieur ou diminuez le régime du moteur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge.



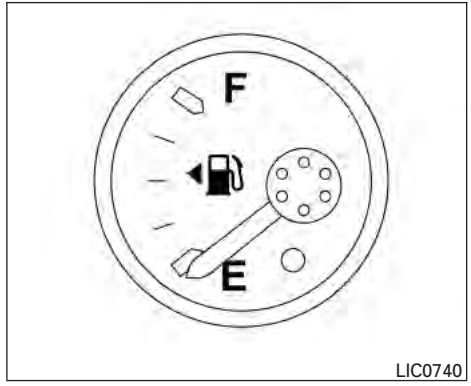
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone indiquée ①.

La température du liquide de refroidissement est fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

⚠MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) au bout de la plage normale, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de l'indicateur dépasse la plage normale, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.



INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant affiche le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de la jauge descend jusqu'au repère E (pour Empty en anglais [Vide]) lorsque la clé de contact est tournée à la position OFF (hors fonction).

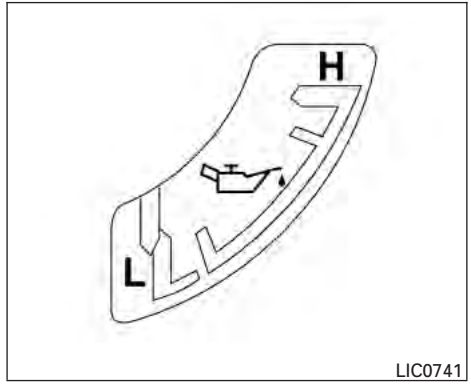
Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

Remplissez le réservoir de carburant de votre véhicule avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteint le repère E (pour Empty en anglais [Vide]).

Le pictogramme ◀⛽ indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

⚠MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Après quelques cycles de conduite, le témoin devrait s'éteindre. Si le témoin reste allumé, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » plus loin dans le présent chapitre.**

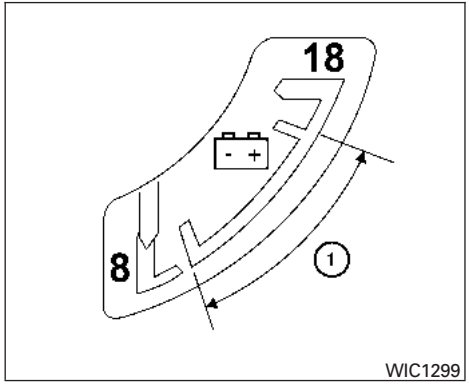


MANOMÈTRE DE PRESSION D'HUILE À MOTEUR (selon l'équipement)

Le manomètre indique la pression d'huile du circuit de lubrification du moteur pendant que le moteur tourne. L'aiguille doit se trouver au milieu de la plage lorsque le moteur tourne.

⚠MISE EN GARDE

- **Cet indicateur n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile à moteur est bas. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. (Consultez la section « Huile à moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».)**
- **Si l'aiguille de l'indicateur ne correspond pas à une pression d'huile à moteur adéquate, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule. La conduite prolongée du véhicule dans de telles circonstances peut endommager gravement le moteur.**



VOLTMÈTRE (selon l'équipement)

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), le voltmètre indique la tension de la batterie. Lorsque le moteur tourne, il indique la tension de l'alternateur.

Lorsque le moteur est lancé, l'aiguille descend sous la plage normale. Si l'aiguille ne se situe pas dans la plage normale (11 volts à 15 volts) ① lorsque le moteur tourne, cela peut indiquer une anomalie du dispositif de charge de votre véhicule. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

ORDINATEUR DE BORD (selon l'équipement)

L'information relative à l'ordinateur de bord apparaît à l'affichage de l'indicateur de vitesse. Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), l'affichage indique tous les modes de l'ordinateur de bord successivement puis indique le mode choisi avant que le commutateur ne soit tourné à la position OFF (arrêt).

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), vous pouvez sélectionner l'un des modes de l'ordinateur de bord en appuyant sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

Autonomie de carburant (en kilomètres ou en milles)

Le mode d'autonomie de carburant évalue la distance pouvant être parcourue avant qu'un ravitaillement ne soit nécessaire. L'autonomie de carburant fait l'objet de calculs constants, qui se basent sur la quantité de carburant présente dans le réservoir et la consommation de carburant en cours.

L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes.

Le mode d'autonomie de carburant comprend un avertisseur de faible autonomie. Lorsque le niveau de carburant est bas, ce mode est automatiquement sélectionné et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Pour retourner au mode sélectionné avant que cet avertissement ne s'affiche, appuyez sur le bouton de changement de mode. L'avertissement du mode d'économie de carburant continue de clignoter jusqu'à ce que du carburant soit ajouté dans le réservoir du véhicule.

Lorsque le niveau de carburant chute encore plus bas, le mode d'autonomie de carburant affiche la mention « (----) ».

NOTA :

- **La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant qui a été ajoutée pendant que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) est peu importante.**
- **L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.**

Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. À la suite d'une réinitialisation, la mention « (----) » s'affiche pendant environ les 500 premiers mètres (1/3 mi).

Temps du trajet

Le mode de temps du trajet indique le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser le temps écoulé, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde.

Vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

Le mode de vitesse moyenne indique la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. La mention (----) s'affiche pendant les 30 premières secondes suivant une réinitialisation.

Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus de trois secondes pour réinitialiser tous les modes sauf pour le trajet A et l'autonomie de carburant.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE ET DE LA BOUSSOLE (selon l'équipement du véhicule)

Ce dispositif offre les fonctions suivantes :

- Mesure du magnétisme terrestre et indication du cap directionnel du véhicule.
- Indication de la température de l'air extérieur (selon l'équipement du véhicule).

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ⏻ ou -N- tel que décrit dans les tableaux ci-dessous pour activer diverses fonctions du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement.

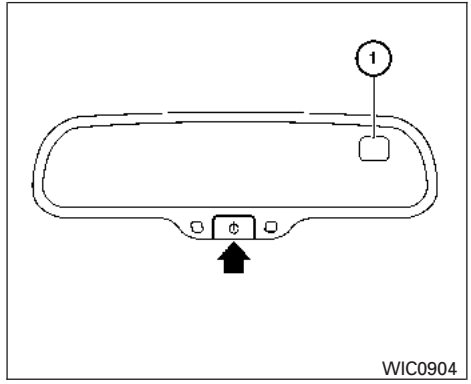
Type A

Enfoncez le bouton ⏻ pendant environ :	Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres.)
1 seconde	Mise en fonction ou hors fonction de l'affichage de la boussole.
8 secondes	Activation-désactivation du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement et de son témoin.
11 secondes	La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées.
13 secondes	La boussole passe en mode d'étalonnage.

Type B

Enfoncez le bouton pendant environ :	Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres.)
1 seconde	Mise en fonction ou hors fonction de l'affichage de la boussole.
8 secondes	La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées.
10 secondes	La boussole passe en mode d'étalonnage.

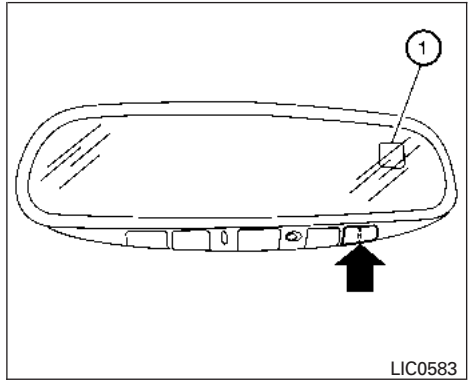
Consultez la section « Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » pour obtenir des renseignements au sujet de la fonction d'antiéblouissement automatique.



Type A

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

Lorsque la clé de contact est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ou pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage ① de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole.



Type B

- Pour passer des degrés Fahrenheit au degrés Celsius, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes, ou le bouton pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'affichage clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit.
- Si la température extérieure se situe entre 60 °C (140 °F) et 90 °C (194 °F), l'affichage indique 60 °C (140 °F). Si la température est supérieure à 90 °C (194 °F), l'affichage indique « SC ».

- Si la température extérieure se situe entre –40 °C (–40 °F) et –51 °C (–60 °F), l'affichage indique –40 °C (–40 °F). Si la température est inférieure à –51 °C (–60 °F), l'affichage indique « OC ».
- Le capteur de température extérieure est situé à l'avant du radiateur. L'état de la route, la chaleur du moteur, la direction du vent et d'autres conditions de conduite peuvent nuire au fonctionnement du capteur. Celui-ci peut donc indiquer une température différente de la température extérieure réelle ou de celle affichée sur divers panneaux.

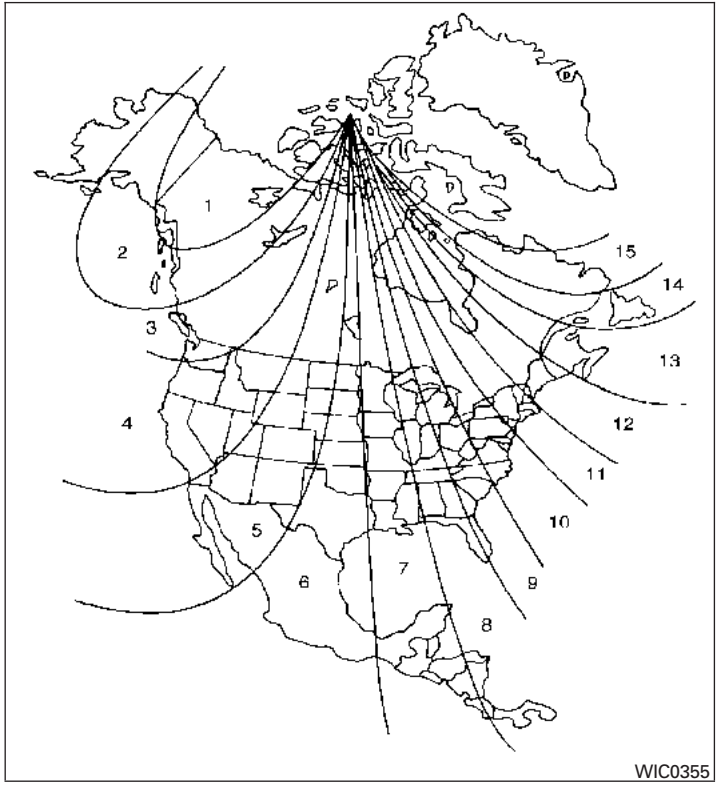
AFFICHAGE DE LA BOUSSOLE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ⏻ ou -N- pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage ① de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole. L'affichage indique la direction du véhicule.

N : nord
E : est
S : sud
W : ouest

Si la boussole affiche « C », effectuez trois cercles complets avec votre véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/h) pour étalonner la boussole.

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule en effectuant votre trajet quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que vous aurez effectué trois cercles complets.



Procédure de modification de la déclinaison

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique porte le nom de déclinaison. Dans certaines régions, cette différence peut être suffisamment grande pour entraîner des lectures de boussole erronées. Si cela se produit, vous pouvez régler la boussole en fonction de la déclinaison de votre zone, si nécessaire.

1. Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant environ 11 secondes, ou le bouton -N- enfoncé pendant environ 8 secondes. Le numéro de la zone utilisée par la boussole s'affiche à l'écran. Relâchez le bouton.
2. Localisez votre emplacement actuel sur la carte des zones de déclinaison. Reportez-vous à l'illustration.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ ou -N- pour parcourir les numéros de zone jusqu'à ce que le numéro voulu apparaisse à l'affichage. Lorsque vous avez sélectionné un numéro de zone, l'affichage indique une direction de boussole en moins de quelques secondes.

NOTA :

Utilisez le numéro de zone 5 pour Hawaï.

Affichage erroné de la direction du véhicule

L'affichage de la boussole comporte une fonction de correction automatique. Si la direction affichée est incorrecte, suivez cette procédure.

1. Lorsque l'affichage est activé, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes. L'icône « C » (étalonnage) s'allume à l'affichage de la boussole.
2. Étalonnez la boussole en effectuant trois cercles complets à une vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h).
3. L'affichage devrait revenir à la normale après cette manœuvre.

⚠MISE EN GARDE

- **N'installez pas de porte-skis, antenne, etc. qui se fixent au véhicule au moyen d'aimants. Ces articles nuisent au fonctionnement de la boussole.**
- **Pour le nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un autre produit semblable sur lequel vous aurez appliqué un nettoyant pour verre. Ne vaporisez pas le nettoyant pour verre directement sur le rétroviseur, car le liquide risquerait de s'infiltrer dans le boîtier du rétroviseur.**

TÉMOINS ET RAPPELS SONORES

ABS ou Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Témoin des feux de route (bleu)

AT CHECK Témoin de vérification de la Boîte de Vitesses Automatique

Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)

AT OIL TEMP Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Témoin d'anomalie

ATP Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)

Témoin d'avertissement de sac gonflable

O/D OFF Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)

BRAKE ou Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)

Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Témoin de sécurité (selon l'équipement)

Témoin d'avertissement de charge

CRUISE Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)

Témoin de dérapage pour modèles avec anti-patinage par freinage

Témoin d'avertissement de portière ouverte

SET Témoin de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement)

Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique

Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur

Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4)

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Témoin d'avertissement des clignotants et des feux de détresse

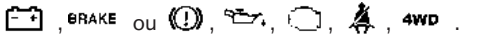
Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

VÉRIFICATION DES AMPOULES

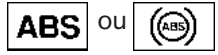
Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :



Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent :

Si un des témoins ne s'allume pas, un circuit électrique peut être ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule dès que possible.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT



Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume, puis il s'éteint. Cela indique que le système de freinage antiblocage (ABS) est fonctionnel.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume lorsque le moteur est en marche, ou durant la conduite, il est possible que le système de freinage antiblocage (ABS) soient défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Lorsqu'une anomalie se produit dans le système de freinage antiblocage (ABS), la fonction antiblocage est désactivée. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard. Consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

AT CHECK Témoin de vérification de la Boîte de Vitesses Automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume pendant environ deux secondes. Si le témoin s'allume à un autre moment, il peut révéler un mauvais fonctionnement de la boîte de vitesses automatique. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

AT OIL TEMP Témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque la température de l'huile pour boîte de vitesses automatique est trop élevée. Si le témoin s'allume pendant la conduite, réduisez la vitesse du véhicule aussitôt qu'il est possible et prudent de le faire, et ce, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer à conduire le véhicule lorsque le témoin d'avertissement de température d'huile de la boîte de vitesses automatique est allumé peut endommager la boîte de vitesses.

ATP Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4)

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin ATP est allumé, la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique ne peut être engagée et la boîte de transfert est au point mort.**
- **Lorsque vous stationnez le véhicule, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le frein de stationnement est serré. Si le levier de vitesses de la boîte de transfert n'est pas placé en position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), le véhicule risque de se déplacer inopinément et de causer des blessures graves ou des dommages importants.**

- **Déplacez de nouveau le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse) pour éteindre le témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) et que le témoin de stationnement est allumé. (Avant de déplacer le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), puis replacez-le à la position P (stationnement) et assurez-vous que le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est éteint.)**

Ce témoin indique que la boîte de vitesses automatique n'est pas en fonction de stationnement. Si le levier de commande de la boîte de transfert n'est pas placé dans une position de marche avant alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement), la boîte de vitesses débrayera et les roues motrices ne seront pas bloquées.

BRAKE ou (!) Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)

Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

Témoin de frein de stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Consultez la section « Liquide de frein » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système d'avertissement de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance de freinage et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été inspecté par un concessionnaire NISSAN.**

Témoin d'avertissement de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie de l'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est desserrée, rompue ou manquante, ou si le témoin demeure allumé, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire NISSAN.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas à la masse les accessoires en les branchant directement à la cosse de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement. Consultez la section « Dispositif de commande à variation de tension » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » plus loin dans ce manuel.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie de l'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.**

Témoin d'avertissement de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile à moteur du véhicule est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, coupez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

Le témoin de pression d'huile à moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Consultez la section « Huile à moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile à moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si le moteur ou le véhicule ne fonctionne pas correctement, le témoin reste allumé ou clignote. Consultez la section « Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices » du chapitre « Démarrage et conduite ».

⚠MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire NISSAN.**
- **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :**
  - **En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**

Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de l'indicateur de carburant n'atteint le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de l'indicateur atteint le repère E (pour Empty en anglais [vide]), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une petite réserve de carburant.**

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'établissement du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

Avertissement de basse pression des pneus

Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée. Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche également au compteur kilométrique.

Lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression des

pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » du chapitre « En cas d'urgence ».

Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est établi. Le témoin demeure allumé après une minute. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**
- **Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**

- **Si une roue de secours est montée ou si une roue est remplacée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.**
- **Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.**

Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Consultez la section « Liquide lave-glace » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » dans le présent manuel.

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Ce témoin et cet avertisseur sonore s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, l'avertisseur sonore retentit pendant environ six secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant sept secondes après l'établissement du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour connaître les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité, consultez la section « Ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire ».

Témoin d'avertissement de sac gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si l'une des conditions suivantes survient, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité doivent faire l'objet d'un entretien auprès de votre concessionnaire NISSAN :

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Le système de retenue supplémentaire (sac gonflable) et/ou les prétendeurs risquent de mal fonctionner s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de retenue supplémentaire » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables et de prétendeurs ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.

TÉMOINS

P Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » dans ce manuel.

CRUISE Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque le commutateur principal est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le régulateur de vitesse est en fonction.

SET Témoin de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse commande la vitesse du véhicule. Si le témoin clignote pendant que le moteur de votre véhicule tourne, cela peut indiquer une anomalie du régulateur de vitesse. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

DIFF LOCK Témoin d'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière est entièrement engagé.

Le témoin clignote la première fois que le dispositif est à la position ON (marche). Lorsque le dispositif est complètement activé, le témoin demeure allumé. Si le commutateur est en position ON (marche) et si le témoin continue à clignoter, le dispositif n'est pas activé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » plus loin dans le présent chapitre, et « E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4)

Le témoin devrait s'éteindre en moins d'une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre.

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ( ) s'allume et le sac gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège du passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » dans ce manuel.

Témoin des feux de route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des feux de route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.

Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque le commutateur d'allumage est mis à la position ON (marche), ce témoin s'allume brièvement, puis s'éteint.

Le témoin s'allume lorsque le limiteur de vitesse en descente entre en fonction.

Si l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente est en position de marche et que le témoin clignote, le système n'est pas activé.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque l'interrupteur du dispositif d'assistance en descente est en position de marche, il est probable que le dispositif ne fonctionne pas correctement. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Interrupteur du limiteur de vitesse en descente » plus loin dans ce chapitre et « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Ce même témoin peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou si le réservoir de carburant de votre véhicule est presque vide. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans ce manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une anomalie du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant; vérifiez également si le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique. Si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.
- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;
  - évitez les pentes ascendantes raides;
  - autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la tenue de route du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.

O/D OFF Témoin de neutralisation de surmultipliée (modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique seulement)

Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est désactivée.

L'interrupteur de surmultipliée commande la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses automatique.

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » dans ce manuel.

Témoin de sécurité (selon l'équipement)

Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), LOCK (antivol-verrouillé) ou ACC (accessoires). Lorsque le témoin de sécurité clignote, les systèmes de sécurité du véhicule sont fonctionnels.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes de sécurité » plus loin dans ce chapitre.

Témoin de dérapage pour modèles avec antipatinage par freinage

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif antipatinage est activé. S'il est activé, le dispositif freine les roues motrices qui patinent, ce qui assure plus de motricité aux roues qui ne patinent pas.

Témoin de dérapage pour modèles avec dispositif de contrôle dynamique

Cet indicateur clignotera quand le système de contrôle dynamique du véhicule ou l'antipatinage fonctionne, pour indiquer au conducteur que les roues du véhicule perdront bientôt leur adhérence. La route peut être glissante.

Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4X4)

Le témoin devrait s'éteindre après une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Ce témoin s'allume lorsque le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices est mis à la position 4LO alors que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

La boîte de transfert peut subir des dommages si vous réglez l'interrupteur pendant la conduite.

Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert s'allume lorsque vous réglez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter pendant le passage d'un mode d'entraînement à un autre.

Le témoin 4LO doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur n'est pas à la position N (point mort) alors que le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) clignote, le véhicule risque de se déplacer inopinément.

Suivez les directives ci-après lorsque vous alternez entre les positions 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse) :

- Pour les modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule, placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis appuyez sur le commutateur 4WD (4 roues motrices) et tournez-le à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute).
- Pour les modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule, placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis appuyez sur le commutateur 4WD (4 roues motrices) et tournez-le à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute).

Vous ne pouvez pas déplacer le commutateur 4WD (4 roues motrices) entre les positions 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse) à moins d'immobiliser le véhicule et de déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), tout en enfonçant la pédale de frein (modèles équipés d'une

boîte de vitesses automatique) ou la pédale d'embrayage (modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle).

Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque le commutateur des feux de détresse est à la position ON (marche).

Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule est enfoncé à OFF (arrêt), que la boîte de transfert est en position 4LO (modèle 4x4) ou lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement. Ceci indique que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Pour rétablir le fonctionnement normal du dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin de dérapage pendant la conduite, faites vérifier ce dispositif chez un concessionnaire NISSAN.

Si la batterie est retirée du véhicule ou déchargée, le système de contrôle dynamique du véhicule se désactive et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule ne s'éteint pas dans les 2 secondes suivant l'établissement du contact. Pour réinitialiser le dispositif, exécutez la procédure de réinitialisation. Consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Si le témoin ne s'éteint pas après la procédure de réinitialisation, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif d'antipatinage de votre véhicule.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) est mis hors fonction tandis que le témoin de freinage antiblocage s'allume, lorsque l'on place l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) en position de marche et que le dispositif E-Lock s'engage. Si le dispositif E-Lock est désactivé ou si vous placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), le système de contrôle dynamique du véhicule est réactivé et le témoin VDC s'éteint.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de frottement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

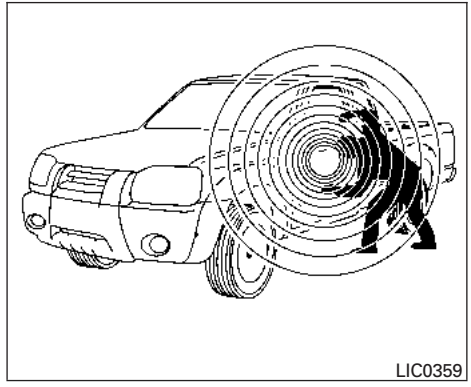
Carillon de rappel de clé dans le commutateur d’allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur alors que la clé se trouve dans le commutateur d’allumage. Retirez la clé du commutateur d’allumage avant de quitter votre véhicule.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d’allumage est tourné à la position OFF (hors fonction), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.


LIC0359

Votre véhicule peut comporter deux types de dispositifs de sécurité :

- Dispositif de sécurité du véhicule (selon l’équipement)
- Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l’équipement)

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (selon l’équipement)

Des signaux d’alarme visuels et sonores retentissent si quelqu’un ouvre les portières lorsque le dispositif de sécurité du véhicule est armé. Il ne s’agit toutefois pas d’un dispositif à détection de mouvement s’activant en cas de déplacement du véhicule ou en présence de vibration.

Le dispositif sert à décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d’éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un instant. Ne laissez jamais vos clés dans le commutateur et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Pour votre sécurité, garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d’accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d’accessoire, des éléments d’identification ou des dispositifs de repérage. Votre concessionnaire NISSAN peut également vous offrir ce type de dispositif. Vérifiez auprès de votre société d’assurance si vous pouvez bénéficier de réductions liées à l’installation de ces différents dispositifs antivol.

Méthode d'activation du dispositif de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule. **(Le dispositif peut être activé même si les glaces sont ouvertes.)**
2. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Fermez toutes les portières. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé, l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (si la portière est ouverte, verrouillée, puis fermée) ou la télécommande.

   Fonctionnement de la télécommande

   - Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si le bouton est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.

   L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.
4. Assurez-vous que le témoin s'allume. Le témoin demeure allumé pendant environ 30 secondes. Cela indique que le dispositif de sécurité du véhicule est préactivé. Le dispositif est automatiquement activé après environ 30 secondes. Le témoin commence alors à clignoter une fois toutes les trois secondes. Si, pendant la période de préactivation de 30 secondes, la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de la clé ou de la télécommande, ou le commutateur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le dispositif ne s'activera pas.

- **Le dispositif peut ne pas s'activer si la clé est tournée lentement pour verrouiller la portière du conducteur. De plus, si la clé est tournée au-delà de la position verticale vers la position de déverrouillage, le dispositif peut se désactiver une fois la clé retirée. Si le témoin ne s'allume pas pendant une période de temps, déverrouillez la portière une fois et verrouillez-la de nouveau.**
- **Même lorsque le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le dispositif s'active si toutes les portières sont fermées et verrouillées, et si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction).**

Activation du dispositif de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le dispositif de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les phares clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.
- L'alarme se désactive automatiquement après un certain délai. Par contre, en cas d'une nouvelle effraction, elle s'active de nouveau. L'alarme s'arrête lorsque vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou que vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

L'alarme s'active si :

- Une portière est ouverte sans utiliser la clé ou la télécommande (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières).

Neutralisation de l’alarme

L’alarme s’arrête seulement si vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou si vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

DISPOSITIF ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l’équipement)

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN empêche le démarrage du moteur sans clé programmée.

Si on se sert d’une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d’interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d’allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l’écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d’éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

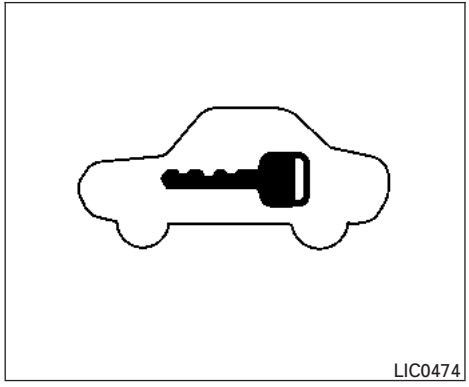
Ce dispositif est conforme à l’article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l’activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d’utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d’Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l’activer de façon inopinée.

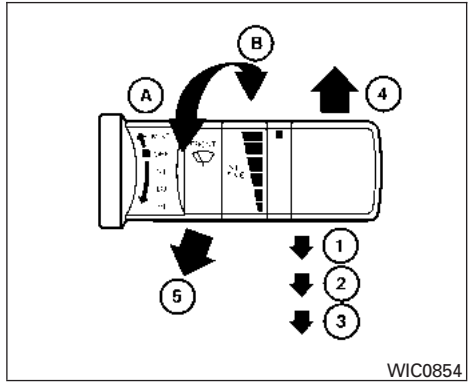

LIC0474

Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité clignote lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires). Cette fonction indique que le système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si le témoin demeure allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système antidémarrage du véhicule NISSAN est défectueux.

Si le témoin reste allumé ou que le moteur ne démarre pas, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le système antidémarrage du véhicule NISSAN dès que possible. Veuillez apporter toutes vos clés programmées lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer ce système.



WIC0854

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① INT (intermittent) – Le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers Ⓐ (cycles plus longs) ou Ⓑ (cycles plus courts).

② LO (basse vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.

③ HI (haute vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST [brume]).

Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

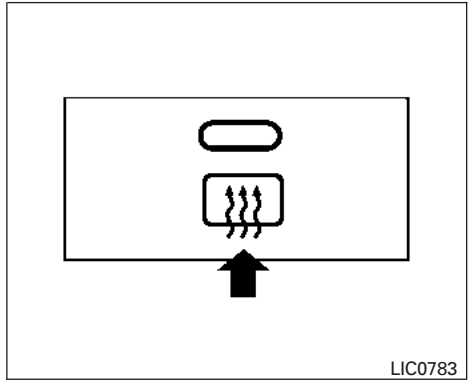
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

INTERRUPTEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE ET DE RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (selon l'équipement)

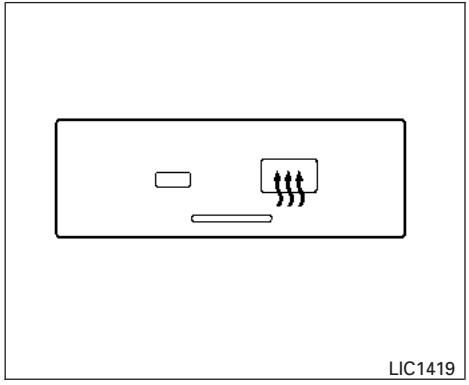


Type A

Pour dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement), faites démarrer le moteur et appuyez sur l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

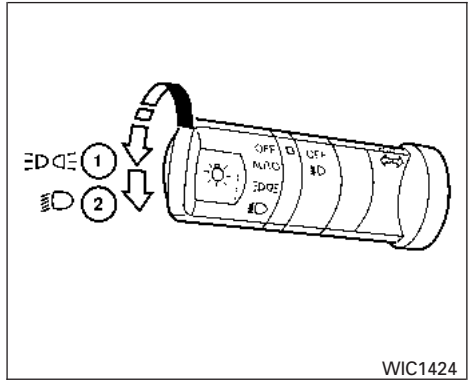
INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



Type B

⚠MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur.



WIC1424

Type A

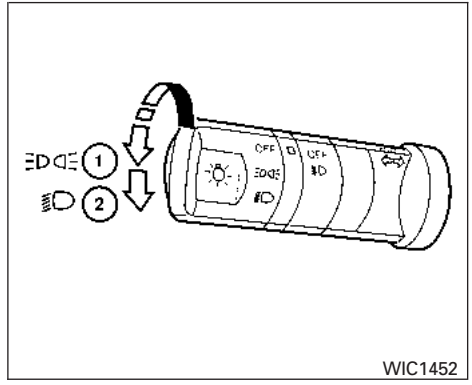
INTERRUPTEUR DES PHARES

Éclairage

① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position .

② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position .

③ L'interrupteur des phares de type B est équipé de témoins lumineux à DEL.

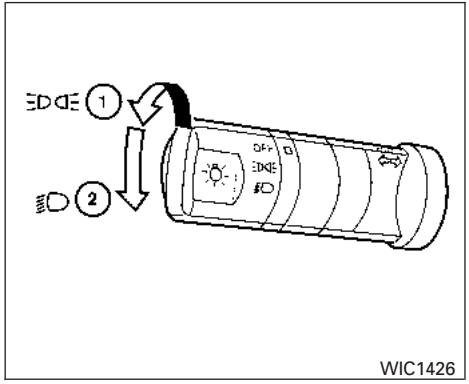


WIC1452

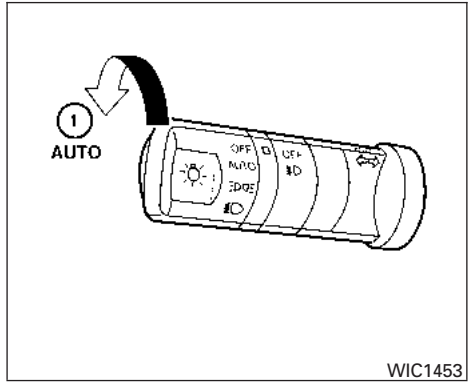
Type B

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



Type C



Système des phares automatiques (selon l'équipement)

Le système de phares automatiques permet l'activation et la désactivation automatiques des phares. Le dispositif peut :

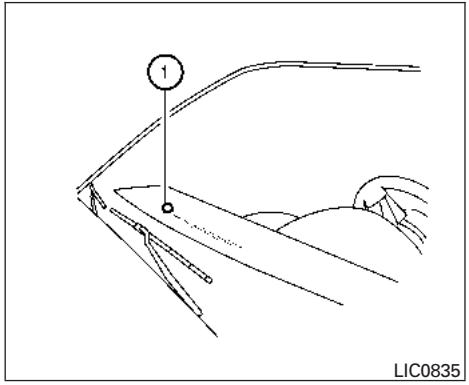
- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant un certain temps après avoir mis l'allumage à la position OFF (hors fonction) alors que toutes les portières sont fermées.

Pour activer le dispositif des phares automatiques :

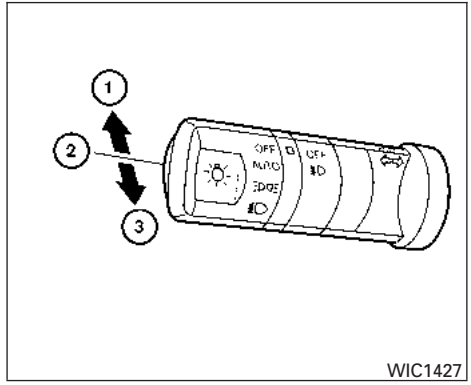
1. Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO ①.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
3. Le système de phares automatiques allume et éteint automatiquement les phares.

Au début, si le commutateur d'allumage est en position OFF (hors fonction) et si une portière est laissée ouverte, les phares demeurent allumés pendant un certain temps. Si une autre portière est ouverte pendant que les phares sont allumés, le temporisateur est alors réinitialisé.

Pour désactiver le dispositif des phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), ou .



Assurez-vous qu'aucun objet n'est déposé sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares ①, située sur le dessus du tableau de bord. La cellule photoélectrique commande le dispositif des phares automatiques. Si un objet la recouvre, elle assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. Une telle situation pourrait entraîner la décharge de la batterie de votre véhicule si vous stationnez ce dernier alors que le moteur est à l'arrêt et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



Sélection des feux

① Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin s'allument.

② Tirez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

③ Les feux de route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

Protection antidécharge

Si le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) alors que l'interrupteur des phares se trouve à la position ou , les phares s'éteindront après un certain délai.

À la suite de l'extinction automatique des phares alors que l'interrupteur des phares est en position ou , les phares s'allumeront de nouveau si l'interrupteur des phares est déplacé à la position OFF (hors fonction), puis à la position ou .

⚠MISE EN GARDE

Même si le dispositif de protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.

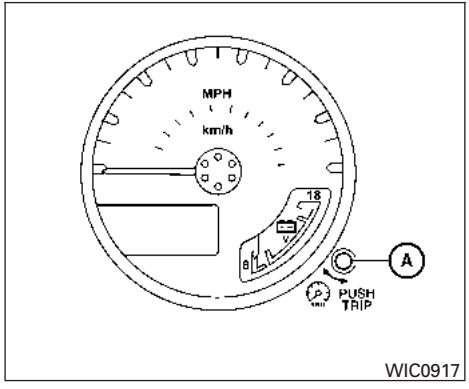
PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares s'allument automatiquement à intensité réduite lorsque le frein de stationnement est desserré après le démarrage du moteur. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (hors fonction).

⚠AVERTISSEMENT

Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.

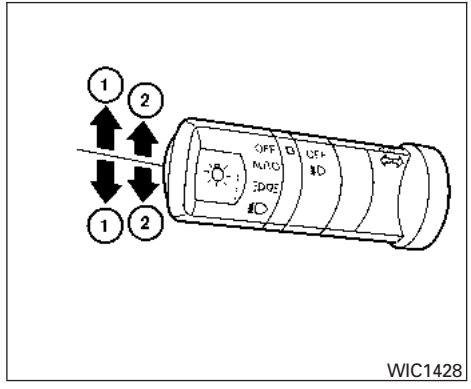


WIC0917

COMMANDE DE LUMINOSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

La commande de luminosité fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position AUTO (selon l'équipement du véhicule), ou .

Tournez la commande Ⓐ pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.



WIC1428

INTERRUPTEUR DES CLIGNOTANTS

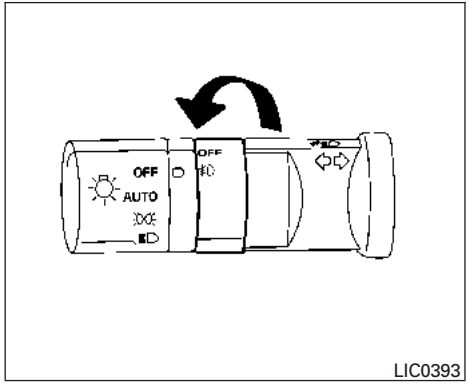
Clignotants

① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque le virage est terminé.

Signal de changement de voie

② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.

Le clignotant clignotera trois fois automatiquement.



LIC0393

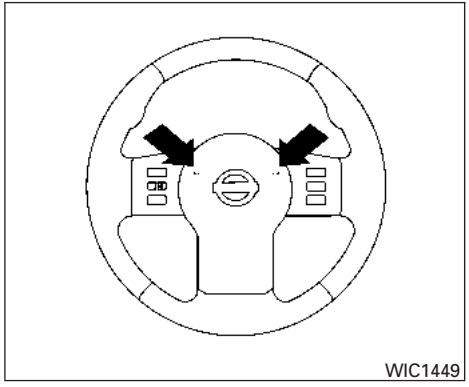
INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD (selon l'équipement)

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .

Pour allumer les phares antibrouillard lorsque l'interrupteur des phares est en position AUTO (automatique, selon l'équipement), les phares doivent être allumés, puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard en position .

Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

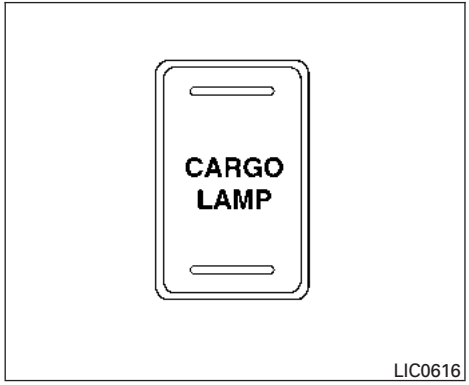

WIC1449

Appuyez sur la partie entre les icônes d'avertisseur sonore du volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

⚠AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du sac gonflable avant. Toute altération des sacs gonflables avant peut entraîner des blessures graves.

INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE DE L'AIRE DE CHARGEMENT

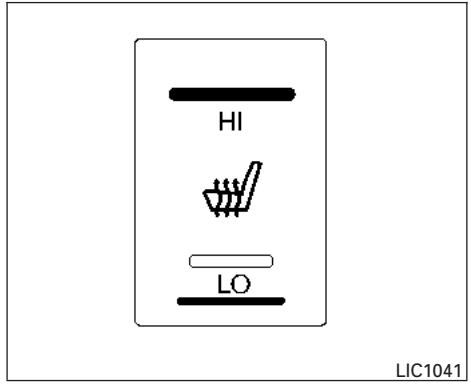


LIC0616

Pour activer l'éclairage de l'aire de chargement, poussez le commutateur CARGO LAMP (éclairage de l'aire de chargement) vers le bas à la position ON (marche).

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous de tourner le commutateur CARGO LAMP (éclairage de l'aire de chargement) à la position HORS FONCTION lorsque vous quittez le véhicule pour une période prolongée, sinon la batterie se déchargera.



LIC1041

SIÈGES CHAUFFANTS (selon l'équipement)

Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés.

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la partie LO (faible chaleur) ou HI (chaleur élevée) du commutateur pour régler la température au niveau désiré. Le témoin du commutateur activé s'allume.

   Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.
3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

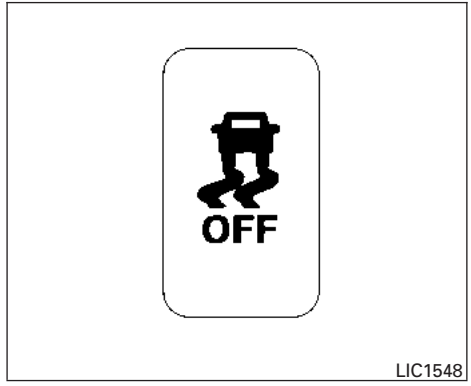
⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou de nonfonctionnement du siège chauffant, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par votre concessionnaire NISSAN.**
- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**

INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



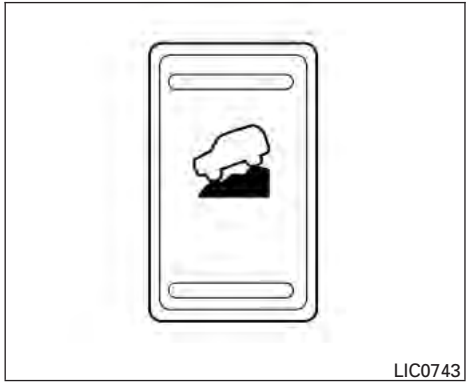
Le système de contrôle dynamique du véhicule devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule. Le témoin s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule, ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite ».

INTERRUPTEUR DU LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement du véhicule)


LIC0743

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Conduisez toujours prudemment lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et décélérez au besoin en enfonçant la pédale de frein. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

⚠MISE EN GARDE

Si le limiteur de vitesse en descente est trop longtemps sollicité, les plaquettes de frein risquent de surchauffer et le limiteur de vitesse en descente pourrait se désactiver momentanément (le témoin se mettrait à clignoter). Si le témoin ne s'allume pas en continu après avoir clignoté, cessez de recourir au dispositif.

Le limiteur de vitesse en descente vient en aide au conducteur lorsque le terrain est en pente raide. Le limiteur de vitesse en descente aide à contrôler la vitesse du véhicule de sorte que le conducteur puisse consacrer un maximum d'attention aux manœuvres de direction du véhicule.

Conditions d'activation du limiteur de vitesse en descente :

- la commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4L et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 25 km/h (15 mi/h);
- la commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4H et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 35 km/h (21 mi/h);
- l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position de marche.

Le témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente s'allume lorsque le système entre en fonction. De plus, les feux d'arrêt et les feux arrière s'allument lorsque le limiteur de vitesse en descente applique les freins pour contrôler la vitesse du véhicule.

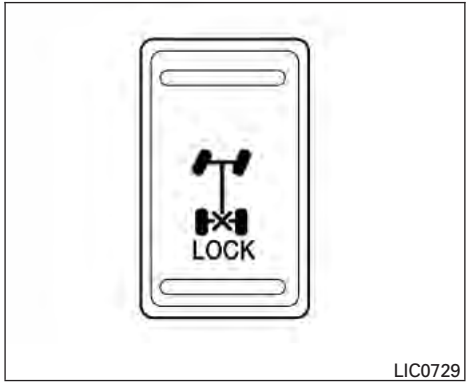
Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Le témoin du limiteur de vitesse en descente clignote si l'interrupteur est en position de marche et que toutes les conditions d'activation du système ne sont pas respectées ou que le système se désactive pour une raison quelconque.

Pour désactiver le limiteur de vitesse en descente, placez l'interrupteur en position d'arrêt.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente » ci-dessus dans ce chapitre et la section « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

INTERRUPTEUR DU DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)



Le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) permet d'améliorer la motricité lorsque le véhicule s'enlise ou est enlisé.

Pour activer le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) :

- le commutateur 4WD doit se trouver en position 4LO (véhicules à quatre roues motrices);
- le véhicule doit être immobilisé ou se déplacer à une vitesse maximale de 7 km/h (4 mi/h);
- l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) doit être en position ON (marche).

Lors de la mise en fonction initiale du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière, le témoin clignote jusqu'à ce que le système s'engage. Cependant, si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas réunies ou si le dispositif se désengage, le témoin continue de clignoter.

L'antiblocage est mis hors fonction et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin VDC s'allume lorsque le dispositif E-Lock est activé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » du chapitre « Démarrage et conduite ».

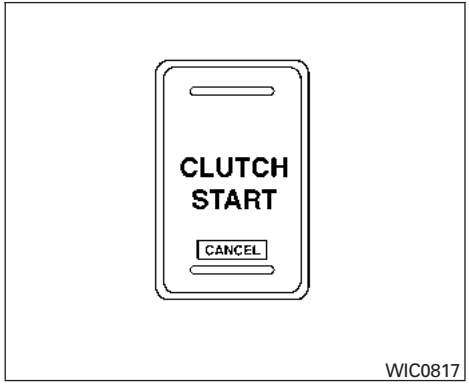
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.**
- **Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction) pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.**
- **Ne roulez pas à plus de 20 km/h (12 mi/h) lorsque le dispositif est activé. Vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses.**
- **N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**

COMMUTATEUR DE POSITION DE LA PÉDALE D'EMBRAYAGE (selon l'équipement du véhicule)



WIC0817

⚠AVERTISSEMENT

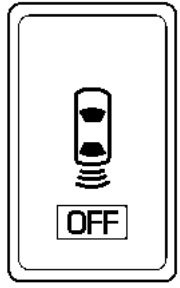
Portez une attention spéciale à votre environnement lorsque vous utilisez le commutateur de position de la pédale d'embrayage. Le véhicule se déplacera vers l'avant ou l'arrière en fonction du rapport sélectionné.

Le commutateur de position de la pédale d'embrayage permet de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage. Cette fonction vous aide à redémarrer le moteur s'il s'arrête en conditions difficiles. (Par exemple, si le moteur s'arrête dans une pente prononcée et si un léger mouvement vers l'avant ou l'arrière peut se révéler dangereux.)

Pour utiliser le commutateur de position de la pédale d'embrayage :

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Enfoncez la pédale de frein avec le pied droit.
3. Placez votre pied gauche sur la pédale de frein et relâchez le frein de stationnement.
4. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
5. Appuyez brièvement sur le commutateur de position de la pédale d'embrayage. Le témoin CANCEL (annulation) du contacteur s'allume.
6. Tournez la clé de contact en position START (démarrage) pour démarrer le moteur et enfoncez simultanément la pédale d'accélérateur du pied droit. Lorsque le véhicule commence à se déplacer, retirez votre pied gauche de la pédale de frein. Le témoin CANCEL (annulation) du contacteur de position de la pédale d'embrayage s'éteint lorsque le moteur démarre. N'utilisez pas le commutateur de position de la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur en conditions normales de conduite.

INTERRUPTEUR DE DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (selon l'équipement)



LIC0471

⚠AVERTISSEMENT

Le système de sonar arrière est pratique mais il ne remplace pas les méthodes adéquates et sécuritaires de marche arrière du véhicule. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.

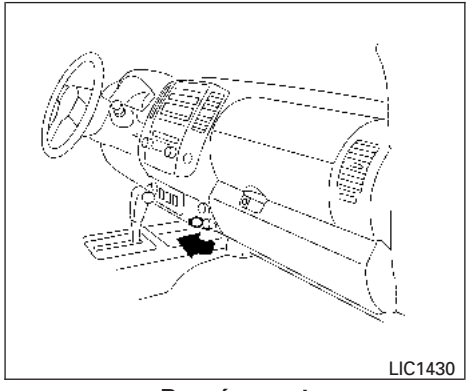
Le système de sonar arrière (selon l'équipement) est activé lorsque le contact est établi et que le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).

Lorsque les capteurs détectent un obstacle dans un rayon de 1,8 m (6 pi) du pare-chocs arrière, un avertisseur sonore retentit.

Le système de sonar arrière peut être désactivé en appuyant sur l'interrupteur. Lorsque le système est neutralisé, le témoin sur l'interrupteur s'allume.

Le système est automatiquement réinitialisé chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).

Consultez la section « Système de sonar arrière (selon l'équipement) » du chapitre « Démarrage et conduite ».

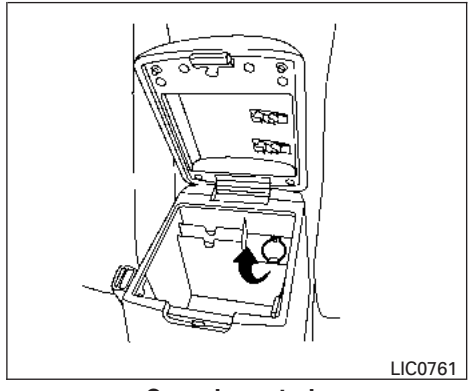


Rangée avant

Les prises d'alimentation de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

Les prises de courant sont alimentées seulement lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Ouvrez le capuchon avant d'utiliser une prise d'alimentation.

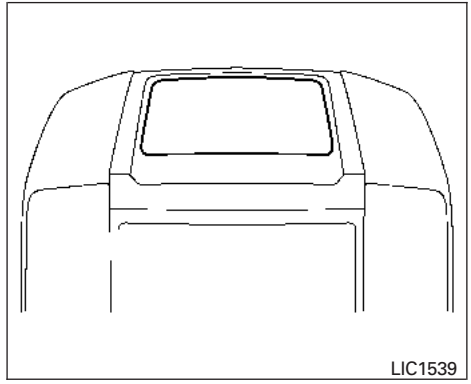


Console centrale

⚠ MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 120 W (10 A).**

- **N’utilisez pas d’adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d’un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Utilisez les prises d’alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d’éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d’utiliser les prises d’alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l’accessoire est à la position OFF (hors fonction).**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n’est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n’utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l’eau ou d’autres liquides.**

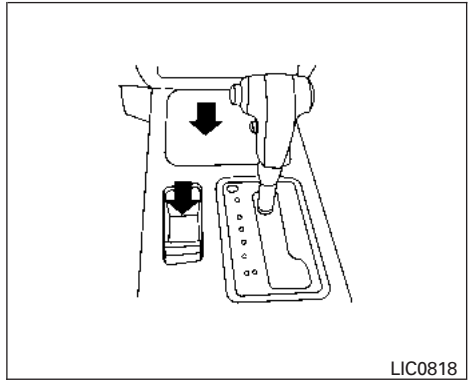


Plateau central supérieur

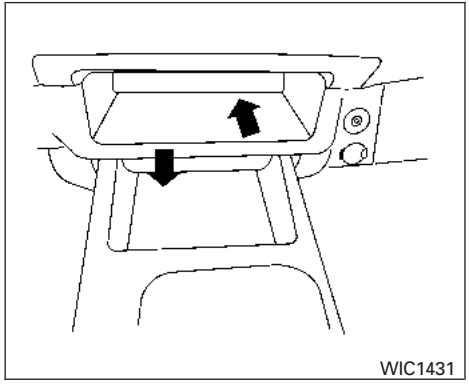
PLATEAUX DE RANGEMENT

⚠AVERTISSEMENT

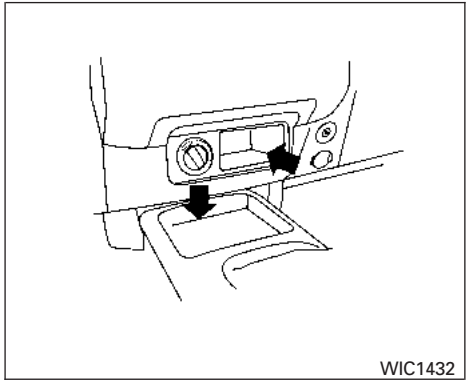
Afin de prévenir les blessures en cas d’accident ou d’arrêt brusque, ne déposez pas d’objets acérés dans les plateaux.



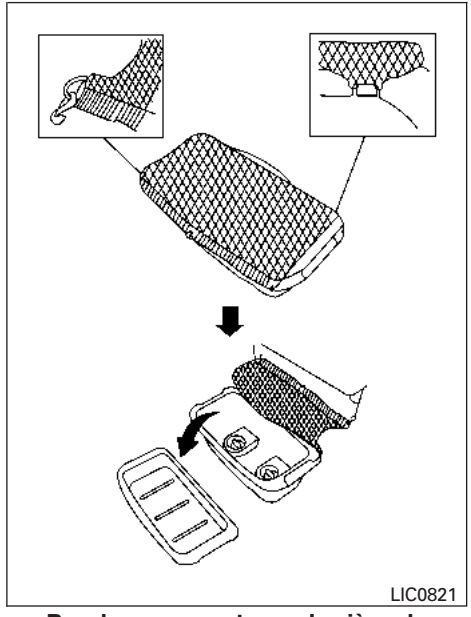
Modèle équipé d’une boîte de vitesses automatique



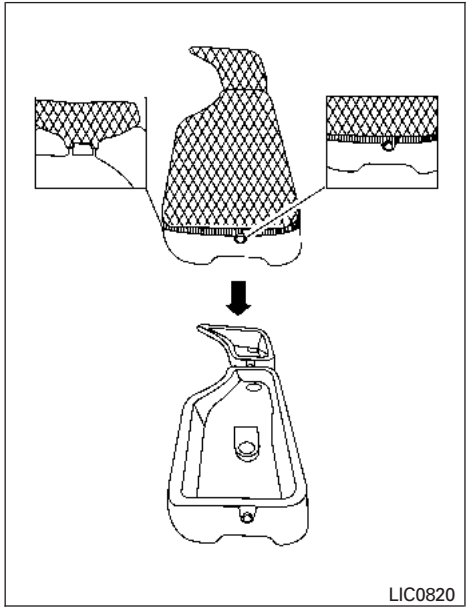
Modèle équipé d’une boîte de vitesses manuelle – type A (selon l’équipement du véhicule)



Modèle équipé d’une boîte de vitesses manuelle – type B (selon l’équipement du véhicule)



Bac de rangement sous le siège de deuxième rangée (modèle King Cab)



Bac de rangement sous le siège de deuxième rangée (modèle à cabine double)

BACS DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE

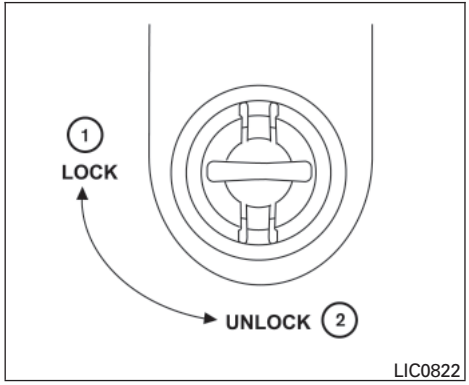
⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **La charge contenue dans les bacs de rangement sous le siège ne doit pas dépasser les limites de poids énumérées ci-dessous, sinon les bacs peuvent ne pas demeurer fixés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bacs qui ne sont pas fixés peuvent provoquer des blessures.**
  Modèle King Cab : 7,25 kg (16 lb)
  Modèle à cabine double
  Côté conducteur : 7,25 kg (16 lb)
  Côté passager : 11,33 kg (25 lb)
- **Si vous retirez les bacs de rangement sous les sièges pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de les ranger correctement afin d'éviter qu'ils ne causent des blessures ou des dommages en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Ne placez pas d'objets tranchants dans les bacs de rangement sous les sièges. Lorsque le véhicule roule ou en cas d'accident, de tels objets peuvent devenir des projectiles dangereux qui risquent de causer des blessures.**

Accès aux bacs de rangement situés sous un siège :

Dans le cas du modèle King Cab, levez le strapontin. Consultez la section « Strapontin (modèle King Cab) » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » ci-dessus dans ce manuel.

Dans le cas du modèle à cabine double, levez la banquette arrière. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » ci-dessus dans ce manuel.

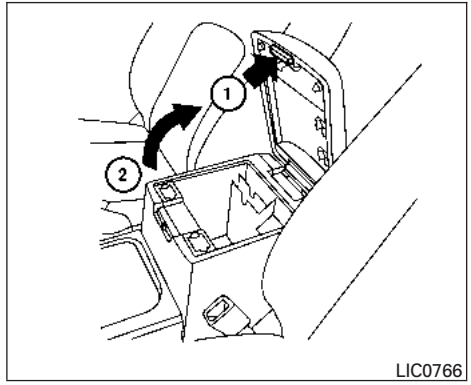


Pour retirer les bacs de rangement sous le siège :

1. Retirez le filet de rangement.
2. Retirez le plateau en le soulevant hors du bac de rangement (modèle King Cab).
3. Tournez les boutons à la position de déverrouillage UNLOCK ②.

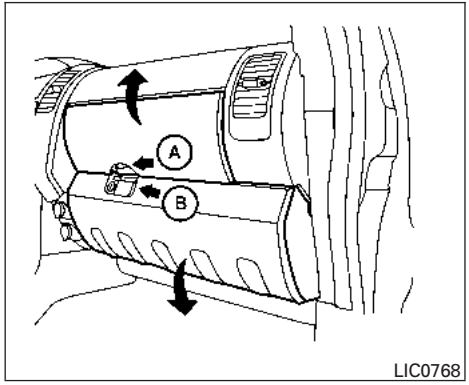
Pour installer les bacs de rangement sous le siège :

1. Placez le bac de rangement sous le siège pour que les orifices s'alignent avec les orifices du plancher.
2. Insérez les boutons et tournez-les à la position LOCK (antivol-verrouillé)①.



COMPARTIMENT DE LA CONSOLE

Tirez sur le levier ① pour ouvrir le couvercle du compartiment de la console ②.



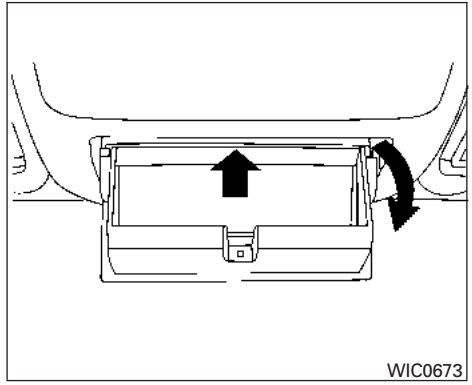
BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la partie supérieure de la boîte à gants, soulevez le loquet Ⓐ, puis soulevez le couvercle.

Pour ouvrir la partie inférieure de la boîte à gants, abaissez la poignée Ⓑ, puis le couvercle.

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.



RANGE-LUNETTES DE SOLEIL (selon l'équipement)

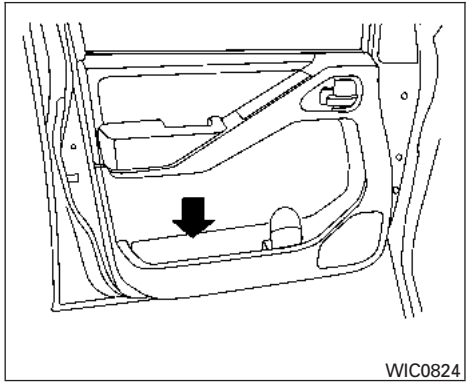
Pour ouvrir le range-lunettes, appuyez brièvement sur son couvercle.

⚠AVERTISSEMENT

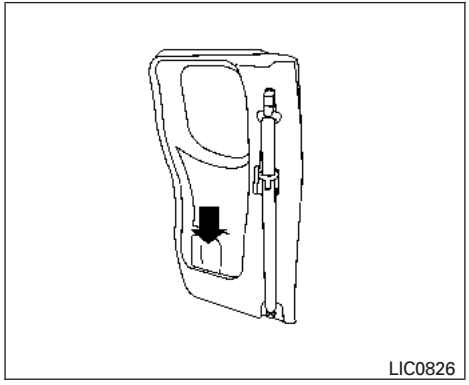
- **Pour prévenir les risques d'accident, laissez le range-lunettes fermé lorsque vous conduisez.**

⚠MISE EN GARDE

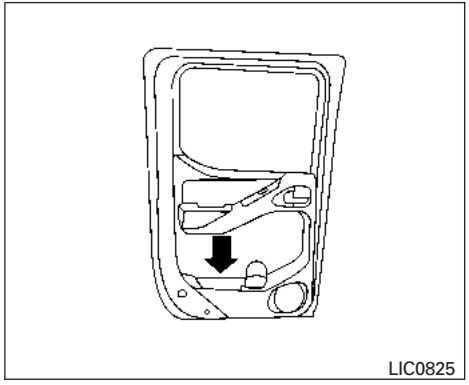
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.**
- **N'y déposez rien d'autre que des lunettes de soleil.**



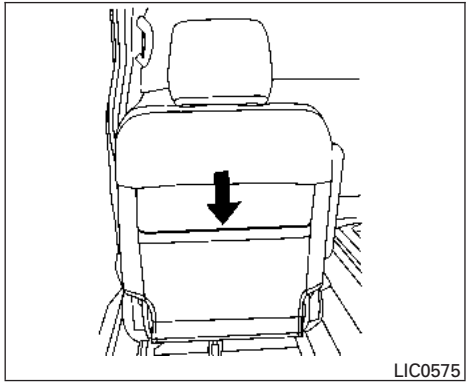
VIDE-POCHES



Modèle King Cab

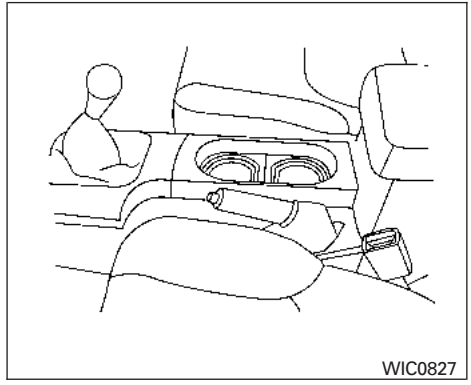


Modèle à cabine double



VIDE-POCHES DE SIÈGE (selon l'équipement)

Un vide-poche est situé à l'arrière du siège du conducteur.



Avant

PORTE-GOBELETS

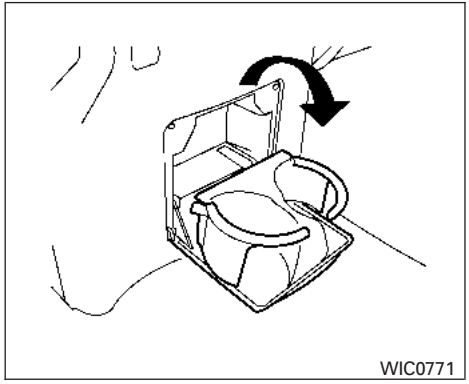
Les porte-gobelets avant sont munis d'adaptateurs que vous pouvez retirer pour déposer des tasses de plus grandes dimensions.

⚠AVERTISSEMENT

La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le porte-tasse en conduisant.

⚠MISE EN GARDE

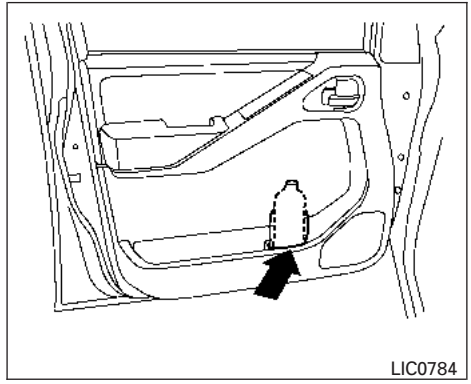
- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-gobelets est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que de gobelets faits de matériaux souples dans le porte-gobelet. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.**



Deuxième rangée (à l’arrière de la console avant)

Abaissez le couvercle pour ouvrir les porte-gobelets de deuxième rangée (à l’arrière de la console avant). Pour les refermer, relevez le couvercle. Si, par mégarde, vous heurtez du pied le porte-gobelet, il est conçu pour se détacher de la console sans s’abîmer. Pour le remettre en place, il suffit de le refermer et de l’enfoncer dans la console.

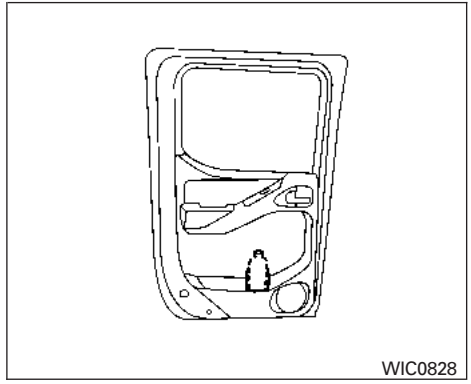
Refermez le porte-gobelet avant de rabattre le dossier de la banquette de deuxième rangée.



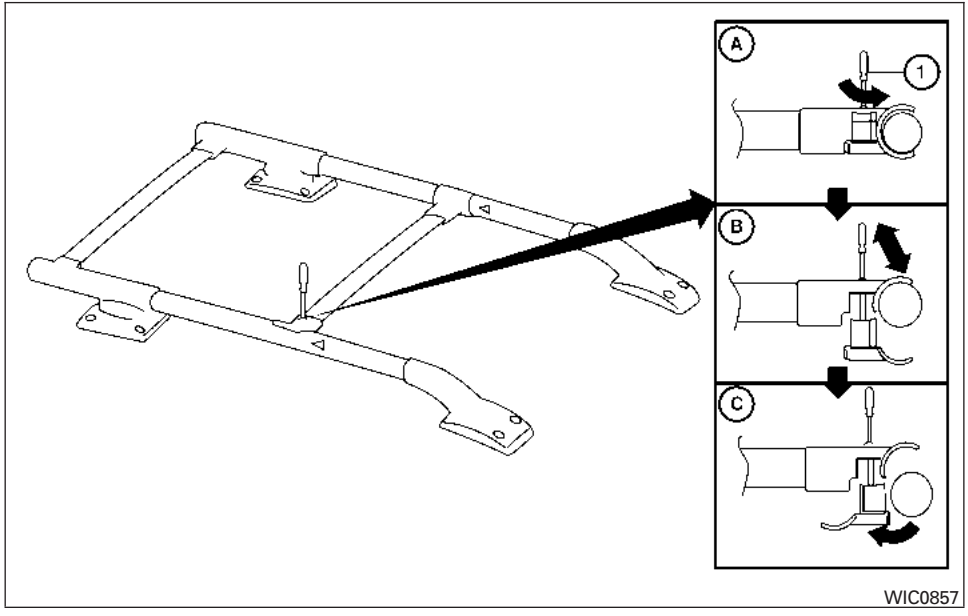
Porte-bouteilles (rangée avant)

⚠MISE EN GARDE

- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d’autres types d’objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d’accident.**
- **N’utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**



Porte-bouteilles (deuxième rangée, cabine double)



PORTE-BAGAGES (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez très prudemment lorsque le véhicule est chargé ou près de la capacité de charge, surtout si la portion considérable de cette charge est transportée sur la galerie de toit.**
- **Une charge importante sur le porte-bagages de toit peut nuire à la stabilité et à la tenue de route du véhicule lors de manœuvres brusques ou anormales.**
- **Répartissez également la charge sur la galerie de toit.**
- **Ne dépassez pas la capacité de charge utile de la galerie de toit.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

⚠MISE EN GARDE

Soyez prudent en installant des articles sur le porte-bagages de toit ou en les enlevant. Si vous ne pouvez soulever sans effort les articles et les déposer sur la galerie de toit, utilisez une échelle ou un tabouret.

La charge du porte-bagages tubulaire doit toujours être répartie uniformément. **Lorsqu'elle est répartie uniformément sur le porte-bagages, la charge totale maximale est de 56 kg (125 lb).** Assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le Poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le Poids technique maximal sous essieu (PTME avant et arrière). Les spécifications relatives au PNBV et au PTME sont indiquées sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. (située sur le montant de portière du conducteur). Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les PNBV et PTME du véhicule, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans ce manuel.

La barre transversale avant peut être réglée ou retirée. Utilisez le tournevis à pointe à six lobes (Torx) de la trousse à outils pour desserrer les deux vis de réglage des traverses.

Pour le réglage :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx ① en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre Ⓐ.
2. Lorsque la bride de fixation est desserrée, déplacez la traverse Ⓑ pour que la charge puisse y être déposée.
3. Serrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Attachez solidement les bagages à l'aide d'une corde.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

Pour le retrait :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis Torx ① en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre Ⓐ.
2. Tournez les brides de fixation Ⓒ.
3. Retirez la barre transversale.
4. Aux fins de réinstallation, suivez cette procédure dans l'ordre inverse.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

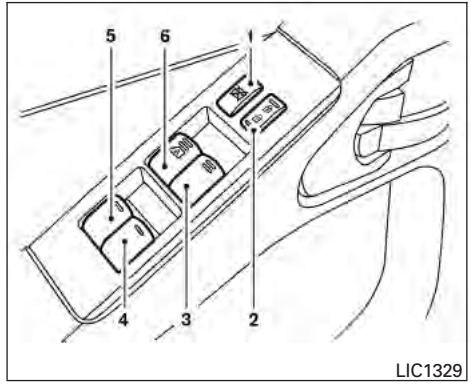
Si, pendant que vous roulez, vous percevez un sifflement en provenance du porte-bagages, réglez sa traverse en position neutre, à l'arrière du sur les longerons.

GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces à commande électrique.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se trouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

Les glaces à commande électrique peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact. L'alimentation des glaces à commande électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.

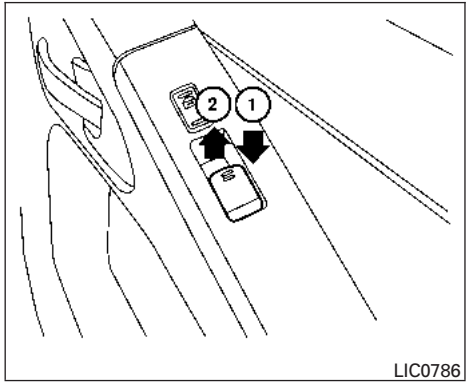


1. Interrupteur de verrouillage des glaces
2. Interrupteur de verrouillage électrique des portières
3. Commande de glace électrique du côté passager avant
4. Commande de glace du passager arrière droit (modèles à cabine double seulement)
5. Commande de glace du passage arrière gauche (modèles à cabine double seulement)
6. Commande de glace électrique automatique du côté conducteur

Commande des glaces électriques du côté conducteur

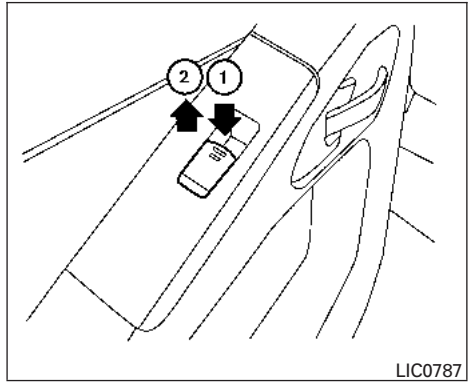
Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

Pour ouvrir une glace, appuyez sur l'une des commandes et tenez-la enfoncée. Soulevez et maintenez la commande pour refermer la glace. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture d'une glace, relâchez simplement la commande.



Commande de glace électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Soulevez la commande pour refermer la glace ②.

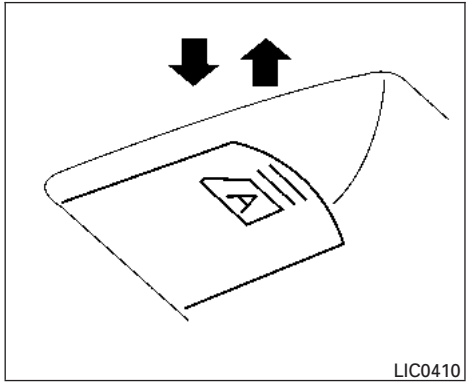


Commande des glaces électriques arrière (modèles à cabine double seulement)

Les commandes des glaces électriques des passagers arrière permettent seulement d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Tirez la commande vers le haut pour refermer la glace ②.

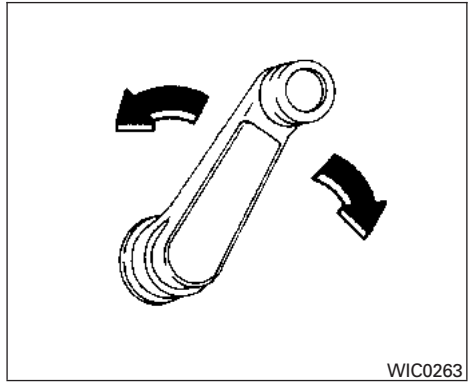
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.



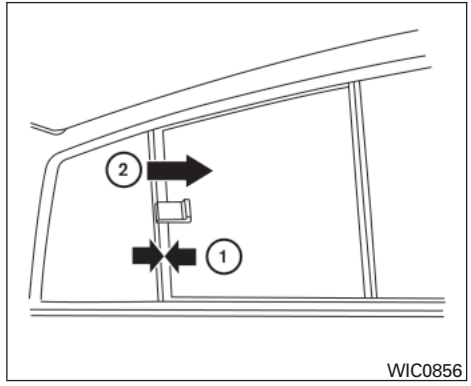
Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace dotée du fonctionnement automatique, appuyez sur l'interrupteur de glace jusqu'au deuxième cran et relâchez-le. Il est inutile de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.



GLACES MANUELLES (selon l'équipement)

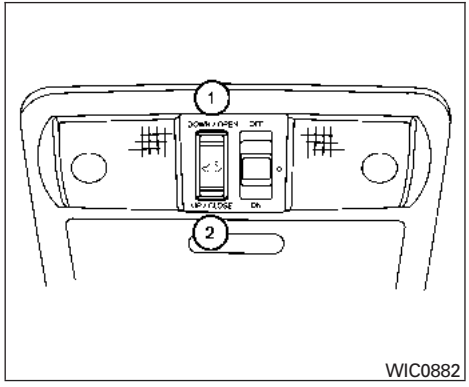
Les glaces latérales peuvent être ouvertes et fermées en tournant la poignée sur chacune des portières.



GLACE COULISSANTE ARRIÈRE (selon l'équipement)

Serrez les poignées du levier ①, puis ouvrez la glace en la faisant coulisser ②.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT (selon l'équipement)



Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour ouvrir complètement le toit ouvrant transparent, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir)①.

Pour le refermer, poussez l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer)②.

Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, poussez le commutateur dans un sens ou dans l'autre pendant le fonctionnement du toit pour l'arrêter à la position désirée.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Fermez le toit ouvrant transparent en poussant l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) ②. Relâchez ensuite l'interrupteur, puis poussez-le de nouveau vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) pour incliner le toit ouvrant transparent vers le haut.

Pour incliner le toit ouvrant transparent vers le bas, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir) ①.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant.

⚠AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

⚠AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des ensembles de retenue d'enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

⚠MISE EN GARDE

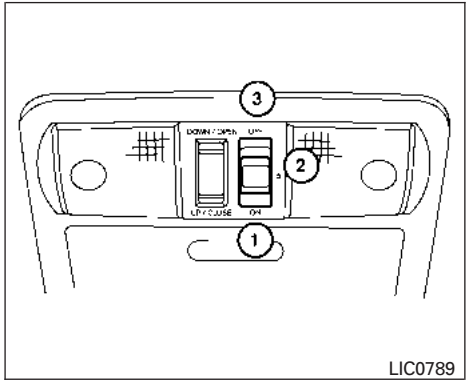
- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

Pare-soleil

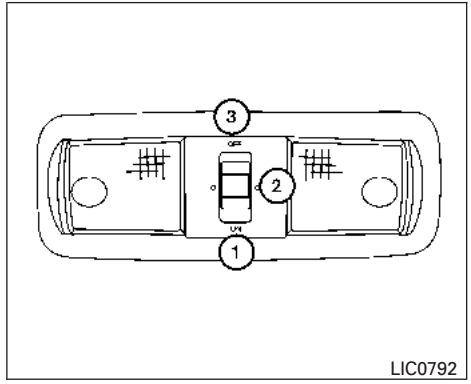
Faites glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

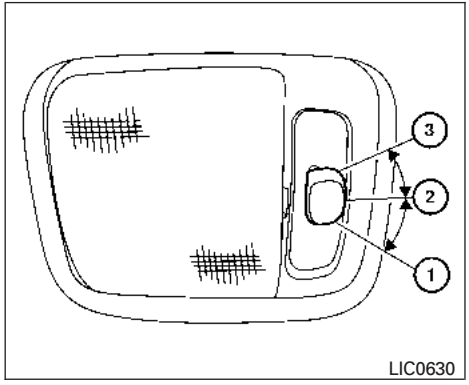
Faites vérifier et réparer le toit ouvrant transparent par un concessionnaire NISSAN.



Type A



Type B



Type C

L'éclairage intérieur est commandé par un commutateur à trois positions. Il fonctionne quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Lorsque le commutateur est à la position ON (marche) ①, l'éclairage intérieur s'allume, quelle que soit la position de la portière. L'éclairage s'éteint après un certain délai à moins que le commutateur d'allumage ne soit placé à la position ON (marche).

Quand le commutateur est en position O (portières) ②, l'éclairage intérieur reste allumé pendant un certain temps si :

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières alors que toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction);
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le commutateur d'allumage;
- la clé est retirée du commutateur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.

L'éclairage s'éteint pendant la temporisation lorsque :

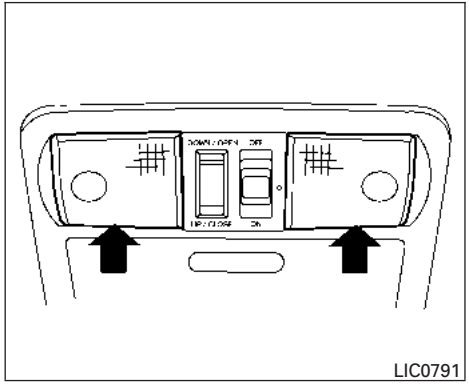
- la portière du conducteur est verrouillée au moyen de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières;
- le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Lorsque les portières sont ouvertes, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

Lorsque le commutateur est à la position OFF (hors fonction) ③, l'éclairage intérieur ne s'allume pas, quelle que soit la position des portières.

⚠MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.



LAMPES DE LECTURE (selon l'équipement)

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur les lentilles d'éclairage. Appuyez de nouveau sur les lentilles pour éteindre les lampes.

⚠ MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK^{MD} (selon l'équipement)

La télécommande universelle HomeLink^{MD} est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} :

- peut activer la plupart des dispositifs à Fréquence Radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule; et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink^{MD} n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink^{MD} programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink^{MD} doit être effacée pour des raisons de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} » plus loin dans ce chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1[er] avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Arrêtez le moteur avant de programmer la télécommande universelle HomeLink[MD].**

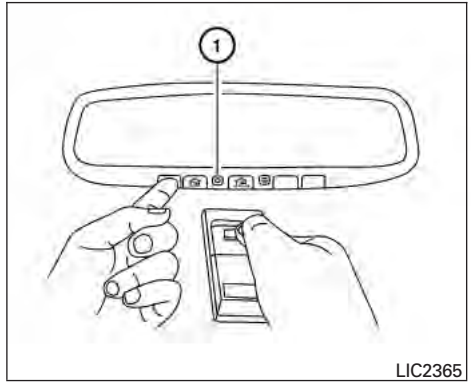
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

NOTA :

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) lors de la programmation de la télécommande HomeLink[MD]. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande portative du dispositif à programmer sur le système HomeLink[MD] pour procéder à une programmation plus rapide et à la transmission plus précise des signaux.

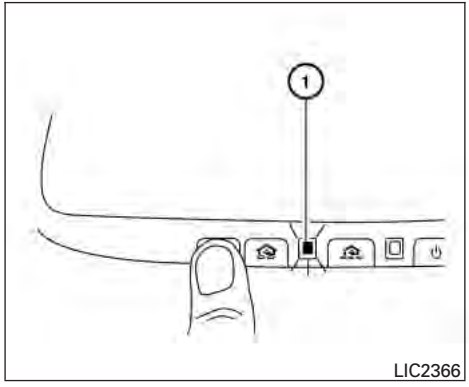
1. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD] tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ①.



2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] et la touche de la télécommande portative. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. (Le clignotement rapide indique que la programmation a réussi.)

NOTA :

Dans le cas de certains dispositifs, vous devrez remplacer l'étape 2 avec la procédure de cyclage indiquée dans la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour le Canada et pour les ouvre-portails » de ce chapitre.



3. Maintenez enfoncée la touche programmée de la télécommande HomeLink[MD] et observez le témoin.
   - Si le témoin ① **demeure allumé en continu, la programmation est terminée** et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez brièvement sur la touche de la télécommande HomeLink[MD].
   - Si le témoin ① clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en continu, exécutez les étapes 4 à 6** pour programmer un dispositif à code tournant. L'assistance d'une autre personne peut faciliter l'exécution des étapes suivantes. Utilisez une échelle ou un autre dispositif. Ne vous tenez pas debout sur votre véhicule pour exécuter les prochaines étapes.
4. Sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage dans le garage, localisez le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant, mais il est habituellement situé près de l'endroit où est fixé le fil d'antenne sur l'unité). S'il vous est difficile de repérer le bouton, consultez le manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Enfoncez brièvement le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent).
6. Revenez au véhicule et maintenez fermement enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] programmée pendant deux secondes, puis relâchez-la. Répétez la séquence « maintenir enfoncée, puis relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer la procédure d'apprentissage. La télécommande HomeLink[MD] devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant.

7. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD] POUR LE CANADA ET LES OUVRE-PORTAILS

La réglementation canadienne de radiofréquence exige que les signaux de transmission cessent après plusieurs secondes de transmission, ce qui peut ne pas être suffisant pour la télécommande HomeLink[MD] de capter le signal durant l'apprentissage. De façon similaire à la réglementation canadienne, certains ouvre-portails fabriqués aux États-Unis sont conçus de façon à « cesser » la transmission de la même manière.

Si vous habitez au Canada ou si vous éprouvez des difficultés lors de l'apprentissage d'un ouvre-portail **ou** d'un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures d'apprentissage, **remplacez l'étape 2** de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » par les étapes suivantes :

NOTA :

Durant la programmation d'un ouvre-porte de garage, etc., débranchez le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

1. Consultez l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] » ci-dessus dans ce chapitre.
2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] voulue et la touche de la télécommande portative. Pendant l'apprentissage, votre télécommande portative peut cesser automatiquement la transmission. Continuez de maintenir enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] pendant que vous appuyez toutes les deux secondes (« un cycle ») sur votre télécommande portative jusqu'à l'apprentissage du signal de fréquence. Le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes lors de la réussite de l'apprentissage. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.
   Procédez à l'étape 3 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » pour terminer la procédure.
   Si le dispositif a été débranché pendant la procédure de programmation, n'oubliez pas de le rebrancher lorsque la programmation est terminée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Après la programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD], vous pouvez l'utiliser pour activer le dispositif programmé. Pour l'utiliser, appuyez brièvement sur la touche programmée appropriée de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative;
- placez la télécommande portative devant la télécommande HomeLink[MD], en tenant l'extrémité où se trouve la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD];
- appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes (HomeLink[MD] et la télécommande portative), sans les relâcher;
- placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink[MD], essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION

La procédure suivante efface la programmation des deux boutons. Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Cependant, les touches individuelles peuvent être reprogrammées. Consultez la section « Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] » dans ce chapitre.

Pour effacer toute la programmation :

1. Maintenez enfoncées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink[MD] jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après environ 10 secondes. Ne maintenez pas les touches enfoncées pendant plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux touches.

La télécommande HomeLink[MD] est maintenant en mode de programmation et peut être programmée en tout temps en commençant à l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ».

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD]

Pour reprogrammer une touche de la télécommande universelle HomeLink[MD], procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] voulue. **NE relâchez PAS** la touche.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche de la télécommande HomeLink[MD], procédez avec l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ».

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink[MD] à l'adresse www.homelink.com ou au 1 800 355–3515 (à l'exception du Mexique).

La touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammée. Le nouveau dispositif peut être activé en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink[MD] qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink[MD].

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink[MD]. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink[MD] lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

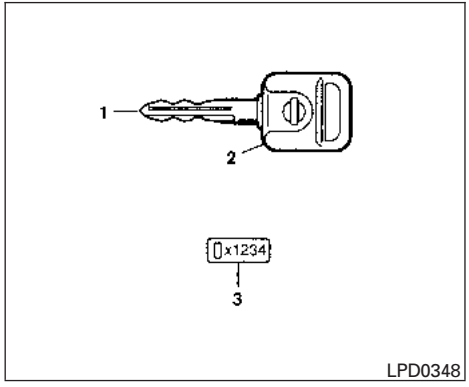
Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

MÉMENTO

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés 3-2
Clés du dispositif antidémarrage de véhicule NISSAN (selon l'équipement) 3-2
Portières 3-3
Verrouillage au moyen d'une clé 3-3
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure 3-4
Verrouillage au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières (selon l'équipement) 3-4
Portières arrière (modèles King Cab). 3-5
Serrures de portière automatiques (selon l'équipement) 3-5
Serrure de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant (modèles à cabine double seulement). 3-6
Télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement) 3-7
Utilisation de la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé. 3-8
Capot 3-11
Trappe du réservoir de carburant 3-12
Bouchon du réservoir de carburant 3-12
Volant 3-14
Fonctionnement du dispositif d'inclinaison du volant (selon l'équipement du véhicule). 3-14
Pare-soleil 3-15
Miroirs de courtoisie (selon l'équipement) 3-16
Rétroviseurs 3-16
Rétroviseur intérieur (selon l'équipement). 3-16
Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement (selon l'équipement) 3-16
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Caisse 3-19
Hayon 3-19
Rallonge de caisse (selon l'équipement du véhicule) 3-23
Crochets d'arrimage (selon l'équipement du véhicule) 3-24



1. Deux clés principales (noires) avec puce de transpondeur et symbole chromé NISSAN sur l'un des côtés.
2. Puce du transpondeur
3. Plaque avec numéro de clé

Une plaque avec numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez la plaque dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous preniez en note le numéro de clé qui apparaît sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres de ces numéros de clés.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. Si vous possédez encore une clé, votre concessionnaire NISSAN peut en tirer des copies.

CLÉS DU DISPOSITIF ANTIDÉMARRAGE DE VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement)

Seule la clé principale programmée dans la mémoire des composants du système antidémarrage de véhicule NISSAN vous permet de démarrer votre véhicule. Cette clef comporte une puce de transpondeur.

La clé principale permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires ou de remplacement :

Si vous avez encore une clé en votre possession, le numéro de clé n'est pas nécessaire si vous désirez vous procurer une autre clé associée au système antidémarrage de NISSAN. Votre concessionnaire peut tirer une copie de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq clés associées au système antidémarrage NISSAN. Vous devriez apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. En effet, le procédé d'enregistrement efface tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans la mémoire du système antidémarrage de NISSAN de votre véhicule. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés NISSAN mises en mémoire dans le système au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises à votre concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

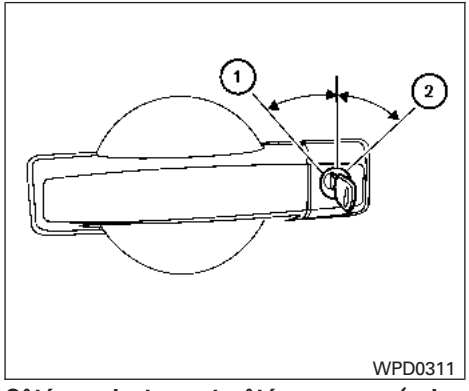
⚠MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé NVIS, qui contient un transpondeur électrique. Cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures de portière. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez toujours avec les portières verrouillées. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une plus grande sécurité en cas d'accident puisqu'il empêche l'éjection des passagers du véhicule. Cette précaution empêche aussi l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et toute intrusion dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

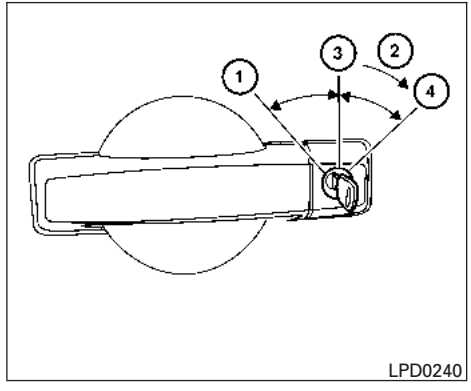


Côté conducteur et côté passager (selon l'équipement du véhicule)

VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Manuel (selon l'équipement).

Pour verrouiller la portière, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①. Pour la déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière ②.

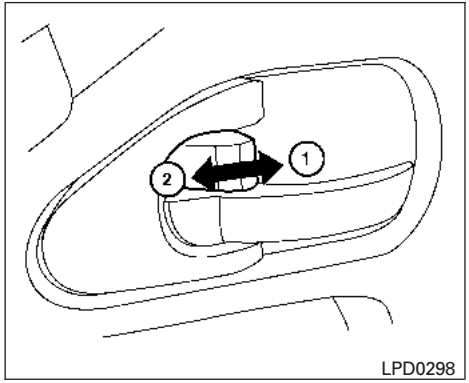


Verrouillage électrique (selon l'équipement)

Le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. Pour déverrouiller toutes les portières, replacez la clé à la position de départ ③ (d'où elle peut être retirée et insérée uniquement), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière dans les cinq secondes ④.

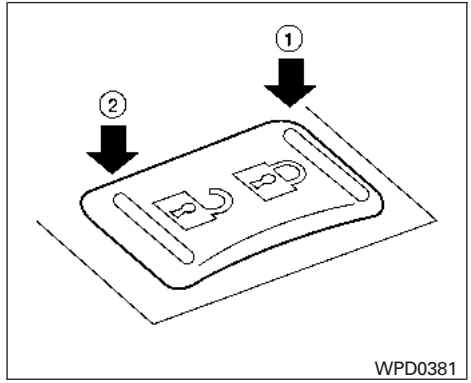


Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de déverrouillage ②.



Commutateur de verrouillage de portière

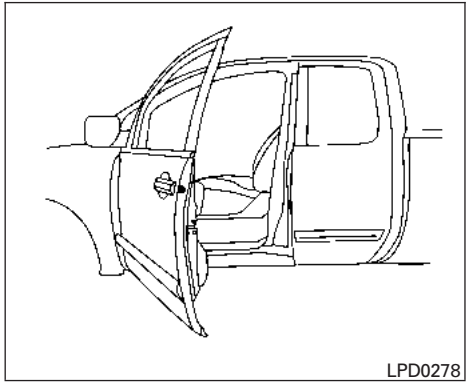
VERROUILLAGE AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES (selon l'équipement)

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de déverrouillage ②.

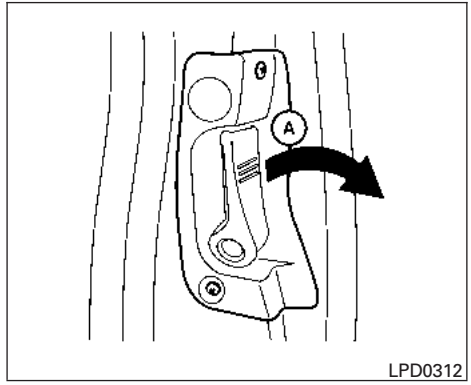
Protection de verrouillage

Si vous placez le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant) en position de verrouillage alors que la clé se trouve dans le commutateur d'allumage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent, puis se déverrouillent automatiquement. Vous évitez ainsi de verrouiller les clés à l'intérieur du véhicule.


LPD0278

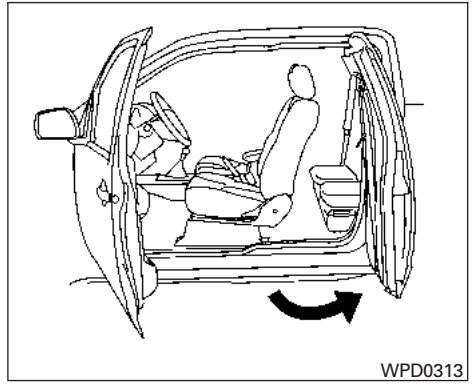
PORTIÈRES ARRIÈRE (modèles King Cab)

1. Ouvrez la portière du conducteur ou du passager.



LPD0312

2. De l'extérieur du véhicule, tirez la poignée de la portière Ⓐ vers vous.


WPD0313

3. Ouvrez la portière à la position désirée.

SERRURES DE PORTIÈRE AUTOMATIQUES (selon l'équipement)

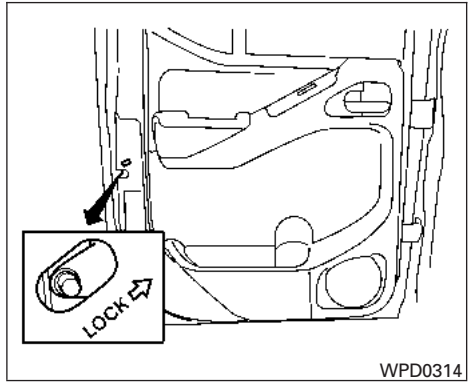
- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique : toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque levier de vitesse est placé à la position P (stationnement).

- Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage.

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, procédez comme suit :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
3. Moins de 20 secondes après avoir effectué l'étape n° 2, maintenez le commutateur de verrouillage électrique des portières enfoncé à la position de DÉVERROUILLAGE pendant plus de cinq secondes.
4. Lorsque la fonction est activée, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque la fonction est désactivée, le témoin des feux de détresse clignote une fois.
5. Le commutateur d'allumage doit de nouveau être à la position OFF (hors fonction) ou ON (marche) entre chaque modification de réglage.

Lorsque le système de déverrouillage de portière automatique est désactivé, les portières ne se déverrouillent pas si le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle ou si la boîte de vitesses est placée à la position P (stationnement) dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique. Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez la commande de verrouillage intérieure ou le commutateur de verrouillage électrique des portières (côté conducteur ou passager avant).



SERRURE DE PORTIÈRE ARRIÈRE À DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT (modèles à cabine double seulement)

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le levier est en position LOCK (antivol-verrouillé).

TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

La télécommande permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières, d'allumer l'éclairage intérieur et d'activer l'alarme de détresse de l'extérieur du véhicule.

Assurez-vous que les clés ne sont pas dans le véhicule avant de verrouiller les portières.

La télécommande peut fonctionner à environ 10 m (33 pi) du véhicule. Toutefois, cette distance peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq télécommandes pour un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

La télécommande ne fonctionnera pas si :

- la pile est à plat;
- la distance entre le véhicule et la télécommande est supérieure à 10 m (33 pi).

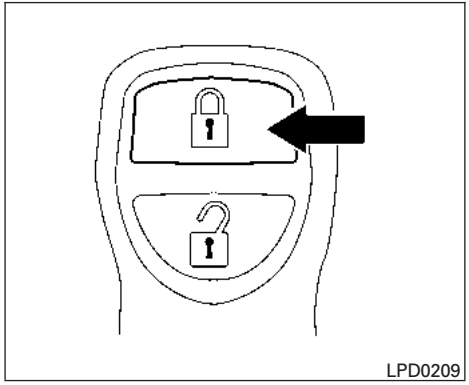
L'alarme de détresse ne s'active pas si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la télécommande :

- **ne laissez pas la télécommande, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **ne la laissez pas tomber;**
- **ne la frappez pas brusquement sur un autre objet;**
- **ne modifiez pas la télécommande;**
- **toute exposition à un liquide peut endommager la télécommande; si la télécommande est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche;**
- **ne la laissez pas trop longtemps dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F);**
- **ne placez pas la télécommande sur un porte-clés qui est doté d'un aimant;**
- **ne placez pas la télécommande près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'un téléviseur, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

Si une télécommande est perdue ou volée, NISSAN vous recommande d'effacer le Code d'Identification de cette télécommande. Vous empêcherez ainsi toute personne non autorisée d'utiliser la télécommande pour déverrouiller le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements concernant la procédure à utiliser pour effacer le code.

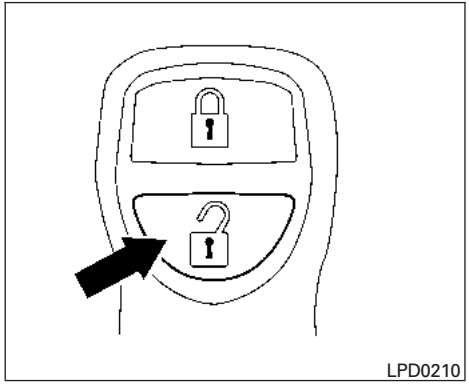


UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ

Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule.
2. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Fermez le capot et toutes les portières.
4. Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si vous appuyez sur le bouton alors que toutes les portières sont verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.
   - Si une portière est ouverte et si vous appuyez sur le bouton , les portières se verrouillent, mais l'avertisseur sonore ne retentit pas brièvement et les feux de détresse ne clignotent pas.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0210

Déverrouillage des portières

Appuyez une fois sur le bouton de la télécommande.

- Seule la portière du conducteur se déverrouille.
- Les feux de détresse clignotent une fois lorsque toutes les portières sont complètement fermées et que le commutateur d'allumage se trouve à une position autre que la position ON (marche).
- L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain temps si l'interrupteur se trouve à la position de fonctionnement normal.

Appuyez de nouveau sur le bouton de la télécommande dans les cinq secondes qui suivent.

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre en insérant la clé dans le commutateur d'allumage et en la tournant à la position ON (marche) ou START (démarrage), en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en mettant le bouton de l'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).

Dispositif de reverrouillage automatique

Lorsque le bouton de la télécommande est enfoncé, toutes les portières se verrouillent automatiquement dans un délai d'une minute, à moins qu'une des actions suivantes soit effectuée :

- Ouverture d'une portière.
- Insertion d'une clé dans le commutateur d'allumage, puis son passage de la position OFF (hors fonction) à la position ON (marche).

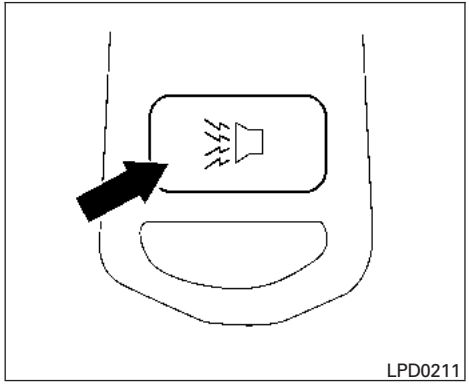
Ouverture des glaces (selon l'équipement du véhicule)

Vous pouvez ouvrir les glaces automatiques à l'aide de la télécommande.

- Pour ouvrir les glaces, appuyez sur la touche de la télécommande pendant **plus de trois secondes** après le déverrouillage de toutes les portières.

Les glaces des portières s'abaissent pendant que vous enfoncez la touche de la télécommande.

Les glaces des portières ne peuvent pas être fermées à l'aide de la télécommande.


LPD0211

Utilisation de l’alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et si vous croyez être en danger, vous pouvez activer l’alarme de détresse en enfonçant le bouton de la télécommande **pendant plus d’une demi-seconde.**

L’alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

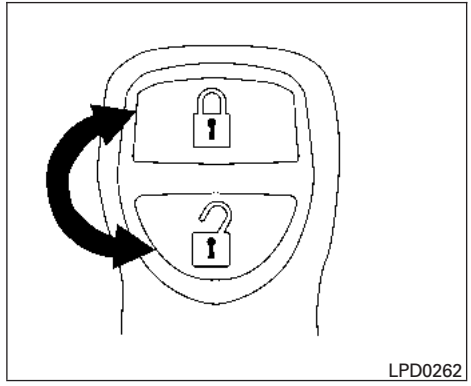
L’alarme de détresse est neutralisée :

- lorsqu’elle a été activée pendant un certain délai; ou
- lorsqu’un des boutons de la télécommande est enfoncé.

Utilisation de l’éclairage intérieur

Appuyez une fois sur le bouton de la télécommande pour allumer l’éclairage intérieur.

Consultez la section « Éclairage intérieur » du chapitre « Commandes et instruments » dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0262

Mise au silence de l’avertisseur sonore

Vous pouvez neutraliser la fonction d’activation à distance de l’avertisseur sonore si vous le désirez.

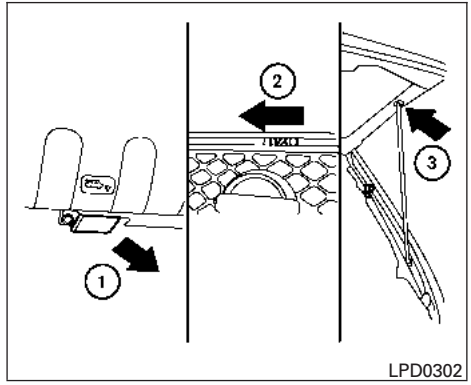
Pour neutraliser cette fonction : enfoncez les boutons et **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois pour confirmer la neutralisation de la fonction de signal sonore.

Pour rétablir cette fonction : enfoncez les boutons et **de nouveau pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur en cas de déclenchement de l'alarme.



① Tirez sur la poignée du verrou du capot qui se trouve sous le tableau de bord du côté du conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.

② Du bout des doigts, poussez vers le côté le levier situé à l'avant du capot, tel qu'illustré, puis soulevez le capot.

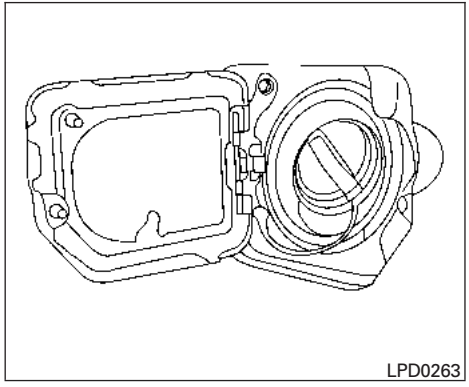
③ Insérez l'extrémité de la béquille de capot dans la fente prévue à cet effet sous le capot.

Lorsque vous fermez le capot, replacez d'abord la béquille à sa position d'origine. Abaissez le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po) au-dessus du loquet, puis relâchez-le. Vous vous assurez ainsi que le loquet du capot est bien engagé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



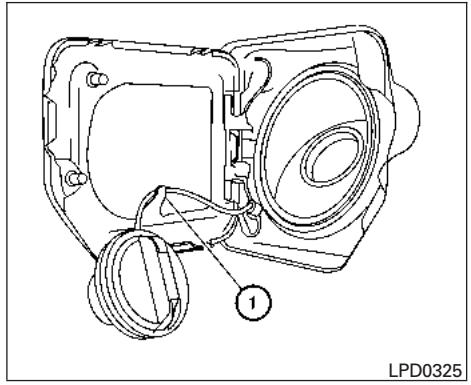
BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠AVERTISSEMENT

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**
- **Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet de la pompe d'alimentation se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une anomalie importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps du papillon d'accélérateur.**
- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :**
  - **Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.**
  - **N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.**
  - **Gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage.**
  - **Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

⚠MISE EN GARDE

- **N’utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.**
- **Le message d’avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s’affiche si le bouchon du réservoir de carburant n’est pas serré correctement. Il peut être nécessaire d’effectuer quelques trajets avant que le message ne s’affiche. Le témoin d’anomalie peut s’allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après que le message d’avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s’affiche.**
- **Le témoin d’anomalie peut s’allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin s’allume parce que le bouchon n’a pas été replacé ou parce qu’il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s’éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule.**
- **Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d’anomalie » du chapitre « Commandes et instruments ».**
- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l’eau pour éviter des dommages à la peinture.**



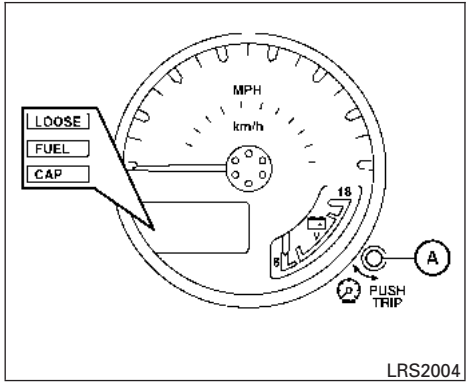
LPD0325

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour le retirer.
2. Lorsque vous faites le plein, faites une boucle avec la courroie de retenue autour du crochet (1).

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.

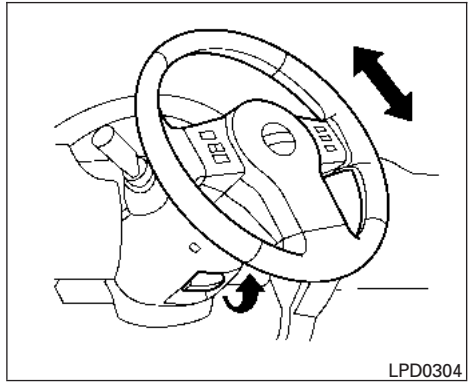


Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant comme il a été décrit ci-dessus aussitôt que possible.
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation Ⓐ de l'avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré pendant une seconde environ pour effacer le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après le resserrage du bouchon.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et indicateurs de bord » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.



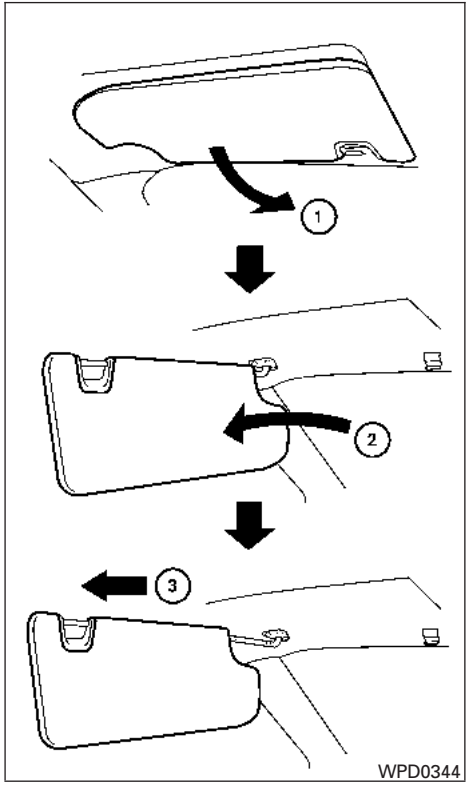
FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF D'INCLINAISON DU VOLANT (selon l'équipement du véhicule)

Tirez le levier de verrouillage vers l'avant et maintenez-le ainsi pour régler le volant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position désirée.

Relâchez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.

⚠AVERTISSEMENT

Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.



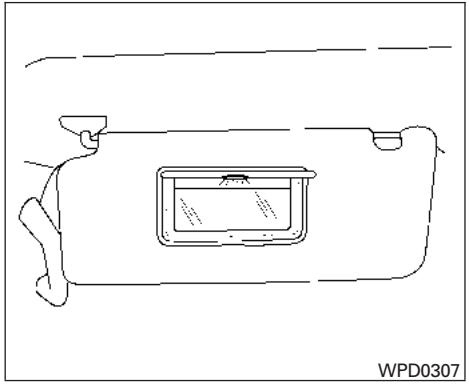
① Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal.

② Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal de son support central et faites-le pivoter sur le côté.

③ Pour rallonger le pare-soleil, glissez la rallonge de pare-soleil vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

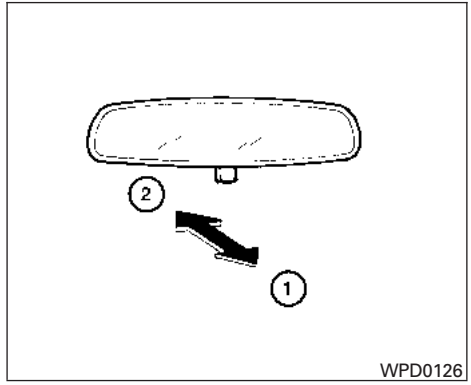
⚠MISE EN GARDE

- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.**


WPD0307

MIROIRS DE COURTOISIE (selon l'équipement)

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Certains miroirs de courtoisie possèdent un éclairage qui s'active à l'ouverture du couvercle.



WPD0126

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR (selon l'équipement)

La position de nuit ① permet de réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour, utilisez la position de jour ②.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez la position de nuit qu'en cas de besoin, car elle réduit la visibilité arrière.

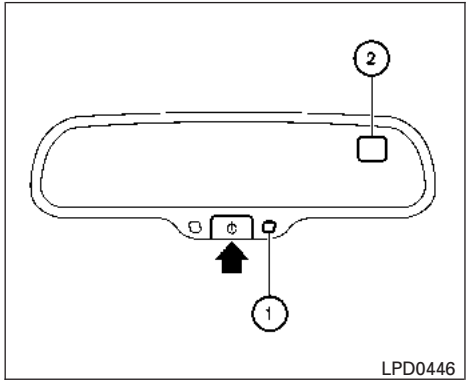
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR AUTOMATIQUE ANTIÉBLOUISSEMENT (selon l'équipement)

Le rétroviseur intérieur est conçu pour se teinter automatiquement le soir ou la nuit et en fonction de la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent. La fonction d'antiéblouissement automatique est activée lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le témoin s'allume lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

NOTA :

Ne suspendez pas d'objets sur les capteurs ① et ne les nettoyez pas avec un nettoie-vitres. Cela réduit la sensibilité des capteurs et nuit à leur fonctionnement.



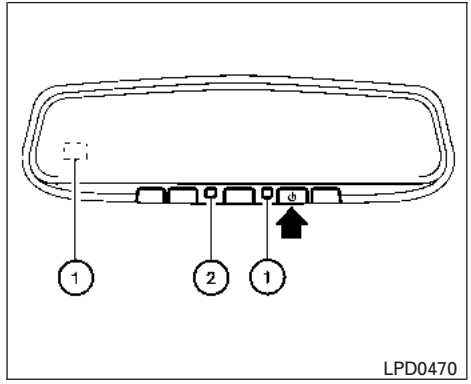
Type A

Types A et B

Le témoin s'allume lorsque la fonction d'antiéblouissement automatique est activée.

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton ⏻ comme il est décrit :

- Pour désactiver la fonction d'antiéblouissement, appuyez sur le bouton ⏻ . Le témoin s'éteint.
- Appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ pour réactiver la fonction d'antiéblouissement. Le témoin s'allume.



Type B

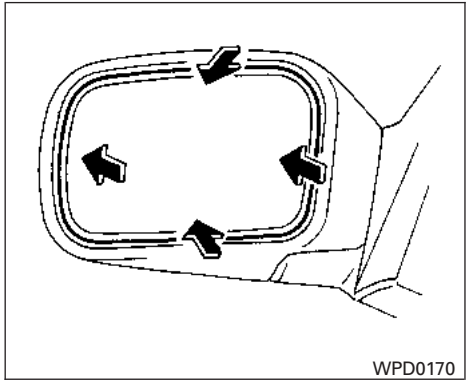
Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink[MD] (selon l'équipement du véhicule), consultez la section « Télécommande universelle HomeLink[MD] » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Pour de plus amples renseignements sur la boussole ② et les fonctions de la boussole (selon l'équipement), consultez la section « Affichage de la boussole » du chapitre « Commandes et instruments ».

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

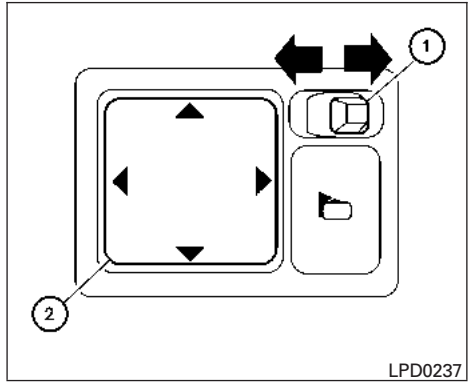
⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Commande manuelle (selon l'équipement)

Vous pouvez orienter les rétroviseurs extérieurs de votre véhicule dans la direction voulue pour bénéficier d'une meilleure visibilité arrière.



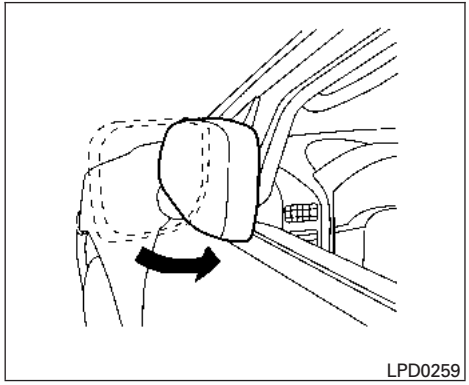
Commande électrique (selon l'équipement)

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez la position du rétroviseur sélectionné à l'aide du gros commutateur ②.

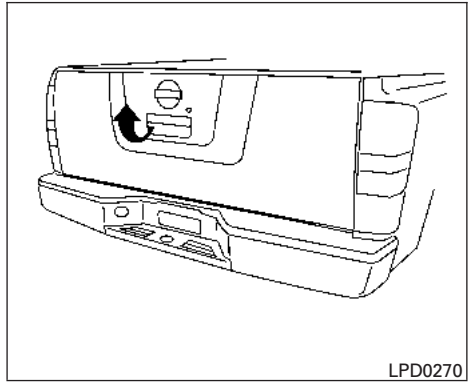
Rétroviseurs chauffants (selon l'équipement)

Certains rétroviseurs extérieurs sont munis d'un dispositif de chauffage qui permet de supprimer la buée, le givre ou la glace qui s'y trouve et ainsi d'améliorer la visibilité du conducteur. Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.


LPD0259

Rétroviseurs extérieurs rabattables

Pour rabattre le rétroviseur extérieur, poussez-le vers la portière.


LPD0270

HAYON

Ouverture du hayon

Tirez la poignée du hayon vers le haut, puis abaissez le hayon. Les câbles de soutien maintiennent le hayon en position ouverte.

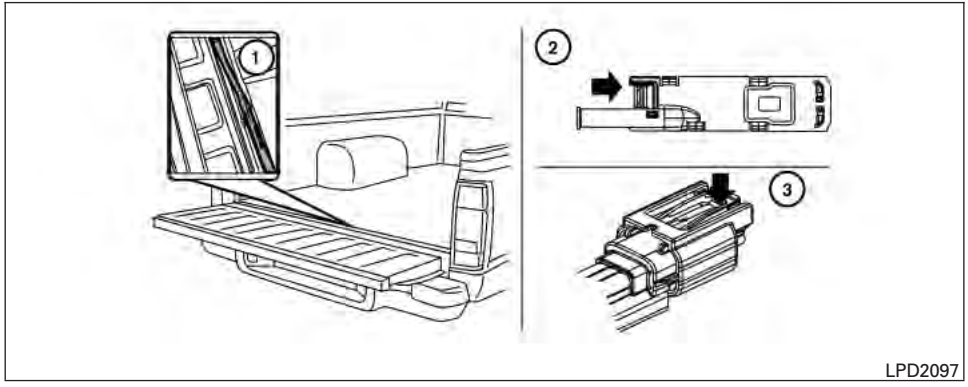
À la fermeture du hayon, assurez-vous que les loquets sont bien verrouillés.

Ne conduisez pas le véhicule avec le hayon abaissé, à moins que votre véhicule ne soit muni de la rallonge de caisse NISSAN (accessoire), ou l'équivalent, et que celle-ci ne soit en position déployée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chargement de la caisse du camion, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'espace de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

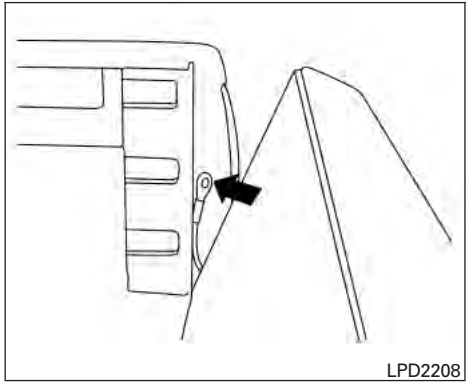


LPD2097

Débrancher la caméra arrière (selon l'équipement)

Avant de déposer le hayon, débranchez la caméra arrière comme suit :

1. Ouvrez le hayon pour accéder au support ① de connecteur de caméra arrière situé sur le seuil arrière.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout écartant le support.
3. Débranchez le faisceau de câblage du châssis ③ en appuyant vers l'intérieur sur l'onglet de verrouillage, dans le sens montré, tout en écartant les connecteurs. Maintenez le connecteur fermement pour empêcher le connecteur de faisceau de châssis de tomber dans le seuil.
4. Prenez la prise et le support de châssis de la boîte à gants et accouplez-les au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.
5. Réinsérez le support dans le seuil.
6. Prenez le couvercle de hayon de la boîte à gants et accouplez-le au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.
7. Retirez le hayon. Consultez « Retrait du 'hayon » dans la présente section.


LPD2208

Retrait du hayon

1. Dégagez les câbles de soutien du hayon.

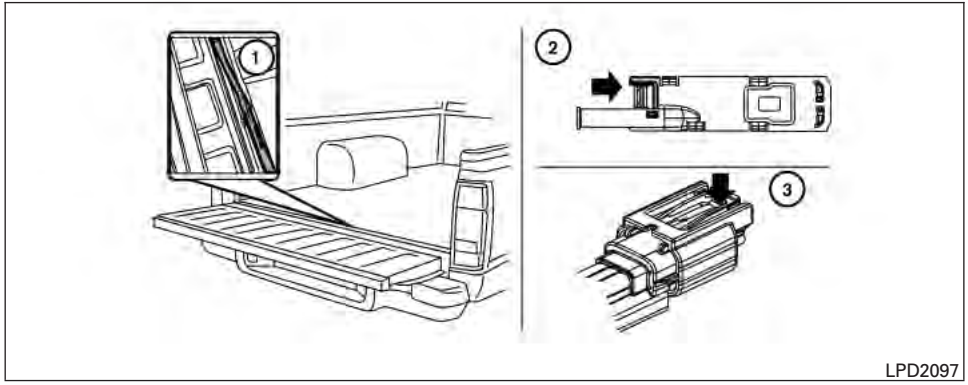
⚠MISE EN GARDE

- **Le hayon est lourd. Il faut deux personnes pour le retirer ou l'installer. Faites attention de ne pas l'échapper au moment du retrait.**
- **Après avoir dégagé les câbles de soutien, ne laissez pas le hayon reposer sur le pare-chocs.**

2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés.
3. Tirez le hayon hors de la charnière du côté droit.
4. Tirez le hayon hors de la charnière du côté gauche.

Installation du hayon

1. Insérez le hayon dans la charnière du côté gauche.
2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés et insérez-le dans la charnière du côté droit.
3. Continuez de maintenir le hayon à un angle de 15 degrés et fixez les câbles de soutien du hayon.
4. Refermez le hayon solidement.

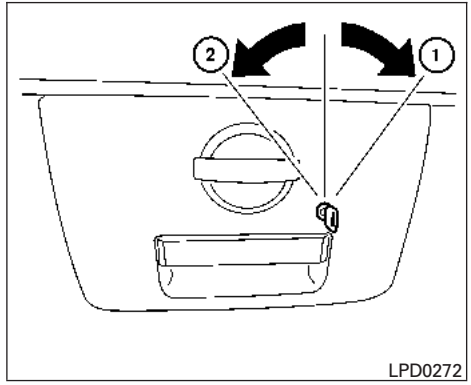


LPD2097

Brancher la caméra arrière (selon l'équipement)

Avant de fermer le hayon, rebranchez la caméra arrière comme suit :

1. Après avoir fixé le hayon au camion, gardez-le ouvert et vérifiez que le faisceau d'hayon ne pend pas au-dessous du hayon.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout écartant le support.
3. Déconnectez la prise et le support de châssis du faisceau de câblage de châssis ③. Mettez le connecteur et le support dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
4. Débranchez la prise de hayon du faisceau de câblage de hayon. Mettez la prise de hayon dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
5. Branchez le faisceau de câblage de hayon au faisceau de câblage de châssis.
6. Fixez solidement le support ① de caméra arrière au seuil arrière.
7. Refermez le hayon solidement.



LPD0272

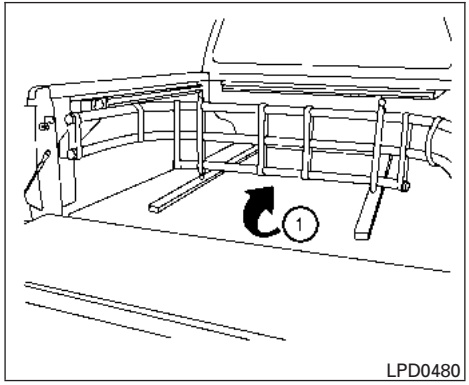
Verrouillage du hayon

Pour verrouiller le hayon, tournez la clé vers le côté passager du véhicule ①. Pour le déverrouiller, tournez la clé vers le côté conducteur ②.

RALLONGE DE CAISSE (selon l'équipement du véhicule)

⚠ MISE EN GARDE

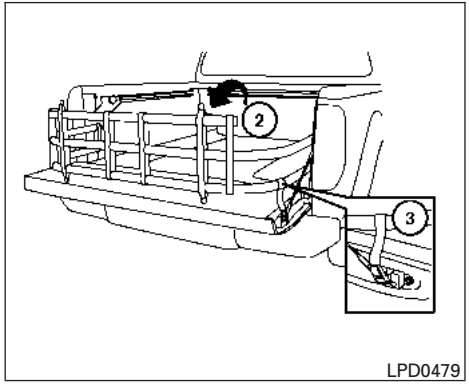
- **Ne surchargez pas la rallonge de caisse. La charge sur le hayon ouvert ne doit pas dépasser 890 N (200 lb).**
- **Répartissez uniformément et attachez correctement le chargement.**
- **N'utilisez pas la rallonge de caisse ni le hayon pour attacher un chargement.**



Positionnement de la rallonge de caisse

Pour positionner la rallonge de caisse vers l'intérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Tournez la rallonge de caisse ① vers la cabine du camion.
2. Si nécessaire, retirez les ancrages du loquet du hayon.
3. Serrez les poignées pour fixer la rallonge de caisse à la position désirée.
4. Fermez le hayon.
5. Placez le chargement à l'intérieur de la rallonge de caisse.
6. Arrimez correctement le chargement.



Pour positionner la rallonge de caisse vers l'extérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse ② à l'opposé de la cabine jusqu'à ce qu'elle s'appuie sur le hayon.
3. Verrouillez les boucles ③ sur le loquet du hayon, de chaque côté.

Pour installer la rallonge de caisse vers l'extérieur, faites-la glisser sur le longeron.

NOTA :

Faites preuve de prudence lorsque vous tournez la rallonge de caisse pour éviter que les boucles n'entrent en contact avec le longeron de caisse.

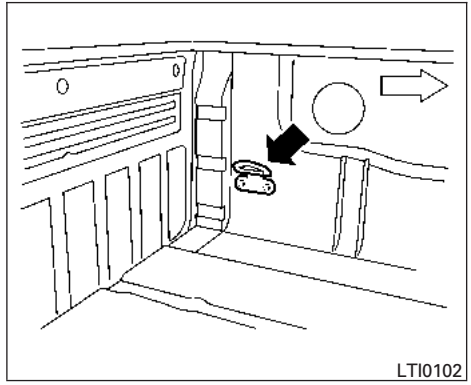
Installation et retrait de la rallonge de caisse

Pour installer ou retirer la rallonge de caisse, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse en position verticale et tirez-la vers le haut (pour la retirer) ou abaissez-la (pour l'installer).

Pour ranger la rallonge de caisse à l'avant du camion, lorsqu'elle n'est pas utilisée, exécutez les étapes suivantes :

1. Placez les supports coulissants de sorte qu'ils dépassent le centre des passages de roue.
2. Réinstallez la rallonge de caisse dans les supports (voir l'illustration ci-dessus).
3. Tournez la rallonge de caisse vers l'intérieur.
4. Poussez sur les supports jusqu'à ce que la rallonge de caisse entre en contact avec la paroi avant de la caisse du camion.



CROCHETS D'ARRIMAGE (selon l'équipement du véhicule)

Des crochets d'arrimage pratiques sont situés à chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

- Le poids de la charge doit être réparti également sur les essieux avant et arrière.
- Toute charge doit être solidement arrimée à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'elle ne se déplace ou ne glisse dans la caisse.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

MÉMENTO

4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Boutons du panneau de commande – Écran couleur avec système de navigation (selon l'équipement) 4-4
- Consignes d'utilisation de l'écran tactile 4-5
- Utilisation du bouton BACK (retour) 4-7
- Comment utiliser le i bouton APPS 4-7
- Bouton de luminosité ☼/☽ 4-9
- Utilisation du bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume) 4-10
- Utilisation du bouton CAMERA (caméra) 4-10

Caméra de marche arrière (selon l'équipement) 4-10
- Interprétation des lignes affichées à l'écran 4-11
- Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-12
- Réglage de l'écran 4-14
- Conseils d'utilisation 4-15

Bouches d'air 4-16
Système de chauffage-climatisation (manuel) (selon l'équipement) 4-16
- Commandes 4-17
- Fonctionnement du chauffage 4-18
- Utilisation du climatiseur 4-20
- Tableaux de direction de l'air 4-21

Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique) (selon l'équipement) 4-25
- Fonctionnement automatique 4-27
- Fonctionnement manuel 4-28
- Conseils d'utilisation 4-28

Entretien du climatiseur 4-29
Système audio 4-29
- Radio 4-29
- Réception radio FM 4-30
- Réception radio AM 4-30
- Réception radio satellite (selon l'équipement) 4-30
- Précautions concernant l'utilisation du système audio 4-31
- Radio AM/FM avec lecteur de CD (selon l'équipement) 4-38
- Radio AM/FM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) (type A) (selon l'équipement) 4-44
- Radio AM/FM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) (type B) (selon l'équipement) 4-50
- Interface USB (modèles sans système de navigation) (selon l'équipement) 4-56

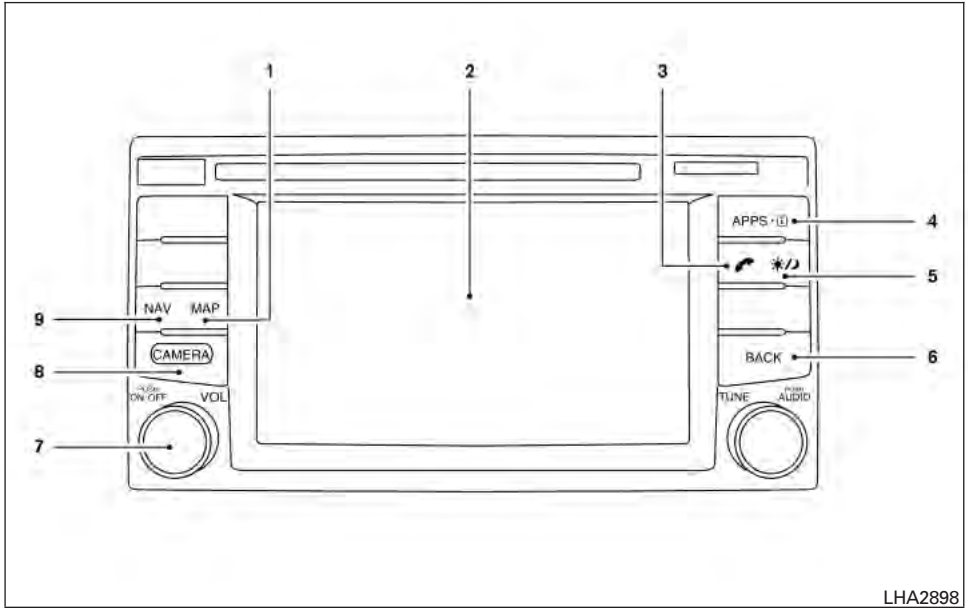
Interface USB (modèles avec système de navigation) 4-58
Fonctionnement du lecteur iPod[MD] sans système de navigation (selon l'équipement) 4-60
Fonctionnement du lecteur iPod[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-62
Diffusion audio Bluetooth[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-66
Pandora[MD] audio (États-Unis seulement) (selon l'équipement) 4-67
Entretien et nettoyage des CD 4-68
Commandes du système audio sur le volant 4-69
Antenne 4-71
Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] (selon l'équipement) 4-71
Enregistrement avec l'application NissanConnect[MC] 4-71
Connecter le téléphone 4-71
Téléchargement de l'application 4-72
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sans système de navigation (selon l'équipement) 4-73
Information sur la réglementation 4-74
Utilisation du dispositif 4-75
Boutons de commande 4-77
Pour commencer 4-78
Liste des commandes vocales 4-79
Mode d'adaptation de la voix (VA) 4-84
Commande manuelle 4-86
Guide de dépannage 4-87
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation (selon l'équipement) 4-88
Information sur la réglementation 4-89
Commandes vocales 4-90
Procédure de jumelage 4-90
Répertoire téléphonique du véhicule 4-91
Faire un appel 4-91
Réception d'un appel 4-91
Pendant un appel 4-92
Mettre fin à un appel 4-92
Messagerie texte 4-92
Réglages Bluetooth[MD] 4-94
Réglages du téléphone 4-95
Système de reconnaissance vocale NISSAN (selon l'équipement) 4-95
Utilisation du dispositif 4-95

Caractéristiques du système 4-97
Commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-97
Commandes vocales du système de navigation 4-98
Commandes vocales du système audio 4-99
Commandes vocales d'information 4-99
Commandes vocales relatives à mes applications 4-99
Commandes vocales d'aide 4-99
Guide de dépannage 4-100

BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – ÉCRAN COULEUR AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation pendant la conduite.**
- **Ne démontez ni modifiez ce système sous aucun prétexte. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement et communiquez avec le concessionnaire NISSAN le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.**



1. Bouton MAP (carte)*
2. Écran d'affichage
3. Bouton **
4. APPS Bouton de luminosité
5. Bouton de luminosité
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)
8. Touche CAMERA (caméra)
9. Bouton NAV (navigation)*

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur les boutons de commande du système de navigation.

** Pour obtenir des renseignements concernant le bouton de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » ou « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sans système de navigation » dans ce chapitre.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne (commutateur d'allumage à la position ON (marche) [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

« Exemple » – Les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en touchant l'écran.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

⚠MISE EN GARDE

- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une anomalie du dispositif.**

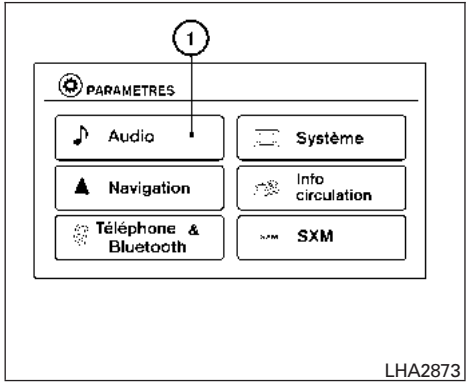
À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

Stationnez le véhicule en lieu sûr, puis utilisez le système de navigation.

⚠AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Utilisation de l'écran tactile

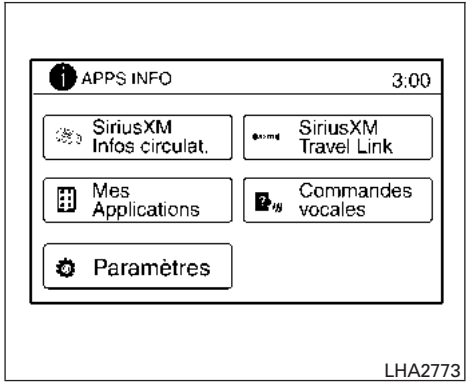
Options de menu		Résultat
Sélection d'une option à l'écran :		Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Pour sélectionner la touche « Audio », appuyez sur la touche « Audio »① à l'écran. Sélectionnez la touche « BACK » (précédent) pour revenir à l'écran précédent.
Réglage des options à l'écran		Appuyez sur la touche « + » ou sur la touche « − » pour effectuer les réglages voulus. Appuyez sur la flèche vers le haut pour faire défiler la page vers le haut une option à la fois, ou appuyez sur la flèche double pour faire défiler la page entière vers le haut. Touchez du doigt la flèche pour faire défiler la page vers le bas, un élément à la fois ou touchez du doigt la flèche double pour faire défiler la page entière vers le bas.
Entrée de caractères		Sélectionnez la touche de la lettre ou du numéro voulu. Le système propose certaines options d'entrée de caractères.
	123/ABC	Modifie l'ensemble de caractères disponibles en chiffres.
	Espace	Insertion d'espaces.
	Effacer	Suppression du dernier caractère entré à l'aide d'une touche. Exercez une pression continue sur la touche « Effacer » pour supprimer tous les caractères.
	OK	Complète l'entrée de caractères.

Entretien de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.

UTILISATION DU BOUTON BACK (retour)

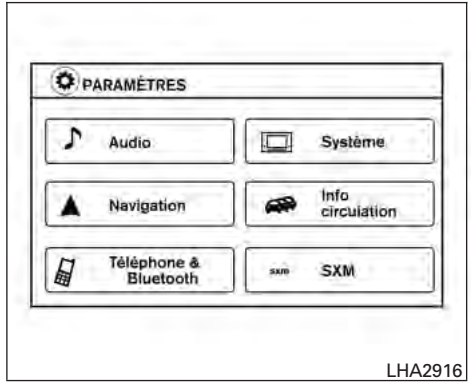
Appuyez sur la touche BACK (retour) pour revenir à l'écran précédent.



COMMENT UTILISER LE I BOUTON APPS

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions « SiriusXM Travel Link » et « SiriusXM Infos circulat. », consultez le manuel d'utilisation du système de navigation distinct.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la touche « Mes Applications », consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] » dans ce chapitre.



Pour de plus amples renseignements concernant la touche « Reconn Vocale », reportez-vous à la section « Système de reconnaissance vocale de NISSAN » dans ce chapitre.

Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur l'élément voulu.

Option de menu			Résultat
Audio			Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.
Navigation			Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements.
Téléphone & Bluetooth			Consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth avec système de navigation » dans ce chapitre.
Système			Appuyez sur cette touche pour choisir ou régler les diverses fonctions de ce système. Un écran comportant des options supplémentaires s'affichera.
	Affichage		Appuyez sur cette touche pour régler l'affichage.
		Luminosité	Permet de régler la luminosité de l'écran.
		Mode d'affichage	Permet de régler l'affichage en fonction du niveau d'éclairage de l'habitacle. Appuyez sur la touche pour parcourir les options. Les modes « Jour » et « Nuit » conviennent pour les heures correspondantes de la journée, tandis que le mode « Auto » contrôle l'affichage automatiquement.
		Encodeur direction	Permet de régler la direction du défilement des menus. Choisissez de faire défiler vers le haut ou vers le bas.
	Horloge		Appuyez sur cette touche pour régler l'heure.
		Format heure	L'horloge peut être réglée sur 12 heures ou 24 heures.
		Format de la date	Choisissez entre cinq formats possibles d'affichage du jour, du mois et de l'année.
		Mode horloge	Permet de régler le mode de l'horloge. Le mode « Automatique » utilise le GPS du système pour maintenir automatiquement l'heure. « Manuel » vous permet de régler l'horloge au moyen de la touche « Régler l'heure ».
		Régler l'horloge manuellement	Permet de régler l'horloge manuellement. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler les heures, les minutes, le jour, le mois et l'année en ordre ascendant ou descendant. Le « Mode horloge » doit être réglé à « Manuel » pour que cette option soit disponible.
		Heure avancée	Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'heure avancée.
		Fuseau horaire	Sélectionnez le fuseau horaire approprié dans la liste.
	Langue		Appuyez sur cette touche pour changer la langue d'affichage.
	Caméra		Appuyez sur cette touche pour modifier les paramètres de l'appareil photo.

Option de menu			Résultat
		Mode d'affichage	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'affichage de l'écran tactile (jour, nuit ou automatique).
		Luminosité	Permet d'ajuster l'éclat de l'écran tactile.
		Contraste	Permet d'ajuster le contraste de l'écran tactile.
		Couleur	Permet d'ajuster la couleur de l'écran tactile.
	Unité de température		Appuyez sur cette touche pour changer l'unité de température affichée (Fahrenheit ou Celsius).
	Clic à l'écran tactile		Permet d'alterner entre l'activation ou la désactivation de cette fonction. Lorsque cette fonction est activée, un son se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur une touche de l'écran.
	Bips sonores		Sélectionnez cette touche pour alterner entre l'activation ou la désactivation de la fonction de bips sonores. Lorsque cette fonction est activée, un bip sonore retentit lorsqu'un message instantané s'affiche à l'écran ou lorsque vous maintenez enfoncé un bouton sur l'appareil (comme le bouton ☼/☽) pendant deux secondes.
	Réglages de retour à l'usine/ Effacement de la mémoire		Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages par défaut et effacer la mémoire.
	Licences du logiciel		Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de licence.
Conditions de la circulation			Appuyez sur cette touche pour afficher les paramètres de circulation. Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements.
SXM			Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de statut SXM. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration de la radio SXM, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

BOUTON DE LUMINOSITÉ ☼/☽

Appuyez sur le bouton ☼/☽ pour modifier la luminosité de l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour choisir entre l'affichage de jour ou l'affichage de nuit.

Si aucune sélection n'a eu lieu dans les 5 secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

Touchez ☼/☽ pendant plus de deux secondes pour mettre l'écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l'écran en fonction.

UTILISATION DU BOUTON DE COMMANDE ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour activer et désactiver la fonction audio. Tournez le bouton de commande de volume pour régler le volume.

UTILISATION DU BOUTON CAMERA (caméra)

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le bouton CAMERA (caméra), consultez la section « CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE » dans ce chapitre.

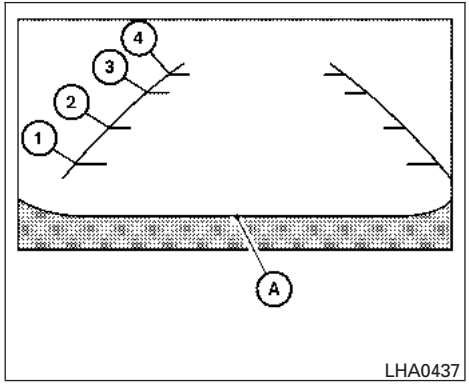
Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran affiche une vue de l'arrière du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la façon appropriée et sécuritaire de faire marche arrière. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.**
- **La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra est montée à côté de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer une anomalie ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**

⚠ MISE EN GARDE

La caméra est recouverte d'un couvercle de plastique. Évitez de rayer le couvercle lorsque vous enlevez la poussière ou la neige qui s'y trouve.



LHA0437

INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance aux obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes guides de distance :

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

LHA2278

Les lignes directrices à l'écran peuvent être activées ou désactivées.

Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) :

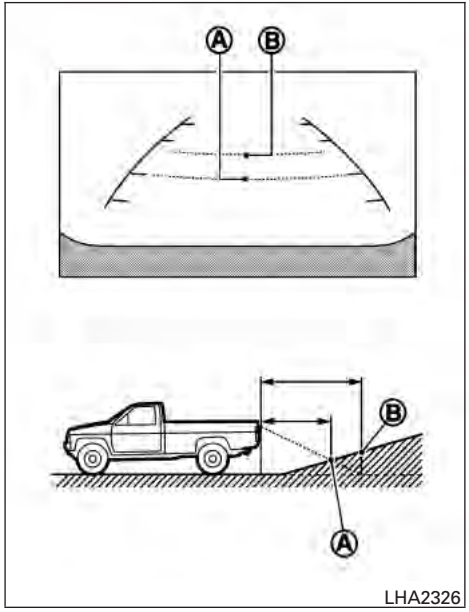
Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) pour basculer entre les fonctions d'activation et de désactivation.

Lorsque le levier sélecteur est à une autre position que R (marche arrière) :

1. Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra).
2. Sélectionnez la touche « Afficher directives » pour alterner entre l'activation ou la désactivation de cette caractéristique.

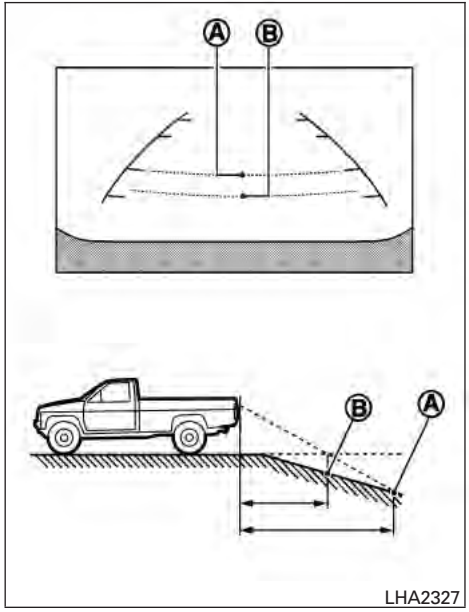
DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.



Reculer en montant dans une pente abrupte

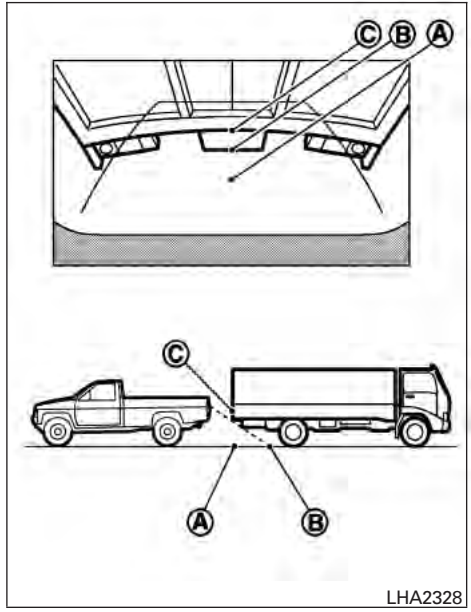
Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



LHA2327

Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.

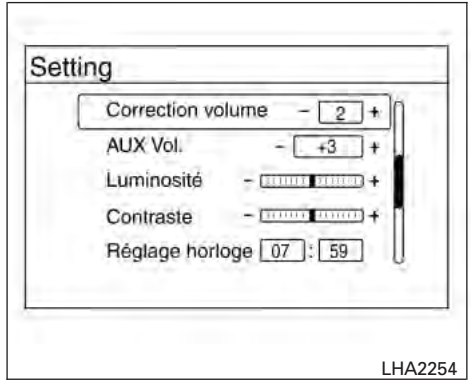


LHA2328

Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ affichée à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous re-

culez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Sans système de navigation

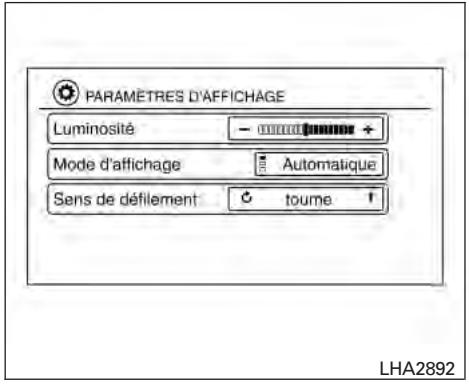
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La méthode de réglage de la qualité d'affichage diffère selon le type d'écran installé.

Pour les véhicules qui ne sont pas dotés du système de navigation :

1. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
2. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour mettre en évidence la touche « Luminosité » ou « Contraste ».
3. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
4. Réglez le niveau à l'aide du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) puis appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour valider le réglage.

- Ne réglez pas la luminosité ou le contraste de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.



Avec système de navigation

Pour les véhicules dotés du système de navigation :

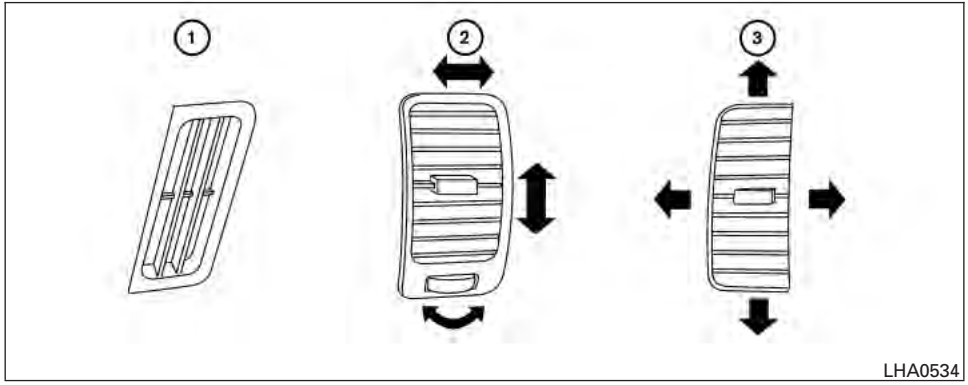
1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Système ».
4. Sélectionnez la touche « Affichage ».
5. Appuyez sur la touche « Luminosité » et réglez la luminosité au niveau souhaité.

- Ne réglez pas l'affichage de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.

CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran passe automatiquement en mode de caméra de marche arrière. Toutefois, la radio peut demeurer en fonction.
- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'affichage de la caméra peut de marche arrière peut demander un certain temps. Les objets peuvent être déformés momentanément jusqu'à ce que l'écran de la caméra de marche arrière apparaisse entièrement à l'écran. Lorsque le levier sélecteur est déplacé à une position autre que R (marche arrière), l'écran peut ne pas changer immédiatement. Les objets à l'écran pourraient être déformés jusqu'à ce qu'ils soient entièrement affichés.
- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou. Cette condition est normale.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre directement dans la caméra, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchie par le pare-chocs. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle.
- Les objets peuvent s'afficher de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure ou lorsqu'il fait nuit. Cette condition est normale.
- L'écran peut ne pas afficher les objets si la caméra de marche arrière est obstruée par de la saleté, de la pluie ou de la neige. Nettoyez la caméra.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez la cire excédentaire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

BOUCHES D'AIR



Réglez la direction de l'air des bouches d'air des glaces latérales du conducteur et du passager ①, des bouches d'air côté conducteur et passager ② ou centrale ③ du tableau de bord en déplaçant les grilles orientables et les ailettes des bouches d'air.

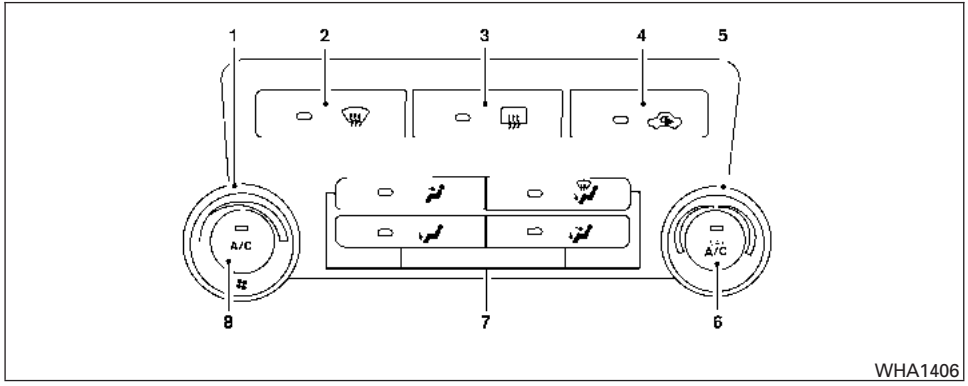
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION (manuel) (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

NOTA :

- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.



1. Commande de vitesse du ventilateur
2. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
3. Interrupteur du dégivreur de lunette arrière (selon l'équipement)
4. Touche de recirculation d'air
5. Commande de température
6. Bouton MAX A/C (climatisation maximale)
7. Boutons de commande de direction de l'air
8. Bouton A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)

COMMANDES

Commande du ventilateur

La commande du ventilateur sert à mettre le ventilateur en fonction et à l'arrêter, ainsi qu'à en régler la vitesse.

Boutons de commande de direction de l'air

Les boutons de commande de direction de l'air permettent de sélectionner des bouches d'air.

MAX A/C (climatisation maximale) – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales de la planche de bord pour un refroidissement maximal (climatiseur).

– L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.

– L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule par les bouches d'air du dégivreur et du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du dégivreur.

Commande de température

La commande de température vous permet de régler la température de l'air qui circule par les bouches d'air. Pour diminuer la température, tournez la commande vers la gauche. Pour augmenter la température, tournez la commande vers la droite.

Touche de recirculation d'air

Recirculation de l'air en fonction (témoin allumé) :
L'air recircule dans l'habitacle.

Appuyez sur le bouton pour mettre la recirculation d'air en fonction :

- lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse;
- pour empêcher l'infiltration de gaz d'échappement (lorsque vous conduisez dans la circulation dense) dans l'habitacle;
- pour obtenir un refroidissement maximal de l'habitacle lorsque le climatiseur fonctionne.

Recirculation de l'air hors fonction (témoin éteint) :
L'air extérieur pénètre dans l'habitacle et circule par la bouche d'air sélectionnée.

Désactivez la recirculation d'air lorsque vous utilisez le chauffage ou le climatiseur en conditions normales.

A/C Bouton du climatiseur

Faites démarrer le moteur, réglez la commande du ventilateur à la vitesse désirée et appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Le témoin s'allume pour indiquer que le climatiseur fonctionne. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton A/C .

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière, consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

Chauffage

Dans ce mode, l'air réchauffé sort par les bouches d'air du plancher. Une petite quantité d'air sort également par les bouches de dégivrage.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction et passer en mode de chauffage normal. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.

2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

Ventilation

Dans ce mode, l'air extérieur circule par les bouches d'air latérales et centrales.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Dégivrage ou désembuage

Dans ce mode, l'air sort par les bouches de dégivrage afin de dégivrer ou de désembuer les glaces.

1. Appuyez sur la touche de dégivrage et de désembuage .
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Pour éliminer rapidement la glace ou la buée des vitres, réglez la commande du ventilateur au maximum et la commande de température à la position de chauffage maximale.
- Lorsque la position est sélectionnée, le climatiseur se met en marche automatiquement (le témoin sur le bouton A/C s'allume) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Chauffage à deux niveaux

Le mode de chauffage à deux niveaux dirige l'air chaud vers les bouches d'air latérales et centrales et vers les sorties d'air avant et arrière.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Chauffage et désembuage

Ce mode est utilisé pour réchauffer l'habitacle et désembuer le pare-brise.

1. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin présent sur le bouton A/C ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si la touche de réglage du débit d'air demeure enfoncée pendant plus d'une minute, le système de climatisation continuera de fonctionner jusqu'à ce que le cadran de réglage du ventilateur soit tourné à la position OFF (hors fonction), que le contact soit coupé ou que la touche du climatiseur soit utilisée pour mettre hors fonction le compresseur, même si le cadran de réglage du débit d'air est réglé à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Conseils d'utilisation

Retirez la neige et la glace des balais d'essuie-glace et des entrées d'air situées à l'avant du pare-brise. Le fonctionnement du chauffage s'en trouvera amélioré.

UTILISATION DU CLIMATISEUR

Démarrez le moteur, tournez la commande de vitesse du ventilateur à la position souhaitée, puis appuyez sur le bouton A/C pour activer le climatiseur. Lorsque le climatiseur est activé, le dispositif de chauffage dispose également des fonctions de refroidissement et de déshumidification.

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Refroidissement

Dans ce mode, l'air est refroidi et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin présent sur le bouton A/C s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

- Par temps très chaud, vous pouvez refroidir l'habitacle rapidement en appuyant sur le bouton pour activer la recirculation d'air. Le témoin présent sur le bouton s'allume. Appuyez de nouveau sur pour retourner au mode de refroidissement normal. Le témoin présent sur le bouton s'éteint. Vous pouvez aussi appuyez sur le bouton MAX A/C (climatisation maximale) pour refroidir rapidement l'habitacle.

Chauffage déshumidifié

Dans ce mode, l'air est réchauffé et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton pour désactiver cette fonction. Le témoin présent sur le bouton s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin présent sur le bouton A/C s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

Désembuage déshumidifié

Ce mode est utilisé pour désembuer les glaces et déshumidifier l'air.

1. Appuyez sur le bouton de commande de direction de l'air.
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.

Lorsque vous sélectionnez les positions ou , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Le climatiseur fonctionne tant que la commande du ventilateur n'est pas réglée à la position OFF (hors fonction), que le climatiseur n'est pas à la position OFF (hors fonction) ou que le contact ne soit coupé, même si la commande de direction de l'air est tournée à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Conseils d'utilisation

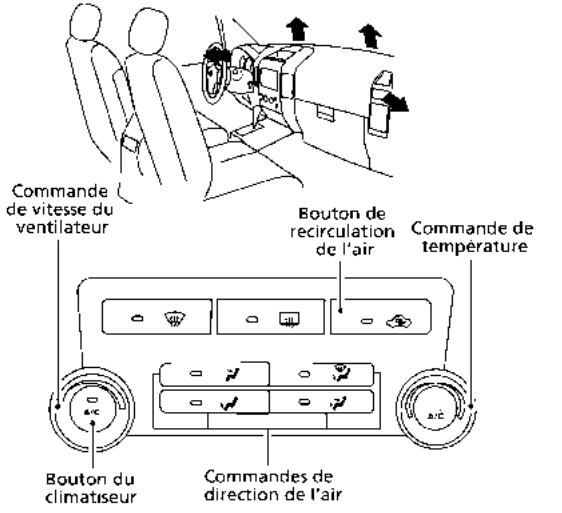
- Lorsque le climatiseur est en fonction, gardez les glaces fermées.
- Si le véhicule a été stationné au soleil, roulez pendant deux ou trois minutes avec toutes les glaces ouvertes pour évacuer l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra alors refroidir l'habitacle plus rapidement.
- **Le climatiseur doit fonctionner pendant environ 10 minutes consécutives au moins une fois par mois. Le dispositif reste ainsi lubrifié pour prévenir une éventuelle défaillance du climatiseur.**
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.
- **Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement se trouve au-dessus de la plage de température normale, éteignez le climatiseur. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».**

TABLEAUX DE DIRECTION DE L'AIR

Les tableaux suivants indiquent les positions des boutons et des commandes pour réchauffer ou pour refroidir l'habitacle, ou encore pour dégivrer les glaces de façon **OPTIMALE ET RAPIDE**. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions de chauffage et de climatisation, consultez la section « Chauffage et climatiseur » dans ce chapitre. **La recirculation de l'air ( ) doit toujours être mise HORS FONCTION si vous choisissez les positions de chauffage et de dégivrage.**

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage

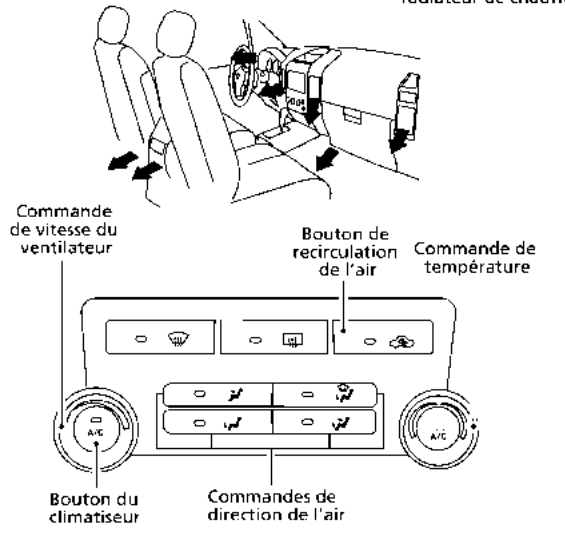

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2059

CHAUFFAGE À DEUX NIVEAUX

: Air traversant le radiateur de chauffage

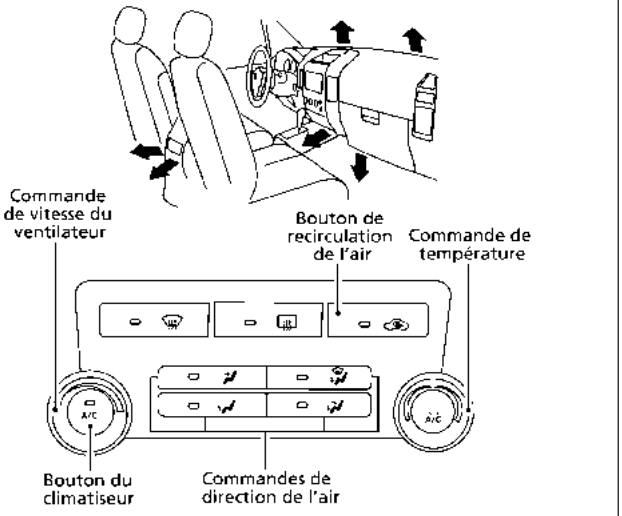

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2060

CHAUFFAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage

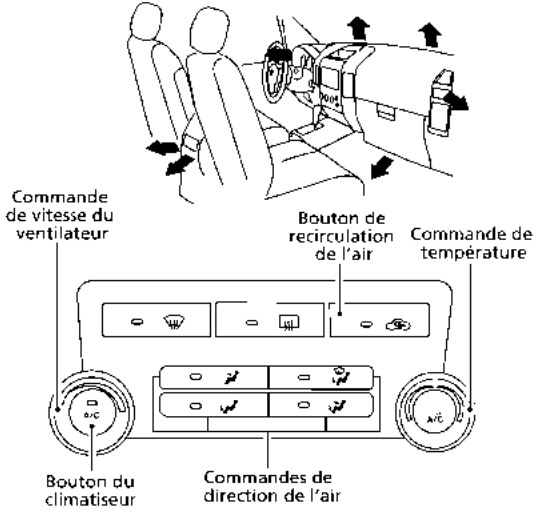

Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

LHA2061

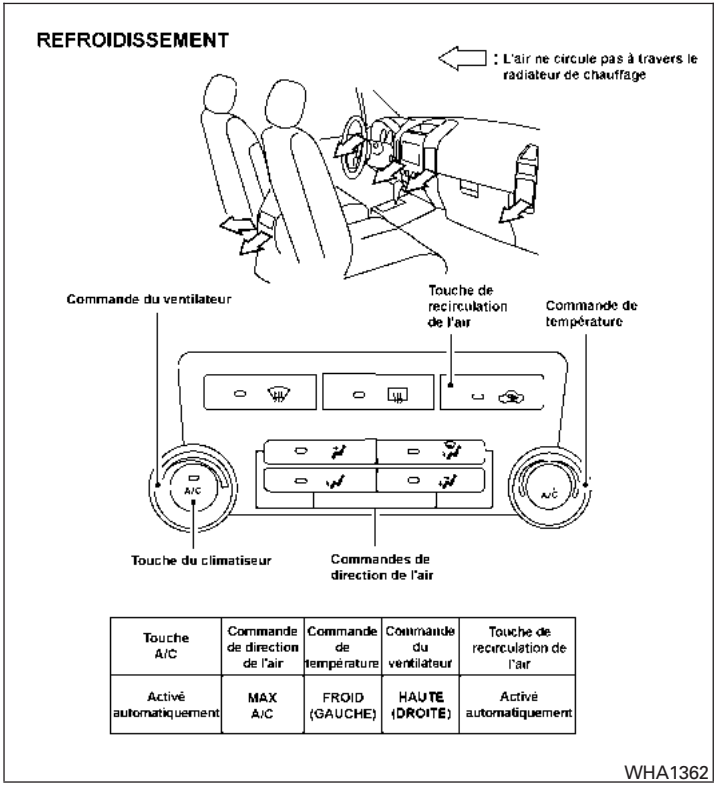
CHAUFFAGE, DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE

: Air traversant le radiateur de chauffage


Commande de vitesse du ventilateur
Bouton de recirculation de l'air
Commande de température
Bouton du climatiseur
Commandes de direction de l'air

Bouton A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande de vitesse du ventilateur	Bouton de recirculation de l'air
HORS FONCTION		CHAUD (vers la droite)	HAUTE VITESSE (vers la droite)	HORS FONCTION

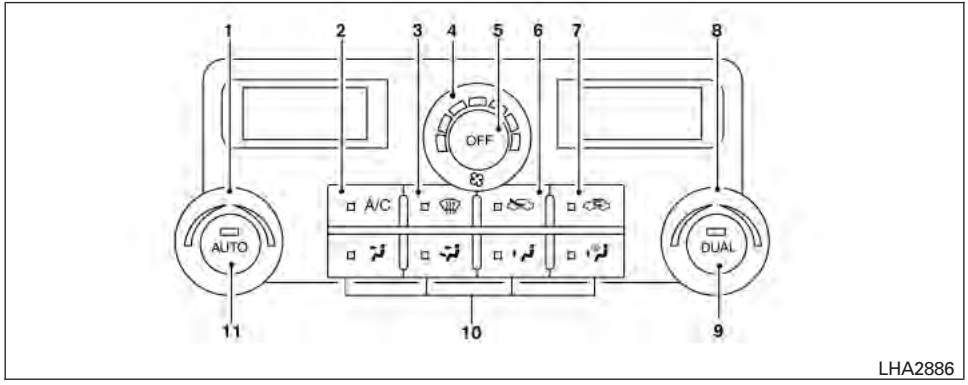
LHA2062



Touche A/C	Commande de direction de l'air	Commande de température	Commande du ventilateur	Touche de recirculation de l'air
Activé automatiquement	MAX A/C	FROID (GAUCHE)	HAUTE (DROITE)	Activé automatiquement

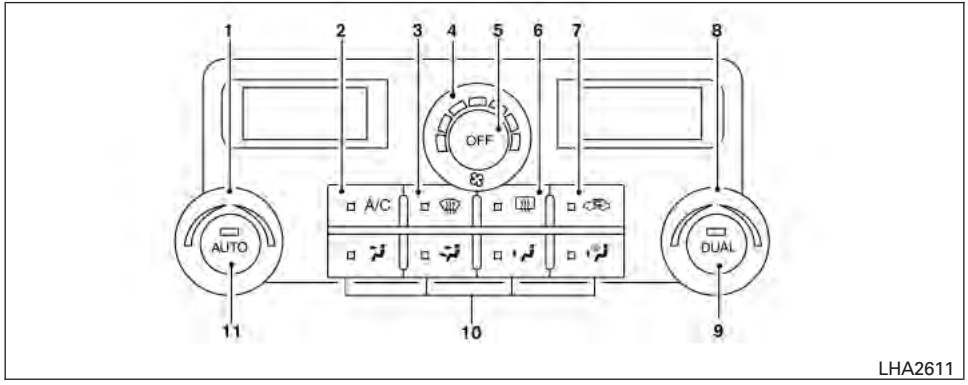
WHA1362

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique) (selon l'équipement)



Type A

1. Commande de température côté conducteur
2. Touche A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)
3. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
4. Commande de vitesse du ventilateur
5. ⏻ Bouton OFF (arrêt du système)
6. Touche d'entrée d'air frais
7. Touche de recirculation d'air
8. Commande de température côté passager
9. Bouton DUAL (deux zones)
10. Boutons de commande de direction de l'air
11. Touche AUTO (automatique)



Type B

1. Commande de température côté conducteur
2. Touche A/C (mise en fonction/hors fonction du climatiseur)
3. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
4. Commande de vitesse du ventilateur
5. ⏻ Bouton OFF (arrêt du système)
6. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière
7. Touche de recirculation d'air
8. Commande de température côté passager
9. Bouton DUAL (deux zones)
10. Boutons de commande de direction de l'air
11. Touche AUTO (automatique)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le moteur de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

NOTA :

- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Refroidissement ou chauffage (automatique)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut normalement être utilisé toute l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur la touche AUTO (automatique).
2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite. Les températures des côtés conducteur et passager peuvent être réglées séparément. Appuyez sur la touche DUAL (deux zones) pour activer la fonction de commande de température à deux zones. Tournez la commande de température du côté passager vers la gauche ou vers la droite pour régler la température au niveau désiré.

- Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour assurer un fonctionnement normal.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air, la vitesse du ventilateur et la mise en marche du climatiseur.
- Une brume visible peut s'échapper des bouches par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.

Chauffage (climatisation hors fonction)

Le climatiseur ne se mettra pas en fonction. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur la touche A/C (climatisation). Le témoin A/C (climatisation) s'éteint.
2. Tournez le bouton de commande de la température à la position voulue.

- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Le système pourrait alors fonctionner de façon inappropriée.
- Si les glaces s'embuent, l'utilisation de ce mode n'est pas recommandée.

Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Appuyez sur l'interrupteur de dégivreur pour mettre le dégivreur en fonction. Le témoin du bouton s'allume.
2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite.

- Pour dégivrer rapidement les glaces, tournez la commande manuelle du ventilateur au maximum .
- Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique dès que le givre a disparu du pare-brise.

- Si le bouton est enfoncé, le climatiseur se met automatiquement en marche lorsque la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si le système est en mode de dégivrage pendant plus d'une minute, le climatiseur continue de fonctionner jusqu'à ce que la commande de vitesse du ventilateur soit placée à la position OFF (hors fonction), ou que le contact soit coupé, ou que le bouton A/C du climatiseur soit utilisé pour éteindre le compresseur, même si la commande de direction de l'air est à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air est automatiquement désactivée et l'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Commande de vitesse du ventilateur

Tournez la commande de vitesse du ventilateur vers la gauche ou vers la droite pour régler manuellement la vitesse du ventilateur ou pour mettre le système en/hors fonction.

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, appuyez sur la touche AUTO.

Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, enfoncez le bouton de recirculation d'air . Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique.

La touche de recirculation de l'air ne fonctionne pas lorsque le climatiseur est en mode DEF (dégivrage), plancher, ou plancher-dégivrage.

Entrée d'air frais (selon l'équipement)

Appuyez sur la touche d'entrée d'air frais pour que l'air extérieur pénètre dans l'habitacle. Le témoin présent sur le bouton s'allume.

Commande de débit d'air

Appuyez sur les boutons de commande de direction de l'air pour sélectionner manuellement les sorties d'air suivantes :

- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur.

Désactivation du système

Appuyez sur le bouton /OFF.

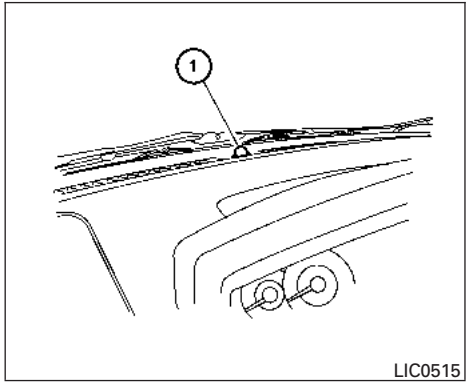
Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière, consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

CONSEILS D'UTILISATION

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Cela ne constitue pas une anomalie. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR



Le capteur d'ensoleillement ①, situé au milieu du tableau de bord, permet de maintenir une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et au lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Votre concessionnaire NISSAN possède les connaissances requises pour effectuer l'entretien du climatiseur « écologique » de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

SYSTÈME AUDIO

RADIO

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), appuyez sur le bouton VOL (volume)/PWR (alimentation) pour allumer la radio. Si vous écoutez la radio et que le moteur est éteint, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires).

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN comporte de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la

qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas une anomalie de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils sont réfléchis par les objets.

Affaiblissement et dérive : lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et fluctuations : lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des fluctuations peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en réduisant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

RÉCEPTION RADIO SATELLITE (selon l'équipement)

La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

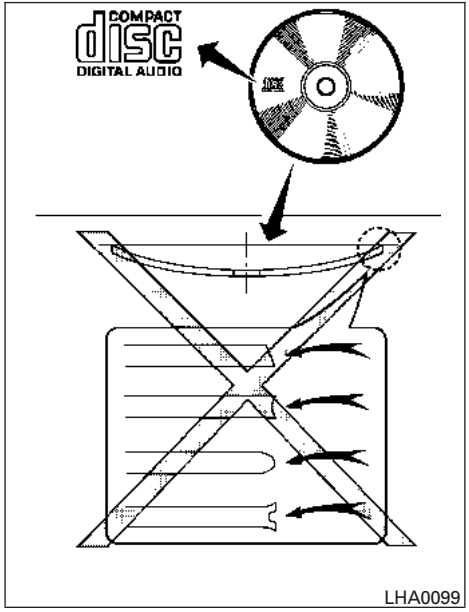
Si la radio satellite en option et son antenne n'ont pas été installées ou si l'abonnement au service par radio satellite SiriusXM n'est pas en vigueur, aucune réception radio satellite ne sera possible et « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affi-

chera. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de CD

⚠MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le disque et/ou le chargeur ou le lecteur CD.**
- **Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.**
- **Vous ne pouvez charger qu'un seul CD à la fois dans le lecteur.**

- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**

- **Le lecteur de CD peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée ou très basse. Laissez l'habitacle se refroidir ou se réchauffer avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.**
- **Les CD en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.**
- **Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :**
  - **CD de contrôle par duplication (CCCD)**
  - **CD inscriptibles (CD-R)**
  - **CD réinscriptibles (CD-RW)**
- **N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer une anomalie du lecteur de CD :**
  - **CD de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur**
  - **CD qui ne sont pas ronds**
  - **CD portant une étiquette en papier**
  - **CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers**
- **Ce système audio est conçu uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Il n'est pas conçu pour graver des CD.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.**

  CHECK DISC (vérifiez le disque) :
  - **Assurez-vous que le CD est correctement inséré (l'étiquette est orientée vers le haut, etc.).**
  - **Assurez-vous que le CD n'est pas plié, déformé ou rayé.**

  PRESS EJECT (éjectez le disque) :

  Il s'agit d'une erreur qui relève d'une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD en appuyant sur le bouton d'ÉJECTION. Réinsérez le CD après un bref moment. Le CD peut être lu lorsque la température revient à la normale.

  UNPLAYABLE (lecture impossible) :

  Ce système audio ne permet pas la lecture de ce type de fichier (CD en format MP3 ou WMA seulement [selon l'équipement]).

Disques compacts avec MP3 ou WMA (selon l'équipement)

Termes :

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste ou d'un fichier audio à partir d'un CD-ROM peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 sans perte perceptible de la qualité. La compression MP3 supprime les segments redondants et inutiles d'un signal sonore que l'humain ne peut entendre.
- WMA – Windows Media Audio (WMA)* est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.

- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique, comme le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées dans la ligne Nom de l'artiste et titre de la pièce musicale de l'écran.

*Windows[MD] et Windows Media[MD] sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

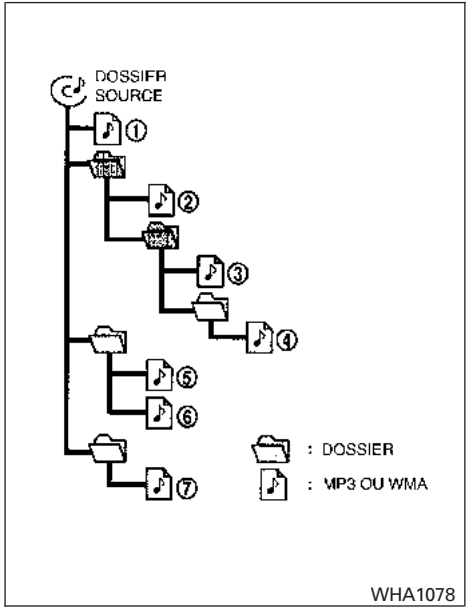


Tableau de l'ordre de lecture

Ordre de lecture :

L'ordre de lecture d'un CD comportant des fichiers MP3 ou WMA est tel qu'illustré.

- Le nom des dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou WMA n'apparaît pas à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque, « DOSSIER SOURCE » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

Tableau des caractéristiques :

Disques acceptés			CD, CD-R, CD-RW
Systèmes de fichiers acceptés			ISO 9660 NIVEAU 1, ISO 9660 NIVEAU 2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO 9660 niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas accepté.
Versions prises en charge*1	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps à 320 kbps, variable
	WMA	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	48 kbps à 192 kbps, variable
Données d'étiquette			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 seulement)
Niveaux de dossiers			Niveaux de dossiers : 8, nombre maximal de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier)
Limite du nombre de caractères de texte			128 caractères
Codes de caractères affichables*2			01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

*2 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et Mesure Corrective
Lecture impossible	Vérifiez si le disque a été correctement inséré.
	Vérifiez si le disque est rayé ou sale.
	Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur.
	S'il y a une erreur causée par l'augmentation de température, le lecteur de CD fonctionnera correctement dès le retour à la température normale.
	Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3 ou WMA, seules les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus.
	Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes.
	Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée.
	Vérifiez si le disque est protégé par des droits d'auteur.
Mauvaise qualité sonore	Vérifiez si le disque est rayé ou sale.
	Le débit binaire peut être trop faible.
Le temps est relativement long avant que la musique commence.	S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le disque MP3/WMA, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut demander un certain temps avant de commencer.
La musique est interrompue ou des passages sont ignorés	La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Tentez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse.
Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé	Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé.
Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture	Lorsqu'un fichier autre que MP3 ou WMA reçoit une extension autre que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma », ou lorsque la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, il s'écoule cinq secondes sans son et, ensuite, le lecteur passe à la piste suivante.
Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu	L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

USB (bus sériel universel) mémoire (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Le véhicule n'est pas muni d'un dispositif USB. Les dispositifs USB doivent être achetés séparément au besoin.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs USB. Pour formater un dispositif USB, utilisez un ordinateur personnel.

Pour des raisons réglementaires, dans certains états ou certaines régions, le dispositif USB pour les sièges avant n'effectue la lecture que du son sans afficher les images, même lorsque le véhicule est stationné.

Ce système est compatible avec différents dispositifs de mémoire USB, de disques durs USB et de lecteurs iPod^{MD}. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par ce système.

- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) pourraient ne pas s'afficher correctement sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.

Notes générales concernant l'utilisation de dispositifs USB :

- Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Notes concernant l'utilisation du iPod^{MD} :

iPod^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

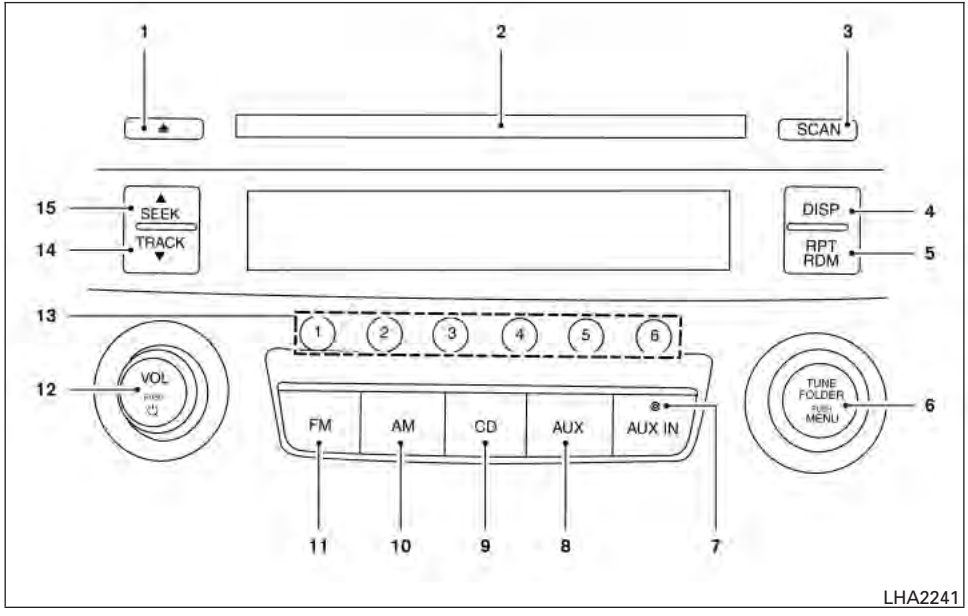
- Si vous branchez incorrectement le iPod^{MD}, une coche se met à clignoter. Assurez-vous toujours que le iPod^{MD} est branché correctement.
- Le iPod^{MD} Nano (1re génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est branché pendant qu'il est en mode de recherche. Si cela se produit, réinitialisez le iPod^{MD} manuellement.
- Le iPod^{MD} Nano (2^{e} génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod^{MD} Nano (2^{e} génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale erroné s'affiche.

- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui est affiché sur le iPod[MD].
- Les gros fichiers vidéo ralentissent le iPod[MD]. Par conséquent, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si un iPod[MD] sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

Diffusion audio Bluetooth[MD] (selon l'équipement)

- Certains appareils audio Bluetooth[MD] pourraient ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre l'appareil audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth[MD].
- Le fonctionnement de l'appareil audio Bluetooth[MD] varie selon les modèles d'appareil. Assurez-vous de connaître le fonctionnement de votre appareil audio avant de l'utiliser avec ce système.
- L'appareil audio Bluetooth[MD] peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
  - Réception d'un appel au moyen du système téléphonique mains libres.
  - Vérification de la connexion au téléphone mains libres.
- Ne placez pas l'appareil audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth[MD] du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un appareil audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie de l'appareil peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil Bluetooth[MD] de diffusion audio avancée (A2DP, AVRCP).

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon et Bosch.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Fente de chargement de CD
3. Bouton SCAN (balayage)
4. Bouton DISP (affichage)
5. Bouton RPT/RDM (répétition, lecture aléatoire)
6. Bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) / bouton MENU
7. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
8. Bouton AUX (auxiliaire)
9. Bouton CD
10. Bouton AM
11. Bouton FM
12. Bouton de commande VOL (volume) et alimentation
13. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
14. Bouton TRACK (PISTE OU FICHIER) ▼
15. ▲ Bouton SEEK (recherche)

RADIO AM/FM AVEC LECTEUR DE CD (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

Fonctionnement principal du système audio

Bouton de commande VOL (volume) et alimentation

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis appuyez sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation. Si vous souhaitez écouter la radio lorsque le moteur est arrêté, enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires). Le système audio se remet en fonction dans le mode qui avait été sélectionné auparavant.

Si aucun CD ne se trouve dans le lecteur, la radio s'allume. Pour éteindre le système audio, appuyez de nouveau sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation.

Tournez le bouton de commande VOL (volume) et alimentation vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

Bouton MENU (Bass [graves], Treble [aiguës], Balance [équilibre gauche-droite], Fade [équilibre avant-arrière], Speed Sensitive Volume [volume asservi à la vitesse] et Clock [horloge]) :

Appuyez sur le bouton MENU pour changer le mode comme suit :

Graves → Aiguës → Équilibre gauche-droit → Équilibre avant-arrière→Volume asservi à la vitesse → Volume ENTRÉE AUX→Horloge→Réglage de l'horloge

Pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre gauche-droite et l'équilibre avant-arrière, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) pour régler le paramètre au niveau souhaité (-5 à +5). L'équilibre gauche-droite permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs droit et gauche. La fonction Atténuer permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Une fois la qualité sonore réglée au niveau désiré, appuyez plusieurs fois sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'affichage de la radio ou du lecteur de CD apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD se rétablit après environ 10 secondes.

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. Elle peut être réglée comme suit :

OFF (hors fonction) → LOW (faible) → MID (modéré) → HIGH (élevé)

Bouton DISP (affichage) :

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant la lecture d'un CD pour modifier le texte affiché à l'écran audio de la façon suivante :

Pour les CD :

Running Time (durée) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Pour les MP3 :

Running Time (durée) → Folder Title: (titre du dossier) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Lorsque l'information textuelle ne peut s'afficher au long sur l'écran, appuyez sur le bouton DISP pendant plus d'une seconde et demie pour faire défiler le reste du texte.

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant que la radio joue pour faire alterner l'affichage audio entre le numéro de la station et le système RDS.

Fonctionnement de l'horloge

Pour afficher ou ne pas afficher l'horloge, appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage « Clock » (horloge) apparaisse. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour activer ou désactiver le paramètre (en fonction ou hors fonction).

Réglage de l’horloge

1. Appuyez sur le bouton MENU plusieurs fois jusqu’à ce que le mode « Adjust Clock » (régler l’horloge) s’affiche.
2. Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
3. « Change Hour » (modifier l’heure) apparaîtra sur l’écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les heures puis appuyez sur ENTER (entrer).
4. « Change Minute » (modifier les minutes) apparaîtra sur l’écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les minutes puis appuyez sur ENTER (entrer).

Si aucun autre réglage n’est effectué, l’écran revient au mode d’affichage normal de l’horloge après 10 secondes.

Fonctionnement de la radio AM/FM

Boutons AM et FM :

Appuyez sur le bouton AM pour passer à la bande de fréquences AM.

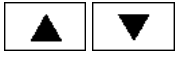
Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton AM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

Appuyez sur le bouton FM pour changer la bande de fréquences comme suit :

FM1 → FM2 → FM1

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton FM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

L’indicateur de bande FM stéréo (ST) s’allume pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d’émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d’une réception stéréo à une réception monophonique.



Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ▲ pour syntoniser en direction des basses aux hautes fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur le bouton TRACK (piste ou fichier) ▼ pour syntoniser en direction des hautes aux basses fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur un de ces boutons et le maintenez-le enfoncé pour une recherche à plus grande vitesse.

Bouton SCAN (balayage) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage). La mention « SCAN » (balayage) s’affiche. Le balayage des stations débute à partir des basses fréquences. Il s’arrête, pour une période de cinq secondes, à chaque station dont l’intensité du signal est suffisamment puissante. Tout au long du balayage, la mention « SCAN » (balayage) s’affiche. Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau pendant cette période de cinq secondes pour arrêter la syntonisation par balayage. La radio restera syntonisée sur la station en cours.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande de fréquences AM, FM1 ou FM2 à l’aide du bouton AM ou FM.
2. Sélectionnez la station désirée à l’aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu’à ce qu’un bip retentisse.

3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

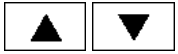
Fonctionnement du lecteur de CD

Enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le CD avec soin dans la fente, étiquette vers le haut. Le CD est chargé automatiquement et la lecture commence.

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD :

Lorsque le bouton de CD est enfoncé alors qu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint et la lecture du CD commence.



Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) (avance rapide, retour) :

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé pendant la lecture du CD, celle-ci se fait à une vitesse accélérée vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) est enfoncé pendant la lecture d'un disque compact, le lecteur passe au début de la piste suivante du disque. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) plusieurs fois pour ignorer plusieurs pistes. La lecture du CD passe à la piste suivante chaque fois que le bouton est enfoncé. Le numéro de la piste s'affiche. (Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste.)

Lorsque le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé, la piste en cours de lecture recommence au début. Appuyez sur le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la lecture du CD passe à la piste précédente.

Bouton RPT RDM (répétition, lecture aléatoire) :

Appuyez sur le bouton RPT/RDM (lecture aléatoire-répétition) pendant la lecture d'un disque compact pour modifier l'ordre de lecture comme suit :

CD :

TRACK REPEAT (répétition de la piste) → DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) → DISC REPEAT (répétition du disque)

CD MP3-WMA :

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)→ TRACK REPEAT (répétition de la piste ou du fichier)→ DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque)→ FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier)→ DISC REPEAT (répétition du disque)

TRACK REPEAT (répétition d'une piste) : La piste en cours de lecture est répétée.

DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) : L'ordre de lecture des pistes est mélangé.

DISC REPEAT (répétition du disque) : Le disque en cours de lecture sera répété.

FOLDER REPEAT (répétition du dossier) : Les pistes dans le dossier courant seront répétées.

FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier) : L'ordre de lecture des pistes du dossier est mélangé.

Bouton SCAN (balayage) (CD) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pendant moins d'une seconde et demie pour balayer toutes les pistes du disque à raison de 10 secondes par piste. La mention SCAN (balayage) clignote lorsque le mode de balayage est en vigueur.

Le mode de balayage est interrompu lorsque toutes les pistes du disque ont été balayées, ou si le bouton SCAN (balayage) est enfoncé pendant le mode de balayage.

Touche d'ÉJECTION de CD :

Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé et qu'un CD est chargé, le CD est éjecté.

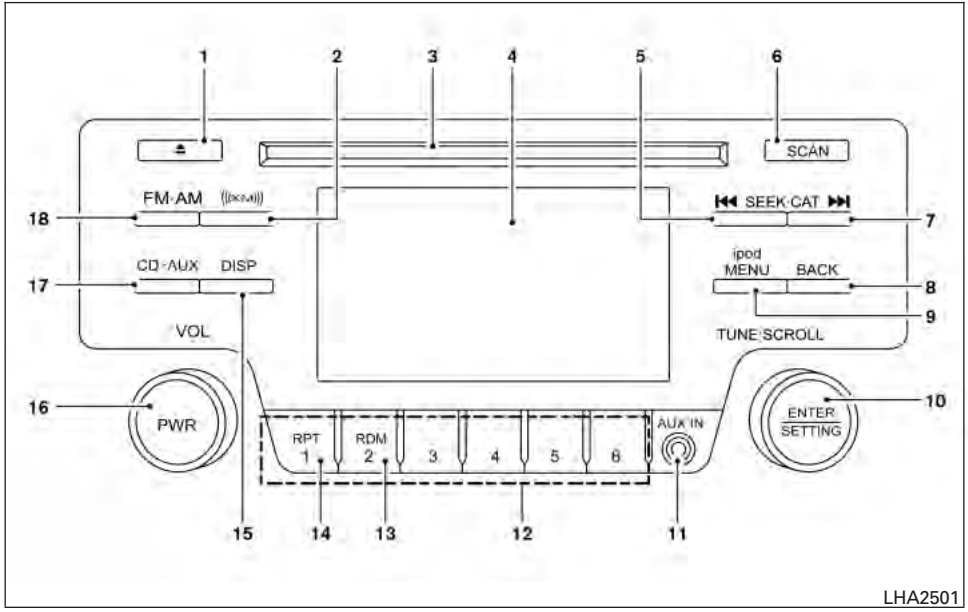
Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le CD est éjecté et le système audio s'éteint.

Bouton AUX (auxiliaire) :

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise d'entrée audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes, un lecteur MP3, un lecteur de CD ou un ordinateur portatifs.

Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).

Appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que « AUX IN Volume » (volume entrée auxiliaire) apparaisse à l'écran pour contrôler le niveau de volume entrant du périphérique d'entrée auxiliaire. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler le niveau entre 0 et + 3.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton XM*
3. Fente de chargement de CD
4. Écran d'affichage
5. ⏮ Bouton SEEK (recherche)
6. Bouton SCAN (balayage)
7. ⏭ Bouton CAT (catégorie)
8. Bouton BACK (retour)
9. Bouton MENU iPod
10. Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) et ENTER/SETTING (entrer-réglage)
11. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
12. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
13. Bouton RDM (lecture aléatoire)
14. Bouton RPT (répétition)
15. Bouton DISP (affichage)
16. Bouton VOL (volume)/PWR (alimentation)
17. Bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire)
18. Bouton FM▪AM

* Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception radio satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite optionnels ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type A) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

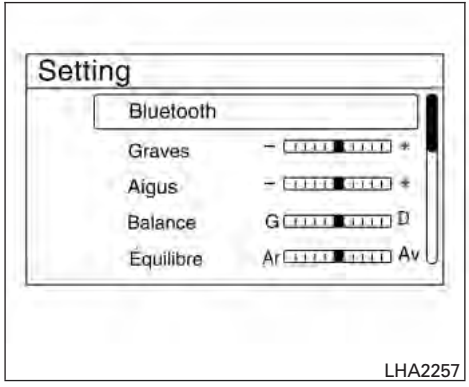
Fonctionnement principal du système audio

Bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt)

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt) lorsque le système est hors fonction pour revenir au dernier mode audio utilisé avant que le système ne soit mis hors fonction.

Pour mettre le système hors fonction, appuyez sur le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt).

Tournez le bouton VOL/PWR (volume et marche-arrêt) pour régler le volume.

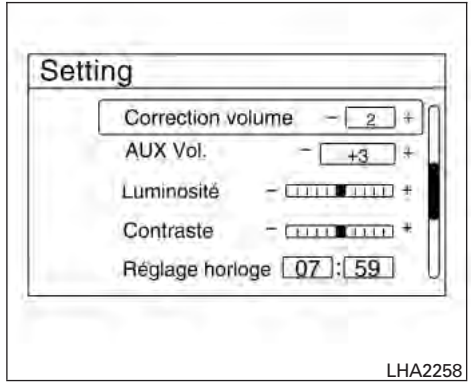


Bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) :

Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour afficher l'écran de réglages à l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour naviguer entre les options, puis appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour faire une sélection.

Graves, aigus, balance, équilibre

Augmentez ou diminuez le niveau des graves, des aigus, réglez la balance et l'équilibre. La balance contrôle le niveau sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite. L'équilibre contrôle le niveau sonore en les haut-parleurs avant et arrière.



Correction volume (Volume asservi à la vitesse)

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. La fonction peut être à la position OFF (hors fonction) ou réglée à un niveau de 1 à 5. Le niveau 5 représente le volume le plus élevé.

AUX Vol.

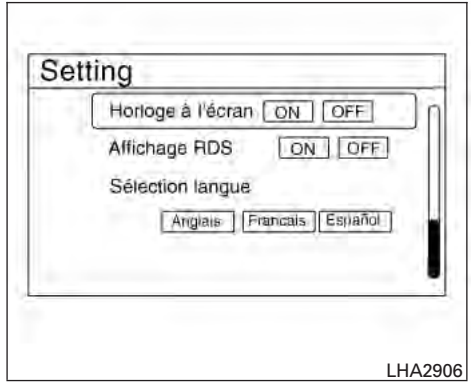
Choisissez un réglage de 0 à +3 pour contrôler le l'augmentation du volume du son entrant d'un périphérique auxiliaire raccordé au système. Un réglage de 0 ne fournit aucune augmentation de volume supplémentaire. Un réglage de +3 fournit l'augmentation de volume la plus importante.

Luminosité et Contraste

Réglez la luminosité ou le contraste pour ajuster l'apparence de l'écran de visualisation.

Réglage horloge

Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour mettre en surbrillance les heures ou les minutes, puis utilisez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour régler la valeur. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) de nouveau pour valider la valeur.



LHA2906

Horloge à l'écran

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'horloge dans le coin supérieur droit de l'écran.

Affichage RDS

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'information RDS à l'écran pendant que la radio fonctionne.

Sélection langue

Sélectionnez la langue d'affichage du système. Les langues disponibles sont l'anglais, le français et l'espagnol.

Bouton MENU iPod^{MD}

Ce bouton peut être seulement utilisé pour le fonctionnement du iPod^{MD}. Consultez « Fonctionnement du lecteur iPod^{MD} (sans système de navigation) » plus loin dans ce chapitre pour connaître la fonction de ce bouton.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Bouton FM·AM :

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) s'affiche à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Sélection des bandes de fréquences XM :

Appuyez sur le bouton XM pour changer la bande de fréquences dans cet ordre :

XM1* → XM2* → XM3* → XM1 (satellite, selon l'équipement)

Quand vous appuyez sur le bouton XM pendant que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station écoutée.

La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour allumer la radio.

*Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception de la radio par satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton XM pendant la lecture d'un CD, le lecteur s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) vers la gauche ou la droite pour procéder au réglage manuel.

Bouton SEEK (recherche) :

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche automatique) ◀◀ ou ▶▶ pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station radio suivante.

Bouton SCAN (balayage) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pour arrêter à chaque station pendant cinq secondes. Le message SCAN (balayage) apparaîtra à l'écran pendant que la radio tente de syntoniser une station par balayage.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton pendant cette période de cinq secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station. Si le bouton SCAN (balayage) n'est pas enfoncé en moins de cinq secondes, la fonction de syntonisation par balayage passe à la station suivante.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2). Vous pouvez mettre en mémoire 18 chaînes de radio satellite (6 pour XM1, 6 pour XM2, 6 pour XM3).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande satellite XM1, XM2 ou XM3 à l'aide du bouton XM.
2. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez une des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de station présélectionnée soit actualisé à l'écran et que le son soit brièvement interrompu.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si la batterie est débranchée ou si le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio est désactivée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD·AUX (CD-auxiliaire) :

Après avoir chargé un CD, appuyez sur le bouton CD·AUX (CD auxiliaire) jusqu'à ce que le mode CD s'affiche à l'écran.

Mode d'affichage CD ou MP3

Lorsque vous écoutez un disque au format MP3 ou WMA, du texte pourrait s'afficher à l'écran si le disque a été encodé avec de l'information textuelle. Selon l'encodage de l'enregistrement MP3/WMA, il pourrait s'afficher des renseignements sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le dossier.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier courant ou sur le disque courant sont aussi affichés à l'écran.

Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) (retour ou avance rapide) :

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ pendant 1,5 seconde sans les relâcher, pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un CD en format MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant qu'un disque en format MP3 ou WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) (disques en format MP3 ou WMA seulement) :

Si un disque MP3/WMA avec des dossiers multiples est en cours de lecture, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tourner le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le mode de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

1 Track Repeat (Répéter chanson) ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

1 Folder Repeat (Répéter dossier) → 1 Track Repeat (Répéter chanson) → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

1 Disc Random (Disque aléatoire) ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

1 Disc Random (Disque aléatoire) → 1 Folder Random (Dossier aléatoire) → OFF (arrêt)

1 Disc Random (Disque aléatoire) : toutes les pistes sur le disque sont jouées aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) :

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif.

Appuyez sur le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire). Le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) est aussi utilisé pour faire passer le système audio à une source connectée à la prise d'entrée USB de la console centrale. Quand un appareil est connecté à la prise AUX IN (entrée auxiliaire) alors qu'un autre appareil est connecté à la prise USB, le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) est utilisé pour basculer entre les deux fonctions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la prise d'entrée USB, consultez la section « interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

Bouton D'ÉJECTION :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s'éjectera et la dernière source sera jouée.

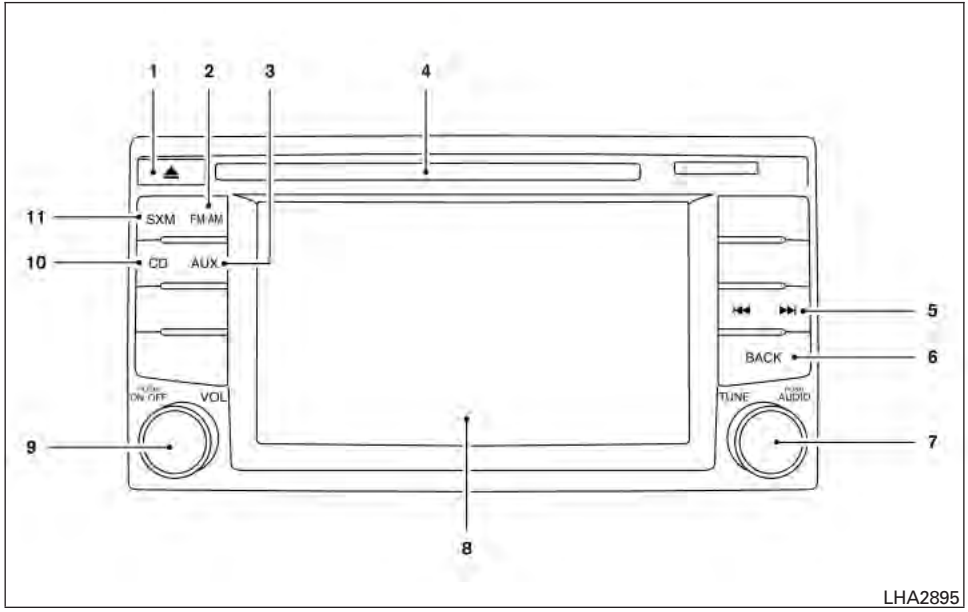
Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé deux fois et qu'un CD est chargé, le CD est éjecté un peu plus loin pour en faciliter le retrait. Le CD est de nouveau réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 20 secondes.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod[MD] livrable avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod[MD] sans système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la fonction audio Pandora[MD] offerte avec ce système, consultez la section « Audio Pandora[MD] » dans ce chapitre.



1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton FM-AM
3. Bouton AUX (auxiliaire)
4. Fente de chargement de CD
5. ⏮ Touche de recherche automatique vers l'arrière et ⏭ touche de recherche automatique vers l'avant
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton TUNE (syntonisation) / bouton AUDIO
8. Écran d'affichage
9. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume)
10. Bouton CD
11. Bouton SXM*

Le bouton [APPS] sert à lancer le mode d'intégration de téléphone intelligent. Consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application NissanConnect[MC] » dans ce chapitre.

*Aucune réception radio par satellite n'est disponible lorsque vous appuyez sur le bouton SXM pour accéder aux stations de radio satellite si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou qu'aucun abonnement au service de radio satellite SiriusXM n'est en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type B) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

Fonctionnement principal du système audio

Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-arrêt et volume) :

Pour revenir au dernier mode audio utilisé (radio, lecteur CD, AUX, USB audio Bluetooth[MD] ou lecteur iPod[MD]) avant que le système ne soit mis hors tension, mettez le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) lorsque le système est éteint.

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour éteindre le système audio.

Tournez le bouton VOL (volume) pour régler le volume.

Votre véhicule peut être doté d'un système audio à commande de volume asservi à la vitesse. Lorsque cette caractéristique est active, le volume audio change en même temps que la vitesse de conduite.

Paramètres audio :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Audio ».

Utilisez l'écran tactile pour ajuster les fonctions suivantes au réglage voulu :

Audio		
	Graves	Règle les graves au niveau désiré.
	Aigus	Règle les aigus au niveau désiré.
	Balance	Règle l'équilibre gauche-droit au niveau désiré. La fonction Balance règle le niveau sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.
	Équilibre	Règle l'équilibre avant-arrière au niveau désiré. La fonction Équilibre règle le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
	Correction volume	Règle la fonction de volume asservi à la vitesse, qui augmente le volume du système audio lorsque la vitesse du véhicule augmente. Réglez à « OFF » (désactivé) pour désactiver la fonction. Plus le réglage est élevé, plus le volume augmente par rapport à la vitesse du véhicule.
	Niveau de volume auxiliaire ou niveau auxiliaire	Cette option commande le niveau de volume du son entrant lorsqu'un appareil auxiliaire est raccordé au système. Les options disponibles sont les suivantes : bas (faible), moyen et élevé (fort).

Les graves, aigus, équilibre gauche-droit, équilibre avant-arrière peuvent également être réglés en appuyant sur le bouton de commande AUDIO et en le tournant pour choisir l'option à régler. Lorsque l'option désirée est illustrée dans l'affichage, tournez le bouton de syntonisation pour régler et appuyez ensuite sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que l'affichage retourne à l'écran audio principal. Si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les dix secondes, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD réapparaît automatiquement.

Réglages SXM :

Pour afficher les réglages SXM :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « SXM ».

La force du signal, l'état d'activation et d'autres renseignements sont affichés à l'écran.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Bouton FM·AM :

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) est affiché à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Sélection des bandes de fréquences SXM :

Le bouton SXM permet d'alterner entre les bandes de fréquences comme suit :

SXM1* → SXM2* → SXM1* (satellite, selon l'équipement)

Lorsque vous appuyez sur le bouton SXM alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station syntonisée.

La dernière station jouée est également syntonisée quand le bouton VOL (volume)/ON·OFF (marche-arrêt) est enfoncé pour allumer la radio.

*Le mode de radio satellite n'est pas disponible lorsque vous appuyez sur le bouton SXM si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés et qu'aucun abonnement au service de radio satellite SiriusXM n'est en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton SXM pendant la lecture d'un disque compact, la lecture est automatiquement interrompue et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Pendant que la radio est en mode SXM, vous pouvez contrôler le fonctionnement au moyen de l'écran tactile. Effleurez la touche « Chaînes » pour afficher une liste des chaînes. Effleurez une chaîne affichée dans la liste pour passer à celle-ci. Effleurez la touche « Catégorie » pour afficher une liste des catégories. Effleurez une catégorie affichée dans la liste pour afficher les options relatives à cette catégorie.

Syntonisation avec l'écran tactile :

En mode AM ou FM, la radio peut être syntonisée au moyen de l'écran tactile. Pour afficher le syntoniseur visuel, effleurez la touche « Syntoniser » dans le coin inférieur droit de l'écran. Un écran apparaît avec une bande de syntonisation, des fréquences basses sur la gauche aux fréquences hautes sur la droite. Effleurez l'écran à l'emplacement de la fréquence que vous souhaitez syntoniser et la radio passera à cette fréquence. Pour revenir à l'écran d'affichage habituel de la radio, effleurez la touche « OK ».

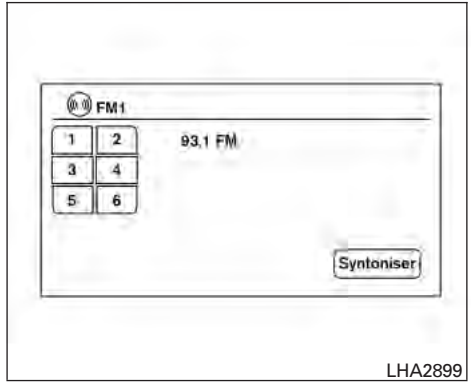
Syntonisation au moyen du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

La radio peut aussi être syntonisée à la main au moyen du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement). En mode FM ou AM, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) vers la gauche pour les fréquences plus basses ou vers la droite pour les fréquences plus hautes. En mode SXM, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer la chaîne.

Bouton SEEK (recherche) :

En mode FM ou AM, appuyez sur les boutons de recherche ◀◀ ou ▶▶ pour syntoniser les fréquences, des basses aux hautes ou inversement, et arrêter à la station suivante.

En mode SXM, appuyez sur les boutons de recherche ◀◀ ou ▶▶ pour changer la catégorie.



Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande SXM (6 pour SXM1, 6 pour SXM2).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande de radio SXM1 ou SXM2 à l'aide du bouton SXM.
2. Sélectionnez la station désirée en utilisant le bouton TUNE (syntonisation) ou les boutons de recherche. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Les stations mémorisées peuvent également être sélectionnées en appuyant sur le numéro préréglé à l'écran.

Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD :

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que le système audio est éteint, le système audio s'allume et la lecture du CD débute.

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du disque.

Mode d’affichage CD ou MP3

Option de menu		
Mode d’affichage CD ou MP3		Lorsque vous écoutez un CD ou un CD MP3/WMA, l’écran pourrait afficher de l’information textuelle (lorsqu’un CD ainsi encodé est utilisé). Selon la façon qu’un CD ou un CD MP3/WMA est encodé, le texte affiche le nom de l’artiste, le titre de l’album et le titre de la pièce musicale. D’autres touches s’affichent à l’écran lors de la lecture d’un disque compact :
	Aléatoire ou mixte	Appuyez sur la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du CD. Pendant la lecture d’un CD MP3, appuyez sur la touche « Aléatoire » pour alterner entre Dossier aléatoire et Lecture aléatoire de tous les dossiers. Ce texte s’affichera à l’écran. Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou mixte, appuyez sur la touche « Aléatoire » ou « Mixte » jusqu’à ce que la touche ne soit plus en surbrillance.
	Répétition	Appuyez sur la touche « Répéter » pour une lecture répétée du CD. Pendant la lecture d’un CD MP3, effleurez la touche « Répéter » pour alterner entre la répétition de la pièce musicale en cours et du dossier en cours. Ce texte s’affichera à l’écran. Pour annuler le mode de répétition, appuyez sur la touche « Répéter » jusqu’à ce que la touche ne soit plus en surbrillance.
	Parcourir	Appuyez sur la touche « Parcourir » pour afficher les titres du CD sous forme de liste. Effleurez le titre d’une pièce musicale de la liste pour commencer à faire jouer cette dernière. Pendant la lecture d’un CD MP3, effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers sur le disque. Suivez la procédure de sélection d’une pièce musicale au moyen de l’écran tactile pour choisir un dossier.

Boutons SEEK (recherche) (retour ou avance rapide) :

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK (recherche) :

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ pendant la lecture d'un CD ou d'un CD MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ pendant qu'un disque compact ou un CD MP3/WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

Bouton AUX (auxiliaire) :

La prise audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif. Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).

Bouton D'ÉJECTION :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s'éjectera et la dernière source sera jouée.

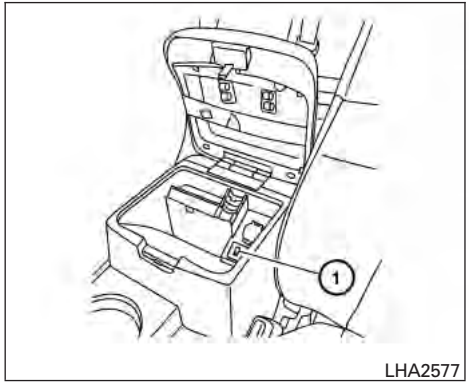
Le CD est réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 10 secondes.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod[MD] compatible avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod[MD]* avec système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles avec système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface audio Bluetooth[MD] disponible avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.



LHA2577

INTERFACE USB (modèles sans système de navigation) (selon l'équipement)

Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton CD/AUX (disque compact-auxiliaire) :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires), puis appuyez sur le bouton CD-AUX (disque compact-auxiliaire) pour passer au mode d'entrée USB. Si un CD est en cours de lecture ou qu'une autre source audio est branchée sur la prise AUX IN (entrée auxiliaire), le bouton CD-AUX (disque compact-auxiliaire) alterne entre les trois sources.

Information sur la lecture des fichiers :

L'information sur la lecture de fichiers audio en cours de lecture peut être affichée à l'écran du système audio du véhicule. Selon le type d'encodage des fichiers audio, l'information sur le dossier (folder), la pièce musicale (song) et l'artiste (artist) sera affichée.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier sont également affichés à l'écran.

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Maintenez le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ le bouton enfoncé durant 1,5 seconde pendant qu'un fichier audio sur l'appareil USB est en cours de lecture pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du fichier audio reprend à la vitesse normale.

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant le fonctionnement du dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Lecture aléatoire de toutes les pistes → 1 Folder Random (Dossier aléatoire) → OFF (arrêt)

Lecture aléatoire de toutes les pistes : toutes les pistes sur le dispositif USB sont lues aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

1 Folder Repeat (Répéter dossier) → 1 Track Repeat (Répéter chanson) → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

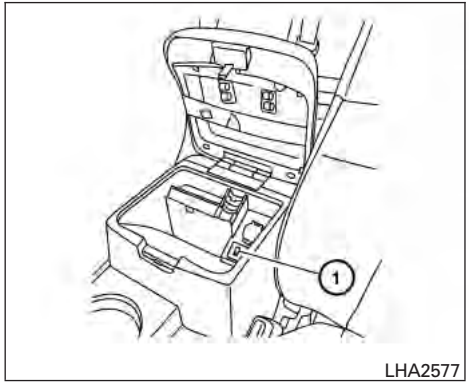
Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

S'il y a plusieurs dossiers avec fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tournez le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant. S'il y a un seul dossier de fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) dans une direction ou l'autre pour retourner à la première piste sur l'appareil USB.



INTERFACE USB (modèles avec système de navigation)

Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

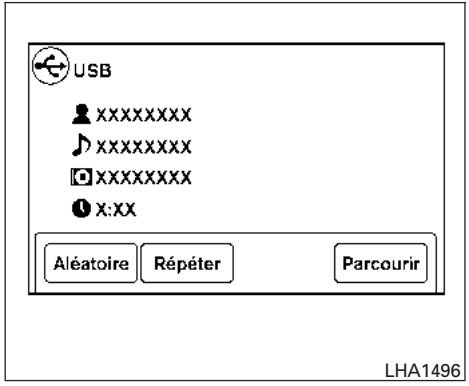
Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton AUX (auxiliaire) :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires) et appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour passer au mode USB. Si une autre source audio est en cours de lecture et qu'un dispositif de mémoire USB est inséré, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de mémoire USB.

Si le système a été éteint pendant la lecture de la mémoire USB, appuyez sur le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour reprendre la lecture de la mémoire USB.



Information sur la lecture des fichiers :

L'information au sujet des fichiers audio en cours de lecture s'affiche à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule. Effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers et des fichiers du dispositif USB. Effleurez le titre d'une pièce musicale sur l'écran pour commencer à jouer cette dernière.

Boutons de recherche :

Appuyez sur le bouton ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Mode de lecture aléatoire et répétée :

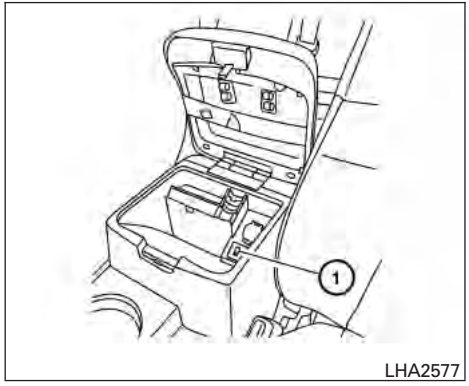
En cours de lecture de fichiers d'un dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales soient répétées ou lues aléatoirement.

Aléatoire :

Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du dispositif USB. En mode lecture aléatoire, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Répéter :

Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du dispositif USB. En mode lecture répétée, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.



LHA2577

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement du iPod[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour connecter un iPod[MD] au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes du système audio et de l'écran d'affichage, utilisez la prise USB de la console centrale ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod[MD] sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod[MD] peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod[MD] peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod[MD] du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod[MD].

* iPod[MD] est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod[MD] 5[e] génération (version 1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic (80 Go) (version 1.1.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] Classic (120 Go) (version 2.0.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 1[re] génération (version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 2[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)

- iPod[MD] nano – 3[e] génération (version du micrologiciel 1.1.3PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 4[e] génération (version du micrologiciel 1.0PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.0.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (16 Go) (version du micrologiciel 1.0.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.2PC ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (8 Go) (version du micrologiciel 1.1PC ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 1[re] génération (version 2.2.1 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 2[e] génération (version 2.2.1 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 3[e] génération (version 3.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] touch – 4[e] génération (version 4.3.5 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3G (version 4.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3GS (version 4.3 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4 (version 5.0 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4S (version 5.1 ou supérieure)
- iPad[MD] (version 4.3.2 ou supérieure)
- iPad[MD] 2 (version 4.3.3 ou supérieure)

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod[MD] est à jour à la version indiquée ci-dessus.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez ensuite sur le bouton CD·AUX ou sur le bouton MENU du iPod[MD] à plusieurs reprises pour passer au mode iPod[MD].

Si le système audio est éteint pendant que le iPod[MD] est en mode lecture, la lecture du iPod[MD] reprendra lorsque le système sera de nouveau mis en fonction.

Si le système audio est hors fonction, le bouton CD·AUX ou le bouton MENU du iPod[MD] mettra le système audio en fonction et reprendra la lecture du iPod[MD].

Si le système audio est en fonction, le système audio commence immédiatement la lecture des pistes du iPod[MD] lorsque ce dernier est branché dans la prise.

Bouton MENU du iPod[MD]

Appuyez sur le bouton MENU de votre iPod[MD] pendant qu'il est connecté pour afficher le menu de fonctionnement du iPod[MD] à l'écran audio. Faites défiler la liste du menu au moyen du bouton de commande TUNE·SCROLL (syntonisation-défilement). Appuyez sur ENTER (entrée) pour sélectionner un élément du menu. Les éléments du menu du iPod[MD] apparaissent à l'écran dans l'ordre suivant :

- Lecture en cours
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Lecture aléatoire

Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ◀◀ ou ▶▶| pour ignorer une piste en ordre ascendant ou descendant.

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ◀◀ ou ▶▶| durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.

Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Repeat Off (répétition désactivée) → 1 Track Repeat (répéter chanson) → All Repeat (répétition de toutes les pistes) → Repeat Off (répétition désactivée)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

ALL RPT (répétition de toutes les chanson) : toutes les chansons dans la liste courante sont répétées.

Répétition désactivée : aucun modèle de répétition des pièces n'est appliqué.

Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) → Track Shuffle (lecture aléatoire des pistes) → Album Shuffle (lecture aléatoire de l'album) → Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée)

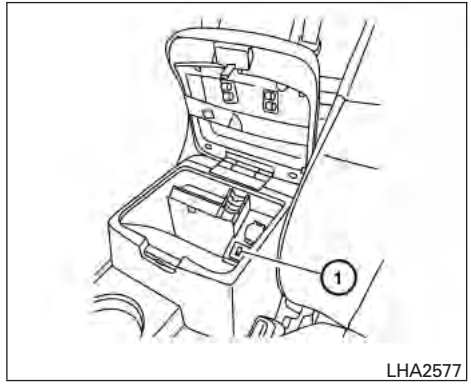
Lecture aléatoire des pistes : les pistes dans la liste courante sont jouées aléatoirement.

Lecture aléatoire de l'album : les albums dans la liste courante sont joués aléatoirement.

Lecture aléatoire désactivée : aucun modèle de lecture aléatoire n'est appliqué.

Bouton BACK (retour) :

Quand le bouton BACK (retour) est enfoncé, le menu précédent est réaffiché.



LHA2577

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement du iPod[MD]

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour connecter un iPod[MD] au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes du système audio et de l'écran d'affichage, utilisez la prise USB de la console centrale ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod[MD] sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod[MD] peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod[MD] peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod[MD] du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod[MD].

* iPod[MD] est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

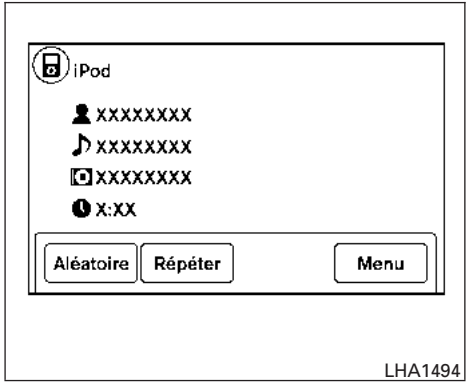
Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod[MD] Classic – 5[e] génération (version du micrologiciel 1.3.0 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic – 6[e] génération (version du micrologiciel 2.0.1 ou supérieure)
- iPod[MD] Classic – 7[e] génération (version du micrologiciel 2.0.4 ou supérieure)
- iPod[MD] Touch – 2[e] génération (version du micrologiciel 4.2.1 ou supérieure)*
- iPod[MD] Touch – 3[e] génération (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPod[MD] Touch – 4[e] génération (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 1[re] génération (version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 2[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 3[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 4[e] génération (version 1.0.4 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (version du micrologiciel 1.0.2 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 6[e] génération (version du micrologiciel 1.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3G (version du micrologiciel 4.2.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 3GS (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4 (version du micrologiciel 5.1 ou supérieure)
- iPhone[MD] 4S (version 5.1 ou supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod[MD] peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod[MD] est à jour à la version indiquée ci-dessus.



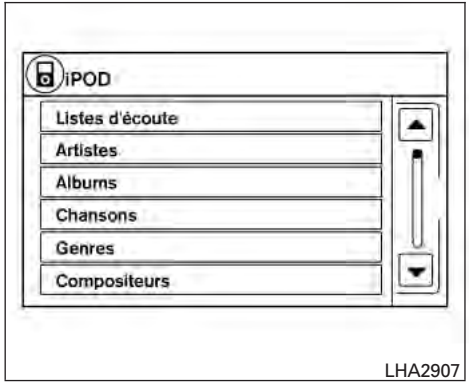
Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUX (auxiliaire) pour passer au mode iPod[MD].

Si le système est éteint pendant la lecture du iPod[MD], la lecture reprend lorsque le bouton VOL/ON·OFF (volume et marche-hors fonction) est enfoncé.

Bouton AUX (auxiliaire) :

Lorsque le bouton AUX (auxiliaire) est enfoncé alors que le système audio est éteint et que le iPod[MD] est branché, le système s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le iPod[MD] est branché, appuyez plusieurs fois sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode iPod[MD].



Interface :

L'interface pour le fonctionnement du iPod[MD] affichée à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule est similaire à l'interface du iPod[MD]. Utilisez l'écran tactile, le bouton BACK (retour) ou le bouton de défilement pour naviguer dans les menus à l'écran.

Pendant la lecture du iPod[MD], effleurez le bouton « Menu » pour afficher l'interface du iPod[MD].

Selon le modèle du iPod[MD], les éléments suivants peuvent être disponibles à l'écran de la liste du menu. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

- Listes d'écoute
- Artistes
- Albums
- Genres
- Chansons
- Compositeurs
- Livres audio
- Podcasts

Mode de lecture aléatoire et répétée :

Pendant la lecture du iPod[MD], le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales (pièces musicales) soient répétées ou lues aléatoirement.

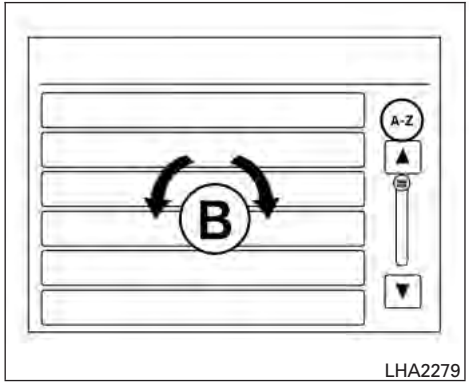
Aléatoire :
Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du iPod[MD]. En mode lecture aléatoire, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Répéter :
Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du iPod[MD]. En mode lecture répétée, l'icône s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Boutons de recherche :

Appuyez sur le bouton de recherche ou pour ignorer une piste en ordre descendant ou ascendant.

Appuyez sur le bouton de recherche ou durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.



LHA2279

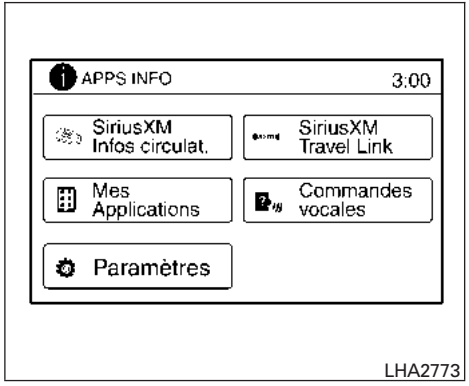
Défilement dans les menus :

Pour faciliter la navigation dans de longues listes d'artistes, d'albums ou de chansons dans le menu de musique, il est possible de faire défiler la liste par le premier caractère du nom. Pour activer l'indexation de caractère, appuyez sur la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE (syntonisation) pour choisir le chiffre ou la lettre à utiliser pour la recherche et appuyez sur le bouton ENTER (entrée).

Si aucun caractère n'est choisi après deux secondes, l'affichage revient à la normale.

DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Si vous possédez un appareil audio Bluetooth[MD] compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.

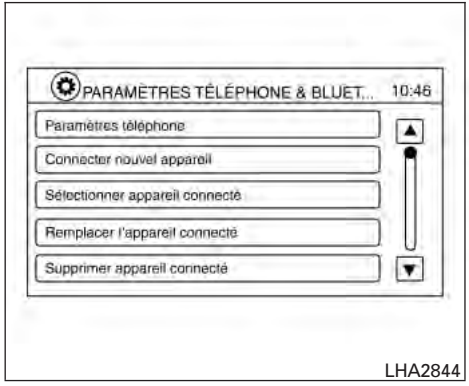


LHA2773

Raccordement d'un appareil Bluetooth[MD]

Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth[MD] au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».



4. Sélectionnez la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone. Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

Fonctionnement principal du système audio

Pour passer au mode audio Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth[MD] s'affiche à l'écran.

Les commandes de l'appareil audio Bluetooth[MD] s'affichent à l'écran.

PANDORA[MD] AUDIO (États-Unis seulement) (selon l'équipement)

Le système audio du véhicule est capable de diffuser du contenu audio par le biais d'un dispositif audio USB compatible en utilisant le service de musique Pandora[MD].

Couplage d'un dispositif pour une utilisation avec Pandora[MD]

Les appareils capables de diffuser du contenu audio Pandora[MD] peuvent être connectés au système audio du véhicule par la prise d'entrée USB. La prise d'entrée USB est située dans la console centrale sous les commandes de chauffage et du climatiseur.

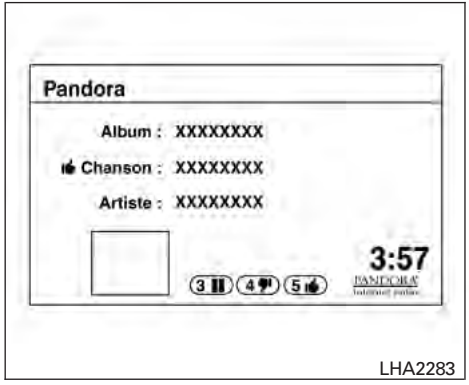
Lancez l'application Pandora[MD] sur le téléphone et connectez le ensuite avec la fiche USB. Une fois connecté, les commandes Pandora[MD] seront affichées sur l'écran de visualisation du panneau de commande.

Compatibilité

Les modèles iPhone[MD] suivants sont compatibles avec le système :

- iPhone[MD] 3GS
- iPhone[MD] 4
- iPhone[MD] 4S
- iPhone[MD] 5

La plus récente application Pandora[MD] doit être installée sur le téléphone.



Modèles sans système de navigation

Fonctionnement principal du système audio

Modèles sans système de navigation :

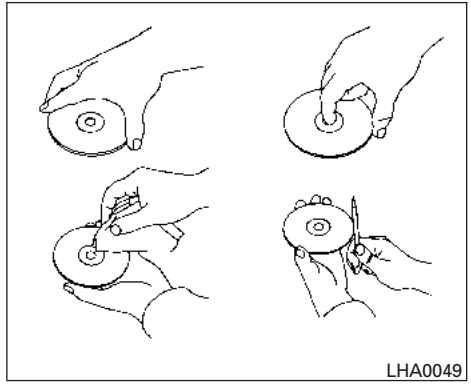
Pour passer au mode audio Pandora[MD], appuyez sur le bouton CD-AUX (CD-auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Pandora[MD] s'affiche à l'écran.

Les commandes audio Pandora[MD] s'affichent à l'écran. Appuyez sur le bouton audio 3 préréglé pour arrêter ou lancer la lecture.

Appuyez sur le bouton audio 5 préréglé pour sélectionner « » (pouce vers le haut). Appuyez sur le bouton audio 4 préréglé pour sélectionner « » (pouce vers le bas).

NOTA :

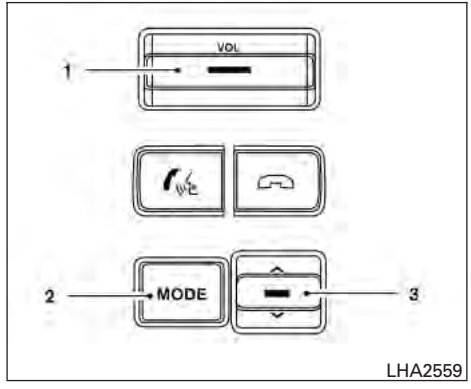
Il y a une limite de six sauts par station par heure. Si un « » (pouce vers le bas) a été décerné après que la limite de saut a été atteinte, la piste en cours continuera à jouer mais la rétroaction sera enregistrée.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez un CD par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les CD dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.

- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un CD neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.



1. Bouton de commande du volume
2. Touche MODE.
3. Touche de syntonisation

COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO SUR LE VOLANT

Le système audio peut être activé à l'aide des commandes sur le volant.

Touche MODE.

Appuyez sur le sélecteur de mode pour choisir un mode selon l'ordre suivant :

AM → FM1 → FM2 → XM1 (radio satellite, selon l'équipement) → XM2 (radio satellite, selon l'équipement) → XM3 (radio satellite, selon l'équipement) → CD* → USB/iPod^{MD*} (selon l'équipement) → Audio Bluetooth^{MD*} → AUX* → AM.

* Ces modes sont disponibles uniquement quand un dispositif de stockage média compatible est inséré dans l'appareil ou raccordé au système.

Bouton de commande du volume

Enfoncez ce bouton pour augmenter ou pour réduire le volume.

Touches de syntonisation

Lorsqu'un écran cartographique ou audio est affiché, basculez le sélecteur Menu vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demi donne accès à une fonction différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demi.

AM et FM :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher la liste des stations présélectionnées.

XM (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu XM.

iPod[MD] (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu iPod.

CD :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu CD.

USB (selon l'équipement) :

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur la touche ENTER (entrée) pour afficher le menu USB.

Diffusion audio Bluetooth[MD] :

- Inclinez vers le haut/bas pendant moins d'une seconde et demie pour passer à la piste suivante ou la piste précédente.
- Inclinez vers le haut/bas pendant plus d'une seconde et demie pour faire reculer ou avancer rapidement la chanson en cours de lecture.

Audio Pandora[MD] (selon l'équipement) :

- Inclinez vers le haut pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le haut » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le bas pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le bas » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le haut pendant plus d'une seconde et demie pour sauter à la chanson suivante (si la limite de six sauts par station par heure n'a pas été atteinte).

ANTENNE

L'antenne ne peut pas être escamotée, mais elle peut être retirée. Si vous devez retirer l'antenne, tournez la tige de l'antenne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour installer la tige de l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien à la main.

⚠ MISE EN GARDE

- **Serrez toujours fermement la tige de l'antenne au moment de son installation, sinon elle risque de se casser pendant que vous conduisez le véhicule.**
- **Assurez-vous de retirer l'antenne avant d'entrer dans un lave-auto.**
- **N'oubliez pas de rabattre l'antenne avant d'entrer dans un garage dont la hauteur libre semble trop juste.**

INTÉGRATION DU TÉLÉPHONE INTELLIGENT AVEC L'APPLICATION NISSANCONNECT^{MC} (selon l'équipement)

Ce véhicule est muni de la technologie d'intégration de téléphone intelligent. Ceci permet l'affichage et le contrôle facile de plusieurs applications de téléphones intelligents compatibles au moyen de l'écran tactile du véhicule.

NOTA :

Un téléphone intelligent compatible ainsi que l'enregistrement de l'utilisateur sont requis pour utiliser les applications mobiles ou pour accéder à des fonctions connectées de certaines applications de véhicule.

ENREGISTREMENT AVEC L'APPLICATION NISSANCONNECT^{MC}

Pour utiliser la fonction d'intégration de téléphone intelligent, l'utilisateur doit s'enregistrer. Pour vous enregistrer, visitez le site Web de NissanConnect^{MC} à l'adresse https://canada.nissanconnect.com. Une fois enregistré, téléchargez l'application mobile NissanConnect^{MC} de la source de téléchargement de l'application de votre téléphone compatible, puis ouvrez une session dans l'application.

CONNECTER LE TÉLÉPHONE

Pour utiliser cette fonction, un téléphone intelligent compatible doit être connecté au moyen du système Bluetooth^{MD} ou du dispositif USB au véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la procédure de connexion de votre téléphone, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} avec système de navigation » dans ce chapitre.

NOTA :

Pour les iPhone d'Apple, les applications NissanConnect^{MC} EXIGENT que le téléphone soit relié au moyen du dispositif USB.

NOTA :

Pour les téléphones Android, les applications NissanConnect^{MC} EXIGENT que le téléphone soit jumelé au moyen du système Bluetooth.

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

Une fois connecté, l'application mobile NissanConnect[MC] effectuera une recherche de votre téléphone pour déterminer les applications compatibles qui sont déjà installées. Le véhicule téléchargera ensuite l'interface de bord pour chacune de ces applications compatibles. Une fois téléchargée, l'utilisateur peut accéder à plusieurs applications de téléphone intelligent au moyen de l'écran tactile du véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la disponibilité des applications, visitez le site Web à l'adresse https://canada.nissanconnect.com

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone pour voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du moteur et les autres composants électroniques.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire (selon l'équipement). Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du constructeur.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez un concessionnaire NISSAN.**

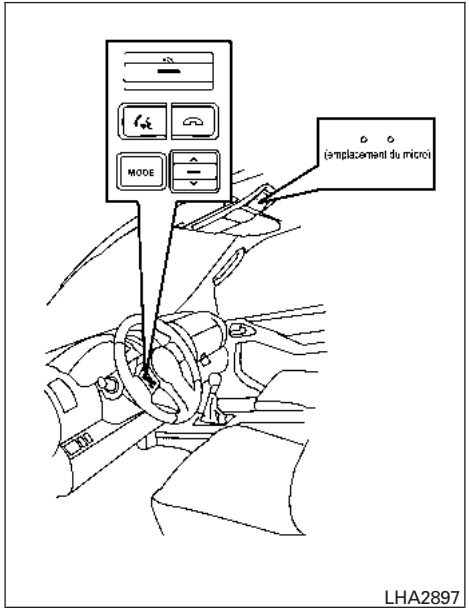
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



LHA2897

Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) alors que le téléphone cellulaire qui était déjà connecté est sous tension et qu'il se trouve dans le véhicule.

NOTA :

Certains appareils exigent que l'utilisateur accepte les connexions à d'autres dispositifs Bluetooth[MD]. Si votre téléphone ne se connecte pas automatiquement au système, consultez le manuel du propriétaire du téléphone pour obtenir tous les détails sur le fonctionnement de l'appareil.

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq téléphones cellulaires dotés de connectivité Bluetooth[MD] au module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus ou fonctionner correctement. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, telle qu'un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne et du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

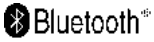
– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.



BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet d'utiliser le système téléphonique Bluetooth[MD] en mode mains libres.

Si le véhicule se déplace, certaines commandes ne sont pas accessibles pour que le conducteur se concentre sur la conduite du véhicule.

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Si vous appuyez sur le bouton avant la fin de l'initialisation, le système annonce « Le système téléphonique mains libres n'est pas prêt » et ne réagit pas aux commandes vocales.

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de trafic, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les cinq secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.

Émission de commandes vocales

Appuyez brièvement sur le bouton du volant pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN. Énoncez une commande après la tonalité.

La commande énoncée est captée par le microphone et une réponse vocale est émise lorsque la commande est acceptée.

- Si vous voulez de nouveau entendre les commandes du menu actuel, dites « Aide » et le système les répète.
- Si une commande n'est pas reconnue, le système annonce « Commande non reconnue. Veuillez essayer de nouveau ». Assurez-vous que la commande est donnée exactement de la façon requise par le système et répétez la commande d'une voix claire.
- Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système attend une réponse en disant « Annuler » ou « Sortir ». Le système annonce « Annuler » et termine la session de reconnaissance vocale. Vous pouvez aussi appuyer en tout temps sur le bouton du volant et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes pour mettre fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

- Pour régler le volume des messages du système, appuyez sur les boutons de commande de volume (+ ou –) du volant lorsque le système émet un commentaire. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de réglage du volume de la radio.
- Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant.
- Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Recomposition d'appel ».

Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Consultez les règles et les exemples suivants.

- Vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit oh oh six six deux six deux oh oh », ou

  – « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».
- Des mots peuvent servir pour les quatre premiers chiffres seulement.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

  – ET NON « un, huit cents, six six deux, six mille deux cent ».

  – ET NON « un, huit zéro zéro, six six deux, six mille deux cent ».
- Les chiffres peuvent être énoncés par petits groupes. Le système vous invite à continuer d'entrer des chiffres, au besoin.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit zéro zéro ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six six deux ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six deux zéro zéro ».
- Dites « Dièse » pour « # ». Dites « Étoile » pour « * » (cette option est accessible lorsque vous utilisez les commandes « Numéro spécial » et « Envoyer » durant un appel).

  Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Numéro spécial » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

  Exemple : 1 555 1212 *123

  – « Un cinq cinq cinq un deux un deux étoile un deux trois ».
- Dites « Plus » pour « + » (cette commande n'est accessible que lorsque vous utilisez la commande « Numéro spécial »).
- Dites « Pause » pour marquer une pause de deux secondes; cette option n'est accessible que lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone.

NOTA :

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

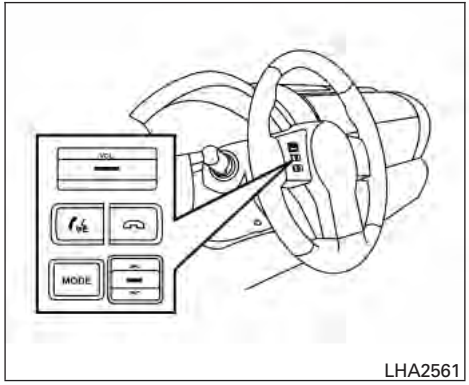
La commande vocale « Aide » est disponible en tout temps. Utilisez la commande vocale « Aide » pour obtenir des renseignements sur l'utilisation du système.

Interruption des messages vocaux

Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant. Après avoir interrompu le système, attendez un signal sonore avant d'énoncer votre commande.

Appel direct

Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Call Redial » (Recomposition d'appel).



BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] se trouvent sur le volant.

ACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Appuyez sur le bouton pour amorcer une session de reconnaissance vocale ou répondre à un appel.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton pour interrompre les commentaires du système et entrer des commandes immédiatement. Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Pendant un appel » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

DÉSACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez quitter le système de reconnaissance vocale en tout temps en maintenant le bouton enfoncé pendant cinq secondes.

Bouton ENTER (entrée)

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, faites basculer la touche de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour commander manuellement le système téléphonique. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour sélectionner une option à l'écran de visualisation.

POUR COMMENCER

Les procédures suivantes vous aideront à commencer à utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec reconnaissance vocale NISSAN. Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.

Sélection d'une langue

Vous pouvez interagir avec le système téléphonique Bluetooth[MD] en anglais, en espagnol ou en français.

Changez la langue comme suit.

1. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.
2. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
3. Appuyez sur le bouton .

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'adaptation à la voix, consultez la section « Mode d'adaptation à la voix » dans ce chapitre.
4. Le système annonce la langue actuelle et permet de passer à l'espagnol ou au français. Pour choisir la langue courante, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ). Pour choisir une langue différente, faites basculer la touche de syntonisation (ou) vers le haut ou vers le bas.

NOTA :

Vous devez appuyer sur le bouton dans les 5 secondes pour changer la langue.

5. N'appuyez pas sur un des boutons si vous décidez de ne pas changer la langue. Après cinq secondes, la session de reconnaissance vocale se termine et la langue demeure inchangée.

Procédure de jumelage

NOTA :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

Menu principal
« Connecter le téléphone » Ⓐ
« Ajouter un téléphone » Ⓑ
À partir du combiné Ⓒ
Nommer le téléphone Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Dites : « Connecter le téléphone » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Ajouter un téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone Ⓒ.

   Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

   Lorsque le système vous invite à entrer un code numérique, entrez « 1234 » au combiné. Le code numérique « 1234 » est attribué par NISSAN et ne peut être modifié.

4. Le système vous demande d'attribuer un nom au téléphone Ⓓ.

   Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

   En outre, si plus d'un téléphone est jumelé et si le nom ressemble trop à un nom déjà utilisé, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone

Menu principal
« Appeler »Ⓐ
« Numéro de téléphone »Ⓑ
Dites les chiffres Ⓒ
« Composer »Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Une tonalité retentit.
2. Dites : « Appeler » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Numéro de téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.

   Dites : « Chiffres spéciaux » pour composer plus de 10 chiffres ou des caractères spéciaux.
4. Dites le numéro souhaité en énonçant chacun des chiffres et en débutant par l'indicatif régional Ⓒ. Si le système semble ne pas pouvoir interpréter correctement le numéro de téléphone, essayez d'énoncer le numéro par groupes de chiffres : les trois chiffres de l'indicatif régional, les trois premiers chiffres du numéro, et les quatre derniers chiffres. Par exemple, pour 555 121-3354, vous pouvez dire « cinq cinq cinq » pour le 1er groupe, « un deux un » pour le 2e groupe, et « trois trois cinq quatre » pour le 3e groupe. Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.
5. Lorsque vous avez terminé d'énoncer le numéro de téléphone, le système le répète et annonce les commandes disponibles.
6. Dites : « Composer » Ⓓ. Le système accuse réception de la commande et établit l'appel.

Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » de ce chapitre.

Réception d'un appel

Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur le bouton du volant.

Au terme de l'appel, appuyez sur le bouton du volant.

NOTA :

Si vous ne voulez pas recevoir l'appel lorsque vous entendez la sonnerie, enfoncez le bouton du volant.

Consultez la section « Liste des commandes vocales » ci-après dans ce chapitre.

LISTE DES COMMANDES VOCALES

Menu principal
« Appeler »
« Répertoire »
« Appels récents »
« Connecter le téléphone »
« Aide »

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton du volant, vous pouvez choisir des commandes du menu principal. Les pages suivantes décrivent ces commandes et les commandes de chaque sous-menu.

N'oubliez-pas d'attendre la tonalité avant de parler.

Après l'affichage du menu principal, vous pouvez en tout temps dire « Aide » pour entendre la liste des commandes disponibles lorsque le système attend une réponse.

Si vous voulez conclure une action sans la terminer, vous pouvez dire « Annuler » ou « Sortir » en tout temps lorsque le système attend une réponse. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.

« Appeler »

Menu principal
- « Appeler »
  - (Dites le nom) Ⓐ
  - « Numéro de téléphone »
    - (Dites les chiffres) Ⓑ
    - « Numéro spécial » Ⓒ
  - « Recomposer » Ⓓ
  - « Rappeler » Ⓔ

(Dites le nom) Ⓐ

Si vous avez enregistré des entrées dans le répertoire, vous pouvez composer un numéro associé à un nom.

Consultez la section « Répertoire » de ce chapitre pour savoir comment enregistrer des entrées.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom de l'entrée du répertoire que vous voulez appeler. Le système accuse réception du nom.

Si plusieurs numéros sont associés au nom, le système vous demande de choisir le bon numéro.

Lorsque vous avez confirmé le nom et l'emplacement, le système amorce l'appel.

(Dites les chiffres) Ⓑ

Lorsque le système vous y invite, dites le numéro à composer. Consultez les sections « Chiffres » et « Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone » de ce chapitre pour plus de détails.

« Numéro spécial » Ⓒ

Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Lorsque le système reçoit la commande, il vous invite à énoncer le numéro de téléphone.

« Recomposer » Ⓓ

Utilisez la commande de recomposition pour composer le dernier numéro composé.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro recomposé n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à recomposer » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Rappeler » Ⓔ

Utilisez la commande de rappel pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro de rappel n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à rappeler » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

Pendant un appel

De nombreuses options de commande sont offertes en cours d'appel. Appuyez sur le bouton du volant pour assourdir les signaux vocaux reçus et entrer des commandes.

- « Aide » – Le système annonce les commandes disponibles.
- « Précédent-Correction » – Le système annonce « Précédent », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Annuler-Sortir » – Le système annonce « Annuler », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Envoyer-Entrer-Appeler-Composer » – Utilisez la commande « Envoyer » pour entrer des chiffres ou les symboles « * » ou « # » pendant un appel. Par exemple, si vous êtes invité à composer un numéro de poste par un système automatisé :

  Dites : « Envoyer un deux trois quatre ».

  Le système accuse réception de la commande et transmet les tonalités associées aux chiffres. Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel. Dites « Étoile » pour « * » et « Dièse » pour « # ».
- « Transfert de l'appel » – Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer l'appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire pour avoir une conversation privée.

  Le système annonce « Transfert de l'appel. Appel transféré en mode privé. ». Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale.

  Pour reconnecter l'appel du téléphone cellulaire au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton .
- « Sourdine » - Utilisez la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur n'entende pas votre voix. Utilisez de nouveau la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur entende votre voix.

NOTA :

Si vous terminez un appel ou si la connexion du réseau de téléphonie cellulaire est coupée lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, la fonction est désactivée pour le prochain appel afin que l'interlocuteur puisse entendre votre voix.

« Répertoire » (téléphones sans fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Répertoire »
  - « Transférer une entrée » Ⓐ
  - « Supprimer une entrée » Ⓑ
  - « Énumérer les noms » Ⓒ

Pour les téléphones qui ne prennent pas en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à ajouter manuellement des entrées au répertoire du véhicule.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 40 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Transférer une entrée » Ⓐ

Utilisez la commande « Transférer une entrée » pour enregistrer un nouveau nom dans le système.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom à attribuer à la nouvelle entrée.

Par exemple, dites : « Mary ».

Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

En outre, si le nom ressemble trop à un nom déjà enregistré, le système vous l'indique, puis vous invite à entrer un nom de nouveau.

Le système vous demande alors de transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire.

Pour composer un numéro de téléphone par commande vocale :

Par exemple, dites « cinq cinq cinq un deux un deux ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire :

Dites « Transférer une entrée ». Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le transfert de l'entrée à partir du combiné téléphonique. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré de la mémoire du téléphone cellulaire au moyen de la liaison de communication Bluetooth[MD].

La méthode de transfert varie en fonction des modèles de téléphones cellulaires. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les directives sur le transfert de numéros de téléphone à partir des téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

Le système répète le numéro et vous invite à entrer la commande suivante. Lorsque vous avez terminé d'entrer ou de transférer les numéros de téléphone, dites « Enregistrer ».

Le système confirme le nom, l'emplacement et le numéro.

« Supprimer une entrée » Ⓑ

Utilisez la commande « Supprimer une entrée » pour supprimer un nom du répertoire. Une fois que le système a reconnu la commande, dites le nom à supprimer ou dites « Énumérer les noms » pour choisir une entrée.

« Énumérer les noms » Ⓒ

Utilisez la commande « Énumérer les noms » pour entendre tous les noms du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Répertoire » (téléphones avec fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Répertoire »
  - Dites un nom
  - « Énumérer les noms » Ⓐ
  - « Enregistrer un nom » Ⓑ

Pour les téléphones qui prennent en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à gérer les entrées du répertoire du véhicule. Vous pouvez dire le nom d'une entrée dans ce menu pour l'appeler.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 1 000 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

Lorsqu'un téléphone est connecté au système, le répertoire est automatiquement téléchargé au véhicule. Cette fonction vous permet d'accéder à votre répertoire à partir du système Bluetooth[MD] et d'appeler des contacts en prononçant leur nom. Vous pouvez enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts que le système a de la difficulté à reconnaître. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Enregistrer un nom » dans ce chapitre.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Énumérer les noms » Ⓐ

Utilisez la commande d'énumération des noms pour entendre tous les noms et les emplacements du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Consultez la commande « Enregistrer un nom » dans ce chapitre pour obtenir des renseignements sur la façon d'enregistrer des étiquettes vocales personnalisées pour les entrées de la liste dont le système manifeste des difficultés de prononciation.

« Enregistrer un nom » Ⓑ

Le système vous permet d'enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts de votre répertoire que le véhicule a de la difficulté à reconnaître. Cette fonction sert aussi à enregistrer des étiquettes vocales pour appeler directement une entrée comportant plusieurs numéros de téléphone. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 étiquettes vocales.

« Appels récents »

Menu principal
- « Appels récents »
  - « Appels sortants » Ⓐ
  - « Appels entrants » Ⓑ
  - « Appels manqués » Ⓒ
  - « Rappeler » Ⓓ
  - « Recomposer » Ⓔ

Utilisez la commande « Appels récents » pour accéder aux appels sortants ou entrants ou pour composer le numéro du dernier appel entrant ou sortant.

« Appels sortants » Ⓐ

Utilisez la commande « Appels sortants » pour accéder à la liste des appels faits à partir du véhicule.

« Appels entrants » Ⓑ

Utilisez la commande « Appels entrants » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule.

« Appels manqués » Ⓒ

Utilisez la commande « Appels manqués » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule et auxquels il n'y a pas eu de réponse.

« Rappeler » Ⓓ

Utilisez la commande « Rappeler » pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

« Recomposer » Ⓔ

Utilisez la commande « Recomposer » pour composer le numéro du dernier appel sortant effectué dans le véhicule.

« Connecter le téléphone »

NOTA :

La commande « Ajouter un téléphone » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Connecter le téléphone »
  - « Ajouter un téléphone » Ⓐ
  - « Sélectionner un téléphone » Ⓑ
  - « Supprimer un téléphone » Ⓒ
  - « Remplacer le téléphone » Ⓓ
  - « Bluetooth hors fonction » Ⓔ

Utilisez la commande « Connecter le téléphone » pour gérer les téléphones qui se connectent au véhicule ou pour activer la fonction Bluetooth[MD] du véhicule.

« Ajouter un téléphone » Ⓐ

Utilisez la commande « Ajouter un téléphone » pour ajouter un téléphone au véhicule. Consultez « Procédure de jumelage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

« Sélectionner un téléphone » Ⓑ

Utilisez la commande « Sélectionner un téléphone » pour choisir un téléphone dans la liste des téléphones connectés au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone de votre choix. Un seul téléphone peut être actif à la fois.

« Supprimer un téléphone » Ⓒ

Utilisez la commande « Supprimer un téléphone » pour supprimer un téléphone qui est connecté au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone que vous désirez supprimer. La suppression d'un téléphone du véhicule effacera aussi le répertoire pour ce téléphone.

« Remplacer le téléphone » Ⓓ

Utilisez la commande « Remplacer le téléphone » pour remplacer un téléphone jumelé existant avec un nouveau téléphone. Le système conservera toutes les étiquettes vocales assignées à votre répertoire.

« Bluetooth hors fonction » Ⓔ

Utilisez la commande « Désactiver Bluetooth » pour empêcher toute connexion sans fil à votre téléphone.

MODE D'ADAPTATION DE LA VOIX (VA)

L'adaptation à la voix permet à jusqu'à deux utilisateurs étrangers de programmer le système afin d'améliorer la reconnaissance vocale. En répétant nombre de commandes, les utilisateurs peuvent créer un modèle vocal de leur propre voix qui est stocké dans le système. Le système est en mesure de stocker un modèle d'adaptation de voix différent pour chaque téléphone relié.

Procédure de programmation

La procédure de programmation d'une voix s'établit comme suit.

1. Placez le véhicule à l'extérieur en un endroit relativement calme.
2. Prenez place sur le siège du conducteur pendant que le moteur est en marche, que le frein de stationnement est serré et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).
3. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.

4. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
5. Appuyez sur le bouton .

   Pour de plus amples renseignements sur la façon de sélectionner une autre langue, consultez la section « Sélection d'une langue » dans ce chapitre.
6. La mémoire vocale A ou la mémoire B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous invite à en écraser un. Suivez les directives énoncées par le système.
7. Au terme de la préparation et lorsque vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode d'adaptation de la voix est expliqué. Suivez les directives énoncées par le système.
9. Au terme de la programmation, le système vous indique qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.
10. Le système annonce que l'adaptation de la voix est terminée et qu'il est prêt.

Le mode d'adaptation de la voix est interrompu si :

- Le bouton est enfoncé pendant plus de cinq secondes en mode AV.
- Le véhicule commence à se déplacer pendant le mode d'adaptation de la voix.
- Le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).

Phrases de programmation

En mode d'adaptation de la voix, le système demande à l'utilisateur d'énoncer les phrases suivantes. (Le système vous invite à dire chaque phrase.)

- Répertoire, transférer une entrée
- Composer trois zéro quatre deux neuf
- Supprimer le numéro de téléphone de rappel
- Appels entrants
- Transférer une entrée
- Huit pause neuf trois deux pause sept
- Supprimer toutes les entrées
- Appeler sept deux quatre zéro neuf
- Supprimer une entrée du carnet d'adresses
- Entrée suivante
- Composer étoile deux un sept zéro
- Oui
- Non
- Sélectionner
- Appel manqué
- Composer huit cinq six neuf deux
- Bluetooth en fonction
- Appel sortant
- Appeler trois un neuf zéro deux
- Neuf sept pause pause trois zéro huit
- Annuler
- Numéro de rappel
- Appeler étoile deux zéro neuf cinq
- Supprimer un téléphone
- Composer huit trois zéro cinq un
- Enregistrer un nom
- Quatre trois pause deux neuf pause zéro

- Supprimer le numéro de recomposition
- Répertoire, énumérer les noms
- Composer huit zéro cinq quatre un
- Correction
- Connecter le téléphone
- Composer sept quatre zéro un huit
- Entrée précédente
- Supprimer
- Composer neuf sept deux six six
- Appeler sept six trois zéro un
- Précédent
- Appeler cinq six deux huit zéro
- Composer six six quatre trois sept

COMMANDE MANUELLE

Lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale, il est possible de sélectionner les options du menu en utilisant les commandes du volant plutôt que d'énoncer les commandes vocalement. Le mode manuel de commande ne permet pas de composer un numéro de téléphone à l'aide de chiffres. L'utilisateur peut choisir une entrée à partir du répertoire ou des listes d'appels récents. Pour réactiver la reconnaissance vocale, quittez le mode de commande manuelle en maintenant le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour activer le système téléphonique mains libres.

Conseils d'utilisation

- Pour entrer en mode de commande manuelle, activez le système de reconnaissance vocale et faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système vous indiquera vocalement « Affichage des options manuelles » lorsque les commandes manuelles sont activées au début.
- Pour parcourir les options de menu, faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système indiquera toujours par message vocal l'option de menu courante. Selon l'affichage audio, il montrera aussi l'option de menu courante.
- Pour sélectionner l'option de menu actuelle, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ).
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ). Si le menu actuel est le menu principal, il suffit d'appuyer sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour quitter le système téléphonique.
- Pour quitter le mode de commande manuelle, maintenez le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé pendant cinq secondes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. Si des problèmes surviennent, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas correctement la commande.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.
	2. Assurez-vous d'énoncer la commande après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule.
	4. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). Nota : si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande est énoncée à la fois, tentez d'énoncer les commandes séparément.
	6. Si le système ne réussit jamais à reconnaître les commandes, exécutez la procédure de programmation de la voix pour améliorer l'efficacité de la reconnaissance pour le locuteur. Consultez la rubrique « Mode d'adaptation à la voix (AV) » dans la présente section.
Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire.	1. Assurez-vous que le nom de l'entrée du répertoire correspond au nom enregistré à l'origine. Vous pouvez le confirmer en utilisant la commande « Énumérer les noms ». Voir « Répertoire » dans cette section.
	2. Remplacez un des noms mal interprétés par un nouveau nom.

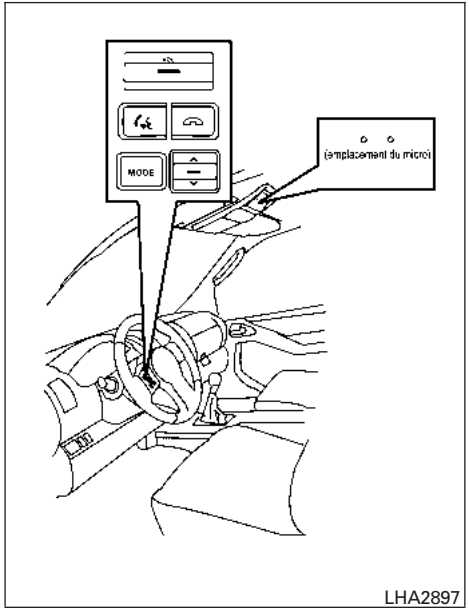
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



LHA2897

Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. S'il est allumé et se trouve à bord, votre téléphone antérieurement connecté se reconnecte automatiquement au module téléphonique du véhicule quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale NISSAN prend en charge le système téléphonique de façon que vous puissiez composer un numéro de téléphone par commande vocale. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les méthodes de jumelage.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne, du boîtier du téléphone cellulaire, etc.
- La force du signal indiquée à l'écran ne correspondra pas à celle qui s'affiche sur les écrans de certains téléphones cellulaires.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.
– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Bosch.

COMMANDES VOCALES

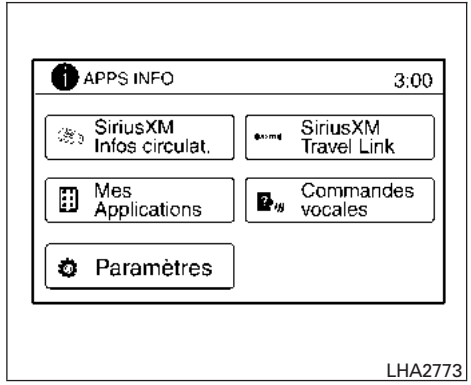
Vous pouvez vous servir de commandes vocales pour appeler diverses fonctions de votre système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au moyen du système de reconnaissance vocale NISSAN. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

Interruption des messages vocaux

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, la voix du système peut être interrompue pour permettre à l'utilisateur d'énoncer les commandes. Pendant que le système énonce les commandes, appuyez sur le bouton du volant. La voix du système est interrompue et une tonalité est émise. Après la tonalité, énoncez la commande voulue (affichée à l'écran tactile).

Appel direct

Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Call Redial » (Recomposition d'appel).



PROCÉDURE DE JUMELAGE

NOTA :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

1. Appuyez sur bouton [APPS] du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».

4. Sélectionnez la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Lancez le processus de connexion à partir du combiné. Le système affichera le message : « Le code NIP XXXXXX est-il affiché sur votre appareil Bluetooth? ». Si le code NIP est affiché sur votre appareil Bluetooth[MD], sélectionnez « Yes » (oui) pour terminer le processus de jumelage.

Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel du propriétaire de l'appareil Bluetooth[MD].

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE DU VÉHICULE

Pour accéder au répertoire du véhicule :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche « Contacts ».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
4. Le numéro de l'entrée sera affiché à l'écran. Touchez au numéro pour lancer la composition.

NOTA :

Pour faire défiler rapidement la liste, sélectionnez la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour choisir une lettre ou un chiffre et appuyez sur ENTER (entrée). La liste défilera jusqu'à la première entrée commençant par cette lettre ou ce chiffre.

FAIRE UN APPEL

Pour établir un appel, observez la procédure décrite ci-après :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande. L'écran du téléphone s'affiche.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes pour faire un appel :

- « Contacts » : sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
- « Appels » : Sélectionnez le nom à partir des appels entrants, sortants ou manqués.
- « Rappeler » : composez le dernier appel sortant effectué dans le véhicule.
- « » : entrez le numéro de téléphone manuellement en utilisant le clavier numérique affiché à l'écran. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de l'écran tactile, consultez la section « Utilisation de l'écran tactile » dans ce chapitre.

RÉCEPTION D'UN APPEL

Quand le téléphone connecté reçoit un appel, l'affichage passe en mode téléphone.

Pour accepter l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Appuyez sur l'icône à l'écran.

Pour refuser l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Touchez à l'icône rouge représentant un téléphone sur l'écran.

PENDANT UN APPEL

Pendant un appel, les options suivantes sont disponibles à l'écran :

- « Combiné »
  Sélectionnez cette option pour transférer le contrôle de l'appel téléphonique au combiné.
- « Mic muet »
  Sélectionnez cette option pour mettre le microphone en sourdine. Sélectionnez-la de nouveau pour réactiver le microphone.
- Icône téléphone rouge ( )
  Sélectionnez ce bouton pour mettre fin à l'appel téléphonique.

METTRE FIN À UN APPEL

Pour mettre fin à un appel téléphonique, sélectionnez l'icône du téléphone rouge ( ) à l'écran ou appuyez sur le bouton sur le volant.

MESSAGERIE TEXTE

AVERTISSEMENT

- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de certaines applications et fonctions, telles que le réseautage social et les messages texte.**
- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de la fonction « synthèse de la parole à partir du texte ». Consultez les règlements en vigueur avant d'utiliser cette fonction.**
- **Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir arrêté votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous êtes incapable de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en utilisant la fonction de messagerie texte, quittez la route à un endroit sécuritaire et arrêtez votre véhicule.**

Le système permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

Envoi d'un message texte :

1. Appuyez sur le bouton du volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Envoyer le texte » après la tonalité.
4. Le système vous présentera une liste des commandes valides pour déterminer le destinataire du message texte. Choisissez un des éléments suivants :
   - À (un nom)
   - Entrez le numéro
   - Appels manqués
   - Appels entrants
   - Appels sortants

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces options, consultez la section « Commandes vocales » dans ce chapitre.
5. Une fois le destinataire choisi, le système vous demande quel est le message à envoyer. Neuf messages prédéfinis sont disponibles ainsi que trois messages personnalisés. Pour sélectionner un des messages prédéfinis, dites une des phrases suivantes après la tonalité :
   - « Au volant, impossible de c... »

- « Appelez-moi »
- « En route »
- « En retard »
- « Ok »
- « Oui »
- « Non »
- « Où êtes-vous? »
- « Quand? »

Pour envoyer un des messages personnalisés, dites « Custome message » (message personnalisé). Si plus d'un message personnalisé est enregistré, le système vous demandera le numéro du message personnalisé désiré. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration et la gestion des messages texte personnalisé, consultez la section « Réglages Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.

Lecture d'un message texte reçu :

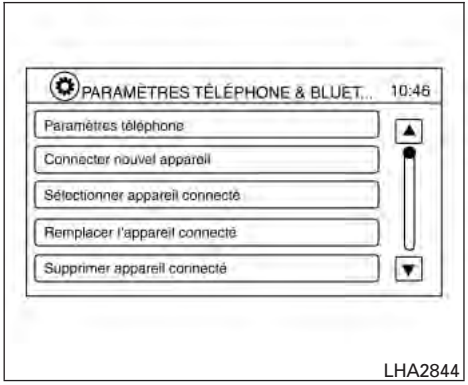
1. Appuyez sur le bouton du volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Lire le message texte » après la tonalité.

Le message texte, le nom de l'expéditeur et l'heure d'envoi sont affichés à l'écran. Utilisez la touche de syntonisation pour faire défiler tous les messages texte si plus d'un message est disponible. Appuyez sur le bouton pour quitter l'écran des messages texte. Appuyez sur le bouton pour accéder aux options suivantes pour répondre au message texte :

- Rappeler
  Dites cette commande pour appeler l'expéditeur du message texte au moyen du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Envoyer le texte
  Dites cette commande pour envoyer une réponse par message texte à l'expéditeur du message texte.
- Lire le msg-texte
  Dites cette commande pour lire le message texte de nouveau.
- Msg-texte précédent
  Dites cette commande pour atteindre le message texte précédent (le cas échéant).
- Msg-texte suivant
  Dites cette commande pour atteindre le message texte suivant (le cas échéant).

NOTA :

Les messages textes ne sont affichés que si la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).



LHA2844

RÉGLAGES BLUETOOTH[MD]

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».

Options de menu	Résultat
Paramètres téléphone	Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages du téléphone » dans ce chapitre.
Connecter nouvel appareil	Sélectionnez cette option pour connecter un nouvel appareil Bluetooth[MD] au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Sélectionner appareil connecté	Sélectionnez cette option pour choisir un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Remplacer l'appareil connecté	Sélectionnez cette option pour remplacer un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Supprimer appareil connecté	Sélectionnez cette option pour supprimer un appareil Bluetooth[MD] dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
Bluetooth	Sélectionnez cette option pour alterner entre l'activation et la désactivation du système Bluetooth[MD].

RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».
4. Sélectionnez la touche « Paramètres téléphone » et réglez les paramètres suivants selon vos préférences :

- Trier annuaire tél. par :
  Sélectionnez « Prénom » ou « Nom de famille » pour définir la façon d'afficher à l'écran les entrées du répertoire par ordre alphabétique.
- Utiliser annuaire tél. :
  Sélectionnez « Téléphone » pour utiliser le répertoire du téléphone. Sélectionnez « SIM » pour utiliser le répertoire enregistré sur la carte SIM. Sélectionnez « Les deux » pour utiliser les deux sources.
- Télécharger annuaire téléphonique :
  Sélectionnez cette option pour télécharger le répertoire dans le véhicule à partir de la source choisie.
- Ajouter raccourci vocal au n° de tél. :
  Sélectionnez cette option pour enregistrer un nom comme entrée au répertoire qui sera utilisée par le système de reconnaissance vocale de NISSAN.
- Messagerie texte :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de message texte.
- Afficher le texte entrant pr :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver les avis de message texte entrant.
- Réponse automatique :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de réponse automatique.
- Message de réponse automatique :
  Sélectionnez cette option pour choisir le message à envoyer lorsque la fonction de réponse automatique est activée.
- Ajouter la signature du véhicule :
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.
- Messages textes personnalisés :
  Sélectionnez les messages textes prédéfinis utilisés par le système.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE NISSAN (selon l'équipement)

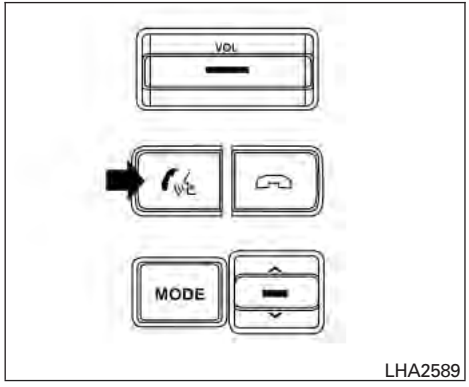
Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet une utilisation mains libres des systèmes qui équipent votre véhicule, par exemple, le système téléphonique ou le système de navigation.

Pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN, appuyez sur le bouton situé sur le volant. Lorsque le système vous y invite, énoncez la commande du système que vous voulez activer. La commande énoncée est captée par le microphone et l'action sera exécutée si la commande est correctement reconnue par le système. Le système de reconnaissance vocale de NISSAN fournira une réponse vocale ainsi qu'un message à l'écran d'affichage central pour vous informer des résultats de la commande.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si le bouton est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système annoncera : « Le système de reconnaissance vocale n'est pas prêt. Veuillez patienter. »



LHA2589

Émission de commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton .
2. Le système annonce : « Veuillez dire une catégorie telle que téléphone ou une commande telle que points d'intérêt, accompagnée d'un nom de marque ». Les commandes disponibles sont ensuite énoncées par le système.
3. Attendez que la tonalité retentisse et que l'icône de visage change avant d'énoncer une commande. Les commandes valides sont présentées plus loin dans cette section.
4. Les rétroactions vocale et de l'affichage sont fournies lorsque la commande est acceptée.

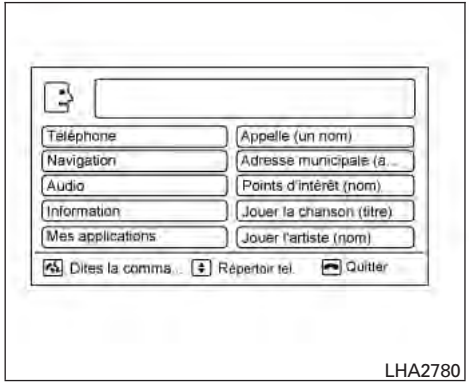
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : « Commande non reconnue ». Répétez clairement la commande.
- Si vous voulez annuler la commande ou retourner au menu de commandes précédent, appuyez sur le bouton . Le système annoncera : « Reconnaissance vocale annulée » ou « Revenir en arrière » selon le niveau de menu courant.
- Appuyez sur le bouton pour revenir aux menus précédents affichés à l'écran.
- Si vous voulez régler le volume de la rétroaction vocale, utilisez les commutateurs de commande du volume sur le volant ou le bouton de volume sur le panneau de commande.
- L'écran de commande vocale est également accessible au moyen de l'écran du panneau de commande :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Sélectionnez la touche « Reconn Vocale ».

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez qu'une tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les trois secondes et demie après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



LHA2780

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Le système de reconnaissance vocale NISSAN peut activer les systèmes suivants :

- Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]
- Navigation
- Audio
- Information
- Mes applications

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le système de navigation, consultez le manuel d'utilisation du système de navigation.

Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Voici quelques exemples.

En général, vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

Numéros de téléphone

Énoncez les numéros de téléphone en fonction de l'exemple qui suit. Pour le numéro 1 800 662-6200, dites « composer le numéro » et énoncez le numéro de téléphone en respectant un des formats suivants :

- « un huit oh oh six six deux six deux oh oh »,
- « un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».
- « un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois. De plus, les nombres ne peuvent être énoncés que pour « 800 ». Par exemple, vous ne pouvez pas dire le numéro 555-6000 comme « cinq cinq cinq six mille ».

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD]

Pour accéder aux commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Appeler » et le nom de cette entrée dans le répertoire du véhicule. Autrement, dites « Téléphone » pour accéder aux diverses commandes du téléphone.

Si le système Bluetooth[MD] a été désactivé, le système annonce : « Le système Bluetooth[MD] est désactivé. Aimeriez-vous activer le système Bluetooth[MD]? »

Si aucun téléphone n'est connecté au système et que le véhicule est à l'arrêt, le système annonce : « Aucun téléphone n'est connecté. Aimeriez-vous connecter un téléphone maintenant? » Dites « Oui » pour connecter un téléphone. Toutes les autres commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] sont accessibles uniquement si un téléphone est connecté.

Si un téléphone est connecté et que le système Bluetooth[MD] est activé, les commandes vocales suivantes sont disponibles :

- Appeler (un nom)

  Énoncez le nom du contact que vous souhaitez appeler. Le système confirmera le nom du contact. Dites « Composer » pour lancer la composition.

- Composer numéro

  Permet de composer jusqu'à 24 chiffres. Après avoir entré le numéro, dites « Composer » pour commencer la composition. Dites « Correction » pour corriger le numéro entré. Dites « Revenir en arrière » pour revenir au menu principal.

- Énumérer les entrées du répertoire

  En commençant par la première entrée en ordre alphabétique dans le répertoire du véhicule, le système vous invite à énoncer une commande supplémentaire. Dites « Composer » pour appeler le numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Envoyer le texte » pour envoyer un message texte au numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Entrée suivante » pour ignorer l'entrée alphabétique suivante dans le répertoire du véhicule, pour laquelle les mêmes options seront alors disponibles.

- Appels récents

  Le système vous invite à énoncer une autre commande. Dites « Appels manqués », « Appels entrants » ou « Appels sortants » pour afficher une liste de ces types d'appel à l'écran.

  Dites le numéro de l'entrée affichée à l'écran pour composer ce numéro ou dites « Page suivante » pour afficher les entrées de la page suivante (le cas échéant).

- Rappeler

  Recompose le dernier numéro appelé.

- Lire le message-texte

  Lit un message texte entrant. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Envoyer le texte

  Envoie un message texte. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Sélectionner un téléphone

  Le système répond « Veuillez utiliser les commandes manuelles pour continuer ». Utilisez les commandes manuelles pour changer le téléphone actif à partir de la liste des téléphones connectés au véhicule.

Pour de plus amples renseignements concernant le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec le système de navigation :

- Adresse civique (adresse)
- Points d'intérêt (nom)
- Point d'intérêt par catégorie
- Domicile
- Carnet d'adresses
- Destinations précédentes
- Entrer l'adresse par étapes
- Annuler l'itinéraire

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME AUDIO

Pour accéder aux commandes vocales du système audio :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Audio »
3. Dites une commande parmi les commandes valides suivantes :

- Lecture (AM, FM, etc.)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner la bande de fréquences de radio

- Syntoniser AM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence AM voulue

- Syntoniser FM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence FM voulue

- Chaîne SXM (numéro)

  Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une station SXM voulue (selon l'équipement)

- Piste de CD (numéro)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner la piste qui sera lue

- Lire la chanson (nom)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de la chanson qui sera lue

- Lire l'artiste (nom)

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'artiste qui sera lu

- Lire l'album

  Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'album qui sera lu

Pour de plus amples renseignements concernant le système audio, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES D'INFORMATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec les fonctions d'information du système de navigation :

- Conditions de la circulation
- Prix du carburant
- Actions
- Listes de film
- Météo actuelle
- Carte météorologique
- Prévisions pour les cinq prochains jours
- Prévisions pour les six prochains jours

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

COMMANDES VOCALES RELATIVES À MES APPLICATIONS

Vous pouvez accéder à plusieurs applications au moyen de cette commande vocale. Consultez la section « Intégration du téléphone intelligent avec l'application mobile NissanConnect^{MC} » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

COMMANDES VOCALES D'AIDE

Les commandes vocales suivantes peuvent être énoncées pour obtenir des instructions et des conseils concernant l'utilisation du système de reconnaissance vocale de NISSAN.

- Énumérer les commandes
- Qu'est-ce que je peux dire?
- Aide générale
- Arrêter
- Sortie

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. En cas de difficulté, vérifiez et adoptez les mesures suivantes en relation avec le problème. Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme ou message d'erreur	Solution
Le système répond « Commande non reconnue » ou le système ne reconnaît pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que le format de la commande est valide. Utilisez la commande « Énumérer les commandes » ou « Qu'est-ce que je peux dire? » dans le menu « Aide ».
	2. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule.
	3. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). **REMARQUE :** **Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.**
	4. Si vous n'avez pas utilisé les mots facultatifs dans votre commande, réessayez avec ces mots.

MÉMENTO

5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite 5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-2
Catalyseur trifonctionnel 5-3
Système de surveillance de la pression des pneus 5-4
Précautions de conduite sur route et hors route 5-7
Pour éviter les collisions et les renversements 5-7
Récupération d'un véhicule hors route 5-7
Perte rapide de pression d'air 5-8
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues 5-9
Consignes de sécurité pour la conduite 5-9
Commutateur d'allumage 5-12
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement) 5-12
Transmission manuelle (selon l'équipement) 5-13
Positions de la clé de contact 5-14
Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement) 5-14
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage du moteur 5-15
Conduite du véhicule 5-16
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement) 5-16
Transmission manuelle (selon l'équipement) 5-21
Frein de stationnement 5-23
Régulateur de vitesse 5-24
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse 5-25
Fonctionnement du régulateur de vitesse 5-25
Période de rodage 5-27
Conseils pour une conduite économe en carburant . . . 5-27
Réduction de la consommation de carburant 5-28
4x4 Utilisation du mode 4 roues motrices (selon l'équipement) 5-29
Procédures de changement de position de la boîte de transfert 5-29
Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) 5-36
Techniques de stationnement dans les côtes 5-38
Direction assistée 5-39
Circuit de freinage 5-39
Précautions relatives au freinage 5-39
Système de freinage antiblocage (ABS) 5-40
Dispositif antipatinage par freinage 5-42
Système de contrôle dynamique du véhicule 5-43

Limiteur de vitesse en descente
(selon l'équipement du véhicule) 5-45
Dispositif d'assistance au départ en pente
(selon l'équipement du véhicule) 5-46
Système de sonar arrière (selon l'équipement) 5-46
Conduite par temps froid 5-48
Déblocage d'une serrure de portière gelée 5-48
Antigel 5-48
Batterie 5-48
Vidange du circuit de refroidissement 5-48
Pneus 5-48
Équipement hivernal 5-48
Conduite sur la neige ou sur la glace 5-49
Chauffe-moteur (selon l'équipement) 5-49

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠AVERTISSEMENT

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.**
- **Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Tournez le bouton de recirculation d'air à la position d'arrêt et la commande du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.**
- **Si vous devez acheminer des câbles électriques ou d'autres connexions de la remorque par le joint du hayon ou par la carrosserie, suivez les recommandations du constructeur pour prévenir la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  a. **le véhicule est soulevé pour l'entretien;**

b. vous croyez que des gaz d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.

- **Si une carrosserie spéciale, une cabine de camping ou un autre équipement est ajouté à des fins récréatives ou autre, suivez les recommandations du fabricant sur les précautions à prendre pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule. Ne prenez pas place dans ces ajouts pendant que le moteur tourne, même si le véhicule est stationné. Certains appareils de véhicules de plaisance tels que les cuisinières, les réfrigérateurs, les appareils de chauffage, etc. peuvent aussi produire du monoxyde de carbone.**

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des anomalies au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule en cas de ratés d'allumage du moteur ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

Renseignements additionnels :

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne surveille pas la pression du pneu de secours.**
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et éteindre le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

- L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche dans le compteur kilométrique si le témoin de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint. Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Consultez la section « Avertissement de basse pression des pneus » dans le chapitre « Commandes et instruments ».
- Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume, vérifiez la pression de tous les pneus.
- L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge (aussi appelée étiquette du véhicule ou étiquette de pression de gonflage des pneus) est apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d'urgence ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement d'une roue, consultez la section « Pneu crevé », du chapitre « En cas d'urgence ».)**

- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

⚠MISE EN GARDE

N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

Exemples :

– Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.

– Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

– Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA :

Toute modification qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le taux de renversement des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres véhicules.

Les véhicules utilitaires ont une garde au sol plus élevée que les voitures de tourisme, ce qui les rend aptes à diverses applications sur route et hors route. Mais leur centre de gravité est, de ce fait, plus élevé que celui des véhicules ordinaires. Un des avantages qu'offre une garde au sol plus élevée est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Par contre, les véhicules utilitaires ne sont pas conçus pour prendre les virages aussi rapidement que les véhicules à deux roues motrices classiques, pas plus d'ailleurs que les voitures sport surbaissées ne sont conçues pour faire face avec succès aux conditions hors route. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques à grande vitesse. Comme dans le cas de tout autre véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise et à un renversement. En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.

Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité stipulées plus loin dans le présent chapitre.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.** Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Si les roues du côté droit ou du côté gauche quittent involontairement la chaussée, conservez la maîtrise du véhicule en effectuant les étapes ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.

5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.
6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.

- Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en inspectant visuellement les pneus pour vous assurer de l'absence d'usure et de dommages. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu crevé.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.
5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.
6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu ou consultez la section « Remplacement d'un pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du manuel.

CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

⚠AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE

La conception de votre véhicule NISSAN vous permet de l'utiliser sur la route ou hors route. Cependant, contrairement aux véhicules hors route classiques, votre véhicule NISSAN est conçu principalement pour une utilisation dans le cadre des loisirs. Évitez donc de traverser des nappes profondes d'eau ou de boue.

N'oubliez pas qu'il est plus difficile de rouler sur de mauvaises routes ou de se dégager de la neige ou de la boue profonde avec un véhicule à deux roues motrices qu'avec un véhicule à quatre roues motrices.

Veuillez suivre les consignes suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

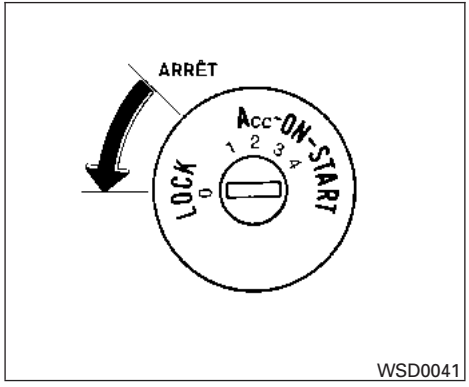
- **Lorsque vous roulez hors route, conduisez prudemment et évitez les zones dangereuses. Chaque occupant du véhicule doit être correctement assis et porter sa ceinture de sécurité. De cette façon, vos passagers et vous-même serez bien retenus lorsque le véhicule roulera en terrain accidenté.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à une pente raide. Montez ou descendez-la plutôt de front. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser plus facilement sur les côtés que vers l'avant ou vers l'arrière.**
- **Certaines pentes peuvent se révéler trop raides pour votre véhicule. Si vous tentez de les monter, le moteur de votre véhicule risque de caler. Si vous tentez de les descendre, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de maîtriser votre vitesse. Si vous tentez de les traverser perpendiculairement, votre véhicule risque de se renverser.**
- **Ne passez pas d'un rapport à un autre lorsque vous descendez une pente, car vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule.**

- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez jusqu'au sommet d'une pente. L'autre versant peut être très abrupt ou présenter d'autres dangers qui risquent de causer un accident.**
- **Si le moteur cale dans une côte abrupte ou si vous ne pouvez pas vous rendre jusqu'en haut, n'essayez jamais de faire demi-tour. Votre véhicule risque de se renverser. Reculez en ligne droite, en position R (marche arrière). Ne reculez jamais en position N ou avec la pédale d'embrayage enfoncée (dans le cas d'un véhicule avec boîte de vitesses manuelle) en n'utilisant que le frein. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Si vous freinez de façon intensive en descente, les freins peuvent finir par s'échauffer et s'évanouir, ce qui peut contribuer à vous faire perdre la maîtrise du véhicule et provoquer un accident. Servez-vous des freins avec modération et utilisez plutôt un rapport de vitesse inférieur pour ralentir le véhicule. Utilisation du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement du véhicule).**
- **Des bagages mal fixés peuvent être projetés pendant la conduite en terrain accidenté. Fixez fermement tous les bagages chargés afin d'éviter qu'ils ne soient projetés vers l'avant et que vos passagers et vous ne subissiez des blessures.**
- **Afin d'éviter de rehausser excessivement le centre de gravité du véhicule, ne dépassez pas la capacité de charge prévue du porte-bagages (selon l'équipement du véhicule) et répartissez la charge uniformément. Installez les bagages lourds dans l'espace de chargement en les poussant vers l'avant du véhicule et en évitant le plus possible de les empiler. N'équipez pas votre véhicule de pneus plus larges que ceux recommandés dans ce manuel, car des pneus trop larges pourraient provoquer un capotage de votre véhicule.**
- **Ne tenez pas votre volant par son rebord intérieur ou par ses branches lorsque vous conduisez hors route. Le volant pourrait bouger soudainement et vous blesser les mains. Tenez-le plutôt par son rebord extérieur.**
- **Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Laissez toujours les carpettes en place lorsque vous conduisez, car le plancher peut devenir chaud.**
- **Réduisez votre vitesse en présence de forts vents latéraux. Étant donné que votre véhicule NISSAN a un centre de gravité plus élevé, il est plus susceptible de réagir à de tels vents. En conduisant moins vite, vous conserverez une meilleure maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus, même lorsque le mode 4 roues motrices est engagé (selon l'équipement du véhicule).**

- **Pour les véhicules à quatre roues motrices, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à quatre roues motrices sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Autant que possible, évitez les virages brusques, surtout à grande vitesse. Votre véhicule à quatre roues motrices NISSAN possède un centre de gravité plus élevé qu'un véhicule de tourisme. Le véhicule n'est pas conçu pour négocier un virage aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme. Si vous ne tenez pas compte de cette différence, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule qui pourrait alors se retourner.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes types, dimensions, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues arrière lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.**
- **Assurez-vous de vérifier les freins juste après avoir conduit dans la boue ou dans l'eau. Consultez le paragraphe « Freins mouillés » dans la section « Circuit de freinage » plus loin dans ce chapitre.**
- **Évitez de stationner votre véhicule sur des côtes abruptes. Si vous sortez du véhicule et si celui-ci roule vers l'avant, vers l'arrière ou de côté, vous pourriez être blessé.**
- **Des entretiens plus fréquents seront nécessaires si, en conduite hors route, du sable, de la boue ou de l'eau atteint la hauteur des entretoises des roues de votre véhicule. Consultez la section « Entretien périodique » du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».**

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne jamais retirer la clé de contact ni placer le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) pendant que vous conduisez. Le volant se verrouillera (modèles avec blocage de la direction). Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**



WSD0041

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (selon l'équipement)

Le verrouillage du commutateur d'allumage est conçu pour que le commutateur d'allumage ne puisse être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) et que la clé ne puisse être retirée tant que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).

Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) avant de retirer la clé du commutateur d'allumage.

Si le levier sélecteur n'est pas replacé à la position P (stationnement), le commutateur d'allumage ne peut pas être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Pour retirer la clé du commutateur d'allumage :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) avec le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
2. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
3. Retirez la clé du commutateur d'allumage.

Si le levier sélecteur est placé à la position P (stationnement) après que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'il est impossible de tourner le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé), procédez comme suit pour retirer la clé.

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Tournez la clé de contact légèrement vers la position ON (marche).
3. Placez-la ensuite à la position LOCK (antivol-verrouillé).
4. Retirez la clé.

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) ou dans une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du commutateur d'allumage.

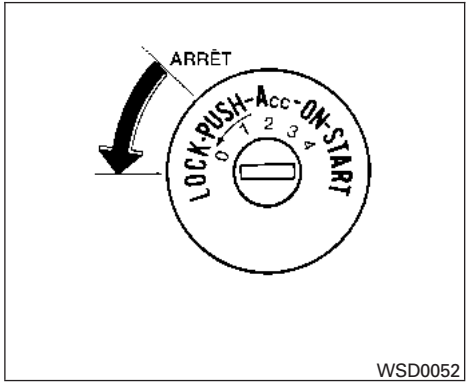
Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Entre les positions LOCK (antivol-verrouillé) et ON (marche) se trouve une position OFF (hors fonction). La position OFF (hors fonction) correspond au chiffre 1 sur le commutateur d'allumage. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), le volant n'est pas verrouillé (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

Tournez la clé à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour verrouiller le volant. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.

S'il est impossible de tourner la clé à partir de la position LOCK (antivol-verrouillé), manœuvrez le volant vers la gauche ou vers la droite tout en tournant la clé afin de déverrouiller le commutateur.



WSD0052

TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

Le commutateur d'allumage incorpore un dispositif de sécurité qui empêche la clé de contact d'être retirée lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez retirer la clé du commutateur d'allumage que lorsque ce dernier se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Sur les modèles avec transmission manuelle, tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) à partir des positions ACC (accessoires) ou ON (marche), placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), insérez la clef, puis remettez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT

LOCK (antivol-verrouillé) : position de stationnement normale (0)

OFF (arrêt) : inutilisée (1)

ACC (accessoires) : accessoires (2)

Dans cette position, les accessoires, comme la radio, peuvent être activés même si le moteur ne tourne pas.

ON (marche) : position de fonctionnement normale (3)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

START (démarrage) : (4)

Cette position lance le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé de contact revient automatiquement à la position ON (marche).

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement)

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS) empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée dans ce dispositif est utilisée.

Si on se sert d'une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile à moteur, du liquide de refroidissement, des liquides de frein et d'embrayage (selon l'équipement) ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au moins, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Vérifiez que toutes les portières sont fermées.
- Réglez la position du siège et l'appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- En tournant la clé de contact à la position ON (marche) (3), vérifiez le fonctionnement des témoins. Consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments ».

1. Serrez le frein de stationnement.
2. **boîte de vitesses automatique :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

   Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer à une autre position lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) ou lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage.

   Le démarreur peut être actionné seulement si le levier sélecteur est au point mort ou à la position de stationnement.

   Transmission manuelle :

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N). Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en lançant le moteur.

   Le démarreur est conçu pour fonctionner seulement lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.
3. Lancez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position START (démarrage) **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.** Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

- Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile, par temps très froid ou au redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au tiers de sa course) et maintenez-la dans cette position, puis lancez le moteur. Relâchez la clé et la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.
- S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Lancez le moteur pendant cinq ou six secondes. Relâchez la pédale d'accélérateur. Démarrer le moteur **en levant le pied de l'accélérateur,** puis en tournant la clé à la position START (démarrage). Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage. Sinon, vous pourriez endommager le démarreur.

4. Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid.

NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas l'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière), D (marche avant), 3, 2 ou 1. Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait causer un accident.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier sélecteur à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier sélecteur à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**
- **Lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**

La boîte de vitesses automatique du véhicule est commandée électroniquement, ce qui garantit son bon fonctionnement et un rendement maximal.

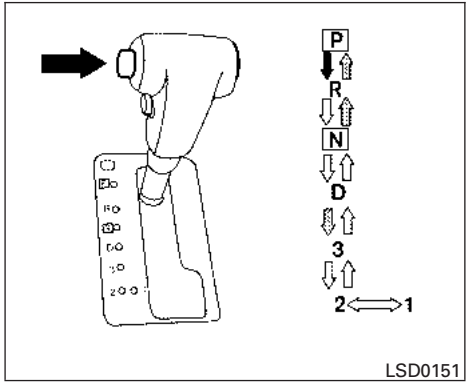
Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

Démarrage du véhicule

1. Après avoir démarré le moteur, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).
2. En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.
3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

La conception de la boîte de vitesses automatique de votre véhicule exige que la pédale de frein SOIT enfoncée avant de permettre le déplacement du levier de la position P (stationnement) vers un rapport de conduite lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer dans une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé) ou OFF (arrêt).



Pour déplacer le levier sélecteur :

➡ : Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein.

⇛ : Appuyez sur le bouton et déplacez le levier de vitesses.

⇨ : changez de vitesse sans enfoncer la pédale de frein.

Changement de vitesses

Après le démarrage du moteur, appuyez complètement sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).

⚠AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction) pour quelque raison que ce soit lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort) ou à une des positions D (marche avant), le commutateur d'allumage ne peut pas être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) et la clé ne peut être retirée du commutateur d'allumage. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement), puis tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

P (stationnement)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Utilisez la position P (stationnement) une fois le véhicule stationné ou au démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort) ou de toute position de marche avant vers la position P (stationnement).** Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

R (marche arrière)

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). **La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement), N (point mort) ou de toute position de marche avant vers la position R (marche arrière).**

N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur cale pendant la conduite, vous pouvez déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), puis redémarrer.

D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

Troisième vitesse (3)

Engagez le levier dans cette position lorsque l'utilisation du frein moteur peut constituer un avantage dans la montée ou la descente de longues pentes.

Ne rétrogradez pas à la position 3 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses se trouve à la position 3.

Deux roues motrices :

160 km/h (99 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

150 km/h (93 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

55 km/h (34 mi/h)

Deuxième vitesse (2)

Cette position est utilisée pour gravir une pente ou pour augmenter le frein moteur en descente.

Ne rétrogradez pas à la position 2 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses de votre véhicule se trouve à la position 2.

Deux roues motrices :

100 km/h (62 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

95 km/h (59 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

35 km/h (21 mi/h)

Première vitesse (1)

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes ascendantes raides, dans la neige, le sable ou la boue, ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des descentes abruptes.

Ne rétrogradez pas à la position 1 si vous roulez à une vitesse supérieure à celle indiquée ci-après et ne dépassez pas les vitesses indiquées ci-après lorsque le levier de vitesses de votre véhicule se trouve à la position 1.

Deux roues motrices :

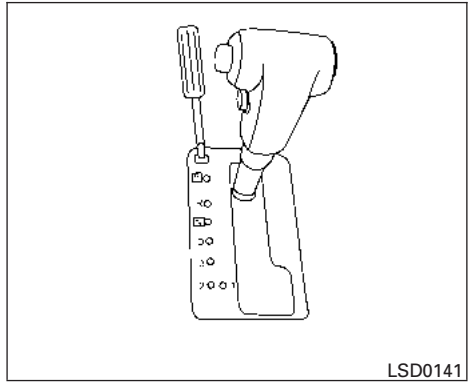
60 km/h (37 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme haute :

60 km/h (37 mi/h)

Quatre roues motrices, gamme basse :

20 km/h (12 mi/h)


LSD0141

Déverrouillage du levier sélecteur

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) si la batterie de votre véhicule est déchargée, même si la pédale de frein est enfoncée.

Pour déplacer le levier sélecteur, déverrouillez le dispositif de verrouillage du levier de vitesses. Vous pouvez déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort). Toutefois, le volant demeure verrouillé jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit déplacé à la position ON (marche) (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction). Ceci vous permet de déplacer le véhicule en cas de décharge de la batterie.

Pour déverrouiller le levier de vitesse, suivez les procédures décrites ci-après :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le couvercle de déverrouillage du levier de vitesse, tel qu'illustré.
4. Recouvrez d'un chiffon le bout d'un petit tournevis avant de l'insérer dans la fente de déverrouillage du levier et de pousser vers le bas.
5. Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), tout en maintenant le dispositif de déverrouillage du levier sélecteur vers le bas.
6. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche) pour débloquer le volant (modèles avec blocage de la direction).
7. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement.

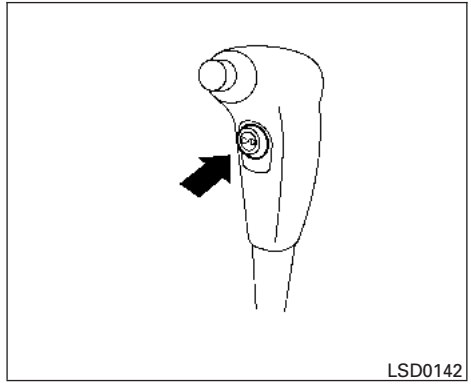
S'il vous est impossible de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement), faites inspecter la boîte de vitesses automatique par un concessionnaire NISSAN dès que possible.

⚠AVERTISSEMENT

Si le levier sélecteur ne peut être déplacé hors de la position P (stationnement) lorsque le moteur tourne et si la pédale de frein est enfoncée, il est possible que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Des feux d'arrêt défectueux peuvent causer un accident avec blessures à vous-même et à d'autres personnes.

Rétrogradation de l'accélérateur – En position D (marche avant) –

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.



Interrupteur de surmultipliée (selon l'équipement du véhicule)

À chaque démarrage, la boîte de vitesses est réinitialisée et la surmultipliée est automatiquement remise en fonction.

ON (marche) : Lorsque le moteur est en marche et que la vitesse de votre véhicule augmente, la boîte de vitesses passe en mode de surmultipliée lorsque le levier sélecteur se trouve à la position D (marche avant).

Le moteur du véhicule doit atteindre sa température de fonctionnement avant que la surmultipliée puisse entrer en fonction.

OFF (hors fonction) : Lorsque vous roulez, en montée ou en descente, dans une pente prolongée nécessitant plus de frein moteur, appuyez sur l'interrupteur de surmultipliée pour mettre celle-ci hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) du tableau de bord s'allume alors.

Si vous conduisez à faible vitesse ou montez une pente douce, des passages de vitesse répétés entre la troisième vitesse et la surmultipliée peuvent provoquer des à-coups désagréables. Si une telle situation survient, enfoncez l'interrupteur de la surmultipliée pour la mettre hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) du tableau de bord s'allume alors.

Lorsque les conditions de conduite changent, enfoncez de nouveau l'interrupteur de surmultipliée pour la remettre en fonction.

N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes si la fonction de surmultipliée de votre véhicule n'est pas activée. La mise en fonction de la surmultipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

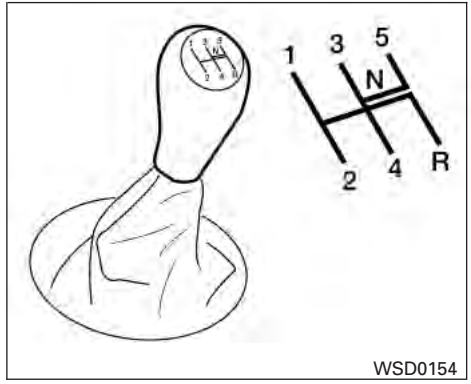
TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne faites pas tourner le moteur en survitesse lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule ou endommager le moteur.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage pendant que vous conduisez, car vous pourriez endommager l'embrayage.**
- **Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de changer de vitesse pour éviter d'endommager la transmission.**
- **Immobilisez complètement votre véhicule avant de passer en marche arrière (R).**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne (par exemple, à un feu de circulation), déplacez le levier sélecteur au point mort et relâchez la pédale d'embrayage en vous assurant d'appuyer sur la pédale de frein.**

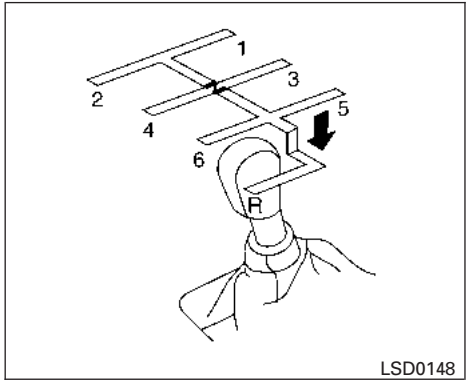


5 vitesses

Changement de vitesses

Pour changer de rapport, au moment d'un passage en vitesse supérieure ou d'une rétrogradation, enfoncez complètement la pédale d'embrayage, engagez le rapport adéquat et relâchez la pédale d'embrayage lentement et en douceur.

Pour changer les rapports en douceur, assurez-vous de bien enfoncer la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier sélecteur. Si vous n'avez pas bien enfoncé la pédale d'embrayage avant de passer les rapports, vous risquez d'entendre un bruit provenant des pignons. Vous pourriez endommager la transmission.



6 vitesses

Démarrez le véhicule au 1er rapport, puis passez en 2e, 3e, 4e, 5e et 6e dans l'ordre en fonction de la vitesse du véhicule.

Pour reculer, enfoncez le levier sélecteur et déplacez-le en position R après avoir immobilisé le véhicule.

Sur le modèle équipé de la boîte de vitesses manuelle à 5 vitesses, il est impossible de passer directement de la 5e vitesse à la position R. Vous devez d'abord passer au point mort, puis enclencher la marche arrière après l'arrêt complet du véhicule.

Si le passage à la position R ou à la position 1 (première) est difficile, passez au point mort, puis relâchez la pédale d'embrayage. Enfoncez à fond la pédale d'embrayage de nouveau et passez à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première vitesse).

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, consultez la section « Procédures de changement de position de la boîte de transfert » plus loin dans ce chapitre.

Vitesses suggérées pour le passage des rapports supérieurs

Vous trouverez ci-après des suggestions de vitesses pour les passages vers des rapports supérieurs. Ces suggestions sont établies en fonction de la consommation de carburant et du rendement de votre véhicule. Les vitesses de passage vers des rapports supérieurs varient selon l'état de la route, la température et les habitudes de conduite individuelles.

- Pour les modèles QR25DE à deux roues motrices :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1er à 2e	17 (11)
2e à 3e	24 (15)
3e à 4e	38 (24)
4e à 5e	56 (35)

- Modèles VQ40DE à deux roues motrices et modèles à quatre roues motrices (positions 2H et 4H [2 et 4 roues motrices gamme haute]) :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1er à 2e	17 (11)
2e à 3e	27 (17)
3e à 4e	40 (25)
4e à 5e	51 (32)
5e à 6e	72 (45)

Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Si le moteur ne tourne pas en douceur ou si une accélération est requise, passez à un rapport inférieur.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (mentionnée ci-après) dans quelque rapport que ce soit. Utilisez le rapport le plus élevé suggéré pour cette vitesse si vous conduisez sur une route plane. Afin d'assurer votre sécurité, respectez les panneaux de limitation de vitesse et tenez compte de l'état de la route lorsque vous conduisez. Au passage à un rapport inférieur, ne faites pas tourner votre moteur en survitesse au risque d'endommager votre moteur et de perdre la maîtrise de votre véhicule.

Vitesse maximale permise pour chaque rapport :

Modèles à deux roues motrices (moteur QR25DE)

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	54 (34)
2e	94 (58)
3e	144 (89)
4e	–
5e	–

Modèles à deux roues motrices (moteur VQ40DE)

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	56 (35)
2e	97 (60)
3e	141 (87)
4e	–
5e	–

Modèles à quatre roues motrices (moteur VQ40DE)

Position 2H/4H

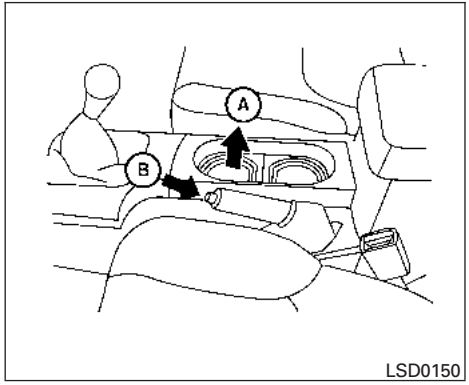
RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	54 (33)
2e	93 (58)
3e	135 (84)
4e	–
5e	–
6e	–

Position 4L

RAPPORT	km/h (mi/h)
1er	20 (12)
2e	35 (22)
3e	51 (32)
4e	70 (43)
5e	89 (55)
6e	–

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier sélecteur comme frein de stationnement. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.**



Pour le serrer : Tirez le levier de frein de stationnement vers le haut Ⓐ.

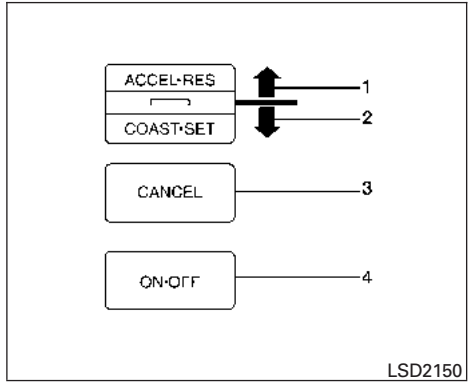
Pour le relâcher :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N).

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton Ⓑ du levier, avant d'abaisser ce dernier complètement.
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.



1. Commutateur ACCEL▪RES (accélération-reprise)
2. Commutateur COAST▪SET (vitesse de croisière-réglage)
3. Commutateur CANCEL (annulation)
4. Commutateur ON▪OFF (en fonction-hors fonction)

PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin SET (réglage) du tableau de bord clignote pour signaler l'anomalie au conducteur.
- Si le témoin de réglage (SET) clignote, désactivez le commutateur principal du régulateur de vitesse et faites vérifier le dispositif chez un concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET (réglage) peut clignoter lorsque le régulateur de vitesse est mis en fonction tout en appuyant sur le commutateur ACCEL•RES (accélération-reprise), COAST•SET (vitesse de croisière-réglage) ou CANCEL (annulation) (situés sur le volant). Suivez les procédures décrites ci-après pour régler le régulateur de vitesse adéquatement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée.**
- **Lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie.**
- **Sur les routes montagneuses ou sinueuses.**
- **Sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **Dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

⚠ MISE EN GARDE

Sur un véhicule équipé d'une transmission manuelle, lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, ne déplacez pas le levier sélecteur au point mort (N) sans enfoncer la pédale d'embrayage. Si une telle situation se produisait, enfoncez la pédale d'embrayage et tournez immédiatement le commutateur principal à la position d'arrêt. Ceci vise à empêcher que le moteur ne subisse des dommages.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 89 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur le commutateur principal. Le témoin du régulateur du tableau de bord s'allume.

Pour établir une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse désirée, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). Le témoin SET (réglage) du tableau de bord s'allume. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse programmée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse programmée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Enfoncez le bouton CANCEL (annulation) – Le témoin de réglage du tableau de bord s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET (réglage) s'éteint.
- Mettez le commutateur principal du régulateur de vitesse hors fonction. Les témoins du régulateur et de réglage du tableau de bord s'éteignent.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin de réglage du tableau de bord s'éteint si :

- vous enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage tout en appuyant sur l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise) ou COAST/SET (décélération-réglage); La vitesse programmée est supprimée de la mémoire;
- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse programmée;
- vous enfoncez la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (boîte de vitesses automatique).

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour reprendre la vitesse antérieurement programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

PÉRIODE DE RODAGE

⚠MISE EN GARDE

Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 milles). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.

- Évitez de conduire à une vitesse constante (rapide ou lente) pendant des périodes prolongées et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime supérieur à 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule neuf. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

CONSEILS POUR UNE CONDUITE ÉCONOME EN CARBURANT

Suivez ces conseils simples qui vous aideront à réaliser la meilleure économie de carburant de votre véhicule.

1. **Appuyez doucement sur la pédale d'accélération et la pédale de frein.**
   - Évitez les démarrages et les arrêts inutilement brusques.
   - Prenez l'habitude d'accélérer et de freiner doucement.
   - Maintenez une vitesse constante pendant vos déplacements et laissez le véhicule avancer sur sa lancée autant que possible.
2. **Maintenez une vitesse constante**
   - Regardez loin devant et essayez d'anticiper les arrêts afin de réduire le freinage au minimum.
   - Synchronisez votre vitesse avec les feux de signalisation afin de réduire le nombre d'arrêts.
   - En maintenant une vitesse constante, vous rencontrez moins de feux rouges et améliorez votre consommation de carburant.
3. **Utilisez le climatiseur (A/C) lorsque vous conduisez à des vitesses plus élevées.**
   - En-dessous de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'ouvrir les glaces pour refroidir l'habitacle en raison de la charge réduite du moteur.
   - Par contre, au-dessus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour refroidir l'habitacle en raison de la résistance aérodynamique accrue.
   - Faire recirculer l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est en fonction permet de réduire la charge de refroidissement.
4. **Pour économiser sur le carburant, conduisez modérément et gardez vos distances.**
   - En respectant la limite de vitesse et en ne pas dépassant pas 97 km/h (60 mi/h) (là où la loi le permet), vous améliorez le rendement énergétique en raison de résistance aérodynamique réduite.
   - En maintenant une distance sécuritaire derrière les autres véhicules, vous n'êtes pas obligé de freiner aussi souvent.

- En observant ce qui se passe devant vous, vous pourrez anticiper les changements brusques de vitesse et ainsi freiner moins souvent et accélérer ou décélérer plus en douceur.
- Sélectionnez une gamme de rapports adaptée aux conditions de route.

5. **Utilisez le régulateur de vitesse**
   - L'utilisation du régulateur de vitesse pendant la conduite sur l'autoroute vous permet de maintenir une vitesse constante.
   - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réduire la consommation de carburant pendant la conduite sur route plane.
6. **Planifiez l'itinéraire le plus court**
   - Utilisez une carte ou un système de navigation pour déterminer l'itinéraire qui vous fera gagner le plus de temps.
7. **Évitez le laisser tourner le moteur au ralenti**
   - Lorsque vous êtes arrêté pendant plus de 30-60 secondes, éteignez votre moteur si vous pouvez le faire en toute sécurité afin d'économiser sur le carburant et réduire les émissions.
8. **Achetez une passe automatisée pour route à péage**
   - Les conducteurs détenteurs d'une passe automatisée peuvent circuler sur des voies spéciales et ainsi conserver leur vitesse de croisière en s'engageant sur la route à péage et en la quittant.
9. **Pour réchauffer votre véhicule pendant l'hiver**
   - Limitez le temps de ralenti afin de réduire au minimum l'impact sur l'économie de carburant.
   - En règle générale, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de trente secondes pour assurer la circulation de l'huile avant prendre la route.
   - Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous roulez que si vous laissez le moteur tourner au ralenti.
10. **Pour refroidir l'habitacle**
    - Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un endroit couvert ou à l'ombre.
    - Si l'habitacle est chaud, ouvrez les glaces du véhicule pour réduire la température intérieure plus rapidement et diminuer la charge sur le circuit de chauffage/climatisation.

- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues avant est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- Pour les véhicules dotés de l'option 4x4 , utilisez la position 4H ou 4L seulement au besoin. Le fonctionnement en mode 4 roues motrices augmente la consommation de carburant.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans le présent manuel.

4x4 UTILISATION DU MODE 4 ROUES MOTRICES (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour les véhicules à quatre roues motrices, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à quatre roues motrices sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.**

  Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :

  – En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.

  – En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

  – En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**

PROCÉDURES DE CHANGEMENT DE POSITION DE LA BOÎTE DE TRANSFERT

Le système à quatre roues motrices sur commande à trois positions (2WD [2 roues motrices], 4H [4 roues motrices, gamme haute] et 4LO [4 roues motrices, gamme basse]) vous permet de sélectionner le mode désiré selon les conditions de conduite.

Méthode de passage en mode 2 roues motrices (2WD) ou 4 roues motrices (4WD) :

Position d'interrupteur de passage en mode 4WD	Roues entraînées	Témoin		Conditions d'utilisation	Méthode de passage en mode 4WD
		Passage en mode 4WD	Position 4LO du transfert		
2WD	Roues arrière			Pour la conduite sur route sèche et pavée (mode économique)	Déplacez l'interrupteur 4WD. 2WD <–> 4H Le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'allume lorsque la position est engagée.
4H	Quatre roues			Pour la conduite sur des routes caillouteuses, sablonneuses ou enneigées	
4LO	Point mort		*1 Peut clignoter	Le point mort désenclenche le verrouillage mécanique de stationnement de la boîte de vitesses automatique, ce qui permettra au véhicule de rouler librement. Ne laissez pas la position du transfert au point mort.*2	1. Arrêtez le véhicule. 2. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique : déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage. 3. Pour les véhicules à boîte de vitesses automatique : enfoncez et tournez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute) en enfonçant la pédale de frein. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle : enfoncez et tournez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou 4H (4 roues motrices, gamme haute), tout en maintenant la pédale d'embrayage enfoncée. LA BOÎTE DE TRANSFERT NE PASSE PAS DE LA POSITION 4H (4 ROUES MOTRICES, GAMME HAUTE) À LA POSITION 4LO (4 ROUES MOTRICES, GAMME BASSE) (ET VICE VERSA) À MOINS D'IMMOBILISER D'ABORD LE VÉHICULE, D'ENFONCER LA PÉDALE DE FREIN ET DE DÉPLACER LE LEVIER SÉLECTEUR À LA POSITION N (POINT MORT) DANS LE CAS DES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE. DANS LE CAS DES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BOÎTE DE VITESSES MANUELLE, DÉPLACEZ LE LEVIER SÉLECTEUR À LA POSITION N (POINT MORT). *3
	Quatre roues		Allumé	À utiliser lorsqu'une puissance et une motricité maximales sont nécessaires (par exemple, dans des côtes abruptes ou sur des chaussées caillouteuses, sablonneuses ou boueuses).	

*1 : Attendez que le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) reste allumé en continu avant de déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort). Ceci indique que le passage au mode 4WD est complété et que l'engrenage de transfert est bel et bien engagé en mode 4 roues motrices, gamme basse. Si un rapport de la boîte de vitesses est engagé avant que le témoin ne s'allume de façon continue, l'engrenage de transfert peut ne pas s'engager ou demeurer en position neutre.

- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, effectuez la procédure suivante pour rétablir le fonctionnement adéquat de la boîte de transfert.

1. Arrêtez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

2. Démarrez le moteur.

– Assurez-vous que le témoin des quatre roues motrices est éteint. Si le témoin 4WD (mode 4 roues motrices) s'allume, confiez votre véhicule à un concessionnaire NISSAN.

3. Serrez le frein de stationnement et, dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, enfoncez la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort). Dans le cas des véhicules à boîte manuelle, déplacez le sélecteur au point mort.

4. Tournez la commande de transmission intégrale (4WD) sur le mode désiré tout en maintenant enfoncée la pédale de frein (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou la pédale d'embrayage (véhicules à boîte de vitesses manuelle).

– Assurez-vous que le changement de gamme de la boîte de transfert soit terminé avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position N (point mort).

*2 : Au moment du passage en mode 4LO (ou en le quittant), le contact doit être établi et le moteur du véhicule doit tourner pour que le changement de gamme ait lieu et que les témoins (témoin de passage en mode 4 roues motrices et témoin de position de gamme 4LO) fonctionnent. Sinon, le changement de gamme n'aura pas lieu et aucun des témoins ne s'allumera, ni ne clignotera.

*3 : Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO du transfert s'allume lorsque vous réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO. Le témoin s'allume aussi lorsque le mode d'entraînement 4LO est sélectionné. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » plus loin dans ce chapitre.

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices de la boîte de transfert est utilisé pour sélectionner le mode 2 roues motrices ou 4 roues motrices selon les conditions de conduite. Trois types de modes d'entraînement sont disponibles : 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices commande électroniquement l'opération de la boîte de transfert. Tournez l'interrupteur pour alterner entre les modes 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

Pour passer en mode 4LO (4 roues motrices, gamme basse) ou le quitter, vous DEVEZ immobiliser le véhicule, placer le levier sélecteur à la position N (point mort) et enfoncer la pédale de frein (dans les cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou enfoncer la pédale d'embrayage (dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Vous devez pousser et tourner la commande de mode pour engager ou quitter la position 4LO.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Au moment de stationner votre véhicule, serrez le frein de stationnement avant de couper le contact, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le témoin stationnement est éteint. Sinon le véhicule pourrait bouger de façon imprévue même si la boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement).**
- **Le témoin 4LO doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur est déplacé de la position N (point mort) à une autre position lorsque le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) clignote, le véhicule pourrait se déplacer inopinément.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.**
- **La position 4H assure une motricité optimale. Évitez de rouler trop vite, car cela accroît la consommation de carburant et la température d'huile en plus de risquer d'endommager les composants de la boîte de vitesses. Il est recommandé de ne pas dépasser une vitesse de 100 km/h (62 mi/h) en mode 4H.**
- **La position 4LO assure le maximum de puissance et de traction. Évitez de conduire trop vite puisque la vitesse maximale à cette position est d'environ 50 km/h (31 mi/h).**
- **Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.**
- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (de la position 2WD à 4H) lorsque vous conduisez dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs de la boîte de vitesses automatique (D1 ou D2) ou la boîte manuelle (1er rapport ou 2^{e} rapport) comme freinage moteur.**

- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (entre la position 2WD et 4H) si les roues arrière patinent.**
- **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. En mode 4H ou 4LO, la conduite sur des chaussées pavées et sèches est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus. NISSAN recommande d'utiliser le mode 2WD dans de telles conditions.**
- **La boîte de transfert 4WD ne peut être commutée entre les positions 4H et 4LO lorsque la température ambiante est basse et le témoin de transfert de la position 4LO peut clignoter même lorsque l'interrupteur de sélection 4WD est actionné. Après avoir parcouru une certaine distance, vous pourrez passer la boîte de transfert entre les positions 4H et 4LO.**

Pour la conduite sur des routes cahoteuses :

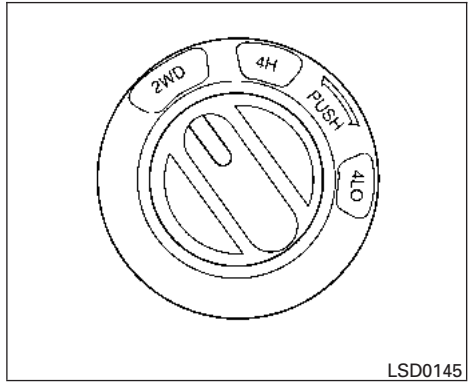
- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Conduisez prudemment selon les conditions de la route.

Lorsque le véhicule est enlisé :

- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Utilisez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement). Placez cet interrupteur sur ON (marche) lorsque le véhicule est immobilisé, puis essayez de dégager le véhicule en accélérant doucement.
- S'il est difficile de dégager le véhicule, passez alternativement la marche avant et la marche arrière pour le balancer d'avant en arrière.
- Si le véhicule est enlisé dans la boue profonde, essayez de placer des pierres ou des morceaux de bois sous les pneus. Essayez de nouveau de dégager le véhicule. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne faites pas patiner les pneus inutilement. Les pneus s'enfonceront dans la boue, compliquant ainsi le dégagement du véhicule.**
- **Évitez de passer les rapports lorsque le moteur tourne à haute vitesse, car cela pourrait en causer des anomalies.**



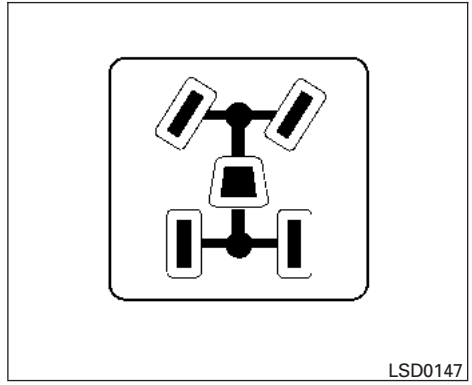
Fonctionnement de l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices

- Mettez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), selon les conditions de conduite.

- **Un secousse peut se faire ressentir si la commande de mode 4 roues motrices est réglée en virage, en accélération ou en décélération, ou si le contact est coupé en position 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse). Cette condition est normale.**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé après un virage, vous pouvez ressentir une légère secousse après le passage du levier sélecteur en position N (point mort) ou P (stationnement). Ceci se produit car l'embrayage du transfert est relâché. Il ne s'agit pas d'une anomalie.**

⚠MISE EN GARDE

- **Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous êtes engagé dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs de la boîte de vitesses automatique (D1 ou D2) ou la boîte manuelle (1er rapport ou 2^{e} rapport) comme freinage moteur.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque les roues arrière patinent.**
- **Avant de déplacer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 2WD à la position 4H, assurez-vous que la vitesse du véhicule est inférieure à 100 km/h (62 mi/h). Autrement, vous risquez d'endommager le système à quatre roues motrices.**
- **Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.**


LSD0147

Témoin de passage en mode 4 roues motrices

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices est situé dans l'affichage du compteur kilométrique.

Le témoin devrait s'éteindre après une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

- **Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre. Une fois le changement de mode terminé, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'allume.**
- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

⚠MISE EN GARDE

Si le témoin d'interrupteur 4WD indique le mode 2WD lorsque la commutation se fait vers la position 4H en présence de basse température, le mode 2WD est peut-être activé en raison d'une anomalie du système d'entraînement. Si le témoin ne revient pas à la normale et si le témoin des quatre roues motrices s'allume, faites inspecter le système par le concessionnaire NISSAN le plus près.

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices

Témoin d'avertissement	S'allume ou clignote quand :
S'allume	Il y a une anomalie du système à quatre roues motrices.
Clignote lentement	La différence de rotation des roues est élevée.

Le témoin des quatre roues motrices est situé dans les instruments de bord.

Le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si une anomalie se produit dans le système à quatre roues motrices lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin reste allumé ou clignote.

Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

Une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière fera clignoter le témoin lentement (environ une fois toutes les deux secondes). Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD et conduisez lentement.

⚠MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote lentement pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire NISSAN.**
- **Évitez de passer entre les positions 4H et 4LO lorsque le témoin des quatre roues motrices s'allume.**
- **Lorsque le témoin s'allume, le mode 2WD peut être activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est en position 4H. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. En cas d'anomalie des pièces correspondantes, le mode 4WD ne sera pas activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est activé.**

- **Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.**

  Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :

  - **En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**
  - **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, immobilisez le véhicule et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale d'embrayage, puis placez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**

- **Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment.**
- **Si vous poursuivez votre route alors que le témoin clignote, vous risquez d'endommager la boîte de transfert.**

DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Le dispositif E-Lock, qui permet de gagner de la motricité, ne doit être utilisé que lorsque le véhicule est sur le point de s'enliser ou est déjà enlisé. Ce dispositif agit en verrouillant électroniquement de manière solidaire les deux roues motrices arrière, ce qui les oblige à tourner à la même vitesse. Le dispositif est utile lorsqu'il n'est plus possible de dégager un véhicule enlisé, même en sélectionnant la position 4LO (véhicules à quatre roues motrices).

Lorsque vous avez besoin d'un surcroît de motricité, placez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) en position ON (marche) pour activer le dispositif. Consultez la section « Dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) », du chapitre « Commandes et instruments ». Lorsque le dispositif est complètement engagé, le témoin sur le tableau de bord s'allume et reste fixe. Quand le dispositif est activé, les deux roues arrière se verrouillent, de manière à assurer une motricité supplémentaire.

Les roues arrière pourraient patiner ou glisser momentanément avant que le verrouillage électronique du différentiel arrière puisse s'engager, et ce, jusqu'à la vitesse limite de 7 km/h (4 mi/h) environ. Une fois le véhicule dégagé, vous devez placer le dispositif à la position OFF (hors fonction) et reprendre votre conduite normale.

L'antiblocage est mis hors fonction et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin VDC s'allume lorsque le dispositif E-Lock est activé.

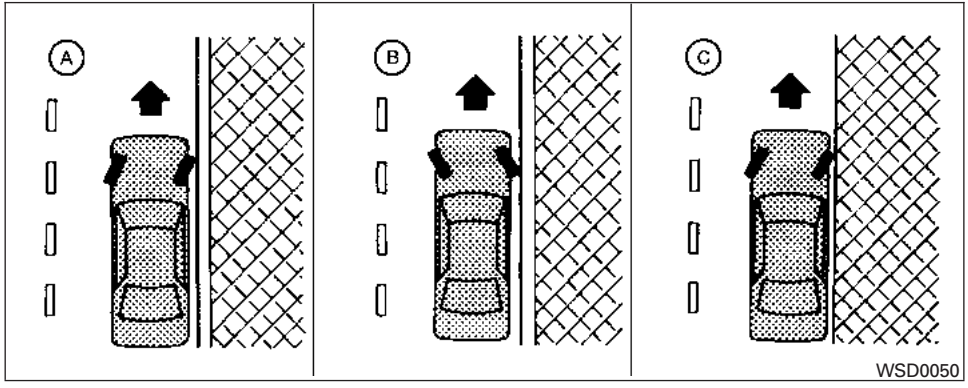
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.**
- **Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction) pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.**
- **Ne conduisez pas le véhicule à plus de 20 km/h (12 mi/h) lorsque le système est activé. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**
- **N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.**

TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES



⚠AVERTISSEMENT

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier de vitesses soit placé en position P (stationnement) (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou que le levier de vitesse soit placé à la position adéquate (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier sélecteur a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière). Placez le levier sélecteur à la position 1 (première vitesse) si vous stationnez dans une pente ascendante.

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.

- PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓐ

  Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓑ

  Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR : Ⓒ

  Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.

DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée utilise une pompe hydraulique, entraînée par le moteur, pour assurer une assistance à la direction.

Elle vous permet de conserver la maîtrise de votre véhicule advenant l'arrêt du moteur ou le bris de la courroie d'entraînement. Toutefois, la direction assistée exige des efforts plus importants dans les virages serrés et à basse vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.

CIRCUIT DE FREINAGE

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas d'anomalie d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez exercer une pression plus importante sur la pédale de frein.

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

Rodage du frein de stationnement

Afin d'assurer une performance de freinage optimale, les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour ou des disques.

Cette intervention est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée chez un concessionnaire NISSAN.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la distance de freinage est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un système de freinage antiblocage (ABS). Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans système de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**

- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
  - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
  - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
  - **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le système de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le dispositif antiblocage entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

⚠AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances de freinage.

Fonction d'autodiagnostic

Le système de freinage antiblocage comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une anomalie. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le dispositif antiblocage de votre véhicule si le témoin ABS s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite.

Fonctionnement normal

Le dispositif antiblocage fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le dispositif antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

DISPOSITIF ANTIPATINAGE PAR FREINAGE

- Le dispositif antipatinage active automatiquement les freins pour transférer la puissance d'une roue qui patine à une roue du même essieu disposant d'une meilleure motricité. Ce dispositif actionne le frein de la roue qui patine, ce qui permet de rediriger la puissance vers une autre roue.
- Sur les modèles à quatre roues motrices, le dispositif antipatinage agit à la fois dans les modes 4H et 4LO. Si le mode 4 roues motrices est engagé, le dispositif antipatinage par freinage agit à la fois sur les deux essieux moteurs. Sur les véhicules à deux roues motrices, ce dispositif n'agit que sur l'essieu moteur.
- Le dispositif antipatinage reste toujours en fonction. Il arrive parfois que le système désactive automatiquement le dispositif antipatinage. Même lorsque le système est automatiquement à la position OFF (hors fonction), il demeure possible de freiner normalement. Il fonctionne même lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est à la position OFF (hors fonction).
- Le dispositif antipatinage ne fonctionne pas lorsque les deux roues d'un même essieu patinent.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le dispositif antipatinage contribue à améliorer la motricité, mais n'empêche pas les accidents causés par les manœuvres de virage brutales ou par une conduite imprudente ou dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou tournez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas approuvés par NISSAN aux fins d'utilisation sur votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, le dispositif antipatinage du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement. La tenue de route du véhicule risque de s'en trouver affectée et le témoin de dérapage peut s'allumer.**
- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le système d'antipatinage ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin de dérapage risque de s'allumer.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le dispositif antipatinage du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin de dérapage peut s'allumer.**

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le système de contrôle dynamique du véhicule surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système de contrôle dynamique du véhicule facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Si le levier de la boîte de transfert 4WD est positionné sur la gamme 4LO, le témoin s'allume et le dispositif de contrôle dynamique du véhicule est à la position OFF (hors fonction). Consultez la section « Utilisation du mode 4 roues motrices » ci-dessus dans ce chapitre.
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :
  - Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
  - Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le système de contrôle dynamique du véhicule peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction, le témoin clignote au tableau de bord. Les points suivants doivent donc être pris en note :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système ait déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Consultez les sections « Témoin SLIP » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Commandes et instruments ».

Le témoin s'allume au tableau de bord en cas d'anomalie du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule est automatiquement désactivé quand ces voyants s'allument.

L'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule sert à le désactiver. Le témoin s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin ne clignote pas.

Le système de contrôle dynamique est réactivé automatiquement quand le moteur est coupé et redémarré.

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe d'anomalie.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas recommandés par NISSAN pour votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas de façon adéquate. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou le témoin pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule pourrait ne pas fonctionner de façon adéquate et le témoin pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le témoin peut s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Roulez toujours doucement et avec prudence lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et, s'il y a lieu, utilisez les freins pour ralentir le véhicule. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le limiteur de vitesse en descente permet de maîtriser la vitesse du véhicule entre 25 et 35 km/h (15 et 21 mi/h) sur de fortes pentes descendantes. Le limiteur de vitesse en descente est utile lorsque le frein moteur uniquement est insuffisant en position 4H ou 4LO pour contrôler la vitesse du véhicule. Le limiteur de vitesse en descente utilise les freins pour contrôler la vitesse du véhicule et libère ainsi le conducteur de certaines contraintes (freinage ou accélération) afin de lui permettre une meilleure concentration dans les manœuvres de direction du véhicule.

- Si vous avez besoin d'une puissance de freinage additionnelle lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, appuyez sur l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente pour activer le dispositif. Consultez la section « Interrupteur du limiteur de vitesse en descente » dans le chapitre « Commandes et instruments ».
- Une fois le dispositif activé, le témoin s'allume en continu au tableau de bord. Consultez la section « Témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Pour une maîtrise optimale du véhicule lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position d'activation et le levier sélecteur sur 2 (deuxième vitesse) ou 1 (première vitesse) pour profiter du frein moteur.

DISPOSITIF D'ASSISTANCE AU DÉPART EN PENTE (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au dispositif d'assistance au départ en pente pour empêcher le véhicule de reculer dans une pente. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain en pente est gelé et boueux. Si vous ne pouvez plus empêcher votre véhicule de reculer, vous pourriez en perdre la maîtrise et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente n'est pas conçu pour immobiliser le véhicule dans une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Sinon, le véhicule pourrait reculer et vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de reculer dans certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein pour éviter de reculer. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le dispositif d'assistance au départ en pente utilise automatiquement les freins pour éviter que le véhicule ne se mette à reculer dans une pente au moment où le conducteur relâche la pédale de frein et appuie sur l'accélérateur.

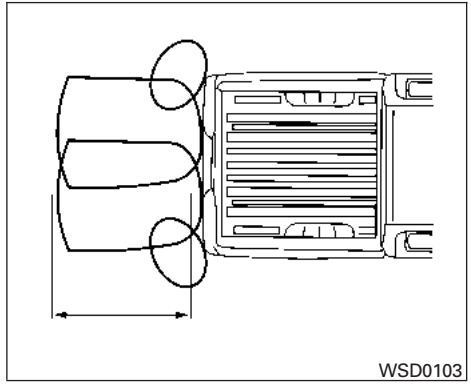
Le dispositif d'assistance au départ en pente entre automatiquement en fonction dans les conditions suivantes :

- Le levier sélecteur de la boîte de vitesses est placé dans une position de marche avant ou de marche arrière.
- Le véhicule est immobilisé dans une pente en appliquant les freins.

Le temps de fonctionnement maximal du dispositif est de deux secondes. Passé ce délai, le véhicule se mettra à reculer et le dispositif d'assistance au départ en pente se désactivera complètement.

Le dispositif d'assistance au départ en pente ne fonctionne pas si le levier sélecteur est placé à la position N (point mort) ou P (stationnement) ou si le terrain n'est pas en pente.

SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (selon l'équipement)



⚠AVERTISSEMENT

- **Regardez toujours à l'arrière avant de reculer. Le système de sonar arrière ne remplace pas une procédure de recul sécuritaire et appropriée.**
- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limitations relatives au système de sonar arrière de cette section. Des conditions climatiques défavorables peuvent nuire au fonctionnement du système de sonar arrière, en compromettre le rendement ou provoquer involontairement son activation.**

- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir les contacts avec des objets de petite taille ou mobiles.**
- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs arrière ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des obstacles.**

Le système de sonar arrière émet un signal d'avertissement pour indiquer au conducteur la présence d'obstacles situés à proximité du pare-chocs arrière lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière). Ce dispositif peut être inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

Le système de sonar arrière détecte les obstacles dans un rayon maximal de 1,8 m (5.9 pi) du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (consultez l'illustration pour connaître les distances de détection approximatives). Le système de sonar avant fait retentir le signal avertisseur à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Si l'obstacle est à moins de 25,0 cm (10 po), le signal avertisseur retentit continuellement. Si le système de sonar arrière détecte un obstacle immobile ou s'éloignant à une distance supérieure à 25,0 cm (10 po) du côté du véhicule, le signal d'avertissement ne retentit que pendant trois secondes. Lorsque le système détecte l'approche d'un obstacle, le signal retentit de nouveau.

Le système de sonar arrière est activé automatiquement lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que le contact est établi. L'interrupteur du système de sonar arrière, situé sur le tableau de bord, permet au conducteur d'activer ou de désactiver le système. Pour désactiver le système de sonar arrière, le contact doit être établi et le levier sélecteur doit être à la position R (marche arrière). Un témoin sur l'interrupteur s'allume lorsque le système est à la position OFF (hors fonction). Si le témoin s'allume alors que le système de sonar arrière n'est pas à la position OFF (hors fonction), il est possible que le système soit défectueux.

Veillez à ce que les capteurs du système de sonar arrière (situés sur le carénage du pare-chocs arrière) ne soient pas obstrués par de la saleté, de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants). Si les capteurs sont obstrués, la précision du système de sonar arrière sera compromise.

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure devient gelée, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure ou utilisez la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement).

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Batterie » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le système de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou des pneus ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.
2. Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Chaînes antidérapantes » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.

- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

⚠AVERTISSEMENT

- **La glace mouillée (0 °C (32 °F) et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage n'ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

L'utilisation d'un chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le moteur. Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre (GFI).**

Utilisation du chauffe-moteur :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant deux à quatre heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du moteur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.

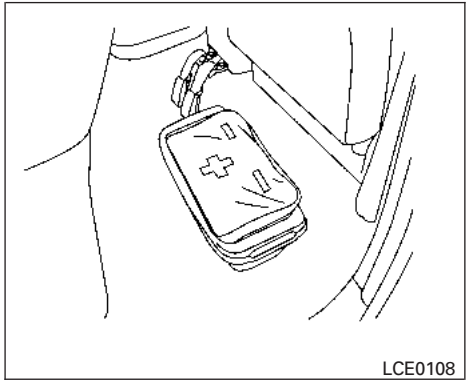
6 En cas d’urgence

Trousse de premiers soins (selon l’équipement du véhicule) 6-2
Interrupteur des feux de détresse 6-3
Pneu crevé 6-3
Système de surveillance de la pression des pneus 6-3
Remplacement d’un pneu crevé 6-5
Démarrage d’appoint 6-11
Démarrage en poussant 6-13
Si le moteur surchauffe 6-14
Remorquage de votre véhicule 6-15
Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN 6-16
Récupération d’un véhicule (dégagement d’un véhicule enlisé) 6-17

TROUSSE DE PREMIERS SOINS (selon l'équipement du véhicule)

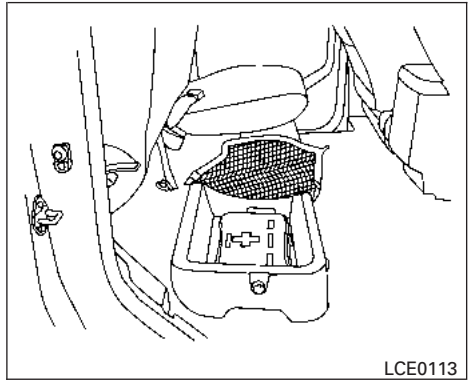
La trousse de premiers soins se trouve dans les bacs de rangement sous les sièges.

Pour accéder à la trousse de premiers soins :



Modèle King Cab

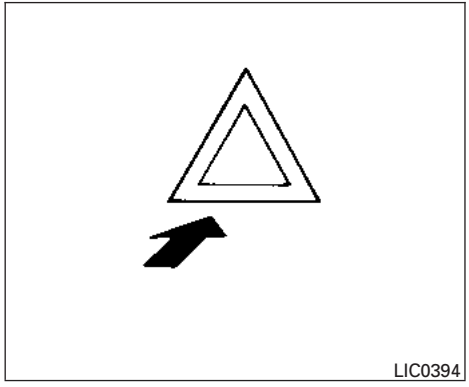
Dans le cas des modèles King Cab, levez le strapontin arrière et retirez le filet pour accéder à la trousse de premiers soins. Consultez la section « Strapontins » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » vu précédemment dans ce manuel.



Modèle à cabine double

Dans le cas des modèles à cabine double, levez la banquette arrière et retirez le filet pour accéder à la trousse de premiers soins. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » vu précédemment dans ce manuel.

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

Certains États interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.

PNEU CREVÉ

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) est affiché au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**

- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

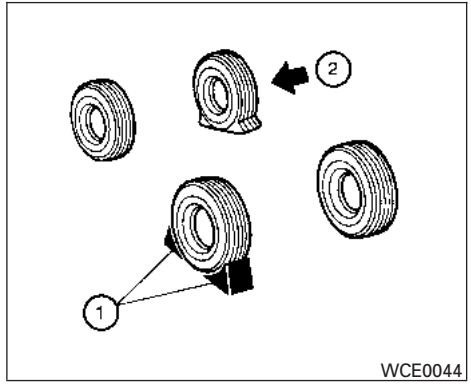
Si l'un de vos pneus est crevé, procédez aux étapes décrites ci-après :

Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier de vitesses de votre véhicule en position R (marche arrière) si ce dernier est muni d'une boîte de vitesses manuelle ou en position P (stationnement) s'il est muni d'une boîte de vitesses automatique.
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la boîte de vitesses manuelle est à la position R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est à la position P (stationnement).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**

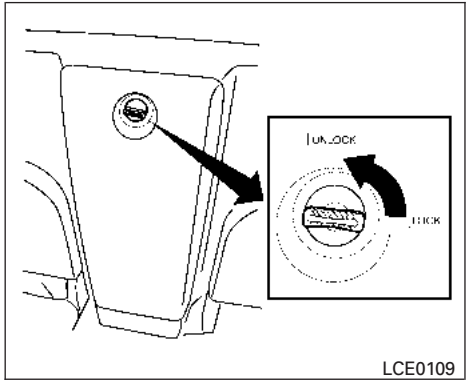


Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé ② pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.



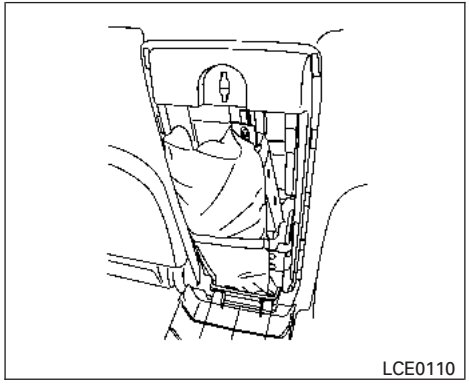
Modèles King Cab

Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

Pour les modèles King Cab :

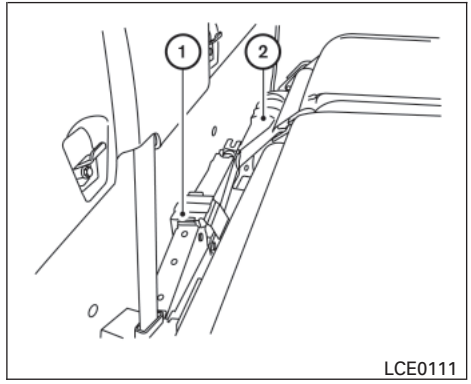
Le compartiment de rangement des outils se trouve entre les deux strapontins arrière.

1. Tournez le bouton de la position LOCK (antivol-verrouillé) à la position UNLOCK (déverrouillage) et retirez le couvercle du compartiment de rangement des outils.
2. Dégagez la sangle pour retirer le sac d'outils.



Modèles King Cab

3. Abaissez le cric pour le retirer de l'espace de rangement.
4. Retirez le cric et les outils de levage.



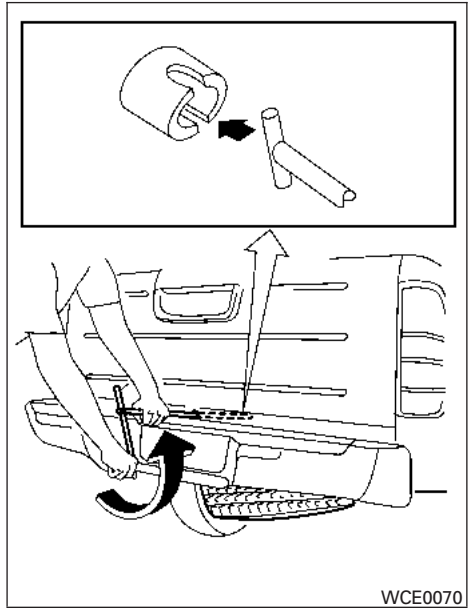
Modèles à cabine double

Pour les modèles à cabine double :

Les outils et la boîte à outils se trouvent derrière la banquette arrière.

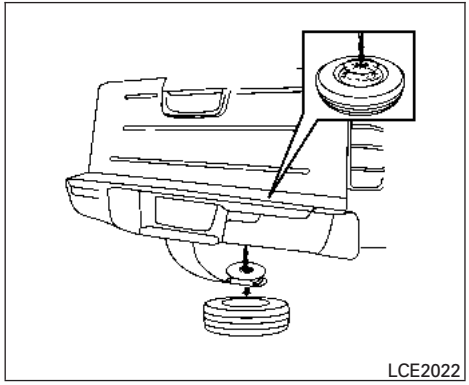
1. Rabattez la banquette. Consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire ».
2. Retirez le cric ① et les outils de levage ②.
1. Insérez l'extrémité carrée de la tige du cric dans le trou carré du démonte-roue afin de former une poignée.

2. Repérez l'ouverture ovale dans la partie centrale inférieure du hayon. Passez l'extrémité en T de la tige du cric par l'ouverture et dirigez-la vers le treuil de la roue de secours situé directement au-dessus de celle-ci.



Tous les modèles :

3. Insérez l'extrémité en T de la tige du cric dans l'ouverture en T du treuil de la roue de secours. Appliquez une pression afin de maintenir la tige du cric dans le treuil de la roue de secours et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser la roue de secours.
4. Une fois la roue de secours totalement abaissée, retirez la chaîne de retenue du dessous du véhicule et glissez la roue de secours sous l'arrière du véhicule.


LCE2022

5. Pour réinstaller la roue, insérez la chaîne antidérapante dans la roue. Assurez-vous que l'entretoise de caoutchouc est centrée sur la roue avant de la soulever. Utilisez la tige du cric assemblée et tournez lentement le treuil dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la roue jusqu'au véhicule.

NOTA :

Vérifiez l'entretoise à tous les six ans et remplacez-la au besoin. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN pour obtenir les pièces de rechange au besoin.

⚠ MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de centrer la plaque de suspension de la roue de secours sur la jante avant de soulever la roue de secours.**
- **Si vous n'utilisez pas l'entretoise, la chaîne risque de se coincer sur les trous d'écrou de roue.**

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous de centrer la plaque de suspension de la roue de secours sur la jante avant de soulever la roue de secours.

Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

⚠ AVERTISSEMENT

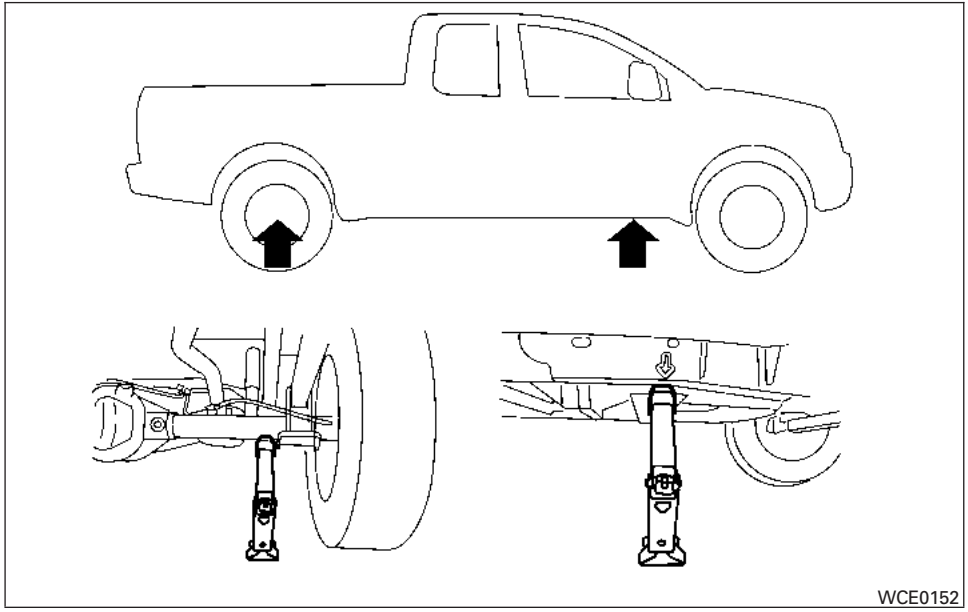
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**

- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**

Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

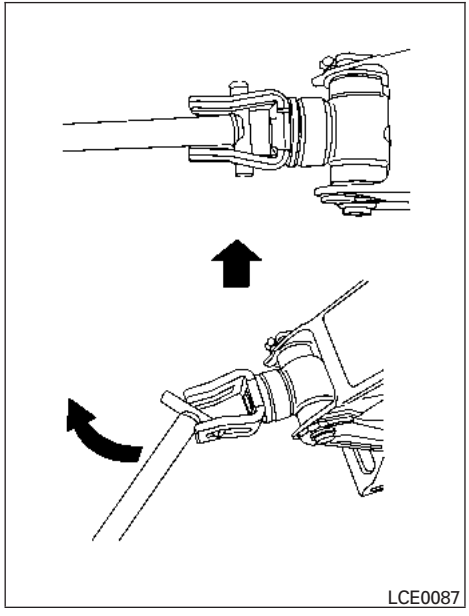
Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**

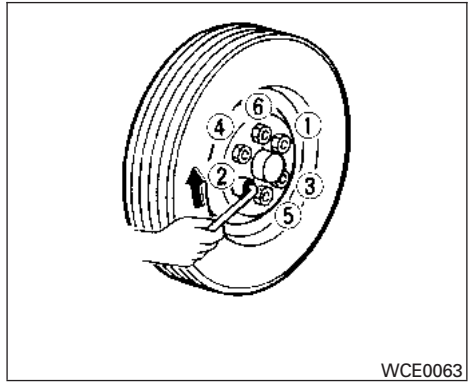


2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Les points de levage sont indiqués par des flèches estampées sur le côté du cadre.

Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.


LCE0087

3. Installez la tige du cric assemblée sur le cric, tel qu'illustré.
4. Tenez fermement le levier et la tige du cric pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol.
5. Retirez les écrous de roue, puis la roue.



WCE0063

Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et l'entretoise.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.
3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée. Abaissez le véhicule complètement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

133 N.m (98 lb-pi)

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression des pneus À FROID.

À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions des pneus À FROID sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.

5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.

⚠ AVERTISSEMENT

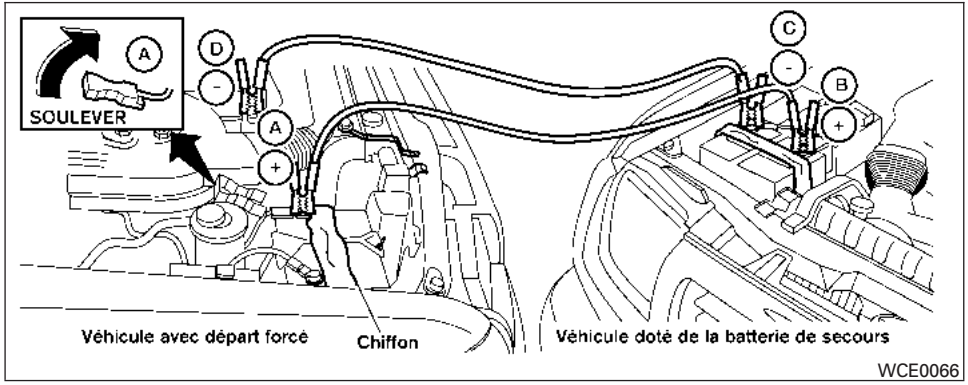
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Les directives et précautions ci-après doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie de secours pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**

- **La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage d'appoint.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage d'appoint lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Il peut entrer en fonction en tout temps. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**



WCE0066

⚠AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.
2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur au point mort (N) (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (boîte de vitesses automatique). Éteignez tous les dispositifs électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.
4. Branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué sur l'illustration (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, puis Ⓓ).

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+) et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de montant ou à un support de levage du moteur) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.

7. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.
8. Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager ce dernier.**
- **Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les tirant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne tentez jamais de démarrer un véhicule à transmission manuelle en le remorquant. Le déplacement vers l'avant causé par le démarrage du moteur pourrait provoquer une collision entre votre véhicule et le véhicule de remorquage.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon de radiateur de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, de l'eau chaude sous pression jaillit et peut causer des blessures graves.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

En cas de surchauffe du véhicule (la lecture de l'indicateur de température est extrêmement élevée) ou si vous notez une perte de puissance du moteur ou des bruits inhabituels, etc., effectuez les interventions suivantes.

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique).

   Ne coupez pas le contact.

2. Mettez le climatiseur hors fonction (selon l'équipement). Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

⚠AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

⚠AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.

6. Une fois le moteur refroidi, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.

Lors du remorquage de votre véhicule, veillez à ce que toutes les réglementations en vigueur dans la province (ou l'état, aux États-Unis) soient respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

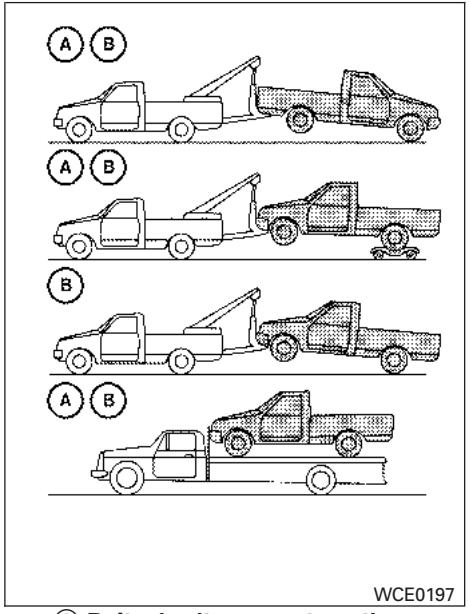
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

⚠MISE EN GARDE

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si l'une de ces situations se produit, il faudra effectuer le remorquage au moyen d'un chariot de remorquage ou d'un camion plateau.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.



Ⓐ Boîte de vitesses automatique
Ⓑ Boîte de vitesses manuelle

MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

Modèles à deux roues motrices

NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées du sol ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

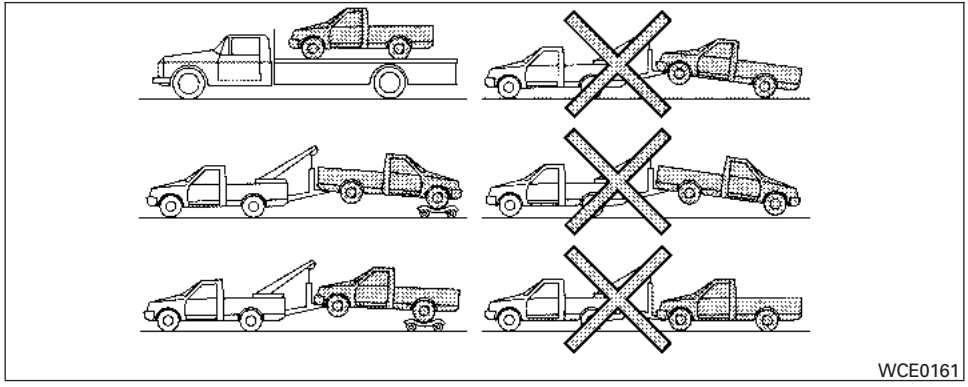
⚠MISE EN GARDE

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car les dommages à la boîte de vitesses qui pourraient en résulter nécessiteraient des réparations coûteuses. Si le remorquage du véhicule avec les roues avant soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues arrière.**
- **Pendant le remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique ou manuelle dont les roues avant sont au sol ou sur des chariots de remorquage :**
  - **Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant en tournant le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cela peut endommager le mécanisme de blocage de la direction (pour les modèles dotés d'un mécanisme de blocage de la direction).**
- **Si vous devez remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariot de remorquage) ou avec les quatre roues au sol :**
  - **Desserrez toujours le frein de stationnement.**
  - **Déplacez le levier sélecteur de la transmission à la position N (point mort).**
  - **Respectez les vitesses et distances de remorquage suivantes (ces consignes s'appliquent aux véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle seulement) :**

    Vitesse : inférieure à 97 km/h (60 mi/h)

    Distance : inférieure à 805 km (500 mi)

Si la vitesse ou la distance à parcourir doivent absolument dépasser ces limites, retirez l'arbre de transmission avant le remorquage pour ne pas endommager la boîte de vitesses.

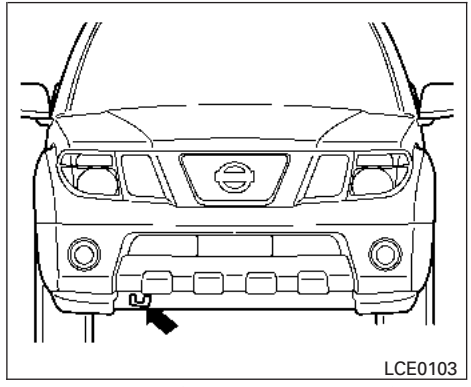


Modèles à quatre roues motrices

NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule à l'aide de chariots porte-roues ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous remorquez un modèle à quatre roues motrices, ne laissez jamais les roues en contact avec la route. Vous risqueriez de causer des dommages graves et coûteux à la boîte de transfert et à la boîte de vitesses.



Crochets (selon l'équipement)

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE (dégagement d'un véhicule enlisé)

Traction d'un véhicule enlisé

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**

- **Installez des dispositifs de remorquage uniquement sur les éléments de la structure principale du véhicule ou sur les crochets de remorquage.**
- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le dégagement des véhicules et suivez les instructions du constructeur.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l'extérieur à l'avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**
- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu'il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une courroie de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour la récupération de véhicules. Suivez toujours les instructions du constructeur du dispositif de dégagement.

N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.

Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
   - Passez plusieurs fois de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou de la 1re vitesse (basse) à la position R (marche arrière) (véhicules à boîte manuelle).
   - Appuyez sur l'accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.
   - Relâchez la pédale d'accélérateur avant de passer de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (véhicules à boîte de vitesses automatique) ou de la 1re vitesse à la position R (marche arrière) (véhicules à boîte manuelle).
   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule 7-2
- Lavage 7-2
- Cirage 7-3
- Pour faire disparaître les taches 7-3
- Soubassement 7-3
- Vitres 7-3
- Roues en alliage d'aluminium (selon l'équipement du véhicule) 7-3
- Pièces chromées 7-4
- Lubrifiants pour pneus 7-4

Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule 7-4
- Désodorisants (assainisseur d'air) 7-5
- Tapis 7-5
- Ceintures de sécurité 7-6

Protection anticorrosion 7-6
- Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule 7-6
- Facteurs environnementaux influençant la corrosion 7-6
- Pour protéger votre véhicule contre la corrosion 7-7

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, s'il y a lieu, appliquez-en de nouveau.

VITRES

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM (selon l'équipement du véhicule)

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

⚠ MISE EN GARDE

Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**
- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit à polir pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

LUBRIFIANTS POUR PNEUS

NISSAN ne vous recommande pas d'utiliser des lubrifiants pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir.

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du constructeur. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection des indicateurs de bord.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les directives du constructeur avant d'utiliser des désodorisants.

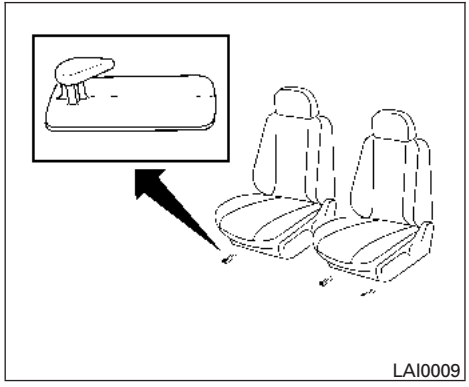
TAPIS

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision ou des blessures :

- **Ne placez JAMAIS un tapis par-dessus un autre tapis dans la position avant du conducteur.**
- **Utilisez uniquement des tapis d'origine NISSAN conçus en particulier pour votre modèle de véhicule. Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **Placez correctement les tapis dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de tapis. Consultez la section « Crochets de positionnement de tapis » dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.


LAI0009

Crochets de positionnement de tapis

Afin d'aider à maintenir les tapis en place, ce véhicule est muni de deux crochets de positionnement de tapis avant du côté conducteur et d'un crochet de positionnement de tapis avant du côté passager. Les tapis d'origine NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni de deux œillets et celui du côté passager est muni d'un seul œillet. Positionnez chacun des tapis en logeant les œillets dans les crochets de positionnement tout en le centrant dans l'espace pour les jambes.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut se révéler nécessaire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information à ce sujet.

MÉMENTO

8 Entretien et interventions du propriétaire

Exigences d'entretien 8-2
Entretien général 8-3
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 8-8
Système de refroidissement du moteur 8-10
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-11
Vidange du liquide de refroidissement 8-12
Huile à moteur 8-12
Vérification du niveau d'huile à moteur 8-12
Vidange d'huile à moteur 8-14
Remplacement du filtre à huile 8-15
Huile pour boîte de vitesses automatique à 5 rapports (selon l'équipement) 8-16
Liquide de direction assistée 8-16
Liquide de freins et d'embrayage (selon l'équipement) 8-17
Liquide de frein 8-18
Liquide d'embrayage (selon l'équipement) 8-18
Liquide lave-glace 8-19
Réservoir de liquide lave-glace 8-19
Batterie 8-19
Démarrage d'appoint 8-21
Dispositif de commande à variation de tension 8-21
Courroie d'entraînement 8-22
Bougies d'allumage 8-23
Remplacement des bougies d'allumage 8-23
Filtre à air 8-24
Microfiltre de l'habitacle (selon l'équipement) 8-25
Balais d'essuie-glace 8-26
Nettoyage 8-26
Remplacement 8-26
Freins 8-27
Fusibles 8-28
Compartiment moteur 8-29
Habitacle 8-30
Remplacement des piles 8-32
Télécommande (selon l'équipement) 8-32
Éclairage 8-34
Phares 8-34
Éclairage extérieur et intérieur 8-35
Roues et pneus 8-38
Pression des pneus 8-38
Marquage des pneus 8-42
Types de pneus 8-44
Chaînes antidérapantes 8-45
Remplacement des roues et des pneus 8-46

De par sa conception, votre véhicule NISSAN n'exige qu'un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d'économiser de l'argent. Toutefois, certaines vérifications au jour le jour et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

Entretien périodique

Vous trouverez une liste pratique des points d'intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu'une description de l'opération d'entretien correspondante dans votre exemplaire du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule NISSAN sont effectuées à intervalles réguliers.

Entretien général

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

Où aller lorsque des réparations sont nécessaires?

Si votre véhicule exige un entretien ou s'il fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN qui procédera à une vérification et à une mise au point des systèmes et dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** d'effectuer ces interventions et non après.

Le service après-vente des concessionnaires NISSAN accomplit le meilleur travail possible pour satisfaire aux exigences d'entretien de votre véhicule – Économiquement et en toute fiabilité.

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous décelez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit faire l'objet d'une réparation, assurez-vous d'en aviser le personnel d'un concessionnaire NISSAN.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez très attentivement les directives de la section « Précautions d'entretien » plus loin dans le présent chapitre.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot moteur Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 8 000 km (5 000 mi).

Pneus* Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

- Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.

Pare-brise Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

Balais d'essuie-glace* Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

Pédale d'accélérateur Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez le tapis loin de la pédale.

Position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique Dans une pente assez prononcée, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé, sans serrer les freins, lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Pédale de frein Assurez-vous que la pédale de frein s'enfonce en douceur. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, consultez immédiatement un concessionnaire NISSAN. Gardez le tapis loin de la pédale.

Freins Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

Frein de stationnement Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte lorsque seul le frein de stationnement est serré. Consultez un concessionnaire NISSAN si le frein de stationnement doit être réglé.

Sièges Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et que les verrous (selon l'équipement) se bloquent solidement dans toutes les positions de verrouillage.

Ceintures de sécurité Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Volant Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins et avertisseurs sonores Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent bien.

Essuie-glaces et lave-glace* Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Dégivreur de pare-brise Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou le climatiseur est en fonction.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile à moteur ou que vous faites le plein de carburant).

Batterie* Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

Niveau des liquides de frein et d'embrayage* Assurez-vous que le niveau des liquides de frein et d'embrayage se trouve entre les repères MIN et MAX de leur réservoir respectif.

Niveau de liquide de refroidissement* Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Courroies d'entraînement du moteur* Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile à moteur* Vérifiez le niveau d'huile à moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).

Système d'échappement Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un son inhabituel ou dégage une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier. Consultez l'avertissement relatif au monoxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et durites Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc., qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide lave-glace* Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

⚠AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt et si le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **Sur les modèles à moteur à essence, l'entretien du filtre à carburant et des canalisations de carburant doit être confié à un concessionnaire NISSAN car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est coupé.**

⚠MISE EN GARDE

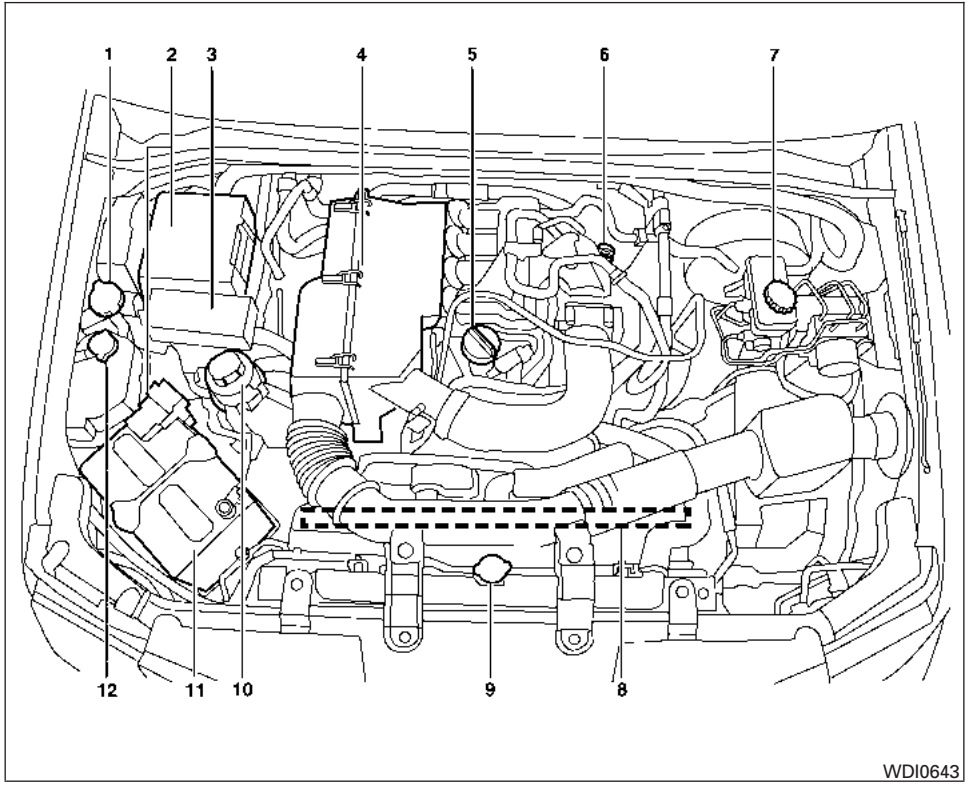
- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile à moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile à moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou les faisceaux des composants associés à la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).**

- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

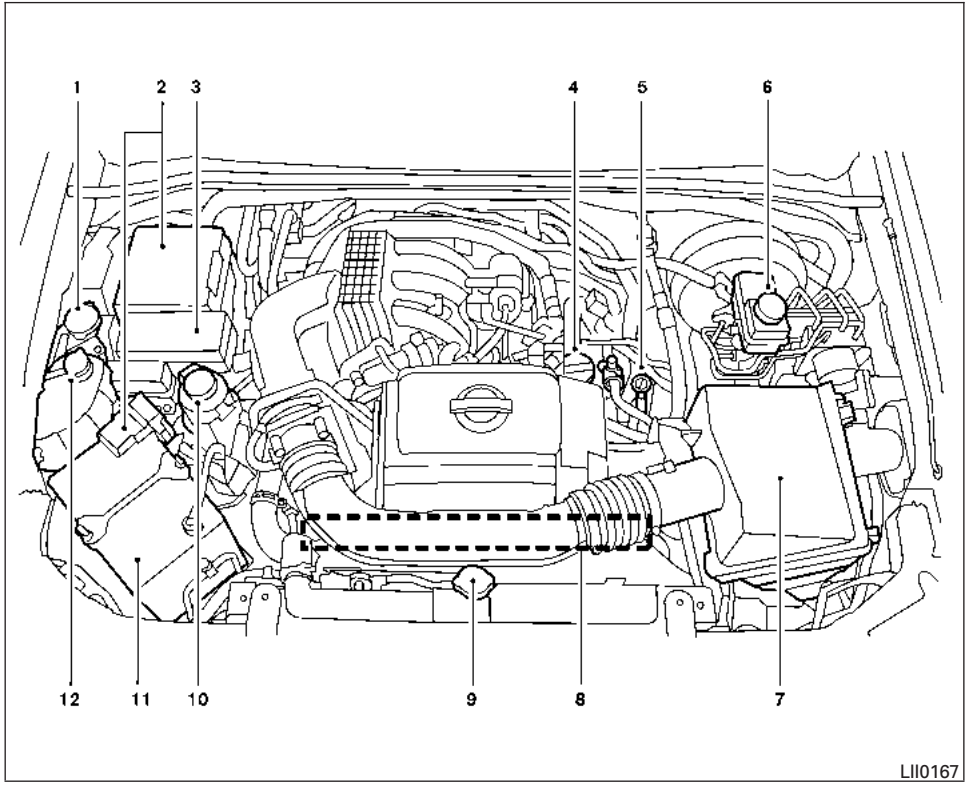
N'oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QR25DE

1. Réservoir de liquide lave-glace
2. Boîte de fusibles et fils fusibles
3. Boîte de fusibles et relais
4. Filtre à air
5. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
6. Jauge d'huile à moteur
7. Réservoir de liquide de frein et réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle)
8. Emplacement de la courroie d'entraînement
9. Bouchon du radiateur
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Batterie
12. Réservoir du liquide de refroidissement



Moteur VQ40DE

1. Réservoir de liquide lave-glace
2. Boîtier de fusibles, fils fusibles
3. Boîte de fusibles et relais
4. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
5. Jauge d'huile à moteur
6. Réservoir de liquide de frein et réservoir de liquide d'embrayage (modèle à boîte de vitesses manuelle)
7. Filtre à air
8. Emplacement de la courroie d'entraînement
9. Bouchon du radiateur
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Batterie
12. Réservoir du liquide de refroidissement

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le système de refroidissement.

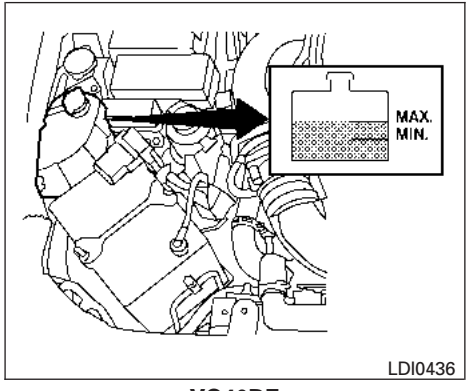
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Prenez connaissance des précautions à prendre dans la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**
- **Le radiateur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour système de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages au moteur, la boîte de vitesses ou le système de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel concentré longue durée d'origine NISSAN en suivant les directives indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), suivez les directives du constructeur de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le système de refroidissement du moteur.**

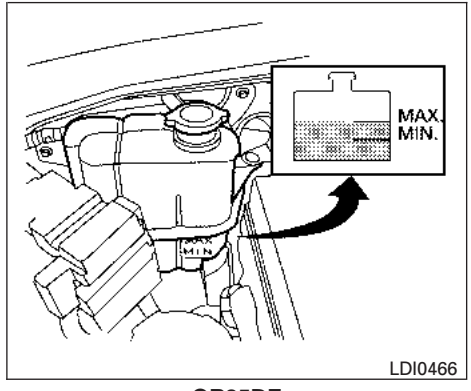
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), y compris l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le guide d'entretien et de réparation NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**



VQ40DE

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN., ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, remplissez ce dernier jusqu'à l'orifice de remplissage et ajoutez également du liquide dans le réservoir jusqu'au repère MAX.



QR25DE

Ce véhicule contient de l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue). La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le guide d'entretien et de réparation NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.

Le réservoir de liquide de refroidissement est sous pression. Serrez le bouchon lorsque vous l'installez.

Faites vérifier le système de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

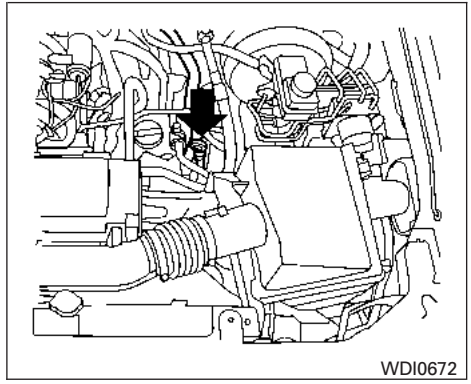
Vous pouvez faire appel à un concessionnaire NISSAN pour procéder à la vidange du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule. Cette procédure d'entretien est décrite dans le manuel de réparation NISSAN.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

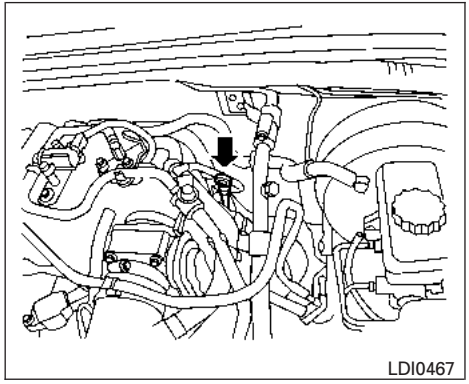
Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.



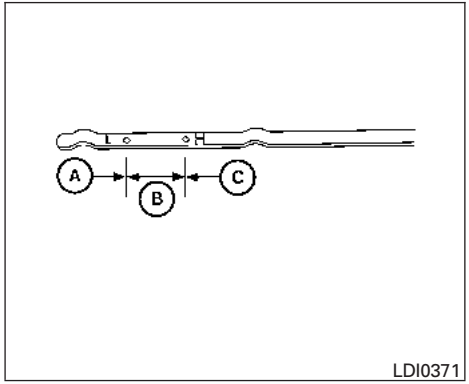
VQ40DE

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



QR25DE

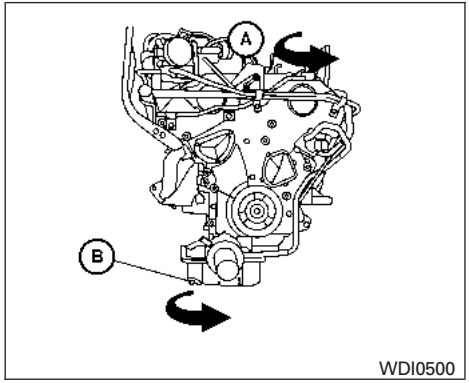


5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) Ⓑ. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice Ⓐ. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité Ⓒ.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

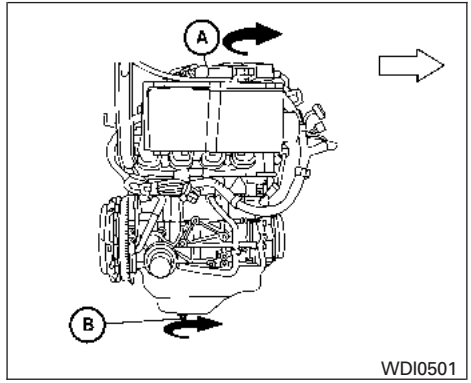
L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

⚠MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.



VQ40DE



QR25DE

VIDANGE D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Déposez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange.
5. Retirez le bouchon de vidange Ⓑ à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez complètement l'huile.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » dans ce chapitre.

- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile à moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile à moteur usée hors de la portée des enfants.**

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.

6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N•m (22 à 29 lb-pi)

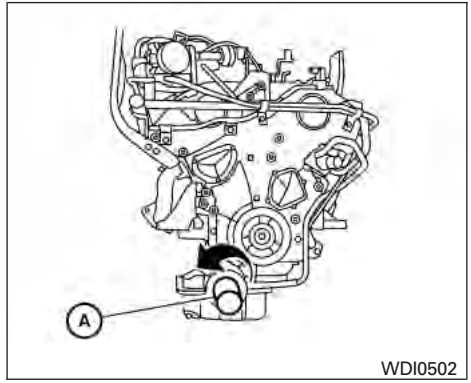
7. Ajoutez l'huile à moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

   Ces contenances varient selon la température d'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

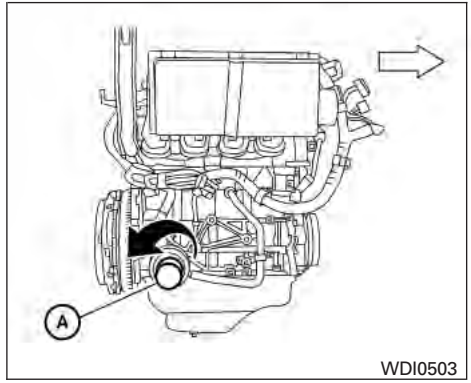
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.



VQ40DE

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le contact.
3. Déposez un grand bac de vidange sous le filtre à huile.
4. Dévissez la plaque recouvrant le filtre à huile pour accéder à ce dernier. (Pour le moteur VQ40DE seulement.)



QR25DE

5. Desserrez le filtre à huile Ⓐ au moyen d'une clé pour filtre à huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.

6. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

⚠MISE EN GARDE

Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, le moteur pourrait subir des dommages.

7. Enduisez d'huile à moteur propre le joint du nouveau filtre.
8. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
9. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
10. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS (selon l'équipement)

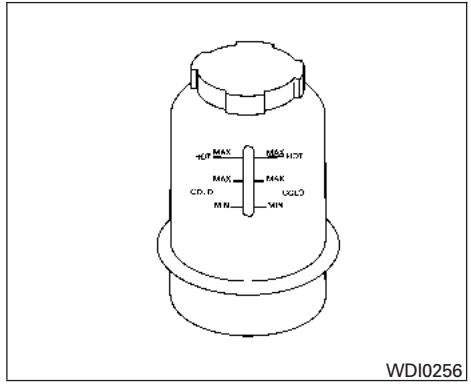
Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplacement doit être effectué.

⚠MISE EN GARDE

- **Utilisez seulement l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S d'origine. Vous pouvez aussi utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic J si l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S n'est pas disponible.**
- **L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile NISSAN Matic S ou NISSAN Matic J d'origine compromet le fonctionnement et la durée de vie utile de la boîte de vitesses automatique. De plus, la boîte de vitesses automatique peut subir des dommages non couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**

Le type d'huile pour boîte de vitesses automatique préconisé pour votre véhicule se trouve également sur l'étiquette d'avertissement apposée dans le compartiment moteur.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



WDI0256

Le niveau de liquide doit être situé entre les repères MIN et MAX HOT (chaud) du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 50 °C à 80 °C (122 °F à 176 °F), ou entre les repères MIN et MAX COLD (froid), à des températures de liquide de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F).

Si le liquide est en dessous du repère MIN ou atteint ce niveau, ajoutez du liquide de direction assistée d'origine NISSAN. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE (selon l'équipement)

⚠MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **Utilisez le liquide de direction assistée d'origine NISSAN recommandé ou l'équivalent.**

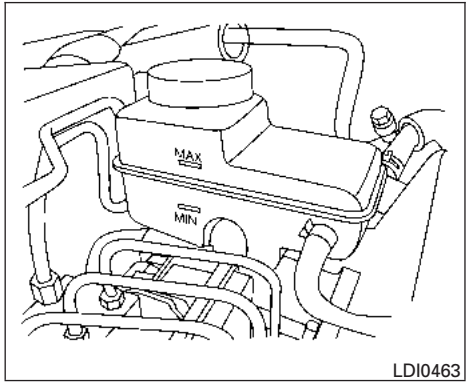
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usé, contaminé ou de piètre qualité peut endommager les systèmes de freins et d'embrayage (selon l'équipement). L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le système de freinage et le système d'embrayage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**
- **Les liquides de frein et d'embrayage sont toxiques et ils doivent donc être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

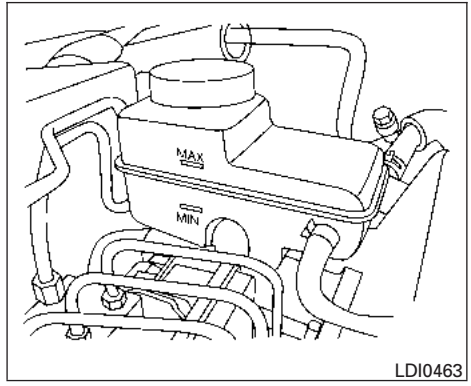
⚠MISE EN GARDE

Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.



LIQUIDE DE FREIN

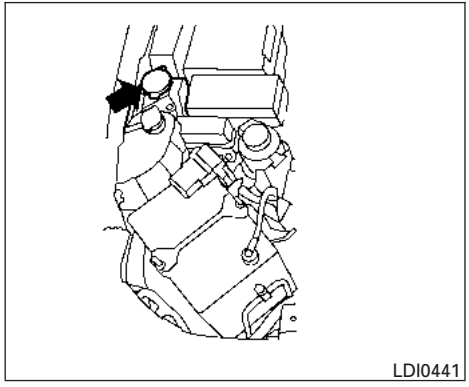
Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN ou si le témoin d'avertissement des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.



LIQUIDE D'EMBRAYAGE (selon l'équipement)

Vérifiez le niveau de liquide d'embrayage dans le réservoir (boîte de vitesses manuelle seulement). Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.


LDI0441

RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace s'allume (selon l'équipement).

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du constructeur concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du constructeur avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

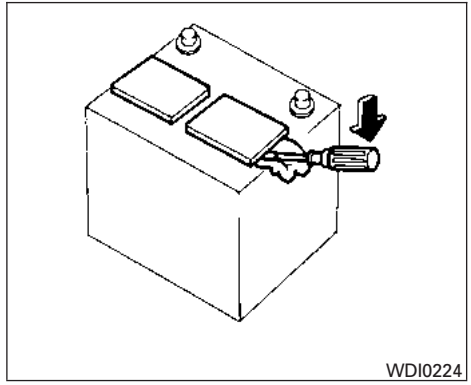
NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

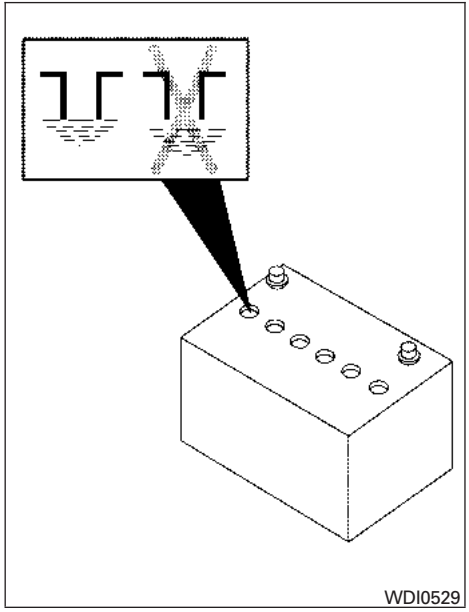
1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

⚠AVERTISSEMENT

- **N’exposez pas la batterie aux flammes, à des étincelles, ni à une cigarette allumée. L’hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L’acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves blessures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l’eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d’électrolyte est bas. Un bas niveau d’électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée de vie utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie. Gardez les bouchons d’aération bien serrés et maintenez le niveau de batterie.**



1. Retirez les bouchons d’aération au moyen d’un tournevis, tel qu’illustré. Servez-vous d’un chiffon pour protéger le boîtier de la batterie.

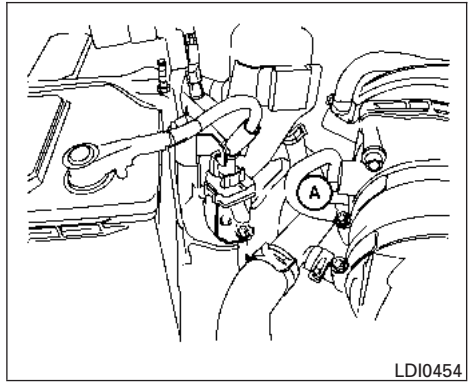

WDI0529

2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour rétablir le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.** Remettez les bouchons d'aération en place.

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

DÉMARRAGE D'APPOINT

Si un démarrage d'appoint est requis, consultez la section « Démarrage d'appoint » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



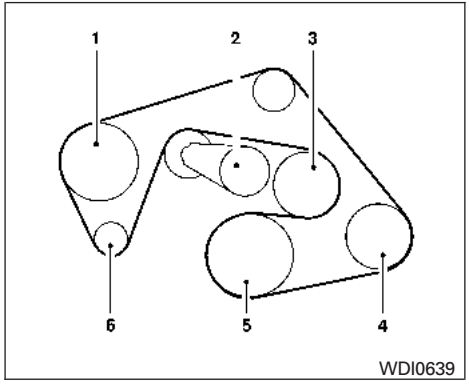
LDI0454

⚠MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas les accessoires à la masse en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement.**
- **Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.**

Votre véhicule est muni d'un dispositif de commande à variation de tension. Ce dispositif régule la tension générée par l'alternateur à partir de la décharge électrique produite par la batterie.

Le détecteur de courant Ⓐ se trouve près de la batterie, le long du câble de masse de la batterie. Si vous ajoutez des accessoires électriques additionnels sur votre véhicule, assurez-vous de les raccorder à un point de masse adéquat de la carrosserie, par exemple, le châssis ou le bloc-cylindres du moteur.



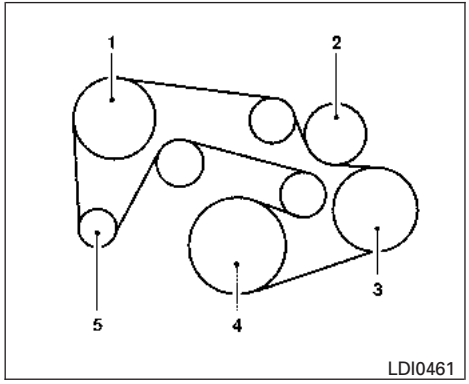
VQ40DE

1. Pompe de direction assistée
2. Tendeur automatique de courroie
3. Ventilateur
4. Compresseur de climatiseur
5. Poulie de vilebrequin
6. Alternateur

⚠AVERTISSEMENT

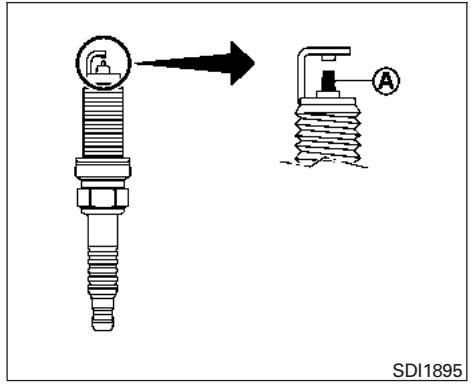
Assurez-vous que le commutateur d'allumage se trouve en position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant toute intervention sur la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à une inspection visuelle de la courroie pour vous assurer qu'elle n'est pas usée, coupée, effilochée ou détendue. Si les courroies sont en mauvais état ou si elles sont lâches, faites-les remplacer ou régler chez un concessionnaire NISSAN.
2. Faites vérifier l'état et la tension de la courroie de votre véhicule aux intervalles prescrits dans le « guide d'entretien et de réparation NISSAN ».



QR25DE

1. Pompe de direction assistée
2. Pompe à eau
3. Compresseur du climatiseur (selon l’équipement)
4. Poulie de vilebrequin
5. Alternateur



REMPLACEMENT DES BOUGIES D’ALLUMAGE

Bougies à électrodes au platine (modèles QR25DE)

Comme les bougies à électrodes au platine Ⓐ durent plus longtemps que les bougies conventionnelles, elles n’ont pas besoin d’être remplacées aussi fréquemment. Suivez le programme d’entretien du « Guide d’entretien et de réparation NISSAN ». Ne réutilisez jamais des bougies à électrodes au platine usées en les nettoyant ou en les réglant de nouveau.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d’aide pour remplacer les bougies.

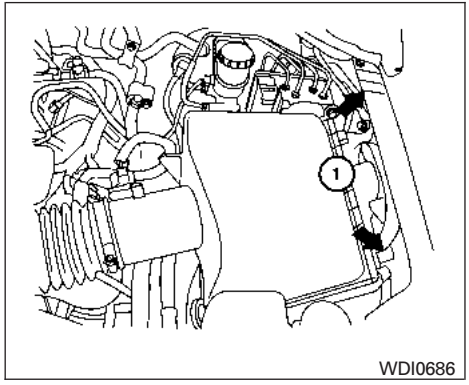
Bougies à électrodes à l’iridium (modèles VQ40DE)

Comme les bougies à électrodes à l’iridium Ⓐ durent beaucoup plus longtemps que les bougies conventionnelles, il n’est pas nécessaire de les remplacer aussi fréquemment. Suivez le programme d’entretien du « Guide d’entretien et de réparation NISSAN ». Ne réutilisez jamais de bougies à électrodes à l’iridium usées en nettoyant ou en corrigeant l’écartement des bougies.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d’aide pour remplacer les bougies.

FILTRE À AIR



VQ40DE

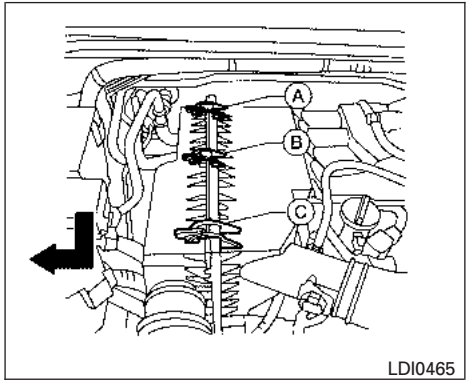
Le filtre à air ne doit pas être nettoyé et réutilisé. Vous devez le remplacer conformément au programme d'entretien du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ». Au moment du remplacement, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

Pour retirer le filtre à air VQ40DE :

① Poussez sur les attaches et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le filtre à air.

Pour retirer le filtre à air QR25DE :

1. Dégrafez les attaches Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ.



QR25DE

2. Poussez la partie inférieure du filtre à air pour dégager les deux dispositifs de retenue inférieurs.
3. Levez la moitié du filtre pour retirer le filtre à air.

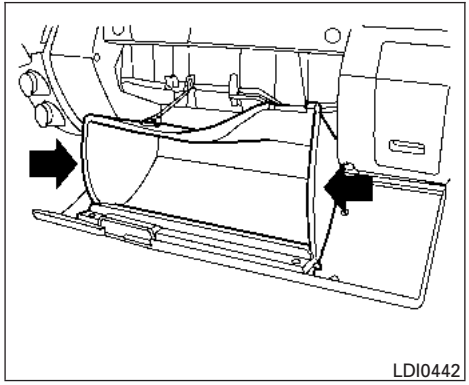
⚠AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps du papillon d'accélérateur ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré. Vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

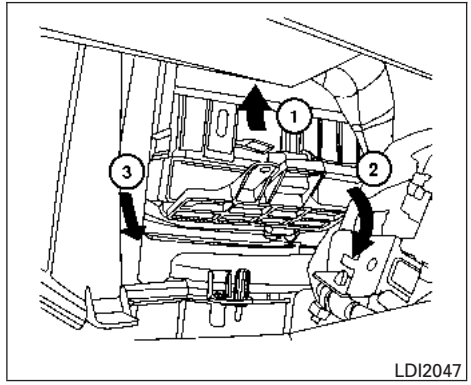
MICROFILTRE DE L'HABITACLE (selon l'équipement)

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également l'infiltration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Consultez le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » pour connaître les intervalles de remplacement de ce filtre.

Pour remplacer le filtre, procédez comme suit :


LDI0442

1. Ouvrez la boîte à gants et appuyez sur ses deux côtés de telle façon qu'elle s'ouvre complètement et pende par le cordon.



LDI2047

2. Soulevez doucement la languette ①.
3. Tirez le couvercle du filtre vers vous, puis vers le bas ②.
4. Retirez les vieux filtres ③.

NOTA :

Les filtres sont identifiés par des flèches de passage d'air. L'extrémité du filtre où se trouve la flèche doit être orientée vers l'arrière du véhicule. Les flèches devraient être dirigées vers le bas.

5. Insérez le premier filtre neuf dans le boîtier, puis faites-le glisser vers la droite. Insérez le deuxième filtre neuf dans le boîtier.
6. Installez le couvercle de filtre. Le couvercle s'enclenche sous la languette.
7. Installez le volet de la boîte à gants.

NETTOYAGE

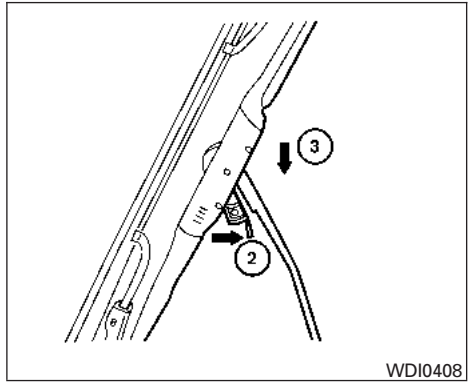
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

⚠MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.

② Poussez la languette de déblocage, puis tirez le balai vers le bas, parallèlement au bras d'essuie-glace, pour l'enlever.

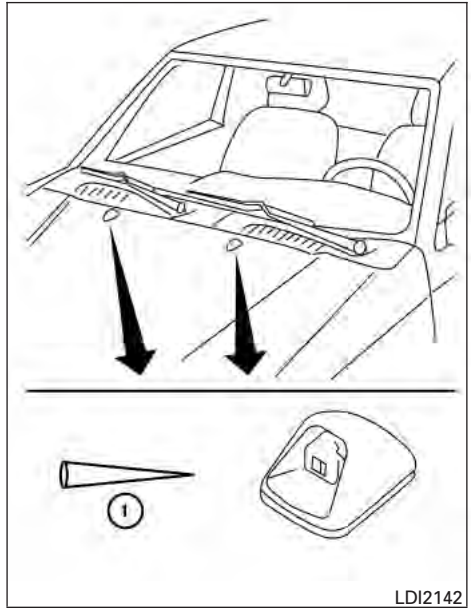
③ Retirez le balai d'essuie-glace.

4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

5. Tournez le balai d'essuie-glace de sorte que le petit creux soit dans la cannelure.
6. Remettez l'essuie-glace à sa position d'origine et relâchez-le jusqu'à ce qu'il ait fait contact avec le pare-brise.

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**



Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace Ⓐ. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche Ⓑ.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

⚠AVERTISSEMENT

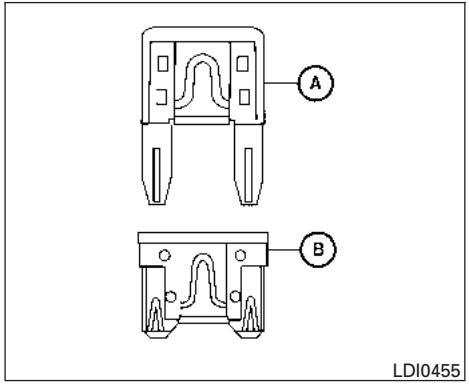
Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».

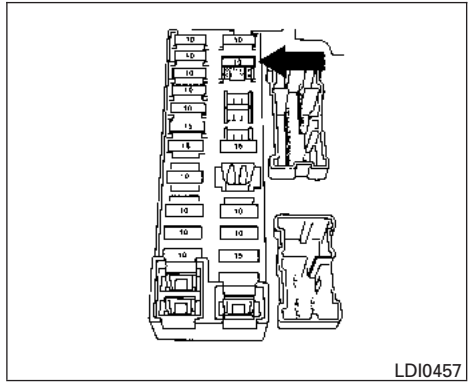


LDI0455

Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type Ⓐ. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type Ⓑ.

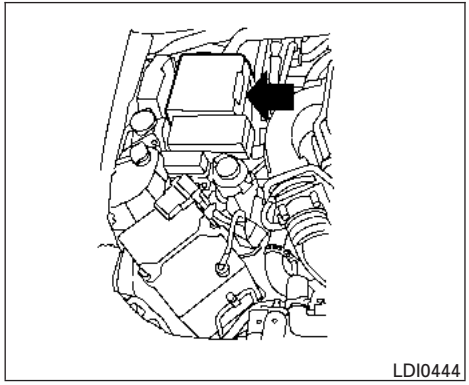
Des fusibles de rechange de type A sont fournis d'origine. Ils se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

Les fusibles de type A peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.


LDI0457

Lorsqu'un fusible de type A est utilisé en remplacement d'un fusible de type B, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type B (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type B ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type A dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.


LDI0444

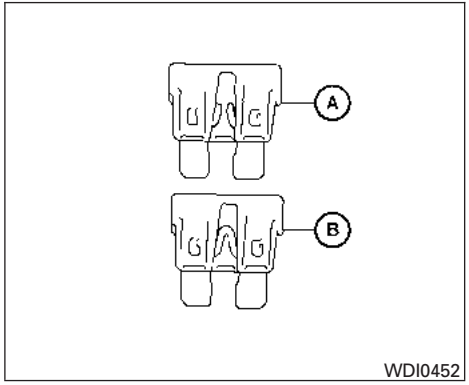
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠MISE EN GARDE

N’utilisez jamais un fusible d’une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

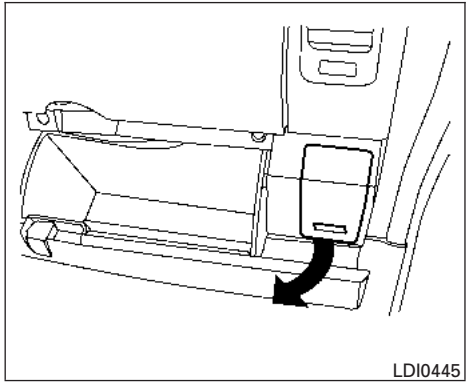
Lorsqu’un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d’allumage est à la position OFF (hors fonction) et l’interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette , puis en le soulevant.
4. Au moyen de l’extracteur de fusible, retirez le fusible. L’extracteur de fusible est situé dans le centre du boîtier à fusibles dans l’habitacle.



WDI0452

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.


LDI0445

Fils fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils fusibles. Si un des fils fusibles a fondu, remplacez-le par un fil fusible d'origine NISSAN.

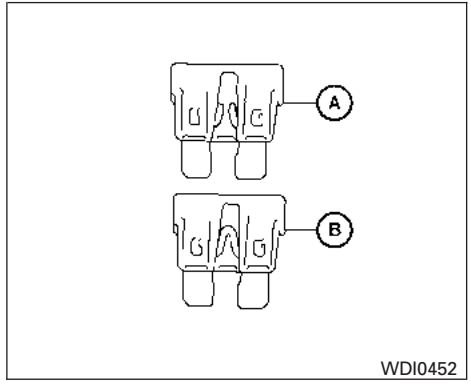
HABITACLE

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

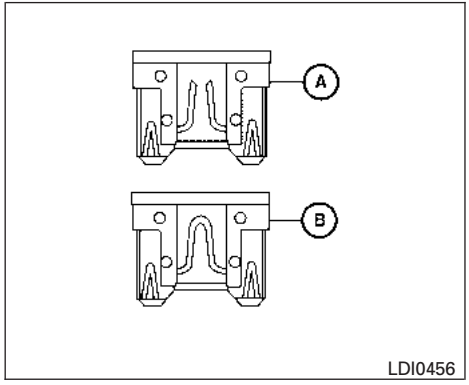
1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) et l'interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction).
2. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible.



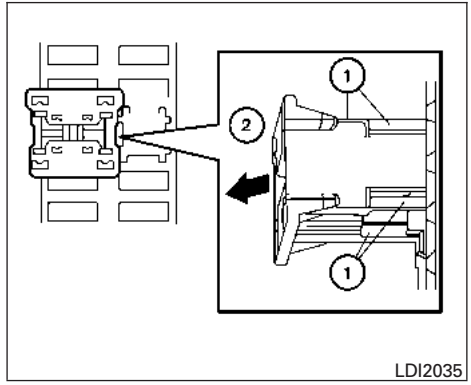
WDI0452

Type A

4. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf de même calibre Ⓑ.
5. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.



Type B



Commutateur d’entreposage prolongé

Si un des accessoires électriques ne fonctionne pas, retirez le commutateur d’entreposage prolongé et vérifiez si le fusible est grillé.

NOTA :

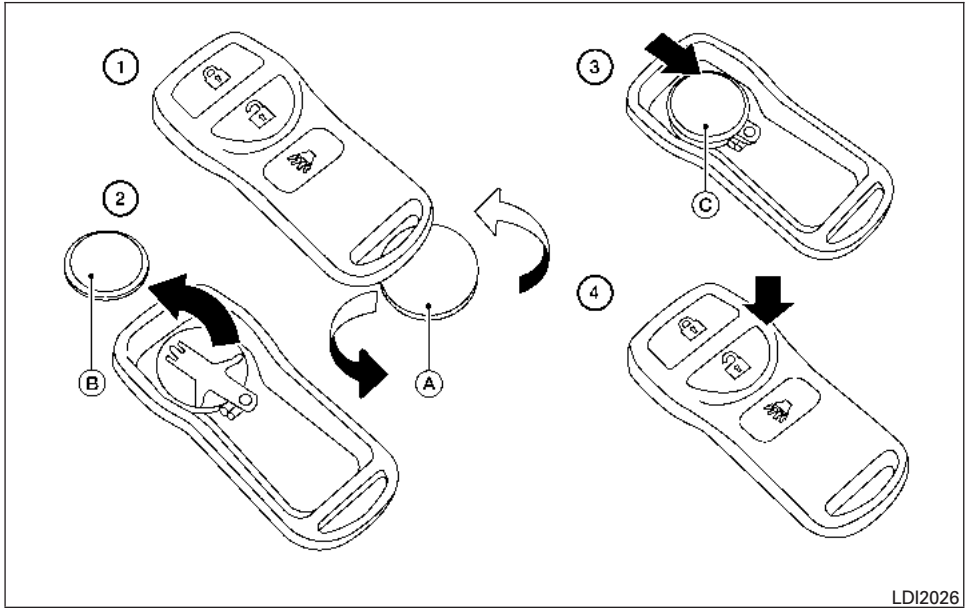
Le commutateur d’entreposage prolongé est utilisé pour l’entreposage à long terme du véhicule. Même si le commutateur d’entreposage prolongé est brisé, il n’est pas nécessaire de le remplacer. Remplacez seulement le fusible grillé dans le commutateur par un fusible neuf.

Remplacement du commutateur d’entreposage prolongé :

1. Pour retirer le commutateur d’entreposage prolongé, assurez-vous que le commutateur d’allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Assurez-vous aussi que le commutateur des phares est à la position OFF (hors fonction).
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Serrez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté du commutateur d’entreposage prolongé.
5. Tirez le commutateur d’entreposage prolongé directement hors de la boîte à fusibles ②.

⚠MISE EN GARDE

Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.



TÉLÉCOMMANDE (selon l'équipement)

Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

① Ouvrez le couvercle de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie Ⓐ.

② Retirez la pile Ⓑ.

③ Installez la pile neuve Ⓒ en plaçant le côté marqué d'un « + » vers le bas.

- Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact car la puissance de la pile diminuera grandement.
- Ne touchez pas le circuit interne et les bornes électriques car cela pourrait causer une anomalie.
- En changeant la batterie, tenez le porte-clés à l'abri de la poussière et de l'huile.
- Il y a danger d'explosion si on remplace une batterie au lithium de façon inappropriée. Remplacez-la seulement par la même batterie ou l'équivalent.

Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

④ Refermez solidement le couvercle.

5. Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton deux ou trois fois pour vous assurer que la télécommande fonctionne.

Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**
- **La télécommande est conçue pour résister à l'eau. Toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.**
- **La portée opérationnelle de la télécommande est d'environ 10 m (33 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.**

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :
Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

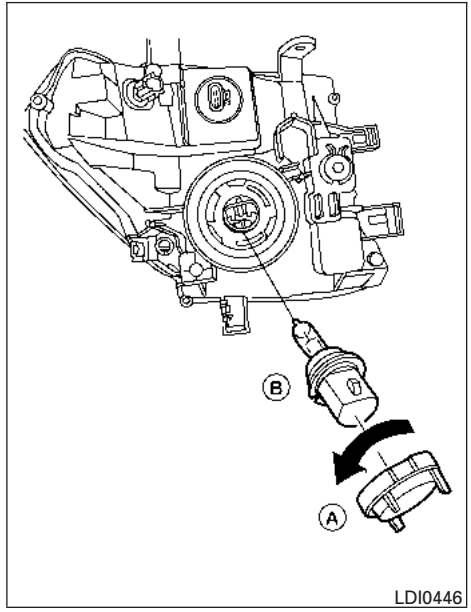
PHARES

Le phare est de type partiellement scellé et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Il est possible de remplacer une ampoule à partir du compartiment moteur sans avoir à retirer le phare.

⚠MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux indiqués sur le tableau.**
- **Ne laissez pas un réflecteur de phare sans ampoule pendant une longue période puisque la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**
- **Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**

De la buée pourrait se former provisoirement à l'intérieur de la lentille des feux extérieurs par temps de pluie ou après un passage au lave-auto. La buée est causée par l'écart de température qui se produit entre les faces intérieure et extérieure de la lentille. Cette condition est normale. Si vous constatez une accumulation d'eau à l'intérieur de la lentille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



Retrait de l'ampoule du phare

1. Ouvrez le capot.
2. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.

3. Débranchez le connecteur électrique de l'extrémité arrière de l'ampoule.
4. Tournez la bague de retenue de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se dégage du réflecteur de phare, puis retirez-la Ⓐ.
5. Retirez délicatement l'ampoule du phare. Ne secouez pas et ne tournez pas l'ampoule en la retirant Ⓑ.

Installation de l'ampoule du phare

1. Insérez l'ampoule.

   NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.

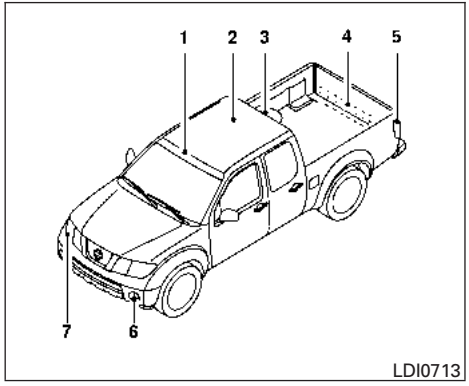
2. Installez le dispositif de retenue de l'ampoule et serrez-le.
   - Assurez-vous que le bec de la douille d'ampoule entre en contact avec le boîtier du phare.
3. Poussez le connecteur électrique dans la base de plastique de l'ampoule jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se bloque.
4. Branchez le câble négatif (-) de la batterie.
5. Fermez le capot.

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

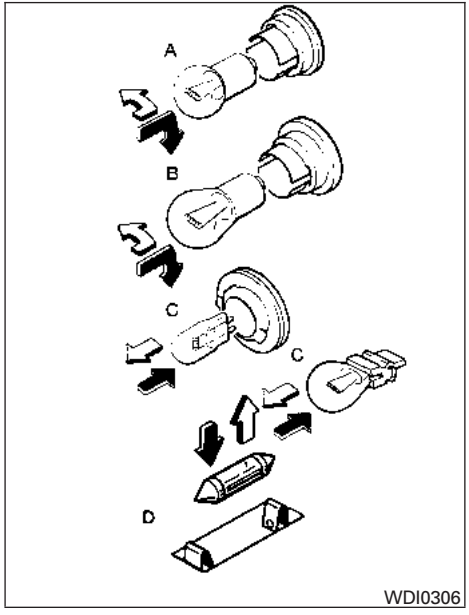
Élément	Puissance (W)	N° d'ampoule*1
Phare	60/55	9007 (HB5)
Clignotant, feu de stationnement	28/8	HT7444NA
Feu de position latéral	5	168
Feu combiné arrière		
Clignotants	27	3156AK
Feu d'arrêt, feu arrière	27/8	3157K
Phare de recul	18	921
Éclairage de la plaque d'immatriculation	5	W5W
Phares antibrouillard*2 (selon l'équipement du véhicule)	55	H11
Lampes de lecture (selon l'équipement)	8	AL12
Éclairage intérieur	8	AL25
Feu d'arrêt central, éclairage de l'aire de chargement*2	12,8	912LF

Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.

*Il est impossible de réparer l'ampoule sur le véhicule. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide.



1. Lampes de lecture (selon l’équipement)
2. Éclairage intérieur
3. Feu d’arrêt central, éclairage de l’aire de chargement
4. Éclairage de la plaque d’immatriculation
5. Feu combiné arrière
6. Phares antibrouillard (selon l’équipement)
7. Phare

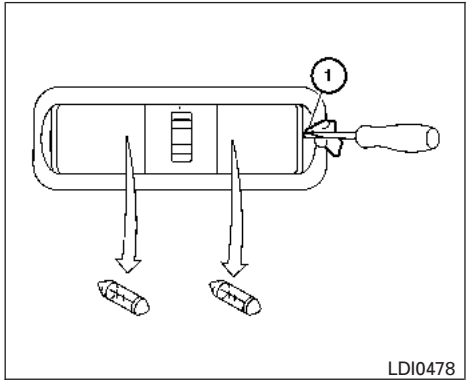


Procédures de remplacement

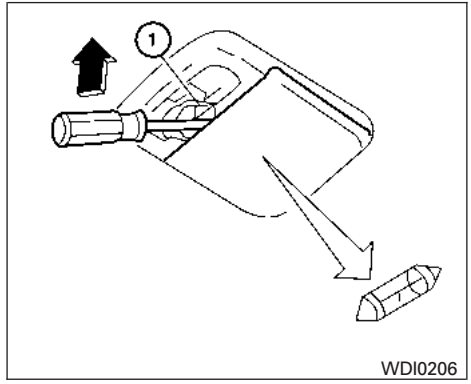
Tous les autres feux, phares ou lampes sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer une ampoule, retirez d’abord la lentille ou le couvercle.

⇧ : Indique le retrait de l’ampoule

⬆ : Indique l’installation de l’ampoule

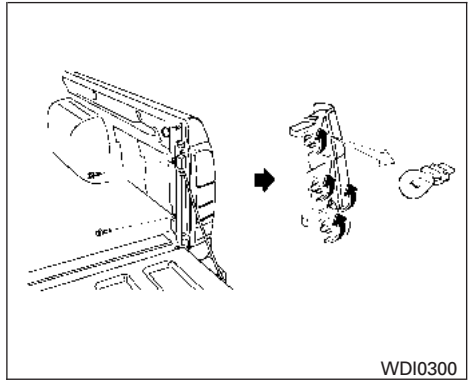


Lampes de lecture, lampes individuelles

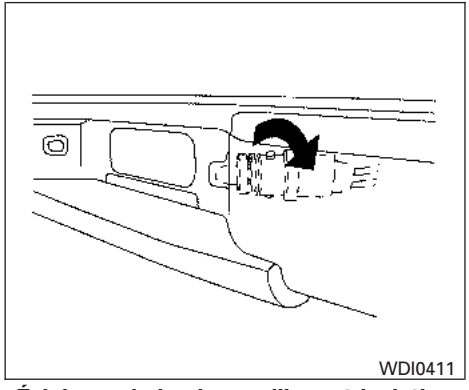


Éclairage intérieur

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



Feu combiné arrière



Éclairage de la plaque d'immatriculation

En cas de crevaison, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Pneu crevé» du chapitre « En cas d'urgence ».

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression des pneus à froid ». L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;

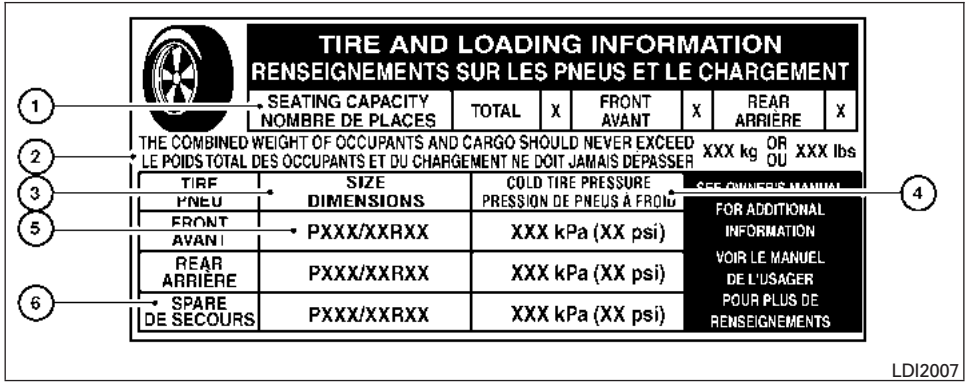
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.**
- **Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la pression préconisée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

① Nombre de places : nombre maximal d'occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.

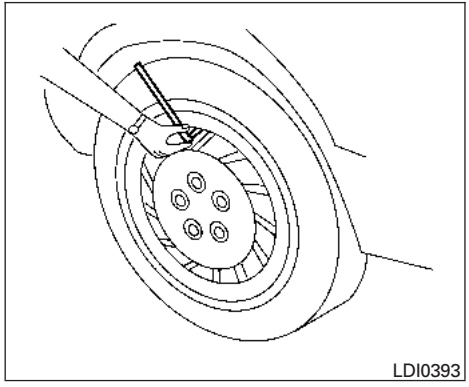
② Limite de capacité de charge du véhicule : consultez la section « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

③ Dimensions des pneus d'origine : les dimensions des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

④ Pression des pneus à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le constructeur de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

⑤ Dimensions des pneus – Consultez la section « Marquage des pneus » plus loin dans le présent chapitre.

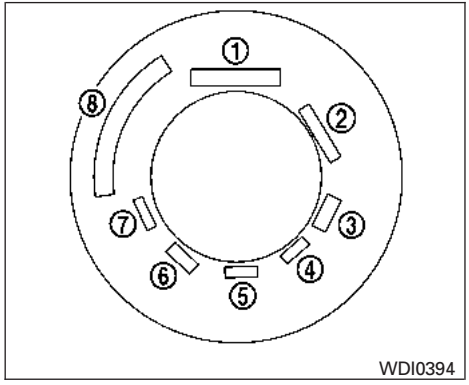
⑥ Dimensions de la roue de secours.



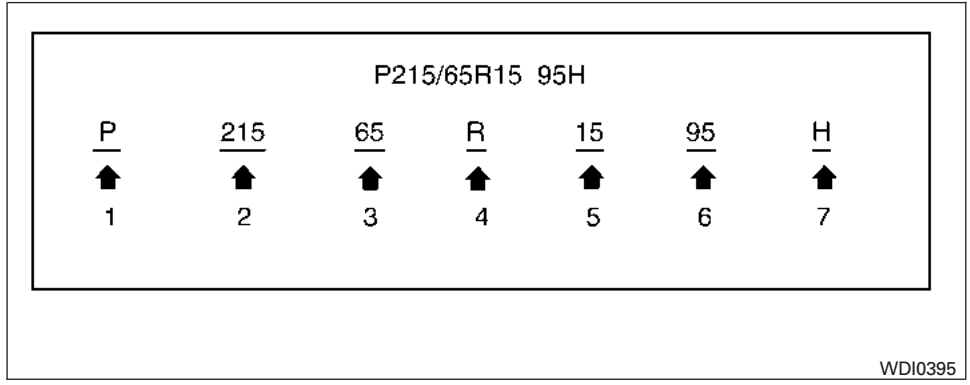
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, replacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

Taille	Pression de gonflage à froid
Pneu avant d'origine : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2
Pneu avant d'origine : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2
Pneu de secours : P235/75R15 P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18	240 kPa, 35 lb/po^2



Exemple



Exemple

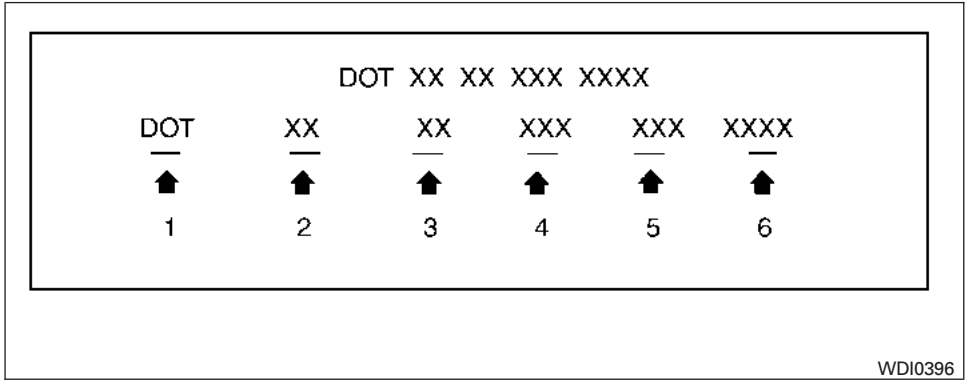
MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres (65) : ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.



Exemple

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (ministère du Transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel).
5. Code à trois chiffres : date de fabrication.
6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31^{e} semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Termes « tubeless » (sans chambre à air) et « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

⑦ Terme « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « Flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieur à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus ALL SEASON (toutes saisons)

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus ALL SEASON (toutes saisons) et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus SNOW (à neige) ou des pneus identifiés ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

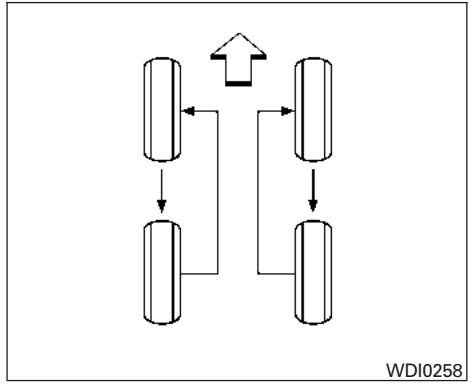
L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ».** Les chaînes de catégorie « S » sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et ne les endommagent. Si possible, évitez de charger votre

véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez les chaînes antidérapantes que sur les roues arrière. De telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues avant.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur une chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.

Seul le mode 2 roues motrices doit être utilisé sur des routes pavées sèches.



REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les procédures de remplacement des pneus.

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

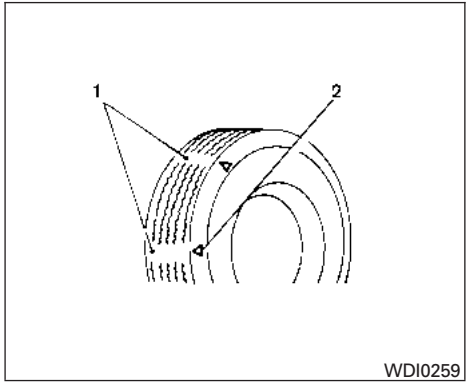
133 N·m (98 lb-pi)

Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠AVERTISSEMENT

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.**

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



1. Indicateur d'usure
2. Repère

Usure et endommagement des pneus

⚠AVERTISSEMENT

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**

- **Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au système de contrôle dynamique du véhicule, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Si votre véhicule a été équipé au début avec 4 pneus qui étaient de la même taille et vous remplacez seulement 2 des 4 pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Le fait de placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.**
- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier, nuire au fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule ou entraver les disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**

- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés. Ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechappés est déconseillée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

4x4 Modèles à quatre roues motrices

⚠MISE EN GARDE

Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Déroger à cette directive peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui causera une usure excessive des pneus et pourra endommager la boîte de vitesses, la boîte de transfert et les pignons du différentiel.

Si une usure excessive des pneus est décelée, il est recommandé de remplacer les pneus des quatre roues par des pneus des mêmes taille, marque et construction, et ayant le même dessin de bande de roulement. La pression des pneus et le réglage de la géométrie des roues doivent être également vérifiés et corrigés, le cas échéant. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

Pneu de secours (PLEINE GRANDEUR, À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Il se peut que votre véhicule soit muni d'un pneu de secours de taille normale dont la marque ou la taille diffèrent de celles de vos pneus d'origine. Le pneu de secours de taille normale doit seulement être utilisé temporairement et doit être remplacé le plus tôt possible.

Prenez les précautions suivantes si vous avez à utiliser le pneu de secours de taille normale. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue de série pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment quand vous roulez avec un pneu de secours. Évitez les virages serrés et les freinages brusques. La performance du véhicule peut être affectée sur chaussée mouillée ou enneigée.**
- **Quand le pneu de secours de taille normale est posé, il se peut que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement :**
  - **Système de surveillance de la pression des pneus**
  - **Dispositif de contrôle dynamique du véhicule**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Maintenez toujours le pneu de secours gonflé à la pression indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.**
- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours est installée sur votre véhicule.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours doit être installée à l'avant et les roues arrière doivent être des roues d'origine. Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues motrices.**
- **N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.**
- **N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

- **N’installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours. Les chaînes antidérapantes ne sont pas compatibles avec ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.**

9 Données techniques et information au consommateur

Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
- Recommandations concernant le carburant 9-4
- Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile 9-7
- Recommandations relatives au fluide frigorigène et au lubrifiant du climatiseur (selon l'équipement) 9-8

Spécifications 9-9
- Moteur 9-9
- Roues et pneus 9-10
- Dimensions et poids 9-10

Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . 9-11
Identification du véhicule 9-11
- Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
- Numéro de série du moteur 9-12
- Étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC 9-12
- Étiquette de contrôle des émissions 9-12
- Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge 9-13
- Étiquette des caractéristiques du climatiseur (selon l'équipement) 9-13

Installation de la plaque d'immatriculation avant 9-13
- Installation de la plaque d'immatriculation avant avec des œillets 9-13
- Installation de la plaque minéralogique avant sans œillets 9-14

Information concernant le chargement du véhicule 9-14
- Terminologie 9-14
- Capacité de charge du véhicule 9-15
- Arrimage de la charge 9-17
- Dispositif de profilés Utili-track^{MC} (selon l'équipement) 9-18
- Conseils pour le chargement 9-23

Information concernant le chargement de la cabine de camping 9-24
- Modèles à cabine double 9-24
- Modèles King Cab 9-24
- Véhicules à carrosserie spéciale 9-24
- Emplacement du centre de gravité 9-24
- Capacité de charge utile du véhicule 9-25
- Mesure des poids 9-25

Traction d'une remorque 9-25
- Limites maximales de charge 9-26
- Caractéristiques et charges de remorquage 9-30
- Sécurité du remorquage 9-31
- Remorquage à plat 9-38

Classification uniforme de qualité de pneus 9-39
Garantie relative au dispositif antipollution 9-40
Défauts compromettant la sécurité 9-41
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-42
Enregistreurs de données d'événement 9-42
Pour commander le guide de l'automobiliste ou le manuel de réparation. 9-43

CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

		Contenance (approximative)			Liquides, huiles et lubrifiants recommandés
		Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant		21 1/8 gallons	17 5/8 gallons	80	Consultez la section « Recommandations concernant le carburant » plus loin dans ce chapitre.
Huile à moteur*7					
Vidange et remplissage					
Avec changement de filtre à huile	QR25DE	4 7/8 pintes	4 pte	4,6	Modèle QR25DE ● Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent ● Huile à moteur avec marque de certification API *1 ● Viscosité SAE 5W-30 *11 Modèle VQ40DE ● Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent ● Huile à moteur avec marque de certification API *1 ● Viscosité SAE 5W-30 *10
Sans changement de filtre à huile	QR25DE	4 1/2 pte	3 3/4 pte	4,3	
Avec changement de filtre à huile	VQ40DE	5 3/8 pte	4 1/2 pte	5,1	
Sans changement de filtre à huile	VQ40DE	5 1/8 pintes	4 1/4 pte	4,8	
Système de refroidissement					
Avec un réservoir	QR25DE	2 1/2 gallons	2 1/8 gallons	9,4	Antigel prédilué longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent
	VQ40DE	2 3/4 gallons	2 1/4 gallons	10,2	
Huile pour transmission manuelle	5M/T	3 1/8 pintes	2,5 pte	2,9	Huile pour boîte de vitesses manuelle NISSAN d'origine HQ Multi 75W-85 ou API GL-4, viscosité SAE 75W-85
	6 M/T 4X2	4 1/4 pte	3 1/2 pte	4,0	
	6 M/T 4X4	4 1/2 pte	3 3/4 pte	4,2	
Huile pour boîte de vitesses automatique		Remplissez jusqu'au niveau adéquat selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».			Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S d'origine *2
Liquide de direction assistée (PSF)					Liquide de direction assistée NISSAN d'origine ou l'équivalent. *3
Liquide de frein et d'embrayage					Liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN *4 ou l'équivalent DOT 3
Graisse universelle		–	–	–	NLGI n° 2 (à base de savon de lithium)

Frigorigène du système de climatisation	–	–	–	HFC-134a (R-134a) *5
Lubrifiant de climatiseur	–	–	–	Lubrifiant de climatiseur d'origine NISSAN de type R ou un produit équivalent *5
Liquide de boîte de transfert	2 1/8 pintes US	1 3/4 pinte US	2,0	Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic « D » d'origine *6
Huile pour engrenages de commande finale avant	1 3/4 pinte	1 1/2 pinte	0,85	Huile pour engrenages hypoïdes pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 80W-90 ou huile API GL-5 de viscosité SAE 80W-90 *8
Huile pour engrenages de commande finale arrière (sauf les boîtes de vitesses manuelles à six rapports et les véhicules tout-terrain)	3 3/8 chopines	2 7/8 chopines	1,6	Huile synthétique pour engrenages API GL-5 de viscosité SAE 75W-90 *9
Huile pour engrenages de commande finale arrière (boîtes manuelles à six rapports et véhicules tout-terrain seulement)	4 1/4 chop	3 1/2 chop	2,0	Huile synthétique pour différentiel d'origine NISSAN 75W-140 ou huile synthétique pour engrenages API GL-5, viscosité SAE 75W-140 *9
Liquide lave-glace	1 1/4 gal US	1 gal US	4,5	Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent

*1 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » dans ce chapitre.

*2 : il est aussi possible d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic J si l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic S n'est pas disponible. L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile d'origine NISSAN Matic S ou l'huile d'origine NISSAN Matic J compromet le fonctionnement et la durée de vie utile de la boîte de vitesses automatique. De plus, la boîte de vitesses automatique peut subir des dommages non couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

*3: vous pouvez également utiliser de l'huile pour boîte automatique DEXRON^{MC} VI.

*4 : En vente chez les concessionnaires NISSAN de la zone continentale des États-Unis.

*5 : pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur » dans ce chapitre.

*6 : L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile NISSAN Matic D aura une incidence négative sur le fonctionnement et la vie utile de la boîte de transfert; ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

*7 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange d'huile à moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

*8 : Dans les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient aux températures ambiantes supérieures à 0 °C (32 °F).

*9 : Consultez votre concessionnaire NISSAN pour l'entretien et l'huile synthétique.

*10 : NISSAN recommande d'utiliser de l'huile-ester d'origine NISSAN disponible auprès d'un concessionnaire NISSAN.

*11 : À la place de cette huile recommandée, vous pouvez utiliser les huiles conventionnelles à base de pétrole SAE 5W-30 ou SAE 10W-30 qui sont conformes à toutes les spécifications et exigences nécessaires au maintien de la garantie limitée de véhicule neuf.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠ MISE EN GARDE

- **Seuls les véhicules comportant une étiquette « E-85 » à l'intérieur de la trappe de carburant peuvent fonctionner avec du carburant à base d'éthanol E-85. Des dommages au circuit d'alimentation ou à d'autres éléments pourraient se produire en cas d'utilisation de carburant E-85 sur des véhicules non conçus pour ce type de carburant.**
- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences.

Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %.**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10 % de substances oxygénées. Le carburant E-15 nuira aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule et ne doit donc pas être utilisé. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d'alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l'instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

Prenez soin de ne pas renverser d'essence lorsque vous faites le plein. L'essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Carburant E–15

Le carburant E-15 est un mélange d'environ 15 % d'éthanol et de 85 % d'essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. N'utilisez pas de carburant E-15 dans votre véhicule. La réglementation des États-Unis impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d'environ 85 % d'éthanol et de 15 % d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte. N'utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Additifs de carburant

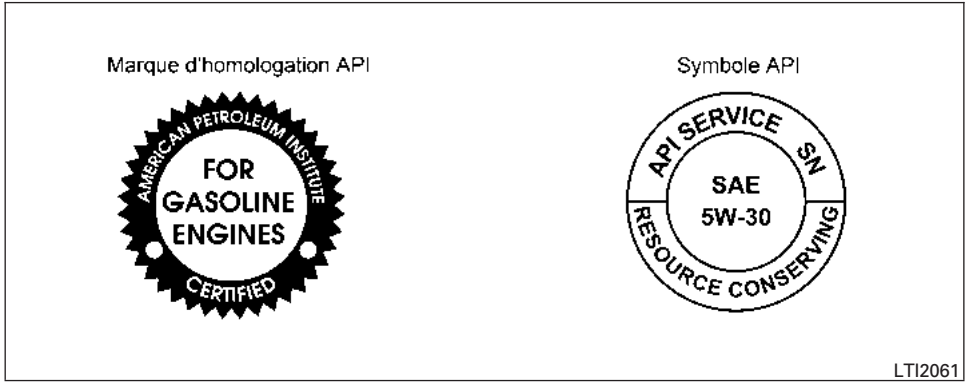
NISSAN déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d'injecteur de carburant, renforçateur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

L'utilisation d'une essence à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible, et ce, en dépit de l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE À MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile à moteur appropriée

Le choix d'une huile à moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la durabilité et le rendement du moteur. Consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » dans ce chapitre. NISSAN recommande d'utiliser une huile à économie d'énergie pour améliorer la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'American Petroleum Institute (API) ou par l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et conformes à la norme de viscosité de la SAE. Ces huiles portent la marque d'homologation API à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile à moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile à moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile à moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est muni d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Remplacez-le par un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile à moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'une huile à moteur et d'un filtre de moindre qualité ou le dépassement des intervalles de changement peuvent réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile à moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile à moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile à moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile à moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid
- Conduite sur des routes poussiéreuses
- Périodes de ralenti prolongées
- Traction d'une remorque
- Conduite en ville

Consultez le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » pour obtenir le programme d'entretien périodique.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU FLUIDE FRIGORIGÈNE ET AU LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant « Huile de climatiseur NISSAN » de type R, ou des produits strictement équivalents.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule NISSAN ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		QR25DE	VQ40DE
Type		Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête	Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres		4 cylindres en ligne	6 cylindres, bloc en V, incliné à 60°
Alésage x course	mm (po)	89 x 100 (3,5 x 3,9)	95,5 x 92 (3,760 x 3,622)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	2 488 (151,82)	3 954 (241,30)
Séquence d'allumage		1-3-4-2	1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti Transmission manuelle boîte de vitesses automatique (en position N [Point mort]) Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti) % de CO au ralenti		Consultez l'étiquette d'information du dispositif antipollution apposée sous le capot.	
Bougie d'allumage	Normale	PLZKAR6A-11	DILFR5A-11
Écartement des bougies d'allumage (nominal)	mm (po)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Commande de l'arbre à cames		Chaîne de distribution	Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ROUES ET PNEUS

Roues	
Acier	15 x 6,5JJ
Acier	16 x 7,0JJ
Alliage	16 x 7,0JJ
Alliage (hors route)	16 x 7.0JJ
Alliage	18 x 7,5JJ
Pneus	
	P235/75R15
	P265/70R16
	P265/75R16
	P265/60R18
Roue de secours	Classique

DIMENSIONS ET POIDS

Longueur hors tout		
Empattement court	mm (po)	5 220 (205,5)
Empattement long	mm (po)	5 574 (219,4)
Largeur hors tout	mm (po)	1 850 (72,8)
Hauteur hors tout		
Avec porte-bagages	mm (po)	1 878 (73,9)
Sans porte-bagages		
Modèles King Cab S et SV I-4 (4x2)	mm (po)	1 745 (68,7)
Modèles SV (4x2 et 4x4) et Pro-4X (4x4), King Cab	mm (po)	1 770 (69,7)
Modèles à cabine double	mm (po)	1 780 (70,1)
Voie avant	mm (po)	1 570 (61,8)
Voie arrière	mm (po)	1 570 (61,8)
Empattement		
Empattement court	mm (po)	3 200 (125,9)
Empattement long	mm (po)	3 554 (139,9)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	kg (lb)	Consultez l'étiquette d'homologation « FMVSS/NSVAC » qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur.
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

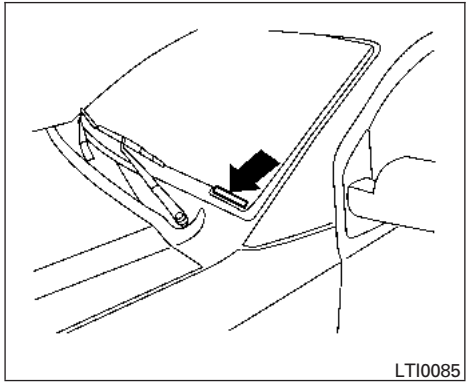
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

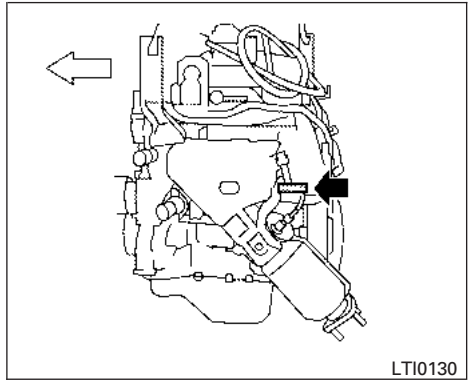
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

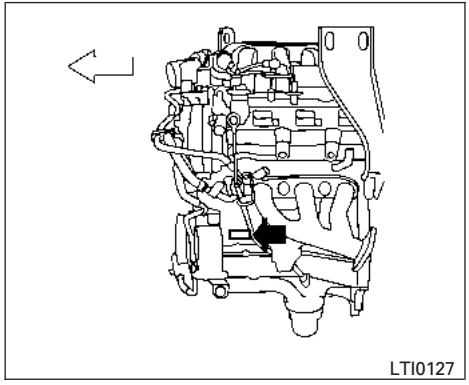


PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.



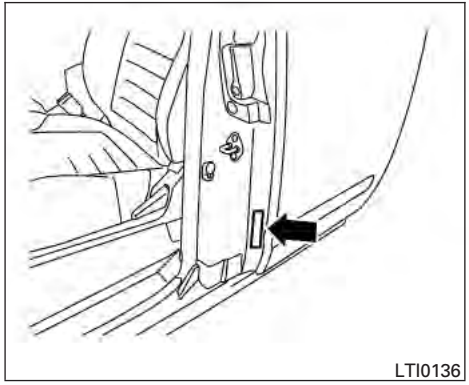
Moteur QR25DE



Moteur VQ40DE

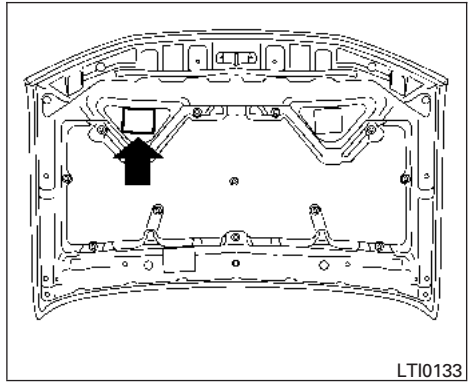
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.



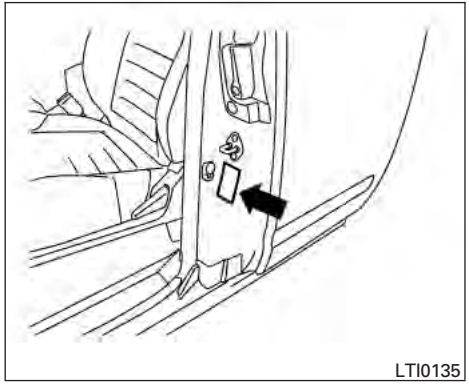
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS/NSVAC

L'étiquette d'homologation des normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.



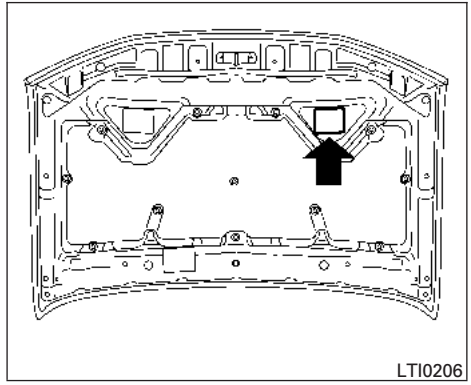
ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

L'étiquette d'information du dispositif antipollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.


LTI0135

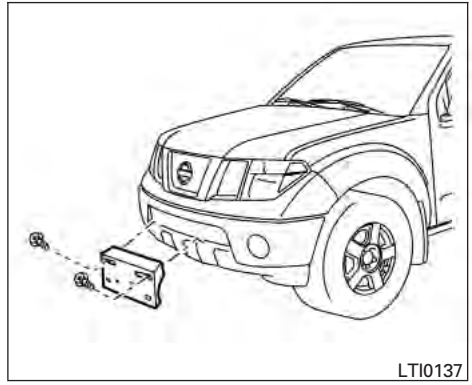
ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE

La pression des pneus à froid est indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.


LTI0206

ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée à l'endroit illustré.


LTI0137

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT AVEC DES ŒILLETS

Pour installer la plaque d'immatriculation avant avec des œillets, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Percez des trous dans le repère (petite dépression) de la garniture en plastique au moyen d'une mèche de 9,5 mm (0,37 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse. Insérez les deux œillets de plastique fournis. Installez le support de plaque d'immatriculation au moyen des deux boulons (et des rondelles) fournis.

2. Fixez la plaque d'immatriculation **au moyen de deux boulons M6-14 mm.**

   Couple de serrage des boulons de la plaque d'immatriculation :
   5,10 à 6,37 N·m (3,8 à 4,7 lb-pi)

INSTALLATION DE LA PLAQUE MINÉRALOGIQUE AVANT SANS ŒILLETS

Pour installer la plaque d'immatriculation avant sans œillets, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Percez un trou peu profond dans chaque garniture de plastique à l'emplacement marqué (par une petite dépression) au moyen d'une mèche de 8 mm (0,31 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse pour ne pas endommager les filetages derrière les garnitures.
2. Utilisez deux **vis à tête hexagonale fendue de 8 mm** fournies pour fixer le support de plaque d'immatriculation.

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'espace de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

TERMINOLOGIE

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – Poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – Poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.

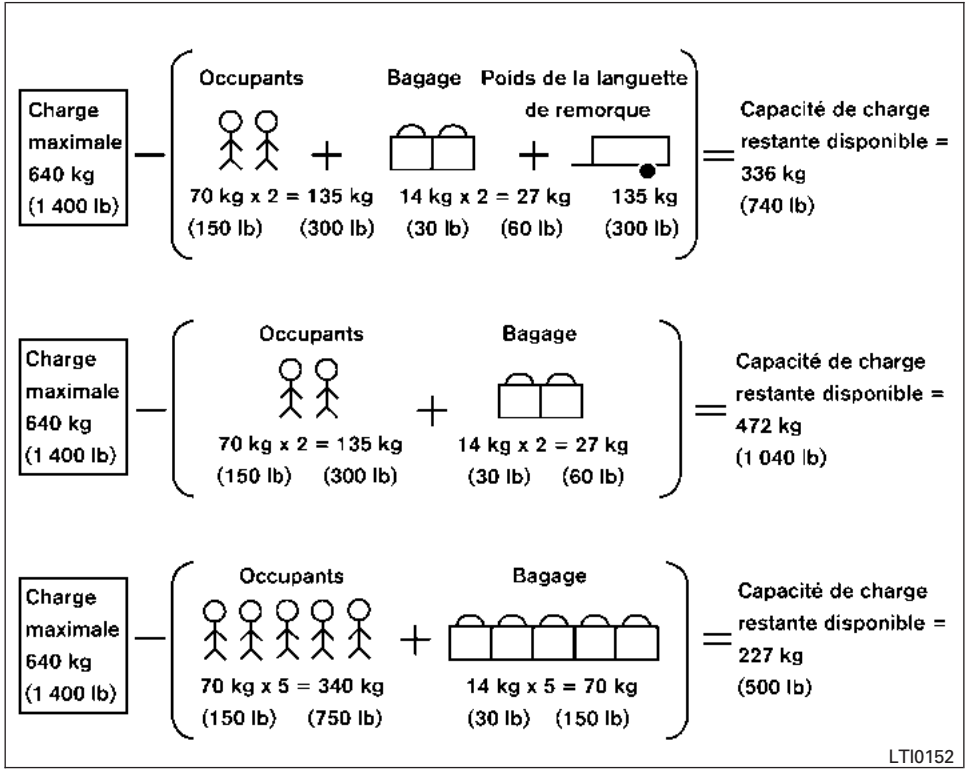
- PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) – Poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – Poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, la charge à la languette de remorque doit être comprise dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – Poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Les spécifications relatives au PNBV et au PNBE sont indiquées sur l'étiquette FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Ne dépassez pas la limite de capacité de charge de votre véhicule, identifiée par le « Poids combiné des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants précisé à la mention « Nombre de passagers » sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

Pour obtenir le « poids combiné des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. L'illustration suivante présente des exemples.


Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
Poids de la languette de remorque
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb) (300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb) (60 lb)
135 kg (300 lb)
Capacité de charge restante disponible = 336 kg (740 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb) (300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb) (60 lb)
Capacité de charge restante disponible = 472 kg (1 040 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 5 = 340 kg (150 lb) (750 lb)
14 kg x 5 = 70 kg (30 lb) (150 lb)
Capacité de charge restante disponible = 227 kg (500 lb)
LTI0152

Exemple

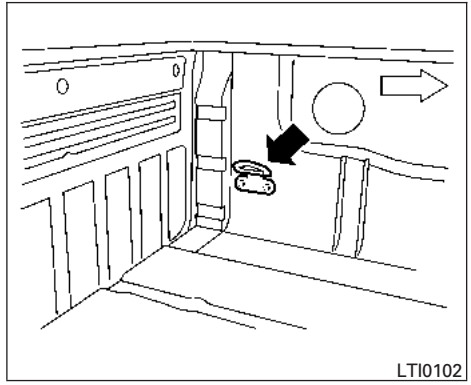
Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des passagers et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX égale 640 kg (1 400 lb) et qu'il y aura cinq passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge de l'espace utilitaire et du porte-bagages sera de 300 kg (650 lb) (640 – 340 [5 × 70] = 300 kg) ou (1 400 – 750 [5 × 150] = 650 lb).

5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Pour votre sécurité, ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit être utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

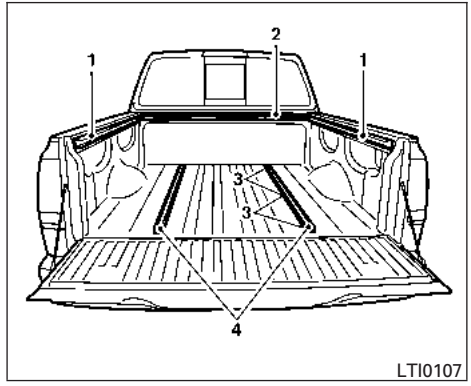


ARRIMAGE DE LA CHARGE

Des crochets d'arrimage pratiques (selon l'équipement du véhicule) se trouvent dans chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**



1. Profilés latéraux
2. Profilé de baie de lunette arrière
3. Sections de profilé
4. Profilés de plancher

DISPOSITIF DE PROFILÉS UTILI-TRACK^{MC} (selon l'équipement)

⚠AVERTISSEMENT

- **Installez et serrez adéquatement les attaches d'ancrage dans le dispositif de profilés Utili-track^{MC}. N'attachez pas de cordes ou de sangles directement aux profilés. Le chargement ne sera pas correctement arrimé si les anneaux sont mal installés dans les profilés, ou si des cordes ou des sangles sont directement attachées aux profilés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

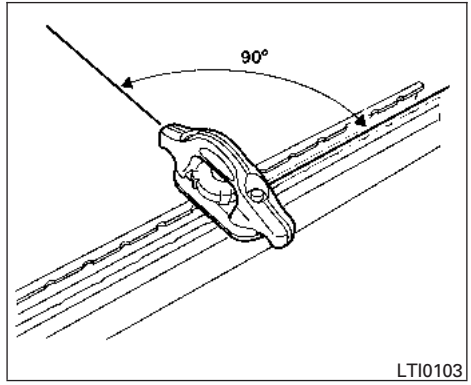
Les attaches d'ancrage du dispositif de profilés Utili-track^{MC} peuvent être déplacées au meilleur endroit pour fixer solidement le chargement.

Les attaches d'ancrage doivent être installées de manière à ce qu'elles soient logées adéquatement dans les encoches de longeron. Des attaches qui ne sont pas bien logées dans les encoches dépasseront du longeron et ne pourront pas être serrées adéquatement. Le boulon situé au centre de chaque attache doit être serré à la main (de 20 à 40 lb-po).

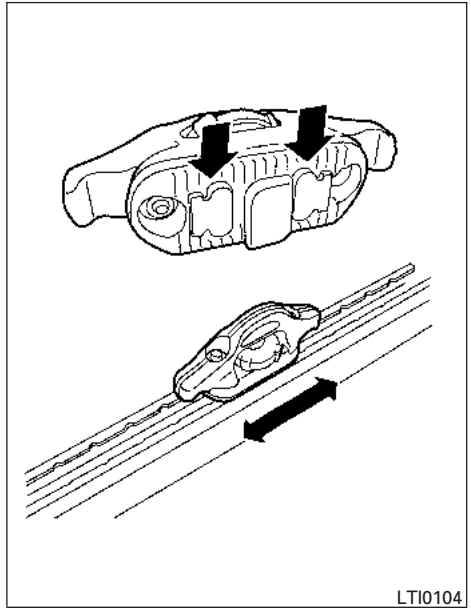
Pendant un déplacement, assurez-vous régulièrement que les boulons centraux des attaches ne sont pas desserrés.

Pour installer une attache, procédez comme suit :

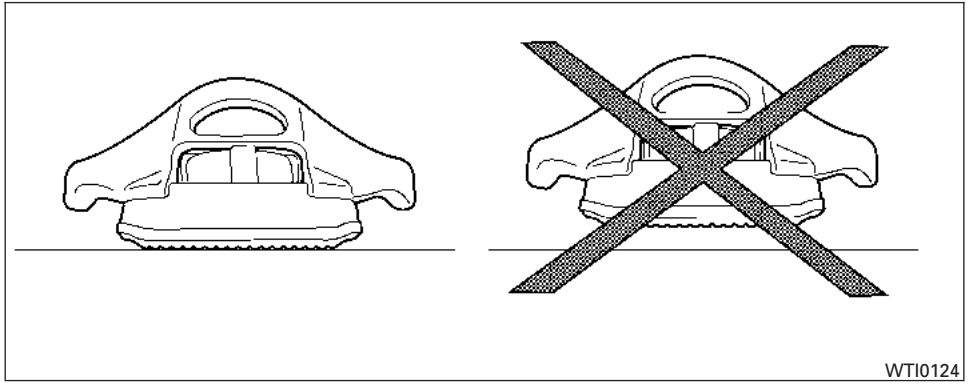
1. Retirez les protecteurs des profilés en les glissant vers l'arrière du plateau du camion. Rangez correctement les protecteurs de profilés.
2. Desserrez complètement le boulon central.



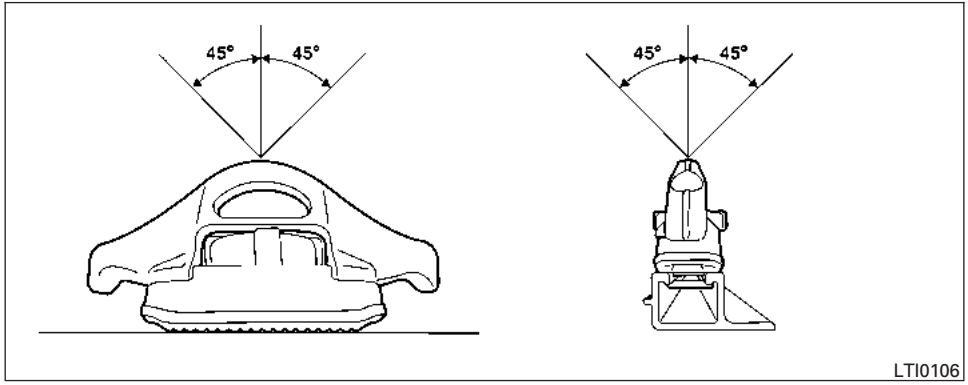
3. Insérez l'attache perpendiculairement dans le profilé tel qu'illustré. Tournez ensuite l'attache de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et glissez-la à la position désirée.



4. Placez l'attache de manière à ce que les bourrelets au bas de l'attache soient totalement logés dans les crans du profilé.

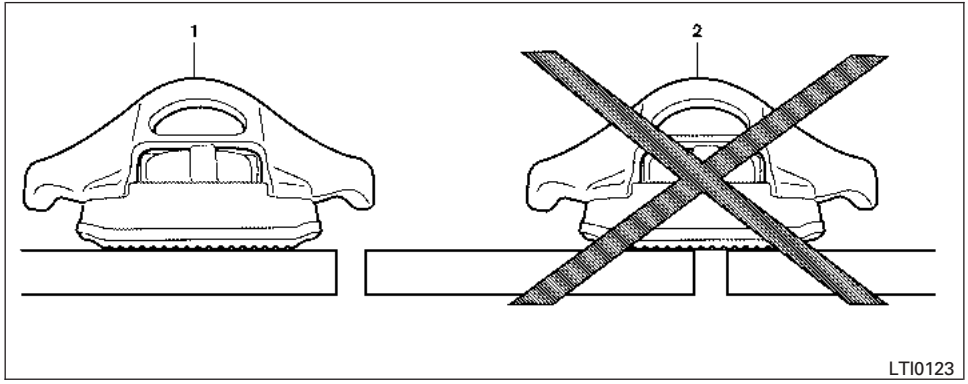


5. Il ne doit pas y avoir de jeu entre le bas de l'attache et le dessus du profilé. Serrez le boulon central à la main (de 20 à 40 lb-po).



⚠MISE EN GARDE

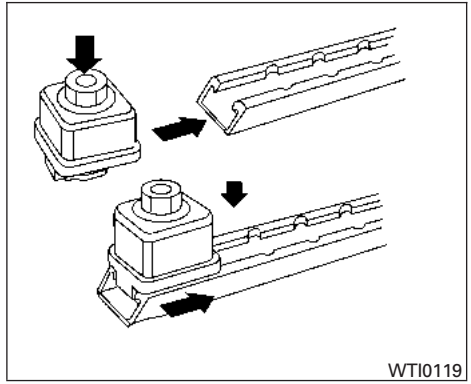
- **Installez seulement une attache par section de profilé.**
- **L'application de charges selon un angle supérieur à 45° par rapport aux attaches, ou de charges supérieures à 70 kg (150 lb) (profilés de baie et de plancher) ou à 93 kg (200 lb) (profilés latéraux), peut endommager le profilé ou le plateau.**



1 Installation correcte 2 Installation incorrecte

⚠AVERTISSEMENT

N'installez aucun accessoire au-dessus de l'espace situé entre les rails latéraux avant et arrière. Sinon, la structure arrière pourrait être compromise en cas de collision arrière et causer des blessures graves.



⚠MISE EN GARDE

Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. Utilisez les arrêtoirs d'extrémité de profilés pour fixer solidement les articles dans les profilés afin d'éviter qu'ils ne glissent à l'extérieur du plateau.

Arrêtoirs d'extrémité de profilés (selon l'équipement du véhicule)

Les arrêtoirs d'extrémité de profilés doivent être utilisés pour éviter que les accessoires installés dans les profilés ne glissent ou ne tombent à l'extrémité du plateau de camion.

Ils doivent être installés de manière à ce qu'ils soient adéquatement logés dans les crans des profilés.

Pour installer un arrêtoir d'extrémité de profilé, procédez comme suit :

1. Retirez les protecteurs des profilés en les glissant vers l'arrière du plateau du camion. Rangez correctement les protecteurs de profilés.
2. Desserrez le boulon situé au centre de l'arrêtoir d'extrémité au moyen de la clé fournie et insérez-le dans le profilé.
3. Placez l'arrêtoir d'extrémité à la position désirée sur le profilé de manière à ce que les bourrelets au bas de l'arrêtoir soient totalement logés dans les crans du profilé.
4. Resserrez le boulon situé au centre de l'arrêtoir d'extrémité au moyen de la clé fournie.

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PNBE précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PNBE. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**
- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DE LA CABINE DE CAMPING

MODÈLES À CABINE DOUBLE

Les modèles à cabine double ne doivent pas être utilisés pour y installer une cabine de camping pour camionnette.

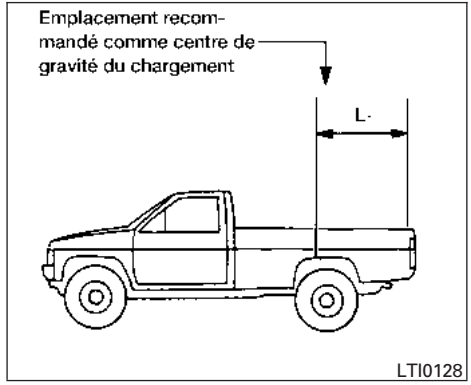
MODÈLES KING CAB

Les renseignements fournis ci-après indiquent comment installer correctement une cabine de camping conformément aux réglementations de la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis. Avant d'installer la cabine de camping, nous vous recommandons de lire attentivement l'information suivante et de vous assurer que la cabine de camping est conforme aux spécifications.

Cette information peut ne pas s'appliquer à certains modèles de véhicules offerts au Canada.

VÉHICULES À CARROSSERIE SPÉCIALE

Certains véhicules sont équipés de carrosseries commerciales ou de cabine de camping. Cependant, ce Manuel du conducteur ne couvre pas ces options. Pour obtenir d'information à ce sujet, consultez le manuel de directives du fabricant de carrosserie.



EMPLACEMENT DU CENTRE DE GRAVITÉ

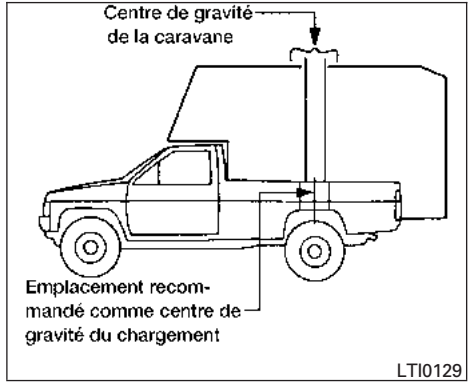
L'illustration indique l'emplacement recommandé pour le centre de gravité du chargement.

Modèle King Cab :

L1 = 1 054 mm (41,5 po)

⚠AVERTISSEMENT

Une répartition incorrecte de la charge peut être dangereuse. Une charge concentrée vers l'arrière peut nuire au comportement du véhicule, tandis qu'une charge concentrée vers l'avant risque de trop peser sur l'essieu avant.



Lorsque le camion est utilisé pour transporter une campeuse amovible, la charge totale du camion correspond au poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping, plus :

- le poids de tout équipement additionnel installé sur la cabine de camping et non inclus dans le poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping;
- le poids de la charge de la cabine de camping;
- le poids des occupants de la cabine de camping.

La charge totale ne doit pas dépasser la charge utile nominale du camion et le centre de gravité de la cabine de camping doit se situer à l'emplacement du centre de gravité recommandé du camion, une fois la cabine de camping installée.

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger le véhicule ou le charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut causer des accidents.

CAPACITÉ DE CHARGE UTILE DU VÉHICULE

La capacité de charge utile du véhicule indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge (consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du présent chapitre) correspond au poids total maximal des passagers, de l'équipement en option (climatiseur, attelage de remorque, etc.) et de la charge que votre véhicule peut transporter.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Pour plus de renseignements, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » ci-dessus dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Arrêtez-vous dans un endroit qui possède une balance lorsque votre véhicule est chargé et faites-y peser les roues avant et arrière séparément afin de déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces mesures de poids sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **La première fois que vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime lors des 800 premiers kilomètres (500 milles). Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres composants du véhicule.

Un guide de remorquage NISSAN (É.-U. seulement) est disponible à l'adresse www.nissanusa.com. Ce guide présente des renseignements sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial de remorquage.

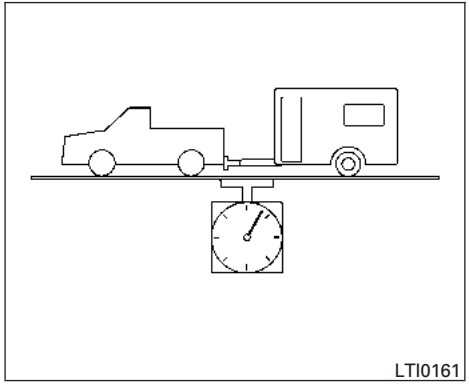
LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Charges maximales de remorque

Ne dépassez jamais les valeurs de charge totale de la remorque précisées dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

- **La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).**

Le poids technique maximal combiné (PTMC) ne doit pas dépasser la valeur précisée dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous.



Le poids technique maximal combiné (PTMC) correspond au poids combiné du véhicule qui tire la remorque (incluant les passagers et les bagages) et de la charge totale de la remorque. Une charge de remorquage supérieure à la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre le comportement routier, le freinage et le rendement du véhicule.

La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque. Elle dépend aussi des endroits où vous prévoyez tracter une remorque. Les charges de remorquage acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites lorsque l'adhérence est moindre (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

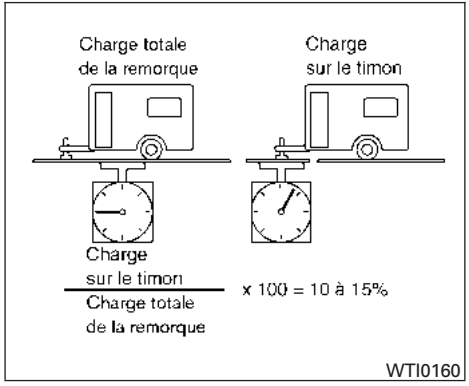
Les conditions de température peuvent également affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur des montées peut nuire au rendement du moteur et causer une surchauffe. Le mode de protection du moteur, qui aide à réduire les risques de dommages au moteur, pourrait s'activer et réduire automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule peut diminuer lorsque la charge est élevée. Planifiez votre trajet soigneusement, en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, ainsi que les conditions de température et de la route.

⚠AVERTISSEMENT

Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Laissez le moteur revenir à sa température normale de fonctionnement. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».

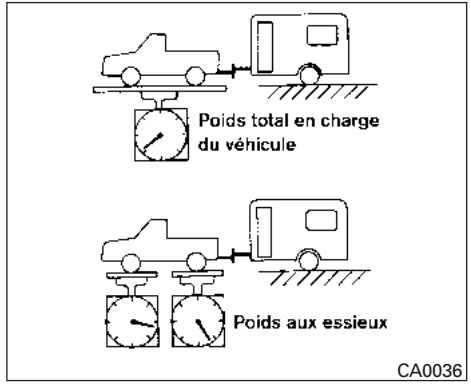
⚠MISE EN GARDE

Les dommages résultant d'un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par les garanties NISSAN.



Charge sur le timon

Lorsque vous utilisez un attelage porteur ou répartiteur de charge, le timon doit porter entre 10 % et 15 % de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. La charge sur le timon doit respecter les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage » ci-après. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge (PTAC) maximal/Poids sous essieu (PSE) maximal

Le PTAC du véhicule tracteur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC. Le PTC équivaut au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le PSE avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC.

Les capacités de remorquage sont calculées en fonction d'un véhicule de base avec conducteur et toutes les options requises pour atteindre le poids nominal. Les passagers additionnels, la charge et l'équipement en option, comme l'attelage de remorque, ajoutent du poids au véhicule et réduisent la capacité de remorquage maximale et la charge sur le timon.

Le véhicule et la remorque doivent être pesés pour confirmer que le véhicule respecte le PNBV, le PNBE avant, le PNBE arrière, le poids technique maximal combiné (PTMC) et la capacité de remorquage.

Tous les poids du véhicule et de la remorque doivent être mesurés à l'aide d'une balance à bascule qui se trouve généralement aux relais routiers, aux postes de pesée, aux centres d'approvisionnement ou aux dépôts de vieux véhicules.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de charge utile sur le timon.

1. Repérez le PNBV sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC.
2. Pesez votre véhicule sur la balance avec tous les passagers et la charge qui se trouvent normalement dans le véhicule lors de la traction d'une remorque.
3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. Le résultat est la charge maximale sur le timon.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Repérez le PTMC de votre véhicule dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre.
2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. Le résultat est la capacité de remorquage maximale.

Pour déterminer le poids brut de la remorque, pesez votre remorque sur une balance avec l'équipement et la charge qui se trouvent normalement dans la remorque lorsqu'elle est remorquée. Assurez-vous que le Poids Brut de la Remorque ne dépasse pas le Poids Nominal Brut de la Remorque ni la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez aussi les essieux avant et arrière sur la balance pour vous assurer que le poids technique maximal sous les essieux avant et arrière ne dépasse pas les valeurs précisées sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. FMVSS/NSVAC. Il faut parfois déplacer ou enlever la charge dans la remorque et le véhicule pour respecter les valeurs précisées.

Exemple :

- Le poids total autorisé en charge (PTAC) pesé sur une balance - y compris les passagers, la charge et l'attelage - est de 2 352 kg (5 185 lb).
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC est de 2 638 kg (5 815 lb).
- Le poids technique maximal combiné (PTMC) du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 5 050 kg (11 133 lb).
- La capacité maximale de remorquage du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 2 767 kg (6 100 lb).

2 638 kg (5 815 lb).	PNBV
– 2 352 kg (5 185 lb).	PTAC
= 286 kg (630 lb)	Disponible pour la charge sur le timon
5 050 kg (11 133 lb)	PTMC
– 2 352 kg (5 185 lb).	PTAC
= 2 698 kg (5 948 lb)	Capacité disponible pour le remorquage
286 kg (630 lb)	Charge sur le timon disponible
/ 2 698 kg (5 948 lb)	Capacité disponible
=	10 % de la charge sur le timon

La capacité de remorquage disponible peut être inférieure à la capacité de remorquage maximale à cause des passagers et de la charge dans le véhicule.

N'oubliez pas que la charge sur le timon de la remorque doit être de 10 % à 15 % du poids de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la remorque. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque. Ne dépassez pas la charge maximale sur le timon de la remorque indiquée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage », même si le calcul de la charge sur le timon disponible donne un résultat supérieur à 15 %. Si la charge disponible calculée sur le timon est inférieure à 10 %, réduisez le poids total de la remorque selon la charge sur le timon disponible.

Vérifiez toujours si les capacités disponibles correspondent aux valeurs nominales.

Surface frontale de la remorque

⚠MISE EN GARDE

Dans certains cas, la capacité de remorquage de votre véhicule pourrait se révéler insuffisante si la surface frontale de la remorque dépasse les valeurs prévues. Cette situation pourrait nuire au rendement de votre véhicule en traction et même l'endommager.

La surface frontale d'une remorque affecte la charge imposée sur celle-ci. La valeur de la surface frontale représente la somme des surfaces du véhicule et de la remorque qui sont soumises à la pression de l'air en traction. Ne dépassez pas la valeur de surface frontale maximale de la remorque telle que spécifiée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ». La surface frontale se calcule en multipliant la largeur par la hauteur de la remorque. Par exemple, une remorque de 2,4 m (8 pi) de largeur par 1,8 m (6 pi) de hauteur donne une surface frontale de 4,46 mètres carrés (48 pieds carrés).

CARACTÉRISTIQUES ET CHARGES DE REMORQUAGE

	Modèle King Cab, 2 roues motrices (4 cylindres)	Modèle King Cab, 2 roues motrices (6 cylindres)	Modèle King Cab, 4 roues motrices (6 cylindres)	Cabine double, 2 roues motrices	Cabine double, 4 roues motrices
Capacité maximale de remorquage *1, *2, *3	1 588 kg (3 500 lb)	2 949 kg (6 500 lb)	2 858 kg (6 300 lb)	2 858 kg (6 300 lb)	2 767 kg (6 100 lb)
Charge maximale sur le timon *2, *3	158 kg (350 lb)	295 kg (650 lb)	285 kg (630 lb)	285 kg (630 lb)	276 kg (610 lb)
Poids technique maximal combiné	3 600 kg (7 936 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)	5 094 kg (11 230 lb)
Surface frontale maximale de la remorque	2,78 mètres carrés (30 pieds carrés)				

*1 :

- La capacité de remorquage est calculée au moyen de la méthode d'essai de SAE International, conforme à la norme de remorquage SAE J2807. Les passagers, la charge et l'équipement facultatif additionnels ajouteront du poids au véhicule et réduiront la capacité de remorquage maximale de votre véhicule.
- Toute charge supérieure à 454 kg (1 000 lb) requiert l'utilisation d'une remorque équipée d'un circuit de freinage.
- NISSAN recommande l'utilisation d'une remorque à essieu tandem pour supporter des charges de plus de 1 361 kg (3 000 lb).

*2 : La capacité de remorquage maximale lorsque vous utilisez le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN comme support de boule est de 1 588 kg (3 500 lb) et de 158 kg (350 lb) de charge sur le timon.

*3 : Pour les remorques de plus de 2 272 kg (5 000 lb), il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge.

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un ensemble de remorquage en option. L'ensemble de remorquage comprend un attelage de type récepteur monté sur le cadre. Cet attelage est prévu pour la capacité de remorquage maximale de ce véhicule lorsque l'équipement de remorquage approprié est utilisé. Sélectionnez un attelage à boule et une boule d'attelage appropriés prévus pour votre véhicule et la remorque à tirer. Des attelages à boule et des boules d'attelage NISSAN d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN.

Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage en option, vérifiez la capacité de remorquage de l'attelage du pare-chocs de votre véhicule ou de l'attelage de type récepteur monté sur le cadre. Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Un attelage de remorque NISSAN d'origine est disponible auprès de votre concessionnaire NISSAN. Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

⚠AVERTISSEMENT

Les composants d'attelage de remorque ont des valeurs nominales de poids spécifiques. Votre véhicule peut être en mesure de tirer une remorque plus lourde que la valeur nominale de poids des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais la valeur nominale de poids des composants de l'attelage, car cela peut causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

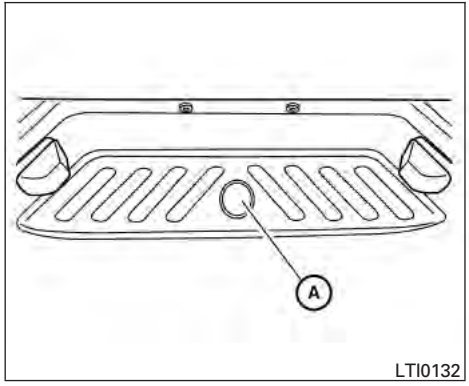
Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.
- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1,5 mm (1/16 po).
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle de frein et l'écrou.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée au support de boule et le support de boule est inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de classe appropriée selon le poids de la remorque. De plus, le support de boule devrait être sélectionné de sorte que le timon soit parallèle à la route.



Remorquage au moyen du pare-chocs

Le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN permet d'installer une boule d'attelage de remorque et est conçu pour tracter des remorques d'un poids maximal de 1 588 kg (3 500 lb).

Pour installer une boule d'attelage de remorque, découpez un cercle au centre du pare-chocs Ⓐ, puis évidez-le pour monter la boule d'attelage.

Attelages porteurs de charge

Un support de boule porteur de charge est conçu pour porter toute la charge sur le timon et le poids brut directement sur le support de boule et sur le récepteur.

Attelage à distribution de charge

Ce type d'attelage s'appelle aussi « attelage correcteur d'assiette » ou « attelage à équilibrage de charge ». Un ensemble de barres se fixe au support de boule et à la remorque afin de distribuer la charge du timon (poids de l'attelage) de votre remorque. Plusieurs véhicules ne peuvent pas porter toute la charge du timon de certaines remorques et il faut transférer une partie de la charge du timon au cadre, donc sur les roues avant. Ceci donne plus de stabilité au véhicule tracteur.

Il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge de classe IV si vous devez tracter des remorques dont le poids maximal dépasse 2 268 kg (5 000 lb). Renseignez-vous auprès du constructeur de la remorque ou de l'équipement de remorquage pour déterminer s'il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge dans votre cas.

NOTA :

Un attelage répartiteur de charge pourrait modifier le comportement d'une remorque équipée de freins à inertie. Si vous souhaitez utiliser un attelage répartiteur de charge pour tracter une remorque équipée de freins à inertie, renseignez-vous auprès du fabricant des freins à inertie, de l'attelage ou de la remorque pour déterminer si cette combinaison est possible et, le cas échéant, sur la façon de procéder.

Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation de l'attelage répartiteur de charge.

Les directives générales de préparation et de réglage sont les suivantes :

1. Stationnez le véhicule vide sur une surface plane. Une fois le contact établi et toutes les portières fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour lui permettre de se mettre au niveau.
2. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière au centre du véhicule.
3. Attelez la remorque au véhicule, puis réglez les répartiteurs d'attelage de sorte que la hauteur des pare-chocs soit entre 0 et 13 mm (0 et 1/2 po) de la hauteur de référence mesurée à l'étape 2. Le pare-chocs arrière ne doit pas dépasser la hauteur mesurée à l'étape 2.

⚠AVERTISSEMENT

Réglez correctement l'attelage à distribution de charge pour que l'arrière du pare-chocs ne soit pas plus haut que la hauteur de référence mesurée lorsque la remorque est attelée. Si le pare-chocs arrière est plus haut que la hauteur de référence mesurée, le véhicule peut avoir un comportement routier imprévisible, ce qui peut provoquer une perte de la maîtrise du véhicule et causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Dispositif antiroulis

Les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules peuvent nuire au comportement de la remorque. L'utilisation d'un dispositif antiroulis peut aider à réduire ces conditions. Si vous optez pour un tel dispositif, adressez-vous à un revendeur d'attelages de remorque réputé pour vous assurer que ce dispositif est bien adapté au véhicule, à l'attelage, à la remorque ainsi qu'au circuit de freinage de la remorque. Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du dispositif antiroulis.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 907 kg (2 000 lb).

Attelage de classe II

Un équipement d'attelage de remorque de classe II (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 1 587 kg (3 500 lb).

Le pare-chocs à marchepied NISSAN d'origine est classé comme support de boule de classe II.

Attelage de classe III

Un équipement d'attelage de remorque de classe III (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 2 268 kg (5 000 lb).

Attelage de classe IV

Un équipement d'attelage de remorque de classe IV (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb). Un attelage à distribution de charge devrait être utilisé pour tirer les remorques dont le poids est supérieur à 2 268 kg (5 000 lb).

Votre véhicule peut être équipé d'un attelage de remorque de classe IV prévu pour un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb), mais il ne pourra tracter qu'une remorque du poids maximal indiqué dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage du présent chapitre.

⚠MISE EN GARDE

- **Des attelages spéciaux, qui comportent des renforts de cadre, doivent être utilisés pour tirer une charge dont le poids est supérieur à 907 kg (2 000 lb). Des attelages, des supports d'attelage et des boules d'attelage d'origine NISSAN conçus expressément pour les camions légers et les véhicules utilitaires sport sont disponibles auprès de votre concessionnaire NISSAN.**
- **L'attelage ne doit ni être fixé au pare-chocs ni nuire au fonctionnement de ce dernier.**
- **N'utilisez pas d'attelages montés sur l'essieu.**
- **Ne modifiez pas le système d'échappement, le circuit de freinage ni aucun autre système de votre véhicule au moment de l'installation d'un attelage de remorque.**

- **Afin de réduire les risques de dommages supplémentaires à votre véhicule en cas de collision arrière, retirez, dans la mesure du possible, le récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Vérifiez périodiquement les boulons de montage de l'attelage de remorque pour vous assurer qu'ils sont installés correctement.**

Pression des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Les chaînes de sécurité peuvent être fixées au pare-chocs si la boule d'attelage est installée sur le pare-chocs. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

⚠ MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur ne doit pas prélever plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur dépassant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérale, provinciale et municipale. Pour obtenir de l'aide pour le branchement des feux de remorque, consultez un concessionnaire NISSAN ou un marchand de remorques renommé. Les véhicules équipés du groupe remorquage optionnel sont munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches. Pour les véhicules sans le groupe remorquage, un faisceau de câblage pour remorque avec connecteur plat à quatre broches est disponible auprès de votre concessionnaire. Si votre remorque est munie d'un connecteur plat à quatre broches, un adaptateur sera nécessaire pour raccorder les feux de la remorque au véhicule. Les adaptateurs sont disponibles dans les magasins de pièces d'auto et chez les détaillants d'attelage.

Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérale, provinciale et locale, et qu'il est installé correctement.

Les véhicules munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches sont précâblés pour l'installation éventuelle d'une commande de freins électriques de remorque. Consultez un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'un adaptateur de faisceau de câblage pour votre commande de freins.

⚠AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.

Lorsque le véhicule tracte une remorque d'une charge de plus de 1 587 kg (3 500 lb), une remorque à circuit de freinage DOIT être utilisée. Toutefois, la plupart des États ou provinces exigent un circuit de freinage séparé sur les remorques dont le poids en charge dépasse un seuil déterminé. Assurez-vous que votre remorque respecte les règlements municipaux et les règlements des régions où vous prévoyez tracter votre remorque.

Plusieurs types de circuits de freinage de remorque sont proposés.

Freins à inertie – L'actionneur des freins à inertie, monté sur le timon de la remorque, est relié à chaque roue de la remorque par une canalisation hydraulique de frein. Les freins à inertie sont actionnés par le poids de la remorque qui agit sur la boule d'attelage lorsque le véhicule tracteur freine. Les freins à inertie hydrauliques équipent généralement les remorques en location et certaines remorques à bateau. Ce type de freins ne nécessite aucune connexion hydraulique ou électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.

Freins de remorque électriques – Les circuits de freinage électrique sont activés par un signal électronique transmis à partir d'une commande de freins électriques de remorque (module de détection de force de freinage spécial). Si votre remorque est équipée de freins électriques, consultez la section « Commande de freins électriques de remorque » du présent chapitre.

Faites appel à un fournisseur professionnel d'équipement de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et qu'ils fonctionnent de façon appropriée.

Commande de freins électriques de remorque

Une remorque munie de freins électriques peut nécessiter l'installation d'une commande de freins électriques offerte sur le marché.

Vous pouvez vous procurer un faisceau de câblage de raccordement NISSAN spécialement adapté à la pose de commandes de freins électriques du marché.

Installez la commande des freins électriques de remorque selon les directives du fabricant.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez la charge portée sur le timon, la surcharge de la remorque, l'usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Maintenez la charge aussi basse que possible dans la remorque pour conserver un centre de gravité bas.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière. Assurez-vous aussi que la charge est bien répartie latéralement.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque chaque fois que vous attelez une remorque au véhicule.

- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et municipales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque pour connaître le dégagement nécessaire.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Verrouillez le coupleur d'attelage de remorque avec une goupille ou un verrou pour prévenir le déverrouillage inopiné du coupleur.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de légers ajustements et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.

Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Il n'est pas recommandé de stationner le véhicule en pente; toutefois, si vous y êtes obligé :

⚠MISE EN GARDE

Si le levier sélecteur est mis à la position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à une personne de placer des cales contre les pneus du véhicule et de la remorque, du côté descendant de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
6. Assurez-vous que le témoin (selon l'équipement) indique que la boîte de transfert est en position 4H, 4L ou 2H et que le témoin ATP (position de stationnement de la boîte de vitesses automatique) est éteint. Si le témoin clignote ou si le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est allumé, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique), puis tournez le commutateur de mode 4 roues motrices en position 2WD ou 4H. Consultez les sections « Témoin d'avertissement de stationnement de boîte de vitesses automatique » du chapitre « Commandes et instruments » et « Utilisation du mode 4 roues motrices » du chapitre « Démarrage et conduite ».
7. Coupez le contact.

Pour repartir :

1. Démarrez le véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Engagez la boîte de vitesses.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Roulez lentement jusqu'à ce que le véhicule et la remorque quittent les cales.
6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
7. Demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

- Lorsque vous descendez une pente, le poids de la remorque qui pousse sur le véhicule tracteur peut réduire la stabilité de l'ensemble. Ainsi, réduisez votre vitesse et rétrogradez pour conserver la maîtrise du véhicule. Évitez d'utiliser les freins pendant de longues périodes ou de façon répétée lors de la descente d'une pente car cela réduit leur efficacité et pourrait provoquer une surchauffe. Le fait de rétrograder assure plutôt un freinage moteur et réduit la nécessité de freiner aussi fréquemment.
- Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule.
- Durant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites faire l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles spécifiés dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».
- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes dont la surface est irrégulière ont des répercussions sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux.

Procédez comme suit si la remorque présente un roulis :

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour laisser le véhicule avancer en roue libre, puis dirigez le véhicule directement vers l'avant dans la mesure où les conditions routières le permettent. Cette manœuvre contribue à stabiliser le véhicule.
   - Ne corrigez pas le roulis de la remorque par des manœuvres de direction ou de freinage.
2. Lorsque le roulis cesse, enfoncez doucement la pédale de frein et rangez le véhicule sur l'accotement en un endroit sûr.
3. Tentez de réorganiser la charge de la remorque pour qu'elle soit répartie comme il a été décrit précédemment dans ce chapitre.

- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.

- Rétrogradez pour profiter du frein moteur lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes ou longues. Cela contribue à ralentir le véhicule sans serrer les freins.
- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance de freinage requise. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- NISSAN recommande de ne pas utiliser le régulateur de vitesse lors de la traction d'une remorque.
- Certains états et provinces ont des règlements et des limites de vitesse précises pour les véhicules qui tractent une remorque. Respectez les limites de vitesse locales.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous mettez un bateau à l'eau, ne laissez pas le niveau d'eau dépasser le tuyau d'échappement ni le pare-chocs arrière.
- Assurez-vous de débrancher les feux de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour prévenir les dommages aux feux.

Pendant la traction d'une remorque, l'huile pour pignon d'entraînement final doit être remplacée et l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » ci-dessus dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

REMORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la transmission, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

Transmission manuelle (selon l'équipement)

- Les véhicules équipés d'une transmission manuelle doivent toujours être remorqués avec le levier sélecteur au point mort.
- Sur les véhicules à quatre roues motrices, placez la boîte de transfert en gamme 2H (2 roues motrices, gamme haute), sinon le groupe motopropulseur risque de gripper.
- Après avoir remorqué le véhicule sur une distance de 805 km (500 mi), faites tourner le moteur au ralenti pendant deux minutes en laissant la transmission au point mort. Si vous ne faites pas tourner le moteur au ralenti tous les 805 km (500 mi), les organes internes de la transmission pourraient être endommagés.

Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEVEZ** utiliser un diabolo adéquat sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A (usure de la bande de roulement 200, traction AA, température A)

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, sur la piste d'essai gouvernementale, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure équivalente à une fois et demi (1 1/2) celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard.

Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Au Canada

Garantie du système antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web http://www.safercar.gov ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web http://www.safercar.gov permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1 800 NISSAN-1.

Au Canada

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et NISSAN.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par NISSAN, s'il détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1 800 333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles, au numéro 1 800 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer NISSAN d'un problème lié à la sécurité du véhicule, veuillez communiquer avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1 800 387-0122.

PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

⚠AVERTISSEMENT

Un véhicule équipé du mode 4WD (4 roues motrices) ne devrait jamais être testé à l'aide d'un dynamomètre à deux roues (comme les dynamomètres utilisés par quelques états pour les essais d'émissions) ou tout équipement similaire. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, ne manquez pas d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à quatre roues motrices. L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un sac gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. Nota : les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire NISSAN, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur. Les données mémorisées par l'enregistreur seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

POUR COMMANDER LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Les manuels de réparation NISSAN d'origine pour cette année-modèle et les années antérieures peuvent être achetés. Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Les manuels du conducteur NISSAN d'origine peuvent également être achetés.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine, communiquez avec :

1 800 450-9491
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN** d'origine, composez le numéro :

1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter une copie d'un manuel de réparation NISSAN d'origine ou d'un guide de l'automobiliste pour cette année-modèle et les années antérieures, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN de votre région. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1 800 387-0122. Un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

MÉMENTO

10 Index

A

Aide au stationnement
Système arrière 5-46
Alimentation
Prise d'alimentation 2-45
Antenne 4-71
Antivol (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur. 2-31, 3-2, 5-14
Appuie-tête
Appuie-tête actif 1-7
Appuie-tête actif 1-7
Assistée
Direction assistée. 5-39
Liquide de direction assistée 8-16
Automatique
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Interrupteur automatique de glace électrique 2-58
Témoin de position de gamme de la boîte de vitesses automatique 2-24
Avant de démarrer le moteur. 5-14
Avertissement
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement 1-84
Témoin de bas niveau de carburant 2-21
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-23
Témoin de charge de la batterie 2-20
Témoin de faible pression des pneus . . .2-21
Témoin de frein 2-19
Témoin de frein antiblocage 2-17
Témoin de porte mal fermée 2-20
Témoin de pression d'huile moteur 2-20
Témoin des ceintures de sécurité 2-23
Témoin des quatre roues motrices 2-20
Avertisseur sonore 2-38

B

Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Batterie 8-19
Témoin de charge. 2-20
Bluetooth[MD], système de téléphone mains libres 4-73, 4-88
Boîte à gants 2-50
Boîte de vitesses
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle. 5-21
Bon de commande du manuel de réparation 9-43
Bon de commande du manuel du conducteur 9-43
Bouches d'air 4-16
Bouchon du réservoir de carburant 3-12
Boussole électronique 2-12
Bouton brightness/contrast (luminosité/contraste) 4-9
Bouton Enter (entrée) 4-4
Boutons du tableau de contrôle
Bouton Brightness/Contrast (luminosité/contraste) 4-9
Bouton Enter (entrée) 4-4
Bouton Setting (réglage) 4-7
Bouton Setting (réglage) 4-7

C

Caméra de marche arrière 4-10
Carburant
Bouchon et trappe de réservoir de carburant 3-12
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Économie de carburant. 5-28
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé . . .2-6, 3-12
Indicateur de carburant 2-8
Indice d'octane du carburant 9-6
Recommandations concernant le carburant 9-4
Carillons, rappels sonores 2-28
Casier de console 2-49
Catalyseur trifonctionnel 5-3
Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-90
Ceintures de sécurité
À trois points, avec enrouleur 1-19
Bébés et jeunes enfants 1-27
Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-90
Ceintures de sécurité. 1-16
Enfants plus âgés. 1-27

Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Femmes enceintes. 1-19
Personnes blessées 1-19
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Rallonges de ceinture de sécurité 1-25
Réglage de la hauteur du baudrier 1-25
Sécurité des enfants. 1-26
Chaîne audio
Interface USB 4-56, 4-58
Système audio Bluetooth[MD] 4-66
Lecteur iPod[MD] 4-60, 4-62
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD 4-44, 4-50
Chaîne stéréophonique 4-29
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-69
Lecteur de CD 4-41, 4-46, 4-53
Radio 4-29
Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-38
Changement des vitesses
Boîte de vitesses automatique 5-17
Boîte de vitesses manuelle 5-21
Chargement d'autocaravane séparable 9-24
Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Chauffage
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Fonctionnement du chauffage 4-18, 4-28
Chauffe-moteur
Moteur 5-49
Classification uniforme de qualité de pneus . .9-39
Clé 3-2
Climatiseur
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Entretien du climatiseur 4-29
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-13
Recommandations relatives au frigorigène et à l'huile du climatiseur 9-8
Utilisation du climatiseur. 4-20
Commande
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-32
Commande du dispositif de contrôle de l'adhérence en descente 2-41
Commutateur du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) . .2-42
Commande d'affichage (voir boutons du tableau de contrôle). 4-4
Commande de clignotant 2-37
Commande de lave-glace
Commande de lave-glace et d'essuie-glace 2-32
Commande de luminosité
Planche de bord 2-37
Commande de luminosité du tableau de bord. 2-37
Commande d'essuie-glace et de lave-glace. .2-32
Commande du dispositif de contrôle de l'adhérence en descente 2-41
Commandes
Commandes de la chaîne stéréo (volant) 4-69
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-16, 4-27
Commutateur
Commutateur de désactivation du système de sonar arrière 2-44
Commutateur d'éclairage de l'aire de chargement. 2-39
Commutateur de désactivation du système de sonar arrière 2-44
Commutateur de la planche de bord 2-37
Commutateur de rangement déployé. 8-31
Commutateur du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) . .2-42
Commutateur pour la planche de bord. 2-37
Compte-tours 2-7
Compteur journalier 2-5
Compteur kilométrique 2-5
Conduite
Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-16
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle 5-21
Conduite par temps froid 5-48
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite. 5-2
Conduite par temps froid 5-48
Contacteur
de position de la pédale d'embrayage . . .2-44
Contacteur d'allumage 5-12
Contacteur de position de la pédale d'embrayage 2-44
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Courroie d'entraînement. 8-22
Courroie (voir courroie d'entraînement) 8-22
Coussin gonflable (reportez-vous à Dispositif de protection complémentaire). 1-73

Coussins gonflables
Frontaux (voir Coussins gonflables avant) . .1-83
Coussins gonflables frontaux 1-83
Coussins gonflables frontaux (voir Dispositif de protection complémentaire) 1-83
Coussins gonflables latéraux (voir Coussins gonflables latéraux et rideau gonflable contre le renversement) 1-88
Crochet de placement de carpette. 7-6
Crochets d'arrimage. 3-24

D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). . .9-41
Dégagement d'un véhicule immobilisé 6-17
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage d'appoint 6-11
Démarrage du moteur 5-15
Démarrage en poussant. 6-13
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Démarrage d'appoint 6-11
Démarrage en poussant. 6-13
Détresse
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-91
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Système de sécurité du véhicule 2-29
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoins et rappels sonores. 2-16
Déverrouillage du capot. 3-11
Déverrouillage du levier de vitesse 5-19
Diagrammes des bouches d'air. 4-21
Dimensions des roues et des pneus 9-10
Dimensions et poids. 9-10
Dimensions et poids du véhicule 9-10
Direction
Direction assistée 5-39
Liquide de direction assistée 8-16
Volant inclinable 3-14
Dispositif de commande à variation de tension 8-22
Dispositif de contrôle d'adhérence en descente 5-45
Dispositif de protection complémentaire
Étiquettes d'avertissement et d'information 1-91
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-73
Dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) 1-73
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-34
Dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (E-Lock) 5-36
Dispositifs de retenue pour enfant 1-26, 1-27, 1-28, 1-31
Emplacements des points d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure 1-35
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant. . .1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX. . .1-31

E

Éclairage
Ampoules. 8-34
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement. 1-84
Éclairage intérieur 2-61
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-35
Interrupteur de commande des phares. . .2-34
Interrupteur des phares et commande des clignotants. 2-34
Lampes de lecture. 2-62
Phares 8-34
Remplacement d'ampoule. 8-35
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-23
Témoin de charge 2-20
Témoin de sécurité. 2-27
Témoins et rappels sonores. 2-16
Vérification d'ampoule ou tableau de bord 2-17
Éclairage intérieur 2-61
Économie de carburant 5-28
Électrique
Glaces arrière électriques. 2-57
Glaces électriques. 2-56
Verrouillage électrique des portes 3-4
Embrayage
Liquide d'embrayage 8-18
Emplacement des points d'ancrage 1-35
Enregistreurs
Données d'événements 9-42
Enregistreurs de données d'événements . . .9-42
Entretien
À l'extérieur du véhicule. 8-3
À l'intérieur du véhicule 8-4
Entretien des ceintures de sécurité. 1-26
Entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Sous le capot et sous le véhicule 8-4
Entretien du climatiseur 4-29

Entretien et nettoyage des disques compacts 4-68
Entretien général 8-3
Essuie-glaces
Balais d'essuie-glace 8-26
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-32
Étiquette d'avertissement de SRS 1-91
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule 9-12
Étiquette d'homologation FMVSS 9-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquettes
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-13
Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-13
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. 9-12
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquette d'homologation NSVAC 9-12
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-91
Numéro de série du moteur 9-12
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
Étiquettes d'avertissement 1-91
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables 1-91

F

Feu d'arrêt 8-35
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse) 6-3
Fils-fusibles 8-30
Filtre de boîtier de filtre à air 8-24
Fonctions dynamiques du véhicule (VDV) . . .5-43
Fonctions programmables 4-7
Freins 8-27
Circuit de freinage 5-39
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-35
Freins auto-réglables 8-27
Indicateurs d'usure de frein 2-28, 8-27
Liquide de frein 8-17
Système de freinage antiblocage 5-40
Témoin de frein 2-19
Utilisation du frein de stationnement 5-23
Freins auto-réglables 8-27
Fusibles 8-28

G

Garantie relative au dispositif antipollution . . .9-40
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) . .5-2
Glace coulissante arrière 2-58
Glaces
Glace coulissante arrière 2-58
Glaces arrière électriques 2-57
Glaces électriques 2-56
Glaces manuelles 2-58
Verrouillage des glaces côté passagers . .2-57
Glaces arrière électriques 2-57
Glaces manuelles 2-58

H

Horloge
(modèles sans dispositif d'aide à la navigation) 2-44, 4-40
Huile
Changement du filtre à huile 8-15
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-12
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-7
Vérification du niveau d'huile moteur 8-12
Vidange d'huile moteur 8-14
Viscosité de l'huile moteur 9-7

I

Identification du véhicule 9-11
Immatriculation du véhicule à l'étranger 9-11
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-6, 3-12
Indicateur de température
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-5
Indicateurs
Compte-tours 2-7
Compteur journalier 2-5
Compteur kilométrique 2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-5
Manomètre de pression d'huile moteur . . .2-9

Niveau de carburant 2-8
Voltmètre 2-10
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant) 9-6
Information concernant le chargement du véhicule 9-14
Instruments et jauges 2-4
Instruments et indicateurs de bord
Commande de luminosité du tableau de bord 2-37
Interface USB
Fonctionnement (fichier audio) 4-56, 4-58
Interrupteur
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-38
Interrupteur des phares automatique 2-35
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-34
Interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-4
Interrupteur de commande du système audio du volant 4-69
Interrupteur de commande des phares 2-34
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-40
Interrupteur des phares antibrouillard 2-38
Interrupteur des phares automatique 2-35
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-34
Interrupteur de surmultipliée 5-20
Interrupteur du dégivreur
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière 2-33
Interrupteur du dégivreur de lunette arrière . .2-33
Interrupteurs
Commande de clignotant 2-37
Contacteur d'allumage 5-12
Interrupteur automatique de glace électrique 2-58
Interrupteur de commande des phares . . .2-34
Interrupteur de feux de détresse 6-3
Interrupteur de surmultipliée 5-20
IInterrupteur du dégivreur de lunette arrière 2-33

J

Jauge
Ordinateur de bord 2-10

L

Lampes de lecture 2-62
Lecteur de CD 4-41, 4-46, 4-53
Lecteur de CD (voir Chaîne stéréophonique) . . .4-41, 4-46, 4-53
Lecteur iPod[MD] 4-60, 4-62
Liquide de refroidissement
Changement du liquide de refroidissement 8-12
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-11
Liquide lave-glace 8-19
Liquides
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-12
Liquide de direction assistée 8-16
Liquide de frein 8-17
Liquide d'embrayage 8-18
Liquide de refroidissement 8-10
Liquide lave-glace 8-19
Loquet du hayon 3-19, 3-23, 3-24

M

Manomètre de pression d'huile moteur 2-9
Microfiltre d'habitacle 8-25
Miroir de courtoisie 3-16
Miroirs
Miroir de courtoisie 3-16
Montre 4-39
Moteur
Avant de démarrer le moteur 5-14
Changement du filtre à huile 8-15
Changement du liquide de refroidissement 8-12
Chauffe-moteur 5-49
Circuit de refroidissement du moteur 8-10
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Démarrage du moteur 5-15
Huile moteur 8-12
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Numéro de série du moteur 9-12
Points de vérification du compartiment moteur 8-8

Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-7
Spécifications du moteur 9-9
Témoin de pression d'huile moteur 2-20
Vérification du niveau de liquide de refroidissement. 8-11
Vérification du niveau d'huile moteur 8-12
Vidange d'huile moteur 8-14
Viscosité de l'huile moteur 9-7

N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule 7-2
NSVAC - étiquette d'homologation. 9-12

O

Ordinateur de bord 2-10
Ouvre-porte de garage, télécommande universelle Homelink[MD] 2-62

P

Pare-soleil 3-15
Période de rodage. 5-27
Phares 8-34
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-38
Phares de jour (Canada seulement) 2-37
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-11
Plaque d'immatriculation
Installation de la plaque d'immatriculation . .9-13
Plateau de rangement 2-46, 2-48
Pneu
Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-13
Pneu à plat. 6-3
Pneus
Chaînes antidérapantes 8-45
Classification uniforme de qualités de pneus 9-39
Dimensions des roues et des pneus 9-10
Étiquette des pneus 9-13
Permutation des pneus 8-46
Pneu à plat. 6-3
Pneus sur véhicule à quatre roues motrices 8-49
Pression des pneus 8-38
Roue de secours 6-6, 8-50
Roues et pneus 8-38
Types de pneus 8-44
Poids (reportez-vous à Dimensions et poids) . .9-10
Porte-bagages 2-54
Porte-bagages (reportez-vous à Porte-bagages de toit) 2-54
Porte-tasses 2-52
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-43
Précautions
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-73
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-16
Précautions de conduite sur route et hors route 5-7
Précautions d'entretien 8-6
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-42
Pression des pneus
Témoin de basse pression des pneus . . .2-21
Prises d'entrée auxiliaires 4-42, 4-48, 4-55
Protection contre la corrosion 7-6

R

Radio
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-69
Radio AM/FM avec lecteur de CD 4-38
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD 4-44, 4-50
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Radio Pandora 4-67
Range-lunettes de soleil. 2-50
Rangement 2-46
Rappels sonores 2-28
Recommandations concernant le réfrigérant . .9-8
Réduction de la consommation de carburant 5-28
Réglage de la hauteur du baudrier 1-25
Réglage de la montre 4-40
Réglage des sièges
Réglage des sièges avant à réglage électrique 1-5
Réglage des sièges avant à réglage manuel 1-3
Réglage électrique
Réglage du siège avant. 1-5
Réglage manuel des sièges avant 1-3

Régulateur de vitesse 5-24
Rehausseurs 1-68
Remorquage
Caractéristiques et des charges de remorquage 9-30
Modèles à deux roues motrices. 6-16
Modèles à quatre roues motrices. 6-17
Remorquage à l'aide d'une dépanneuse . .6-15
Remorquage d'une remorque. 9-25
Remorquage du véhicule avec les quatre roues 9-38
Remplacement d'ampoule. 8-35
Remplacement de la pile de la télécommande 8-32
Remplacement des bougies d'allumage 8-23
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-16
Rétroviseur intérieur 3-16
Rétroviseurs
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-16
Rétroviseur intérieur 3-16
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Rideaux gonflables latéraux et coussin gonflable contre le renversement 1-88
Roues et pneus 8-38

S

Sécurité
Ceintures de sécurité pour enfants. 1-28, 1-42, 1-56, 1-68
Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). 9-41
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Serrures
Serrures de portière. 3-3
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-6
Verrouillage électrique des portes 3-4
Serrures de portière. 3-3
Sièges
Réglage 1-2
Réglage manuel des sièges avant 1-3
Sièges avant. 1-2
Sièges chauffants 2-39
Strapontin 1-6
Sièges avant. 1-2
Sièges chauffants 2-39
Stationnement
Stationnement ou stationnement en pente 5-38
Utilisation du frein de stationnement 5-23
Strapontin 1-6
Surchauffe
Si votre véhicule surchauffe. 6-14
Système audio Bluetooth[MD] 4-66
Système antidémarrage. 2-31, 3-2, 5-14
Système antidémarrage du véhicule NISSAN 2-31, 3-2, 5-14
Système antipatinage actif 5-42
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule). 2-29
Système d'assistance au départ en pente . . .5-46
Système de freinage antiblocage. 5-40
Système de reconnaissance vocale 4-95
Système de reconnaissance vocale NISSAN 4-95
Système de sécurité du véhicule 2-29
Système de sécurité du véhicule (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur 2-31, 3-2, 5-14
Système de sécurité (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur 2-31, 3-2, 5-14
Système de surveillance de la pression des pneus 5-4
Système de téléphone mains libres, Bluetooth[MD]. 4-73, 4-88
Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande. 3-7
Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande (reportez-vous à Système d'entrée sans clé à télécommande) 3-7
Système d'aide au stationnement 5-46
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant) 1-31

T

Tableau de bord 0-6, 2-2
Télécommande
Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-62
Télécommande multiple (reportez-vous à Système de verrouillage ou déverrouillage sans clé à télécommande) 3-7
Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-62
Téléphone de voiture ou radio BP 4-72
Téléphone, système mains libres Bluetooth[MD]. 4-73, 4-88
Témoin
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoin de faible pression des pneus. . . .2-21

Témoin d'anomalie 2-25
Témoin de bas niveau de carburant 2-21
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace . .2-23
Témoin de coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoin de faible pression des pneus. 2-21
Témoin de portière ouverte 2-20
Témoin des ceintures de sécurité. 2-23
Témoin de sécurité. 2-27
Témoin des freins antiblocage 2-17
Témoin des quatre roues motrices 2-20
Témoin du coussin gonflable. 1-92, 2-23
Témoins d'alerte 2-16
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à
Témoins et rappels sonores) 2-16
Toit ouvrant transparent 2-59
Toit ouvrant (voir toit ouvrant transparent) . . .2-59
Touches du bloc de commande 4-4
Trousse de premiers soins 6-2

V

Vérification d'ampoule ou tableau de bord. . .2-17
Vérifiez la pression des pneus 2-7
Verrouillage automatique des portières 3-5
Verrouillage de portière arrière à dispositif
de sécurité pour enfant 3-6
Vide-poches 2-51
Vide-poches de dossier de siège. 2-52
Volant inclinable 3-14
Voltmètre 2-10
Voyages ou immatriculation du véhicule à
l'étranger 9-11
Voyages (reportez-vous à Immatriculation de votre
véhicule à l'étranger). 9-11

MÉMENTO

INFORMATIONS RELATIVES AU CARBURANT :

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

⚠MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

HUILE À MOTEUR RECOMMANDÉE

- Huile à moteur NISSAN d'origine ou une huile équivalente
- Huile à moteur avec marque d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

PRESSION DES PNEUS À FROID :

Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites à la section « Période de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

Imprimé en : octobre 2013 (13)
Publication nº.: OM14F 0D40C0
Imprimé aux É.-U.

'14 D40-M